

JVC

MICRO COMPONENT SYSTEM

MIKROKOMONENTSYSTEM

MIKROKOMONENTTIJÄESTELMÄ

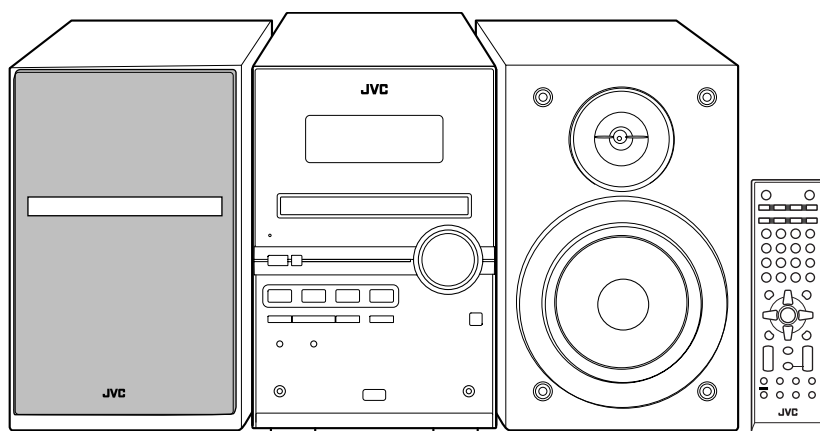
MIKROKOMONENTSYSTEM

SISTEMAS DE MICROCOMPONENTES

MICROSISTEMA DE COMPONENTES

UX-G950V

- Består av CA-UXG950V och SP-UXG950V
- CA-UXG950V ja SP-UXG950V
- Består af CA-UXG950V og SP-UXG950V
- Se compone de CA-UXG950V y SP-UXG950V
- Compost por CA-UXG950V e SP-UXG950V



Radio Data System **MP3/WMA/WAV**

Digital Direct Progressive Scan

INSTRUCTIONS
BRUKSANVISNING
KÄYTTÖOHJEET
INSTRUKTIONSBOG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUÇÕES

Svenska

Suomi

Dansk

Español

Português

Varningar, att observera och övrigt

Varoitukset, huomautukset, yms

Advarsler, forsigtighedsregler og andet

Avisos, precauciones y otras notas

Advertências, precauções e outras notas

VARNING

Strömbrytaren  kan inte användas till att bryta strömtillförseln helt.

Koppla ur kontakten för att stänga av strömmen helt (STANDBY-lampan släcks).

Om stickkontakten eller en anordningskoppling används som fränkopplare, så ska fränkopplaren förbli funktionsklar.

- När enheten är i standby-läge, lyser STANDBY-lampan rött.

- När enheten sätts på, släcks STANDBY-lampan.

Strömmen kan fjärrkontrolleras.

VAROITUS

Painike  ei missään asennossa katkaise soitinta kokonaan virrasta.

Irrota virtajohto, jotta virta katkeaa täysin (STANDBY merkkivalo sammuu).

Päävirtapistoketta tai laitteen liitintä on käytetty laitteen irtikytkemiseen, irti kytketty laite pysyy käyttövalmiina.

- Kun laite on valmiustilassa, STANDBY-merkkivalo palaa punaisena.

- Kun laite kytketään päälle, STANDBY-merkkivalo sammuu.

Päällekytkentää voidaan hallita kaukosäätimestä.

FORSIGTIG

Strømmen afbrydes ikke helt, uanset hvilken stilling  -knappen står i.

Tag netledningen ud af stikkontakten i væggen, hvis du vil afbryde strømmen helt (STANDBY-lampen slukker).

Netledningsstikket (MAINS) eller en apparatkobling anvendes som afbrydelsesanordning, afbrydelsesanordningen skal forblive betjeningsklar.

- Når anlægget står i standby, lyser STANDBY-lampen rødt.

- Når anlægget er tændt, slukker STANDBY-lampen.

Strømmen kan fjernbetjenes.

ATT OBSERVERA

För att minska riskerna för elektriska stötar, brand, etc.:

1. Lossa inte på skruvar, lock eller hölje.

2. Utsätt inte enheten för regn eller fukt.

HUOMAUTUS

Vältä sähköiskun ja tulipalon vaara:

1. Älä avaa ruuveja tai koteloja.

2. Älä jätä laitetta sateeseen tai kosteaan paikkaan.

FORSIGTIG

For at reducere faren for elektrisk stød, brand, etc.:

1. Fjern ikke skruer, dæksler eller kabinet.

2. Udsæt ikke dette apparat for regn eller fugt.

PRECAUCIÓN

El botón  en cualquier posición no desconecta la línea de suministro.

Desconecte el enchufe tomacorriente para desconectar la alimentación completamente (la lámpara STANDBY se apaga).

Se utiliza una clavija de RED o un acoplador de aparatos electrodomésticos como dispositivo de desconexión, el cual deberá permanecer siempre listo para funcionar.

- Cuando la unidad está en espera, la lámpara STANDBY se enciende en rojo.

- Cuando la unidad está encendida, la lámpara STANDBY se apaga.

La alimentación puede controlarse mediante control remoto.

PRECAUÇÃO

O botão  em qualquer posição não desliga a linha de energia principal.

Desligue a ficha da rede elétrica para cortar a energia completamente (a luz STANDBY apaga-se).

A ficha da rede elétrica ou um acoplador de aparelho é utilizado como o dispositivo de desconexão, e o dispositivo de desconexão permanecerá prontamente operável.

- Quando o sistema está no modo de espera, a luz STANDBY ilumina-se em vermelho.

- Quando o aparelho está ligado, a lâmpada STANDBY apaga.

O aparelho pode ser ligado/desligado pelo telecomando.

PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, fuego, etc.:

1. No quitar los tornillos, tapas o caja.

2. No exponer el aparato a la lluvia ni a la humedad.

CUIDADO

De forma a reduzir o risco de electrocussão, incêndio, etc.:

1. Não remova parafusos, tampas ou a cabine.

2. Não exponha este aparelho à chuva ou humidade.

VARNING

- Blockera inte ventilationsöppningarna på apparaten. (Om ventilationsöppningarna blockeras av en tidning, en duk eller liknande kan värme i apparaten eventuellt inte komma ut.)
- Placera ingenting med öppen låga, exempelvis ett tänd ljus, på apparaten.
- Använda batterier måste handhas på ett miljömässigt korrekt sätt och de lagar och förordningar som gäller på platsen för begagnade batterier måste följas noga.
- Undvik att utsätta denna apparat för regn, fukt, droppand eller stänkande vätskor, och ställ ingenting med vatten i på den, exempelvis en vas.

PRECAUCIÓN

- No obstruya las rendijas o los orificios de ventilación. (Si las rendijas o los orificios de ventilación quedan tapados con un periódico, un trozo de tela, etc., no se podrá disipar el calor).
- No ponga sobre el aparato ninguna llama al descubierto, como velas encendidas.
- Cuando tenga que descartar las pilas, tenga en cuenta los problemas ambientales y observe estrictamente los reglamentos o las leyes locales sobre disposición de las pilas.
- No exponga este aparato a la lluvia, humedad, goteos o salpicaduras. Tampoco ponga recipientes conteniendo líquidos, como floreros, encima del aparato.

VAROITUS

- Tuuletusrakojen tai -aukkojen ei saa tukkia. (Jos tuuletusraot tai -aukot tukitaan sanomalehdellä tai vaatteella yms., lämpö ei mahdollisesti pääse ulos.)
- Laitteen päälle ei saa asettaa avotulen lähteitä, kuten palavia kynttilöitä.
- Paristoja hävitettäessä on huomioitava ympäristöongelmat. Näiden paristojen hävitystä koskevia paikallisia määräyksiä ja lakeja on noudatettava ehdottomasti.
- Tätä laitetta ei saa altistaa sateelle, kosteudelle, veden tippumiselle tai roiskumiselle eikä laitteen päälle saa asettaa nesteellä täytettyjä esineitä, kuten kukkamaljakkoita.

PRECAUÇÃO

- Não bloqueie as aberturas ou orifícios de ventilação. (Se as aberturas ou orifícios de ventilação forem obstruídos por um jornal, pano, etc., isso pode prejudicar a dissipação do calor.)
- Não coloque fontes de chamas vivas, como velas acesas, no aparelho.
- Ao desfazer-se das pilhas, leve em consideração os problemas ambientais e siga estritamente as regras ou leis locais que regem o despejo de pilhas.
- Não exponha o aparelho à chuva, humidade, gotejamento ou espirro de água, e não coloque objectos com líquidos, como vasos, no aparelho.

ADVARSEL

- Undgå at tilstoppe ventilationsåbningerne. (Hvis de tilstoppes af avispapir, en klud el.lign., vil varmen muligvis ikke kunne komme ud).
- Undlad at anbringe åben ild (f.eks. tændte stearinlys) oven på apparatet.
- Ved bortskaffelse af batterier bør de miljømæssige konsekvenser tages i betragtning, ligesom de relevante lokale bestemmelser nøje skal overholdes.
- Apparatet må ikke udsættes for regn, fugtighed, dryp eller stænk, ligesom der ikke bør anbringes beholdere med væske, f.eks. vaser, oven på apparatet.

VARNING!

Ett alltför högt ljudtryck från öronsnäckor eller hörlurar kan leda till hörselnedsättning.

PRECAUCIÓN:

Los sonidos a volumen excesivo en audífonos o auriculares pueden causar la pérdida de la audición.

VAROITUS:

Liian suuri äänenvoimakkuus korvanapeista tai kuulokkeista voi aiheuttaa kuulonaleneman.

PRECAUÇÃO:

Uma pressão excessiva do som dos auscultadores pode causar a perda da audição.

FORSIGTIG:

Meget stærkt lydtryk fra øretelefoner eller hovedtelefoner kan forårsage nedsat hørelse.

Varning: Korrekt ventilering

För att undvika risker för elektriska stötar, brand och skador bör utrustningen placeras på följande sätt:

1. Framsida: Inga hinder och fritt utrymme.
2. Sidor/Översida/Baksida: Inga hinder bör finnas i de områden som dimensionerna nedan anger.
3. Undersida: Placera apparaten på en plan yta. Se till att tillräcklig ventilering finns för ventilering genom ett placera apparaten på ett bord med höja på 10 cm eller mer.

Varoitus: Huolehti ilmanvaihdosta!

Voit välttää sähköiskun ja tulipalon vaaran sekä estää vahingot, kun sijoitat laitteiston seuraavien ohjeiden mukaan:

1. Edessä: Jätä eteen esteetön, avonainen tila.
2. Sivulla/päällä/takana: Laitteiston ympärillä on oltava vapaata tilaa alla olevien mittojen mukaisesti.
3. Alusta: Sijoita laitteisto tasaiselle vaakasuoralle alustalle. Ilmanvaihdon kannalta riittävä tila saadaan, kun laitteisto on vähintään 10 cm korkealla tasolla.

Advarsel: Korrekt ventilation

For at undgå elektisk stød, brand eller anden skade, skal man ved placering af anlægget sørge for følgende:

1. Forside: Ingen forhindringer, god åben plads.
2. Sider/top/bagside: Ingen forhindringer må placeres i de områder, der er vist på nedenstående dimensioner.
3. Bund: Stil på plan overflade. Sørg for tilstrækkelig adgang for luft til ventilation ved at stille apparatet på et bord, der er mindst 10 cm højt.

Precaución: Ventilación correcta

Para evitar el riesgo de descargas eléctricas e incendio y prevenir posibles daños, instale el equipo en un lugar que cumpla los siguientes requisitos:

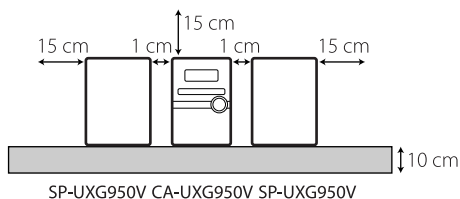
1. Parte frontal: Sin obstrucciones, espacio abierto.
2. Lados/parte superior/parte posterior: No debe haber ninguna obstrucción en las áreas mostradas por las dimensiones de la siguiente figura.
3. Parte inferior: Sitúe el equipo sobre una superficie nivelada. Mantenga un espacio adecuado para permitir el paso del aire y una correcta ventilación, el equipo sobre un soporte de 10 cm o más de altura.

Precaução: Ventilação apropriada

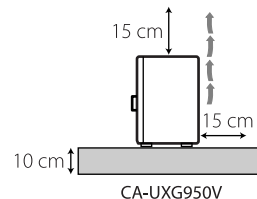
Para evitar o risco de choque elétrico e incêndio, e para evitar danos, posicione o aparelho da seguinte maneira:

1. Frente: Sem obstruções e com espaço aberto.
2. Lados/Parte superior/Parte traseira: Não deve haver nenhuma obstrução dentro da área indicada abaixo.
3. Parte inferior: Coloque em uma superfície nivelada. Mantenha um trajeto de ar adequado para a ventilação, colocando o aparelho em um suporte com uma altura de 10 cm ou mais.

Sett framifrån
Edestä
Forside
Vista frontal
Vista frontal



Sett från sidan
Sivulta
Side
Vista lateral
Vista lateral



ATT OBSERVERA ANGÅENDE LASERPRODUKTER

1. LASERPRODUKT AV KLASSE 1
2. **VARNING:** Öppna inte det övre skyddet eller hölje. Det finns inga delar inuti som användaren själv kan utföra service på; låt service utföras av utbildad servicepersonal.
3. **VARNING:** Synlig och/eller osynlig laserstrålning (klass 1M) när denna del är öppnad. Använd inte optiska instrument för att titta direkt mot ljuskällan.
4. REPRODUKTION AV ETIKETT: VARNINGSETIKETT, PLACERAD PÅ APPARATENS INSIDA.

TÄRKEÄÄ TIETOA LASERTUOTTEISTA

1. LUOKAN 1 LASERLAITE
2. **VARO:** Älä avaa yläkantta tai koteloa. Laitteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia. Huollata laite valtuutetussa huoltoliikkeessä.
3. **VARO:** Avattaessa olet alttiina näkyvälle ja/tai näkymättömälle luokan 1M lasersäteilylle. Älä tarkastele suoraan optisilla laitteilla.
4. TARRAN TOISTO: VAROITUSTARRA, SIJOITETAAN LAITTEEN SISÄPUOLELLE.

VIGTIGT FOR LASERPRODUKTER

1. KLASSE 1 LASER PRODUKT
2. **ADVARSEL:** Åbn ikke dækslet eller kabinet. Der findes ingen dele inden i apparatet som brugeren kan reparere. Overlad al service til kvalificeret servicepersonale.
3. **ADVARSEL:** Synlig og/eller usynlig klasse 1M-laserstråling ved åbning. Se ikke direkte ind med optiske instrumenter.
4. REPRODUKTION AF ETIKETTE: ADVARSELSETIKETTE, FINDES INDEN I APPARATET.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN, DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (EN)G	ATTENTION RATONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M LORS QU'ELLE EST OUVERTE. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICA. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRALEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 この機器は可視 及び不可視の第1 クラス1M レーザー放射が 放射される状態 で開いたまま 光学機器で直接 観望しないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1 LASER RADIATION WHEN OPEN, DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (EN)G L444625-005A
---	---	--	---	--	--

Bästa kund!

Denna apparat överensstämmer med gällande EU-direktiv och standarder beträffande elektromagnetisk kompatibilitet och elsäkerhet.

Europarepresentant för Victor Company of Japan, Limited är:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Tyskland

Hyvä asiakas,

Tämä laite on yhdenmukainen niiden voimassa olevien eurooppalaisten direktiivien ja standardien kanssa, jotka koskevat sähkömagneettista yhteensopivuutta ja sähköturvallisuutta.

Victor Company of Japan, Limited:in Euroopan edustaja on:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Saksa

Kære kunde

Dette apparat er i overensstemmelse med gældende europæiske direktiver og standarder vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet og elektrisk sikkerhed.

Europæisk repræsentant for Victor Company of Japan, Limited er:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Tyskland

IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LÁSER

1. PRODUCTO LÁSER CLASE 1
2. **PRECAUCIÓN:** No abra la tapa superior o la caja. En el interior de la unidad no hay piezas que pueda reparar el usuario; encargue el servicio a personal técnico cualificado.
3. **PRECAUCIÓN:** Radiación láser de clase 1M visible y/o invisible cuando está abierto. No mirar directamente con instrumental óptico.
4. REPRODUCCIÓN DE LA ETIQUETA: ETIQUETA DE PRECAUCIÓN, COLOCADA EN EL INTERIOR DE LA UNIDAD.

IMPORTANTE PARA PRODUTOS DE LASER

1. PRODUTO LASER DE CLASSE 1
2. **CUIDADO:** Não abra a tampa de cobertura ou a cabine. Não existem peças passíveis de ser reparadas por si dentro desta unidade; deixe todo o serviço de manutenção para o pessoal qualificado para o efeito.
3. **CUIDADO:** Radiação laser de classe 1M visível e/ou invisível quando aberto. Não olhe diretamente com instrumentos óticos.
4. REPRODUÇÃO DA ETIQUETA: ETIQUETA DE CUIDADO, COLOCADA DENTRO DA UNIDADE.

Apreciado cliente,

Este aparato cumple con las normativas y normas europeas respecto a la seguridad eléctrica y a la compatibilidad electromagnética.

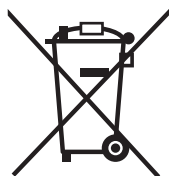
El representante europeo de Victor Company of Japan, Limited es:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Alemania

Caro Cliente,

Este aparelho encontra-se em conformidade com as directivas Europeias válidas e padrões referentes à compatibilidade magnética e segurança eléctrica.

O representante europeu da Victor Company of Japan, Limited é:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Alemanha

Information till användare gällande kassering av gammal utrustning



Tänk på:

Att denna symbol endast gäller inom den Europeiska gemenskapen.

[Europeiska gemenskapen]

Denna symbol anger att elektrisk och elektronisk utrustning inte ska kasseras som vanligt hushållsavfall, när de inte ska användas mer. Istället ska produkten lämnas in på lämplig återvinningsstation för elektrisk eller elektronisk utrustning, så att den kan tas om hand och återvinnas i enlighet med ert lands lagstiftning.

Genom att avyttra denna profukt på rätt sätt, bidrar du till att bevara naturen och förhindrar potentiellt negativa effekter på miljön och den mänskliga hälsan, som annars kan bli resultatet vid felaktig hantering av denna produkt. Kontakta ditt kommunkontor, det företag som hanterar dina hushållssopor eller butiken där du köpt produkten, för mer information om återvinningscentraler.

Det kan hända att du bötfälls i enlighet med ert lands lagstiftning om detta avfall kasseras på fel sätt.

(Företagsanvändare)

Om ni vill kassera denna produkt, besök vår webbsida www.jvc-europe.com för att få information om returnering av produkten.

[Övriga länder utanför den Europeiska gemenskapen]

Om du vill kassera denna produkt, ska detta göras i enlighet med gällande lagstiftning i landet, eller enligt andra bestämmelser i ditt land, för behandling av gammal elektrisk eller elektronisk utrustning.

Tietoja käyttäjille vanhojen laitteiden hävittämisestä



Huomio:

Tämä symboli on voimassa vain Euroopan unionissa.

[Euroopan unioni]

Tämä symboli tarkoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei tule laittaa talousjätteisiin, kun ne poistetaan käytöstä. Sen sijaan tuotteet tulee toimittaa asianmukaiseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyspisteeseen, jossa ne käsitellään uusiokäyttöä ja kierrätystä varten paikallisen lainsäädännön mukaan.

Kun hävität tuotteen asianmukaisella tavalla, autat säästämään luonnonvaroja ja estämään mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja, joita voisi aiheutua tämän tuotteen vääräntaisesta hävittämisestä. Lisätietoja keräyspisteistä ja tämän tuotteen kierrätyksestä saat paikkakuntasi viranomaisilta, kotitalousjätteiden keräyksestä huolehtivasta yrityksestä tai liikkeestä, josta ostit tuotteen.

Tuotteen vääräntaisesta hävittämisestä voi seurata paikallisen lainsäädännön mukaisia rangaistuksia.

(Yrityskäyttäjät)

Jos haluat hävittää tämän tuotteen, web-sivustoltamme osoitteessa www.jvc-europe.com löydät tietoja käytetyn tuotteen palautuksesta.

[Muut maat Euroopan unionin ulkopuolella]

Jos haluat hävittää tämän tuotteen, tee se kansallisen lainsäädännön tai muiden maassasi voimassa olevien määräysten mukaan, jotka koskevat vanhojen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden käsittelyä.

Brugerinformation om bortskaffelse af gammelt udstyr



Bemærk:

Dette symbol er kun gyldigt i EU.

[EU]

Elektriske produkter og elektroniske apparater med dette symbol må ikke afhændes på samme måde som almindeligt husholdningsaffald, når det skal smides ud. I stedet skal produktet indleveres på det relevante indsamlingssted for elektriske apparater og elektronisk udstyr, hvor det vil blive håndteret korrekt og efterfølgende genanvendt og recirkuleret i henhold til de love, der gælder i dit land.

Ved at bortskaffe dette produkt korrekt, medvirker du til at bevare naturens ressourcer samt forhindre eventuelle negative påvirkninger af miljøet og folkesundheden, der ellers kunne forårsages ved forkert affaldshåndtering af dette produkt. Mere information om indsamlingssteder og genanvendelse af dette produkt kan du få ved at kontakte din lokale kommune, dit renovationsselskab eller den forretning, hvor du har købt produktet.

Ukorrekt bortskaffelse af dette affald kan være strafbar ifølge lovgivningen i nogle lande.

(Professionelle brugere)

Hvis du ønsker at bortskaffe dette produkt, kan du på vores webside www.jvc-europe.com få information om tilbagetagning af produktet.

[Land uden for EU]

Hvis du ønsker at bortskaffe dette produkt, bedes du gøre det i overensstemmelse med gældende lovgivning eller andre regler i dit land for behandling af gammelt elektrisk og elektronisk udstyr.

Información para los usuarios sobre la eliminación de equipos usados



Atención:

Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea.

[Unión Europea]

Este símbolo indica que los aparatos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con la basura doméstica al final de su vida útil. El producto deberá llevarse al punto de recogida correspondiente para el reciclaje y el tratamiento adecuado de equipos eléctricos y electrónicos de conformidad con la legislación nacional.

Si desecha el producto correctamente, estará contribuyendo a conservar los recursos naturales y a prevenir los posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud de las personas que podría causar el tratamiento inadecuado del producto desechado. Para obtener más información sobre el punto de recogida y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina municipal, su servicio de recogida de basura doméstica o la tienda en la que haya adquirido el producto.

De acuerdo con la legislación nacional, podrían aplicarse multas por la eliminación incorrecta de estos desechos.

(Empresas)

Si desea desechar este producto, visite nuestra página Web www.jvc-europe.com para obtener información acerca de la retirada del producto.

[Otros países no pertenecientes a la Unión Europea]

Si desea desechar este producto, hágalo de conformidad con la legislación nacional vigente u otras normativas de su país para el tratamiento de equipos eléctricos y electrónicos usados.

Informações para os Utilizadores sobre a Eliminação de Equipamento Antigo



Atenção:

Este símbolo apenas é válido na União Europeia.

[União Europeia]

Este símbolo indica que o equipamento eléctrico e electrónico não deve ser eliminado como um resíduo doméstico geral, no fim da respectiva vida útil. Pelo contrário, o produto deve ser entregue num ponto de recolha apropriado, para efectuar a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico e aplicar o tratamento, recuperação e reciclagem adequados, de acordo com a respectiva legislação nacional.

Ao eliminar este produto da forma correcta, ajudará a conservar recursos naturais e ajudará a evitar potenciais efeitos negativos no ambiente e saúde humana, que poderiam ser causados pelo tratamento residual inadequado deste produto. Para mais informações sobre o ponto de recolha e reciclagem deste produto, contacte a respectiva entidade local, o serviço de eliminação de resíduos ou a loja onde adquiriu o produto.

Caso estes resíduos não sejam correctamente eliminados, poderão ser aplicadas penalizações, em conformidade com a respectiva legislação nacional.

(utilizadores profissionais)

Se pretender eliminar este produto, visite a nossa página da web em www.jvc-europe.com para obter informações sobre a devolução do produto.

[Outros países fora da União Europeia]

Se pretender eliminar este produto, faça-o de acordo com a legislação nacional aplicável ou outras regras no seu país para o tratamento de equipamento eléctrico e electrónico velho.

Inledning

Tack för att du köpt en JVC produkt. Var snäll och läs noga alla instruktioner innan du använder den, så att du vet hur den ska skötas och kan få ut mesta möjliga av den.

Försiktighetsåtgärder

Installation

- Installera systemet på en plats med tillräcklig ventilation för att förhindra att temperaturen inuti systemet stiger.



Installera INTE systemet på en plats nära en värmekälla, eller på en plats där den blir utsatt för direkt solljus, eller alltför mycket damm eller vibrationer.

- Installera på en plats som är jämn, torr och varken för varm eller för kall—mellan 5°C och 35°C.
- Lämna tillräckligt stort avstånd mellan systemet och TV:n.
- Placera inte högtalarna för nära TV:n för att undvika att störa TV:n.

Strömkällor

- När du lossar nätkabelns kontakt från vägguttaget, skall du alltid fatta i kontakten, aldrig i själva nätkabeln.



Ta INTE i nätsladden med våta händer.

Fuktkondensation

Fukt kan kondensera på linsen inuti apparaten i följande fall:

- När rummet börjar värmas upp
 - I ett fuktigt rum
 - Om systemet tas direkt från en kall till en varm plats.
- Om detta sker, kan systemet få funktionsstörningar. I sådana fall, lämna systemet påslaget några timmar tills fukten avdunstar, koppla ur nätsladden och koppla sedan in den igen.

Intern värmeutveckling

- Se till att ventilationen kring systemet är god. Dålig ventilation kan orsaka överhettning och skada systemet.



Blockera INTE ventilationsöppningar eller hål. Om dessa blockeras med en tidning, ett plagg eller dylikt, får värmen ingen chans att komma ut.

Övrigt

Om ett metallföremål eller vätska faller på systemet ska du koppla ur nätsladden och rådfråga återförsäljaren innan du använder systemet igen.



Ta INTE isär systemet. Det finns inga delar inuti som användaren själv kan utföra service på.

- Om du inte tänker använda systemet under en längre tid, koppla ur nätsladden från vägguttaget.
- Om något går fel ska du dra ut nätsladden och be om hjälp hos återförsäljaren.

Så här använder du bruksanvisningen

- Manövreringar med knappar och kontroller förklaras i tabellen nedan.
- **Några tips och anmärkningar förklaras senare i avsnitten "Lär dig mer om systemet" och "Felsökning" men inte i samma avsnitt som förklarar funktionerna (INFO anger att det innehåller viss information).**

	Indikerar att du trycker kort på knappen.
	Indikerar att du trycker kort och upprepade gånger på knappen tills önskat alternativ är valt.
	Indikerar att du trycker på en av knapparna.
	Indikerar att du trycker på och håller in knappen under angiven tidsperiod.
	Indikerar att du vrider kontrollen åt angivet håll.

	Indikerar att denna funktion endast kan utföras med fjärrkontrollen.
	Anger att denna funktion bara går att göra när du använder huvudenheten.

Hur demonstrationen kopplas ur

Tryck in och håll knappen DEMO på huvudenheten intryckt i standbyläge (tills "DEMO CLR" visas i teckenfönstret).

- Vi hänvisar till det medföljande bladet "Information angående demonstrationsfunktionen".

Innehållsförteckning

Anslutningar	4	Avancerade uppspelningfunktioner.....	24
Göra i ordning fjärrkontrollen	6	Programmera spelordningen—Programmerad uppspelning.....	24
Indikatorer i teckenfönstret	7	Spela slumpmässigt—Slumpmässig uppspelning.....	25
Daglig användning—Uppspelning	8	Upprepad uppspelning	26
Lyssna på radio	9	Spärrning av skivutmatning—Barnlås	26
Återgivning av TV-ljud	10	Inspelnings- och redigeringsfunktioner	27
Uppspelning av skiva/USB-masslagringsenhet.....	10	Spela in från en skiva	28
Uppspelning på en digital ljudspelare	12	Ge (redigera) titlar till spår eller grupper.....	28
Daglig användning—Ljud och andra inställningar	13	Radering av spår eller grupper.....	30
Ändra volym	13	Bildskärmsmanövrering.....	31
Justera ljudet.....	13	Användning av funktionsfält på skärmen.....	31
Skapande av en lugnande tonklang för öronen —MY SOUND	14	Användning av skärmmenyer	34
Skapa en tredimensionell ljudbild—3D Phonic.....	15	Daglig timer-funktioner.....	36
Förtydliga dialog—Clear Voice	15	Inställning av daglig timer.....	36
Förinställa automatisk höjning av DVD-ljudnivå	16	Funktioner på menyn Setup (inställningar)	38
Ändra ljusstyrka i teckenfönstret	16	Initialinställningar	38
Inställning av ECO-läget (miljövänligt läge)	16	Ytterligare information.....	40
Ändra avsökningssläge	16	Lär dig mer om systemet	40
Ändra bildton.....	17	Underhåll.....	42
Ställa in klockan.....	18	Felsökning	43
Stänga av strömmen automatiskt.....	18	Skärmmeddelanden för inspelnings- eller redigeringsfunktioner	44
Avancerade radiofunktioner.....	19	Lista över språkkoder.....	45
Mottagning av FM-stationer med radiodatasystem	19	Optiska digitala ut signaler.....	46
Söka efter ett program med PTY-koder	19	Att använda JVC TV-apparater med fjärrkontrollen.....	46
Tillfälligt automatiskt byte till önskat program	20	Specifikationer	47
Unika funktioner för videoskivor/videofiler.....	21	Index över delar	48
Välja ljudspår	21		
Välja textspråk	22		
Uppspelning av specialeffekt	23		

Spelbara skiv-/fil-typer

   
MP3/WMA/WAV
    
• CD-R/-RW: Inspelad i formaten ljud-CD, video-CD och SVCD. MP3-, WMA-, WAV-, JPEG-, MPEG-1-, MPEG-2- och DivX-filer skrivna i enlighet med formatet "ISO 9660" kan också spelas. • DVD-R/-RW, +R/+RW: Inspelad i formatet DVD-Video. MP3-, WMA-, WAV-, JPEG-, MPEG-1-, MPEG-2- och DivX-filer skrivna i formatet UDF-Bridge kan också spelas. • DVD-R/-RW: Inspelad i formatet DVD Video Recording (VR). • DVD-ROM: Inspelad i formatet MP3, WMA eller WAV. • USB-masslagringsenhet (USB Mass Storage Class Device): MP3-, WMA-, WAV-, JPEG-, MPEG-1-, MPEG-2- och DivX*-filer.

Utöver ovanstående skivor/filer medger systemet uppspelning av ljuddata som spelats in enligt CD-formaten CD-Extra och CD-G (CD-grafik).

- Det går inte att spela följande skivor: DVD-RAM, CD-I (CD-I Ready), CD-ROM och Photo CD.
- Om du försöker spela upp dessa skivor uppstår endast störningar, och högtalarna skadas.
- Uppspelning av CD-text och DVD-text medges, men textinformationen visas inte i teckenfönstret.
- Termerna "fil" och "spår" används omväxlande i denna bruksanvisning.
- Det är möjligt att spela upp slutbehandlade +R/+RW (endast DVD Video-format)-skivor. En DVD-indikering visas i teckenfönstret på frontpanelen vid isättning av en +R/+RW-skiva.
- "DVD Logo" är ett varumärke som tillhör DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Systemet medger uppspelning av EVERIO-filer (se sid. 41) inspelade på en DVD-skiva, en CD-skiva* eller en USB-masslagringsenhet*.

* Endast när maximal bithastighet är under 2 Mbps.

Om färgsystemet

Detta system är kompatibelt med videoformatet PAL. NTSC-baserade skivor kan inte spelas upp korrekt.

Om regionkoder

DVD-spelare och DVD-skivor är försedda med regionsnummer. Detta system kan endast spela upp DVD-skivor med regionkoder som innehåller "2".

- "RG ERROR" visas vid isättning av en DVD-skiva med annan regionkod.

Ex.:



Varning angående DualDisc-spelning

Icke-DVD-sidan av "DualDisc" överensstämmer inte med standarden "Compact Disc Digital Audio". Därför kanske användningen av icke-DVD-sidan av en DualDisc på denna produkt inte rekommenderas.

VIKTIGT! Kontrollera följande innan du spelar en skiva/fil...

- Slå på TV:n och välj ett lämpligt ingångsläge på den för att visa bilderna eller menyer på skärmen.
- Du kan ändra initialinställningen efter smak för skiv-/filuppspelning. Se "Funktioner på menyn Setup (inställningar)" på sidan 38.

Om "⊗" visas på TV-skärmen när en knapp trycks in, så betyder det att aktuell manövrering inte kan utföras för aktuell skiva/fil.

- Vid uppspelning av en flerkanaligt kodad programvara omvandlar systemet de flerkanaliga signalerna till två kanaler och återger det nermixade ljudet via högtalarna. För att kunna återge det kraftfulla ljudet som en flerkanaligt kodad programvara erbjuder behöver rätt slags dekoder eller en förstärkare med rätt slags dekoder inbyggd anslutas till utgången OPTICAL DIGITAL OUT på baksidan.

Anslutningar INFO

Anslut inte nätsladden förrän alla andra anslutningar har gjorts.

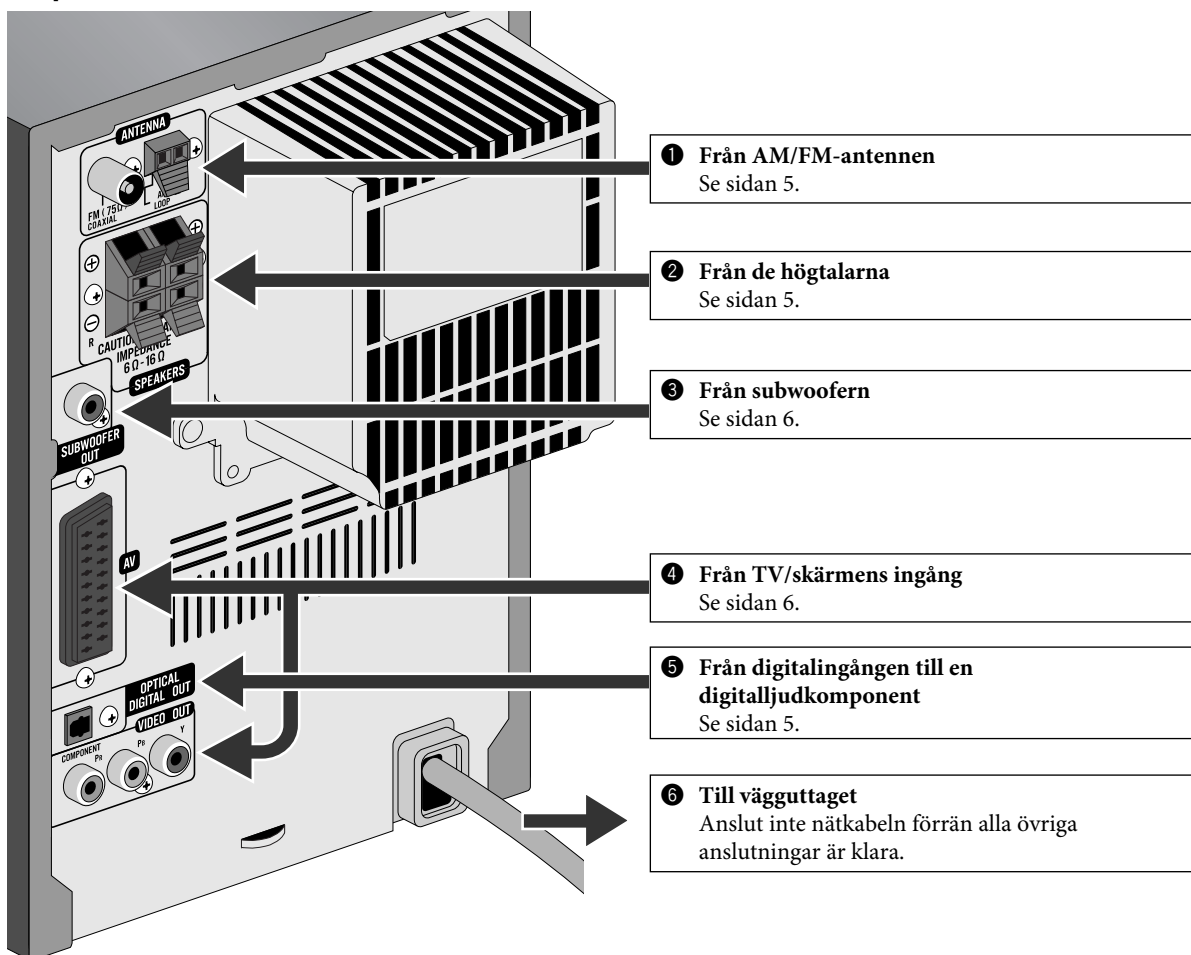
- Anslut AV (SCART) direkt till videoingången på din TV. Anslutning av en TV till kopplingen AV (SCART) via en videobandspelare kan medföra störningar på bildåtergivningen vid uppspelning av kopieringsskyddade skivor/filer. Anslutning av en kombinerad TV/videobandspelare till kopplingen AV (SCART) kan också medföra bildstörningar.

Medföljande tillbehör

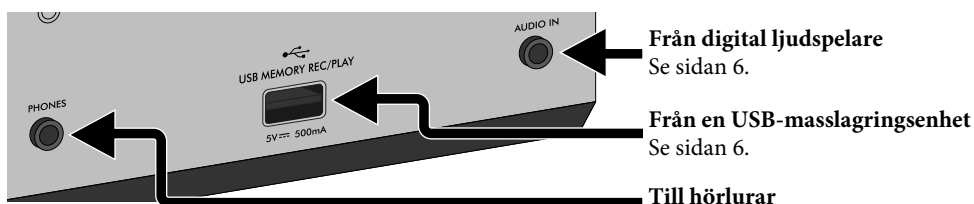
Kontrollera att du har alla följande objekt.

- FM-antenn (×1)
 - AM-ramantenn (×1)
 - Fjärrkontroll, RM-SUXG500VR (×1)
 - Batterier (×2)
 - Kärnfilter (×1), se sidan 44 för mer information
- Kontakta snarast återförsäljaren, om någonting saknas.

Bakpanel

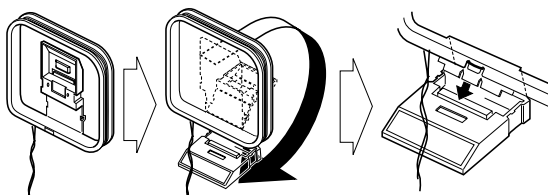


Frontpanel



1 AM/FM-antenn

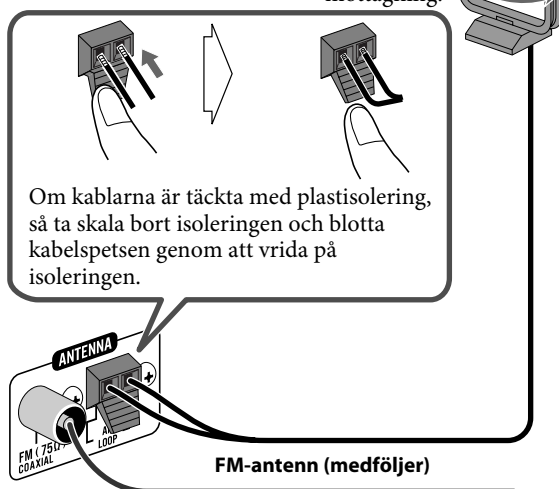
Montera ihop AM-ramantennen



För att ansluta AM/FM-antennen

AM-ramantenn (medföljer)

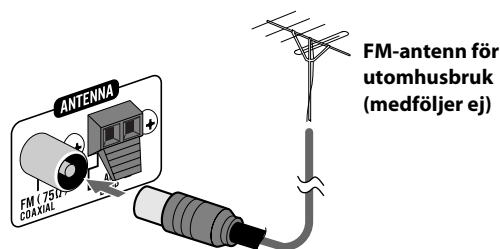
Rikta den tills du får bästa möjliga mottagning.



FM-antenn (medföljer)

Dra ut den så att du får bästa möjliga mottagning.

För bättre FM-mottagning

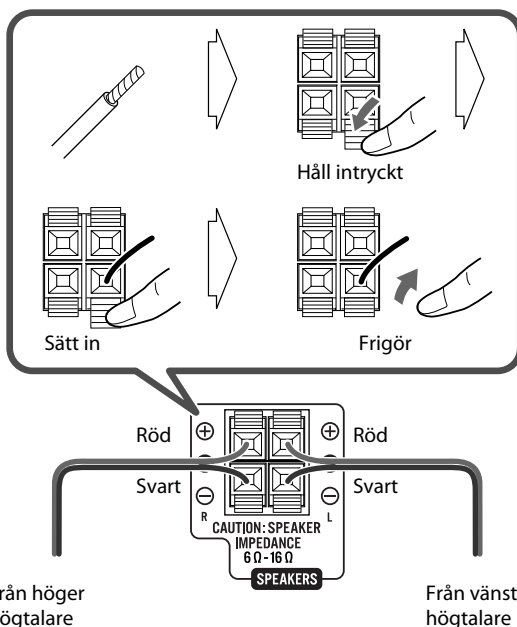


FM-antenn för utomhusbruk (medföljer ej)

Koppla loss den medföljande FM-antennen, och anslut till en utomhus FM-antenn med en 75 Ω kabel med anslutning av koaxialtyp (IEC eller DIN45325).

2 Högtalare

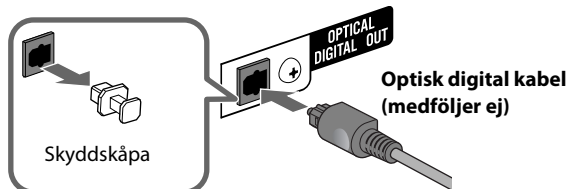
- När högtalarsladdarna ansluts, matcha högtalaruttagens poler: röd till (+) och svart till (-)



- Anslut INTE mer än en högtalare till varje högtalaruttag.
- Dra eller skjut INTE högtalarna, eftersom detta kommer att skada fotstöden i botten av högtalarna.



3 Digitalljudkomponent



- Ställ in "DIGITAL AUDIO OUTPUT" i menyn "AUDIO" så att det passar den anslutna digitalljudutrustningen (se sidan 39).
- Utmatning av digitala signaler via utgången OPTICAL DIGITAL OUT kan endast ske medan "DVD/CD" är valt som källa.

4 Ansluta en subwoofer med egen strömförsörjning

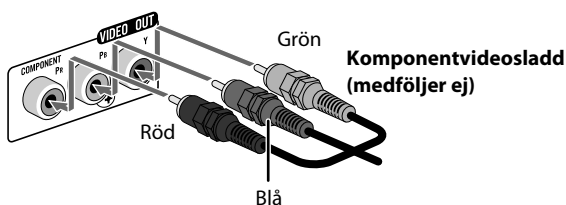


En ansluten lågbashögtalare kan återge basljud inspelat i vänster och höger framkanaler, men ej LFE-signaler kodade i flerkanaliga programvaror.

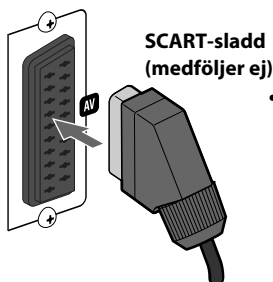
- Kontrollera att den aktiva lågbashögtalaren är avslagen, innan systemet ansluts till ett nätuttag.

5 TV/skärm

Anslut antingen en komponentkabel eller en SCART-kabel.



- Denna anslutning medger användning av läget för progressiv skanning. Använd utgångarna VIDEO OUT (COMPONENT), om läget för progressiv skanning (PROGRE) ska väljas (se sid. 16).

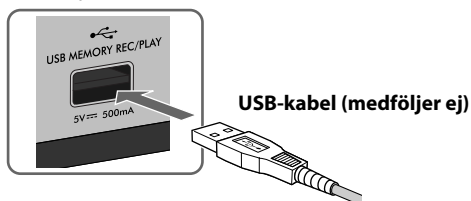


- Denna anslutning sänder videosignaler (komposit, Y/C eller RGB) och tar emot ljudsignaler från TV. Angående återgivning av TV-ljud, se sidan 10.

- Välj efter anslutning av en TV korrekt videosignalsutmatning i enlighet med aktuell anslutningsmetod. Se "Ändra avsökningssläge" på sidan 16.

Vid anslutning av en USB-masslagringsenhet

På frontpanelen



- Använd en USB 2.0-kabel som är kortare än en meter vid anslutning med en USB-kabel.
- En USB-masslagringsenhet, såsom en USB-flashminnesenhet, en hårddiskenhet, en multimediakortläsare etc., kan anslutas till systemet.
- Det går inte att ansluta en dator till porten USB MEMORY REC/PLAY (●↔) på systemet.
- En JVC Everio-videokamera kan inte anslutas till porten USB MEMORY REC/PLAY (●↔) på systemet.
- Brusstörningar och statisk elektricitet kan blockera ljud från USB-masslagringsenheten. Slå i så fall av systemet och koppla sedan loss och anslut USB-masslagringsenheten på nytt.

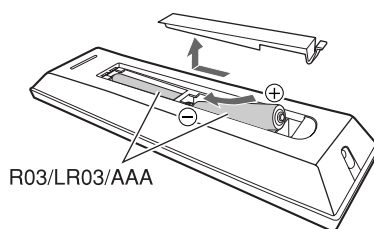
Vid anslutning av en digital ljudspelare

På frontpanelen



Göra i ordning fjärrkontrollen

Sätt i batteriet i fjärrkontrollen med batteripolerna (+ och -) korrekt vända.



Om du måste gå närmare med fjärrkontrollen för att få den att fungera eller om den fungerar mindre bra är det dags att byta båda batterierna.

Varning

Batteriet får inte utsättas för hög värme från exempelvis solljus eller eld.

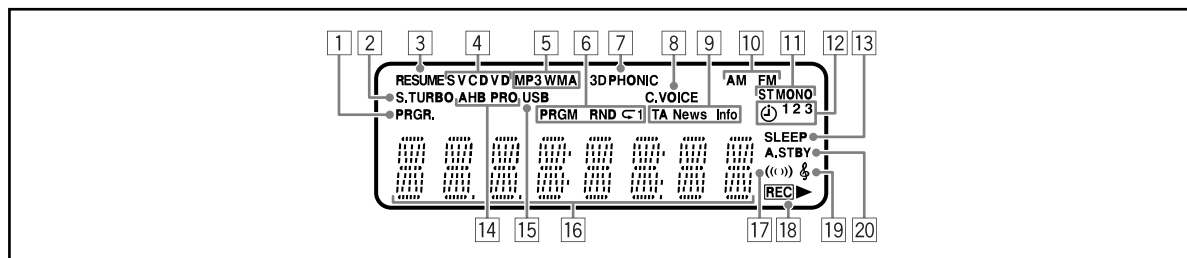
När du använder fjärrkontrollen

Peka med fjärrkontrollens översta del mot fjärrsensorn så direkt som möjligt. Om du använder den från ett diagonalt läge kan funktionsområdet (cirka 5 m) vara kortare.

Indikatorer i teckenfönstret

Indikationerna i teckenfönstret ger dig en mängd information medan du använder systemet.

Bekanta dig med när och hur de olika indikeringarna visas i teckenfönstret, innan du börjar manövrera systemet.

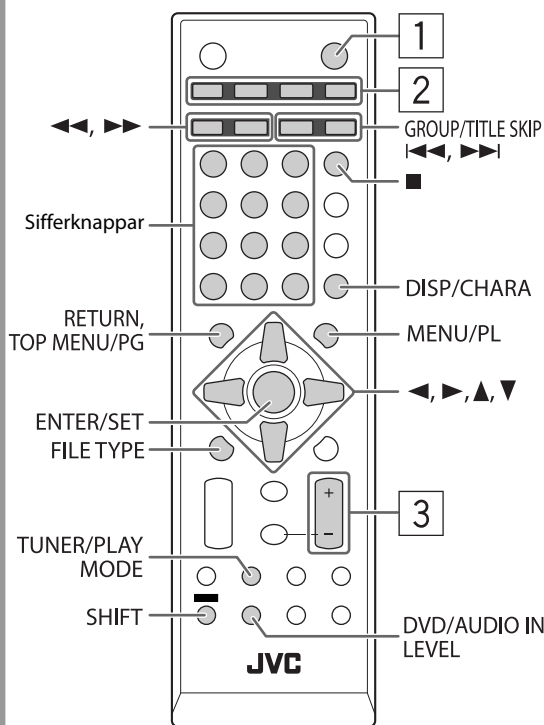


- 1 Indikering för progressivt läge (PRGR.)
 - Lyser när läget för progressiv avsökning är vald.
- 2 S.TURBO (Sound Turbo)-indikator
 - Lyser när Sound Turbo II är aktiverad.
- 3 RESUME-indikator
 - Visas när systemet memorerar det ställe där en pågående uppspelning avbryts.
- 4 Indikatorer för skivformat
 - SVCD: lyser vid uppspelning av en SVCD-skiva.
 - VCD: lyser vid uppspelning av en VCD-skiva.
 - CD: lyser vid uppspelning av en CD-skiva.
 - DVD: lyser vid uppspelning av en DVD-skiva.
- 5 Indikeringar för ljudformat
 - MP3: lyser när en MP3-fil hittas.
 - WMA: lyser när en WMA-fil hittas.
- 6 Indikatorer för uppspelningsläge
 - PRGM: lyser när programmerad uppspelning är aktiverat.
 - RND: lyser när slumpmässig uppspelning är aktiverat.
 - Indikatorer för upprepningsläge:
 - : visas medan repeterad uppspelning av ett spår/en fil/ett kapitel/ett steg är inkopplat.
 - : visas när ett annat repeteringsläge än ovan nämnda är aktiverat.
- 7 3D PHONIC indikering
 - Lyser när 3D Phonic är aktiverat.
- 8 Indikeringen C. VOICE (tydlig röst)
 - Lyser när Clear Voice är aktiverad.
- 9 Enhanced Other Networks-indikeringar
 - TA/News/Info:
 - Lyser för att indikera den valda programtypen för PTY/standby-mottagning.
 - Blinkar när ett program automatiskt ställs in med PTY:s standby-mottagning.
- 10 Indikatorer för radiofrekvensband
 - AM: lyser vid inställning av en AM-station.
 - FM: lyser vid inställning av en FM-station.
- 11 Indikatorer för FM-mottagning
 - ST (stereo): lyser när en FM-stereostation med tillräckligt stark signal tas in.
 - MONO (mono): lyser när en FM-stereostation tas emot i mono.
- 12 Indikatorer för daglig timer
 - : visas medan den dagliga timern står i beredskap eller ställs in och blinkar medan den är aktiverad.
 - 1/2/3: visas medan en daglig timer (1, 2 eller 3) står i beredskap eller är aktiverad och blinkar medan den ställs in.
- 13 SLEEP-indikator
 - Lyser när insomningstimern är aktiverad.
- 14 AHB PRO-indikator
 - Lyser när AHB Pro (Active Hyper Bass Pro) är aktiverad.
- 15 USB-indikator
 - Lyser när "USB MEM" är vald som källa.
- 16 Huvudeckenfönster
 - Under pågående radiomottagning: kanal (eller förinställt nummer) och kanalfrekvens visas.
 - När "AUDIO IN" valts som källa: "AUDIO IN" visas.
 - När "TV" valts som källa: "TV SOUND" visas.
 - Vid uppspelning av en skiva eller en fil: aktuell status visas.
- 17 Indikering för EALA-surroundläge ((()))
 - Visas medan EALA-surroundljud är inkopplat.
- 18 REC ► (inspelning)-indikering
 - Visas vid start av inspelning.
- 19 My Sound-indikering ()
 - Visas medan MY SOUND-ljud är inkopplat.
- 20 A.STBY (Auto Standby)-indikator
 - Lyser när automatisk standby är aktiverad.
 - Blinkar när uppspelning stoppar med automatisk standby aktiverad.

Daglig användning — Uppspelning

I bruksanvisningen förklaras fjärrkontrollens funktioner i stora drag. Du kan dock använda knapparna och kontrollerna på huvudenheten om de har samma (eller liknande) namn och symboler.

Fjärrkontroll



1 Slå på strömmen.

STANDBY-lampan på huvudenheten släcks.

- Systemet slås på genom tryckning på någon av källväljarna istället för tryckning på AUDIO/TV ⏻/⏻.

2 Välj källa.

- Uppspelning startar automatiskt, om den valda källan är redo.
- Informationen i teckenfönstret kan ändras genom tryckning på DISP/CHARA. Vi hänvisar till sidan 18 för ytterligare information.

3 Justera volymen.

Så här stänger du av (till standby-läge) systemet

AUDIO /TV



STANDBY-lampan på huvudenheten lyser rött.

- Lite energi går åt även i standby-läge.

För privat avlyssning

Koppla in ett par hörlurar i hörlursuttaget (PHONES) på huvudenheten. Ljudet kommer inte längre ut från högtalarna. "H-PHONE" visas i teckenfönstret ett tag. **Se till att volymen sänks innan hörlurar ansluts eller används.**

- När du kopplar ur hörlurarna aktiveras högtalarna igen.



Stäng INTE av systemet (till standby-läge), när volymen är inställd på en extremt hög nivå; i sådant fall kan en plötslig ljudvåg skada din hörsel, högtalarna och/eller hörlurarna när du slår på systemet eller börjar spela något.

1

AUDIO /TV



2

DVD/CD USB TUNER AUDIO IN/TV



3

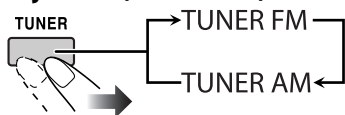
AUDIO /TV



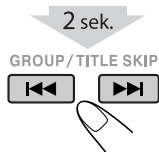
VOLUME 20

Nummerval**Exempel:**

Om du vill välja nummer 5, trycker du på 5.
 Om du vill välja nummer 10, trycker du på 10.
 Om du vill välja nummer 15, trycker du först på ≥ 10, 1 och sedan på 5.
 Om du vill välja nummer 30, trycker du först på ≥ 10, 3 och sedan på 0.
 Om du vill välja nummer 125, trycker du först på ≥ 10, ≥ 10, 1, 2 och sedan på 5.

Lyssna på radio **Välj band (FM eller AM)****Ställa in en förinställd station**

När FM eller AM är valt...



Frekvensen börjar ändras i teckenfönstret.

När en station (frekvens) med tillräckligt stark signal fås in, växlar frekvensen inte längre.

- När du trycker flera gånger på knappen ändras frekvensen stegvis.

För att stoppa sökningen manuellt, tryck på någon av knapparna.

Vid dålig FM-mottagning

TUNER/PLAY
MODE



Indikeringen MONO (mono) visas i teckenfönstret. Mottagningen kommer att förbättras, men stereoeffekten försvinner—monomottagning.

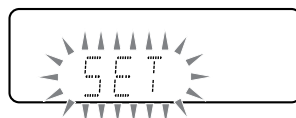
Tryck en gång till på samma knapp för att återgå till stereomottagning. Indikeringen MONO (mono) slocknar.

Förinställa stationer

Du kan ställa in upp till 30 FM- och 15 AM-stationer i förväg.

1 Leta upp en station som du vill ställa in.

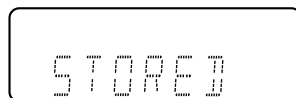
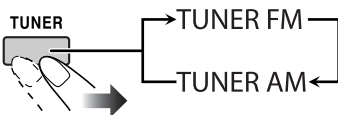
- Det är även möjligt att lagra enkanaligt mottagningsläge (mono) för förinställda FM-stationer.

2 Aktivera det förinställda sifferinmatningsläget.

- Slutför följande process medan indikationen i teckenfönstret blinkar.

3 Välj ett förinställt nummer för stationen du sparar.

- För att välja ett nummer: se "Nummerval" i vänstra spalten.

4 Spara stationen.**Ställa in en förinställd station****1 Välj frekvensband (FM eller AM).****2 Välj ett förinställt nummer för den lagrade stationen.**

- För att välja ett nummer: se "Nummerval" i vänstra spalten.

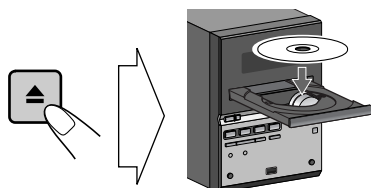
Återgivning av TV-ljud

Ljudet från en TV kan återges via systemet, om TV:n är ansluten via en SCART-kabel (se sid. 6).



Uppspelning av skiva/USB-masslagringsenhet INFO

Sätta i en skiva



- När en 8 cm-skiva används ska den placeras på skivsfackens inre cirkel.

För att stänga skivfacket, tryck på igen.

- Om du trycker på DVD/CD , stängs skivfacket automatiskt och uppspelningen startar (beroende på hur skivan är internt programmerad).

Anslutning av en USB-masslagringsenhet (USB Mass Storage Class Device)

- Angående anslutning av en USB-masslagringsenhet, se sidan 6.
- Ställ alltid in volymen på minimal nivå före anslutning eller losskoppling av en USB-masslagringsenhet.
- Koppla loss USB-masslagringsenheten säkert genom att stänga av systemet innan du kopplar loss den.

Uppspelning av en skiva/en USB-masslagringsenhet

Så här startar du:

Skiva USB-masslagringsenhet

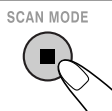


Så här pausar du:



För att avbryta paus: tryck på samma knapp igen.

Så här stoppar du:



- Skärmmenyn som visas på TV-skärmen kan användas. (för filer med stillbilder/rörliga bilder visas den i stoppläge). Vi hänvisar till sidan 34 för ytterligare information.
- Systemet kan lagra punkten där du stoppat och senare, genom att du trycker på DVD/CD eller USB (även från beredskapsläge), återgå till uppspelning från det ställe där du stoppade—Återgå till uppspelning. (indikeringen RESUME visas på skärmen när uppspelningen stoppas).
- Du stoppar helt när fortsättningsfunktionen är aktiverad genom att trycka två gånger på .** (Vi hänvisar till "RESUME" på menyn "OTHERS" på sidan 39 angående avaktivering av fortsättningsfunktionen.)

Hjälpikoner på skärmen

- Vid uppspelning kan följande ikoner visas på TV-skärmen:



I början av en scen som innehåller flera kameravinklar.



I början av en scen som innehåller flera ljudspår.



I början av en scen som innehåller flera texter.

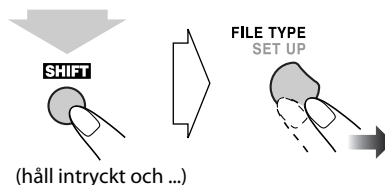
- Följande ikoner visas även på TV:n för att indikera din aktuella åtgärd.



- Vi hänvisar till "ON SCREEN GUIDE" på menyn "OTHERS" på sidan 39 angående avaktivering av hjälpikonen på skärmen.

För att välja filtyp

Om olika typer av spelbara filer (ljud/stillbilder/rörliga bilder) är inspelade, så välj önskad filtyp för uppspelning.



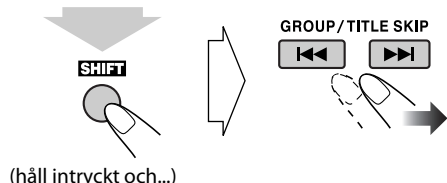
- Filtypen kan även väljas med hjälp av inställningsmenyn. Vi hänvisar till "FILE TYPE" på menyn "PICTURE" på sidan 38.

■ För att välja en titel/grupp



- Gäller ej för DVD-VR-skivor.

Under uppspelning...



■ Så här väljer du ett kapitel/spår/fil

- För SVCD/VCD-skivor ska PBC-funktionen kopplas ur (se sidan 12).

Under uppspelning...



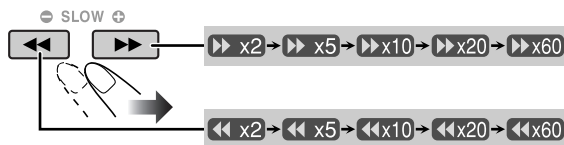
- När **◀◀** trycks in första gången väljs början på nuvarande kapitel/spår/fil.

■ Hitta ett specifikt avsnitt



- Detta gäller inte för JPEG-filer.

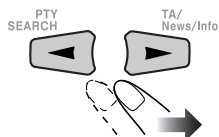
Under uppspelning...



- För MP3/WMA/WAV/MPEG-1/MPEG-2/DivX-filer skiljer sig sökhastigheten och indikeringarna på TV:n från vad som visas ovan.
- Det kommer inte ut något ljud om sökningen utförs när den rörliga bilden visas.

Återgå till normal uppspelning genom att trycka på DVD/CD **▶/||** eller USB **▶/||** (beroende på aktuell källa).

Vid uppspelning av DivX/MPEG-1/MPEG2-filer kan knapparna **▶** och **◀** användas till att hoppa framåt eller bakåt 30 sekunder eller 5 minuter, beroende på filerna.



■ För att hitta en post direkt



Du kan välja titel/kapitel/spår/fil direkt och starta uppspelningen.

- För DVD-Video kan du välja **en titel innan du startar uppspelningen**, medan du kan välja **ett kapitel efter det att uppspelningen startar**.



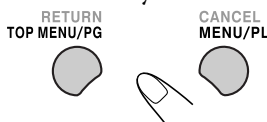
- Vi hänvisar till "Nummerval" på sidan 9 angående val av nummer.

■ Spela upp med hjälp av skivmenyn

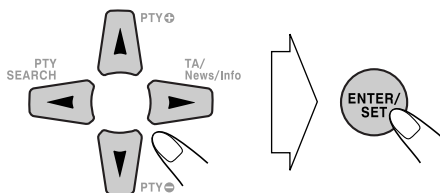


För DVD-Video:

1 Visa skivmenyn.



2 Välj en post på skivmenyn.



- För vissa skivor är det även möjligt att välja poster genom att ange deras nummer med hjälp av sifferknapparna.

För SVCD/VCD med PBC:

När du spelar en skiva med PBC, visas "PBC" i teckenfönstret.

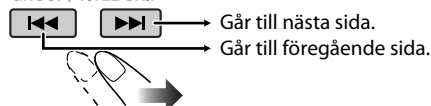
När skivmenyn visas på TV:n väljer du en post på menyn. Uppspelningen av vald post startar.



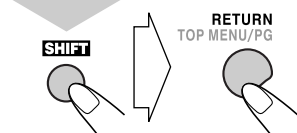
- Vi hänvisar till "Nummerval" på sidan 9 angående val av nummer.

För att gå till nästa eller föregående sida på aktuell meny:

GROUP/TITLE SKIP



För att gå tillbaka till föregående meny:



(håll intryckt och...)

Uppspelning på en digital ljudspelare

- Vi hänvisar till sidan 6 angående anslutning av en digital ljudspelare.

Ljud från en digital ljudspelare ansluten till ingången AUDIO IN kan återges via systemet.

- Se till att sänka volymen på systemet till minimal nivå, innan uppspelning startas.

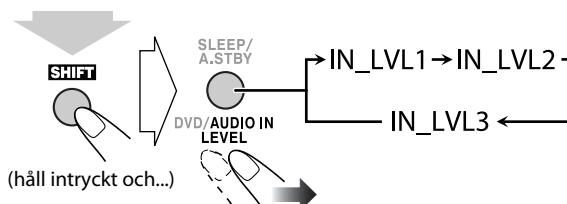


Justering av innivån för ljudet



Om ljudet från en enhet ansluten till ingången AUDIO IN låter för högt eller för lågt, så är det möjligt att förinställa innivån för ljudet via ingången AUDIO IN (utan att ändra på volymnivån).

När "AUDIO IN" valts som källa...



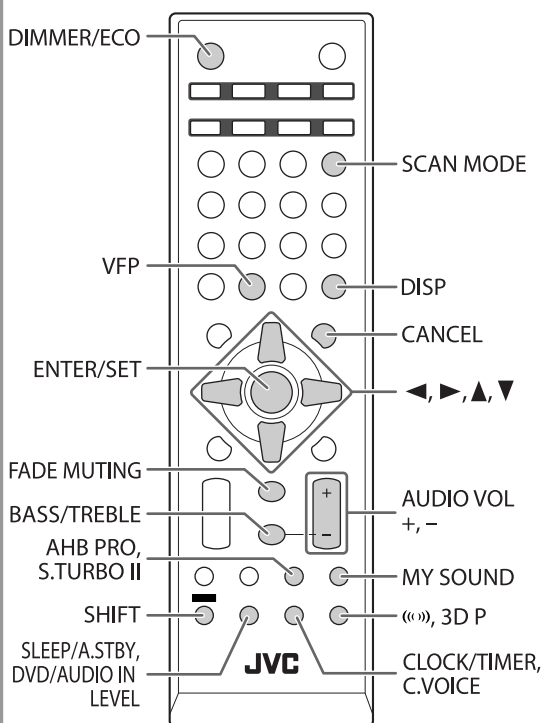
- Ju högre innivånummer som väljs, desto högre blir den förinställda innivån.

Koppla ur PBC-funktionen genom att trycka på ■ och välj sedan ett spår med hjälp av sifferknapparna (se sidan 9). Uppspelningen startar med det valda spåret.

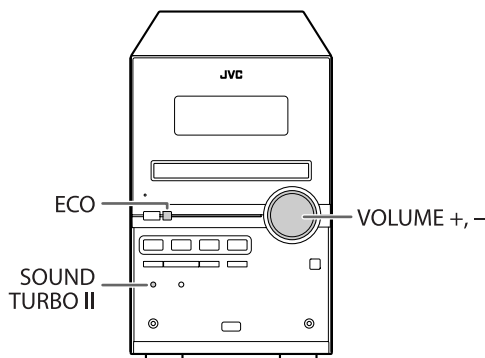
Återaktivera PBC genom att trycka på ■ (två gånger, om fortsättningsfunktionen är inkopplat) och sedan trycka på DVD/CD ►/II.

Daglig användning—Ljud och andra inställningar

Fjärrkontroll



Huvudenhet



Ändra volym

Volymnivån kan ställas in på från nivå 0 ("VOL MIN") till nivå 40 ("VOL MAX").

Fjärrkontroll:	Huvudenhet:

För att sänka volymen direkt



FADE MUTING

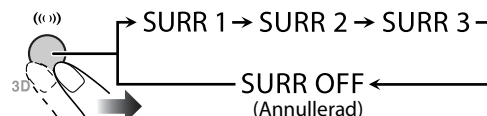


För att återställa volymen, tryck igen, eller justera volymnivån.

Justera ljudet

INFO

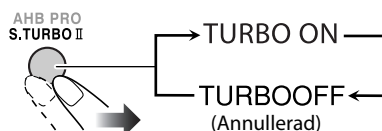
För att aktivera EALA-surroundläge



- Ju högre surroundlägessiffra som väljs, desto starkare blir surroundeffekten.

För att förstärka en tung ljudbild

Detta förstärker de låg- och högfrekventa ljuden—Sound Turbo II.

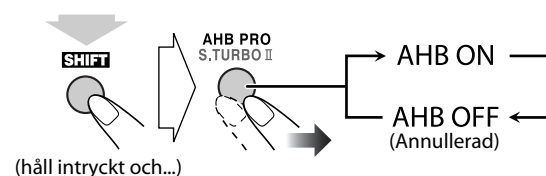


- Medan Sound Turbo II är inkopplat kopplas AHB Pro (se nedan) in automatiskt och kan inte kopplas ur. (Indikatorn för AHB PRO lyser inte fastän funktionen är aktiverad.)

För att förstärka ett basljud



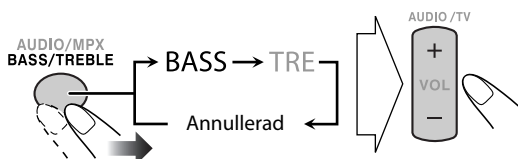
Medan Sound Turbo II är urkopplat bibehålls tydligt det rika och fylliga basljudet, oberoende av hur volymen ställs in—AHB Pro (Active Hyper Bass Pro).



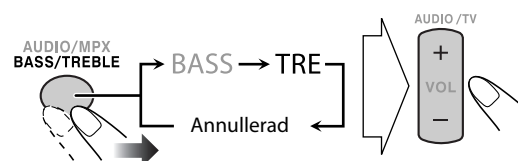
■ Justera tonen

Du kan justera bas- och diskantnivån från -3 til +3.

Justera basen



Justera diskanten



Skapande av en lugnande tonklang för öronen—MY SOUND

De ljudtoner som kan höras varierar mellan olika personer. MY SOUND skapar ett lämpligt equalizermönster för just dina lyssningsvillkor.

■ För att ställa in MY SOUND

1 Under uppspelning...

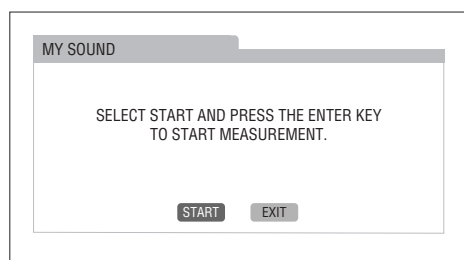
SCAN MODE



2 Öppna menyn för MY SOUND-inställning.

2 sek.

MY SOUND

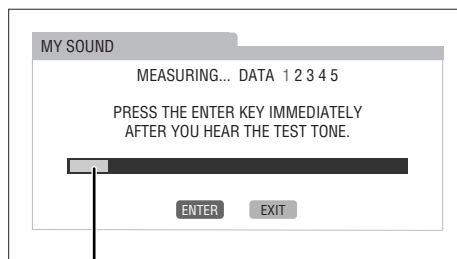


På din TV

“MYSOUND” och “MEASURE” visas växelvis i teckenfönstret.

3 Starta mätning.

En testton återges via högtalarna.



Signalnivå

På din TV

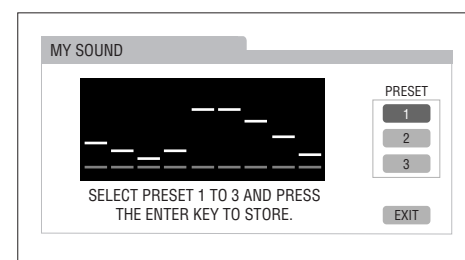
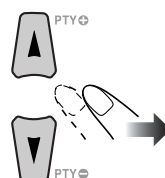
4 Lagra mätningarna.



Tryck på knappen ovan varje gång du hör en testton. Fem testtoner återges via högtalarna.

5 Spara equalizermönstret genom att välja ett förvalsnummer från 1 till 3.

När mätningen är avslutad skapas ett lämpligt equalizermönster, som visas i vitt på TV-skärmen.



På din TV

- Det equalizermönster som senast lagrats under valt förvalsnummer visas i grönt.
- Återgå till mätningen genom att välja “EXIT” på TV-skärmen och sedan trycka på ENTER/SET.

Fortsättning på nästa sida

6 Lagra equalizermönstret.

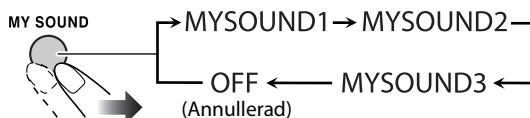


- Tryck på knappen en gång till och upprepa åtgärderna i punkt **3** till **6** för att lagra fler equalizermönster.

För att koppla ur läget för MY SOUND-inställning



■ Val av ett förinställt MY SOUND-ljud



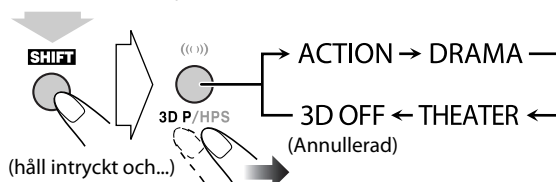
- Detta fungerar inte för DivX-filer.

Skapa en tredimensionell ljudbild

—3D Phonic

- Detta fungerar endast vid ljudåtergivning från en skiva/USB-masslagringsenhet.
- Detta gäller inte för MPEG-1/MPEG-2/DivX-filer.

Under uppspelning...



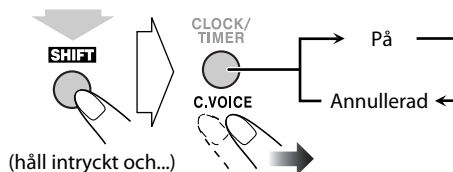
ACTION	Passar bra för action-filmer och sportprogram.
DRAMA	Skapar ett naturligt och varmt ljud. Du kan njuta av filmer i en avspänd atmosfär.
THEATER	Njut av samma ljudeffekter som på en stor biograf.

Förtydliga dialog

—Clear Voice

Clear Voice fungerar för flerkanalig programvara som innehåller en mittkanalssignal och för 2-kanalig programvara med 3D Phonic aktiverat.

- Detta fungerar endast vid ljudåtergivning från en skiva/USB-masslagringsenhet.



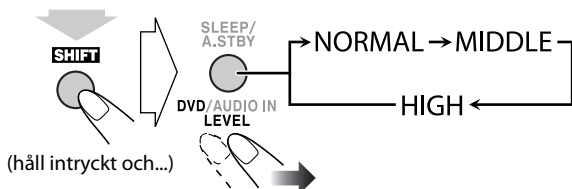
Förinställa automatisk höjning av DVD-ljudnivå



Ibland är DVD-ljudet inspelat på lägre nivå än andra skivor och källor. Du kan ställa in ökningsnivån för den DVD som är i spelaren så att du inte behöver ändra volymen när du byter källa.

- Detta fungerar endast för DVD-video- och DVD-VR-skivor.

När "DVD/CD" väljs som källa...

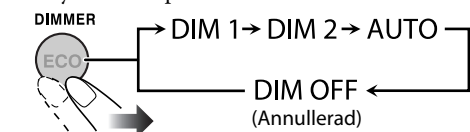


NORMAL	Ursprunglig inspelningsnivå.
MIDDLE	Utgångsnivån höjs (men är fortfarande lägre än "HIGH").
HIGH	Utgångsnivån höjs (är högre än "MIDDLE"). [Initialinställning]

Ändra ljusstyrka i teckenfönstret

Ljusstyrkan i teckenfönstret kan dämpas.

När systemet är på...

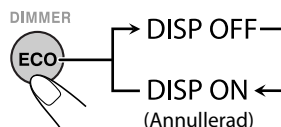


DIM 1/2	Dämpar teckenfönstret.
AUTO	Belysningen i teckenfönstret dämpas vid uppspelning av stillbilder/rörliga bilder. • Dämpningen upphör när uppspelning avbryts.

Inställning av ECO-läget (miljövänligt läge)

Efter inställning av läget ECO kan strömförbrukningen minskas genom att displayen är avslagen i standbyläge.

Medan systemet är i standby-läge...



Ändra avsökningsläge

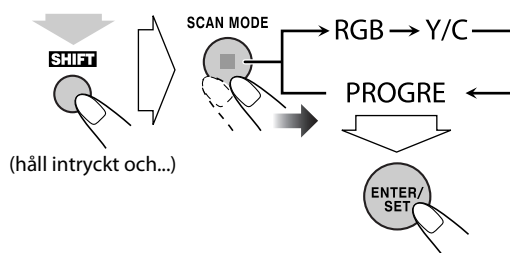
INFO



Detta system stöder progressiv avsökning.

Välj lämplig videosignalsutmatning i enlighet med den typ av TV som är ansluten. Efter anslutning av en TV med progressiv skanning till utgångarna VIDEO OUT (COMPONENT) kan högkvalitativ bildåtergivning erhållas genom att välja "PROGRE".

Före uppspelning...



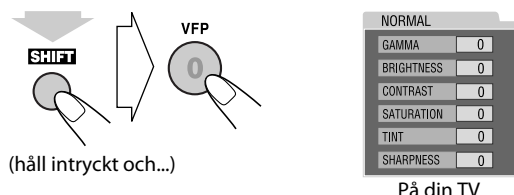
RGB	För en konventionell TV. Välj detta för att sända sammansatta videosignaler eller RGB-signaler genom AV (SCART)-anslutningen.
Y/C	För en konventionell TV. Välj detta för utmatning av S-Videosignaler via kopplingen AV (SCART).
PROGRE	För en progressiv TV. Välj detta för återgivning av progressivt skannade bilder utmatade via utgångarna VIDEO OUT (COMPONENT). • Tänds PRGR. (Progressive)-indikatorn i teckenfönstret.

Ändra bildton

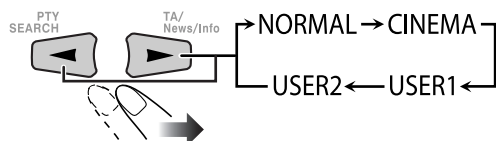
Vid bildvisning på TV:n är det möjligt att antingen välja en förinställd bildton eller också justera bildtonen efter egna önskemål och lagra inställningen.

För att välja en förinställd bildton

1 Visa VFP-inställningar under uppspelning.



2 Välj en förinställd bildton.



NORMAL	Välj detta normalt.
CINEMA	Passar bra för en filmkälla.
USER1/USER2	Du kan justera parametrar och lagra dina inställningar. (Se spalten till höger).

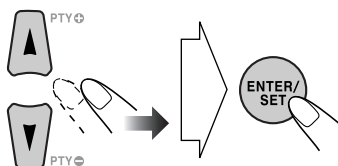
Ta bort skärmen genom att trycka på VFP igen medan SHIFT hålls intryckt.

Justera bildtonen

1 Välj "USER1" eller "USER2".

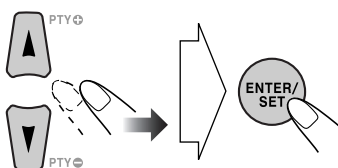
- Utför åtgärderna i steg 1 och 2 under "För att välja en förinställd bildton".

2 Välj den parameter du vill justera.



GAMMA	Justera om normalfärgen är ljus eller mörk (-3 till +3).
BRIGHTNESS	Justera om hela bilden är ljus eller mörk (-8 till +8).
CONTRAST	Justera om ljusstyrkeförhållandet är onaturligt (-7 till +7).
SATURATION	Justera om bilden är för vit eller för svart (-7 till +7).
TINT	Justera om hudtonerna är onaturliga (-7 till +7).
SHARPNESS	Justera om bilden är suddig (-8 till +8).

3 Justera parametern.



4 Upprepa steg 2 och 3 för att justera andra parametrar.

Ta bort skärmen genom att trycka på VFP igen medan SHIFT hålls intryckt.

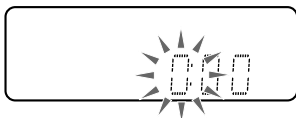
Ställa in klockan INFO



Den inbyggda klockan måste vara inställd för att en daglig timer ska kunna användas (se sidan 36).

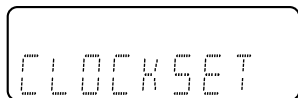
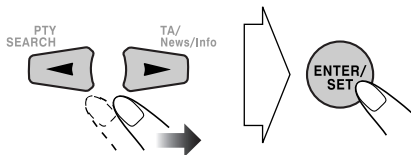
- Tryck såsom krävs på CLOCK/TIMER för att avsluta inställning av klockan.
- Om du råkat trycka fel under processen, trycker du på CANCEL (medan du håller SHIFT nere). Du kan återgå till föregående steg.

1 Aktivera läget för klockinställning.



- Om du redan har ställt klockan, tryck flera gånger på knappen tills klockinställningsläget är valt.

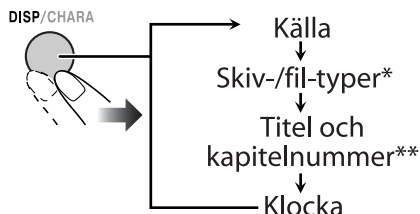
2 Ställ först in timme och sedan minut.



Nu startar den inbyggda klockan.

Kontrollera aktuell klocktid under uppspelning

Ex.: När du spelar en skiva...



* Visas endast vid uppspelning av en skiva eller en USB-masslagringsenhet.

** Vid uppspelning av följande typer av skivor/filer:
DVD-VR: programnummer/spellistnummer och kapitelnummer visas.
MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX-filer: grupp- och filnummer visas.
DVD-Video: titel- och kapitelnummer visas.

Stänga av strömmen automatiskt



Auto Standby

- Detta fungerar endast vid uppspelning av en skiva eller en USB-masslagringsenhet.

2 sek.

SLEEP/
A.STBY



Indikeringen A.STBY visas i teckenfönstret.

När uppspelningen slutar börjar indikatorn A.STBY att blinka. Om ingen åtgärd utförs inom 3 minuter medan indikatorn blinkar, stängs systemet av (standby) automatiskt.

- Vid ändring av källan till "TUNER FM", "TUNER AM", "AUDIO IN" eller "TV SOUND" kopplas automatisk standby tillfälligt ur.

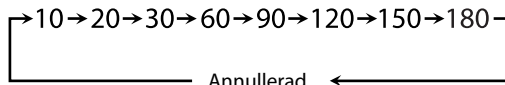
För att koppla ur denna funktion: Tryck in och håll SLEEP/A.STBY intryckt en gång till.

Insomningstimer

Avstängningstiden kan ställas in så att du kan gå till sängs utan att själv behöva stänga av systemet.

1 Ange tiden (i minuter).

SLEEP/
A.STBY



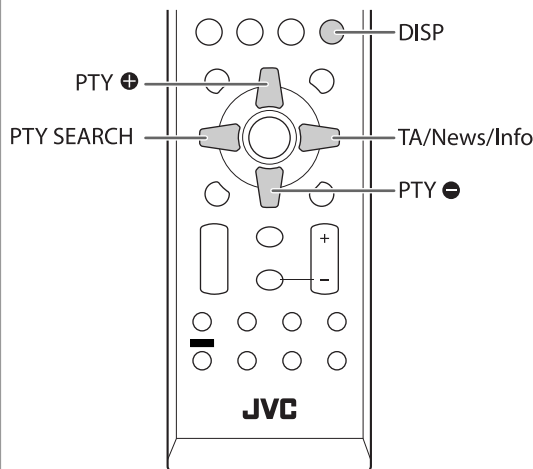
2 Vänta tills den inställda tiden infaller.

För att kontrollera återstående tid till avstängning: Tryck en gång på SLEEP/A.STBY.

- Om du trycker flera gånger på knappen kan du ändra avstängningstiden.

Avancerade radiofunktioner INFO

Fjärrkontroll



Mottagning av FM-stationer med radiodatasystem Remote ONLY

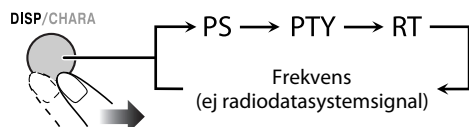
Radiodatasystem gör det möjligt för FM-stationer att sända ytterligare en signal tillsammans med de vanliga programsignalerna.

Detta system kan ta emot följande typer av radiodatasystem-sigaler.

PS (Programtjänst)	Visar allmänt kända namn på stationer.
PTY (Programtyp)	Visar olika typer av program som sänds.
RT (radiotext)	Visar de textmeddelanden stationen sänder ut.
Enhanced Other Networks	Ger information om typen av program som sänds av radiodatasystem-stationer i andra nätverk.

Visa information om radiodatasystem-sigaler

Medan du lyssnar på en FM-station...



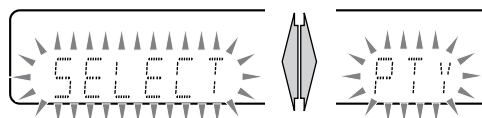
PS	Stationsnamn visas. "NO PS" visas om ingen signal sänds ut.
PTY	Typen av program som sänds visas. "NO PTY" visas om ingen signal sänds ut.
RT	Textmeddelanden som sänds av stationen visas. "NO RT" visas om ingen signal sänds ut.

Söka efter ett program med PTY-koder Remote ONLY

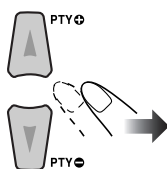
Du kan söka en specifik typ av program bland förinställda kanaler (se sidan 9) genom att ange PTY-koderna.

Söka efter ett program med PTY-koderna

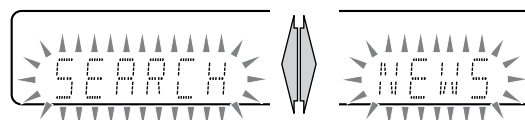
1 Medan du lyssnar på en FM-station...



2 Välj en PTY-kod (se sidan 20).



3 Starta sökningen.



Ex.: När "NEWS" (nyheter) är valt

Systemet söker igenom 30 förinställda FM-stationer och stannar när den hittar den station du har valt, och ställer in den.

- Om inget program hittas visas "NOTFOUND" i teckenfönstret.
- Du kan när som helst stoppa sökningen genom att trycka på PTY SEARCH.

Så här fortsätter du sökningen efter stopp vid en önskad station

När indikeringarna i teckenfönstret blinkar, tryck på PTY SEARCH igen.

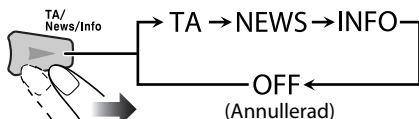
Tillfälligt automatiskt byte till önskat program



Enhanced Other Networks-funktionen (övriga nät) gör det möjligt för systemet att tillfälligt gå över till en förinställd FM-station som du väljer själv (TA, NEWS eller INFO).

- Denna funktion fungerar när du lyssnar på en FM-station som sänder de erforderliga signalerna.

Under pågående FM-mottagning...



TA	Lokalt trafikmeddelande
NEWS	Nyheter
INFO	Program som har till syfte att lämna information i ordets vidaste bemärkelse

Hur Enhanced Other Networks-funktionen fungerar:

EXEMPEL 1

Om en station inte sänder det program du valt
Systemet fortsätter att ställa in nuvarande station.



När en station sänder det program du valt, växlar systemet automatiskt till denna station. Enhanced Other Networks-indikeringarna börjar blinka.



När programmet är slut, återgår systemet till stationen som var inställd innan, men funktionen förblir aktiv (indikatorn slutar blinka och lyser stadigt).

EXEMPEL 2

Om en station sänder det program du valt
Systemet byter automatiskt till den stationen. Enhanced Other Networks-indikeringarna börjar blinka.



När programmet är slut, återgår systemet till stationen som var inställd innan, men funktionen förblir aktiv (indikatorn slutar blinka och lyser stadigt).

EXEMPEL 3

Om inställd station börjar sända programmet du har valt
Enhanced Other Networks-indikeringarna börjar blinka.



När programmet är slut upphör indikatorn att blinka (funktionen förblir aktiv).

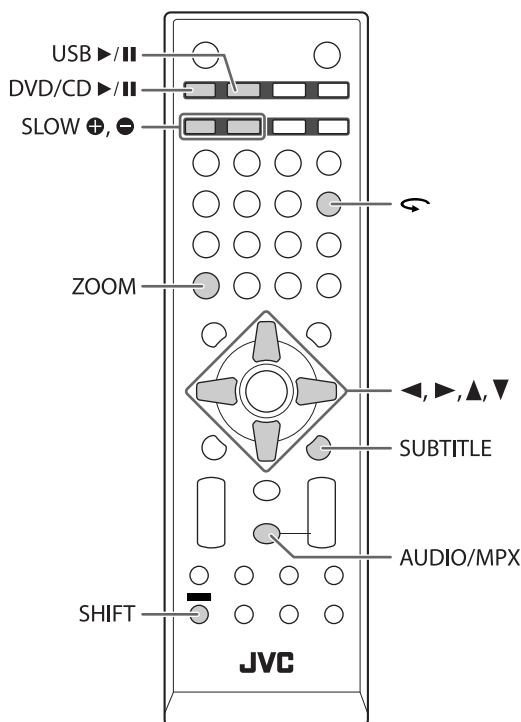
Beskrivning av PTY-koderna

NEWS:	Nyheter.
AFFAIRS:	Ämnesvisa program som berör nyheter—debatt eller analyser.
INFO:	Program som i största allmänhet handlar om att ge råd.
SPORT:	Program som handlar om sport.
EDUCATE:	Utbildningsprogram.
DRAMA:	Alla radiopjäser och följetonger.
CULTURE:	Program som behandlar alla aspekter av nationell eller regional kultur, inklusive språk, teater, o.s.v.
SCIENCE:	Program om naturvetenskap och teknologi.
VARIED:	Används för huvudsakligen talbaserade program så som frågesporter, panellekar och intervjuer med kända personer.
POP M:	Kommersiell musik för aktuell, populär smak.
ROCK M:	Rockmusik.
EASY M:	Aktuell musik som anses vara lättlyssnad.
LIGHT M:	Instrumental musik och vokal- eller körkompositioner.
CLASSICS:	Framföranden av kända kompositioner för orkester, symfonier, kammarmusik, o.s.v.
OTHER M:	Musik som inte passar in i någon av de övriga kategorierna.
WEATHER:	Väderleksrapporter och -prognoser.
FINANCE:	Börsnoteringar, handel m.m.
CHILDREN:	Program inriktade på ung publik.
SOCIAL:	Program om sociologi, historia, geografi, psykologi och samhälle.
RELIGION:	Religiösa program.
PHONE IN:	Program där allmänheten kan uttrycka sina åsikter via telefon eller allmänt forum.
TRAVEL:	Reseinformation.
LEISURE:	Fritidsrelaterade program.
JAZZ:	Jazzmusik.
COUNTRY:	Musik som härstammar från, eller fortsätter i den musikaliska traditionen från sydstaterna i USA.
NATION M:	Aktuell populärmusik från landet eller regionen på landets eget språk.
OLDIES:	Musik från den så kallade "gyllene" popmusikåldern.
FOLK M:	Musik som har sina rötter i en viss nations musikkultur.
DOCUMENT:	Program som hanterar fakta, presenterade i en undersökande stil.
TEST:	Sändningar för test av nöd- eller larmsändningar eller berörda apparater.
ALARM:	Larmmeddelande.
NONE:	Ingen programtyp, odefinierat program eller ett program som är svårt att kategorisera.

- För vissa FM-stationer kan indelningen av PTY-koder vara annorlunda än den lista du hittar ovan.

Unika funktioner för videoskivor/videofiler

Fjärrkontroll



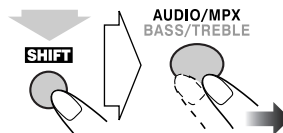
Välja ljudspår **INFO**



För DivX-filer/DVD Video: Vid uppspelning av ett kapitel/en fil som innehåller flera ljudspråk är det möjligt att välja önskat språk att lyssna på.

För DVD-VR/SVCD/VCD: Vid uppspelning av ett spår är det möjligt att välja önskad ljudkanal att lyssna på.

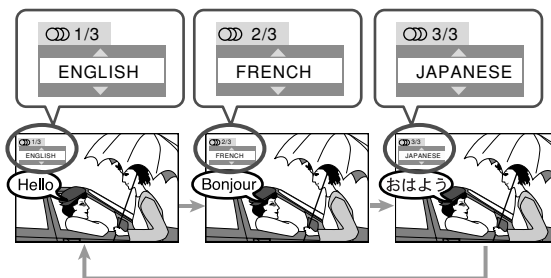
- För DVD Video/DVD-VR/SVCD/VCD: Du kan även välja ljudspår med hjälp av skärmlisten (se sidan 31).



(håll intryckt och...)

När en DVD-Video spelas...

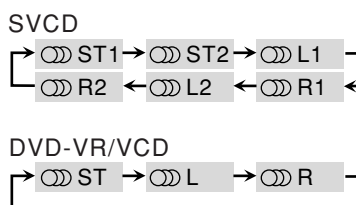
Ex.:



När du spelar en DivX-fil...



Vid uppspelning av en DVD-VR- eller SVCD/VCD-skiva...



ST1/ST2/ST För att lyssna på normal stereouppspelning (2 kanaler).

L1/L2/L För att lyssna på vänster ljudkanal.

R1/R2/R För att lyssna på höger ljudkanal.

- SVCD kan innehålla 4 ljudkanaler. SVCD utnyttjar vanligtvis dessa 4 kanaler för att spela in 2-kanaliga inspelningar (ST1/ST2).

Välja textspråk



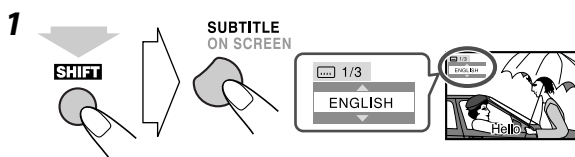
För DivX-filer/DVD Video: När du spelar upp ett kapitel/ en fil som innehåller flerspråkiga texter, kan du välja vilket textspråk som ska visas på TV:n.

För DVD-VR: Textning kan kopplas in eller ur under pågående uppspelning.

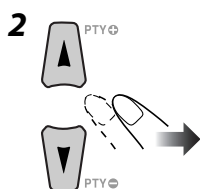
För SVCD: Under uppspelning kan du välja texter, även om inga texter är inspelade på skivan.

- För DVD Video/DVD-VR/SVCD: Du kan även välja textspråk med hjälp av skärmlisten (se sidan 31).

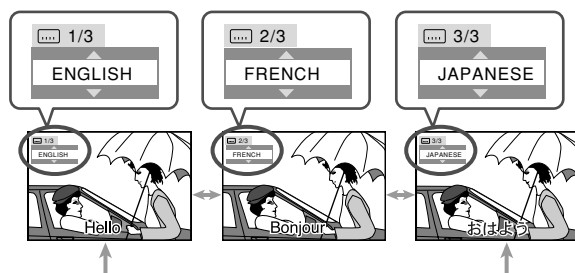
När en DivX-fil/DVD Video spelas...



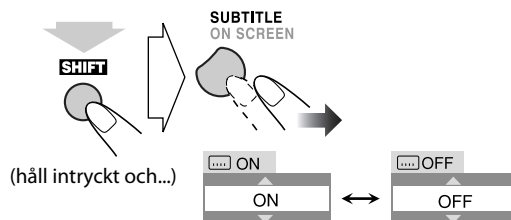
(håll intryckt och...)



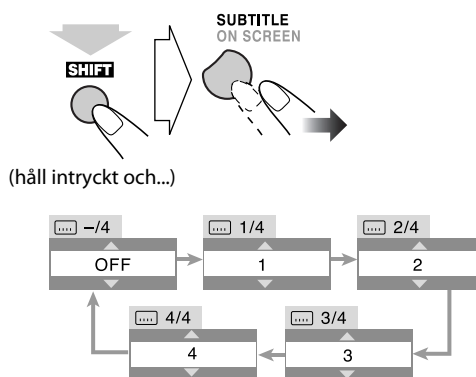
Ex.:



När en DVD-VR spelas...



När en SVCD spelas...



För att välja en alternativ kameravinkel: Använd skärmlisten (se sid. 31).

Uppspelning av specialeffekt INFO

■ Stillbildsuppspelning

För att visa stillbilden:

Under uppspelning...

Skiva USB-masslagringsenhet

DVD/CD USB



Återgå till normal uppspelning genom att trycka på DVD/CD ►/II eller USB ►/II (beroende på aktuell källa).

■ Bild-för-bildavspelning Remote ONLY

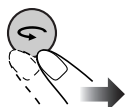
- Denna funktion används endast när DVD Video/DVD-VR/SVCD/VCD spelas.

1 Under uppspelning...

DVD/CD USB



2 Flytta fram stillbilden ruta för ruta.



För att återgå till normal uppspelning, tryck på DVD/CD ►/II.

■ Uppspelning i slow-motion Remote ONLY

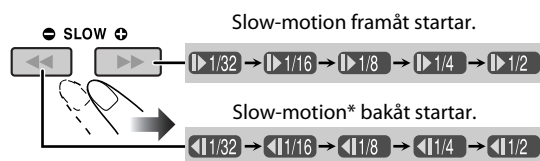
- Denna funktion används endast när DVD Video/DVD-VR/SVCD/VCD spelas.

1 Under uppspelning...

DVD/CD USB



2 Välj slow-motionhastighet.



* Tillgänglig endast för DVD-Video.

För att återgå till normal uppspelning, tryck på DVD/CD ►/II.

■ För att återuppspela tidigare scener (Återuppspelning med endast en knapptryckning)



- Denna funktion används endast när en DVD Video/DVD-VR-skiva spelas.

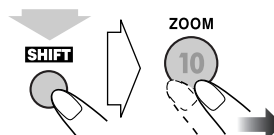
Under uppspelning...



Uppspelningen flyttas bakåt cirka 10 sekunder från nuvarande läge (endast inom samma titel på DVD-videoskivor).

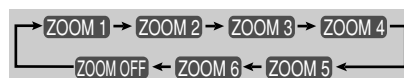
■ Zoom Remote ONLY

1 Under uppspelning...



(håll intryckt och...)

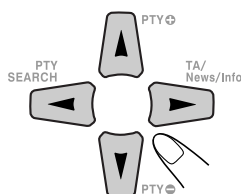
Vid uppspelning av en DVD-video/DVD-VR/SVCD/VCD-skiva eller en MPEG-1/MPEG-2/DivX-fil:



Vid uppspelning av en JPEG-fil (ej tillgängligt vid bildspelsvisning):



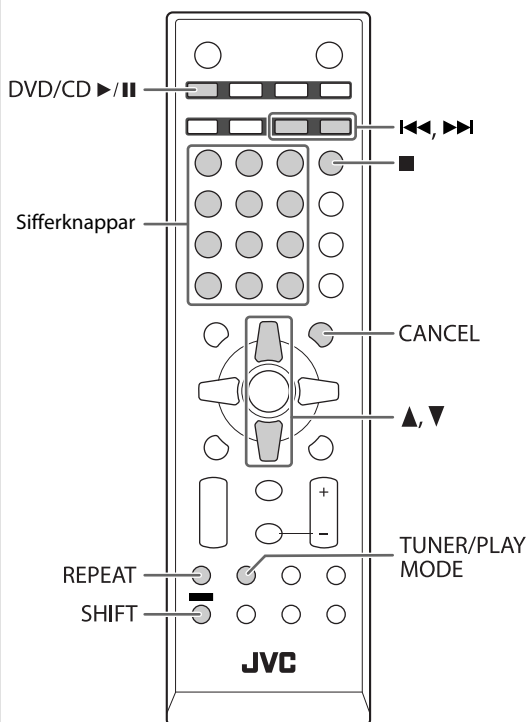
2 Flytta den inzoomade positionen.



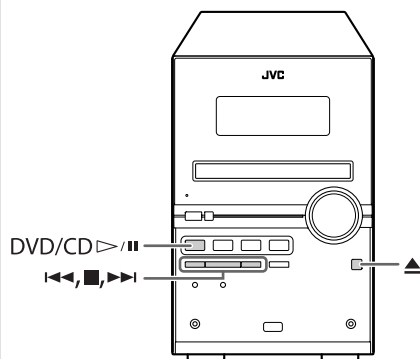
För att avbryta zoomning, tryck på ZOOM flera gånger (medan du håller SHIFT nere) tills "ZOOM OFF" visas på TV:n.

Avancerade uppspelningfunktioner

Fjärrkontroll



Huvudenhet



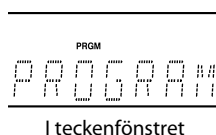
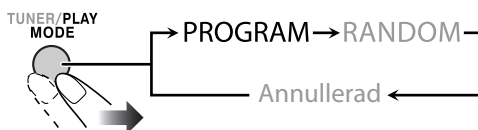
Programmera spelordningen

—Programmerad uppspelning

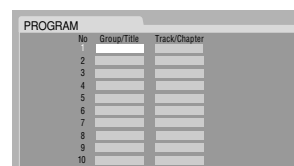
Före uppspelningsstart är det möjligt att bestämma önskad spelordning för (upp till 99) kapitel/spår/filer.

- Programmerad uppspelning kan inte användas för innehållet i en USB-masslagringsenhet, DVD-VR-skivor eller JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX-filer på en skiva.
- Fortsättningsfunktionen fungerar inte för programmerad uppspelning.

1 Aktivera programmerad uppspelning innan du startar uppspelningen.



I teckenfönstret



På din TV

2 Välj önskade kapitel/spår/filer för programmerad uppspelning med hjälp av sifferknapparna.

- Vi hänvisar till "Nummerval" på sidan 9 angående val av nummer.
- ① För DVD Video och MP3/WMA/WAV-filer: Välj titel- eller gruppnummer.
- ② Välj ett kapitel- eller spår/filnummer.

3 Upprepa åtgärderna i steg 2 tills programmet är klart.

4 Starta uppspelningen.

DVD/CD



Uppspelningen startar i din programmerade ordningsföljd.

Så här hoppar du över:

GROUP/TITLE SKIP



Så här pausar du:

DVD/CD



För att avbryta paus: tryck på samma knapp igen.

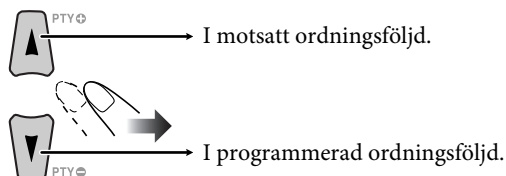
Så här stoppar du:

SCAN MODE



Kontrollera det programmerade innehållet

Före eller efter uppspelning...

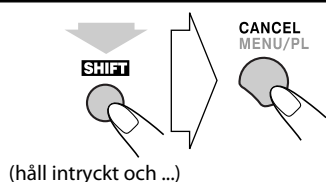


- Du kan även använda ◀◀ eller ▶▶ för att kontrollera det programmerade innehållet.

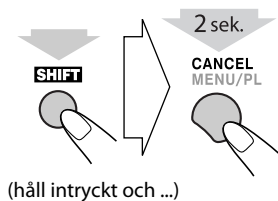
Ändra programmeringen

Före eller efter uppspelning...

Så här raderar du det sista steget:



Så här raderar du hela programmet:

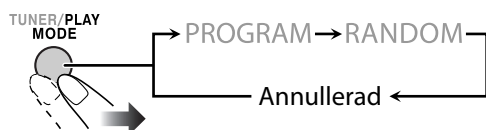


För att lägga till ett steg i programmet:

Upprepa steg 2 på sidan 24.

Så här avslutar du programmerad uppspelning

Före eller efter uppspelning...



Spela slumpmässigt

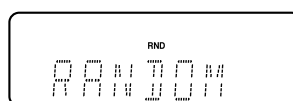
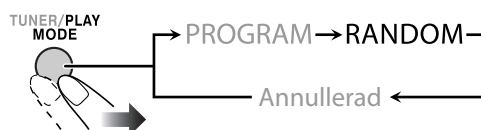
—Slumpmässig uppspelning



Du kan spela alla kapitel eller spår i slumpmässig ordning.

- Slumpvis uppspelning kan inte användas för innehållet i en USB-masslagringsenhet, DVD-VR-skivor eller JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX-filer på en skiva.

1 Aktivera slumpmässig uppspelning innan du startar uppspelningen.



2 Starta uppspelningen.



Uppspelning i slumpmässig ordning startar. Slumpmässig uppspelning avslutas när hela skivan har spelats.

Så här hoppar du över ett kapitel/spår:	Så här pausar du:	Så här stoppar du:
	För att avbryta paus: tryck på samma knapp igen.	

Så här avslutar du slumpmässig uppspelning

Före eller efter uppspelning...



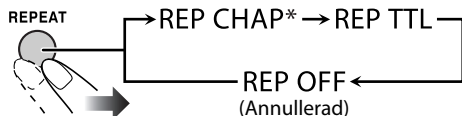
Upprepad uppspelning INFO



- För DVD Video/DVD-VR/SVCD/VCD/CD: Du kan även välja upprepningsläge på skärmlisten (se sida 32 och 33).

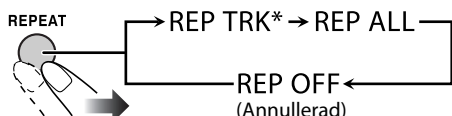
För DVD-Video:

Under uppspelning...



För CD/SVCD/VCD:

Under uppspelning (utan PBC för SVCD/VCD) eller innan uppspelning startar...

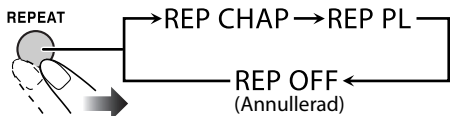


För DVD-VR:

När du spelar ett ursprungsprogram...

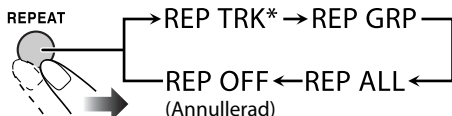


När du spelar en spellista...



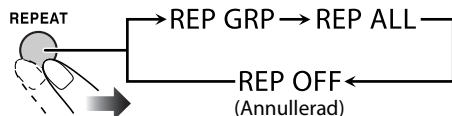
För MPEG-1/MPEG-2/DivX/MP3/WMA/WAV-filer:

Under uppspelning eller innan uppspelning startar...



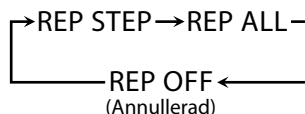
För JPEG-filer vid bildspelsvisning:

Under uppspelning eller innan uppspelning startar...



REP CHAP* [↵]	Upprepar aktuellt kapitel.
REP TTL [↵]	Upprepar aktuell titel.
REP TRK* [↵]	Nuvarande spår/fil repeteras.
REP GRP [↵]	Upprepar aktuell grupp.
REP PG [↵]	Repeterar aktuellt program.
REP PL [↵]	Repeterar aktuell spellista.
REP ALL [↵]	Hela innehållet eller programmerade spår/filer repeteras.

* Vid programmerad uppspelning eller slumpvis uppspelning visas "REP STEP" i stället för dessa indikeringar och repeteringssättet ändras enligt följande för alla skivor.



Spärrning av skivutmatning

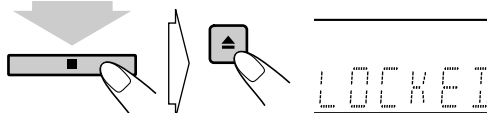
—Barnlås

Det är möjligt att låsa skivfacket, så att ingen kan mata ut en ilagd skiva.

- Denna funktion är endast tillgänglig medan systemet är i standbyläge.



När skivfacket är stängt...



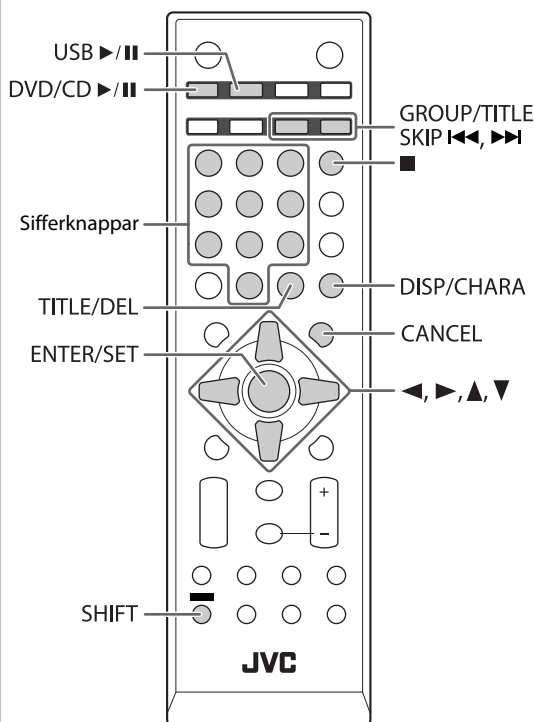
(håll intryckt och...)

Du annullerar spärren genom att upprepa samma procedur.

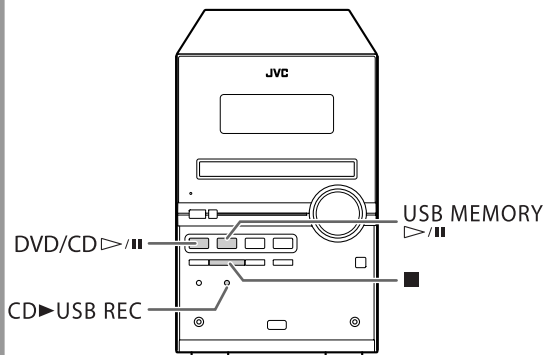
"UNLOCKED" visas i teckenfönstret.

Inspelnings- och redigeringsfunktioner INFO

Fjärrkontroll



Huvudenhet



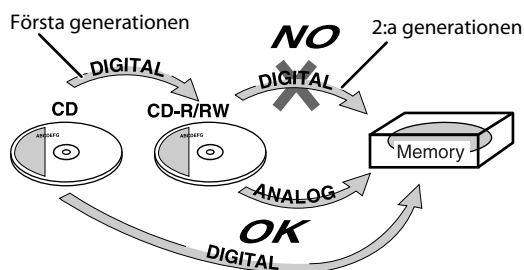
Innan du börjar spela in

- Tänk på att det kan vara olagligt att spela in förinspelade band eller skivor utan tillstånd från den som äger upphovsrätten till en ljud- eller videoinspelning, en sändning eller ett kabelprogram och allt litterärt, dramatiskt, musikaliskt eller konstnärligt material som däri ingår.
- Inspelningsnivån påverkas inte av volymen.
- Active Hyper Bass Pro, tonjustering och/eller ljudlägeseffekt (se sidan 13) påverkar inte inspelningarna.
- Slumpmässig uppspelning och repetering kopplas ur i inspelningsläge.
- Upp till 999 spår kan spelas in på en USB-enhet. Om du försöker spela in ett spår när du registrerat 999 spår visas "FILEFULL" på displayen och spåret spelas inte in.
- Spår som spelas in på USB-enheten omvandlas till MP3-format.
- Inspelning av spår på en USB-enhet kan inte startas medan "READING" visas i teckenfönstret.
- Vissa USB-enheter har en begränsning vad gäller antalet inspelningsbara spår i en rotgrupp. Välj en annan grupp eller skapa en ny grupp för att spela in spår när antalet målspår att spela in överstiger gränsen.
- Koppla inte loss en USB-enhet medan spelning/inspelning/redigering pågår. Följden kan bli att det inte fungerar som det ska.

Om SCMS (Serial Copy Management System)

Systemet använder SCMS (Serial Copy Management System) vilket gör att endast digitalkopior av första generationen kan göras med "premastered" programvara som t.ex. vanliga CD-skivor.

Vid ett försök att spela in från en kopierad CD-R- eller CD-RW-skiva på en USB-enhet visas "SCMS VLT" i teckenfönstret.



Spela in från en skiva

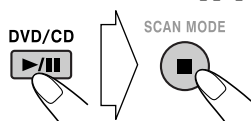
Digitalt inspelade spår på en CD-skiva kan spelas in på en USB-enhet.

- Skaka inte systemet medan spår spelas in/redigeras. Var extra försiktig när "WAIT" visas i teckenfönstret. De inspelade spårerna på systemet kan skadas.

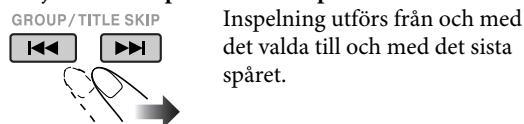
Före inspelning...

Anslut en inspelningsbar USB-enhet till porten USB MEMORY REC/PLAY (se även sid. 6).

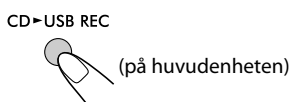
1 Starta och stanna uppspelningen av skivan.



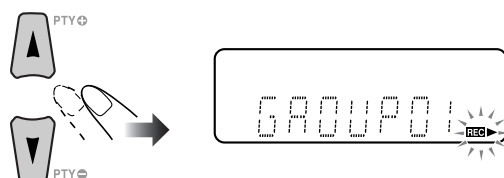
2 Välj det första spåret som ska spelas in.



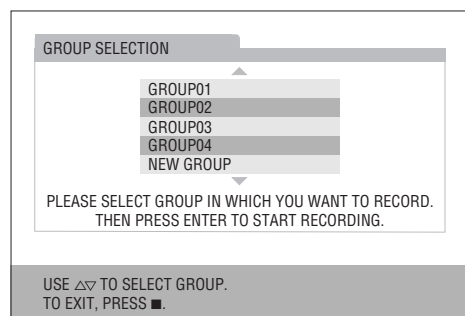
3 Välj inspelningsläge.



4 Välj grupp att spela in spår på.

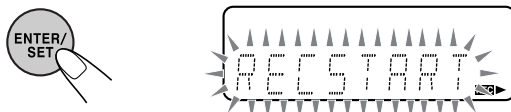


- Det går också att välja en grupp från en lista på TV-skärmen.



- Efter val av "NEW GROUP" skapar systemet automatiskt en ny grupp benämnd "001_group". Om "001_group" redan existerar, så skapas gruppen "002_group", "003_group" o.s.v.

5 Starta inspelning.



Både inspelning och uppspelning startar samtidigt. När uppspelningen slutar, stannar även inspelningen.

- Det är inte möjligt att byta källa under pågående inspelning.
- Om programmerad uppspelning är inkopplat (se "Programmera spelordningen—Programmerad uppspelning" på sid. 24), så spelas spårerna in i programmerad ordning.

Så här stoppar du inspelningen manuellt:	För att spela in spåret som spelas upp (1 spår):
	Under pågående uppspelning eller i pausläge... CD-USB REC (på huvudenheten) Upprepa sedan åtgärden i punkt 4 i vänstra spalten.

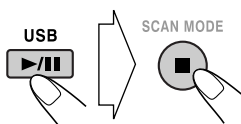
Ge (redigera) titlar till spår eller grupper



Spår och grupper (upp till 28 tecken) i en USB-enhet kan namnges med titlar (upp till 24 tecken).

- Det är inte möjligt att redigera spår- och grupp titlar under pågående uppspelning.

1 Starta och stoppa uppspelning av USB-enheten.

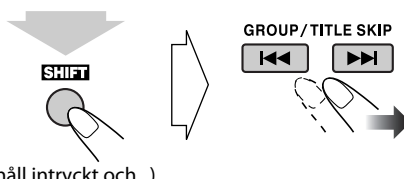


2 Välj spåret/gruppen som ska redigeras.

Välja ett spår:

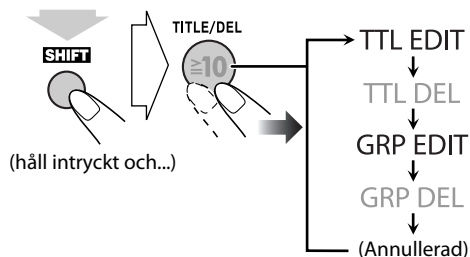


För att välja en grupp:



Fortsättning på nästa sida

3 Välj läget för redigering av titel på spår/grupp.



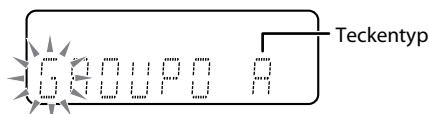
TTL EDIT För redigering av en spårtitel

GRP EDIT För redigering av en gruppitel

4 Bekräfta valet.

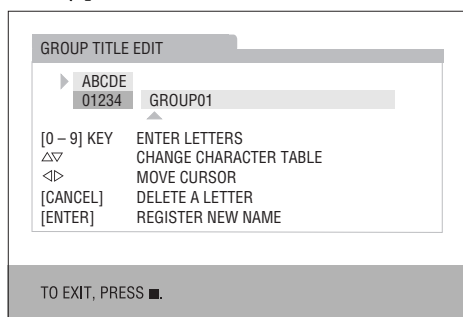


5 Ange en titel.

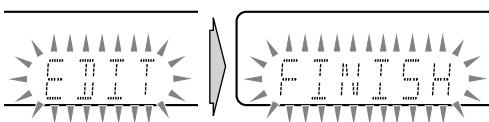


Ex.: Efter val av "GRP EDIT" i punkt 3

- Vi hänvisar till "Hur titlar matas in" i högra spalten angående inmatning av en titel.
- Det går också att skriva in en titel med hjälp av en meny på TV-skärmen.



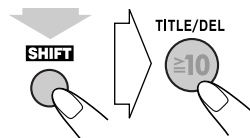
6 Avsluta proceduren.



För att namnge andra grupper/spår: upprepa åtgärderna i steg 2 till 6.

- Vid inspelning av spår i "NEW GROUP" enligt punkt 4 under "Spela in från en skiva" på sidan 28 är det möjligt att ge gruppen önskad titel före inspelningsstart.

① Efter val av "NEW GROUP" i punkt 4 under "Spela in från en skiva" på sidan 28...



② Ändra grupp titeln enligt anvisningen i punkt 5 i vänstra spalten.

③ Avsluta proceduren.

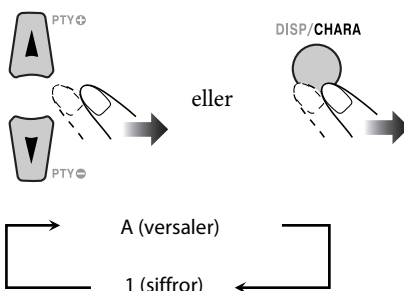
Inspelning startar.



Vi hänvisar till sidan 44 angående detaljer kring varningsmeddelanden i teckenfönstret.

■ Hur titlar matas in

1 Välj tecken.



2 Mata in ett tecken.



- Flera tecken är tilldelade en knapp. Tryck upprepade gånger på knappen tills önskat tecken visas.

- Vi hänvisar till "Tillgängliga tecken" på sidan 30 angående användbara tecken.

3 Bekräfta inmatningen.

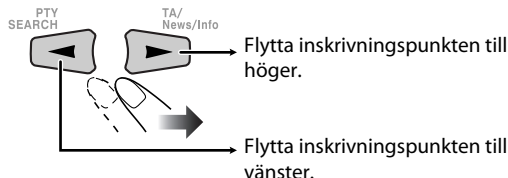


- "NO NAME" visas i teckenfönstret, om inget tecken har skrivits in i punkt 2. Skriv i så fall in en titel.

Tillgängliga tecken

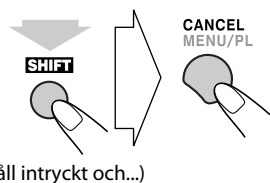
Knapp	Stor bokstav	Numeriskt tecken
MARK 1	(mellanrum), !, #, \$, %, &, ', (,), +, -, ., =, @, _ • Det kan hända att vissa symboler inte visas i teckenfönstret.	1
ABC 2	ABC	2
DEF 3	DEF	3
GHI 4	GHI	4
JKL 5	JKL	5
MNO 6	MNO	6
PQRS 7	PQRS	7
TUV 8	TUV	8
WXYZ 9	WXYZ	9
VFP 0	-	0

Så här flyttar du inskrivningspunkten



Så här raderar du ett tecken

När inskrivningspunkten är på tecknet du vill radera...



Så här anger du ett mellanslag

Välj mellanslaget från "Symboler". (Se "Tillgängliga tecken" ovan).

- Du kan även göra ett mellanslag i slutet av en titel genom att trycka på ►.

Så här avslutar du titelinmatningen

SCAN MODE



- Angivna titlar sparas inte.

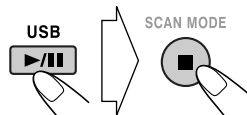
Radering av spår eller grupper



Spår/grupper i en USB-enhet kan raderas.

- När spåren raderats kan du inte återställa dem.

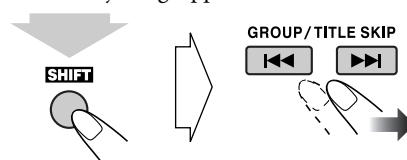
1 Starta och stoppa uppspelning av USB-enheten.



2 Välj spåret/gruppen som ska raderas.

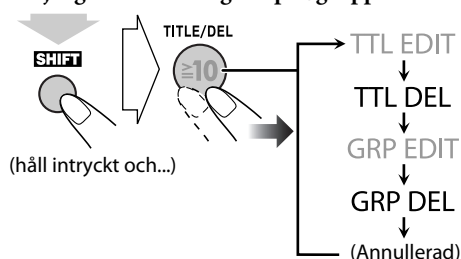


För att välja en grupp:



(håll intryckt och...)

3 Välj läget för radering av spår/grupp.



TTL DEL För radering av ett spår

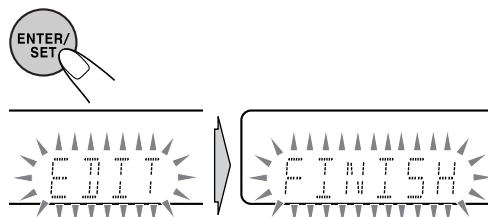
GRP DEL För radering av en grupp

4 Bekräfta valet.



- Tryck på CANCEL (medan SHIFT hålls intryckt) för att avbryta radering.

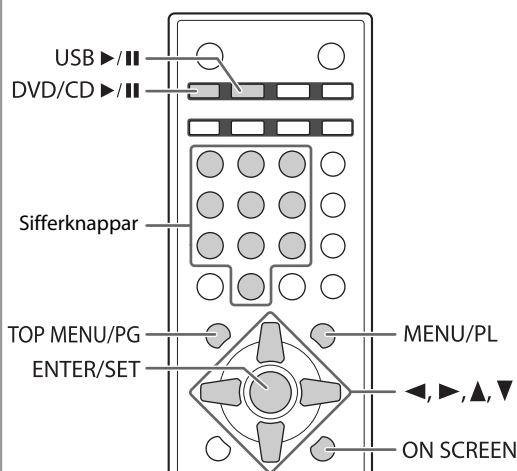
5 Radera det som valts.



- Om det sista återstående spåret i en grupp raderas, så raderas också gruppen.

Bildskärmsmanövrering

Fjärrkontroll



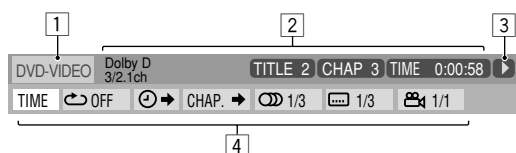
Användning av funktionsfält på skärmen **INFO**



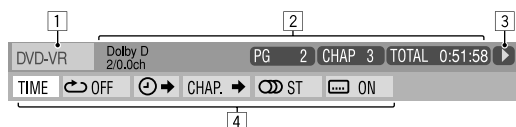
Med hjälp av en skärmlist är det möjligt att kontrollera källinformation (skiva/USB-masslagringsenhet) och aktuell uppspelningsstatus (ej tillämpligt för MP3/WMA/WAV/JPEG-filer). Vid uppspelning av en DVD-video/DVD-VR/SVCD/VCD/CD-skiva kan dessutom vissa funktioner manövreras.

Information om skärmlister

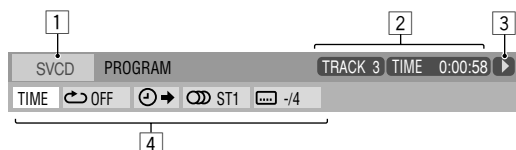
DVD-Video



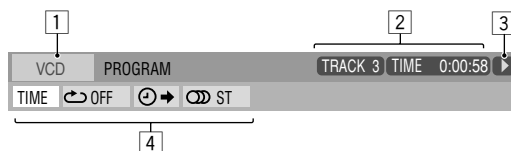
DVD-VR



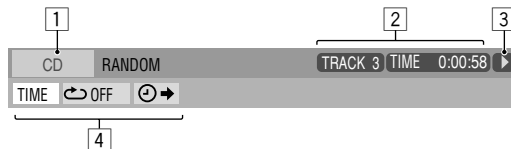
SVCD



VCD



CD



MPEG-1/MPEG-2/DivX-filer på en skiva



MPEG-1/MPEG-2/DivX-filer i en USB-masslagringsenhet



1 Skiva/källa

2 Uppspelningsinformation

Dolby D	Audio-format
3/2.1 ch, 2/0.0 ch	Kanalnummer
PROGRAM, RANDOM	Aktuellt spelläge
TITLE 2	Aktuell titel
CHAP 3	Aktuellt kapitel
TRACK 14	Aktuellt spår
PG 2	Aktuellt program
PL 2	Aktuell spellista
TIME 0:00:58	Tidsindikering

3 Funktionslägen

[Play]	Uppspelning
[Fast Forward]	Sökning framåt/bakåt
[Slow Motion]	Slow-motion framåt/bakåt
[Pause]	Paus
[Stop]	Stopp

4 Funktionsikoner (på rullgardinsmenyn)

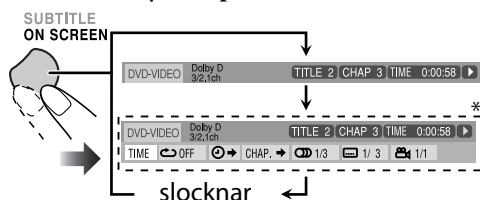
[TIME]	Välj detta för att ändra tidsindikeringarna.
[OFF]	Välj detta för att upprepa uppspelningen.
[Seek]	Välj detta för att tidssöka.
[CHAP]	Välj detta för att söka kapitel.
[1/3]	Välj detta för att byta ljudspråk eller kanal (se även sidan 21).
[1/3]	Välj detta för att ändra textspråk (se även sidan 22).
[1/3]	Välj detta för att ändra visningsvinkeln (se även sidan 10).

Manövrering med hjälp av skärmlisten

Ex.: Välja textspråk (franska) för DVD-Video

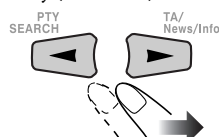
När "DVD/CD" väljs som källa...

1 Visa hela menylisten på skärmen.

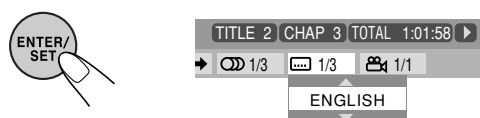


* Detta visas inte för MPEG-1/MPEG-2/DivX-filer.

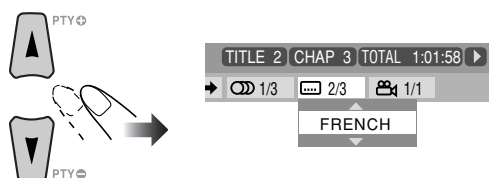
2 Välj (markera) önskad post.



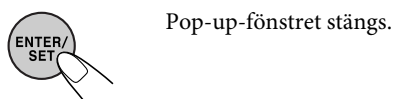
3 Visa pop-up-fönstret.



4 Välj önskat alternativ i pop-up window.



5 Slutför inställningen.



För att ta bort skärmlisten



Ändra tidsinformationen i teckenfönstret

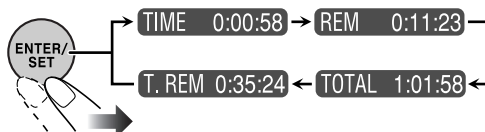
Det är möjligt att ändra tidsinformationen på skärmlisten och i teckenfönstret på huvudenheten.

1 Under uppspelning, visa hela menylisten på skärmen.



2 Se till att [TIME] är valt (markerat).

3 Ändra tidsindikationen.



TIME	Förfluten speltid för aktuellt kapitel/spår (gäller ej DVD-VR).
REM	Återstående speltid för aktuellt kapitel/spår (gäller ej DVD-VR).
TOTAL	Spelad skivtid.
T. REM	Återstående speltid för titel (DVD Video)/program (DVD-VR)/skiva (SVCD/VCD).

För att ta bort skärmlisten



Upprepad uppspelning

- Se även sidan 26.

1 Visa hela menylisten på skärmen, när du spelar (utan PBC för SVCD/VCD).

- Repeteringssätt kan också väljas före uppspelningsstart (ej tillämpligt för DVD-video/DVD-VR-skivor).

2 Välj [OFF].

3 Visa pop-up-fönstret.



Fortsättning på nästa sida

4 Välj önskat upprepningssläge.

A-B	Upprepar önskat avsnitt (se nedan).
TITLE*	Upprepar aktuell titel.
ALL	Skivan (gäller ej DVD-skivor) eller programmerade spår repeteras.
CHAPTER**	Upprepar aktuellt kapitel.
TRACK**	Upprepar aktuellt spår.
OFF	Annullerar upprepning.

* "PG" visas vid uppspelning av en DVD-VR-skiva och "PL" visas vid uppspelning av en spellista.

** Vid programmerad uppspelning eller slumpvis uppspelning visas "STEP".

5 Slutför inställningen.



■ A-B-upprepning

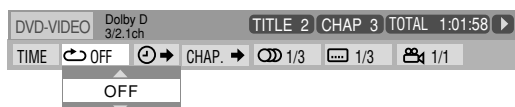
Du kan upprepa önskat avsnitt genom att ange start (punkt A) och stopp (punkt B).

- A-B-repetering kan inte användas för MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX-filer och vissa DVD-skivor.

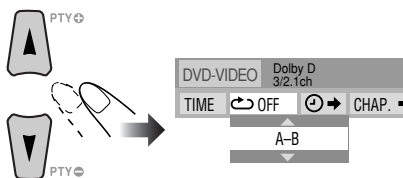
1 Under uppspelning, visa hela menyalternativen på skärmen.

2 Välj [OFF].

3 Visa pop-up-fönstret.



4 Välj "A-B".



5 Välj startpunkt (A).



6 Välj slutpunkt (B).



A-B-upprepning börjar. Den valda delen spelas upprepade gånger.

- Du kan söka efter slutpunkten med knappen ►►.

För att avbryta upprepning A-B, upprepa 1 till 3 och välj "OFF" i steg 4.

- A-B-upprepning annulleras även när du stoppar uppspelningen eller hoppar över kapitlet eller spåret.

■ Tidsökning

Du kan gå till en viss punkt genom att ange förfluten speltid från skivans början.

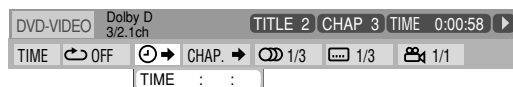
- Denna funktion är inte tillgänglig under pågående programmerad uppspelning och slumpvis uppspelning.

1 Visa hela menyalternativen på skärmen, när du spelar (utan PBC för SVCD/VCD).

- Tidssökning kan även användas före uppselningsstart (gäller ej för DVD-video/DVD-VR-skivor).

2 Välj [TIME].

3 Visa pop-up-fönstret.



4 Ange tiden.

Du kan ange tiden i timmar/minuter/sekunder.



Exempel:

För att flytta till en punkt på 1 (timmar): 02 (minuter): 00 (sekunder), tryck på 1, 0, 2, 0, och slutligen på 0.

För att flytta till en punkt på 54 (minuter): 00 (sekunder), tryck på 0, 5, 4, 0, och slutligen på 0.

- Det är alltid nödvändigt att ange en siffra för timtalet (även "0"), men avslutande nollor (de sista två siffrorna i exemplen ovan) behöver inte matas in.
- För att rätta till en felinmatning: Tryck på ◀ för att radera den senaste inmatningen.

5 Bekräfta inmatningen.



Systemet börjar spela av skivan från den valda starttiden.

Kapitelsökning

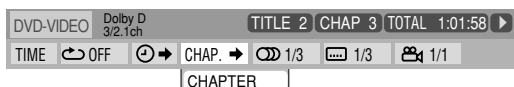
För DVD Video/DVD-VR: Det är möjligt att söka upp ett visst kapitelnummer för uppspelning.

- Denna funktion är inte tillgänglig under pågående programmerad uppspelning och slumpvis uppspelning.

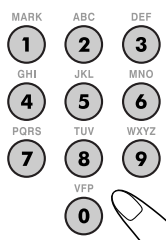
1 Under uppspelning, visa hela menylisten på skärmen.

2 Välj [CHAP.→].

3 Visa pop-up-fönstret.



4 Mata in önskat kapitelnummer.



Exempel:

För att välja kapitel 5, tryck på 5.

För att välja kapitel 10, tryck på 1 och sedan på 0.

För att välja kapitel 15, tryck på 1 och sedan på 5.

För att välja kapitel 30, tryck på 3 och sedan på 0.

- Du rättar till ett felslag genom att trycka på de sifferknapparna tills önskat nummer visas i pop-up-fönstret.

5 Bekräfta inmatningen.



Systemet börjar spela upp det valda kapitlet.

Användning av skärmmenyer



Manövermenyn för DVD-VR och MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX-filer kan användas till att söka fram och spela upp önskade objekt.

Kontrollskärm för DVD-VR

Vid framtagning av ett originalprogram (PG) eller en spellista (PL) visas en skärmmeny på TV-skärmen.

Att välja uppspelningstyp

För att ta fram originalprogram:	För att ta fram spellistor:
RETURN TOP MENU/PG 	CANCEL MENU/PL
För att ta bort listan: Tryck på samma knapp igen.	

Ex.: När ursprungsprogrammet är vald.

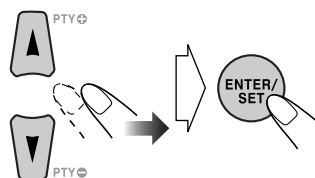
ORIGINAL PROGRAM					
No	Date	Ch	Time	Title	
1	03/12/08	L	12:15	La fleur	1
2	09/12/08	L	23:05	The last struggle	2
3	18/12/08	L	08:17	free flyer	3
4	20/12/08	L	07:47	BOOM!	4
5	25/12/08	L	19:38	Mr. Lawrence	5
6	28/12/08	L	14:20	Satisfy U	6

Ex.: När spellistan är vald.

PLAY LIST					
No	Date	Chap	Length	Title	
1	03/12/08	002	0:23:24	Nebula G.	1
2	15/12/08	004	1:04:39	CDJ	2
3	24/12/08	013	0:41:26	Secret Garden	7
4	27/12/08	017	0:09:08	S. Walker	8

- Listnummer
- Inspelnings/skapelsedatum
- Inspelade kanaler
- Inspelningstid
- Titel
- Markerad list (aktuellt urval)
- Avsnitt som ingår
- Uppspelningstid

För att välja ett objekt på listan och starta uppspelning



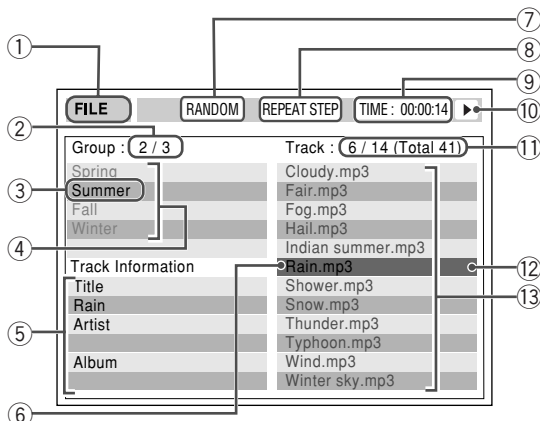
- Om markeringslistan flyttas under pågående uppspelning, så startar uppspelning av valt objekt automatiskt.

Kontrollskärm för MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/ MPEG-2/DivX-filer

Skärmmenyn visas på TV-skärmen, när systemet identifierar MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/ MPEG-2/DivX-filer på isatt skiva eller i ansluten USB-masslagringsenhet.

- För JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX-filer visas den i stoppläge.

Ex.: Vid uppspelning av en MP3-fil på en skiva.

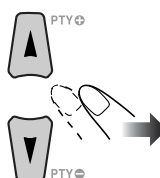


- Aktuell källa
FILE: "DVD/CD" är valt som källa.
USB: "USB MEM" är valt som källa.
 - Aktuellt gruppnummer/totalt gruppnummer
 - Aktuell grupp
 - Grupplista
 - Filinformation (endast för MP3/WMA/WAV-filer)
 - Aktuell fil
 - Inställning av slumpvis uppspelning/programmerad uppspelning (ej tillämpligt för filer i en USB-masslagringsenhet)
 - Inställning för upprepad spelning
 - Förfluten speltid för aktuell fil (ej tillämpligt för JPEG-filer)
 - Funktionsstatusikon
 - Aktuellt filnummer/totalt antal filer i aktuell grupp
(totalt antal filer på isatt skiva/i ansluten USB-masslagringsenhet)
 - Markerad list (aktuellt urval)
 - Fillista
- Om olika typer av spelbara filer (ljud/stillbilder/rörliga bilder) förekommer på en skiva eller i en USB-masslagringsenhet, så välj önskad filtyp för uppspelning (se sidan 10).

För att flytta markeringslistan mellan grupplistan och fillistan



Att välja ett objekt från listan



Flytta markeringslistan till önskad post.

- Om du flyttar markeringslistan medan du spelar upp en MP3/WMA/WAV-fil, startar uppspelningen av det valda spåret automatiskt.

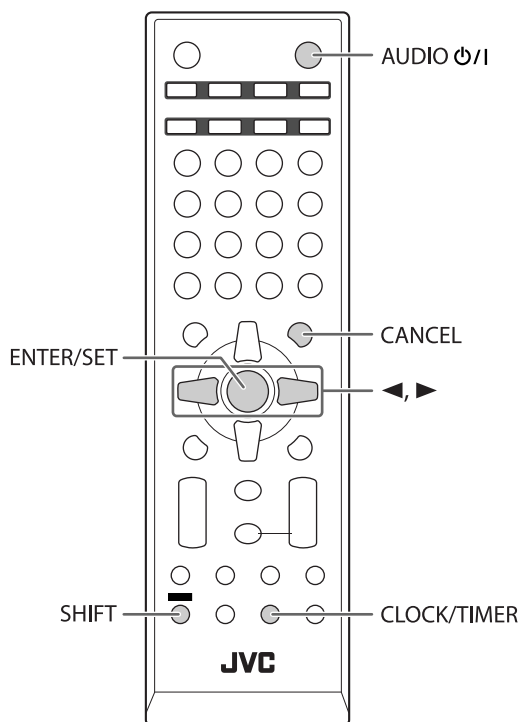
Starta avspelnigen

För JPEG:	
	Vald fil (stillbild) visas tills den byts ut.
Skiva DVD/CD 	Tryck på en av knapparna i enlighet med aktuell källa.
USB-masslagringsenhet USB 	Bildspelsvisning startar. Varje fil (stillbild) visas på skärmen i ungefär 3 sekunder, varpå nästa bild visas. Tryck på samma knapp igen för att avbryta bildspelet och visa nuvarande stillbild.
För de andra filerna:	
	Uppspelningen startar med det valda spåret. Du kan även trycka på DVD/CD ►/ eller USB ►/ för att starta uppspelningen.

- Så fort återgivning av en bild startar slocknar manövermenyn.
- Tryck på TOP MENU/PG eller MENU/PL för att ta fram manövermenyn.

Daglig timer-funktioner

Fjärrkontroll



Hur fungerar daglig timer?

När den dagliga timern väl är inställd, tänds timer-indikatorn (☼) och timer-nummerindikatorn (1/2/3) i teckenfönstret. Den dagliga timern aktiveras vid samma tid varje dag tills du stänger av den manuellt (se "Slå på eller stäng av daglig timer" på sid. 37) eller aktiverar en annan timer.

När starttiden infaller

Systemet slås på och ställer in den angivna stationen eller startar uppspelning av den angivna källan, varpå volymnivån gradvis höjs till den förinställda nivån efter cirka 30 sekunder.

- Medan den dagliga timern är inkopplad blinkar timerindikeringen (☼) och timernummerindikeringen (1/2/3) i teckenfönstret.

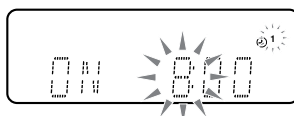
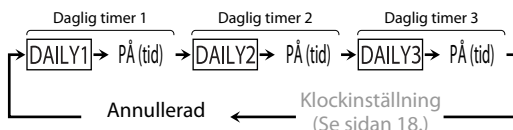
När stopptiden infaller

stoppar systemet uppspelningen och stänger av (standby) automatiskt.

- Timer-inställningen lagras i minnet tills du ändrar den.

1 Välj det av timerinställningslägena som du vill använda—Daglig 1 ON tid, Daglig 2 ON tid eller Daglig 3 ON tid.

CLOCK/
TIMER



Ex.: När inställningsläget för daglig timer 1 är valt

- Om klockan inte är ställd trycker du på CLOCK/TIMER för att komma till systemets läge för klockinställning (se sidan 18).

Inställning av daglig timer

INFO



Tack vare den dagliga timern kan du vakna upp till din favoritmusik.

Det är möjligt att lagra tre inställningar för daglig timer. Det går emellertid bara att aktivera en timer åt gången.

- Tryck såsom krävs på CLOCK/TIMER för att avsluta timerinställning.
- Om du råkat trycka fel under processen, trycker du på CANCEL (medan du håller SHIFT nere). Du kan återgå till föregående steg.

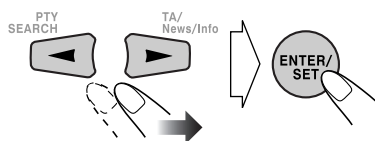
Initialinställningar för daglig timer vid leverans:

- DAGLIG 1: PÅ-tid (8:00)/AV-tid (10:00)/Källa (TUNER FM 1)/Volymnivå (1)
- DAGLIG 2: PÅ-tid (6:00)/AV-tid (8:00)/Källa (TUNER FM 1)/Volymnivå (1)
- DAGLIG 3: PÅ-tid (12:00)/AV-tid (14:00)/Källa (TUNER FM 1)/Volymnivå (1)

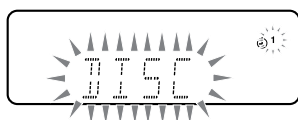
Fortsättning på nästa sida

2 Ställ in timern såsom önskas.

Upprepa åtgärderna för följande inställningar tills allt är klart.



- ① Ställ in timtal och sedan minuttal för påslagstid.
- ② Ställ in timtal och sedan minuttal för avslagstid.
- ③ Välj uppspelningskälla—"TUNER-FM", "TUNER-AM", "DISC", "AUDIO IN", "TV SOUND" eller "USB".



- ④ För "TUNER-FM" eller "TUNER-AM": Välj en förinställd kanal.
För "DISC": Välj först titel/gruppnummer, och därefter kapitel/spår/filnummer*.
För "USB": Välj gruppnummer och därefter spårnummer/filnummer*.
- ⑤ Välj volymnivå.
 - Du kan justera volymnivå ("0" till "40" och "VOL --"). Efter val av "VOL --" ställs volymen in på samma nivå som när systemet senast stängdes av.

När du har utfört inställningarna, visas timerinformationen i följd.

3 Stäng av systemet (i standby) om du har ställt in timern med systemet påslaget.

AUDIO / TV



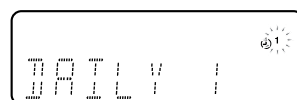
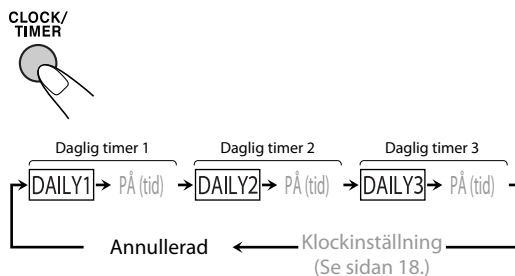
* Det går ej att välja ett nummer högre än 151.

■ Slå på eller stäng av daglig timer

Eftersom den dagliga timern aktiveras vid samma tid dagligen, vill du kanske annullera den vissa dagar.

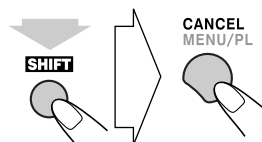
Stänga av daglig timern

1 Välj timern (DAILY 1, DAILY 2, eller DAILY 3) som du vill annullera.



Ex.: För att stänga av daglig timer 1

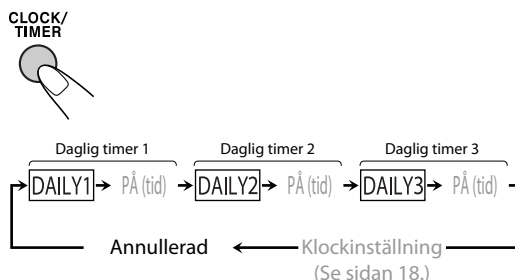
2 Stänga av vald timer.



(håll intryckt och...)

Slå på daglig timern

1 Välj timern (DAILY 1, DAILY 2, eller DAILY 3) som du vill aktivera.



2 Aktivera den valda timern.

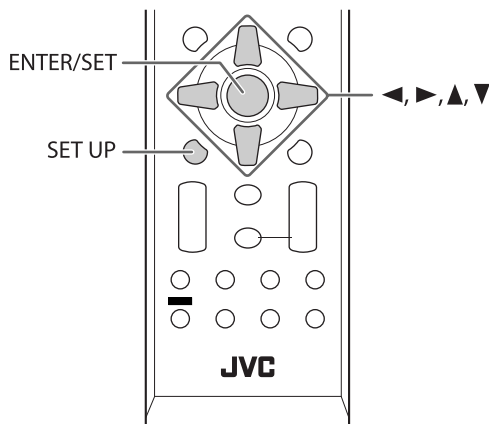


Ex.: När timern DAILY 1 är aktiverad

3 Vänta tills indikationen utlöses.

Funktioner på menyn Setup (inställningar) INFO

Fjärrkontroll



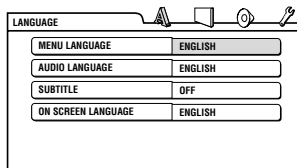
Initialinställningar



Du kan ändra systemets inställningar.

- Inställningsmenyn kan endast användas medan "DVD/CD" eller "USB MEM" är valt som källa.

1 Tryck SET UP medan uppspelningen är i stoppläge.



2 Tryck ► (eller ◀) för att välja meny.

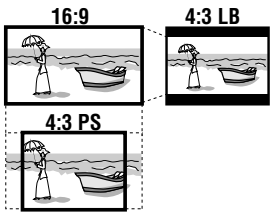
3 Tryck ▼ (eller ▲) för att flytta för att välja alternativ.

4 Tryck på ENTER/SET.

5 Tryck på ▼ (eller ▲) för att välja alternativ, tryck sedan på ENTER/SET.

För att ta bort visningen av vald inställning

Tryck på SET UP.

Meny	Alternativ	Innehållsförteckning
LANGUAGE 	MENU LANGUAGE	Ett grundläggande menyspråk kan väljas för DivX filer/DVD-videoskivor. (Se sidan 45.)
	AUDIO LANGUAGE	Ett grundläggande ljudspråk kan väljas för DivX filer/DVD-videoskivor. (Se sidan 45.)
	SUBTITLE	Ett grundläggande textningsspråk kan väljas för DivX filer/DVD-videoskivor. (Se sidan 45.)
	ON SCREEN LANGUAGE	" ENGLISH ", " FRENCH ", " GERMAN ", " CZECH ", " SLOVAK ", " POLISH " eller " HUNGARIAN " kan väljas som menyspråk på skärmen.
PICTURE 	MONITOR TYPE 	Lämplig bildskärmstyp enligt ansluten TV kan väljas för uppspelning av bildmaterial inspelat för widescreen-TV:ar. 16:9 NORMAL (widescreen-TV): Välj detta alternativ för en widescreen-TV med bildproportionerna fast inställt på 16:9. 16:9 AUTO (widescreen-TV): Välj detta alternativ för en normal widescreen-TV. 4:3 LB (Omvandling till brevlådeformat): För en konventionell (4:3) TV. Visar en widescreenbild som passar bredden på TV:n och bibehåller höjd/breddförhållande. 4:3 PS (Pan Scan omvandling): För en konventionell (4:3) TV. Bilden zoomas och fyller skärmen i vertikalled, höger och vänster bildkant kapas.
	PICTURE SOURCE	Optimal bildkvalitet kan erhållas genom att välja typen av källa för videokällan. AUTO : Välj vanligtvis detta alternativ. Systemet identifierar bildtypen (film eller videokälla) för den aktuella bilden enligt dess information. FILM : För en bild från en filmkälla. VIDEO : För en bild från en videokälla.
	SCREEN SAVER	Du kan ställa in skärmläckarfunktionen (ON eller OFF). Om ingen manövrering sker inom cirka 5 minuter, så släcks TV-skärmen ner.
	FILE TYPE	Du kan välja den filtyp du vill spela. AUDIO : För att spela MP3/WMA/WAV-filer. STILL PICTURE : För att spela JPEG-filer. VIDEO : För att spela MPEG-1/MPEG-2/DivX-filer.

Meny	Alternativ	Innehållsförteckning
 AUDIO	DIGITAL AUDIO OUTPUT	Ställ in detta alternativ rätt när du använder anslutningen OPTICAL DIGITAL OUT på baksidan. PCM ONLY: Vid anslutning till ljudutrustning som är kompatibel med enbart linjära PCM-signaler. DOLBY DIGITAL/PCM: När du ansluter till en Dolby Digital-avkodare eller en förstärkare med inbyggd Dolby Digital-avkodare. STREAM/PCM: När du ansluter till en DTS-avkodare eller en förstärkare med inbyggd DTS-avkodare.
	DOWN MIX	Denna inställning gäller för digital audioutgång om "DIGITAL AUDIO OUTPUT" är satt till "PCM ONLY". DOLBY SURROUND: Välj detta när du ansluter till en surroundavkodare. STEREO: Välj detta när du ansluter till en stereomottagare, MD-spelare, osv.
	D. RANGE COMPRESSION	Kraftfullt ljud kan uppnås även på låg volymnivå vid uppspelning av Dolby Digital-programvara. AUTO: Välj detta för att tillämpa effekten på flerkanalskodad programvara. ON: Välj detta alternativ för att alltid använda denna funktion.
 OTHERS	RESUME	Du kan välja återgå. ON: Systemet återupptar uppspelning från det ställe där uppspelning har stoppats. OFF: Återgå är avaktiverat.
	ON SCREEN GUIDE	Aktivera (ON) eller avaktivera (OFF) menyguiden (se sidan 10).
	DivX REGISTRATION	Systemet har sin egen registreringskod. Om det behövs kan du bekräfta den. Efter att en DivX-fil i vilken registreringskoden finns inspelad har spelats upp skrivs systemets registreringskod över för kopieringsskydd.

Ytterligare information

Lär dig mer om systemet

■ Anslutningar (se sid. 4 till 6)

- Kontrollera att antennledarna inte rör vid några andra uttag, anslutningskablar eller nätsladden. Håll även antennerna på avstånd från systemets metalldelar, anslutningskablar och nätsladd. Dessa kan orsaka dålig mottagning.
- Använd endast högtalare med samma högtalarimpedans som anges vid högtalarkontakterna på baksidan av systemet.
- Högtalarna är magnetiskt skärnade för att undvika färgstörningar på TV-apparater. Om de inte installeras korrekt kan de dock orsaka färgstörningar. Var därför uppmärksam på följande när högtalarna installeras.
 - Om högtalarna placeras nära en TV, stäng av TV:n med huvudströmbrytaren eller ta ur stickkontakten för TV:n innan du installerar högtalarna. Vänta sedan minst 30 minuter innan du sätter på TV:ns huvudströmbrytare igen.
 - Vissa TV-apparater kan ändå påverkas, trots att ovanstående anvisningar har följts. Flytta bort högtalarna från TV:ns närhet om så är fallet.

■ Daglig användning—Uppspelning (se sid. 8 till 12)

Lyssna på radio:

- Om du lagrar en ny station i ett upptaget förinställt nummer, raderas den station som tidigare lagrats i detta nummer.
- När du drar ut nätsladden eller om det blir strömvabrott, raderas de förinställda stationerna efter några dagar. Om detta sker, lagra de förinställda stationerna igen.

Uppspelning av skiva/USB-masslagringsenhet:

JVC bär inget ansvar för förlust av data i en USB-masslagringsenhet som används tillsammans med systemet.

- När du ändrar källan till "DVD/CD" eller "USB MEM" kan det ta en stund att aktivera källan.
- Medan systemet läser en skiva kan det hända att källan inte ändras till "USB MEM" ordentligt. Tryck i så fall på ■ och ändra sedan källan till "USB MEM".
- På vissa skivor kan de faktiska funktionerna skilja sig från de som förklaras i denna bruksanvisning på grund av programmering och skivstruktur; sådana skillnader beror inte på att det är något fel på detta system.
- Systemet kan identifiera upp till 999 spår (filer) per grupp och upp till 99 grupper per skiva/USB-masslagringsenhet. Det totala antalet spår (filer) som systemet kan identifiera är 4 000.
 - Om det finns ospelbara filer i en mapp, så räknas dessa filer också med i det totala antalet filer.
 - Spelbara filer som inte tillhör någon grupp hanteras som GROUP01.
- För uppspelning av filer i en USB-masslagringsenhet...
 - Vi hänvisar också till den aktuella enhetens bruksanvisning vid anslutning av en USB-masslagringsenhet.
 - Anslut endast en USB-masslagringsenhet åt gången till systemet. Använd inte ett USB-nav.
 - Det är inte möjligt att ladda batteriet i en USB-masslagringsenhet via porten USB MEMORY REC/PLAY (●↔).
 - Koppla inte loss USB-enheten under pågående uppspelning av en fil i en ansluten USB-masslagringsenhet. Följden kan bli att varken systemet eller enheten fungerar ordentligt.
 - Detta system är kompatibelt med USB 2.0 Full Speed.
 - Det går inte att spela upp en fil som är större än 2 GB.
 - Vid uppspelning av en fil med hög överföringshastighet kan det hända att bilder eller ljud faller bort vid återgivning.
 - Systemet kan inte identifiera en USB-masslagringsenhet med ett annat märkvärde än 5 V och som överstiger 500 mA.
 - Systemet medger kanske inte uppspelning på vissa USB-masslagringsenheter och stöder inte skyddstekniken DRM (Digital Rights Management).
 - Det tar en stund att starta upp en digital ljudspelare med ett innehåll som överstiger 1 GB.
- För uppspelning av DVD-VR...
 - Systemet kan endast spela skivor av UDF-Bridge-format.
 - Se i handboken för inspelningsutrustningen för mer information om DVD-VR-formatet och spellista.
- För MP3/WMA/WAV-uppspelning...
 - MP3/WMA/WAV-skivor fordrar längre avläsnings tid än vanliga CD-skivor. (Det beror på att grupp/fil-konfigurationen är mer komplex.)
 - Vissa MP3/WMA/WAV-filer kan inte spelas utan hoppas över. Detta avgörs av deras inspelningsprocesser och skick.
 - Systemet kan endast spela skivor av formatet ISO 9660 Level 1 eller Level 2.
 - Detta system kan spela MP3/WMA/WAV-filer med tilläggs-koden <mp3>, <.wma>, eller <.wav> (oavsett om bokstäverna är stora eller små).
 - Det rekommenderas att varje MP3/WMA/WAV-fil skapas enligt följande villkor:
 - För MP3/WMA-filer: med en samplingsfrekvens på 44,1 kHz och en dataöverföringshastighet på 128 kbit/s. Detta system kan inte spela filer som skapats med lägre bithastighet än 64 kbit/s.
 - För WAV-filer: med en samplingsfrekvens på 44,1 kHz och en kvantisering på 16 bitar med linjär pulskodmodulering.

- För uppspelning av JPEG-filer...
 - Det rekommenderas att du spelar in filer med 640 x 480 upplösning. (Om en fil har spelats in med högre upplösning än 640 x 480, tar det lång tid att visa den.)
 - Detta system kan visa JPEG-filer med tilläggs-koden <.jpg> eller <.jpeg> (oavsett om bokstäverna är stora eller små).
 - Det kan hända att systemet inte kan återge JPEG-filer korrekt, om de är inspelade från en annan enhet än en digitalkamera.
- För MPEG-1/MPEG-2-uppspelning...
 - Systemet medger uppspelning av MPEG-1/MPEG-2-filer med filtillägget <.mpg>, <.mpeg> eller <.mod>*.
 - * <.mod> är ett filtillägg som används för MPEG-2-filer inspelade med en JVC Everio-videokamera.
 - MPEG-2-filer med filtillägget <.mod> kan inte spelas upp vid användning av formatet HD eller om filernas maximala bithastigheten överstiger 2 Mbps.
 - Strömformatet bör stämma överens med MPEG-system/programström.
 - 720 x 576 bildpunkter (25 fps)/720 x 480 bildpunkter (30 fps) rekommenderas för högsta upplösning.
 - Systemet stöder också upplösningarna 352 x 576/480 x 576/352 x 288 bildpunkter (25 fps) och 352 x 480/480 x 480/352 x 240 bildpunkter (30 fps).
 - Filformatet bör vara MP@ML (Main Profile vid Main Level)/SP@ML (Simple Profile vid Main Level)/MP@LL (Main Profile vid Low Level).
 - Ljudströmmar bör vara förenliga med MPEG1 Audio Layer-2 eller MPEG2 Audio Layer-2.
- För uppspelning av DivX...
 - Systemet kan endast spela skivor av UDF-Bridge-format. "Multi-border" stöds inte.
 - Systemet stöder alla versioner av DivX®-video (inklusive DivX® 6).
 - Systemet stöder DivX-filer med upplösningen 720 x 480 bildpunkter eller lägre (30 fps) och 720 x 576 bildpunkter eller lägre (25 fps).
 - Audioströmmen skall vara kompatibel med Dolby Digital, MPEG1 Audio Layer-2 eller MPEG Audio Layer-3 (MP3).
 - Detta system kan spela upp DivX-filer med tilläggs-koden <.divx> <.div> <.avi> (oavsett om bokstäverna är stora eller små).
 - Systemet stöder inte GMC (Global Motion Compression).
 - En fil som kodats med interlaced skanningsläge kan spelas upp felaktigt.

■ Daglig användning—Ljud och andra inställningar (se sid. 13 till 18)

Justera ljudet:

- Denna funktion påverkar även ljudet som hörs i hörlurarna.

Skapande av en lugnande tonklang för öronen—MY SOUND

- Vissa filformat medger inte utförande av MY SOUND-inställning.

Ändra avsökningssläge:

- Du kan inte ändra skanningsläget till progressivt i följande fall:
 - När din TV inte stöder progressiv videobild.
 - När du inte har anslutit din TV till systemet med en komponentvideokabel.

Ställa in klockan:

- 0:00 blinkar i teckenfönstret tills du har ställt in klockan.
- Klockans tid kan ändras med 1-2 minuter per månad. Om detta händer, ställ om klockan.

■ Avancerade radiofunktioner (se sid. 19 och 20).

- Om du vill veta mer om radiodatasystem, besök «<http://www.rds.org.uk>».
- Om det tar tid för systemet att visa radiodatasystem-information (PS-, PTY- eller RT-signaler), så visas "WAIT PS", "WAIT PTY" eller "WAIT RT" under sökningen.

■ Unika funktioner för videoskivor/videofiler (se sid. 21 till 23)

Välja ljudspår:

- Vissa skivor/filer medger inte ändring av ljudspråk under pågående uppspelning.

Uppspelning av specialeffekt:

- Vid uppspelning i slowmotion återges inget ljud.
- En inzoomad bild kan se grovkornig ut.

■ Avancerade uppspelningfunktioner (se sid. 24 till 26)

Programmera spelordningen—Programmerad uppspelning:

- Medan du programmerar steg...
Din inmatning överhoppas om du har försökt att programmera ett nummer som inte finns (om du t.ex. har valt spår 14 på en skiva som bara har 12 spår).

■ Inspelnings- och redigeringsfunktioner (se sid. 27 till 30)

Ge (redigera) titlar till spår eller grupper:

- När ett spår spelas in ges spåret automatiskt en titel. När du ger spåret en titel raderar du först den titeln och anger sedan önskad titel.

■ Bildskärmsmanövrering (se sid. 31 till 35)

Användning av funktionsfält på skärmen:

- A-B-repetering är endast tillgängligt inom samma titel/program/spår.

■ Daglig timer-funktioner (se sid. 36 och 37)

Inställning av daglig timer:

- Om du inte anger den förinställda stationen eller spårnumret korrekt medan du ställer in en timer, kommer den valda stationen eller det första spåret att spelas när timern aktiveras.
- När du kopplar ur kontakten till eluttaget eller om strömavbrott sker, annulleras timern. Du behöver ställa in klockan först, sedan timern igen.
- Om du ställer in DVD-Video som källa kommer inte den dagliga timern att fungera korrekt.
- Om du ställer in insomningstimern efter den dagliga timern börjar spela vald källa, annulleras den dagliga timern.

■ Funktioner på menyn Setup (inställningar) (se sid. 38 och 39)

Allmänt:

- Om den övre och undre delen av menyn kapas, justera bildstorleken på TV:n.

LANGUAGE meny:

- Om det språk du har valt för "MENU LANGUAGE", "AUDIO LANGUAGE" eller "SUBTITLE" inte finns inspelat, används originalspråket som inledande språk.

PICTURE meny—MONITOR TYPE:

- Även om "4:3 PS" väljs, kan skärmstorleken bli 4:3 letter box (brevlådeformat) när du spelar en skiva/en fil. Det beror på hur skivorna är inspelade.
- När du väljer "16:9" för en bild med bildproportionerna 4:3, förändras bilden något på grund av processen som omvandlar bildbredden.

OTHERS meny—ON SCREEN GUIDE:

- Inställningsmenyn och skärmlisten kommer att visas (och spelas in) även om denna funktion är inställd på "OFF".

Texter och information för att zooma in visas alltid oberoende av denna inställning.

Underhåll

För att systemet ska fungera på bästa sätt, håll skivorna och mekanismen ren.

■ Hantering av skivor

- Ta ut skivan ur fodralet genom att hålla i dess kanter och trycka lätt på centrumhålet.
- Rör inte vid skivans blanka yta. Böj inte skivan.
- Lägg tillbaka skivan i fodralet när du använt den så att den inte kan skadas.
- Var försiktig så att du inte repar skivan när du lägger tillbaka den i fodralet.
- Utsätt inte skivan för direkt solljus, extrema temperaturer eller fukt.

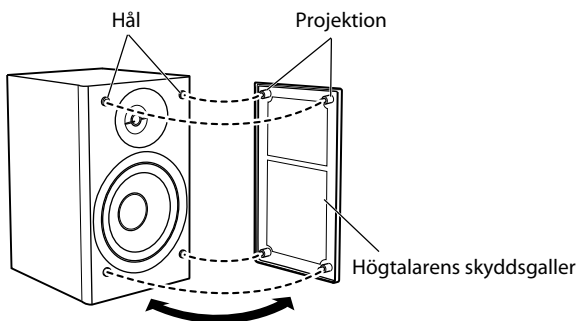
Så här rengör du en skiva:

Torka av skivan med en mjuk trasa, i rätta linjer från centrumhålet till skivans ytterkant.

■ Rengöra systemet

- Torka av smutsfläckarna med en mjuk trasa. Om systemet är hårt smutsat, torka av det med en trasa lätt fuktad med ett neutralt diskmedel utspätt med vatten och torka sedan rent med en torr trasa.
- Eftersom systemet kan försämrats i kvalitet, skadas eller få färgen avskrapad, var försiktig med följande:
 - Torka INTE av det med en grov trasa.
 - Torka INTE av systemet med våldsam kraft.
 - Torka INTE av det med thinner eller bensin.
 - Använd INTE några farliga ämnen, som t.ex. insektsmedel, i närheten.
 - Låt INTE gummi eller plast komma i kontakt med systemet en längre tid.

Så här tar du av högtalargallren



Felsökning

■ Allmänt

Justeringar eller inställningar annulleras plötsligt innan du är klar.

⇒ Det finns en tidsgräns. Upprepa proceduren.

Funktioner avaktiveras.

⇒ Den inbyggda mikroprocessorn fungerar inte på grund av yttre elektriska störningar. Koppla ur nätsladden och koppla sedan in den igen.

Fjärrkontrollen fungerar inte.

⇒ Sträckan mellan fjärrkontrollen och fjärrsensorn på systemet är blockerad.
⇒ Batterierna är slut.

Inget ljud hörs.

⇒ Felaktiga eller lösa högtalaranslutningar.
⇒ Hörlurar är anslutna.

Ingen bild visas på TV-skärmen.

⇒ Videosladdanslutningarna är felaktiga eller sitter löst.

Ingen bild visas på TV-skärmen, bilden är suddig eller bilden är delad i två delar.

⇒ Systemet är anslutet till en TV som inte stöder progressiv videoingång.
⇒ Fel skanningsläge är valt (se sidan 16).
⇒ Om nätkabeln kopplas loss och sedan ansluts igen kan det hända att skanningsläget återställs till ursprunglig inställning ("RGB") (se sidan 16).

Bildens vänstra och högra kanter saknas på skärmen.

⇒ Välj "4:3 LB" för "MONITOR TYPE" (se sidan 38).

■ Radiofunktioner

Svårt att lyssna på sändningar på grund av brus.

⇒ Felaktiga eller lösa antennanslutningar.
⇒ AM-ramantennen befinner sig för nära systemet.
⇒ FM-antennen är inte korrekt utdragen och positionerad.

■ Manövrering av skiva/USB-masslagringsenhet

Skivan spelas inte.

⇒ Du har satt i en skiva vars regionkod inte är "2". ("RG ERROR" visas i teckenfönstret.)
⇒ Skivan är ilagd uppochner. Lägg i skivan med etiketten uppåt.

ID3 Tag på en MP3-fil kan inte visas.

⇒ Det finns två typer av ID3 Tag—Version 1 och Version 2. Detta system kan endast visa ID3 Tag version 1.

Grupper och spår spelas inte upp som förväntat.

⇒ Uppspelningsordningen bestäms när grupper och spår spelas in. Den beror på skrivprogrammet.

MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2 eller DivX-filer spelas inte upp.

⇒ Skivan eller USB-masslagringsenheten kan innehålla olika filtyper (t.ex. MP3/WMA/WAV/JPEG). I så fall kan endast filer som valts genom tryckning på FILE TYPE (medan SHIFT hålls intryckt) spelas upp (se sidan 38).
⇒ Inställningen "FILE TYPE" har ändrats efter att systemet har läst innehållet på skivan eller i USB-masslagringsenheten. Ta i så fall ut skivan och sätt i den igen eller koppla loss USB-masslagringsenheten och anslut den på nytt.

Skivljudet är hackigt.

⇒ Skivan är repig eller smutsig.

Ingen text visas i teckenfönstret trots att du har valt inledande textspråk.

⇒ Vissa DVD-skivor/DivX-filer är programmerade så att ingen textning visas inledningsvis. Tryck i så fall på SUBTITLE (medan SHIFT hålls intryckt) efter att uppspelning har startats (se sidan 22).

Ljudspråk skiljer sig från det du har valt som inledande ljudspråk.

⇒ Vissa DVD-skivor/DivX-filer är programmerade så att originalljudet alltid används inledningsvis. Tryck i så fall på AUDIO/MPX (medan SHIFT hålls intryckt) efter att uppspelning har startats (se sidan 21).

Det går inte att öppna eller stänga skivfacket.

⇒ Nätsladden är inte ansluten till vägguttaget.
⇒ Barnlåset är aktivt. "LOCKED" visas i teckenfönstret (se sidan 26).

■ Inspelnings- och redigeringsfunktioner

Det går inte att spela in på en USB-enhet.

- ⇒ USB-enhetens minne är fullt. Radera några spår.
- ⇒ 999 spår eller grupper förekommer redan på den USB-enhet som inspelning ska ske på. Radera oönskade spår.
- ⇒ USB-enheten är skrivskyddad.
- ⇒ Den anslutna USB-enheten är inte kompatibel med systemet.

Namngivning av spår på en USB-enhet misslyckas.

- ⇒ Om ett spår är skadat kan du inte redigera det. I sådana fall stänger du av systemet och sätter på det igen.
- ⇒ USB-enheten är skrivskyddad.

■ Timer-funktioner

Den dagliga timern fungerar inte.

- ⇒ Systemet har varit påslaget på när starttiden kom. Timern börjar inte fungera förrän systemet är avstängt.

Den dagliga timern startar inte uppspelning.

- ⇒ Den isatta skivan är en DVD-videoskiva. Byt skiva.

Skärmmeddelanden för inspelnings- eller redigeringsfunktioner

NO DEVICE

- Ingen USB-enhet har anslutits eller den anslutna USB-enheten är inte kompatibel med detta system.

PROHIBIT

- USB-enheten kan inte användas för redigering av fil/grupp.

D. FULL

- USB-enhetens minne är fullt.

FILEFULL

- Det maximala antalet filer som kan lagras i USB-masslagringsenheten har överskridits.

W. PROT (skrivskydd)

- USB-enheten är skrivskyddad.

SCMS VLT (Serial Copy Management System violation)

- Ett försök att kopiera från en kopierad skiva till USB-enheten har gjorts.

DUPLI. (kopiering)

- Samma titel har spelats in.

NO NAME

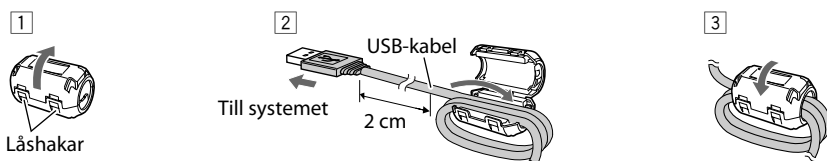
- Inget namn (mellanrum) har matats in vid redigering av ett fil- eller gruppnamn.

D. FAIL

- Systemet lyckades inte läsa innehållet i en USB-enhet.

Hur kärnfiltret fästs

Fäst det medföljande kärnfiltret i USB-kabeln för att reducera störningar.



1 Öppna låshakarna på kärnfiltret.

2 Dra USB-kabeln genom kärnfiltret och lämna ett mellanrum på cirka 2 cm mellan kontakten på enhetssidans ände av USB-kabeln och kärnfiltret.

Linda runt USB-kabeln ordentligt ett varv genom skåran i kärnfiltret.

3 Stäng kärnfiltret tills det klickar till.

- Skada inte USB-kabeln genom för våldsam hantering vid lindning.

Lista över språkkoder

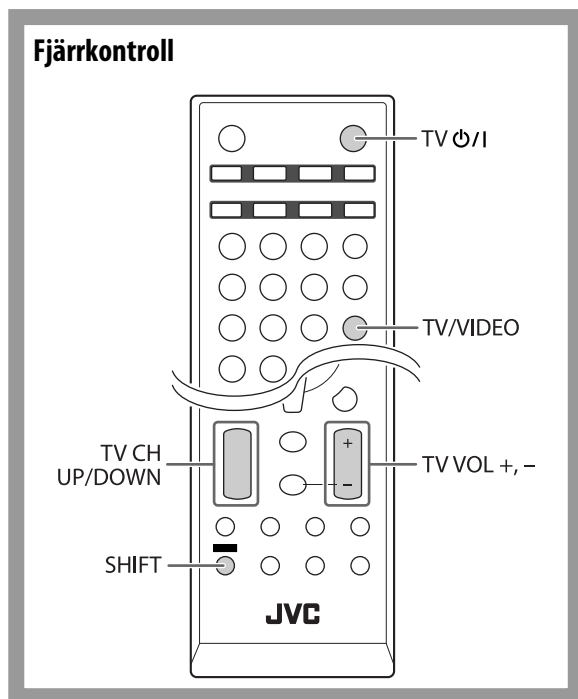
AA	Afar	GD	Gaeliska	MI	Maoriska	SN	Shona
AB	Abchaziska	GL	Galiciska	MK	Makedoniska	SO	Somaliska
AF	Afrikaans	GN	Guarani	ML	Malayalam	SQ	Albanska
AM	Amhariska	GU	Gujarati	MN	Mongoliska	SR	Serbiska
AR	Arabiska	HA	Hausa	MO	Moldaviska	SS	Siswati
AS	Assamesiska	HI	Hindi	MR	Marathi	ST	Sesotho
AY	Aymara	HR	Kroatiska	MS	Malajiska (MAY)	SU	Sundanesiska
AZ	Azerbajanska	HY	Armeniska	MT	Maltesiska	SV	Svenska
BA	Bashkir	IA	Interlingua	MY	Burmanska	SW	Swahili
BE	Vitryska	IE	Interlingue	NA	Nauru	TA	Tamilska
BG	Bulgariska	IK	Inuplak	NE	Nepaliska	TE	Telugu
BH	Bihari	IN	Indonesiska	NL	Holländska	TG	Tajikiska
BI	Bislama	IS	Isländska	NO	Norska	TH	Thailändska
BN	Bengali, Bangladeshiska	IW	Hebreiska	OC	Occitanska	TI	Tigrinya
BO	Tibetanska	JI	Jiddisch	OM	(Aafan) Oromo	TK	Turkmenistanska
BR	Bretonska	JW	Javanesiska	OR	Oriya	TL	Tagalog
CA	Katalanska	KA	Georgiska	PA	Punjabi	TN	Setswana
CO	Korsikanska	KK	Kazakstanska	PS	Pashto	TO	Tonga
CY	Walesiska	KL	Grönländska	PT	Portugisiska	TR	Turkiska
DA	Danska	KM	Kambodjanska	QU	Quechua	TS	Tsonga
DZ	Bhutanska	KN	Kannada	RM	Rätoromanska	TT	Tatariska
EL	Grekiska	KO	Koreanska (KOR)	RN	Kirundi	TW	Twi
EO	Esperanto	KS	Kashmiri	RO	Rumänska	UK	Ukrainska
ET	Estländska	KU	Kurdiska	RW	Kinyarwanda	UR	Urdu
EU	Baskiska	KY	Kirgisiska	SA	Sanskrit	UZ	Uzbekistanska
FA	Persiska	LA	Latin	SD	Sindhi	VI	Vietnamesiska
FI	Finska	LN	Lingala	SG	Sangho	VO	Volapuk
FJ	Fiji	LO	Laotiska	SH	Serbokroatiska	WO	Wolof
FO	Färöiska	LT	Litauiska	SI	Singalesiska	XH	Xhosa
FY	Frisiska	LV	Lettiska	SL	Slovenska	YO	Yoruba
GA	Irländska	MG	Malagasy	SM	Samoanska	ZU	Zulu

Optiska digitala ut signaler

Uppspelad skiva/fil		DIGITAL AUDIO OUTPUT	Utgångssignaler		
		STREAM/PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	PCM ONLY	
DVD-Video	med 48 kHz, 16/20/24-bitars linjär PCM	48 kHz, 16-bitars linjär PCM*			
	med 96 kHz, linjär PCM	48 kHz, 16-bitars linjär PCM			
	med Dolby Digital	Dolby Digital-bitström		48 kHz, 16-bitars linjär PCM	
	med DTS	DTS-bitström	48 kHz, 16-bitars linjär PCM		
DVD-R/-RW i DVD-VR-format	med 48 kHz, 16/20/24-bitars linjär PCM	48 kHz, 16-bitars linjär PCM*			
	med Dolby Digital	Dolby Digital-bitström		48 kHz, 16-bitars linjär PCM	
SVCD/VCD/CD		44,1 kHz, 16-bitars linjär PCM/48 kHz, 16-bitars linjär PCM			
CD med DTS		DTS-bitström	44,1 kHz, 16-bitars linjär PCM		
MP3/WMA/WAV/MPEG-1/MPEG-2		32/44,1/48 kHz, 16-bitars linjär PCM			
DivX	med MP2, MP3	32/44,1/48 kHz, 16-bitars linjär PCM			
	med Dolby Digital	Dolby Digital-bitström		32/44,1/48 kHz, 16-bitars linjär PCM	

* När vissa DVD-skivor spelas kan digitala signaler utsändas vid 20 bitar eller 24 bitar (vid deras originalbithastighet) genom anslutningen OPTICAL DIGITAL OUT om skivorna inte är kopieringsskyddade.

Att använda JVC TV-apparater med fjärrkontrollen



Du kan använda fjärrkontrollen till JVC TV-apparater.

TV/VIDEO Byt ingångsläge.

TV CH UP, DOWN Byt kanal.

Håll nere SHIFT och tryck på...

TV ϕ /I Slå på/stäng av TV:n.

TV VOL +, - Reglera TV-volympen.

Specifikationer

Förstärkardel—CA-UXG950V

Uteffekt:	160 W (80 W + 80 W) vid 6 Ω (10% THD)
Ljudingång:	AUDIO IN: Stereominijack ($\varnothing$ 3,5 mm) 500 mV/47 k Ω (vid "IN_LVL1") 250 mV/47 k Ω (vid "IN_LVL2") 125 mV/47 k Ω (vid "IN_LVL3")
Ljudingång/utgång:	Scartkoppling (AV): Ingång: endast TV-ljud SUBWOOFER OUT: 500 mV/10 k Ω
Digitalutgång:	OPTICAL DIGITAL OUT: -21 dBm till -15 dBm (660 nm $\pm$ 30 nm)
Digital ingång:	USB MEMORY REC/PLAY
AV (SCART):	Färgsystem: PAL (sammanflätad/progressiv)
	Kompositvideo: 1 V (p-p)/75 Ω
	S-VIDEO: Y (luminans) 1 V(p-p)/75 Ω
	C (krominans, spik) 0,3 V(p-p)/75 Ω
	RGB: 0,7 V(p-p)/75 Ω
	VIDEO OUT (COMPONENT): (Y) 1 V(p-p)/75 Ω
	(PB/PR) 0,7 V(p-p)/75 Ω
Högtalarimpedans:	6 Ω – 16 Ω

Tuner-del

FM frekvensintervall:	87,50 MHz – 108,00 MHz
AM (MW) frekvensintervall:	522 kHz – 1 629 kHz

Skivspelardel

Spelbar skiva:	- DVD Video/CD/VCD/SVCD/ - CD-R/CD-RW (CD/SVCD/VCD/MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX-format) - DVD-R/-RW (DVD-VR/DVD Video/MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX-format) +R/+RW (DVD Video/MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX-format) - DVD-ROM (MP3/WMA/WAV-format)
Dynamiskt omfång:	80 dB
Horisontell upplösning:	500 rader
Svaj:	Omätbart

USB-avsnittet

Spelbara filer:	MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX-format
USB-portspecifikation:	Kompatibel med USB 2.0 Full Speed
Kompatibla enheter:	Enheter av masslagringsklass
Kompatibla filsystem:	FAT16, FAT32
Strömutmatning via buss:	5 V likström $\approx$ 500 mA

Allmänt

Strömförsörjning:	AC 230 V $\sim$, 50 Hz
Strömförbrukning:	155 W (i drift) 18 W (i standby) Högst 1 W (i ECO-läge)
Mått (cirka):	166 mm $\times$ 252 mm $\times$ 304 mm (B/H/D)
Vikt (cirka):	5,4 kg

Högtalare—SP-UXG950V

Högtalarenheter:	Tweeter: 4 cm kon x 1
	Woofer: 12 cm kon x 1
Impedans:	6 Ω
Mått (cirka):	160 mm $\times$ 250 mm $\times$ 179 mm (B/H/D)
Vikt (cirka):	2,2 kg per styck

Medföljande tillbehör

Se sidan 4.

Design och specifikationer kan komma att ändras utan att detta meddelas.

- Tillverkad under licens från Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" och symbolen med dubbla D:n är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.
- "DTS" är ett registrerat varumärke som tillhör DTS, Inc. och "DTS 2.0 + Digital Out" är ett varumärke som tillhör DTS, Inc.
- "Official DivX® Ultra Certified produkt" "Alla versioner av DivX®-video (inklusive DivX® 6) med förstärkt uppspelning av DivX®-mediafiler och DivX® Media Format kan spelas." "DivX, DivX Ultra Certified och tillhörande logotyper är varumärken för DivX, Inc. och används på licens."
- Microsoft och Windows Media är antingen registrerade varumärken eller varumärken som tillhör Microsoft Corporation i USA och/eller andra länder.
- Denna produkt innehåller teknik för copyrightskydd som är skyddat av särskilda amerikanska patent samt andra intellektuella äganderätter som tillhör Macrovision och andra innehavare. Användning av denna teknik för copyrightskydd måste auktoriseras av Macrovision och gäller här endast för utnyttjande i hemmet och annat begränsat tittande såvida inte särskilt auktoriserad av Macrovision. Försök till omvänd engineering eller disassemblering är förbjudna.
- "ANVÄNDARE BÖR UPPMÄRKSAMMA ATT INTE ALLA HDTV-APPARATER ÄR HELT KOMPATIBLA MED DENNA PRODUKT, VARFÖR STÖRNINGAR KAN VISAS I BILDEN. OM DET ÄR PROBLEM RÖRANDE 525 ELLER 625 PROGRESSIV SKANNING, REKOMMENDERAS ANVÄNDAREN ATT BYTA ANSLUTNING TILL 'STANDARD DEFINITION'. KONTAKTA VÅRT KUNDTJÄNSTCENTER FÖR FRÅGOR ANGÅENDE KOMPATIBILITET MED TV-APPARATER OCH DVDSPELARE 525p OCH 625p."

Index över delar

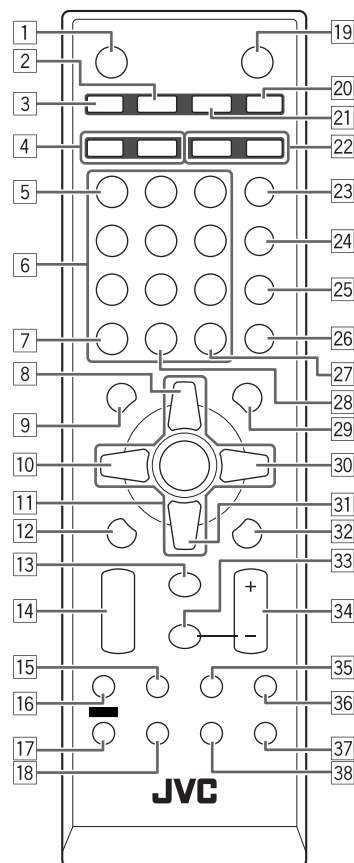
Fjärrkontroll

Namn		Sida	Namn		Sida
AUDIO/TV	19	8, 37, 46	MY SOUND	36	14, 15
	23	10, 12, 14, 24, 25, 28, 30, 40	Sifferknappar, teckeninmatningsknappar	6	9, 11, 12, 29, 30, 33, 34
	4	11, 33	ON SCREEN	32	32
	22	9, 11, 12, 24, 25, 28, 30	PTY	8	19
ENTER/SET	11	9, 11, 14 – 18, 22, 23, 25, 28 – 30, 32 – 35, 37, 38	PTY	31	19
(Återuppspelning med endast en knapptryckning)	24	23	PTY SEARCH	10	19
	37	13	REPEAT	16	26
3D P/HPS	37	15	RETURN	9	12
AHB PRO	35	13	S.TURBO II	35	13
AUDIO IN/TV	20	8, 10, 12	SCAN MODE	23	16
AUDIO/MPX	33	21	SET UP	12	38
AUDIO/TV VOL +, –	34	8, 13, 14, 46	SHIFT	17	10 – 13, 15 – 18, 21 – 23, 25, 28 – 30, 36, 37, 46
BASS/TREBLE	33	14	SLEEP/A.STBY	18	18
C.VOICE	38	15	SLOW ,	4	23
CANCEL	29	18, 25, 30, 36, 37	SUBTITLE	32	22
CLOCK/TIMER	38	18, 36, 37	TA/News/Info	30	20
DIMMER	1	16	TITLE/DEL	27	29, 30
DISP/CHARA	26	8, 18, 19, 29	TOP MENU/PG	9	11, 34, 35
DVD/ AUDIO IN LEVEL	18	12, 16	TUNER	21	8, 9
DVD/CD	3	8, 10 – 12, 23 – 25, 28, 35	TUNER/PLAY MODE	15	9, 24, 25
ECO	1	16	TV CH UP, DOWN	14	46
FADE MUTING	13	13	TV/VIDEO	25	46
FILE TYPE	12	10	USB	2	8, 10, 11, 23, 28, 30, 35
GROUP/ TITLE SKIP	22	11, 28, 30	VFP	28	17
MARK	5	30	ZOOM	7	23
MENU/PL	29	11, 34, 35			

Huvudenhet

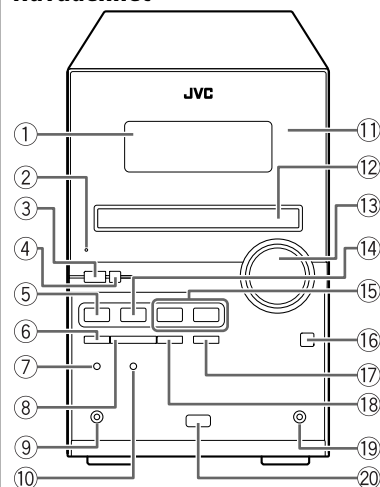
Namn		Sida	Namn		Sida
⏻/I	③	8, 46	DVD/CD ▷/II	⑤	8, 10, 23, 28, 35
■	⑧	10, 12, 26, 28, 40	ECO	④	16
▲	⑩	10, 26	Höglursingång (PHONES)	⑨	4, 8
Ingången AUDIO IN	⑰	4, 6, 12	Fjärrkontrollsensor	⑪	6
AUDIO IN, TV SOUND	⑰	8, 10, 12	SOUND TURBO II	⑦	13
CD ► USB REC	⑩	28	STANDBY-indikator	②	8
DEMO	⑦	1	TUNER FM, AM	⑮	8, 9
Skivfack	⑫	10, 26	USB MEMORY ▷/II	⑭	8, 10, 23, 35
Display	①	7	USB MEMORY REC/PLAY (◀▶↺)	⑳	4, 6
DOWN ◀◀, UP ▶▶	⑥, ⑱	9, 11, 12, 25, 28	VOLUME +, -	⑬	8, 13

Fjärrkontroll



Denna fjärrkontroll kan också användas till JVC TV-apparater (se sidan 46).

Huvudenhet



Johdanto

Kiitos, että valitsit JVC-tuotteen. Lue kaikki ohjeet huolellisesti ennen käyttöä, jotta ymmärrät varmasti laitteen toiminnan ja saavutat parhaan mahdollisen käyttönautinnon.

Varotoimia

Asennus

- Varmista, että ilma kiertää kunnolla laitteen ympärillä. Huono tuuletus voi aiheuttaa laitteen ylikuumenemisen.



ÄLÄ sijoita laitetta lähelle lämmityslaitetta, tai altista sitä suoralle auringonvalolle, pölylle tai tärinälle.

- Sijoita tasaiselle alustalle, joka on kuiva eikä liian kuuma tai kylmä—välillä 5°C ja 35°C.
- Varmista, että laite on riittävän kaukana televisiosta.
- Pidä kaiuttimet riittävän kaukana televisiosta, jotta niiden toiminta ei häiriintyisi.

Virtalähteet

- Kun irrotat pistokkeen pistorasiasta, vedä aina pistokkeesta äläkä virtajohdosta.



ÄLÄ käsittele virtajohtoa märin käsin.

Kosteuden tiivistyminen

Kosteutta saattaa tiivistyä järjestelmän sisällä olevalle linssille seuraavissa tapauksissa:

- Lämmitettäessä viileää huonetta
 - Kosteassa huoneessa
 - Jos laite tuodaan nopeasti viileästä lämpimään paikkaan.
- Jos näin käy, laite ei välttämättä toimi oikein. Jätä laitteeseen tässä tapauksessa virta päälle muutamaksi tunniksi, kunnes kosteus haihtuu, irrota virtajohto pistorasiasta ja kytke se taas pistorasiaan.

Ylikuumeneminen

- Varmista, että ilma kiertää kunnolla järjestelmän ympärillä. Huono tuuletus voi aiheuttaa järjestelmän ylikuumenemisen ja vaurioitumisen.



ÄLÄ tuki tuuletusaukkoja tai -reikiä. Jos ne tukitaan paperilla, kankaalla tms., kuuma ilma ei välttämättä pääse ulos laitteesta.

Muut

Jos laitteeseen putoaa metalliesine tai siihen kaatuu nestettä, irrota virtajohto ja ota yhteys jälleenmyyjään ennen laitteen käyttämistä uudelleen.



Laitetta EI SAA purkaa osiin, koska sen sisällä ei ole käyttäjän itsensä huollettavia osia.

- Jos laite on pitkän aikaa käyttämättä, irrota sen virtajohto pistorasiasta.
- Jos vikoja ilmenee, irrota virtajohto ja ota yhteyttä myyjään.

Tämän ohjekirjan käyttö

- Näppäinten ja säätimien käyttö selitetään alla olevassa luettelossa.
- **Lisävihjeitä ja huomioita eri toiminnoista löytyy osista “Lisätietoja tämän laitteen käytöstä” ja “Vianetsintä” mutta ei kuitenkaan itse toimintoja kuvaavista osista (INFO osoittaa, että kohteesta on lisätietoja).**

	Näppäintä painetaan lyhyesti .
	Osoittaa, että näppäintä painetaan lyhyesti ja toistuvasti kunnes haluttu vaihtoehto saadaan valituksi.
	Painetaan jompaakumpaa näppäintä.
	Näppäintä painetaan ja pidetään alaspainettuna määritellyn ajan verran.
	Osoittaa, että säädintä kierretään määriteltyyn suuntaan (suuntiin).

	Tämän toiminnon voi suorittaa vain kaukosäätimellä.
	Osoittaa, että tämän toiminnon voi tehdä vain pääyksikössä.

Esittelyn peruuttaminen

Pidä painettuna painiketta DEMO päälaitteesta (kunnes “DEMO CLR” tulee näkyviin näyttöön) valmiustilassa oltaessa.

- Katso liitteenä olevaa lehtistä “Tietoa esittelytoiminnosta”.

Sisältö

Liitäntä.....	4	Edistyneet toistotoiminnot	24
Kaukosäätimen valmistelu	6	Toistojärjestyksen ohjelmointi—Ohjelmoitu toisto	24
Näytön merkkivalot	7	Toisto satunnaisessa järjestyksessä—Satunnaistoisto	25
Päivittäinen käyttö—Toisto	8	Toisto jatkuvasti	26
Radion kuunteleminen	9	Levyjen poiston esto—Lapsilukko	26
TV-äänien kuunteleminen	10	Nauhoitus- ja editointitoimenpiteet	27
Levyn/USB-massamuistivälineen toisto.....	10	Äänitys levyltä.....	28
Digitaalisen audiosoitimen toistaminen	12	Nimikkeiden antaminen (editointi) raidoille tai ryhmille.....	28
Päivittäinen käyttö—Ääni ja muut säätöt	13	Raitojen tai ryhmien poisto.....	30
Äänen voimakkuuden säätäminen	13	Näytön toiminnot	31
Äänen säätö	13	Työkalurivin toiminnot	31
Miellyttävältä kuulostavan äänen luonti —MY SOUND	14	Ohjausnäytön toiminnot	34
3-ulotteisen äänikentän luominen—3D Phonic	15	Päivittäisajastimen toiminnot.....	36
Dialogin selventäminen—Clear Voice	15	Päivittäisen ajastimen asetus.....	36
DVD-äänitason automaattinen nostaminen	16	Asetusvalikon toiminnot	38
Näytön kirkkauden muuttaminen	16	Alkuasetus	38
Ekologiamuodon (ECO) säätö	16	Lisätietoja	40
Pyyhkäisymuodon vaihtaminen.....	16	Lisätietoja tämän laitteen käytöstä.....	40
Kuvasävyä muuttaminen	17	Kunnossapito	42
Kellon asetus	18	Vianetsintä.....	43
Virran automaattinen katkaisu	18	Nauhoitus- ja editointitoimenpiteiden näyttöviestit.....	44
Edistyneet radiotoiminnot	19	Kielikoodiluettelo	45
FM -kanavien vastaanotto radiotietojärjestelmän avulla	19	Optiset digitaaliälähtösignaalit	46
Ohjelmien haku PTY-koodien avulla.....	19	JVC:n TV:n käyttö kaukosäätimellä	46
Vaihtaminen automaattisesti tietyn ohjelmatyypin tilapäiseen kuunteluun	20	Tekniset tiedot	47
Erityiset videolevy/tiedostotoiminnot	21	Osat	48
Ääniraidan valinta	21		
Tekstityskielen valitseminen.....	22		
Erikoistehosteiden toisto.....	23		

Toistokelpoiset Levy-/Tiedostotyytit

   
MP3/WMA/WAV
    
• CD-R/-RW: Tallennettu Audio CD, Video CD ja SVCD -muodossa. MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2 ja DivX -tiedostoja, jotka on kirjoitettu "ISO 9660" -muodon mukaisesti, voidaan myös toistaa. • DVD-R/-RW, +R/+RW: Tallennettu DVD Video -muodossa. MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2 ja DivX tiedostoja, jotka on kirjoitettu UDF-Bridge -muodossa, voidaan myös toistaa. • DVD-R/-RW: Tallennettu DVD Video Recording (VR) -muodossa. • DVD-ROM: Tallennettu MP3, WMA, WAV -formaateilla. • USB-massamuistiväline: MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2 ja DivX* -tiedostot.

Edellä olevien levyjen/tiedostojen lisäksi tämä järjestelmä voi toistaa CD-Extra ja CD-G (CD-Graphics) -levyille nauhoitettuja audiotietoja.

- Seuraavia levyjä ei voida toistaa: DVD-RAM, CD-I (CD-I Ready), CD-ROM ja Photo CD. Näiden levyjen toistaminen aiheuttaa kohinaa ja vaurioittaa kaiuttimia.
- CD-teksti ja DVD-tekstilevyä voidaan toistaa, mutta tekstitiedot eivät näy näytössä.
- Tässä käyttöohjeessa "tiedosto" ja "raita" -sanoja käytetään samassa merkityksessä.
- On myös mahdollista toistaa viimeistelyjä +R/+RW (DVD Video -muoto ainoastaan) -levyjä. DVD-merkkivalo palaa etupaneelissa, kun +R/+RW -levy asetetaan paikalleen.
- "DVD -Logo" on DVD Format/Logo Licensing Corporationin tavaramerkki.
- Tällä järjestelmällä voidaan toistaa EVERIO-tiedostoja (katso sivu 41), jotka on tallennettu DVD-levyille, CD*-levylle ja USB-massamuistivälineelle*.

* Vain kun suurin bittinopeus on alle 2 Mbps.

Värijärjestelmästä:

Tämä järjestelmä on yhteensopiva PAL-videoformaatin kanssa. NTSC-levyjä ei voi toistaa oikein.

Huomautus aluekoodista

DVD-soittimilla ja DVD-levyillä on omat aluekoodinsa. Tällä järjestelmällä voi toistaa ainoastaan DVD -levyjä, joiden aluekoodi sisältää numeron "2".

- "RG ERROR" näkyy, jos paikalleen asetetaan DVD, jolla on muu aluekoodi.

Esim.:



DualDisc-levyjen toistoa koskeva huomautus

"DualDisc"-levyjen CD-puoli ei ole yhteensopiva "Compact Disc Digital Audio"-standardin kanssa. Tämän takia emme suosittele DualDisc-levyjen CD-puolen käyttöä tässä laitteessa.

TÄRKEÄÄ: Ennen kuin soitat levyä/tiedostoa, varmista seuraavat asiat...

- Kytke TV päälle ja valitse sopiva tulotila kuvien tai ruutunäyttöjen katselua varten .
- Levyntiedoston soittamisen alkuasetuksen voit vaihtaa oman mieltymyksesi mukaiseksi. Katso "Asetusvalikon toiminnot" sivulla 38.

Jos "Ⓢ" tulee näkyviin TV-ruudulle, kun painat näppäintä, levyllä/tiedostolla ei voi tehdä aikomaasi toimintoa.

- Monikanavaista ohjelmaa toistettaessa järjestelmä muuntaa monikanavasignaalin 2-kanavaisiksi ja lähettää alasmiksattua ääntä kaiuttimista. Jos haluat nauttia monikanavaisten ohjelmien voimakkaista äänistä, liitä sopiva dekooderi tai sisäisellä dekooderilla varustettu vahvistin laitteen takaosassa sijaitsevaan OPTICAL DIGITAL OUT -liittimeen.

Liitännät INFO

Älä liitä virtajohtoa ennen kuin kaikki muut liitännät on tehty.

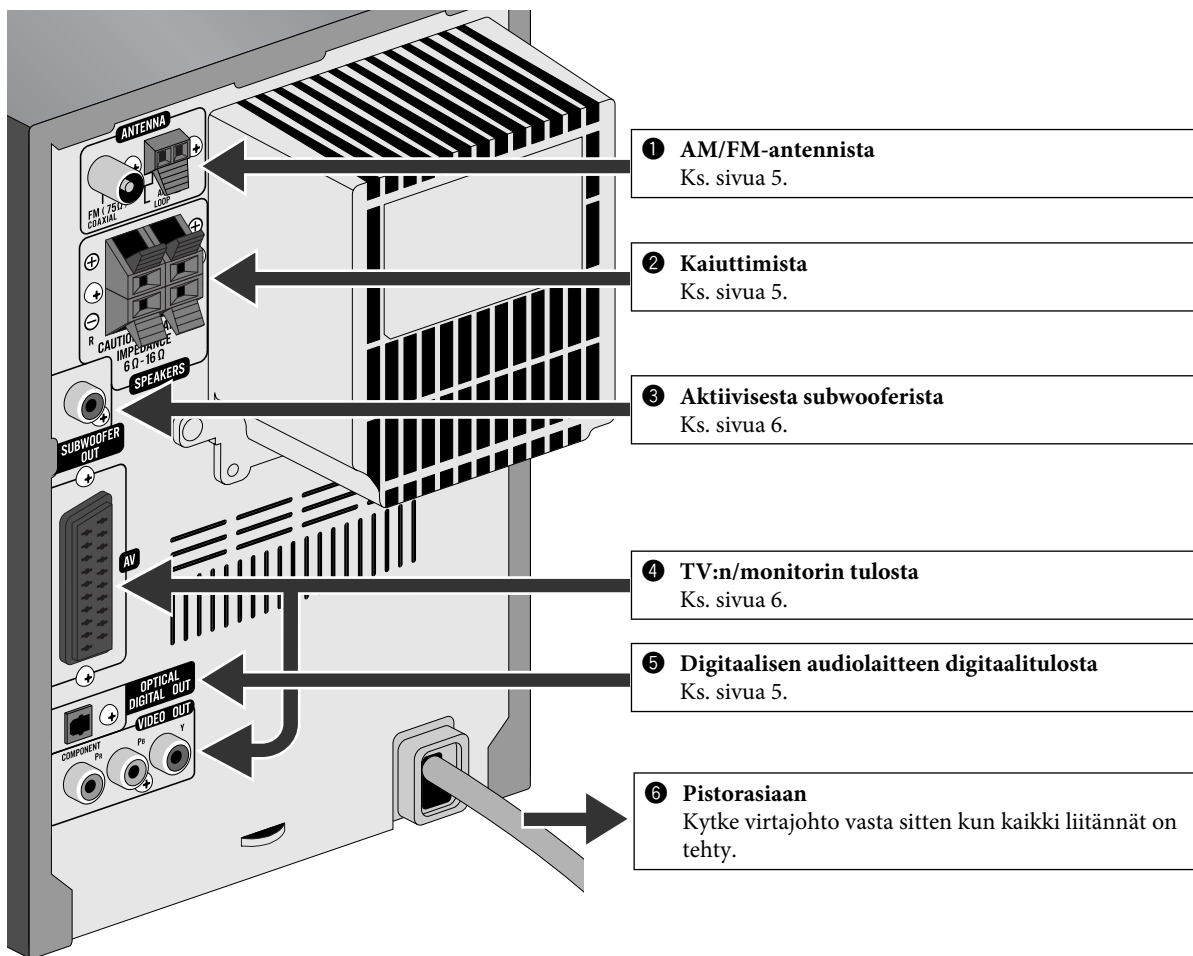
- Liitä AV (SCART) suoraan television videotuloon. Jos AV (SCART) liitetään television videonauhurin kautta, häiriöitä saattaa ilmetä kopiosuojattuja levyjä/tiedostoja toistettaessa. Häiriöitä saattaa ilmetä myös, jos AV (SCART) liitetään integroituun TV/VCR-järjestelmään.

Vakiovarusteet

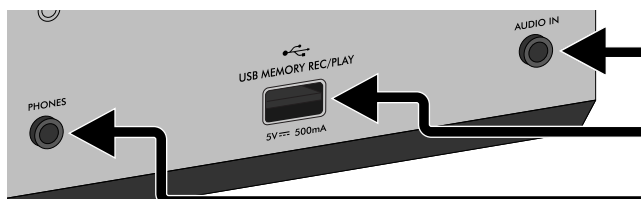
Varmista, että seuraavat osat ovat mukana.

- FM-antenni (×1)
 - AM-kehäantenni (×1)
 - Kaukosäädin, RM-SUXG500VR (×1)
 - Paristot (×2)
 - Ydinsuodatin (×1), katso tarkemmat tiedot sivulta 44
- Jos jotakin puuttuu, ota heti yhteyttä jälleenmyyjään.

Takapaneeli

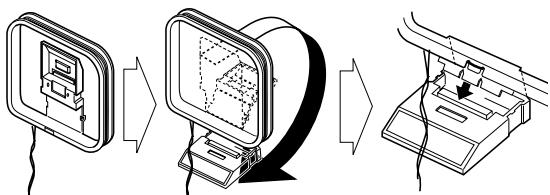


Etupaneeli



1 AM/FM-antenni

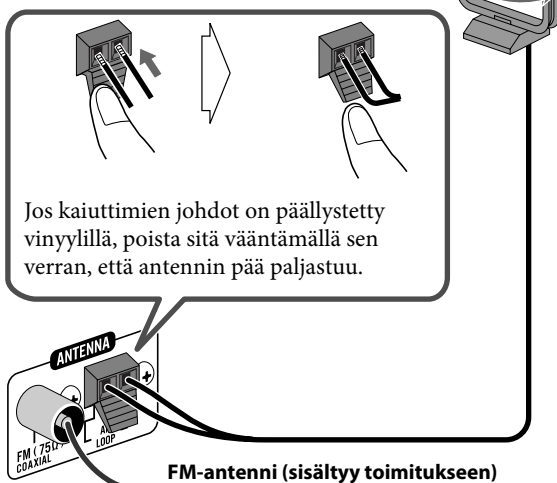
AM-kehäantennin kokoaminen



AM/FM-antennin liittäminen

AM-kehäantenni (sisältyy toimitukseen)

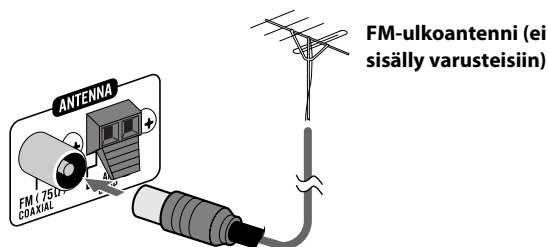
Käännä sitä, kunnes saat parhaan mahdollisen kuuluvuuden.



FM-antenni (sisältyy toimitukseen)

Suorista se niin, että saat parhaan mahdollisen kuuluvuuden.

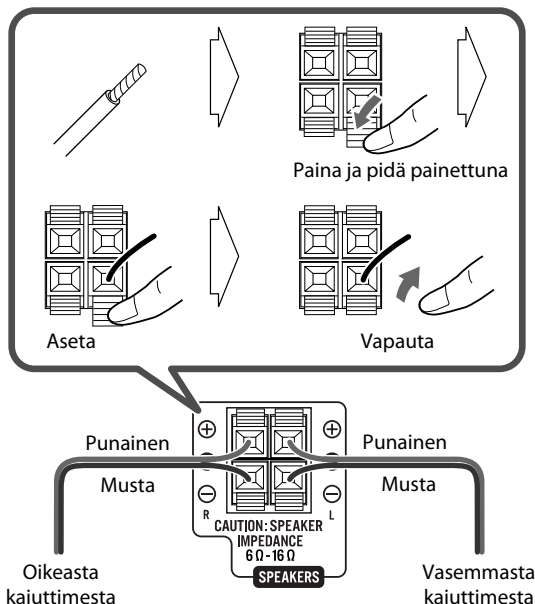
Parempi FM-kuuluvuus



Irrota mukana toimitettu FM-antenni, ja liitä se FM-ulkoantenniin 75 Ω -johtimella ja koaksiaalikaapelin liittimellä (IEC tai DIN45325).

2 Kaiuttimet

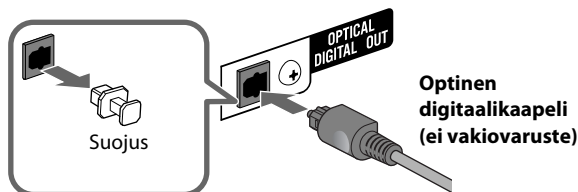
- Liitä kaiutinjohdot niin, että ne vastaavat kaiuttimien liittimien napamerkintöjä: punainen (+) ja musta (-)



- LIITÄ VAIN yksi kaiutin kuhunkin liittimeen.
- ÄLÄ työnnä tai vedä johtoja, koska se vahingoittaa kaiuttimien pohjassa olevia aluslevyjä.



3 Digitaalinen audiokomponentti



- Aseta "DIGITAL AUDIO OUTPUT" kohdassa "AUDIO" oikein liitettyjen digitaalisten laitteiden mukaan (katso sivu 39).
- Digitaalisignaali lähetetään OPTICAL DIGITAL OUT -liittimen kautta vain kun lähteeksi on valittu "DVD/CD".

4 Aktiivisen subwooferin liittäminen



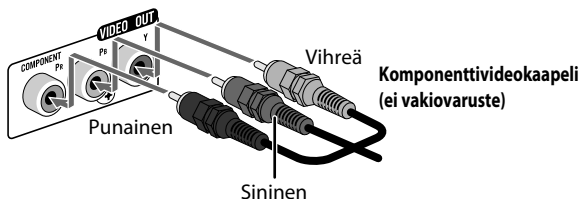
Tehollisesta apubassokaiuttimesta (ei vakiovaruste)

Liitetty subwoofer voi toistaa vasemmassa ja oikeassa etukanavassa tallennettuja bassoääniä, mutta ei LFE-signaaleja monikanavaisilta ohjelmilta.

- Ennen kuin liität laitteen verkkovirtaan, varmista että aktiivinen subwoofer on kytketty pois päältä.

5 TV/monitori

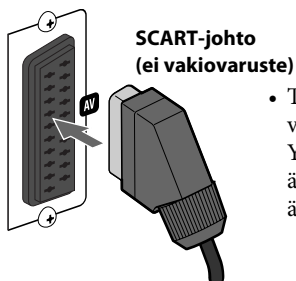
Liitä joko komponenttijohto tai SCART-johto.



Komponenttivideokaapeli (ei vakiovaruste)

Sininen

- Tällä liitännällä on mahdollista käyttää progressiivista selausmuotoa. Valitse progressiivinen skannausmuoto (PROGRE) (katso s. 16) käyttämällä VIDEO OUT (COMPONENT) -liitimiä.



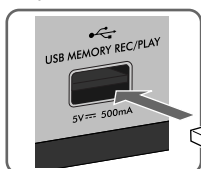
SCART-johto (ei vakiovaruste)

- Tämä liitäntä lähettää videosignaaleja (komposiitti, Y/C tai RGB) ja vastaanottaa äänisignaaleja TV:stä. TV-äänien kuuntelu, katso sivu 10.

- Kun olet liittänyt TV:n, valitse sopiva videosignaalin lähtö liitäntätavan mukaan. Katso "Pyyhkäisytyylinen vaihtaminen" sivulla 16.

USB-massamuistivälineen liittäminen

Etupaneelista

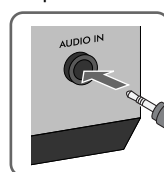


USB-kaapeli (ei vakiovaruste)

- Jos liität käyttämällä USB-kaapelia, käytä alle 1 m pituista USB 2.0-kaapelia.
- Voit liittää USB-massamuistivälineen, kuten USB-flashmuistin, kovalevyaseman, multimedia-korttilukijan tms. tähän järjestelmään.
- Ei ole mahdollista liittää tietokonetta järjestelmän USB MEMORY REC/PLAY (•••)-liittimeen.
- Ei ole mahdollista liittää JVC Everio-kameranauhuria järjestelmän USB MEMORY REC/PLAY (•••)-liittimeen.
- Kohina ja staattinen sähkö saattavat katkaista USB-massamuistilaitteen äänen. Jos näin käy, irrota USB-massamuistilaitte ja liitä se sitten uudelleen sen jälkeen, kun järjestelmän virta on katkaistu.

Liitettäessä digitaalinen audiosoitin

Etupaneelista

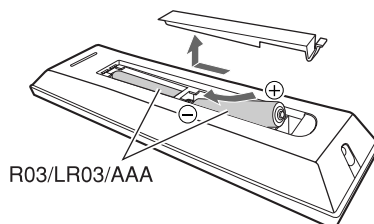


Stereominipistoke (ei vakiovaruste)

Audiolähdöstä (tai kuulokkeiden lähdöstä jne.)

Kaukosäätimen valmistelu

Aseta paristot kaukosäätimeen oikein napamerkintöjen (+ ja -) mukaisesti.



R03/LR03/AAA

Jos kaukosäätimen toiminta-alue tai tehokkuus pienenee, vaihda molemmat paristot.

Varoitus

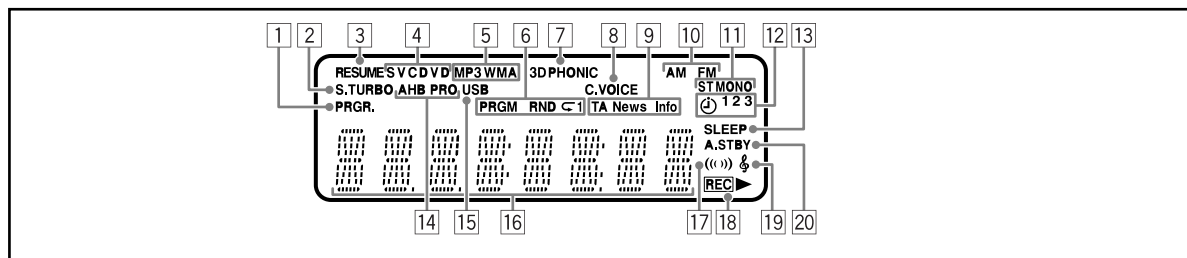
Paristoa ei saa jättää alttiiksi huomattavalle kuumuudelle kuten esimerkiksi auringonpaisteeseen, avotulen lähelle jne.

Kaukosäätimen käyttäminen

Suuntaa kaukosäätimen yläosa mahdollisimman suoraan kaukoanturia kohden. Jos käytät sitä diagonaalisesta asennosta, käyttöalue (n. 5 m) saattaa olla lyhyempi.

Näytön merkkivalot

Näytön ilmaisimista saat paljon tietoa laitetta käyttäessäsi.
Selvitä ennen laitteen käyttöä milloin ja miten merkkivalot syttyvät näyttöön.

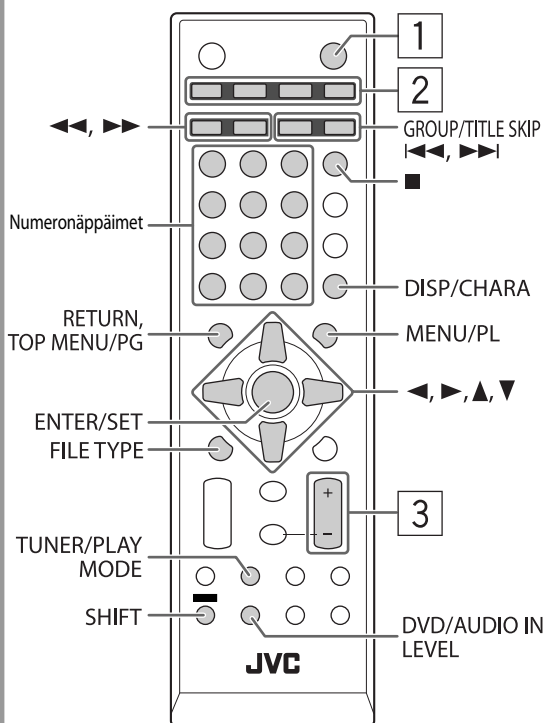


- 1 PRGR. (progressiivinen) -merkkivalo
 - Syttyy, kun progressiivinen pyyhkäisytila on valittu.
- 2 S.TURBO (Sound Turbo) -merkkivalo
 - Syttyy, kun Sound Turbo II aktivoidaan.
- 3 RESUME -merkkivalo
 - Syttyy, kun järjestelmä panee muistiin asennon, jossa toisto keskeytetään.
- 4 Levymuodon merkkivalot
 - SVCD: syttyy toistettaessa SVCD-levyä.
 - VCD: syttyy toistettaessa VCD-levyä.
 - CD: syttyy toistettaessa CD-levyä.
 - DVD: syttyy toistettaessa DVD-levyä.
- 5 Ääniformaatin merkkivalot
 - MP3: syttyy, kun laite havaitsee MP3-tiedoston.
 - WMA: syttyy, kun laite havaitsee WMA-tiedoston.
- 6 Toistotilan merkkivalot
 - PRGM: syttyy, kun ohjelmoitu toisto aktivoidaan.
 - RND: syttyy, kun satunnaistoisto aktivoidaan.
 - Jatkuvan toiston merkkivalot:
 - : syttyy, kun käynnistetään yhden raidan/tiedoston/jakson/vaiheen uudelleentoisto.
 - : syttyy kun jokin muu kuin yllä mainittu uudelleentoistomuoto aktivoidaan.
- 7 3D PHONIC -merkkivalo
 - Syttyy, kun 3D Phonic -toiminto aktivoidaan.
- 8 C. VOICE -merkkivalo (selkeä ääni)
 - Syttyy, kun Clear Voice aktivoidaan.
- 9 Muiden verkkojen korostustoiminnon merkkivalot
 - TA/News/Info:
 - Syttyy osoittamaan PTY Standby -toiminnossa valittuna olevan ohjelmatyyppin.
 - Vilkkuu, kun ohjelma viritetään automaattisesti PTY Standby -vastaanotolla.
- 10 Radiotaajuuden ilmaisimet
 - AM: syttyy, kun viritetään AM-asema.
 - FM: syttyy, kun viritetään FM-asema.
- 11 FM-vastaanoton merkkivalot
 - ST (stereo): syttyy, kun viritetään riittävän voimakkaan signaalin omaava FM-stereoasema.
 - M (monofoninen): syttyy kun FM-stereolähetystä vastaanotetaan monauralisesti.
- 12 Päivittäisten ajastimien merkkivalot
 - : syttyy, kun päivittäinen ajastin on valmiustilassa tai sitä säädetään; vilkkuu kun se toimii.
 - 1/2/3: syttyy, kun päivittäinen ajastin (1, 2, tai 3) on valmiustilassa tai toimii; vilkkuu kun sitä säädetään.
- 13 SLEEP -merkkivalo
 - Syttyy, kun uniajastin aktivoidaan.
- 14 AHB PRO -merkkivalo
 - Syttyy, kun AHB Pro (Active Hyper Bass Pro) aktivoidaan.
- 15 USB -merkkivalo
 - Syttyy, kun lähteeksi valitaan "USB MEM".
- 16 Päänäyttö
 - Kuunneltaessa radiota: taajuusalue (tai esiviritysnumero) ja aseman taajuus ilmestyvät.
 - Kun "AUDIO IN" on valittu lähteeksi: "AUDIO IN" tulee näyttöön.
 - Kun "TV" on valittu lähteeksi: "TV SOUND" tulee näkyviin.
 - Toistettaessa levyä tai tiedostoa: nykyinen tila tulee näkyviin.
- 17 (()) (EALA ympäristötilamuoto) -merkkivalo
 - Palaa, kun EALA-ympäristötilääni on käynnistetty.
- 18 REC ► (äänitys)-merkkivalo
 - Palaa aloitettaessa nauhoitus.
- 19 (My Sound) -merkkivalo
 - Palaa, kun MY SOUND (Oma ääni) on käynnistetty.
- 20 A.STBY (Auto Standby) -merkkivalo
 - Syttyy, kun Auto Standby aktivoidaan.
 - Vilkkuu, kun toisto keskeytyy automaattisen valmiustilan ollessa aktiivituna.

Päivittäinen käyttö—Toisto

Tässä ohjekirjassa selitetään lähinnä laitteen käyttöä kaukosäätimellä; voit kuitenkin käyttää myös pääyksikön näppäimiä ja säätimiä, jos niillä on sama (tai samankaltainen) nimi tai merkintä.

Kaukosäädin



1 Kytke virta päälle.

Pääyksikön STANDBY-valo sammuu.

- Näppäimen AUDIO/TV ⏻/⏻ painamisen asemesta järjestelmä kytkeytyy päälle painamalla jotakin äänilähteenäppäintä.

2 Valitse lähde.

- Toisto alkaa automaattisesti, jos valittu äänilähde on valmiustilassa.
- Näytön tietoja voidaan vaihtaa painamalla DISP/CHARA. Jos haluat lisätietoja, katso 18.

3 Säädä äänenvoimakkuutta.

Järjestelmän kytkeminen pois päältä (valmiustila)

AUDIO /TV



Pääyksikön STANDBY-valo syttyy punaisena.

- Laite kuluttaa jonkin verran virtaa myös valmiustilassa.

Kuuntelu kuulokkeilla

Liitä kuulokkeet pääyksikön PHONES-jakkiin. Ääni ei enää kuulu kaiuttimien kautta. "H-PHONE" näkyy hetken näytössä. **Muista pienentää äänenvoimakkuutta ennen kuulokkeiden liittämistä tai käyttöä.**

- Kuulokkeiden irrottaminen aktivoi kaiuttimet.



ÄLÄ sammuta laitteesta virtaa (valmiustila) äänenvoimakkuuden ollessa säädettynä erittäin suureksi. Äkillinen voimakas ääni saattaa vaurioittaa kuuloasi, kaiuttimia ja/tai kuulokkeita kun kytket laitteen päälle tai aloitat toiston.

1

AUDIO /TV



2

DVD/CD USB TUNER AUDIO IN/TV



3

AUDIO /TV



VOLUME 20

Numeron valinta

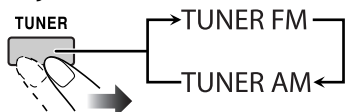


Esimerkkejä:

Jos valintasi on numero 5, paina 5.
 Jos valintasi on numero 10, paina 10.
 Jos haluat valita numeron 15, paina
 ≙ 10, 1 sitten 5.
 Jos haluat valita numeron 30, paina
 ≙ 10, 3 sitten 0.
 Jos haluat valita numeron 125, paina
 ≙ 10, ≙ 10, 1, 2 sitten 5.

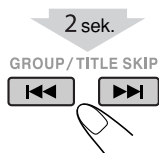
Radion kuunteleminen

Taajuusalueen valitseminen (FM tai AM)



Aseman virittäminen

Valittaessa FM tai AM...



Taajuudet alkavat vaihtua näytössä.

Kun laite löytää aseman (taajuuden), jonka signaali on riittävän voimakas, taajuuksien vaihtuminen lakkaa.

- Jos painat näppäintä toistuvasti, taajuus vaihtuu sykäyksittäin.

Haku voidaan lopettaa manuaalisesti painamalla jompaakumpaa painiketta.

Jos FM-vastaanotto on huono



MONO (monofoninen) -merkkivalo syttyy näyttöön. Vastaanotto paranee, mutta stereovaikutelma häviää—Yksikanavainen vastaanottotila.

Kun haluat palauttaa stereovaikutelman, paina näppäintä uudelleen. MONO (monofoninen) -merkkivalo sammuu.

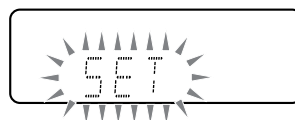
Asemien esivirittäminen

Voit esivalita 30 FM- ja 15 AM-asemaa.

1 Hae asema, jonka haluat esivirittää.

- Voit tallentaa esiviritetuille FM-asemille myös yksikanavaisen vastaanottotilan, jos se on valittu.

2 Aktivoi numeroiden syöttötila.



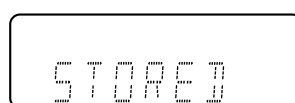
- Suorita seuraavat vaiheet näytössä näkyvän merkkivalon vilkkuessa.

3 Valitse tallennettavalle asemalle numero.



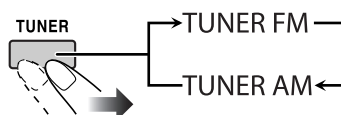
- Katso numeron valintaa varten ohjeita vasemmassa sarakkeessa olevasta luvusta "Numeron valinta".

4 Tallenna asema.



Esivalinta-aseman valitseminen

1 Valitse taajuusalue (FM tai AM).



2 Valitse tallentamasi aseman esiasetusnumero.



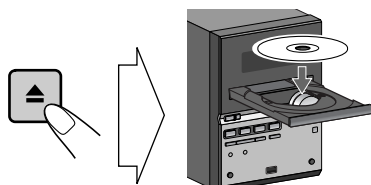
- Katso numeron valintaa varten ohjeita vasemmassa sarakkeessa olevasta luvusta "Numeron valinta".

TV-äänien kuunteleminen



Levyn/USB-massamuistivälineen toisto INFO

Levyn lataus



- Jos toistat 8 cm:n levyä, aseta se levykelkan sisäkehälle.

Sulje levykelkka painamalla uudelleen.

- Jos painat näppäintä DVD/CD tai , levykelkka sulkeutuu automaattisesti ja toisto alkaa (levyn ohjelmoinnista riippuen).

USB-massatalennuslaitteen liittäminen

- Tietoja USB-massamuistivälineen liittämisestä, katso sivu 6.
- Aseta aina äänenvoimakkuus pienimmälle tasolle, kun liität tai irrotat USB-massamuistitalennusvälineen.
- USB-massamuistiväline kytketään irti turvallisesti katkaisemalla järjestelmästä virta ennen sen irrottamista.

Levyn/USB-massamuistivälineen toisto

Aloitus:	
Levy	USB-massamuistiväline
DVD/CD	USB
Tauko:	Lopetus:
DVD/CD	SCAN MODE
Vapauta painamalla samaa näppäintä uudelleen.	

- Voit käyttää TV-ruudussa näkyvää ohjausnäyttöä. (Pysäytyskuvilla/liikkuvalla kuvalla se näkyy, kun toisto on pysäytetty.) Jos haluat lisätietoja, katso 34.
- Laite voi tallentaa keskeytyskohdan, ja kun aloitat toiston uudelleen painamalla DVD/CD tai USB -näppäintä (valmiustilassakin), toisto alkaa keskeytyskohdasta—Toiston jatkamistoiminto. (RESUME-merkkivalo palaa näytössä, kun lopetat toiston.)

Jos haluat lopettaa toiston kokonaan jatkamistoiminnon ollessa käytössä, paina kahdesti . (Lopeta toiston jatkaminen katsomalla ohjeita luvusta "RESUME" valikosta "OTHERS" sivulta 39.)

Näytön kuvakkeet

- Seuraavat kuvakkeet saattavat ilmestyä TV-ruutuun toiston aikana:



Näkyvät useita kuvakulmia sisältävän kohtauksen alussa.



Näkyvät useita äänikieliä sisältävän kohtauksen alussa.



Näkyvät useita tekstityskieliä sisältävän kohtauksen alussa.

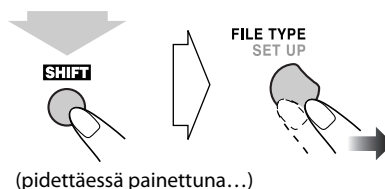
- Myös seuraavat kunkin hetkisiä toimintoja ilmaisevat kuvakkeet näkyvät kuvaruudulla.



- Ruutuopastuskuvakkeet poistetaan sivulla 39 olevan valikon "OTHERS" (muut) luvun "ON SCREEN GUIDE" (ruutunäytön opastuskuvakkeet) mukaisesti.

Tiedostotyyppin valinta

Jos on nauhoitettu eri tyyppisiä soittokelpoisia tiedostoja (audio/valokuvia/liikkuvaa kuvaa), valitse tiedosto toistoa varten.

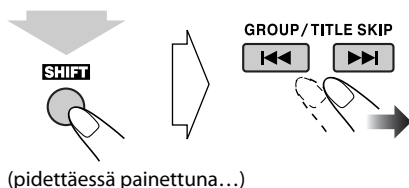


- Tiedostotyyppi voidaan valita myös käyttämällä asetusvalikkoa. Katso "FILE TYPE (tiedostotyyppi)" valikosta "PICTURE (kuva)" sivulta 38.

Nimekkeen/ryhmän valinta



- Ei toimi DVD-VR -muodolla.
- Toiston aikana...



Jakson/raidan/tiedoston valinta

- Peruuta SVCD/VCD -levyillä PBC (katso sivu 12).

Toiston aikana...



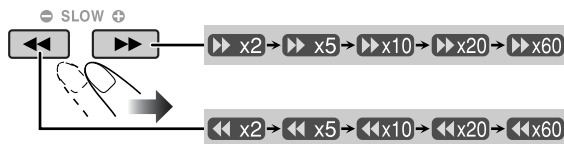
- Kun ensimmäisen kerran painat , siirryt takaisin nykyisen jakson/raidan/tiedoston alkuun.

Tietyn kohdan hakeminen



- Tämä ei toimi JPEG-tiedostoilla.

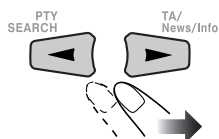
Toiston aikana...



- MP3/WMA/WAV/MPEG-1/MPEG-2/DivX -tiedostojen osalta hakunopeus ja merkivalot TV:ssä ovat erilaisia kuin yllä mainitut.
- Ääntä ei kuulu, jos haku suoritetaan liikkuvaa kuvaa näytettäessä.

Kun haluat palata normaaliin toistoon, paina DVD/CD ►/|| tai USB ►/|| (riippuen sen hetkisestä lähteestä).

DivX/MPEG-1/MPEG-2-tiedostoissa voit tiedostosta riippuen siirtyä joka kerta ► tai ◀ -näppäintä painaessasi 30 sekuntia tai 5 minuuttia.



Kohteen haku suoraan



Voit valita nimekkeen/jakson/raidan/tiedoston suoraan ja aloittaa toiston.

- DVD Video-levyillä voit valita **nimekkeen ennen toiston aloittamista**, ja voit valita **jakson toiston aloittamisen jälkeen**.



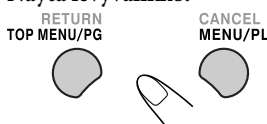
- Katso numeron valintaa varten ohjeita sivulla 9 olevasta luvusta "Numeron valinta".

Toisto levyvalikkoa käyttämällä

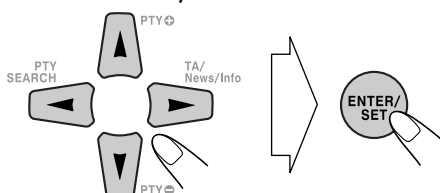


DVD Video:

1 Näytä levyvalikko.



2 Valitse kohde levyvalikosta.



- Joiltakin levyiltä voit valita kohteen myös numeronäppäimillä.

PBC-toiminnolla varustetut SVCD/VCD-levyt:

PBC-toiminnolla varustettua levyä toistettaessa näyttöön ilmestyy "PBC".

Valitse kohde kuvaruudulla näkyvästä levyvalikosta.

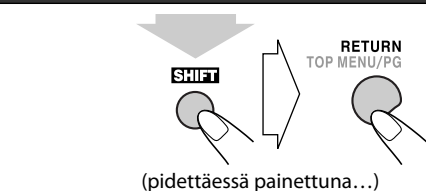
Valitun kohteen toisto alkaa.



- Katso numeron valintaa varten ohjeita sivulla 9 olevasta luvusta "Numeron valinta".

Siirtyminen nykyisen valikon seuraavalle tai edelliselle sivulle:

GROUP/TITLE SKIP

**Paluu edelliseen valikkoon:**

Peruuta PBC-toiminto painamalla ■ ja valitse sitten raita numeronäppäimillä (katso sivu 9). Toisto alkaa valitusta raidasta.

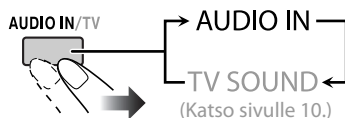
Kun haluat aktivoida PBC-toiminnon, paina ■ (kahdesti, jos jatkon toistotoiminto on päällä), paina sitten DVD/CD ►/II.

Digitaalisen audiosoittimen toistaminen

- Tarkempia tietoja digitaalisen audiosoittimen liittämisestä löydät sivulta 6.

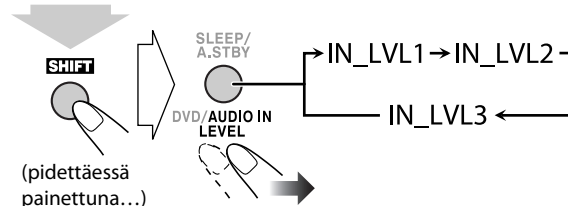
On mahdollista kuunnella AUDIO IN -liittimeen liitettyä digitaalista audiosoitinta.

- Pienennä järjestelmän äänen voimakkuus minimiin ennen toiston aloittamista.

**Audiotulotason säätö**

Jos AUDIO IN -jakeihin liitetystä komponentista tuleva ääni on liian voimakas tai liian hiljainen, voit esivirittää AUDIO IN -jakkien audiotulotaso (muuttamatta äänen voimakkuuden tasoa).

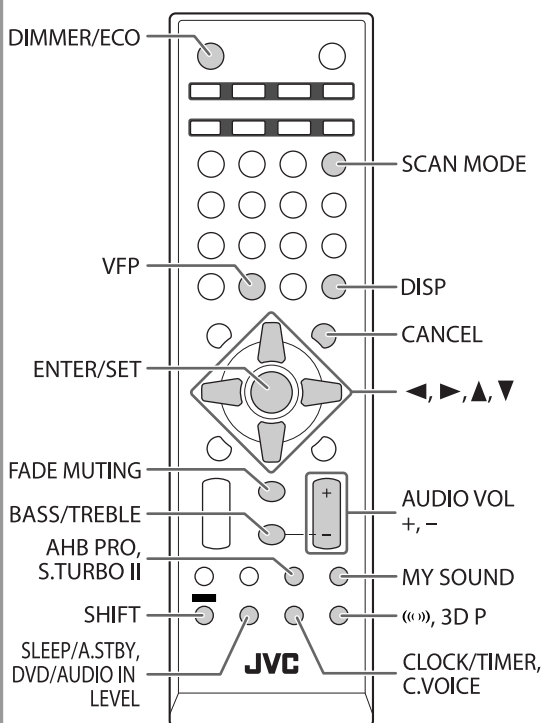
Kun "AUDIO IN" on valittu lähteeksi...



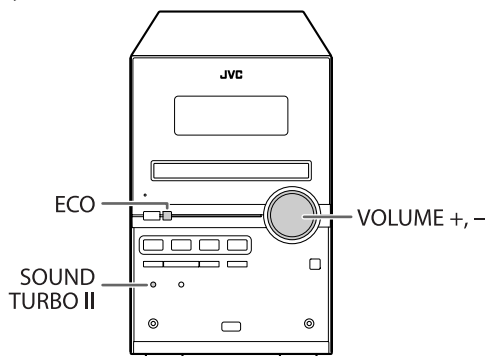
- Kun tasonumero suurenee, esisäädetty tulotaso suurenee.

Päivittäinen käyttö—Ääni ja muut säätöt

Kaukosäädin



Pääyksikkö



Äänenvoimakkuuden säätäminen

Voit säätää äänenvoimakkuutta välillä "VOL MIN" (taso 0) – "VOL MAX" (taso 40).

Kaukosäädin:	Pääyksikkö:

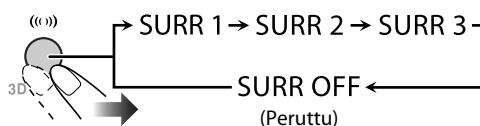
Äänen pikahiljentäminen



Kun haluat palauttaa äänenvoimakkuuden, paina uudelleen, tai säädä äänenvoimakkuuden tasoa.

Äänen säätö

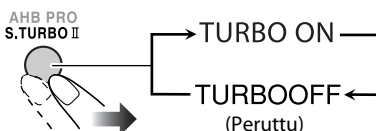
■ EALA-ympäristötilamuodon käynnistäminen



- Kun ympäristömuodon numero suurenee, ympäristötehoste voimistuu.

■ Heavy-soundin korostaminen

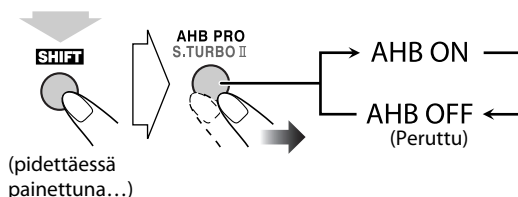
Tämä korostaa matalan ja korkean taajuuden ääniä—Sound Turbo II.



- Kun Sound Turbo II on käytössä, AHB Pro (katso alla) kytkeytyy automaattisesti päälle, eikä sitä voi kytkeä pois päältä. (AHB PRO -merkkivalo ei syty, vaikka toiminto on kytketty päälle.)

■ Bassoäänien vahvistus

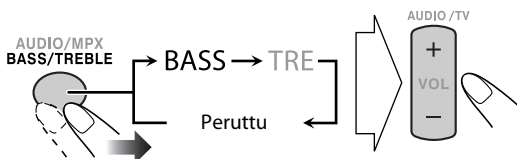
Kun Sound Turbo II on poissa käytöstä, bassoäänien sävykykyys ja täyteläisyys säilyvät äänenvoimakkuuden asetuksista riippumatta—AHB Pro (Active Hyper Bass Pro).



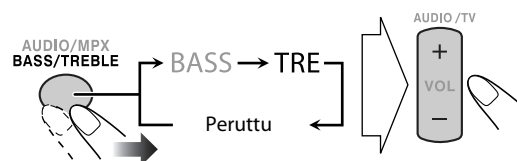
■ Äänensävyn säätö

Voit säätää basson ja diskantin tasoa välillä -3 - +3.

Bassoäänien säätö



Diskantin säätö



Miellyttävältä kuulostavan äänen luonti

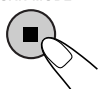
—MY SOUND

Eri ihmiset kuulevat äänensävyt eri tavalla. MY SOUND (OMA ÄÄNI) luo sopivan taajuuskorjausmallin kuunteluolosuhteille.

■ OMA ÄÄNI –toiminnon asetus

1 Toiston aikana...

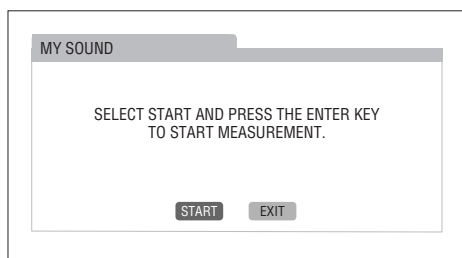
SCAN MODE



2 Kytke OMA ÄÄNI -asetus.

2 sek.

MY SOUND

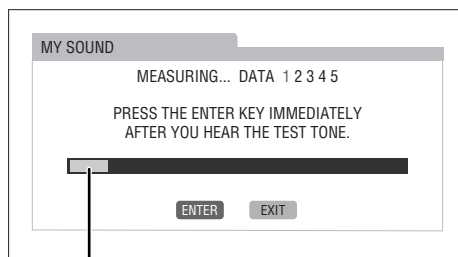


TV-ruudussa

“MYSOUND” ja “MEASURE” näkyvät vuorotellen näytössä.

3 Käynnistä mittaus.

Testiääni kuuluu kaiuttimista.



Signaalin taso TV-ruudussa

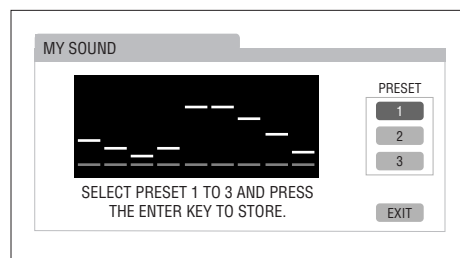
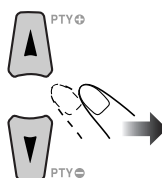
4 Pane mittaukset muistiin.



Joka kerta, kun kuulet testiäänen, paina painiketta. Kaiuttimista kuuluu 5 testiääntä.

5 Valitse jokin esiviritysnmeroista 1-3 taajuuskorjauksen tallentamiselle.

Kun mittaus on suoritettu, sopiva taajuuskorjausmalli luodaan ja se näkyy valkoisena TV-ruudussa.



TV-ruudussa

- Valitulle esiviritysnmerolle edellisellä kerralla tallennettu taajuuskorjausmalli näkyy vihreänä.
- Mittaukseen palataan valitsemalla “EXIT” TV-ruudusta ja painamalla sitten ENTER/SET.

Jatkuu seuraavalla sivulla

6 Tallenna taajuuskorjausmalli.

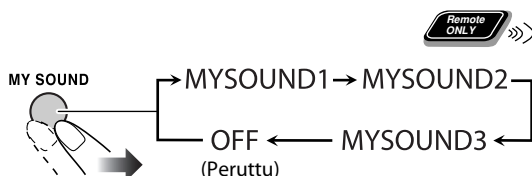


- Tallenna taajuuskorjausmallit painamalla painiketta uudelleen ja toistamalla vaiheet **3-6**.

MY SOUND -toiminnon lopetus



■ Ennalta säädetyn MY SOUND -asetuksen valinta



- Tämä ei toimi DivX -tiedostoilla.

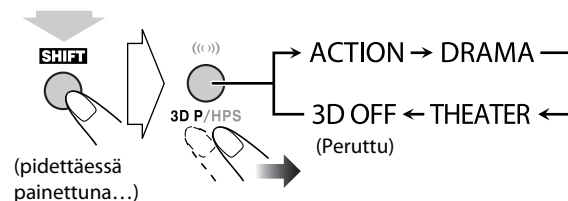
3-ulotteisen äänikentän luominen

—3D Phonic



- Tämä toimii vain kuunneltaessa levyä/USB-massamuistivälinettä.
- Tämä ei toimi MPEG-1/MPEG-2/DivX -tiedostoilla.

Toiston aikana...



ACTION	Sopii toimintaelokuville ja urheiluohjelmille.
DRAMA	Luo luonnollisen ja lämpimän äänen. Voit nauttia elokuvista rennossa tunnelmassa.
THEATER	Voit nauttia ääniefekteistä kuin suuressa elokuvateatterissa.

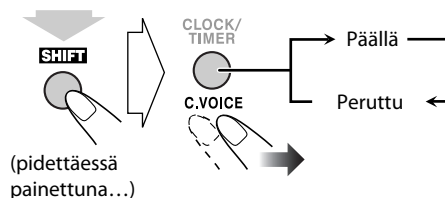
Dialogin selventäminen

—Clear Voice



Clear Voice toimii monikanavaohjelmalle, jolla on keskikanavan signaali ja 2-kanavaohjelmalle, jossa 3D Phonic on käynnistetty.

- Tämä toimii vain kuunneltaessa levyä/USB-massamuistivälinettä.



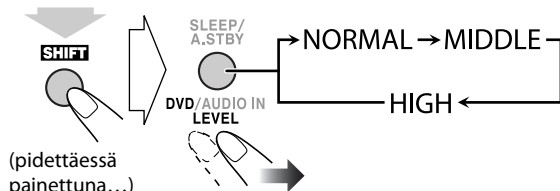
DVD-äänitason automaattinen nostaminen



DVD- ääni äänitetään joskus muita levyjä ja ohjelmälähteitä alhaisemmalla tasolla. Voit asettaa ladattuna olevan DVD-levyn äänenvoimakkuuden tason, jolloin äänenvoimakkuutta ei tarvitse säätää joka kerta ohjelmälähdettä vaihdettaessa.

- Tämä toimii vain DVD Video- ja DVD-VR -levyillä.

Kun "DVD/CD" on valittu lähteeksi...

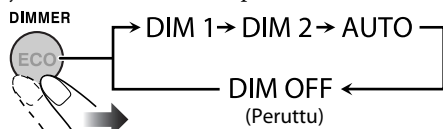


NORMAL	Alkuperäinen äänitystaso.
MIDDLE	Lähtötasoa nostetaan (vähemmän kuin "HIGH").
HIGH	Lähtötasoa nostetaan (enemmän kuin "MIDDLE"). [Alkuasetus]

Näytön kirkkauden muuttaminen

Voit himmentää näytön.

Järjestelmän virran ollessa päällä...

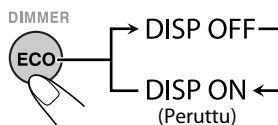


DIM 1/2	Himentää näytön.
AUTO	Himentää näytön pysäytyskuvien/liikkuvan kuvan toiston aikana. • Himmennin peruuntuu, kun toisto loppuu.

Ekologiamuodon (ECO) säätö

ECO -tila vähentää virran kulutusta kytkemällä näytön pois päältä valmiustilassa.

Järjestelmän ollessa valmiustilassa...



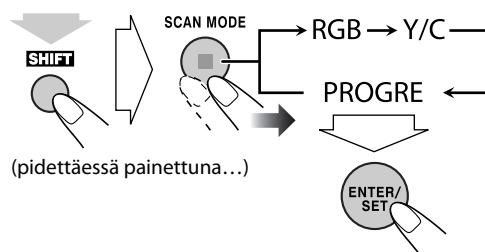
Pyyhkäisymuodon vaihtaminen



Tämä laite tukee progressiivista pyyhkäisymuotoa.

Valitse videosignaalin lähtö TV:n tyyppin ukaan. Jos liität progressiivisen TV:n VIDEO OUT (COMPONENT) -jakkien kautta, voit nauttia korkealaatuisista kuvista valitsemalla "PROGRE".

Ennen toistoa...



RGB	Perinteiset TV:t. Valitse, jos komposiittivideosignaalit tai RGB-signaalit lähetetään AV (SCART) -liitännän kautta.
Y/C	Perinteiset TV:t. Valitse, jos haluat lähettää S-videosignaaleja AV (SCART) -liittimen kautta.
PROGRE	Progressiiviset TV:t. Valitse tämä, jos haluat nauttia progressiivisesti skannatusta kuvasta VIDEO OUT (COMPONENT) -jakkien kautta. • PRGR. (Progressive) -merkkivalo syttyy näyttöön.

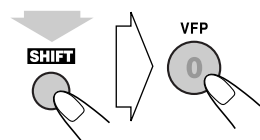
Kuvasävyn muuttaminen



Voit toistokuvaa katsellessasi valita esiasetetun kuvasävyn tai säätää ja tallentaa kuvasävyn omien mieltymystesi mukaisesti.

■ Esiasetetun kuvasävyn valitseminen

1 Toiston aikana tuo VFP-asetukset näyttöön.

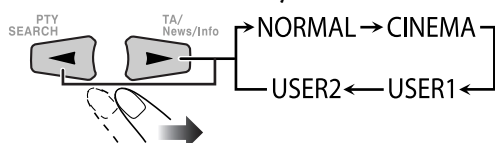


(pidettäessä painettuna...)

NORMAL	
GAMMA	0
BRIGHTNESS	0
CONTRAST	0
SATURATION	0
TINT	0
SHARPNESS	0

TV-ruudussa

2 Valitse esiasetettu kuvasävy.



NORMAL	Valitse tämä normaalitapauksessa.
CINEMA	Soveltuu elokuvalähteeseen.
USER1/USER2	Voit säätää parametrejä ja tallentaa asetuksia. (Katso oikea palsta.)

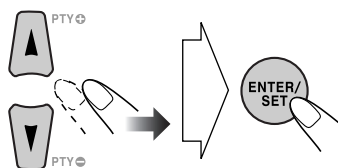
Poista ruutu painamalla uudelleen VFP ja pitämällä samalla SHIFT painettuna.

■ Kuvasävyn säätö

1 Valitse "USER1" tai "USER2".

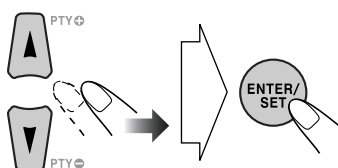
- Suorita kohdassa "Esiasetetun kuvasävyn valitseminen" kuvatut vaiheet 1 ja 2.

2 Valitse parametri, jota haluat säätää.



GAMMA	Säädä, jos neutraali väri on kirkas tai tumma (-3 - +3).
BRIGHTNESS	Säädä, jos kuva on kauttaaltaan kirkas tai tumma (-8 - +8).
CONTRAST	Säädä, jos kirkkaus on luonnon (-7 - +7).
SATURATION	Säädä, jos värien kylläisyys (suhde valkoiseen ja mustaan) ei ole kohdallaan (-7 - +7).
TINT	Säädä, jos ihmisihon väri on luonnon (-7 - +7).
SHARPNESS	Säädä, jos kuva on epätarkka (-8 - +8).

3 Säädä parametria.



4 Toista vaiheet 2 ja 3 säätääksesi muita parametrejä.

Poista ruutu painamalla uudelleen VFP ja pitämällä samalla SHIFT painettuna.

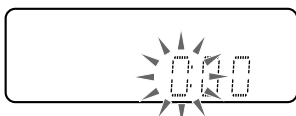
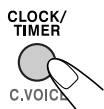
Kellon asetus INFO



Kellonaika pitää asettaa, ennen kuin päivittäisajastimia voi käyttää (katso sivu 36).

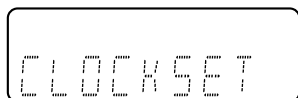
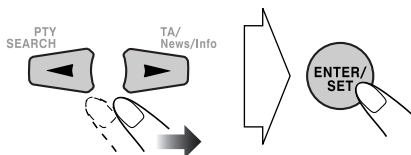
- Kun haluat poistua kellon asetustilasta, paina **CLOCK/TIMER** -näppäintä.
- Jos haluat korjata virhesyötön toimenpiteen aikana, paina **CANCEL** -näppäintä (paina samalla **SHIFT**-näppäintä). Voit palata edelliseen vaiheeseen.

1 Aktivoi kellon asetustila.



- Jos olet säätänyt kelloa jo aiemmin, paina näppäintä toistuvasti kunnes kellon asetustila näkyy näytössä.

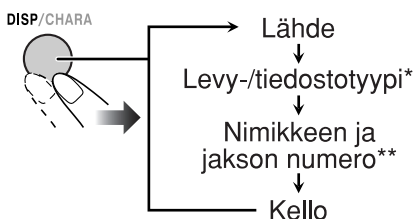
2 Säädä ensin tunnit, sitten minuutit.



Laitteen sisäinen kello alkaa nyt toimia.

Kellonajan tarkistaminen toiston aikana

Esim.: Levyn toiston aikana...



* Vain levyn tai USB-massamuistivälineen toiston aikana.

** Vain seuraavien levyjen/tiedostojen toiston aikana:
DVD-VR: Ohjelmanumero/toistoluettelon numero ja jaksen numero.
MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX-tiedostot: Ryhmän ja tiedoston numero.
DVD Video: Nimikkeen ja jaksen numero.

Virran automaattinen katkaisu Remote ONLY



■ Automaattinen valmiustila

- Tämä toimii vain toistettaessa levyä tai USB-massamuistivälinettä.

2 sek.



A.STBY-merkkivalo syttyy näyttöön.

Kun toisto loppuu, A.STBY -merkkivalo alkaa vilkkua. Jos mitään toimintaa ei merkkivalon vilkkuessa suoriteta noin 3 minuuttiin, laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä (valmiustila).

- Lähteen vaihtaminen tilaan "TUNER FM", "TUNER AM", "AUDIO IN" tai "TV SOUND" katkaisee automaattisen valmiustilan tilapäisesti pois toiminnasta.

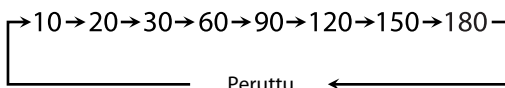
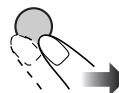
Voit perua tämän toiminnon painamalla uudelleen **SLEEP/A.STBY**.

■ Uniajastin

Voit asettaa poiskytkentäajan ja mennä nukkumaan kytkemättä itse järjestelmää pois päältä.

1 Määrittele aika (minuuteissa).

SLEEP/A.STBY

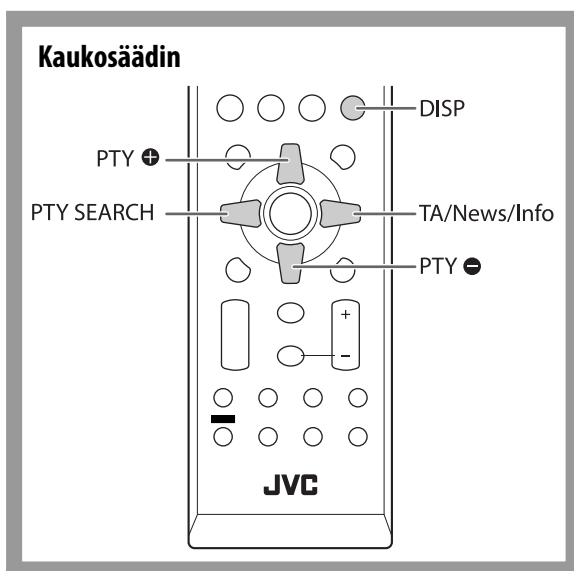


2 Odota, kunnes asetettu aika häviää näytöstä.

Voit tarkistaa ennen virran katkeamista jäljellä olevan ajan painamalla **SLEEP/A.STBY** näppäintä kerran **SLEEP/A.STBY**.

- Voit muuttaa poiskytkentäaikaa painamalla näppäintä toistuvasti.

Edistyneet radiotoiminnot INFO



FM-kanavien vastaanotto radiotietojärjestelmän avulla

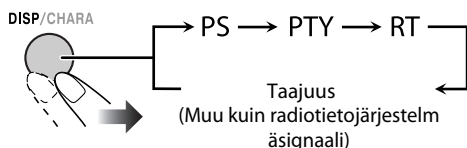
FM-asemat voivat lisätä radiotietojärjestelmän avulla tavallisen ohjelmasignaalin joukkoon lisäsignaalin.

Tällä laitteella voi vastaanottaa seuraavia Radio Data System-signaaleja.

PS (Program Service)	Näyttää radioaseman nimen.
PTY (Program Type)	Näyttää ohjelmatyypin.
RT (Radio Text)	Näyttää aseman lähettämät tekstiviestit.
Enhanced Other Networks	Näyttää tietoja eri verkkojen Radio Data System-asemien lähettämistä ohjelmatyypeistä.

Radio Data System-tietojen näyttäminen

FM-asemaa kuunneltaessa...



PS	Asemien nimet näkyvät näytössä. "NO PS" tulee näyttöön, jos signaalia ei lähetetä.
PTY	Lähetetty ohjelmatyyppi näkyy näytössä. "NO PTY" tulee näyttöön, jos signaalia ei lähetetä.
RT	Aseman lähettämät tekstiviestit näkyvät näytössä. "NO RT" tulee näyttöön, jos signaalia ei lähetetä.

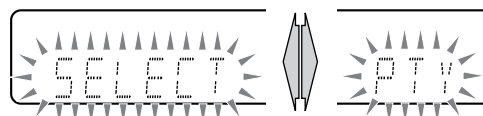
Ohjelmien haku PTY-koodien avulla



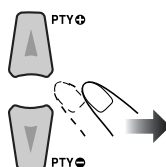
Voit paikantaa tietynlaisen ohjelman esivalituilta kanavilta (katso sivu 9) antamalla PTY-koodit.

Ohjelman hakeminen PTY-koodien avulla

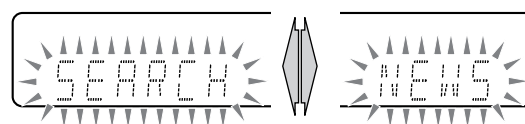
1 FM-asemaa kuunneltaessa...



2 Valitse PTY-koodi (katso sivu 20).



3 Aloita haku.



Esim.: Kun "NEWS" on valittuna

Järjestelmä hakee 30 esivalitusta FM-asemasta, pysähtyy löytäessään valitsemasi aseman ja virittäytyy sille.

- Jos ohjelmaa ei löydy, "NOTFOUND" tulee näyttöön.
- Voit lopettaa haun milloin tahansa painamalla PTY SEARCH -näppäintä.

Haun jatkaminen ei-toivotusta kohdasta

Kun näytön merkkivalot vilkkuvat, paina uudelleen PTY SEARCH -näppäintä.

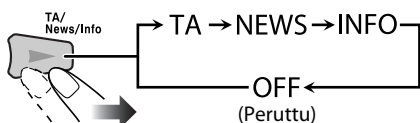
Vaihtaminen automaattisesti tietyn ohjelmatyyppin tilapäiseen kuunteluun



Enhanced Other Networks -toiminnon ansiosta laite voi väliaikaisesti siirtyä vastaanottamaan esivalittua toisen FM-aseman ohjelmaa (TA, NEWS tai INFO).

- Tätä toimintoa voi käyttää kuunneltaessa tarvittavia signaaleja lähettävää FM-asemaa.

FM-asemaa kuunneltaessa...



TA	Alueesi liikennetiedotuksia
NEWS	News
INFO	Tieto-ohjelmaa mahdollisimman laajasti määriteltynä

Miten Enhanced Other Networks -toiminto toimii:

ESIMERKKI 1

Jos asema ei lähetä valitsemaasi ohjelmaa

Laite pysyy viritettynä nykyisen aseman taajuudelle.



Jos jokin asema lähettää valitsemaasi ohjelmaa, laite siirtyy automaattisesti sen taajuudelle. Muiden verkkojen korostustoiminnon merkkivalo alkavaa vilkkua.



Kun ohjelma päättyy, laite palauttaa aiemmin viritettynä olleen aseman, mutta toiminto pysyy aktiivisena (merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja jää palamaan).

ESIMERKKI 2

Jos asema lähettää valitsemaasi ohjelmaa

Laite siirtyy automaattisesti sen taajuudelle. Muiden verkkojen korostustoiminnon merkkivalo alkavaa vilkkua.



Kun ohjelma päättyy, laite palauttaa aiemmin viritettynä olleen aseman, mutta toiminto pysyy aktiivisena (merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja jää palamaan).

ESIMERKKI 3

Jos viritettynä oleva asema lähettää valitsemaasi ohjelmaa

Muiden verkkojen korostustoiminnon merkkivalo alkavaa vilkkua.



Kun ohjelma päättyy, merkkivalo lakkaa vilkkumasta (toiminto pysyy yhä aktiivisena).

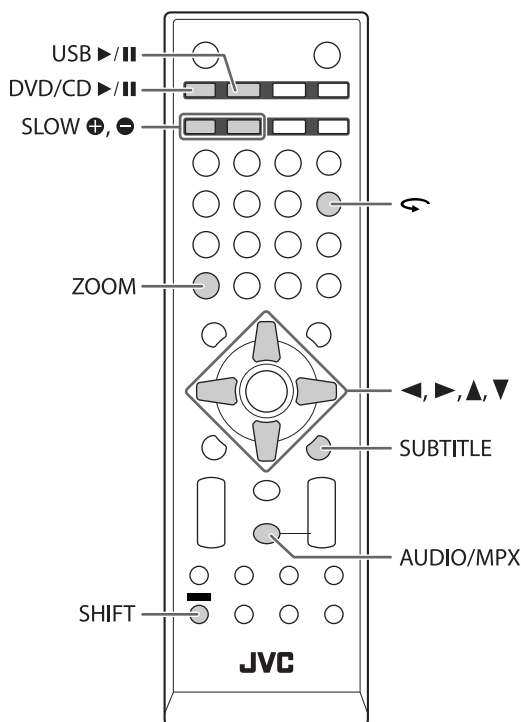
PTY-koodien kuvaus

NEWS:	Uutisia.
AFFAIRS:	Ajankohtaisohjelmia, jotka käsittelevät yksityiskohtaisesti uutisia—keskustelua tai analyysia.
INFO:	Ohjelmia, joiden tarkoituksena on tarjota neuvoja sanan laajimmassa mielessä.
SPORT:	Kaikenlaisia urheiluun liittyviä ohjelmia.
EDUCATE:	Opetusohjelmia.
DRAMA:	Kaikki kuunnelmat ja sarjat.
CULTURE:	Kansallista tai alueellista kulttuuria, kieltä ja teatteria tms. käsittelevät ohjelmat.
SCIENCE:	Luonnontieteitä ja teknologiaa käsittelevät ohjelmat.
VARIED:	Tavalliset puheohjelmia, kuten tietokilpailuja ja haastatteluja.
POP M:	Kaupallista populaarimusiikkia.
ROCK M:	Rock-musiikkia.
EASY M:	"Kevyt" viihdemusiikki.
LIGHT M:	Instrumentaalimusiikkia ja laulu- tai kuoroteoksia.
CLASSICS:	Klassisia orkesteriteoksia, sinfonioita, kamarimusiikkia yms.
OTHER M:	Muuta kuin edellisiin kategorioihin kuuluvaa musiikkia.
WEATHER:	Säättietoja ja -ennusteita.
FINANCE:	Pörssitiedotteet, liiketoiminta, kaupankäynti jne.
CHILDREN:	Lapsiyleisölle suunnattuja ohjelmia.
SOCIAL:	Yhteiskuntaa, historiaa, maantiedettä ja psykologiaa käsitteleviä ohjelmia.
RELIGION:	Uskonnollisia ohjelmia.
PHONE IN:	Ohjelmia, joissa kuuntelijat voivat puhelimitse tai muuten esittää mielipiteensä.
TRAVEL:	Matkailutietoja.
LEISURE:	Ohjelmia vapaa-ajan toiminnoista.
JAZZ:	Jazz-musiikkia.
COUNTRY:	Yhdysvaltojen etelävaltioista peräisin olevaa tai siihen perustuvaa musiikkia.
NATION M:	Populaarimusiikkia alueen omalla kielellä.
OLDIES:	Musiikkia pop-musiikin ns. "kultakaudelta".
FOLK M:	Eri kansojen musiikkiperinteeseen perustuvaa musiikkia.
DOCUMENT:	Asiaohjelmia ja analyysijä ajankohtaisista asioista.
TEST:	Lähetyskokeita, joilla testataan hätälähetyslaitteistoa tai -yksikköä.
ALARM:	Hätätiedotuksia.
NONE:	Ei ohjelmatyyppejä, määrittämättömän ohjelma tai ohjelmaa on vaikea luokitella.

- Joidenkin FM-asemien PTY-koodien luokittelu voi erota yllä annetusta luettelosta.

Erityiset videolevy/tiedostotoiminnot

Kaukosäädin



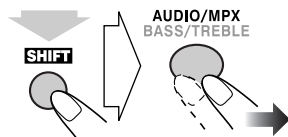
Ääniraidan valinta **INFO**



DivX-tiedostot/DVD Video -levyt: Useita äänikieliä sisältävää jaksoa/tiedostoa toistaessasi voit valita kuunneltavan kielen.

DVD-VR/SVCD/VCD: Voit raitaa toistaessasi valita kuunneltavan äänikanavan.

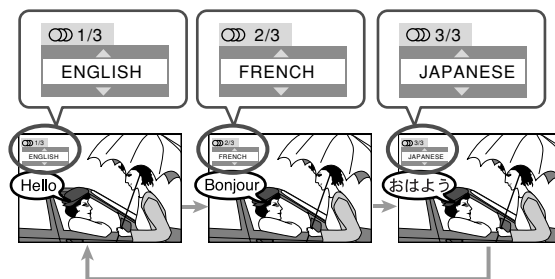
- DVD Video/DVD-VR/SVCD/VCD: Voit valita ääniraidan myös työkalurivin avulla (katso sivu 31).



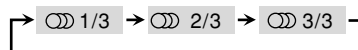
(pidettäessä painettuna...)

DVD Video -levyn toiston aikana...

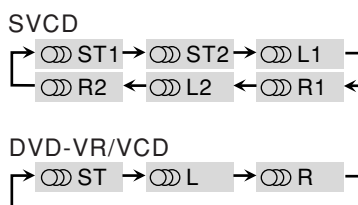
Esim.:



DivX-tiedoston toiston aikana...



Toistettaessa DVD-VR, tai SVCD/VCD-levyä...



ST1/ST2/ST Normaalin stereoäänen (2-kanavainen) kuuntelu.

L1/L2/L Vasemman äänikanavan kuuntelu.

R1/R2/R Oikean äänikanavan kuuntelu.

- SVCD-levyillä voi olla jopa 4 äänikanavaa. SVCD-levyillä näitä 4 kanavaa käytetään tavallisesti 2-kanavaisten tallennusten tekemiseen (ST1/ST2).

Tekstityskielen valitseminen

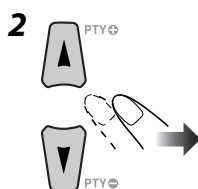
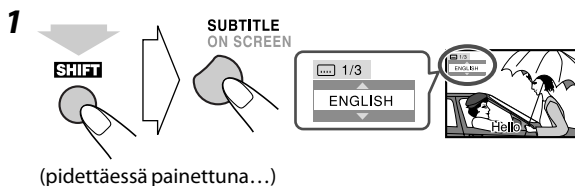
DivX-tiedostot/DVD Video -levyt: Erikielisiä tekstityksiä sisältäviä jaksoja/tiedostoja toistaessasi voit valita TV-ruudussa näkyvän tekstityskielen.

DVD-VR: Voit ottaa tekstityksen toiston aikana käyttöön tai pois käytöstä.

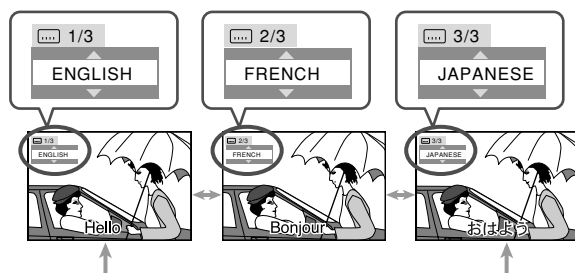
SVCD: Voit valita toiston aikana tekstityksen, vaikka levyllä ei olisi tallennettu tekstityksiä.

- DVD Video/DVD-VR/SVCD: Voit valita tekstityskielen myös työkalurivin avulla (katso sivu 31).

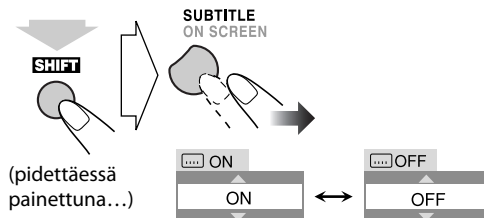
DivX-tiedoston/DVD Video -levyn toiston aikana...



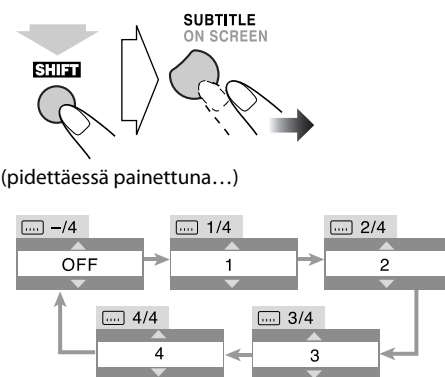
Esim.:



DVD-VR-levyä toistettaessa...



SVCD-levyn toiston aikana...



Valitse monikulmanäyttö käyttämällä ruutupalkkia
(katso s. 31).

Erikoistehosteiden toisto INFO

■ Pysäytyskuvien toisto

Pysäytyskuvan näyttäminen:

Toiston aikana...

Levy USB-massamusitväline

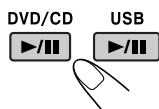


Kun haluat palata normaaliin toistoon, paina DVD/CD ►/II tai USB ►/II (riippuen sen hetkisestä lähteestä).

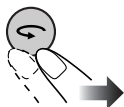
■ Ruutu ruudulta -toisto Remote ONLY >>>

- Tätä toimintoa voi käyttää vain DVD Video/DVD-VR/SVCD/VCD -levyjä toistettaessa.

1 Toiston aikana...



2 Siirrä pysäytyskuvia eteenpäin kuva kerrallaan.

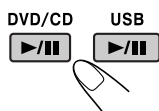


Kun haluat jatkaa normaalia toistoa, paina DVD/CD ►/II.

■ Hidastettu toisto Remote ONLY >>>

- Tätä toimintoa voi käyttää vain DVD Video/DVD-VR/SVCD/VCD -levyjä toistettaessa.

1 Toiston aikana...



2 Valitse hidastusnopeus.



* Mahdollinen vain DVD Video-levyillä.

Kun haluat jatkaa normaalia toistoa, paina DVD/CD ►/II.

■ Aiempien kohtauksien uudelleentoisto (Yhden kosketuksen toisto) Remote ONLY >>>

- Tätä toimintoa voi käyttää vain DVD Video/DVD-VR-levyjä toistettaessa.

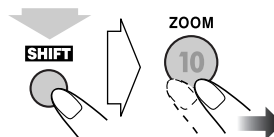
Toiston aikana....



Toistokohta siirtyy nykyisestä kohdasta noin 10 sekuntia taaksepäin (vain saman nimikkeen sisällä DVD-videolla).

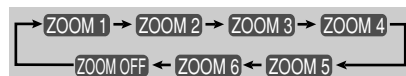
■ Suurennus Remote ONLY >>>

1 Toiston aikana...



(pidettäessä painettuna...)

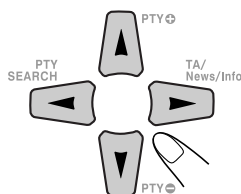
DVD Video/DVD-VR/SVCD/VCD-levyjä ja MPEG-1/DivX-tiedostojen toiston aikana:



JPEG-tiedoston toiston aikana (ei ole käytettävissä diaesityksen aikana):



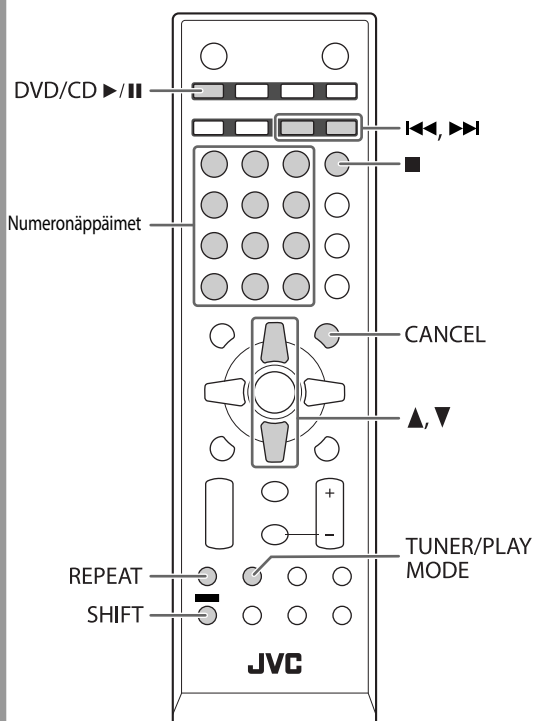
2 Siirrä lähennettyä kuvaa.



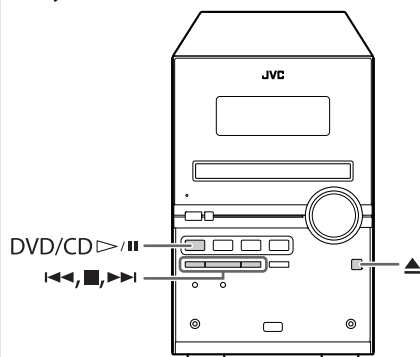
Kun haluat perua zoomauksen, paina toistuvasti ZOOM-näppäintä (paina samalla SHIFT-näppäintä) kunnes "ZOOM OFF" tulee TV -ruutuun.

Edistyneet toistotoiminnot

Kaukosäädin



Pääyksikkö



Toistojärjestyksen ohjelmointi

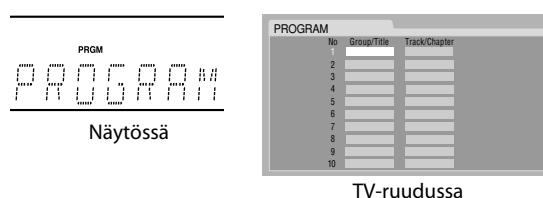
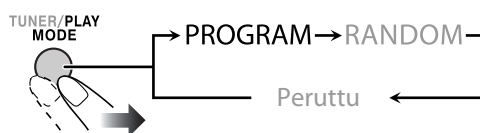
—Ohjelmoitu toisto INFO



Voit ohjelmoida jaksojen/raitojen/tiedostojen (enintään 99) toistojärjestyksen ennen toiston aloittamista.

- Ohjelmoitua toistoa ei voi käyttää USB-massamuistilaitteissa olevissa tiedostoissa, DVD-VR-levyllä eikä JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX-tiedostoissa levyllä.
- Jatkotoistoa ei voi käyttää ohjelmatoistotilassa.

1 Aktivoi ohjelmoitu toisto ennen toiston aloittamista.



2 Valitse numeropainikkeilla jaksot/raidat/tiedostot, jotka haluat ohjelmoitua toistoon.

- Katso numeron valintaa varten ohjeita sivulla 9 olevasta luvusta "Numeron valinta".

- ① DVD Video ja MP3/WMA/WAV -tiedostot: Valitse nimekkeen tai ryhmän numero.
- ② Valitse jakson tai raidan/tiedoston numero.

3 Toista vaihetta 2, kunnes ohjelma on valmis.

4 Aloita toisto.

DVD/CD

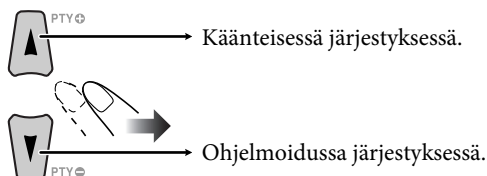


Toisto alkaa ohjelmoidussa järjestyksessä.

Ohitus:	Tauko:	Lopetus:
GROUP/TITLE SKIP	DVD/CD Vapauta painamalla samaa näppäintä uudelleen.	SCAN MODE

Ohjelmoinnin sisällön tarkistaminen

Ennen toistoa tai toiston jälkeen...

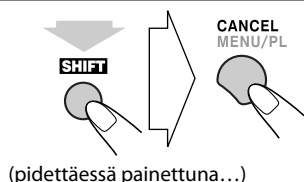


- Voit tarkistaa ohjelmoinnin sisällön myös käyttämällä ◀◀ tai ▶▶ -näppäintä.

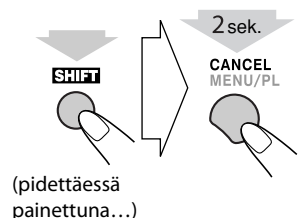
Ohjelman muokkaaminen

Ennen toistoa tai toiston jälkeen...

Viimeisen kohdan poistaminen:



Koko ohjelman poistaminen:

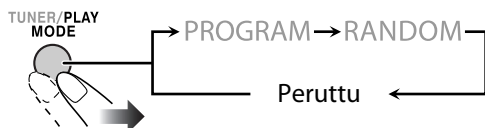


Uuden kohdan lisääminen ohjelmaan:

Toista vaihe 2 sivulta 24.

Ohjelmoidusta toistosta poistuminen

Ennen toistoa tai toiston jälkeen...



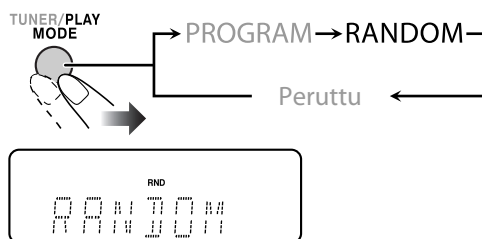
Toisto satunnaisessa järjestyksessä —Satunnaistoisto



Voit toistaa kaikki jaksot tai raidat satunnaisessa järjestyksessä.

- Satunnaista toistoa ei voi käyttää USB-massamuistilaitteissa olevissa tiedostoissa, DVD-VR-levyillä eikä JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX-tiedostoissa levyllä.

1 Aktivoi satunnaistoisto ennen toiston aloittamista.



2 Aloita toisto.

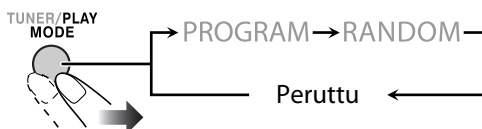


Toisto alkaa satunnaisessa järjestyksessä. Satunnaistoisto päättyy, kun koko levy on toistettu.

Jakson/raidan ohittaminen:	Tauko:	Lopetus:
	 Vapauta painamalla samaa näppäintä uudelleen.	

Satunnaistoistosta poistuminen

Ennen toistoa tai toiston jälkeen...



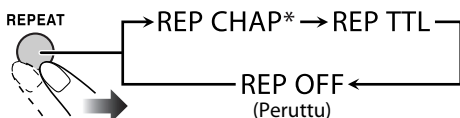
Toisto jatkuvasti **INFO**



- DVD Video/DVD-VR/SVCD/VCD/CD: Voit valita jatkuvan toiston myös työkalurivin avulla (katso sivut 32 ja 33).

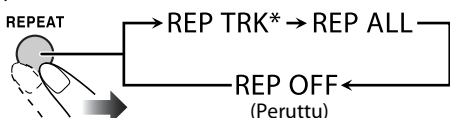
DVD Video:

Toiston aikana...



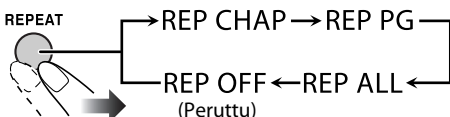
CD/SVCD/VCD:

Toiston aikana (ilman PBC-toimintoa SVCD/VCD-levyillä) tai ennen toistoa...

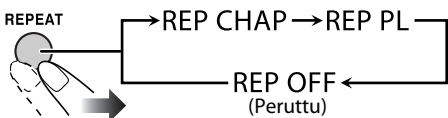


DVD-VR:

Kun toistetaan alkuperäistä ohjelmaa...

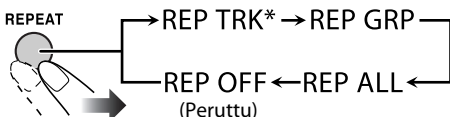


Kun toistetaan toistoluetteloa...



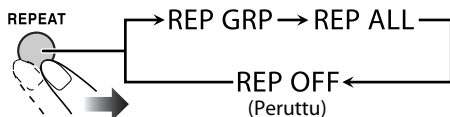
MPEG-1/MPEG-2/DivX/MP3/WMA/WAV -tiedostoille:

Toiston aikana tai ennen toistoa...



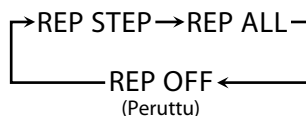
JPEG-tiedostot diaesityksen aikana:

Toiston aikana tai ennen toistoa...



REP CHAP* [↩1]	Kertaa nykyisen jakson.
REP TTL [↩]	Kertaa nykyisen nimekkeen.
REP TRK* [↩1]	Kertaa nykyisen raidan/tiedoston.
REP GRP [↩]	Kertaa nykyisen ryhmän.
REP PG [↩]	Toistaa uudelleen nykyisen ohjelman.
REP PL [↩]	Kertaa nykyisen toistoluettelon.
REP ALL [↩]	Kertaa kaikki sisällöt tai ohjelmoidut raidat/tiedostot.

* Ohjelmoidun toiston ja satunnaistoiston aikana näytössä näkyy näiden merkkivalojen sijasta "REP STEP", ja kertaustila vaihtuu kaikkien levyjen osalta seuraavasti:



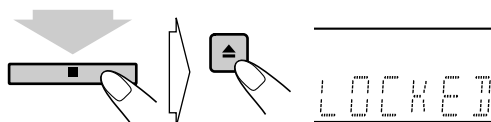
Levyjen poiston esto—Lapsilukko

Voit lukita levykelkan niin, että ladattua levyä ei voi poistaa.



- Tämä toiminto toimii vain laitteen ollessa valmiustilassa.

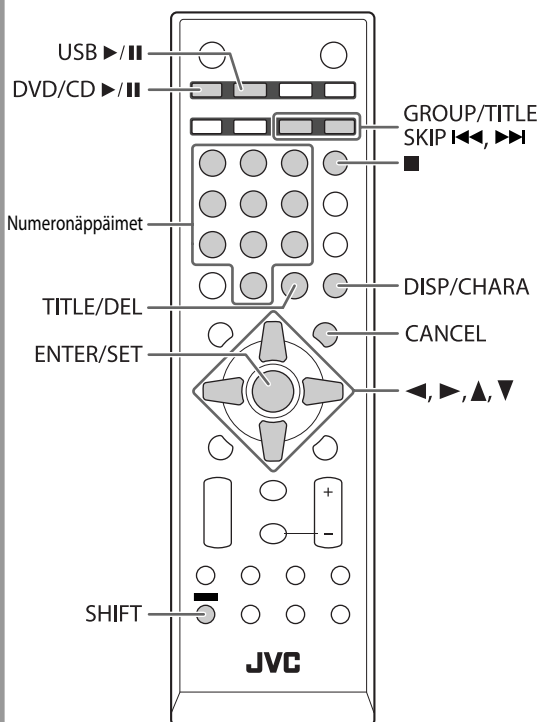
Levykelkan ollessa suljettu...



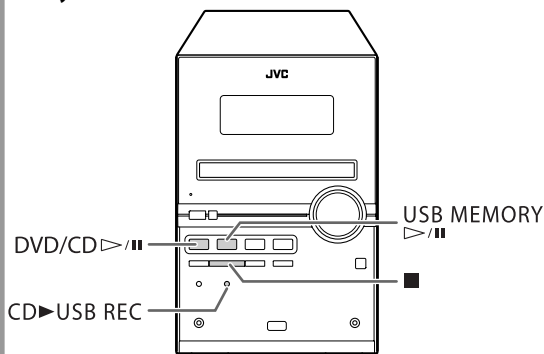
(pidettäessä painettuna...)

Jos haluat perua eston, toista sama toimenpide. "UNLOCKED" tulee näyttoon.

Kaukosäädin



Pääyksikkö



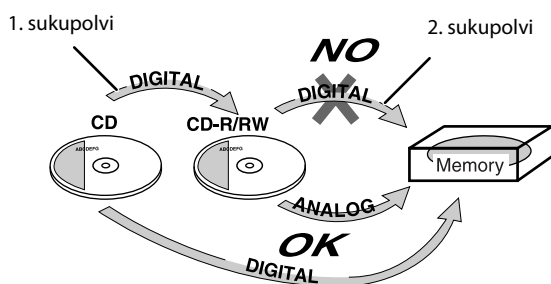
Ennen kuin aloitat äänityksen

- Muistathan, että esiaänitettyjen kasettinauhojen, äänilevyjen tai CD-levyjen uudelleen äänittäminen ilman ääni- tai videonauhoituksen, radio- tai kaapeliohjelman tai niiden sisältämien kirjallisten, draamallisten, musiikillisten tai taiteellisten tekijänoikeuksien haltijan lupaa, voi olla laitonta.
- Äänenvoimakkuus ei vaikuta äänitystasoon.
- Active Hyper Bass Pro, sävyn säätö ja/tai äänitilan tehoste (katso sivu 13) eivät vaikuta äänityksiin.
- Satunnaistoisto ja uudelleentoisto peruuntuvat äänitystilassa.
- USB-laitteelle voidaan nauhoittaa 999 raitaa. Jos yrität äänittää raidan, kun on jo äänitetty 999 raitaa, näyttöön syttyy "FILEFULL" eikä raitaa voi äänittää.
- Raidat, jotka on äänitetty USB -laitteelle, muunnetaan MP3 -formaattiin.
- Ei ole mahdollista aloittaa äänitystä USB-laitteeseen, kun "READING" näkyy näytössä.
- Joissakin USB-laitteissa on rajoituksia juuriryhmään äänitettävien raitojen lukumäärään. Valitse toinen ryhmä tai tee uusi ryhmä raitojen äänittämiseksi, jos äänitettävien kohderaitojen lukumäärä ylittää rajoituksen.
- Älä irrota USB-laitetta toiston/äänityksen/editoinnin aikana. Se saattaa aiheuttaa vikatoimintoja.

SCMS-järjestelmästä (Sarjakopioinnin hallintajärjestelmä)

Tässä järjestelmässä on sarjakopioinnin hallintajärjestelmä, joka mahdollistaa ensimmäisen sukupolven digitaalkopioiden tekemisen ennalta tehdyistä ohjelmista kuten tavallisista CD-levyistä.

Jos yritetään äänittää kopioidulta CD-R tai CD-RW -levyltä USB-laitteeseen, "SCMS VLT" näkyy näytössä.



Äänitys levyltä

USB-laitteelle voidaan äänittää raitoja digitaalisena äänityksenä CD-levyltä.

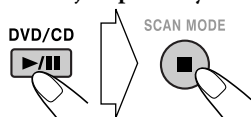
- Älä tärsytä laitetta raitojen äänityksen/editoinnin aikana. Ole erityisen varovainen, kun "WAIT" näkyy näytössä.

Järjestelmän äänitetyt raidat saattavat vahingoittua.

Ennen äänitystä...

Liitä USB-laite, jolle voidaan äänittää, USB MEMORY REC/PLAY () -liittimeen. (Katso myös sivu 6.)

1 Aloita ja lopeta levyn toisto.

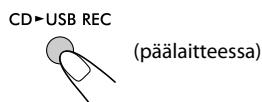


2 Valitse ensimmäiseksi äänitettävä raita.

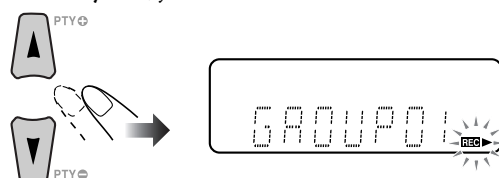


Järjestelmä äänittää tältä raidalta viimeiselle raidalle saakka.

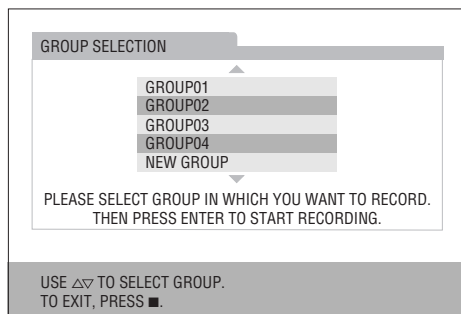
3 Kytke äänitys.



4 Valitse ryhmä, johon raidat äänitetään.

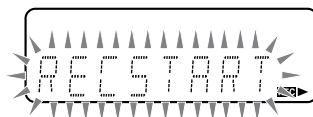


- Ryhmä voidaan myös valita TV-ruudussa näkyvästä listasta.



- Jos "NEW GROUP" valitaan, järjestelmä luo automaattisesti uuden ryhmän merkinnällä "001_group." Jos "001_group" on jo olemassa, "002_group," "003_group," jne. luodaan.

5 Aloita äänitys.



Zowel de opname als de weergave starten tegelijkertijd. De opname stopt zodra de weergave stopt.

- Lähdettä ei voi vaihtaa äänityksen aikana.
- Jos ohjelmoitu toisto on käynnistetty (katso "Toistojärjestyksen ohjelmointi — Ohjelmoitu toisto" sivulta 24), raudat äänitetään ohjelmoidussa järjestyksessä.

Äänityksen lopettaminen manuaalisesti:	Toistuvan raidan äänittäminen (1 raita):
	Toiston tai tauon aikana... CD to USB REC (päälaitteessa) Toista sitten vaihe 4 vasemmalla olevasta sarakkeesta.

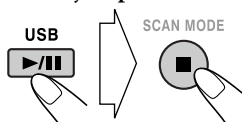
Nimikkeiden antaminen (editointi)

raidoille tai ryhmille (INFO) (Remote ONLY)

On mahdollista antaa nimikkeet USB-laitteessa oleville raidoille (korkeintaan 24 merkkiä) ja ryhmille (korkeintaan 28 merkkiä).

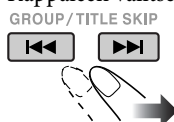
- Toistettaessa ei ole mahdollista editoida raitojen/ryhmien nimikkeitä.

1 Aloita ja lopeta USB-laitteen toisto.

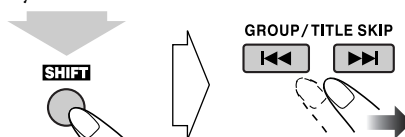


2 Valitse raita/ryhmä, jota halutaan editoida.

Kappaleen valitseminen:



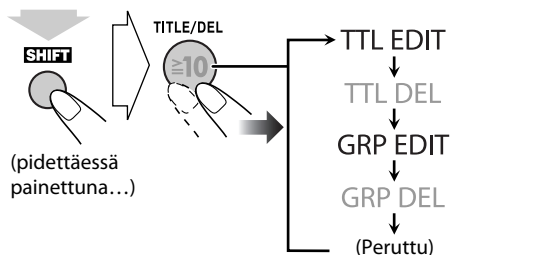
Ryhmän valitseminen:



(pidettäessä painettuna...)

Jatkuu seuraavalla sivulla

3 Valitse raidan/ryhmän nimikkeen editointimuoto.



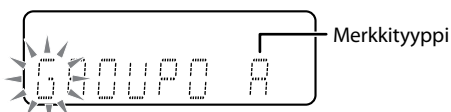
TTL EDIT Raidan nimen editointiin

GRP EDIT Ryhmän nimen editointiin

4 Varmista valinta.

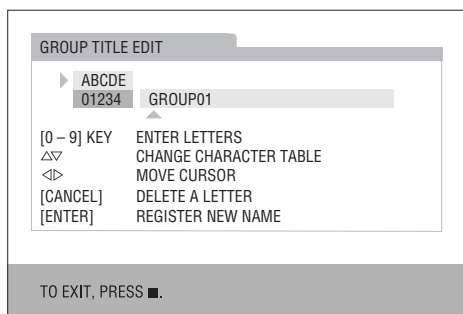


5 Näppäile nimi.

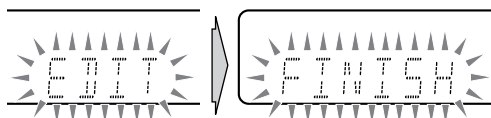


Esim.: Kun "GRP EDIT" on valittu vaiheessa 3

- Katso nimen näppäilyä varten ohjeet oikealla olevan sarakkeen luvusta "Nimikkeiden antaminen".
- Nimi voidaan antaa myös käyttämällä TV-kuvaruutua.



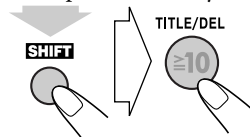
6 Päättää toimenpiteet.



Anna nimet muille ryhmille/raidoille toistamalla vaiheet 2 – 6.

- Kun raitoja äänitetään ryhmään "NEW GROUP" vaiheessa 4 toimenpiteissä "Äänitys levyttä" sivulla 28, ryhmälle voidaan antaa nimi ennen äänityksen aloittamista.

① Kun on valittu "NEW GROUP" vaiheessa 4 toimenpiteissä "Äänitys levyttä" sivulla 28...



- ② Editoi ryhmän nimeä suorittamalla vasemman sarakkeen vaiheen 5 toimenpiteet.
- ③ Päättää toimenpiteet.

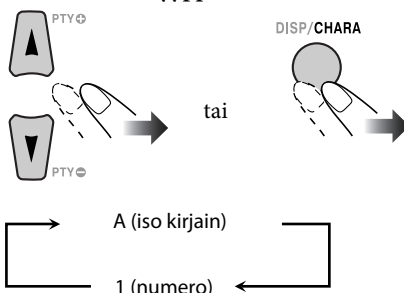
Äänitys alkaa.



Katso sivulta 44 enemmän tietoja näytössä näkyvistä varoitusviesteistä.

Nimikkeiden antaminen

1 Valitse merkkityyppi.



2 Näppäile kirjain.



- Yhdellä painikkeella on useita merkkejä. Paina painiketta toistuvasti, kunnes haluamasi merkki tulee näkyviin.
- Katso sivulla 30 olevasta luvusta "Käytettävissä olevat merkit" tiedot merkeistä, joita voidaan käyttää.

3 Varmista näppäily.

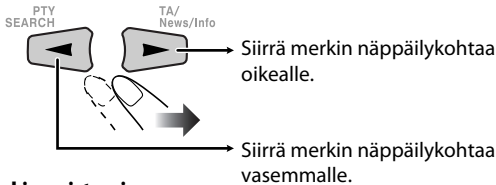


"NO NAME" näkyy näytössä, jos mitään ei näppäillä vaiheessa 2. Näppäile nimi.

Käytettävissä olevat merkit

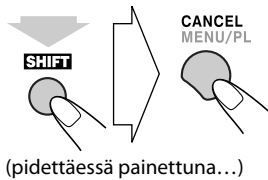
Näppäin	Isot kirjaimet	Numerot
MARK 1	(Välilyönti) !, #, \$, %, &, ', (,), +, -, ., =, @, _ • Jotkin symbolimerkeistä eivät kenties näy näytöllä.	1
ABC 2	ABC	2
DEF 3	DEF	3
GHI 4	GHI	4
JKL 5	JKL	5
MNO 6	MNO	6
PQRS 7	PQRS	7
TUV 8	TUV	8
WXYZ 9	WXYZ	9
VFP 0	-	0

Merkin näppäilykohdan siirtäminen



Merkin poistaminen

Kun merkin näppäilykohta on poistettavan merkin kohdalla...

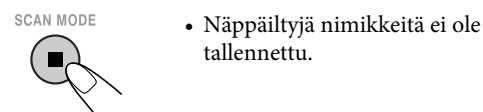


Välilyönnin näppäileminen

Valitse välilyönti "Symbolimerkeistä". (Katso edellä olevaa kohtaa "Käytettävissä olevat merkit").

- Välilyönti voidaan myös näppäillä nimikkeen loppuun painamalla ►.

Nimikkeen näppäilyn lopettaminen



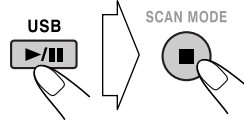
Raitojen tai ryhmien poisto



On mahdollista poistaa USB-laitteella olevia raitoja/ryhmiä.

- Kun raidat on kerran poistettu, niitä ei saa takaisin.

1 Aloita ja lopeta USB-laitteen toisto.

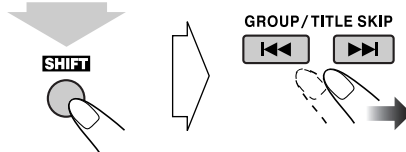


2 Valitse raita/ryhmä, jota halutaan poistaa.

Kappaleen valitseminen:

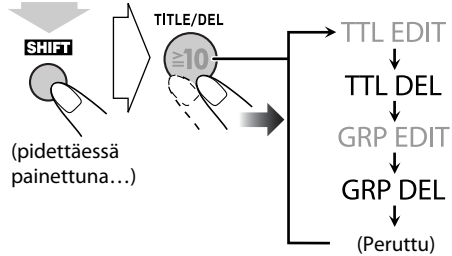


Ryhmän valitseminen:



(pidettäessä painettuna...)

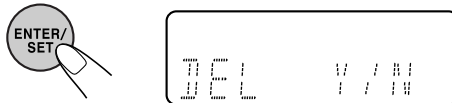
3 Valitse raidan/ryhmän poistomuoto.



TTL DEL Raidan poistoa varten

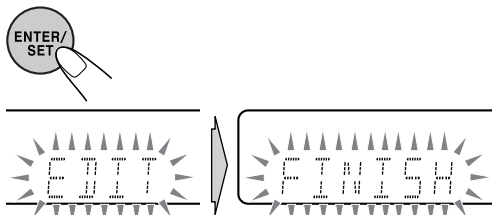
GRP DEL Ryhmän poistoa varten

4 Varmista valinta.



- Lopeta poisto painamalla CANCEL (pitämällä samalla SHIFT painettuna).

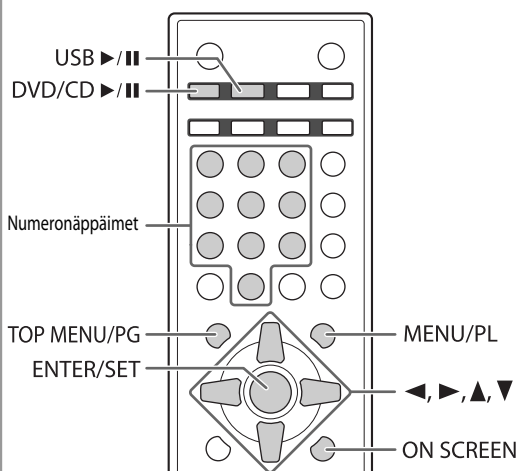
5 Poista valinta.



- Kun poistetaan viimeinen raita ryhmästä, ryhmä pyyhkiytyy myös pois.

Näytön toiminnot

Kaukosäädin



Työkalurivin toiminnot

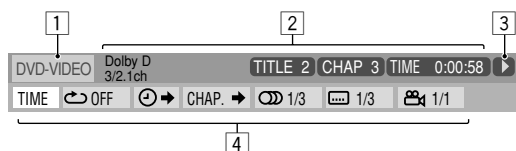
INFO



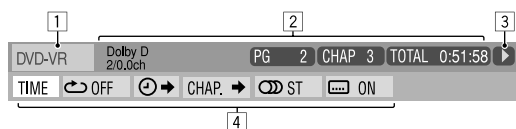
On mahdollista tarkastaa lähdetiedot (levy/USB-massamuistiväline) ja toistotila työkalurivin avulla (ei käytettävissä MP3/WMA/WAV/JPEG -tiedostoilla). Joitakin toimintoja voi käyttää myös DVD Video/DVD-VR/SVCD/VCD/CD -levyjä toistettaessa.

Tietoja työkalurivistä

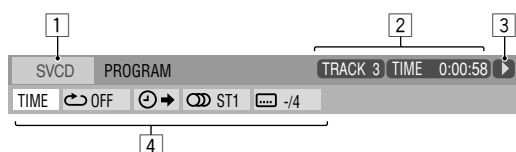
DVD Video



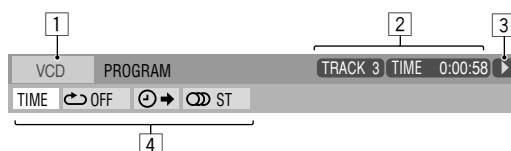
DVD-VR



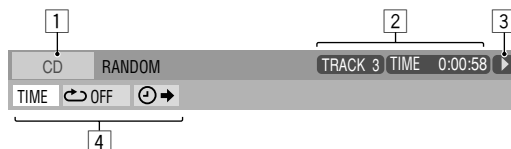
SVCD



Video CD



Audio CD



MPEG-1/MPEG-2/DivX -tiedostot levyllä



MPEG-1/MPEG-2/DivX -tiedostot USB-massatallennusvälineessä



1 Levy/lähde

2 Toistotiedot

Dolby D
3/2.1ch, 2/0.0 ch
PROGRAM, RANDOM
TITLE 2
CHAP 3
TRACK 14
PG 2
PL 2
TIME 0:00:58

Äänimuoto
Kanavan numero
Nykyinen toistomuoto
Nykyinen otsikko
Nykyinen luku
Nykyinen raita
Nykyinen ohjelma
Nykyinen toistoluettelo
Aikatieidot

3 Toimintatilat

Toisto
Haku eteen/taakse
Hidastus eteen/taakse
Tauko
Lopetus

4 Toimintokuvakkeet (pudotusvalikossa)

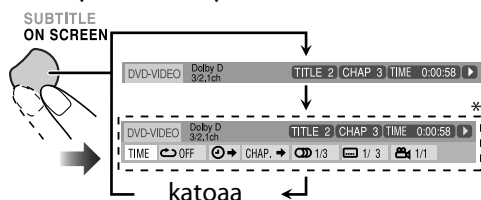
TIME Valitse, kun haluat muuttaa aikatieitoja.
OFF Valitse, kun haluat jatkuvan toiston.
CHAP. Valitse aikahakua varten.
1/3 Valitse jaksohakua varten.
1/3 Äänikielen tai kanavan vaihtaminen (katso myös sivua 21).
1/3 Tekstityskielen vaihtaminen (katso myös sivua 22).
1/3 Kuvakulman vaihtaminen (katso myös sivua 10).

Käyttö työkalurivin avulla

Esim.: DVD Video -levyn tekstityskielen (ranska) valinta

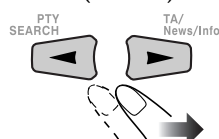
Kun "DVD/CD" on valittu lähteeksi...

1 Tuo näyttöön koko työkalurivi.



* Tämä ei näy MPEG-1/MPEG-2/DivX -tiedostoilla.

2 Valitse (korosta) haluamasi kohde.



3 Näytä ponnahdusikkuna.



4 Valitse vaihtoehto ponnahdusikkunasta.



5 Päätä asetus.



Ponnahdusikkuna tulee näkyviin.

Työkalurivin poistaminen



Aikatietojen muuttaminen

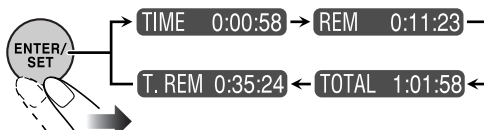
Voit muuttaa aikatietoja työkalurivissä ja keskusyksikön näyttöikkunassa.

1 Näytä koko työkalurivi toiston aikana.



2 Varmista, että [TIME] on valittu (korostettu).

3 Muuta aikatietoja.



TIME	Nykyisen jakson/raidan kulunut toisto-aika (ei ole käytettävissä DVD-VR -levyillä).
REM	Nykyisen jakson/raidan jäljellä oleva aika (ei ole käytettävissä DVD-VR -levyillä).
TOTAL	Kulunut toisto-aika.
T. REM	Nimikkeen (DVD Video)/ohjelman (DVD-VR)/levyn (SVCD/VCD) jäljellä oleva aika.

Työkalurivin poistaminen



Uudelleentoisto

- Katso myös sivua 26.

1 Näytä koko työkalurivi toiston aikana (ilman PBC-ominaisuutta SVCD/VCD-levyillä).

- Uudelleentoisto voidaan myös valita ennen toiston aloittamista (ei käytettävissä DVD Video/DVD-VR -levyillä).

2 Valitse [OFF].

3 Näytä ponnahdusikkuna.



Jatkuu seuraavalla sivulla

4 Valitse haluamasi jatkuvan toiston tila.

A-B	Toistaa valitun osan kertautuvasti (katso jäljempää).
TITLE*	Kertaa nykyisen nimekkeen.
ALL	Levyn (ei käytettävissä DVD-levyllä) tai ohjelmoidun raidan uudelleentoisto.
CHAPTER**	Kertaa nykyisen jakson.
TRACK**	Kertaa nykyisen raidan.
OFF	Peruuttaa jatkuvan toiston.

* DVD-VR -levyä toistettaessa näkyviin tulee "PG" ja toistoluettelo toistettaessa näkyviin tulee "PL".

** Ohjelmoidun toiston ja satunnaistoiston aikana näytössä näkyy "STEP".

5 Päätä asetus.



■ Välin A-B jatkuva toisto

Voit toistaa valitun osan määrittelemällä alun (kohta A) ja lopun (kohta B).

- Välin A-B kertausta ei voi käyttää MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX -tiedostoilla eikä eräillä DVD-levyllä.

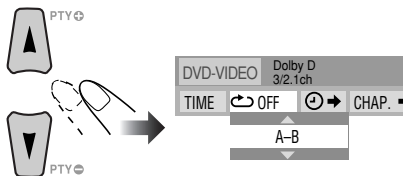
1 Näytä koko työkalurivi toiston aikana.

2 Valitse [OFF].

3 Näytä ponnahdusikkuna.



4 Valitse "A-B".



5 Valitse aloituskohta (A).



6 Valitse lopetuskohta (B).



Välin A-B jatkuva toisto alkaa. Valittu kohta toistuu kertautuvasti.

- Voit etsiä lopetuskohtan ►► -näppäimellä.

Jos haluat perua A-B uudelleentoiston, toista vaiheet 1 - 3, ja valitse "OFF" vaiheessa 4.

- Välin A-B jatkuva toisto peruuntuu myös, jos lopetat toiston tai ohitat jakson tai raidan.

■ Aikahaku

Voit siirtyä tiettyyn kohtaan määrittelemällä levyn alusta kuluneen toistoajan.

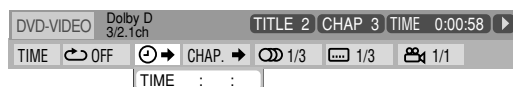
- Tätä toimintoa ei voi käyttää ohjelmoidussa toistossa eikä satunnaistoistossa.

1 Näytä koko työkalurivi toiston aikana (ilman PBC-ominaisuutta SVCD/VCD-levyllä).

- Aikahakua voidaan käyttää myös ennen toiston aloittamista (ei käytettävissä DVD Video/DVD-VR-levyllä).

2 Valitse [→].

3 Näytä ponnahdusikkuna.



4 Syötä aika.

Voit määritellä ajan tunteina/minuutteina/sekunteina.



Esimerkkejä:

Siirtyminen kohtaan 1 (tunti): 02 (minuuttia): 00 (sekuntia), paina 1, 0, 2, 0 ja 0.

Siirtyminen kohtaan 54 (minuuttia): 00 (sekuntia), paina 0, 5, 4, 0 ja 0.

- Tuntinumerojen syöttö on välttämätöntä (jopa "0" tunnin), mutta loppunollien syöttö ei ole (yllä olevien esimerkkien kaksi viimeistä numeroa).
- Korjaa virhesyöttö painamalla ◀ viimeisen syötteen poistamiseksi.

5 Varmista näppäily.



Laitte alkaa toistaa levyä valitusta soittokohdasta.

Jakson haku

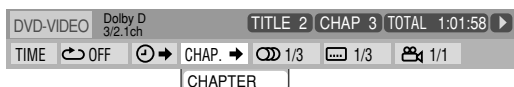
DVD Video/DVD-VR-levyn toiston aikana: Voit hakea toistettavan jaksonumeron.

- Tätä toimintoa ei voi käyttää ohjelmoidussa toistossa eikä satunnaistoistossa.

1 Näytä koko työkalurivi toiston aikana.

2 Valitse **CHAP. →**.

3 Näytä ponnahdusikkuna.



4 Syötä haluamasi jakson numero.



Esimerkkejä:

Jos haluat valita jakson 5, paina 5-näppäintä

Jos haluat valita jakson 10, paina 1 sitten 0.

Jos haluat valita jakson 15, paina 1 sitten 5.

Jos haluat valita jakson 30, paina 3 sitten 0.

- Korjaa virhesyöttö** painamalla numeronäppäimiä kunnes ponnahdusikkunassa näkyy haluamasi numero.

5 Varmista näppäily.



Järjestelmä alkaa toistaa haettua jaksoa.

Ohjausnäytön toiminnot



Voit etsiä ja toistaa haluttuja kohteita ohjausnäytön avulla DVD-VR ja MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX -tiedostojen osalta.

DVD-VR -levyjen ohjausnäyttö

Ohjausnäyttö tulee TV -ruudulle, kun valitset alkuperäisen ohjelman (PG) tai toistoluettelon (PL).

Toistotyyppin valitseminen

Alkuperäisten ohjelmien näyttö:	Toistoluetteloiden näyttö:
RETURN TOP MENU/PG	CANCEL MENU/PL
Jos haluat poistaa luettelon, paina samaa näppäintä uudelleen.	

Esim.: Kun valittuna on alkuperäinen ohjelma.

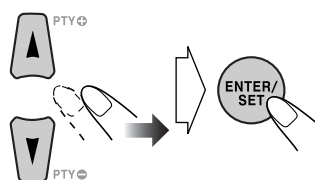
ORIGINAL PROGRAM					
No	Date	Ch	Time	Title	
1	03/12/08	L	12:15	La fleur	1
2	09/12/08	L	23:05	The last struggle	2
3	18/12/08	L	08:17	free flyer	3
4	20/12/08	L	07:47	BOOM!	4
5	25/12/08	L	19:38	Mr. Lawrence	5
6	28/12/08	L	14:20	Satisfy U	6

Esim.: Kun valittuna on toistoluettelo.

PLAY LIST					
No	Date	Chap	Length	Title	
1	03/12/08	002	0:23:24	Nebula G.	1
2	15/12/08	004	1:04:39	CDJ	2
3	24/12/08	013	0:41:26	Secret Garden	7
4	27/12/08	017	0:09:08	S. Walker	8
					5
					6

- Luettelonumero
- Nauhoitus/tekopäivä
- Tallennuskanavat
- Äänitysaika
- Nimi
- Korostuspalkki (nykyinen valinta)
- Lukujen määrä
- Toisto aika

Kohdan valitseminen luettelosta ja toiston aloittaminen



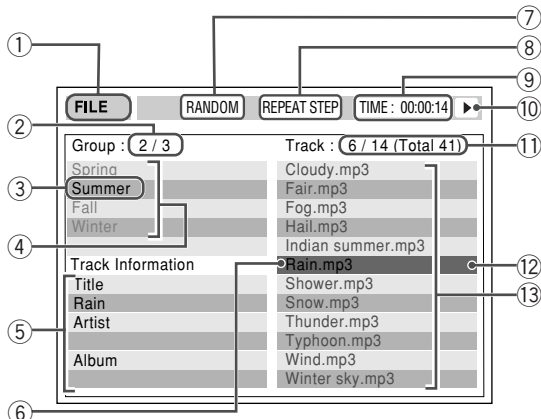
- Jos siirrät korostuspalkkia toiston aikana, valitun kohdan toisto alkaa automaattisesti.

■ MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX -tiedostojen ohjausnäyttö

Kun järjestelmä havaitsee MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX -tiedoston levyltä tai liitetystä USB-massamuistivälineeltä, ohjausnäyttö tulee näkyviin TV-ruutuun.

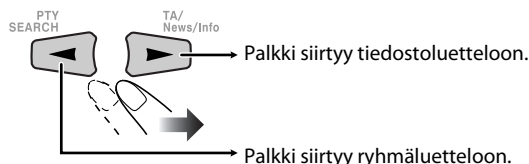
- JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX -tiedostoille se näkyy, kun toisto on pysäytetty.

Esim.: Toistettaessa MP3-tiedostoa levyltä.

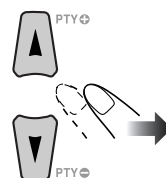


- 1 Nykyisen lähteen
FILE: Nykyinen lähde on "DVD/CD".
USB: Nykyinen lähde on "USB MEM".
 - 2 Nykyisen ryhmän numero/ryhmien kokonaislukumäärä
 - 3 Nykyinen ryhmä
 - 4 Ryhmäluettelo
 - 5 Tiedostotiedot (vain MP3/WMA/WAV-tiedostot)
 - 6 Nykyinen tiedosto
 - 7 Satunnaistoiston/ohjelmoidun toiston asetukset (ei käytettävissä USB-massamuistivälineen tiedostoilla)
 - 8 Jatkuvan toiston asetus
 - 9 Nykyisen tiedoston kulunut toisto-aika (ei ole käytettävissä JPEG-tiedostoilla)
 - 10 Toimintotilan kuvake
 - 11 Nykyisen tiedoston numero/nykyisen ryhmän kaikkien tiedostojen lukumäärä (levyn/USB-massatallennusvälineen sisältämien tiedostojen kokonaismäärä)
 - 12 Korostuspalkki (nykyinen valinta)
 - 13 Tiedostoluettelo
- Jos levyllä tai USB-massamuistivälineeseen on tallennettu erityyppisiä tiedostoja (audio/pysäytyskuvia/liikkuvaa kuvaa), valitse toistettava tiedostotyyppi (katso sivu 10).

Korostuspalkin siirtäminen ryhmäluettelon ja tiedostoluettelon välillä



Kohteen valitseminen luettelosta



Siirrä korostuspalkki haluttuun kohtaan.

- Jos siirrät korostuspalkkia MP3/WMA/WAV-tiedoston toiston aikana, valitun raidan toisto alkaa automaattisesti.

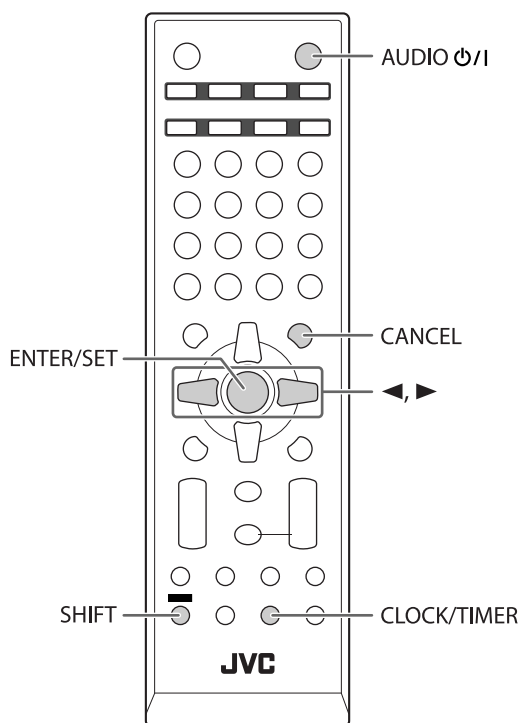
Toiston aloitus

JPEG:	
	Valittu tiedosto (pysäytyskuva) näkyy, kunnes vaihdat sen.
Levy DVD/CD 	Paina jotakin näppäimistä riippuen senhetkisestä lähteestä. Kuvasitystoisto alkaa. Jokainen tiedosto (pysäytyskuva) näkyy kuvaruudulla noin 3 sekunnin ajan ennen siirtymistä seuraavaan kuvaan.
USB-massamuistiväline USB 	• Jos haluat perua kuvasityksen ja näyttää nykyistä pysäytyskuvaa, paina samaa näppäintä uudelleen.
Muut tiedostot:	
	Toisto alkaa valitusta raidasta. • Myös DVD/CD ►/ tai USB ►/ -näppäimen painallus aloittaa toiston.

- Kun aloitat kuvan katselun, ohjausnäyttö häviää.
- Ohjausnäyttö saadaan näkyviin painamalla TOP MENU/PG tai MENU/PL.

Päivittäisajastimen toiminnot

Kaukosäädin



Päivittäisen ajastimen asetus INFO Remote ONLY

Päivittäisen ajastimen ansiosta voit herätä lempimusiikkiasi kuunnellen.

Voit tallentaa kolme päivittäisen ajastimen asetusta, mutta voit aktivoida vain yhden niistä kerrallaan.

- Kun haluat poistua ajastimen asetustilasta, paina CLOCK/TIMER -näppäintä.
- Jos haluat korjata virhesyötön toimenpiteen aikana, paina CANCEL -näppäintä (paina samalla SHIFT-näppäintä). Voit palata edelliseen vaiheeseen.

Päivittäisen ajastimen alkuasetukset tehtaalta toimitettaessa:

- DAILY 1: ON Time (8:00)/OFF Time (10:00)/Äänilähde (TUNER FM 1)/Äänenvoimakkuuden taso (1)
- DAILY 2: ON Time (6:00)/OFF Time (8:00)/Äänilähde (TUNER FM 1)/Äänenvoimakkuuden taso (1)
- DAILY 3: ON Time (12:00)/OFF Time (14:00)/Äänilähde (TUNER FM 1)/Äänenvoimakkuuden taso (1)

Päivittäinen ajastin toimii näin

Kun päivittäinen ajastin on asetettu, ajastimen (☺) merkkivalo ja ajastimen numeron merkkivalo (1/2/3) syttyvät näyttöön. Päivittäinen ajastin aktivoituu joka päivä samaan aikaan kunnes ajastin kytketään pois päältä manuaalisesti (katso "Päivittäisajastimen päälle ja pois kytkeminen" sivulta 37) tai toinen ajastin aktivoidaan.

Päällekytkentäajan koittaessa

Järjestelmä kytkeytyy päälle, hakee määritellyn aseman tai alkaa toistaa määriteltyä lähdettä ja äänenvoimakkuus suurenee asteittain esivalitulle tasolle noin 30 sekunnin kuluttua.

- Päivittäisen ajastimen toimiessa ajastimen (☺) merkkivalo ja ajastimen numeron merkkivalo (1/2/3) vilkkuvat näytössä.

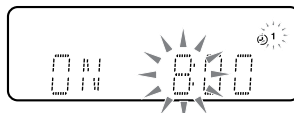
Poiskytkentäajan koittaessa

Laite lopettaa toiston ja kytkeytyy automaattisesti pois päältä (valmiustilaan).

- Ajastimen asetus säilyy laitteen muistissa, kunnes se muutetaan.

1 Valitse jokin ajastimen asetustiloista—DAILY 1 ON time, DAILY 2 ON time tai DAILY 3 ON time.

CLOCK/
TIMER

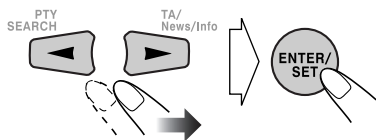


Esim.: Kun ajastimen asetustilaksi valitaan Päivittäinen ajastin 1

- Jos kelloa ei ole säädetty, CLOCK/TIMER -näppäimen painallus siirtää järjestelmän kellon asetustilaan (katso sivua 18).

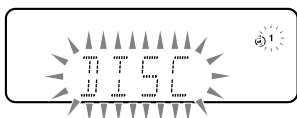
Jatkuu seuraavalla sivulla

2 Säädä ajastin halutulla tavalla.



Toista toimenpidettä, kunnes seuraavat asetukset on tehty.

- ① Aseta ensin toiminnon päällekytkentäajan tunti ja sitten minuutti.
- ② Aseta ensin toiminnon poiskytkentäajan tunti ja sitten minuutti.
- ③ Valitse toistolähde—"TUNER-FM", "TUNER-AM", "DISC", "AUDIO IN", "TV SOUND" tai "USB".



- ④ "TUNER-FM" tai "TUNER-AM": Valitse esiviritetty kanava.
"DISC": Valitse nimikkeen/ryhmän numero, sitten jakson/raidan/tiedoston numero*.
"USB": Valitse ryhmän numero, sitten raidan/tiedoston numero*.
- ⑤ Valitse äänenvoimakkuuden taso.
 - Voit säätää äänenvoimakkuuden tasoa ("0" – "40" ja "VOL –"). Jos valitset "VOL –", äänenvoimakkuus asettuu tasolle, jolla se oli kun järjestelmä viimeksi kytkettiin pois päältä.

Kun asetukset on tehty, ajastimen asetustiedot tulevat järjestyksessä näkyviin.

3 Kytke laite pois päältä (valmiustila), jos olet asettanut ajastimen virran ollessa päällä.

AUDIO/TV



* Numeroa 151 ja suurempaa ei voi valita.

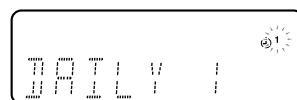
■ Päivittäisajastimen päälle ja pois kytkeminen

Koska päivittäinen ajastin aktivoituu joka päivä saman aikaan, haluat ehkä joinain päivinä perua sen toiminnan.

Päivittäisajastimen peruminen

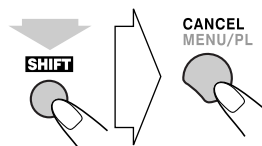
1 Valitse ajastin (DAILY 1, DAILY 2, tai DAILY 3), jonka haluat aktivoida.

CLOCK/TIMER



Esim.: Päivittäisen ajastimen 1 peruminen

2 Kytke valittu ajastin pois päältä.



(pidettäessä painettuna...)

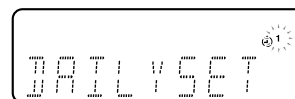
Päivittäisajastimen kytkeminen

1 Valitse ajastin (DAILY 1, DAILY 2, tai DAILY 3), jonka haluat aktivoida.

CLOCK/TIMER



2 Aktivoi valittu ajastin.

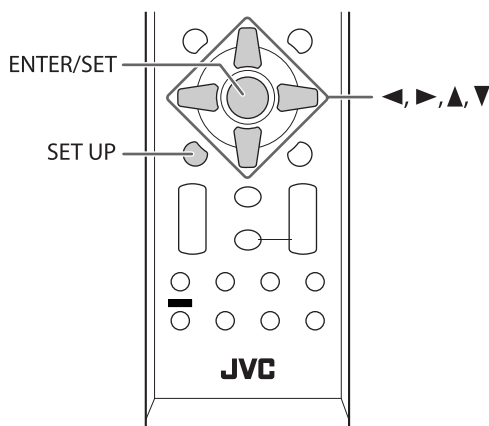


Esim.: Kun Päivittäinen ajastin 1 (DAILY 1) aktivoidaan

3 Odota, kunnes näytön merkki poistuu.

Asetusvalikon toiminnot INFO

Kaukosäädin



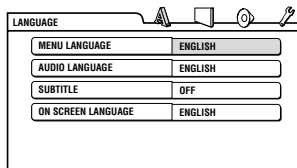
Alkuasetus



Järjestelmän asetuksia voidaan muuttaa.

- Asetusvalikkoa voidaan käyttää vain kun "DVD/CD" tai "USB MEM" on valittu lähteeksi.

1 Paina SET UP toiston ollessa pysäytetty.



2 Valitse valikko painamalla ► (tai ◀).

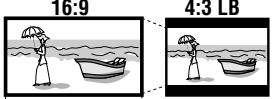
3 Siirry valittuun kohtaan painamalla ▼ (tai ▲).

4 Paina ENTER/SET.

5 Valitse vaihtoehdot painamalla ▼ (tai ▲), paina sitten ENTER/SET.

Ominaisuusnäytön poistaminen

Paina SET UP.

Valikko	Kohde	Sisältö
LANGUAGE	MENU LANGUAGE	Voit valita DivX-tiedostojen/DVD Video-levyvalikon oletuskielen. (Katso sivulle 45).
	AUDIO LANGUAGE	Voit valita DivX-tiedostojen/DVD Video-levyn oletusäänikielen. (Katso sivulle 45).
	SUBTITLE	Voit valita DivX-tiedostojen/DVD Video-levyn tekstityksen oletuskielen. (Katso sivulle 45).
	ON SCREEN LANGUAGE	Voit valita näyttökieleksi "ENGLISH", "FRENCH", "GERMAN", "CZECH", "SLOVAK", "POLISH" tai "HUNGARIAN".
PICTURE	MONITOR TYPE	Voit valita televisiollesi sopivan näyttötyypin toistaessasi laajakuvatelevisiota varten tallennettua kuvaa. 16:9 4:3 LB  4:3 PS  16:9 NORMAL (laajakuvatelevisio): Valitse tämä, kun laajakuvatelevision kuvasuhde on kiinteä 16:9. 16:9 AUTO (laajakuvatelevisio): Valitse tämä, kun TV on tavallinen laajakuva-TV. 4:3 LB (Letter Box -muunnos) : Perinteiset (4:3) TV:t. Näyttää TV-ruutuun sovitettua laajakuvan kuvasuhteen säilyttäen. 4:3 PS (Pan Scan -muunnos): Perinteiset (4:3) TV:t. Kuva zoomataan täyttämään ruutu pystysuorassa, ja kuvan vasen ja oikea reunat leikkautuvat pois.
	PICTURE SOURCE	Saat mahdollisimman hyväläatuksen kuvan valitsemalla videolähteen lähdeyyppin. AUTO : Valitse tavallisesti tämä vaihtoehto. Järjestelmä tunnistaa nykyisen kuvan kuvatyypin (elokuva vai videolähde) sen tiedoista. FILM : Elokuvalähdekuvaa. VIDEO : Videolähdekuvaa.
	SCREEN SAVER	Näytönsäästäjä voidaan kytkeä päälle (ON tai pois päältä OFF). Jos mitään toimintaa ei tehdä noin 5 minuuttia, TV-ruutu himmenee.
	FILE TYPE	Voit valita toistettavan tiedostotyyppin. AUDIO : MP3/WMA/WAV-tiedostojen toisto. STILL PICTURE : JPEG-tiedostojen toisto. VIDEO : MPEG-1/MPEG-2/DivX -tiedostojen toisto.

Valikko	Kohde	Sisältö
AUDIO 	DIGITAL AUDIO OUTPUT	Aseta tämä oikein käyttäessäsi laitteen takana olevaa OPTICAL DIGITAL OUT-liitintä. PCM ONLY: Liitettäessä audiolaitteeseen, joka on yhteensopiva vain lineaaristen PCM-signaalien kanssa. DOLBY DIGITAL/PCM: Liitettäessä Dolby Digital-dekooderiin tai kiinteällä Dolby Digital-dekooderilla varustettuun vahvistimeen. STREAM/PCM: Liitettäessä DTS-dekooderiin tai kiinteällä DTS-dekooderilla varustettuun vahvistimeen.
	DOWN MIX	Tämä asetus toimii digitaalisessa audiolähdössä, jos “DIGITAL AUDIO OUTPUT” on asetettu kohtaan “PCM ONLY”. DOLBY SURROUND: Valitse tämä, jos liität surround-dekooderiin. STEREO: Valitse tämä, jos liität stereovastaanottimeen, MD-soittimeen, jne.
	D.RANGE COMPRESSION	Voit nauttia voimakkaasta äänestä myös pienellä äänenvoimakkuudella, kun toistetaan Dolby Digital -ohjelmaa. AUTO: Valitse pannaksesi voimaan tehosten monikanavaiseksi koodattuun ohjelmaan. ON: Valitse, kun haluat käyttää tätä toimintoa aina.
OTHERS 	RESUME	Voit valita jatkotoistotilan. ON: Järjestelmä jatkaa toistoa kohdasta, jossa se keskeytettiin. OFF: Jatkotoistotila on otettu pois käytöstä.
	ON SCREEN GUIDE	Ota ruutunäytön opastuskuvakkeet käyttöön (ON) tai pois käytöstä (OFF) (katso sivu 10).
	DivX REGISTRATION	Laitteella on oma rekisteröintikoodinsa. Voit tarvittaessa vahvistaa sen. Kun olet kerran toistanut DivX-tiedostoa, jolle on tallennettu rekisteröintikoodi, järjestelmän rekisteröintikoodi korvataan uudella koodilla tekijänoikeuksien suojelemiseksi.

Lisätietoja tämän laitteen käytöstä

■ Liitäntä (katso s. 4-6)

- Varmista, etteivät antennin johtimet kosketa muita liittimiä, liitäntäjohtoja tai verkkojohtoa. Pidä antennit myös erossa laitteen metalliosista, liitäntäjohtoista ja verkkovirtajohtosta. Nämä seikat saattavat aiheuttaa heikkolaatuisen vastaanoton.
- Käytä ainoastaan kaiuttimia, joiden impedanssi vastaa järjestelmän takaosassa sijaitsevien kaiutinliittimien ilmoitettua impedanssia.
- Kaiuttimet on magneettisuojattu, jotta TV-ruutuihin ei syntyisi värihäiriöitä. Jos kaiuttimia ei kuitenkaan ole asennettu oikein, ne voivat aiheuttaa värihäiriöitä. Noudata siis kaiuttimia asentaessasi seuraavia ohjeita huolellisesti.
 - Kun kaiuttimet asetetaan lähelle televisiota, sammuta virta kokonaan tai irrota television virtajohto ennen kaiuttimien asentamista.
 - Odota sitten vähintään 30 minuuttia, ennen kuin kytket televisioon virran uudestaan.
 - Joissakin televisioissa niitä saattaa kuitenkin esiintyä yllä annettujen ohjeiden noudattamisesta huolimatta. Jos häiriöitä esiintyy, siirrä kaiuttimet pois TV:n läheisyydestä.

■ Päivittäinen käyttö—Toisto (katso s. 8-12)

Radion kuunteleminen:

- Jos tallennat uuden aseman jollekin esiasetusnumerolle, numerolle aiemmin tallennettu asema pyyhkiytyy pois.
- Jos irrotat AC-virtajohtoa tai jos virta jostakin syystä katkeaa, esiviritetyt asemat pyyhkiytyvät pois muutamassa päivässä. Jos näin käy, viritä asemat uudelleen.

Levy/USB-massamuistivälineen toisto:

JVC ei kannu vastuuta tiedon häviöstä USB-massamuistilaitteessa tätä järjestelmää käytettäessä.

- Kun lähteeksi muutetaan "DVD/CD" tai "USB MEM", lähteen käynnistäminen saattaa kestää jokin aikaa.
- Kun järjestelmä lukee levyä, voi käydä niin, että "USB MEM" ei muutu lähteeksi. Paina tällöin ■ ja muuta sitten "USB MEM" lähteeksi.
- Joidenkin levyjen toiminnot voivat poiketa tämän ohjekirjan kuvauksista ohjelmoinnin ja levyjen rakenteen takia. Tällaiset poikkeavuudet eivät tarkoita, että järjestelmässä olisi toimintahäiriö.
- Tämä järjestelmä tunnistaa korkeintaan 999 raitaa (tiedostoa) per ryhmä ja korkeintaan 99 ryhmää per levy/USB-massatallennusväline. Suurin raitojen (tiedostojen) lukumäärä, jotka järjestelmä voi tunnistaa, on 4 000.
 - Jos kansiossa on ei-toistokelpoisia tiedostoja, myös ne isällytetään tiedostojen kokonaislukumäärään.
 - Toistokelpoisia tiedostoja, jotka eivät kuulu mihinkään ryhmään, käsitellään GROUP01.

- USB-massamuistivälineen tiedostojen toistaminen...
 - Kun liität USB-massamuistivälineen, tutustu myös sen ohjekirjaan.
 - Liitä järjestelmään yksi USB-massamuistiväline kerrallaan. Älä käytä USB-hubia.
 - Et voi ladata USB-massatallennusvälinettä USB MEMORY REC/PLAY (●↔) -liittimen kautta.
 - Älä irrota laitetta toistaessasi tiedostoa USB-massamuistivälineestä. Se voi aiheuttaa sekä järjestelmän että laitteen toimintahäiriön.
 - Tämä järjestelmä on yhteensopiva täyden nopeuden omaavan USB 2.0 kanssa.
 - Et voi toistaa 2 gigabittia suurempaa tiedostoa.
 - Kun toistat suuren siirtonopeuden tiedostoa, kuva tai ääni voi jäädä pois toiston aikana.
 - Tämä järjestelmä ei tunnista USB-massamuistilaitetta, jonka jännitearvo on jokin muu kuin 5 V ja joka ylittää 500 mA.
 - Tämä järjestelmä ei toista joitakin USB-massamuistilaitteita eikä tue DRM-järjestelmää (Digital Rights Management).
 - Sisällöltään suuremman kuin 1 gigatavun digitaalisen audiosoitimen käynnistyminen kestää jonkin aikaa.
- DVD-VR -levyjen toisto...
 - Tämä järjestelmä toistaa ainoastaan UDF-Bridge-muodossa olevia levyjä.
 - Tarkempia tietoja DVD-VR -muodosta ja toistoluettelosta löydät tallennuslaitteen käyttöoppaasta.
- MP3/WMA/WAV -levyjen toisto...
 - MP3/WMA/WAV -levyjen lukeminen kestää tavallisia CD-levyjä kauemmin. (Lukuaika määräytyy ryhmä/tiedostorakenteen monimutkaisuuden mukaan.)
 - Joitakin MP3/WMA/WAV-levyjä ei voi toistaa, jolloin laite ohittaa ne. Tämä johtuu levyjen tallennusprosesseista ja -olosuhteista.
 - Tämä järjestelmä voi soittaa ainoastaan levyjä, joiden muoto on ISO 9660 Level 1 tai Level 2.
 - Laitteella voi soittaa MP3/WMA/WAV -tiedostoja, joiden tiedostotunnus on <.mp3>, <.wma>, tai <.wav> (kirjainkoosta riippumatta).
 - On suositeltavaa tehdä kukin MP3/WMA/WAV-tiedosto seuraavalla tavalla:
 - MP3/WMA -tiedostot: 44,1 kHz:n näytteenottotaajuudella ja 128 kbps:n tiedonsiirtonopeudella. Laitteella ei voi soittaa tiedostoja, joiden bittinopeus on alle 64 kbs.
 - WAV -tiedostot: 44,1 kHz:n näytteenottotaajuudella ja tarkkuudella 16 bittia lineaarinen PCM.

- JPEG-tiedostojen toisto...
 - On suositeltavaa tallentaa tiedosto 640 x 480 kuvapisteen tarkkuudella. (Jos tiedosto on tallennettu käyttämällä suurempaa tarkkuutta kuin 640 x 480 kuvapistettä, se latautuu hitaammin.)
 - Laitteella voi soittaa JPEG-tiedostoja, joiden tiedostotunnus on <.jpg> tai <.jpeg> (kirjainkoosta riippumatta).
 - Järjestelmä ei ehkä toista JPEG -tiedostoja oikein, jos ne on tallennettu joltakin muulta laitteelta kuin digitaalikameralta.
- MPEG-1/MPEG-2-tiedostojen toisto...
 - Tällä järjestelmällä voidaan toistaa MPEG-1/MPEG-2 -tiedostoja, joiden jatke on <.mpg>, <.mpeg> tai <.mod>*.
 - * <.mod> on jatke, jota käytetään MPEG-2 -tiedostoihin, jotka on nauhoitettu JVC Everio -kameranauhurilla. MPEG-2 -tiedostot, joilla on jatke <.mod>, ei voi toistaa, jos on käytetty HD-formaattia tai suurin bittinopeus on yli 2 Mbps.
 - Tietovirtamuodon tulisi olla yhteensopiva MPEG järjestelmä/ohjelmavirran kanssa.
 - Korkeimmaksi resoluutioksi suositellaan 720 x 576 pikseliä (25 fps)/720 x 480 pikseliä (30 fps).
 - Tämä järjestelmä tukee myös resoluutioita 352 x 576/480 x 576/352 x 288 pikseliä (25 fps) ja 352 x 480/480 x 480/352 x 240 pikseliä (30 fps).
 - Tiedostomuodon tulisi olla MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level).
 - Äänivirran tulisi noudattaa muotoa MPEG1 Audio Layer-2 tai MPEG2 Audio Layer-2.
- DivX-tiedostojen toisto...
 - Tämä järjestelmä toistaa ainoastaan UDF-Bridge-muodossa olevia levyjä. Järjestelmä ei tue "multi-border"-menetelmää.
 - Tämä järjestelmä tukee kaikkia DivX® videoversioita (mukaan lukien DivX® 6).
 - Järjestelmä tukee DivX -tiedostoja, joiden resoluutio on 720 x 480 pikseliä tai vähemmän (30 fps), ja 720 x 576 pikseliä tai vähemmän (25 fps).
 - Äänitiedoston tulisi vastata Dolby Digital-, MPEG1 Audio Layer-2- tai MPEG Audio Layer-3 (MP3) -muotoa.
 - Laitteella voi soittaa DivX-tiedostoja, joiden tiedostotunnus on <.divx> <.div> <.avi> (kirjainkoosta riippumatta).
 - Järjestelmä ei tue GMC (Global Motion Compression)-teknologiaa.
 - Lomitetussa pyyhkäisymuodossa koodattua tiedostoa ei ehkä voida toistaa oikein.

■ Päivittäinen käyttö—Ääni ja muut säätöt (katso s. 13-18)

Äänen säätö:

- Tämä toiminto vaikuttaa ääneen myös kuulokkeiden kautta.

Miellyttävältä kuulostavan äänen luonti—MY SOUND

- MY SOUND -asetus ei toimi tietyillä tiedostoformaateilla.

Pyyhkäisymuodon vaihtaminen:

- Skannausmuotoa ei voi muuttaa progressiiviseksi seuraavissa tapauksissa:
 - Jos TV ei tue videon progressiivista tuloa.
 - Televisiota ei ole liitetty järjestelmään komponenttivideojohdolla

Kellon asetus:

- "0:00" vilkkuu näytössä kunnes kello on asetettu.
- Kello voi edistää tai jättää 1-2 minuuttia kuukaudessa. Tällöin kellonaikaa on säädettävä.

■ Edistyneet radiotoiminnot (katso sivut 19 ja 20)

- Jos haluat lisätietoja Radio Data System-toiminnosta, vieraile osoitteessa «<http://www.rds.org.uk>».
- Jos Radio Data System-tietojen näyttäminen kestää kauan —PS, PTY, RT -signaalit, "WAIT PS", "WAIT PTY" tai "WAIT RT" tulevat haun aikana näyttöön.

■ Erityiset videolevy/tiedostotoiminnot (katso s. 21-23)

Ääniraidan valinta:

- Joillakin levyillä/tiedostoilla ei ole mahdollista muuttaa äänikieltä toiston aikana.

Erikoistehosteiden toisto:

- Hidastustoiston aikana ei kuulu ääntä.
- Kuva saattaa lähennettäessä näyttää karkearakeiselta.

■ Edistyneet toistotoiminnot (katso s. 24-26)

Toistojärjestyksen ohjelmointi—Ohjelmoitu toisto:

- Ohjelmointivaiheiden aikana...
 - Jos olet yrittänyt ohjelmoida numeron, jota levyllä ei ole (esim. raidan 14 levyllä, jolla on vain 12 raitaa), valintaa ei huomioida.

■ Nauhoitus- ja editointitoimenpiteet (katso s. 27-30)

Nimikkeiden antaminen (editointi) raidoille tai ryhmille:

- Kun raita äänitetään, sille annetaan automaattisesti raitanimike. Kun raidalle annetaan nimike, poista entinen nimike ja näppäile sitten haluamasi nimike.

■ Näytön toiminnot (katso s. 31-35)

Työkalurivin toiminnot:

- A-B uudelleentoisto on käytettävissä vain samalla nimikkeellä/ohjelmalla/raidalla.

■ Päivittäisajastimen toiminnot (katso sivut 36 ja 37)

Päivittäisen ajastimen asetus:

- Jos et ajastinta asettaessasi määrittele esiasetetun aseman tai raidan numeroa oikein, valittuna oleva asema tai ensimmäinen raita alkaa soida ajastimen aktivoituessa.
- Kun irrotat virtajohdon tai jos sattuu sähkökatko, ajastin peruuntuu. Kello on asetettava ensin aikaan, ja sen jälkeen ajastin.
- Jos asetat lähteeksi DVD Videon, päivittäinen ajastin ei toimi oikein.
- Jos asetat uniajastimen sen jälkeen kun päivittäinen ajastin alkaa toistaa valittua lähdetä, päivittäinen ajastin peruuntuu.

■ Asetusvalikon toiminnot (katso sivut 38 ja 39)

Yleistä:

- Jos valikon ylä- ja alareuna eivät näy, säädä television kuvakokoa.

LANGUAGE -valikko:

- Jos "MENU LANGUAGE"- , "AUDIO LANGUAGE"- tai "SUBTITLE"-asetuksessa valittua kieltä ei ole, alkuperäinen kieli tulee käyttöön.

PICTURE-valikko—MONITOR TYPE:

- Vaikka valitset "4:3 PS", kuvaruudun koko voi joillakin levyillä/tiedostoilla olla 4:3 letter box. Tämä riippuu levyn tallennustavasta.
- Jos valitset "16:9" -vaihtoehdon kuvasuhteen ollessa 4:3, kuvan leveyden muuntaminen muuttaa kuvaa hieman.

OTHERS-valikko (Muut)—ON SCREEN GUIDE (ruutunäytön opastuskuvakkeet):

- Asetusvalikko ja työkalurivi näkyvät (ja tallennetaan), vaikka tämän toiminnon asetus olisi "OFF". Tekstitys ja kuvan lähentämistiedot näkyvät näytössä aina asetuksesta riippumatta.

Kunnossapito

Jotta laitteistosi suorituskyky olisi mahdollisimman hyvä, pidä levyysi ja mekanismi puhtaina.

■ Levyjen käsittely

- Irrota levy kotelosta tarttumalla sen reunoihin samalla, kun painat keskireikää kevyesti.
- Älä koske levyn kiiltäviin pintoihin äläkä taivuta levyä.
- Laita levy käytön jälkeen takaisin koteloon käyristymisen estämiseksi.
- Varo naarmuttamasta levyn pintaa, kun laitat sen takaisin koteloon.
- Vältä altistamasta levyä suoralle auringonvalolle, äärimmäisille lämpötiloille ja kosteudelle.

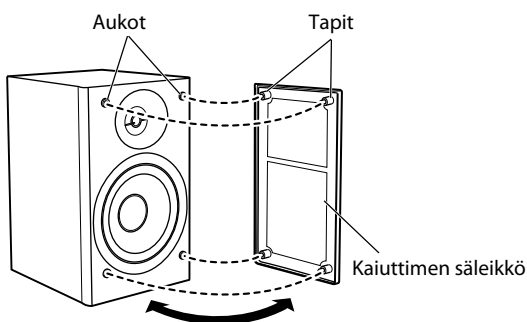
Levyn puhdistaminen:

Pyyhi levy pehmeällä kankaalla suoraan keskeltä reunaa kohti.

■ Laitteen puhdistaminen

- Tahrat tulee pyyhkiä pehmeällä pyyhkeellä. Jos laite on hyvin likainen, pyyhi se neutraaliin vesi-pesuaineliuoksessa liotetulla ja kosteaksi väännetyllä rievulla, ja pyyhi puhtaaksi kuivalla kangaspalalla.
- Koska laitteen laatu voi heikentyä, se voi vaurioitua tai sen maali irrota, vältä seuraavia:
 - ÄLÄ pyyhi sitä karkealla kankaalla.
 - ÄLÄ hankaa sitä lujaa.
 - ÄLÄ pyyhi sitä tinnerillä tai bensiinillä.
 - ÄLÄ käytä mitään haihtuvia aineita kuten hyönteismyrkkyjä siihen.
 - Kumi- tai muoviesineet EIVÄT SAA olla pitkään kosketuksissa laitteen kanssa.

Kaiuttimen säleikön irrotus



Vianetsintä

■ Yleistä

Säädöt ja asetukset peruuntuvat äkillisesti, ennen kuin saat ne tehtyä.

⇒ Toiminnoille on olemassa aikaraja. Toista toimenpide.

Toiminnot eivät ole käytettävissä.

⇒ Laitteen sisäänrakennetun mikroprosessorin toiminta saattaa häiriintyä ulkopuolisen sähköhäiriön takia.

Irrota verkkojohto ja kytke se sitten uudelleen.

Laitetta ei voi käyttää kaukosäätimellä.

⇒ Kaukosäätimen ja laitteen kauko-ohjausanturin välillä on este.

⇒ Paristot ovat kuluneet loppuun.

Ääntä ei kuulu.

⇒ Kaiutinliitännät ovat virheellisiä tai irtonaisia.

⇒ Kuulokkeet on liitetty.

TV-ruudulla ei näy kuvaa.

⇒ Videojohtoliitännät ovat virheellisiä tai irrallaan.

Kuvaruudulla ei näy kuvaa, kuva on vääristynyt tai kuva on jakautunut kahteen osaan.

⇒ Laite on liitetty televisioon, joka ei tue videon progressiivista tuloa.

⇒ Valittuna on väärä skannausjärjestelmä (katso sivu 16).

⇒ Kun virtajohto irrotetaan ja liitetään sitten uudelleen, skannausmuoto saattaa muuttua takaisin oletusasetukselle ("RGB") (katso sivu 16).

Kuvan vasemmat ja oikeat reunat eivät näy kuvaruudulla.

⇒ Valitse "4:3 LB" asetuksessa "MONITOR TYPE" (katso sivu 38).

■ Radiotoiminnot

Lähetystä on vaikea kuunnella häiriöiden takia.

⇒ Antenniliitännät ovat virheellisiä tai irtonaisia.

⇒ AM-kehäantenni on liian lähellä laitetta.

⇒ FM-antennia ei ole ojennettu ja sijoitettu kunnolla.

■ Levyn/USB-massamuistivälineen toistotoiminnot

Levyä ei voi toistaa.

⇒ Olet asettanut levyn, jonka aluekoodi ei ole "2". ("RG ERROR" tulee näyttöön.)

⇒ Levy on ylösalaisin. Aseta levy etikettipuoli ylöspäin.

MP3-tiedoston ID3-tietoja ei voi näyttää.

⇒ ID3 -tunnistetietoja on kahdenlaisia—Versio 1 ja Versio 2. Tällä laitteella voi näyttää vain version 1 ID3 -tunnistetiedot.

Ryhmiä ja raitoja ei toisteta odotetulla tavalla.

⇒ Toistojärjestys määrytyi ryhmien ja raitojen tallennuksen yhteydessä. Se riippuu sovelletusta kirjoittamistavasta.

Laite ei toista MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2 tai DivX -raitoja.

⇒ Levy tai USB-massamuistiväline saattaa sisältää eri tyyppisiä raitoja (esim. MP3/WMA/WAV/JPEG). Tässä tapauksessa voit toistaa vain tiedostot, jotka on valittu painamalla näppäintä FILE TYPE (kun SHIFT on pidetty samalla painettuna) (katos sivu 38).

⇒ Olet muuttanut "FILE TYPE"-asetuksen sen jälkeen kun järjestelmä on lukenut levyn tai USB-massamuistivälineen. Lataa tässä tapauksessa levy uudelleen tai irrota USB-massamuistiväline ja liitä se uudelleen.

Levyn ääni katkeilee.

⇒ Levy on naarmuuntunut tai likainen.

Näyttöön ei tule tekstitystä, vaikka olet valinnut tekstityksen oletuskielen.

⇒ Eräät DVD:t/DivX-tiedostot on ohjelmoitu niin, että ne eivät alussa näytä tekstitystä. Jos näin tapahtuu, paina SUBTITLE (paina samalla SHIFT-näppäintä) toiston aloittamisen jälkeen (katso sivu 22).

Ääniraidan kieli on eri kuin valitsemasi oletuskieli.

⇒ Eräät DVD:t/DivX-tiedostot on ohjelmoitu niin, että ne käyttävät aina alussa alkuperäistä kieltä. Jos näin tapahtuu, paina AUDIO/MPX (paina samalla SHIFT-näppäintä) toiston aloittamisen jälkeen (katso sivu 21).

Levykelkka ei avaudu eikä sulkeudu.

⇒ Verkkojohtoa ei ole kytketty pistorasiaan.

⇒ Lapsilukko on käytössä. "LOCKED" tulee näkyviin näyttöön (katso sivu 26).

■ Nauhoitus- ja editointitoimenpiteet

Äänitys USB-laitteelle ei onnistu.

- ⇒ USB-laitteen kapasiteetti on täynnä. Poista raitoja.
- ⇒ USB-laitteessa, johon halutaan äänittää, on ollut 999 raitaa tai ryhmää. Poista tarpeettomat raidat.
- ⇒ USB-laite on suojattu kirjoitukselta.
- ⇒ Liitetty USB-laite ei sovi tälle järjestelmälle.

USB-laitteen raidoille ei vo antaa nimiä.

- ⇒ Jos raita on vahingoittunut, sitä ei voi editoida. Kytke tällöin järjestelmä pois päältä ja käynnistä se sitten uudelleen.
- ⇒ USB-laite on suojattu kirjoitukselta.

■ Ajastintoiminnot

Päivittäinen ajastin ei toimi.

- ⇒ Laitteeseen on kytketty virta ennen päällekytkentäaika.
- Ajastin alkaa toimia vasta kun laitteen virta on kytketty pois päältä.

Päivittäinen ajastin ei aloita toistoa.

- ⇒ Ladattu levy on DVD video. Vaihda levy.

Nauhoitus- ja editointitoimenpiteiden näyttöviestit

NODEVICE

- USB-laitetta ei ole liitetty tai liitetty USB-laite ei sovi tälle järjestelmälle.

PROHIBIT

- USB-laitteen tiedostoja/ryhmiä ei voi editoida.

D. (tiedot) FULL

- USB-laitteen muistikapasiteetti on täynnä.

FILEFULL

- USB-laitteelle on tallennettu suurin mahdollinen määrä tiedostoja.

W. PROT (suojattu kirjoitukselta)

- USB-laite on suojattu kirjoitukselta.

SCMS VLT (sarjakopioinnin hallintajärjestelmän vastainen toiminto)

- Olet yrittänyt kopioida kopioidulta levytä USB-laitteeseen.

DUPLI. (kopio)

- Sama nimike on jo nauhoitettu.

NO NAME

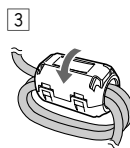
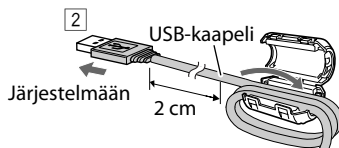
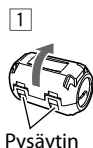
- Nimeä ei ole annettu (tyhjä) editoitaessa tiedoston/ryhmän nimeä.

D. (laite) FAIL

- Laite epäonnistui USB-laitteen lukemisessa.

Ydinsuodattimen kiinnittäminen

Kiinnitä varusteisiin kuuluva ydinsuodatin USB-kaapeliin häiriöiden vaimentamiseksi.



- 1 Vapauta häiriösuodattimen pidin.
- 2 Vie USB-kaapeli ydinsuodattimen läpi jättäen noin 2 cm USB-kaapelin laitteenpuoleisen pään ja ydinsuodattimen väliin.
- Kierrä USB-kaapeli tiukasti kerran ydinsuodattimen kolon sisään.
- 3 Sulje ydinsuodatin, kunnes kuulet napsahduksen.
- Älä vahingoita USB-kaapelia käyttämällä liiallista voimaa kiertämisen aikana.

Kielikoodiluettelo

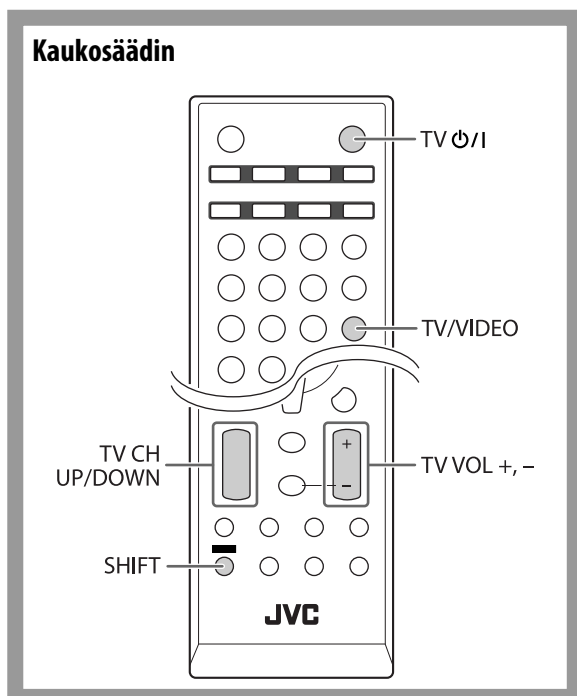
AA	Afar	GD	Gaeli (Skotlanti)	MI	Maori	SN	Shona
AB	Abkhazian	GL	Galego	MK	Makedonia	SO	Somali
AF	Afrikaans	GN	Guarani	ML	Malajalam	SQ	Albania
AM	Amhara	GU	Gudzarati	MN	Mongolia	SR	Serbia
AR	Arabia	HA	Hausa	MO	Moldova	SS	Siswati
AS	Assami	HI	Hindi	MR	Marathi	ST	Sesotho
AY	Aimara	HR	Kroatia	MS	Malaiji (MAY)	SU	Sunda
AZ	Azerbaizani	HY	Armenia	MT	Malta	SV	Ruotsi
BA	Baskiiri	IA	Interlingua	MY	Burma	SW	Swahili
BE	Valkovenäjä	IE	Interlingue	NA	Nauru	TA	Tamili
BG	Bulgaria	IK	Inupiak	NE	Nepal	TE	Telugu
BH	Bihari	IN	Indonesia	NL	Hollanti	TG	Tadzikki
BI	Bislama	IS	Islanti	NO	Norja	TH	Thai
BN	Bengali	IW	Heprea	OC	Occitan	TI	Tigre
BO	Tiibet	JI	Jiddish	OM	(Afan) Oromo	TK	Turkmeeni
BR	Bretoni	JW	Java	OR	Orija	TL	Tagalog
CA	Katalaani	KA	Georgia	PA	Pandzabi	TN	Setswana
CO	Korsika	KK	Kasakki	PS	Pastu	TO	Tonga
CY	Kymri	KL	Grönlanti	PT	Portugali	TR	Turkki
DA	Tanska	KM	Khmer	QU	Ketsua	TS	Tsonga
DZ	Bhutan	KN	Kannada	RM	Retoromaani	TT	Tataari
EL	Kreikka	KO	Korea (KOR)	RN	Rundi	TW	Twí
EO	Esperanto	KS	Kashmir	RO	Romania	UK	Ukraina
ET	Viro	KU	Kurdi	RW	Ruanda	UR	Urdu
EU	Baski	KY	Kirgiisi	SA	Sanskrit	UZ	Uzbekki
FA	Persia	LA	Latina	SD	Sindhi	VI	Vietnam
FI	Suomi	LN	Lingala	SG	Sango	VO	Volapuk
FJ	Fidzi	LO	Lao	SH	Serbokroaatti	WO	Wolof
FO	Fär	LT	Liettua	SI	Singaleesi	XH	Xhosa
FY	Friisi	LV	Latvia	SL	Sloveeni	YO	Yoruba
GA	Iiri	MG	Madagassi	SM	Samoa	ZU	Zulu

Optiset digitaalilähtösignaalit

DIGITAL AUDIO OUTPUT		Lähtösignaalit		
		STREAM/PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	PCM ONLY
Toistettava levy/tiedosto				
DVD Video	48 kHz, 16/20/24 bitin lineaarinen PCM	48 kHz, 16 bitin lineaarinen PCM*		
	ja 96 kHz, lineaarinen PCM	48 kHz, 16 bitin lineaarinen PCM		
	ja Dolby Digital	Dolby Digitalin bittivirta		48 kHz, 16 bitin lineaarinen PCM
	ja DTS	DTS bittivirta	48 kHz, 16 bitin lineaarinen PCM	
DVD-R/-RW -levy DVD-VR -muodossa	48 kHz, 16/20/24 bitin lineaarinen PCM	48 kHz, 16 bitin lineaarinen PCM*		
	ja Dolby Digital	Dolby Digitalin bittivirta		48 kHz, 16 bitin lineaarinen PCM
SVCD/VCD/CD		44,1 kHz, 16 bitin lineaarinen PCM/48 kHz, 16 bitin lineaarinen PCM		
CD ja DTS		DTS bittivirta	44,1 kHz, 16 bitin lineaarinen PCM	
MP3/WMA/WAV/MPEG-1/MPEG-2		32/44,1/48 kHz, 16 bitin Linear PCM		
DivX	jossa MP2, MP3	32/44,1/48 kHz, 16 bitin Linear PCM		
	ja Dolby Digital	Dolby Digitalin bittivirta		32/44,1/48 kHz, 16 bitin Linear PCM

* Laite saattaa joitakin DVD-levyjä toistettaessa lähettää digitaalisignaaleja 20 tai 24 bitin nopeudella (alkuperäinen bittinopeus) OPTICAL DIGITAL OUT -liittimen kautta, jos levyjä ei ole kopiosuojattu.

JVC:n TV:n käyttö kaukosäätimellä



Voit käyttää JVC:n televisioita kaukosäätimellä.

TV/VIDEO Vaihda tulotila.

TV CH UP, DOWN Vaihda kanava.

Pidä SHIFT-näppäintä painettuna ja paina...

TV P/I Kytke TV päälle/pois päältä.

TV VOL +, - Säädä TV:n äänenvoimakkuutta.

Tekniset tiedot

Vahvistin—CA-UXG950V

Lähtöteho:	160 W (80 W + 80 W) 6 Ω (10% THD)
Audiotulo:	AUDIO IN: Stereo min. (Ø 3,5 mm) 500 mV/47 kΩ ("IN_LVL1") 250 mV/47 kΩ ("IN_LVL2") 125 mV/47 kΩ ("IN_LVL3")
Äänitulo/lähtö:	AV-Scart: Tulo: vain TV-ääni SUBWOOFER OUT: 500 mV/10 kΩ
Digitaalilähtö:	OPTICAL DIGITAL OUT: -21 dBm - -15 dBm (660 nm ±30 nm)
Digitaalinen tulo:	USB MEMORY REC/PLAY
AV (SCART):	
Värijärjestelmä:	PAL (lomitettu/progressiivinen)
Komposiittinen video:	1 V(p-p)/75 Ω
S-VIDEO:	Y (luminanssi) 1 V(p-p)/75 Ω C (krominanssi, purske) 0,3 V(p-p)/75 Ω
RGB:	0,7 V(p-p)/75 Ω
VIDEO OUT (COMPONENT):	(Y) 1 V(p-p)/75 Ω (PB/PR) 0,7 V(p-p)/75 Ω
Kaiuttimien impedanssi:	6 Ω – 16 Ω

Viritinosa

FM viritysalue:	87,50 MHz – 108,00 MHz
AM (MW) viritysalue:	522 kHz – 1 629 kHz

Levysoitin

Toistokelpoiset levyt:	- DVD Video/CD/VCD/SVCD/ - CD-R/CD-RW (CD/SVCD/ - VCD/MP3/WMA/WAV/JPEG/ - MPEG-1/MPEG-2/DivX -muoto) - DVD-R/-RW (DVD-VR/DVD - Video/MP3/WMA/WAV/JPEG/ - MPEG-1/MPEG-2/DivX -muoto) +R/+RW (DVD Video/MP3/ - WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/ - MPEG-2/DivX -muoto) - DVD-ROM (MP3/WMA/WAV -formaatti)
------------------------	---

Dynaaminen alue:	80 dB
Vaakatason resoluutio:	500 juovaa
Huojunta ja värinä:	Ei mitattavissa

USB-osa

Toistettavat tiedostot:	MP3/WMA/WAV/JPEG/
	MPEG-1/MPEG-2/DivX
	-muoto
USB:n tekniset ominaisuudet:	Yhteensopiva USB 2.0
	täyden nopeuden kanssa
Yhteensopiva laite:	Massamuistin luokka
Yhteensopiva järjestelmä:	FAT16, FAT32
Väylän virtalähde:	5 V tasavirta = 500 mA

Yleistä

Tehon tarve:	AC 230 V ~, 50 Hz
Tehon kulutus:	155 W (toiminnassa) 18 W (valmiustilassa) 1 W tai vähemmän (ECO-tilassa)
Mitat (noin):	166 mm × 252 mm × 304 mm (L/K/S)
Paino (likimäärin.):	5,4 kg

Kaiuttimet—SP-UXG950V

Kaiutinyksiköt:	Diskantti: 4 cm kartio x 1
	Woofer: 12 cm kartio x 1
Impedanssi:	6 Ω
Mitat (noin):	160 mm × 250 mm × 179 mm (L/K/S)
Paino (noin):	2,2 kg / kpl

Mukana toimitetut lisälaitteet

Ks. sivua 4.

Mallit ja tekniset tiedot voivat muuttua ilman ennakoilmoitusta.

- Valmistettu Dolby Laboratoriesin lisenssillä. "Dolby", "Pro Logic" ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratoriesin tavaramerkkejä.
- "DTS" on DTS, Inc:n rekisteröity tavaramerkki ja "DTS2.0+Digital Out" on DTS, Inc:n tavaramerkki.
- "Virallinen DivX" Ultra Certified -tuote "Toistaa kaikkia DivX" videoversioita (imyös DivX® 6) DivX® -mediatiedostojen ja DivX® -mediamuotojen tehostetulla toistolla "DivX, DivX Ultra Certified ja muut liittyvät logomerkit ovat DivX, Inc:n tavaramerkkejä ja niitä käytetään lisenssillä".
- Microsoft ja Windows Media ovat Microsoft Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä tai tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa.
- Tässä tuotteessa on käytetty tekijänoikeussuojan kattamaa tekniikkaa, jolla on tiettyjen USA:n menetelmäpatenttien suoja sekä muiden Macrovision ja muiden oikeudenomistajien immateriaalioikeuksien suoja. Tämän tekijänoikeuslailla suojatun tekniikan käyttöön teevitaan Macrovisionin lupa, ja se on tarkoitettu vain koti- ja muuhun rajoitettuun katseluun, ellei Macrovisionin ole antanut erikseen muuta lupaa. Käänteisvalmistus (omistajan soittimeen tekemät muutostyöt) tai purkaminen on kiellettyä.
- "KÄYTTÄJIEN TULEE HUOMIOON, ETTÄ JOTKUT SUUREN PIIRTOTERÄVYYDEN (HIGH DEFINITION) OMAAVAT TELEVISIOVASTAANOTTIMET EIVÄT OLE TÄYSIN YHTEENSOPIVIA TÄMÄN LAITTEEN KANSSA JA SAATTAVAT AIHEUTTAA SEN, ETTÄ KUVA NÄKYVIRHEELLISESTI. 525 TAI 625 PROGRESSIIVISEN SELAUKSEN KUVAONGELMIEN SUHTEEN SUOSITELLAAN, ETTÄ KÄYTTÄJÄ KYTKEE LIITÄNNÄN 'STANDARDIN PIIRTOTERÄVYYDEN' LÄHDÖLLE. JOS ILMENEE KYSYMYKSIÄ TV-VASTAANOTTIMEMME YHTEENSOPIVUUDESTA TÄMÄN MALLIN 525p JA 625p DVD-SOITTIMEN KANSSA, PYYDÄMME OTTAMAAN YHTEYDEN ASIAKASPALVELUKESKUKESEEN".

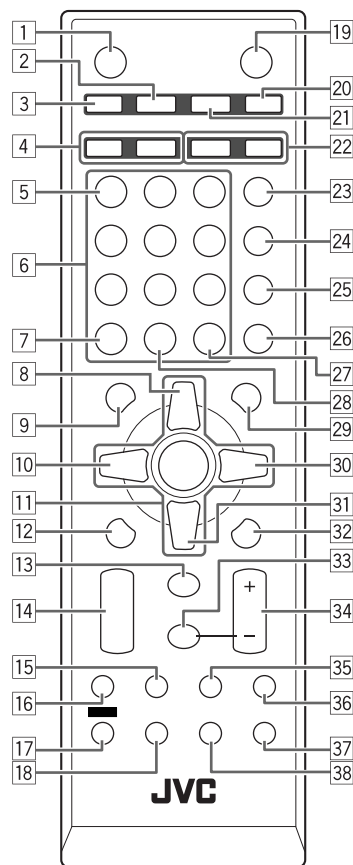
Kaukosäädin

Nimi	Sivu	Nimi	Sivu
AUDIO/TV	19	MY SOUND	36 14, 15
	23	Numeronäppäimet, merkkien näppäilypainikkeet	6 9, 11, 12, 29, 30, 33, 34
	4	ON SCREEN	32 32
	22	PTY	8 19
	11	PTY	31 19
ENTER/SET	24	PTY SEARCH	10 19
(Yhden kosketuksen toisto)	37	REPEAT	16 26
	37	RETURN	9 12
AHB PRO	35	S.TURBO II	35 13
AUDIO IN/TV	20	SCAN MODE	23 16
AUDIO/MPX	33	SET UP	12 38
AUDIO/TV VOL +, -	34	SHIFT	17 10 - 13, 15 - 18, 21 - 23, 25, 28 - 30, 36, 37, 46
BASS/TREBLE	33	SLEEP/A.STBY	18 18
C.VOICE	38	SLOW	4 23
CANCEL	29	SUBTITLE (tekstitys)	32 22
CLOCK/TIMER	38	TA/News/Info	30 20
DIMMER	1	TITLE/DEL	27 29, 30
DISP/CHARA	26	TOP MENU/PG	9 11, 34, 35
DVD/AUDIO IN LEVEL	18	TUNER	21 8, 9
DVD/CD	3	TUNER/PLAY MODE	15 9, 24, 25
ECO	1	TV CH UP, DOWN	14 46
FADE MUTING	13	TV/VIDEO	25 46
FILE TYPE (tiedostotyyppi)	12	USB	2 8, 10, 11, 23, 28, 30, 35
GROUP/TITLE SKIP	22	VFP	28 17
MARK	5	ZOOM	7 23
MENU/PL	29		

Pääyksikkö

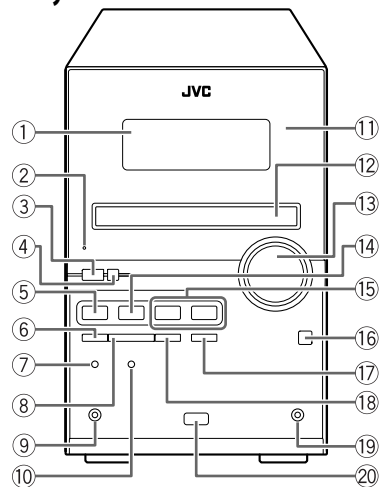
Nimi	Sivu	Nimi	Sivu
	3	DVD/CD	5 8, 10, 23, 28, 35
	8	ECO	4 16
	16	PHONES-liitin	9 4, 8
AUDIO IN -liitin	19	Kauko-ohjaimen vastaanotin	11 6
AUDIO IN, TV SOUND	17	SOUND TURBO II	7 13
CD USB REC	10	STANDBY -valo	2 8
DEMO	7	TUNER FM, AM	15 8, 9
Levykelkka	12	USB MEMORY	14 8, 10, 23, 35
Näyttö	1	USB MEMORY REC/PLAY	20 4, 6
DOWN	6, 18	VOLUME +, -	13 8, 13
UP			

Kaukosäädin



Tällä kaukosäätimellä voi käyttää myös JVC:n televisioita (katso sivu 46).

Pääyksikkö



Indledning

Tak fordi du købte et JVC produkt. Vær venlig at læse brugsanvisningen omhyggeligt inden brug for at sikre, at du har en fuld forståelse af og får det bedst mulige udbytte af apparatet.

Sikkerhedsforanstaltninger

Installering

- Installer anlægget på et sted, hvor der er tilstrækkelig ventilation, for at undgå intern varmeopbygning i anlægget.



Anlægget må IKKE anbringes i nærheden af varmekilder eller på steder med direkte sollys, meget støv eller vibration.

- Installer anlægget et sted, som er plant og tørt og hverken for varmt eller for koldt—mellem 5°C og 35°C.
- Der skal være tilstrækkelig afstand mellem anlægget og fjernsynet.
- Hold højttalerne væk fra fjernsynet for at undgå skærmforstyrrelser.

Strømkilder

- Når anlæggets strømledning skal trækkes ud af stikkontakten, skal der altid trækkes i stikket, aldrig i selve ledningen.



Rør IKKE ved netledningen med våde hænder.

Fugtighedskondensation

Der kan opstå fugtkondensering på linserne inde i anlægget i følgende tilfælde:

- Efter påbegyndt opvarmning af lokalet
 - I et fugtigt lokale
 - Hvis anlægget bringes direkte fra et koldt til et varmt sted.
- Hvis det sker, er der risiko for, at anlægget ikke fungerer korrekt. I givet fald skal man lade anlægget stå tændt i et par timer, indtil fugten fordamper, hvorefter netledningen tages ud af kontakten og stikkes i igen.

Intern varme

- Sørg for, at der er god ventilation rundt om anlægget. Dårlig ventilation kan få anlægget til at overophede og tage skade.



Ventilationsåbningerne eller hullerne må IKKE blokeres. Hvis de blokeres med en avis, en klud el. lign., kan det være, at varmen ikke kan slippe ud.

Andet

Hvis der falder metalgenstande eller der kommer væske ned i anlægget, skal netstikket tages ud og forhandleren spørges til råds, inden anlægget tages i brug igen.



Skil IKKE anlægget ad. Der er ingen dele indeni, som kan serviceres af brugeren.

- Hvis anlægget ikke skal bruges i længere tid, skal netstikket tages ud af vægkontakten.
- Hvis der opstår problemer af nogen art, skal du tage netledningen ud og kontakte forhandleren.

Sådan læses manualen

- Betjening af knapper og betjeningsgreb forklares i tabellen nedenfor.
- Nogle beslægtede tips og noter forklares senere i afsnittet “Lær mere om dette anlæg” og “Fejlfinding”, men ikke i samme afsnit, hvor funktionerne forklares (**INFO** angiver at der findes oplysninger i indholdet).

	Angiver, at du trykker på knappen kortvarigt .
	Angiver, at du trykker på knappen kortvarigt og flere gange indtil den ønskede mulighed er valgt.
	Angiver, at du trykker på en af knapperne.
	Angiver, at du trykker og holder på knappen i et angivet stykke tid.
	Indikerer, at du drejer kontrollen i den specificerede retning (retninger).

	Angiver, at denne funktion kun er mulig med anvendelse af fjernbetjeningen.
	Angiver, at denne funktion kun er mulig med anvendelse af hovedanlægget.

Hvordan demonstrationen annulleres

Hold knappen DEMO inde på hovedapparatet (indtil “DEMO CLR” kommer frem på displayet) mens indstillet til standby.

- Se det medfølgende ark “Information om demonstrationsfunktionen”.

Indhold

Forbindelser.....	4	Avancerede afspilningsfunktioner.....	24
Klargør fjernbetjeningen.....	6	Programmering af afspilningsrækkefølgen—	
Displayindikatorer.....	7	Programafspilning.....	24
Daglige funktioner—Afspilning	8	Afspilning i tilfældig rækkefølge—	
Lyt til radioen.....	9	Tilfældig afspilning	25
Lyt til fjernsynets lyd.....	10	Gentagen afspilning	26
Afspilning af en disc/USB-enhed i masselagerklassen ...	10	Forhindrer udskydelse af disc—Børnesikring.....	26
Afspilning fra en digital lydafspiller.....	12	Optage- og redigeringsoperationer	27
Daglige funktioner—Lyd og andre justeringer.....	13	Optagelse fra en disc	28
Regulering af lydstyrken.....	13	Tildeling (redigering) af titler til spor eller grupper.....	28
Justering af lyden.....	13	Sletning af spor eller grupper.....	30
Hvordan man opnår en tone, der er behagelig at lytte til		Betjeneringer på skærmen.....	31
—MY SOUND.....	14	Skærmbjælke-betjeneringer	31
Oprettelse af 3-dimensionelt lydfelt—3D Phonic.....	15	Betjeneringer på kontrolskærmen	34
Gør dialoger tydelige—Clear Voice	15	Daglig timer-funktioner.....	36
Forudindstilling af automatisk DVD		Indstilling af daglig timer	36
lydstigningsniveau.....	16	Funktioner i opsætningsmenuen	38
Ændring af displayets lysstyrke	16	Oprindelig indstilling.....	38
Indstilling af ECO-funktionen (økologi)	16	Yderligere oplysninger.....	40
Sådan ændrer du scanningstilstanden.....	16	Lær mere om dette anlæg.....	40
Ændring af skærmens farvetone	17	Vedligeholdelse.....	42
Indstilling af uret.....	18	Fejlfinding.....	43
Sluk automatisk for strømmen.....	18	Display-meddelelser for optagelses- eller	
Avancerede radiofunktioner.....	19	redigeringsoperationer	44
Modtagelse af FM-stationer med Radiodatasystem	19	Liste over sprogkoder.....	45
Søgning efter program ved brug af PTY-koder.....	19	Optiske digitale udgangssignaler.....	46
Midlertidigt automatisk skift til et program efter		Betjening af JVC fjernsyn med fjernbetjening	46
ønske	20	Tekniske specifikationer.....	47
Specielle videodisc/fil-betjeneringer.....	21	Indholdsfortegnelse over dele	48
Valg af audiospor.....	21		
Valg af undertekstsproget	22		
Afspilning af specielle effekter.....	23		

Disk-/filtyper, som kan afspilles

   
MP3/WMA/WAV
    
• CD-R/-RW: Optaget i formaterne lyd-CD, video-CD og SVCD. MP3-, WMA-, WAV-, JPEG-, MPEG-1-, MPEG-2- og DivX-filer skrevet i overensstemmelse med "ISO 9660"-formatet kan også afspilles. • DVD-R/-RW, +R/+RW: Optaget i DVD Video-formatet. MP3-, WMA-, WAV-, JPEG-, MPEG-1-, MPEG-2- og DivX-filer skrevet i UDF-Bridge-formatet kan også afspilles. • DVD-R/-RW: Optaget i DVD Video optagelsesformat (VR). • DVD-ROM: Optaget i MP3-, WMA-, WAV-format. • Tilslutning af en USB-enhed i masselagerklassen: MP3-, WMA-, WAV-, JPEG-, MPEG-1-, MPEG-2- og DivX*-filer.

Udover ovennævnte discs/filer kan anlægget afspille lydldata, som er optaget på CD-Extra og CD-G (CD-Graphics).

- Følgende discce kan ikke afspilles:
DVD-RAM, CD-I (CD-I Ready), CD-ROM og Photo CD.
Afspilning af disse discce vil generere støj og beskadige højttalerne.
- CD-tekst og DVD-tekst kan afspilles, men tekstinformation vil ikke blive vist på displayet.
- I denne manual bruges "fil" og "spor" i flæng.
- Det er kun muligt at afspille færdige +R/+RW (DVD videoformat) discce. DVD-indikatoren lyser på frontdisplaypanelet, når der sættes en +R/+RW-disc i.
- "DVD Logo" er et varemærke, som tilhører DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Dette system kan afspille EVERIO-filer (se side 41), som er optaget på DVD, CD* og USB-apparater af masselagerklassen*.

* Kun hvis den maksimale bithastighed er mindre end 2 Mbps.

Om farvesystem

Dette anlæg er kompatibelt med PAL-videoformatet. Der er ikke muligt at afspille NTSC-discs ordentligt.

Bemærkning om regionskode

DVD-afspillere og DVD'er har deres egen regionskoder. Dette system kan kun afspille DVD'er med regionskodetal, som indeholder "2".

- "RG ERROR" kommer frem, hvis en DVD med en anden regionskode sættes i.

Eks.:



Advarsel for afspilning af DualDisc

Non-DVD-siden af en "DualDisc" overholder ikke standarden for "Compact Disc Digital Audio". Derfor anbefales brug af Non-DVD-siden af en DualDisc på dette produkt ikke.

VIGTIGT: Inden du afspiller disцен/filen, skal du sørge for følgende...

- Tænd for fjernsynet og vælg den rette indgangstilstand på fjernsynet for at vise billederne eller skærmvisningerne.
- For disc-/filafspilning kan du ændre den oprindelige indstilling til din foretrukne. Se "Funktioner i opsætningsmenuen" på side 38.

Hvis "⊗" vises på fjernsynsskærmen, når du trykker på en knap, kan disцен/filen ikke udføre den funktion, du har forsøgt at udføre.

- Når du afspiller multikanal-kodet software, konverterer anlægget disse multikanalssignaler korrekt til 2 kanaler og sender den nedmiksede lyd ud igennem højttalerne. For at høre af den kraftfulde lyd fra denne multikanal-kodede software, skal du tilslutte en passende dekoder, eller en forstærker med en passende indbygget dekoder, til OPTICAL DIGITAL OUT-terminalen på bagsiden.

Forbindelser INFO

Forbind ikke netledningen før alle andre forbindelser er udført.

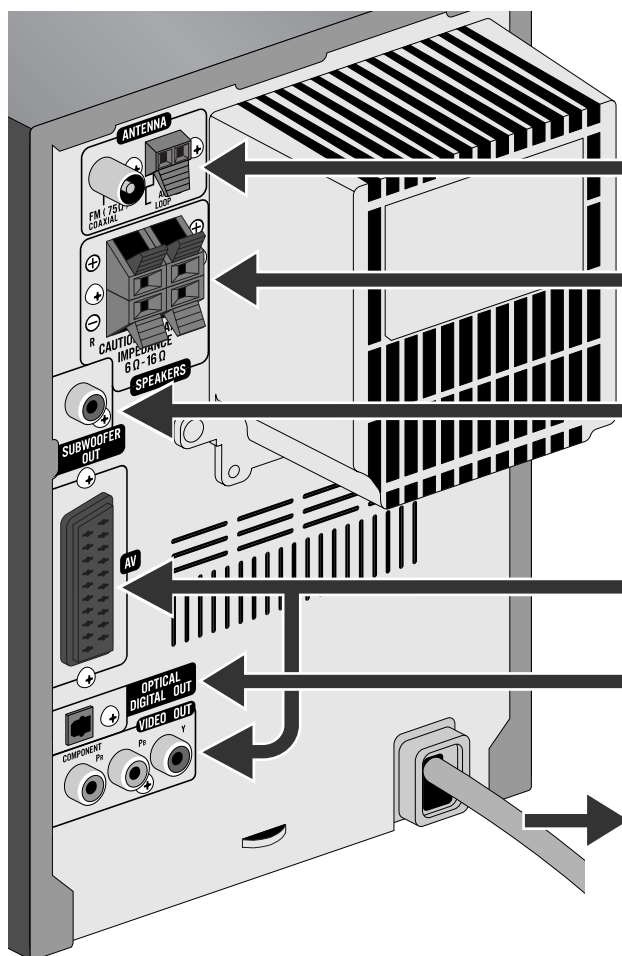
- Forbind AV (SCART) direkte med fjernsynets videoindgang. Tilslutning af AV (SCART) til et fjernsyn via en videobåndoptager, kan forstyrre fjernsynsmodtagningen, når du afspiller kopibeskyttede discs/filer. Tilslutning af AV (SCART) til et integreret fjernsyns/videobåndoptagersystem kan ligeledes forstyrre fjernsynsmodtagningen.

Medfølgende tilbehør

Kontroller at alle nedenstående dele er til stede.

- FM-antenne (×1)
 - AM rammeantenne (×1)
 - Fjernbetjening, RM-SUXG500VR (×1)
 - Batterier (×2)
 - Kernefilter (×1), se side 44 for flere oplysninger
- Hvis der mangler noget, bedes du straks kontakte forhandleren.

Bagpanel



1 Fra AM/FM antenne

Se side 5.

2 Fra højttalerne

Se side 5.

3 Fra den tilsluttede subwoofer

Se side 6.

4 Fra indgangen til fjernsyn/skærm

Se side 6.

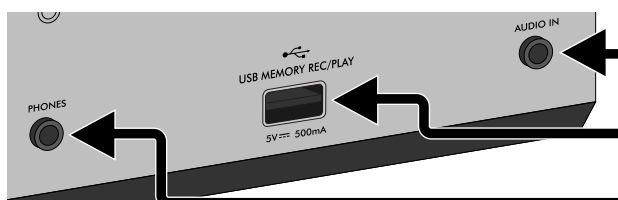
5 Fra den digitale indgang til en digital lydkomponent

Se side 5.

6 Til en stikkontakt

Sæt først netledningen i en kontakt, når alle forbindelser er færdige.

Frontpanelet



Fra den digitale lydafspiller

Se side 6.

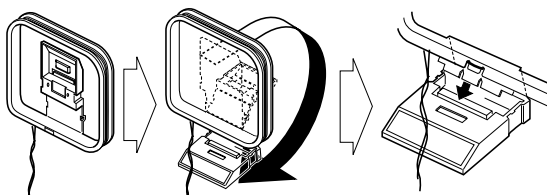
Fra USB-enheden i masselagerklassen

Se side 6.

Til hovedtelefoner

1 AM/FM antenne

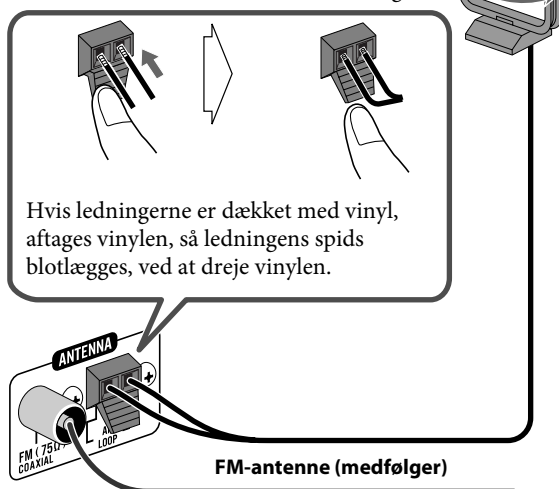
Samling af AM-rammeantennen



Tilslutning af AM/FM antenne

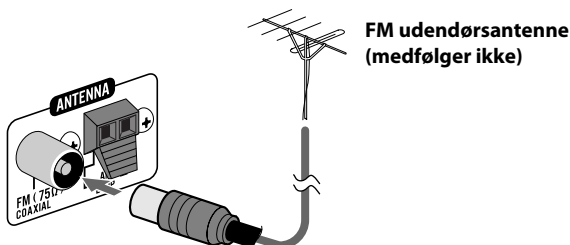
AM-rammeantenne (medfølger)

Drej den, indtil du opnår den bedste modtagelse.



Forlæng den, så du kan opnå den bedste modtagelse.

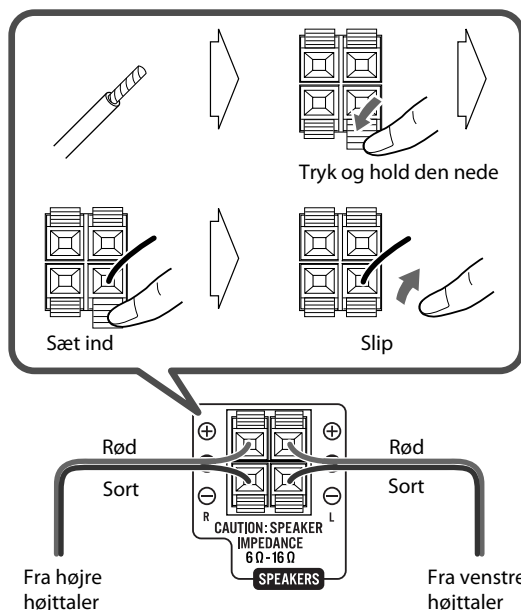
For bedre FM-modtagelse



Afbryd den medfølgende FM-antenne, og tilslut den til en udendørs FM-antenne med en 75 Ω ledning med koaksialtype stik (IEC eller DIN45325).

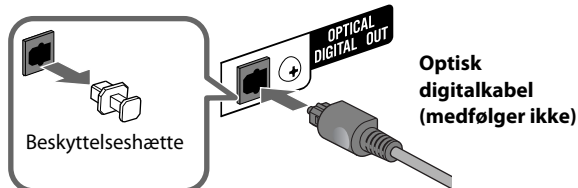
2 Højttalere

- Når højttalerledningerne tilsluttes, skal højttalerterminalernes polaritet afpasses: rød til (+) og sort til (-)



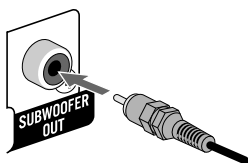
- Tilslut IKKE mere end én højttaler til hver højttalerterminal.
- Skub eller træk IKKE i højttaleren, da det vil beskadige fodafstandsstykkerne ved højttalerens bund.

3 Digital lydkomponent



- Indstil "DIGITAL AUDIO OUTPUT" i menuen "AUDIO" korrekt i overensstemmelse med det tilsluttede digitale lydudstyr (se side 39).
- Det digitale signal gennem OPTICAL DIGITAL OUT-terminalen sendes kun, når "DVD/CD" er valgt som kilde.

4 Tilslutning af subwooferen



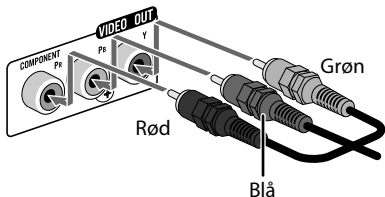
Fra den strømforsynede subwoofer (medfølger ikke)

Den tilsluttede subwoofer kan gengive baslyd, som er optaget i forreste venstre og højre kanaler, men kan ikke gengive LFE-signaler, som er kodet i multikanal-software.

- Før du kobler anlægget til lysnettet, skal du sikre, at der er slukket for subwooferen med indbygget forstærker.

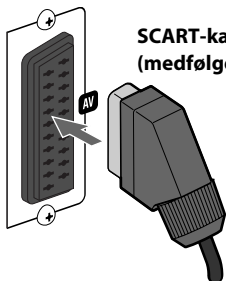
5 TV/skærm

Tilslut enten komponentledning eller SCART-ledning.



Ledning til komponentvideo (medfølger ikke)

- Denne tilslutning gør det muligt at anvende den progressive scanning-indstilling. For at vælge progressiv (PROGRE) scanningstilstand (se side 16), skal VIDEO OUT (COMPONENT) jackstikket anvendes.



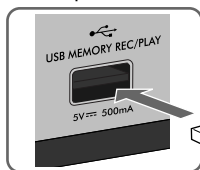
SCART-kabel (medfølger ikke)

- Denne forbindelse sender videosignaler (Composite, Y/C eller RGB) og modtager lydsignaler fra fjernsynet. Hvis du vil lytte til fjernsynets lyd, se side 10.

- Når du har tilsluttet et fjernsyn, skal du vælge den rigtige videosignaludgang i overensstemmelse med tilslutningsmetoden. Se "Sådan ændrer du scanningstilstanden" på side 16.

Ved tilslutning af en USB-enhed i masselagerklassen

På frontpanelet

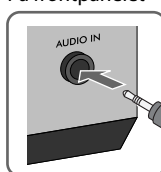


USB-kabel (medfølger ikke)

- Når der tilsluttes med et USB-kabel, skal der anvendes et USB 2.0-kabel med en længde på mindre end 1 m.
- Du kan tilslutte en USB-enhed i masselagerklassen, såsom en USB flash-hukommelsesenhed, harddisk, multimediekortlæser, osv. til dette anlæg.
- Det er ikke muligt at slutte en computer til anlæggets USB MEMORY REC/PLAY (•↔•)-terminal.
- Det er ikke muligt atslutte JVC Everio-camcorderen til USB MEMORY REC/PLAY (•↔•) terminalen på anlægget.
- Støj og statisk elektricitet kan stoppe lyden fra USB-enheden i masselagerklassen. Tag i dette tilfælde USB-enheden i masselagerklassen ud af forbindelse og sæt det i forbindelse igen, efter at du har slukket for anlægget.

Når en digital lydafspiller tilsluttes

På frontpanelet

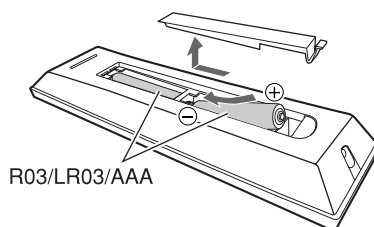


Stereoministik (medfølger ikke)

Fra lydudgang (eller udgang til hovedtelefoner osv.)

Klargør fjernbetjeningen

Sæt batteriet i fjernbetjeningen ved at afpasse polariteten (+ og -) korrekt.



R03/LR03/AAA

Hvis fjernbetjeningens rækkevidde eller virkning mindskes, skal begge batterier udskiftes.

Advarsel

Batteriet må ikke udsættes for ekstrem varme som for eksempel sol, ild eller lignende.

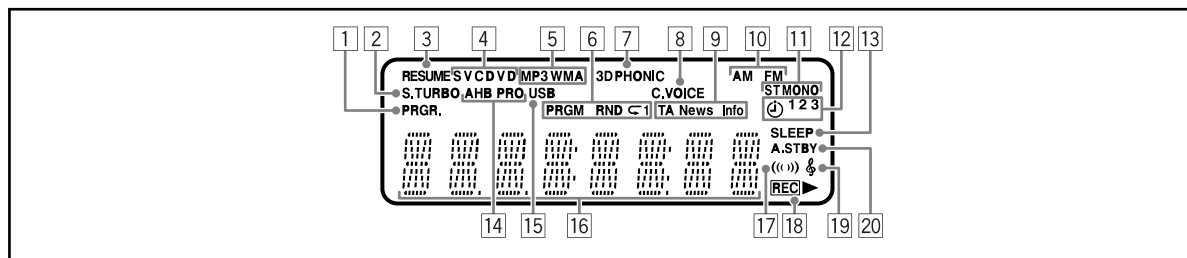
Ved brug af fjernbetjeningen

Ret fjernbetjeningens overside mod fjernbetjeningsmodt ageren så direkte som muligt. Hvis du kan betjene den fra en diagonal position, kan funktionsområdet (ca. 5 m) være kortere.

Displayindikatorer

Anvisningerne på displayet kan lære dig en masse, mens du betjener anlægget.

Før du betjener anlægget, skal du gøre dig fortrolig med, hvornår og hvordan indikatorerne lyser på displayet.

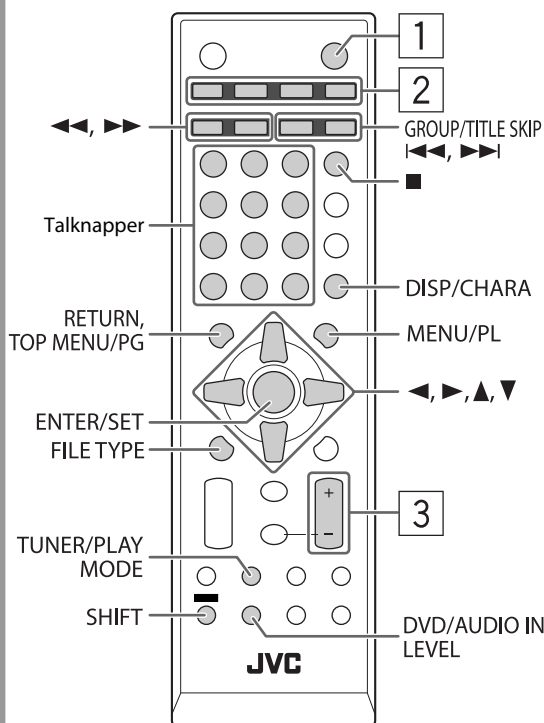


- 1 PRGR. (progressiv) indikator
 - Lyser når den progressive scanningsfunktion vælges.
- 2 S.TURBO (Sound Turbo)-indikator
 - Lyser, når Sound Turbo II er aktiveret.
- 3 RESUME-indikator
 - Lyser når anlægget gemmer den position, hvor afspilningen afbrydes, i hukommelsen.
- 4 Diskformatindikatorer
 - SVCD: lyser ved afspilning af en SVCD.
 - VCD: lyser ved afspilning af en VCD.
 - CD: lyser ved afspilning af en CD.
 - DVD: lyser ved afspilning af en DVD.
- 5 Lydformatindikatorer
 - MP3: lyser, når der findes en MP3-fil.
 - WMA: lyser, når der findes en WMA-fil.
- 6 Afspilningsfunktionsindikatorer
 - PRGM: lyser, når programafspilning er aktiveret.
 - RND: lyser, når tilfældig afspilning er aktiveret.
 - Indikatorer for gentagelsestilstand:
 - : lyser når gentag ét spor/fil/kapitel/trin er aktiveret.
 - : lyser, når enhver gentagefunktion undtagen ovenstående er aktiveret.
- 7 3D PHONIC indikator
 - Lyser, når 3D Phonic er aktiveret.
- 8 C. VOICE (klar stemme)-indikator
 - Lyser, når Clear Voice er aktiveret.
- 9 Indikatorer for funktionen Enhanced Other Networks
 - TA/News/Info:
 - Lyser for at angive den aktuelt valgte programtype til PTY Standby-modtagelse.
 - Blinker, når der automatisk stilles ind på et program med PTY Standby-modtagelse.
- 10 Radiobåndindikatorer
 - AM: lyser ved indstilling på en AM-station.
 - FM: lyser ved indstilling på en FM-station.
- 11 FM-modtagelsesindikatorer
 - ST (stereo): lyser, når der er stillet ind på en FM-stereostation med tilstrækkelig signalstyrke.
 - MONO (monofonisk): lyser under modtagelse af en FM-stereostation i mono.
- 12 Daglig timer-indikatorer
 - : lyser, når daglig timer er på standby eller er under indstilling, og blinker når den er i funktion.
 - 1/2/3: lyser, når en daglig timer (1, 2 eller 3) er på standby eller er i funktion, og blinker, når den er under indstilling.
- 13 SLEEP-indikator
 - Lyser, når slumretimeren er aktiveret.
- 14 AHB PRO-indikator
 - Lyser, når AHB Pro (Active Hyper Bass Pro) er aktiveret.
- 15 USB indikator
 - Når du har valgt "USB MEM" som kilde.
- 16 Hoveddisplay
 - Mens du lytter til radioen: frekvensbånd (eller et forudindstillet nummer) og stationsfrekvensen vises.
 - Når "AUDIO IN" er valgt som kilde: "AUDIO IN" vises.
 - Når "TV" er valgt som kilde: "TV SOUND" vises.
 - Under discafspilning af en disc eller fil: aktuel status vises.
- 17 (EALA surroundindstilling) indikator
 - Lyser, når EALA-surroundlyd er aktiveret.
- 18 REC (optager)-indikator
 - Lyser, når optagelsen begynder.
- 19 (My Sound) indikator
 - Lyser, når MY SOUND er aktiveret.
- 20 A.STBY (Auto Standby)-indikator
 - Lyser, når automatisk standby er aktiveret.
 - Blinker, når afspilningen standser, mens automatisk standby er aktiveret.

Daglige funktioner — Afspilning

I manualen forklares hovedsageligt funktionerne til fjernbetjeningen; men du kan bruge knapperne og betjeningsgrebene på hovedanlægget, hvis de har samme (eller lignende) navn og markeringer.

Fjernbetjening



1 Tænd for strømmen.

STANDBY-lampen på hovedanlægget slukker.

- I stedet for at trykke på AUDIO/TV tændes anlægget ved at man trykker på en af kildeknapperne.

2 Vælg kilden.

- Afspilningen starter automatisk, hvis den valgte kilde er klar.
- Det er muligt at ændre displayinformationen ved at man trykker på DISP/CHARA. Se side 18 angående detaljer.

3 Juster lyden.

Sådan slukkes (standby) anlægget

AUDIO /TV



STANDBY-lampen på hovedanlægget lyser rødt.

- Der bruges altid en lille mængde strøm, selv i standby-tilstanden.

Privat lytning

Tilslut et sæt hovedtelefoner til stikket mærket PHONES på hovedanlægget. Lyden vil ikke længere komme ud af højttalerne. "H-PHONE" vises på displayet i et stykke tid. **Husk at skrue ned for lyden, inden du tilslutter hovedtelefonerne eller tager dem på.**

- Hvis hovedtelefonerne afbrydes, aktiveres højttalerne igen.



Sluk IKKE for anlægget (standby), mens lydstyrken er meget høj. Når du tænder for anlægget igen eller begynder afspilning, kan den pludselige lydekspllosion beskadige din hørelse, højttalerne og/eller hovedtelefonerne.

1

AUDIO /TV



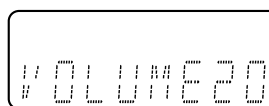
2

DVD/CD USB TUNER AUDIO IN/TV



3

AUDIO /TV



Hvordan man vælger et nummer

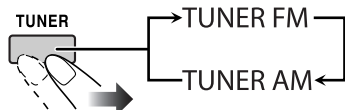


Eksempler:

- Tryk på 5 for at vælge nummer 5.
- Tryk på 10 for at vælge nummer 10.
- Tryk på ≥ 10, 1 og derefter 5 for at vælge nummer 15.
- Tryk på ≥ 10, 3 og derefter 0 for at vælge nummer 30.
- Tryk på ≥ 10, ≥ 10, 1, 2 og derefter 5 for at vælge nummer 125.

Lyt til radioen INFO

■ Vælg frekvensbånd (FM eller AM)



■ Indstil på en station

Mens der er valgt FM eller AM...



Frekvensen begynder at ændres på displayet.

Når en station (frekvens) med tilstrækkelig signalstyrke er indstillet, holder frekvensen op med at skifte.

- Når du trykker flere gange på knappen, ændrer frekvensen sig trin for trin.

For at stoppe søgningen manuelt, skal man trykke på en af knapperne.

Hvis FM-modtagningen er dårlig Remote ONLY »»



MONO (monofonisk)-indikatoren tændes på displayet. Modtagelsen forbedres, selvom stereovirkningen går tabt — Monomodtagelse.

For at få stereoeffekten tilbage, skal man trykke på knappen igen. MONO (monofonisk)-indikatoren forsvinder.

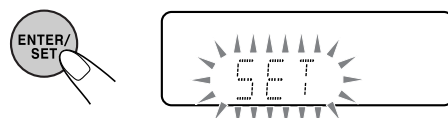
■ For at forudindstille stationerne Remote ONLY »»

Du kan forudindstille op til 30 FM og 15 AM stationer.

1 Stil ind på en station, du ønsker at forudindstille.

- Du kan også lagre den monofoniske modtageindstilling for faste FM-stationer, hvis den er valgt.

2 Aktiver indtastning af tal til forudindstillede stationer.



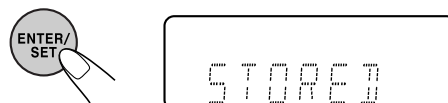
- Afslut følgende proces, mens visningen på displayet blinker.

3 Vælg et forudindstillet tal til den station, du lagrer.

- Se "Hvordan man vælger et nummer" i venstre spalte.

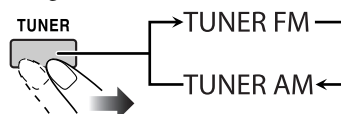


4 Gem stationen.



■ Sådan stiller du ind på en forudindstillet (fast) station Remote ONLY »»

1 Vælg frekvensbånd (FM eller AM).



2 Vælg det forudindstillede nummer til den station, du lagrede.



- Se "Hvordan man vælger et nummer" i venstre spalte.

Lyt til fjernsynets lyd

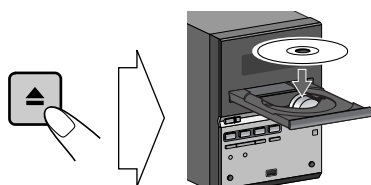
Du kan lytte til fjernsynslyden via dette anlæg, når fjernsynet er tilsluttet ved hjælp af SCART-ledningen (se side 6).



Afspilning af en disc/USB-enhed i masselagerklassen

INFO

Indsætning af en disc



- En 8 cm disk skal placeres i den inderste cirkel af bakken.

Du lukker diskbakken ved at trykke på ▲ igen.

- Hvis du trykker på DVD/CD ►/||, lukker diskbakken automatisk, og afspilningen starter (afhængig af, hvordan discen er programmeret internt).

Tilslutning af en USB-enhed i masselagerklassen

- Til tilslutning af en USB-enhed i masselagerklassen, se side 6.
- Indstil altid lydstyrken til minimumsniveauet, når du tilslutter eller afbryder en USB-enhed i masselagerklassen.
- Du afbryder USB-enheden i masselagerklassen på sikker vis ved at slukke for anlægget, inden du tager det ud af forbindelse.

Afspilning af en disc/USB-enhed i masselagerklassen

Start:	
Disc DVD/CD ►/	USB-enhed i masselagerklassen USB ►/
Stands midlertidigt:	
DVD/CD ►/	USB ►/
Stands:	
SCAN MODE ■	
For at ophæve, trykkes på den samme knap igen.	

- Den kontrolskærm, som kommer frem på fjernsynsskærmen, kan anvendes. (For still/filmbilledfiler, kommer den frem, mens afspilningen er stoppet). Se side 34 angående detaljer.
- Anlægget kan lagre det sted, hvor du standsede. Når du begynder afspilningen igen ved at trykke på DVD/CD ►/|| eller USB ►/|| (selv i standby), begynder afspilningen på det sted, hvor du standsede—Genoptag afspilning. ("RESUME"-indikatoren tændes på displayet, når du standser afspilningen.)
For at standse helt, mens genoptagefunktionen er aktiveret, tryk på ■ to gange. (For at deaktivere fortsættelsesfunktionen, se "RESUME" i menuen "OTHERS" på side 39).

Vejledningsikoner på skærmen

- Under afspilning kan følgende ikoner vises på fjernsynet:



I begyndelsen af en scene, som indeholder flere synsvinkler.



I begyndelsen af en scene, som indeholder flere audiolysde.



I begyndelsen af en scene, som indeholder flere undertekster.

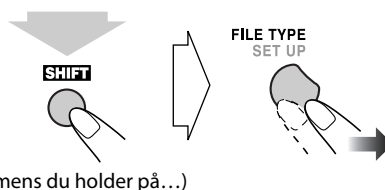
- Følgende ikoner vil også blive vist på fjernsynet for at angive den aktuelle funktion.



- For at deaktivere vejledningsikonet på skærmen, se "ON SCREEN GUIDE" i menuen "OTHERS" på side 39.

Valg af filtype

Vælg den filtype, der skal afspilles, hvis der er optaget forskellige typer afspillelige filer (lyd/stillbillede/film).



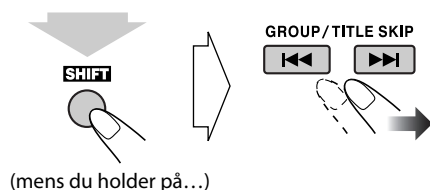
- Du kan også vælge filtypen med brug af opsætningsmenuen. Se "FILE TYPE" i "PICTURE" menuen på side 38.

■ For at vælge en titel/gruppe



- Ikke anvendelig med DVD-VR.

Under afspilning...



■ For at vælge et kapitel/spor/fil

- For SVCD/VCD, annuller PBC (se side 12).

Under afspilning...



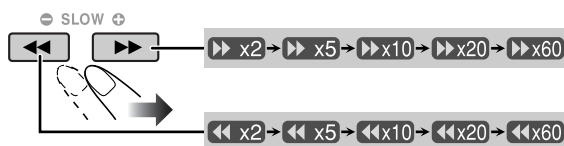
- Første gang du trykker på , går du tilbage til begyndelsen af det aktuelle kapitel/spor/fil.

■ For at finde en bestemt del



- Dette virker ikke for JPEG-filer.

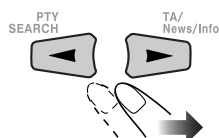
Under afspilning...



- For MP3/WMA/WAV/MPEG-1/MPEG-2/DivX-filer er søgehastigheden og angivelserne på fjernsynet anderledes end dem herover.
- Der kommer ingen lyd ud, hvis der udføres søgning under visning af bevægeligt billede.

For at vende tilbage til normal afspilning, tryk på DVD/CD  eller USB  (afhængigt af den aktuelle kilde).

For DivX/MPEG-1/MPEG-2-filer kan du, hver gang du trykker på knappen  eller , springe til en scene med 30 sekunder eller 5 minutter, afhængigt af filerne.



■ For at finde et element direkte



Du kan vælge en titel/et kapitel/et spor/en fil direkte og starte afspilning.

- På DVD Videoer kan du vælge **en titel, inden du begynder afspilningen**, mens du kan vælge **et kapitel, efter afspilningen er startet**.



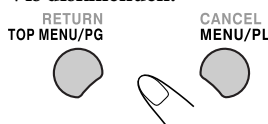
- Se "Hvordan man vælger et nummer" på side 9 angående, hvordan et nummer vælges.

■ Diskafspilning vha. diskmenuen

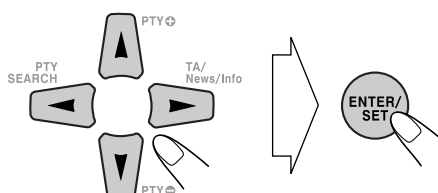


DVD Video:

1 Vis diskmenuen.



2 Vælg et element på diskmenuen.



- På nogle discs kan du også vælge poster ved at indtaste nummeret med talknapperne.

For SVCD/VCD med PBC:

Under afspilning af en disc med PBC, vises "PBC" på displayet.

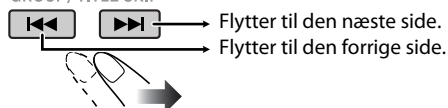
Når diskmenuen kommer frem på fjernsynet, så vælg et element på menuen. Afspilning af det valgte element begynder.



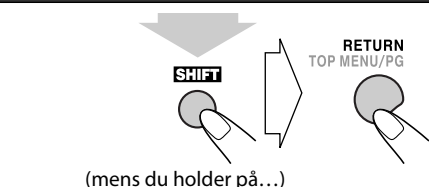
- Se "Hvordan man vælger et nummer" på side 9 angående, hvordan et nummer vælges.

For at flytte til den næste eller forrige side i den aktuelle menu:

GROUP/TITLE SKIP



For at vende tilbage til den forrige menu:



Hvis du vil annullere PBC, skal du trykke på ■ og derefter vælge et spor med talknapperne (se side 9). Afspilningen starter med det valgte spor.

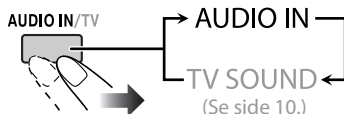
For at genaktivere PBC, skal man trykke på ■ (to gange, hvis gentagefunktionen er aktiveret), og derefter trykke på DVD/CD ►/II.

Afspilning fra en digital lydafspiller

- For tilslutning af en digital lydafspiller, se side 6.

Du kan lytte til den digitale lydafspiller, som er sluttet til AUDIO IN-jackstikket.

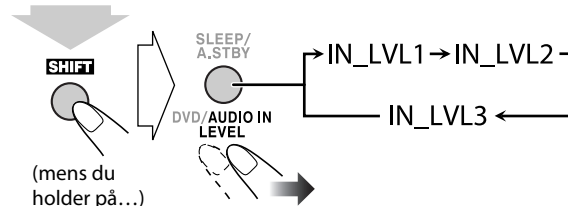
- Sørg for at sænke lydstyrken på anlægget til minimumsniveauet, inden du starter afspilningen.



Justering af lydindgangsniveau

Hvis lyden fra en enhed, der er tilsluttet AUDIO IN-jackstikket, er for høj eller ikke høj nok, kan lydindgangsniveauet forindstilles gennem AUDIO IN-jackstikket (uden at ændre på lydstyrken).

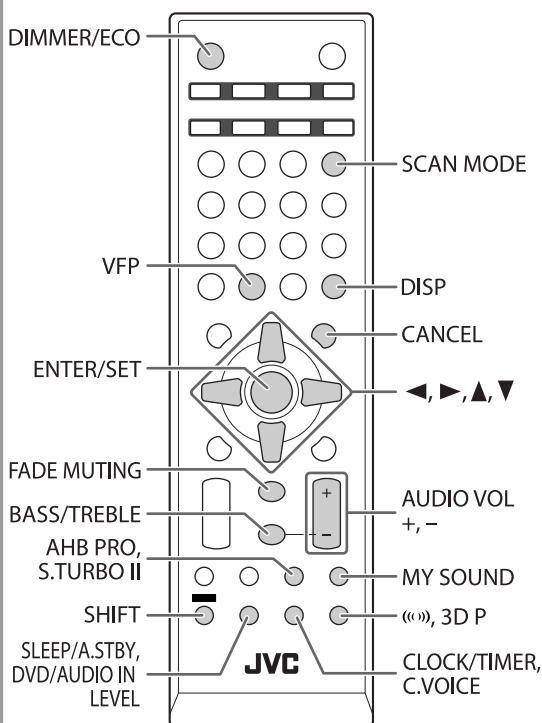
Når "AUDIO IN" er valgt som kilde...



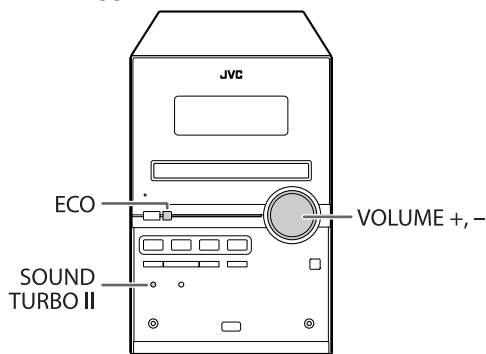
- I takt med at niveauet øges, vil det forindstillede indgangsniveau mindskes.

Daglige funktioner—Lyd og andre justeringer

Fjernbetjening



Hovedanlægget



Regulering af lydstyrken

Du kan regulere lydstyrkeniveauet fra "VOL MIN" (niveau 0) til "VOL MAX" (niveau 40).

Fjernbetjening:	Hovedanlægget:

Sådan sænkes lyden på et øjeblik



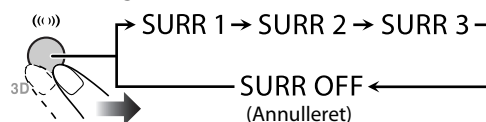
FADE MUTING



For at gendanne lyden, tryk en gang til eller juster lydniveauet.

Justering af lyden

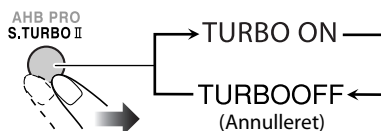
■ Aktivering af EALA-surround-funktionen



- I takt med at surroundindstillingen øges, vil surroundeffekten blive stærkere.

■ For at forstærke den kraftige lyd

Dette forøger den høje og lave frekvenslyd—Sound Turbo II.

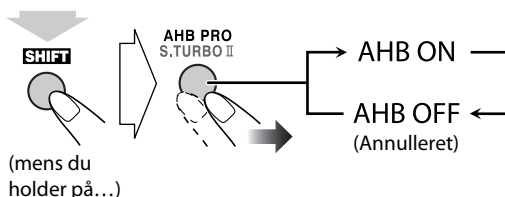


- Når Sound Turbo II er aktiveret, aktiveres AHB Pro (se herunder) automatisk og kan ikke slukkes. (AHB PRO indikatoren lyser ikke, selvom funktionen er aktiveret.)

■ For at forstærke baslyden



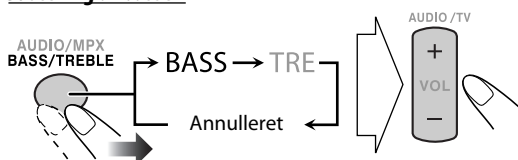
Mens Sound Turbo II er slukket, bevares baslydens rigdom og fylde tydeligt, uanset hvordan du indstiller lydstyrken—AHB Pro (Active Hyper Bass Pro).



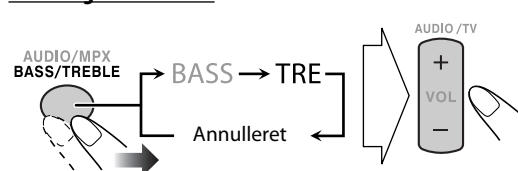
Justering af klangen

Du kan justere bas- og diskantniveauet fra -3 til +3.

Justering af bassen



Justering af diskanten



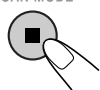
Hvordan man opnår en tone, der er behagelig at lytte til—MY SOUND

Den lydtone, du kan høre, er forskellig fra person til person. MY SOUND skaber et passende equalisationsmønster til dine lytteomgivelser.

Oprettelse af MY SOUND

1 Under afspilning...

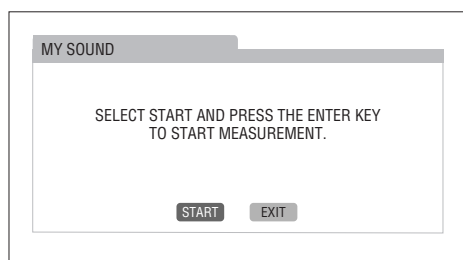
SCAN MODE



2 Indtast MY SOUND-opsætning.

2 sek.

MY SOUND

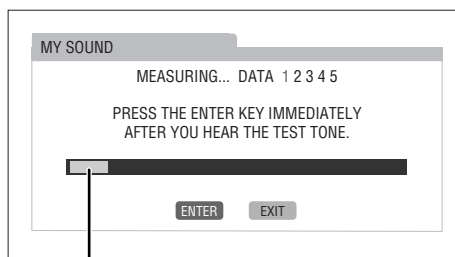


På tv-apparatet

“MYSOUND” og “MEASURE” kommer skiftevis frem på displayet.

3 Begynd målingen.

En testtone kommer ud af højttalerne.



Signalniveau På tv-apparatet

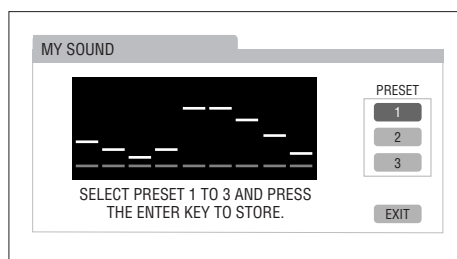
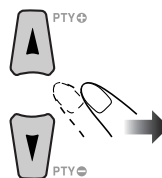
4 Husk målene.



Tryk på knappen, hver gang en testtone lyder. 5 testtoner lyder fra højttalerne.

5 Væg et forudindstillet nummer 1 til 3 for at gemme equalisationsmønsteret.

Efter at målingen er afsluttet, laves et passende equalisationsmønster, som vises i hvidt på fjernsynsskærmen.



På tv-apparatet

- Det sidste equalisationsnummer, som er gemt i det valgte forindstillede nummer, vises i grønt.
- For at gå tilbage til målingen, skal du vælge “EXIT” på fjernsynsskærmen og derefter trykke på ENTER/SET.

Fortsættes på næste side

6 Gem equalisationsmønsteret.

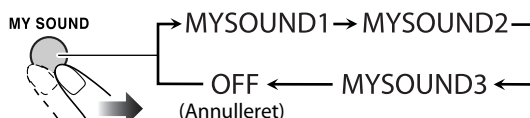


- For at gemme andre equalisationsmønstre, skal du trykke på knappen igen og gentage trin **3** til og med **6**.

Afslutning af MY SOUND-opsætning



■ Valg af den forindstillede MY SOUND

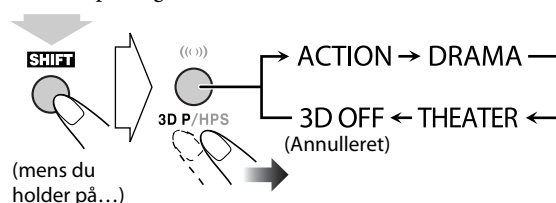


- Dette virker ikke for DivX-filer.

Oprettelse af 3-dimensionelt lydfelt —3D Phonic

- Dette fungerer kun, når du lytter til disc/USB-enhed i masselagerklassen.
- Dette virker ikke for MPEG-1/MPEG-2/DivX-filer.

Under afspilning...



ACTION Egnet til actionfilm og sportsprogrammer.

DRAMA Skaber en naturlig og varm lyd. Nyd en film i et afslappet humør.

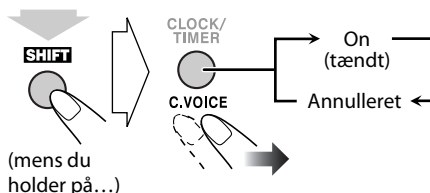
THEATER Nyd lydeffekter som i en stor biograf.

Gør dialoger tydelige

—Clear Voice

Clear Voice fungerer for multikanal-software, som indeholder et centerkanalsignal og for 2-kanal-software med 3D Phonic aktiveret.

- Dette fungerer kun, når du lytter til disc/USB-enhed i masselagerklassen.



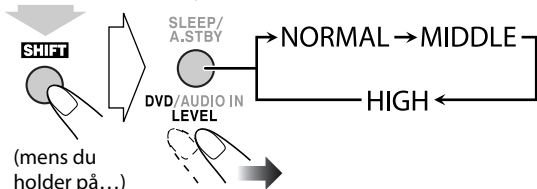
Forudindstilling af automatisk DVD lydstigningsniveau



DVD lyd er sommetider optaget på et lavere niveau end for andre disce og kilder. Du kan indstille stigningsniveauet for den aktuelt ilagte DVD, så det ikke er nødvendigt at justere lydstyrken, hver gang du ændrer kilden.

- Dette virker kun for disce i DVD Video og DVD-VR.

Når "DVD/CD" er valgt som kilde...

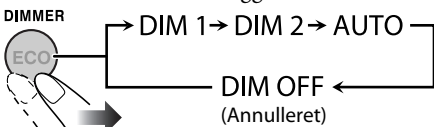


NORMAL	Originalt optagniveau.
MIDDLE	Udgangsniveauet er forøget (mindre end "HIGH").
HIGH	Udgangsniveauet er forøget (mere end "MIDDLE"). [Oprindelig indstilling]

Ændring af displayets lysstyrke

Du kan dæmpe displayet.

Mens der er tændt for anlægget...

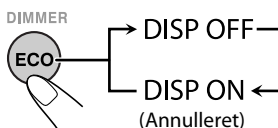


DIM 1/2	Dæmper displayet.
AUTO	Nedblænder displayet under afspilning af still/filmbilleder. • Nedblændingen annulleres, når afspilningen stopper.

Indstilling af ECO-funktionen (økologi)

Ved at indstille ECO-funktionen kan strømforbruget reduceres ved at slukke for displayet, når anlægget står på standby.

Mens anlægget er på standby...

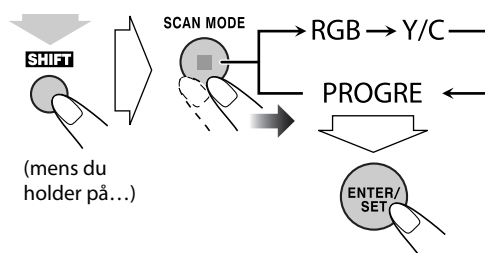


Sådan ændrer du scanningstilstanden



Dette anlæg understøtter progressiv scanning. Vælg videosignaludgangen i overensstemmelse med typen af dit fjernsyn. Hvis du tilslutter et progressivt fjernsyn via VIDEO OUT (COMPONENT)-jackstikkene, kan du opnå høj kvalitets billedafspilning ved at vælge "PROGRE".

Før afspilning...



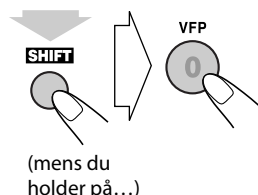
RGB	Til et almindeligt fjernsyn. Vælg denne for at sende sammensatte video signaler eller RGB-signaler ud gennem AV (SCART)-terminalen.
Y/C	Til et almindeligt fjernsyn. Vælg for at sende S-videosignaler via AV (SCART)-terminalen.
PROGRE	Til et progressivt fjernsyn. Vælg for at opnå et progressivt scannet billede via VIDEO OUT (COMPONENT)-jackstikkene. • PRGR. (Progressive)-indikatoren tændes på displayet.

Ændring af skærmens farvetone ■

Når du viser et afspilningsbillede på fjernsynet, kan du vælge en forudindstillet billedtone eller justere denne og lagre din egen foretrukne tone.

■ For at vælge en forudindstillet farvetone

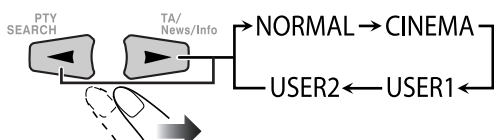
1 Vis VFP indstillingsskærmen under afspilning.



NORMAL	
GAMMA	0
BRIGHTNESS	0
CONTRAST	0
SATURATION	0
TINT	0
SHARPNESS	0

På tv-apparatet

2 Vælg en forudindstillet farvetone.



NORMAL	Normalt vælges denne.
CINEMA	Egner sig til en filmkilde.
USER1/USER2	Du kan justere parametrene og lagre indstillingerne. (Se højre spalte.)

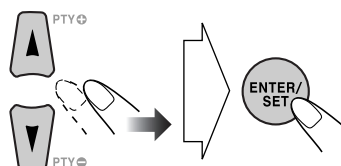
For at fjerne skærmen, tryk på VFP igen, mens du holder SHIFT inde.

■ Justering af farvetonen

1 Vælg "USER1" eller "USER2".

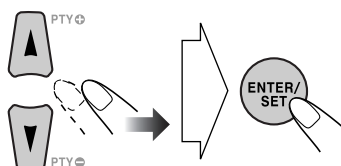
- Følg trin 1 og 2 som forklaret i "For at vælge en forudindstillet farvetone".

2 Vælg et parameter, du ønsker at justere.



GAMMA	Juster denne, hvis den neutrale farve er for lys eller for mørk (-3 til +3).
BRIGHTNESS	Juster denne, hvis hele billedet er for lyst eller for mørkt (-8 til +8).
CONTRAST	Indstil denne, hvis lysstyrkeforholdet er unaturligt (-7 til +7).
SATURATION	Juster denne, hvis billedet er hvidligt eller sortagtigt (-7 til +7).
TINT	Juster denne, hvis menneskers hudfarve er unaturlig (-7 til +7).
SHARPNESS	Juster denne, hvis billedet er uskarpt (-8 til +8).

3 Juster parameteret.



4 Gentag trin 2 og 3 for at justere andre parametre.

For at fjerne skærmen, tryk på VFP igen, mens du holder SHIFT inde.

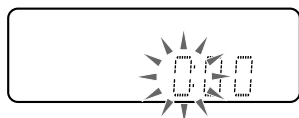
Indstilling af uret INFO



Hvis du ikke indstiller det indbyggede ur, kan du ikke bruge daglige timere (se side 36).

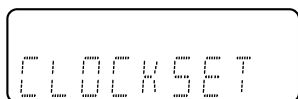
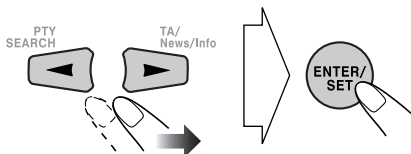
- For at afslutte urindstillingen, skal du trykke på CLOCK/TIMER som påkrævet.
- For at rette en fejlindtastning i løbet af processen, skal du trykke på CANCEL (mens du holder SHIFT inde). Du kan vende tilbage til det foregående trin.

1 Aktiver urindstillingen.



- Hvis du allerede har justeret uret før, skal du trykke flere gange på knappen, indtil urindstillingen vælges.

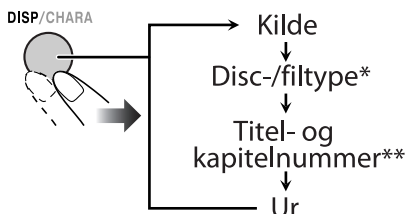
2 Juster timen, derefter minuttet.



Det indbyggede ur starter.

Kontroller den aktuelle tid på uret under afspilning

Eks.: Under discafspilning...



* Kun under afspilning af en disc eller en USB-enhed i masselagerklassen.

** Kun under afspilning af de følgende discs/filer:
DVD-VR: Programnummer/afspilningslistennummer og kapitelnummer.

MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX-

filer: Gruppe- og filnummer.

DVD Video: Titl- og kapitelnummer.

Sluk automatisk for strømmen Remote ONLY



■ Auto Standby

- Dette fungerer kun, når du afspiller en disc eller en USB-enhed i masselagerklassen.

2 sek.

SLEEP/
A.STBY



A.STBY-indikatoren tændes på displayet.

Når discen holder op med at spille, begynder indikatoren A.STBY at blinke. Hvis der ikke udføres nogen funktion i ca. 3 minutter, mens indikatoren blinker, slukker anlægget automatisk (går over på standby).

- Ændring af lyden til "TUNER FM", "TUNER AM", "AUDIO IN" eller "TV SOUND" deaktiverer Auto Standby midlertidigt.

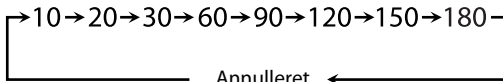
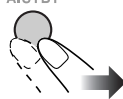
For at annullere denne funktion, skal du trykke på og holde SLEEP/A.STBY inde igen.

■ Slumretimer

Du kan indstille slukketiden, så du kan gå i seng uden skulle slukke for systemet selv.

1 Angiv tiden (i minutter).

SLEEP/
A.STBY



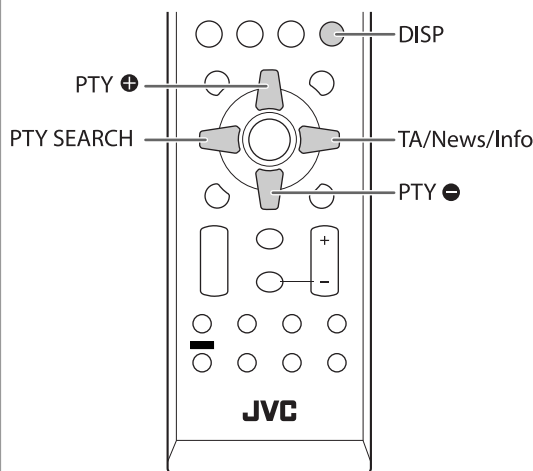
2 Vent, indtil den indstillede tid forsvinder.

For at kontrollere den tilbageværende tid, indtil slukketid, skal du trykke en gang på SLEEP/A.STBY.

- Hvis du trykker flere gange på knappen, kan du ændre slukningstidspunktet.

Avancerede radiofunktioner INFO

Fjernbetjening



Modtagelse af FM-stationer med Radiodatasystem Remote ONLY

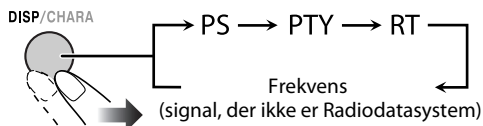
Radiodatasystem tillader FM-stationer at udsende et yderligere signal sammen med deres almindelige programsignaler.

Anlægget kan modtage følgende typer Radiodatasystem-signaler.

PS (Programservice)	Viser almindeligt kendte stationsnavne.
PTY (Programtype)	Viser udsendelsestyper.
RT (Radiotekst)	Viser stationens tekstmeddelelser.
Enhanced Other Networks	Giver oplysninger om den type programmer, der udsendes af Radiodatasystem-stationer fra andre netværk.

■ Sådan får du vist Radiodatasystem-oplysningerne

Mens du lytter til en FM-station...



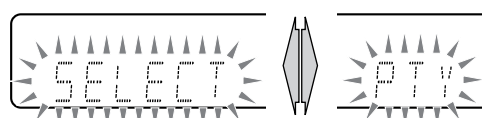
PS	Stationsnavne vises. Hvis der ikke sendes noget signal, vises "NO PS".
PTY	Den udsendte programtype vises. Hvis der ikke sendes noget signal, vises "NO PTY".
RT	De tekstmeddelelser, som stationen sender, vises. Hvis der ikke sendes noget signal, vises "NO RT".

Søgning efter program ved brug af PTY-koder Remote ONLY

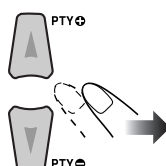
Du kan finde et bestemt slags program i de forudindstillede kanaler (se side 9) ved at angive PTY-koderne.

■ Sådan søges efter et program ved hjælp af PTY-koder

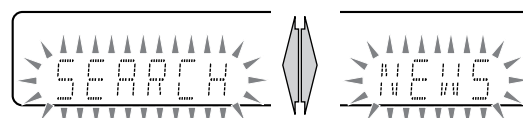
1 Mens du lytter til en FM-station...



2 Vælg en PTY-kode (se side 20).



3 Start søgning.



Eks.: Når du vælger "NEWS"

Anlægget søger igennem 30 forudindstillede FM-stationer, standser når den finder den, du har valgt, og indstiller på den station.

- Hvis der ikke findes noget program, fremkommer "NOTFOUND" på displayet.
- For til enhver tid at standse søgningen skal du trykke på PTY SEARCH.

For at fortsætte søgningen efter standsning på en uønsket station

Mens indikatorerne blinker på displayet, skal du trykke på PTY SEARCH en gang til.

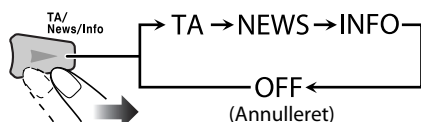
Midlertidigt automatisk skift til et program efter ønske



Enhanced Other Networks-funktionen gør, at anlægget kan skifte midlertidigt til en forudindstillet FM-station, der udsender et program efter dit eget ønske (TA, NEWS eller INFO).

- Denne funktion virker, mens du lytter til en FM-station, der leverer de krævede signaler.

Mens du lytter til en FM-station...



TA	Trafikmeldinger for det lokale område
NEWS	Nyheder
INFO	Programmer, der har til formål at give råd og vejledning i videste forstand

Sådan fungerer funktionen Enhanced Other Networks:

EKSEMPEL 1

Hvis en station ikke udsender det program, du ønsker

Anlægget bliver ved med at stille ind på den aktuelle station.



Når en station udsender det program, du ønsker, skifter anlægget automatisk til den station. Indikatoren for funktionen Enhanced Other Networks begynder at blinke.



Når programmet er slut, vender anlægget tilbage til den forrige station, men funktionen forbliver aktiv (indikatoren holder op med at blinke og forbliver tændt).

EKSEMPEL 2

Hvis en station udsender det program, du ønsker

Anlægget skifter automatisk over til den station. Indikatoren for funktionen Enhanced Other Networks begynder at blinke.



Når programmet er slut, vender anlægget tilbage til den forrige station, men funktionen forbliver aktiv (indikatoren holder op med at blinke og forbliver tændt).

EKSEMPEL 3

Hvis den station, der i øjeblikket er indstillet på, begynder at udsende det program, du har valgt

Indikatoren for funktionen Enhanced Other Networks begynder at blinke.



Når programmet er slut, holder indikatoren op med at blinke (funktionen forbliver aktiv).

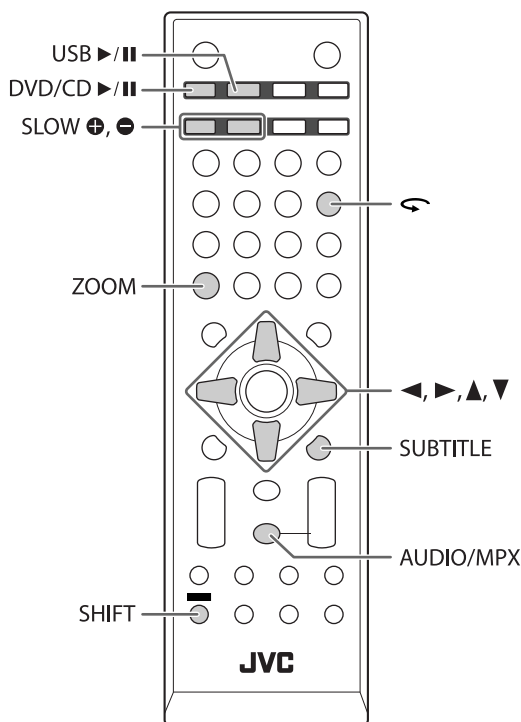
Beskrivelse af PTY-koderne

NEWS:	Nyheder.
AFFAIRS:	Aktuelt program med uddybende nyheder —debat eller analyse.
INFO:	Programmer, der har til formål at formidle råd og vejledning i den videste forstand.
SPORT:	Programmer, der indeholder alt vedrørende sport.
EDUCATE:	Undervisningsprogrammer.
DRAMA:	Alle radiospil og -serier.
CULTURE:	Programmer om alt vedrørende national eller regional kultur, inklusive sprog, teater osv.
SCIENCE:	Programmer om naturvidenskab og teknologi.
VARIED:	Hovedsageligt taleprogrammer såsom quizzes, underholdning og interviews om og med personer.
POP M:	Kommerciel og aktuel popmusik.
ROCK M:	Rockmusik.
EASY M:	Aktuel, moderne musik, der anses for at være "easy-listening".
LIGHT M:	Instrumentalmusik samt vokal- og korværker.
CLASSICS:	Opførelse af større orkesterværker, symfonier, kammermusik osv.
OTHER M:	Musik, der ikke passer ind i nogen af ovennævnte kategorier.
WEATHER:	Vejrmeldinger og -udsigter.
FINANCE:	Børsberetninger, handel, erhverv osv.
CHILDREN:	Programmer, der er henvendt til børn.
SOCIAL:	Programmer om sociologi, historie, geografi, psykologi og samfund.
RELIGION:	Religiøse programmer.
PHONE IN:	Musik, hvor publikum udtrykker deres synspunkter, enten ved at ringe ind eller i et åbent forum.
TRAVEL:	Rejseoplysninger.
LEISURE:	Programmer om fritidsaktiviteter.
JAZZ:	Jazzmusik.
COUNTRY:	Sange som stammer fra, eller er en fortsættelse af, musiktraditionen fra de amerikanske sydstater.
NATION M:	Aktuel populær musik fra hjemlandet/regionen på modersmålet.
OLDIES:	Musik fra popmusikkens såkaldte "guldalder".
FOLK M:	Musik med rødder i en bestemt nations musikkultur.
DOCUMENT:	Saglige programmer med opsøgende journalistik.
TEST:	Udsendes for at afprøve nødsendeudstyr eller -anlæg.
ALARM:	Nødmeldinger.
NONE:	Ingen programtype, udefineret program, eller svært at kategorisere i bestemte typer.

- For visse FM-stationer kan klassificeringen af PTY-koderne afvige fra ovenstående liste.

Specielle videodisc/fil-betjeninger

Fjernbetjening



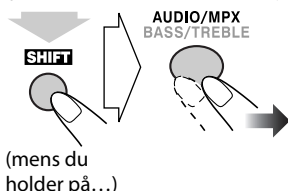
Valg af audiospor **INFO**



For DivX filer/DVD Video: Under afspilning af et kapitel/ en fil, som indeholder flere audiosprog, kan du vælge det sprog, du vil lytte til.

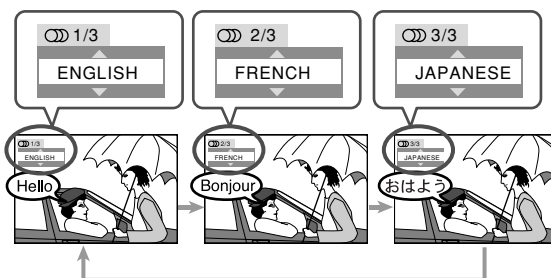
For DVD-VR/SVCD/VCD: Under afspilning af et spor kan du vælge den lydkanal du vil lytte til.

- For DVD Video/DVD-VR/SVCD/VCD: Du kan også vælge audiosporet vha. skærmbjælken (se side 31).

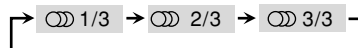


Mens du afspiller en DVD Video...

Eks.:



Under afspilning af DivX filer...



Mens du afspiller en DVD-VR eller SVCD/VCD...



ST1/ST2/ST For at lytte til normal stereo (2 kanaler) afspilning.

L1/L2/L For at lytte til venstre audiokanal.

R1/R2/R For at lytte til højre audiokanal.

- SVCD kan have 4 audiokanaler. SVCD bruger normalt disse 4 kanaler til at optage 2-kanals optagelser (ST1/ST2).

Valg af undertekstsproget

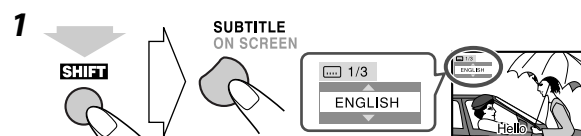
For DivX filer/DVD Video: Under afspilning af et kapitel/ en fil, som indeholder undertekster på forskellige sprog, kan du vælge hvilket undertekstsprog, der skal vises på fjernsynet.

For DVD-VR: Under afspilningen kan du aktivere eller deaktivere underteksterne.

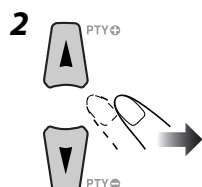
SVCD: Under afspilning kan du vælge undertekster, også selvom der ikke er optaget nogen undertekster på discen.

- For DVD Video/DVD-VR/SVCD: Du kan også vælge undertekstsproget vha. skærmbjælken (se side 31).

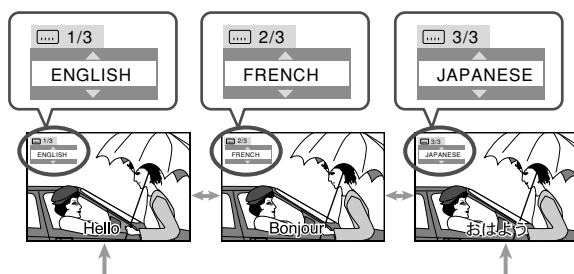
Mens du afspiller en DivX-fil/DVD Video...



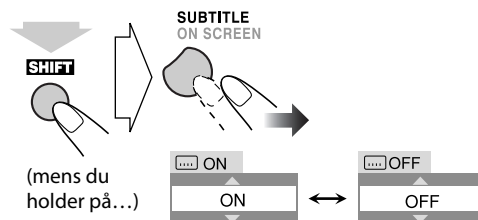
(mens du holder på...)



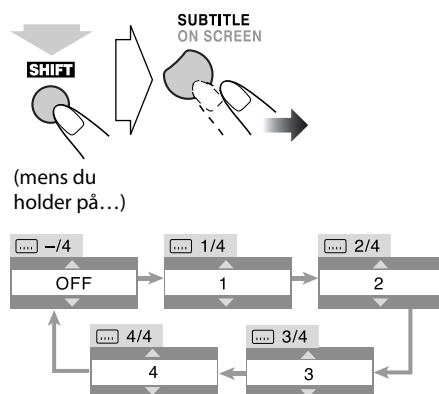
Eks.:



Mens du afspiller en DVD-VR...



Mens du afspiller en SVCD...



For at vælge multi-vinkel visning, skal du anvende skærmbjælken (se side 31).

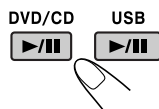
Afspilning af specielle effekter INFO

Afspilning af stillbillede

Visning af stillbilledet:

Under afspilning...

Disc USB-enhed i masselagerklassen

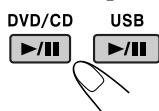


For at genoptage normal afspilning, tryk på DVD/CD ►/II eller USB ►/II (afhængigt af den aktuelle kilde).

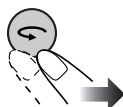
Afspilning billede-for-billede Remote ONLY

- Denne funktion bruges kun under afspilning af en DVD Video/DVD-VR/SVCD/VCD.

1 Under afspilning...



2 Avancer stillbillederne billede på billede.

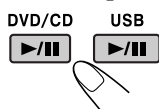


For at genoptage normal afspilning, tryk på DVD/CD ►/II.

Afspilning i slowmotion Remote ONLY

- Denne funktion bruges kun under afspilning af en DVD Video/DVD-VR/SVCD/VCD.

1 Under afspilning...



2 Vælg slowmotionhastigheden.



* Kun tilgængelig for DVD Video.

For at genoptage normal afspilning, tryk på DVD/CD ►/II.

For at gentage tidligere scener (One-Touch Replay)



- Denne funktion bruges kun under afspilning af en DVD Video/DVD-VR.

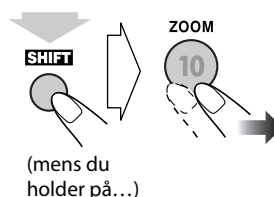
Under afspilning...



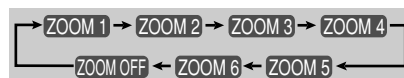
Afspilningsstedet flyttes ca. 10 sekunder bagud i forhold til den aktuelle position (kun inden for samme titel for DVD Video).

Zoom Remote ONLY

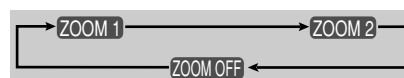
1 Under afspilning...



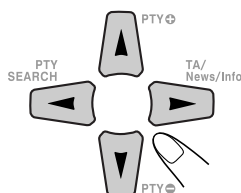
Under afspilning af en DVD Video/DVD-VR/SVCD/VCD og MPEG-1/MPEG-2/DivX fil:



Under afspilning af en JPEG-fil (ikke muligt under diasshow):



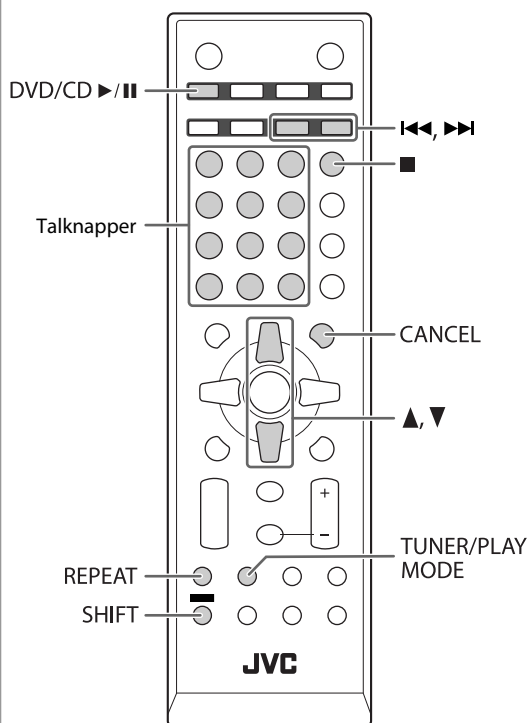
2 Flyt den forstørrede del.



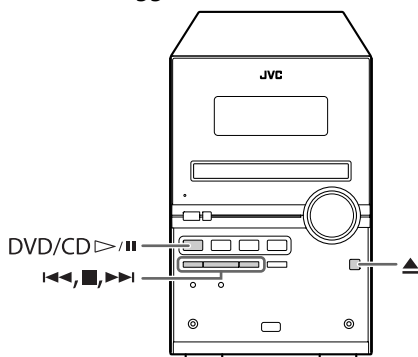
Annuler zoom ved at trykke gentagne gange på ZOOM (mens du holder SHIFT inde), indtil "ZOOM OFF" vises på fjernsynet.

Avancerede afspilningsfunktioner

Fjernbetjening



Hovedanlægget



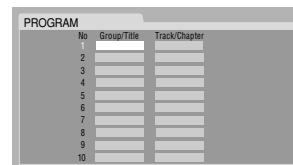
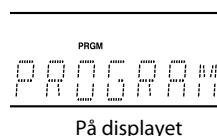
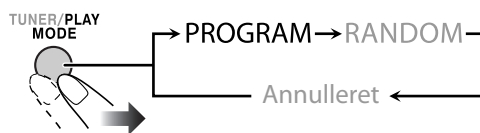
Programmering af afspilningsrækkefølgen

—Programafspilning **INFO** **Remote ONLY** ►►

Du kan planlægge afspilningsrækkefølgen for kapitler, spor og filer (op til 99), før du starter afspilningen.

- Programafspilning kan ikke anvendes til USB-enheden i masselagerklassen, DVD-VR- og JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX-filer på en disc.
- Genoptag virker ikke for programafspilning.

1 Før du starter afspilningen, skal du aktivere programafspilning.



2 Vælg de kapitler/spor/filer, du ønsker til programafspilningen, med talknapperne.

- Se "Hvordan man vælger et nummer" på side 9 angående, hvordan et nummer vælges.
- ① For DVD Video og MP3/WMA/WAV-filer: Vælg et titel- eller gruppenummer.
- ② Vælg et kapitel eller spor-/filnummer.

3 Gentag trin 2, indtil du har fuldført dit program.

4 Start afspilningen.

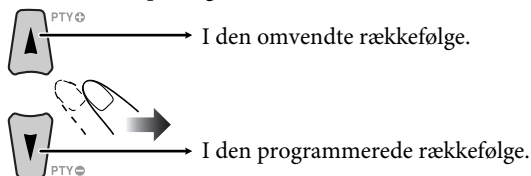


Afspilningen begynder i den rækkefølge, du har indprogrammeret.

Overspringning:	Standstids midlertidigt:	Standstids:
GROUP/TITLE SKIP	DVD/CD For at ophæve, trykkes på den samme knap igen.	SCAN MODE

■ Sådan kontrolleres programindholdet

Før eller efter afspilningen...

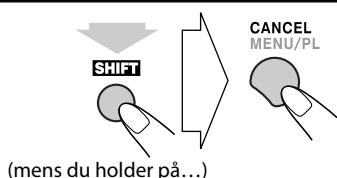


- Du kan også bruge ◀◀ eller ▶▶ til at kontrollere programindholdet.

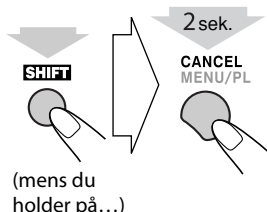
■ Sådan ændres programmet

Før eller efter afspilningen...

Slet det sidste trin:



Slet hele programmet:

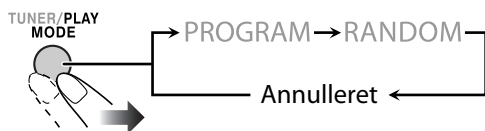


Tilføjelse af endnu et trin i programmet:

Gentag trin 2 på side 24.

Afslut programafspilning

Før eller efter afspilningen...



Afspilning i tilfældig rækkefølge

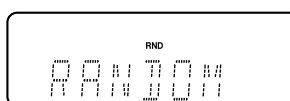
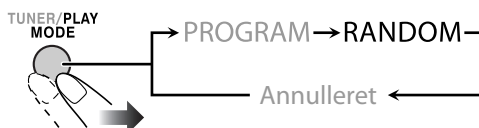
—Tilfældig afspilning



Du kan afspille alle kapitler eller spor i tilfældig rækkefølge.

- Tilfældig afspilning kan ikke anvendes til USB-enheden i masselagerklassen, DVD-VR- og JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX-filer på en disc.

1 Før du starter afspilningen, skal du aktivere tilfældig afspilning.



2 Start afspilningen.

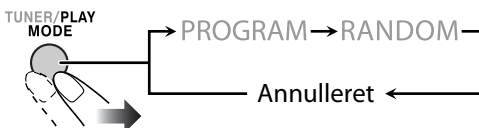


Afspilningen starter i tilfældig rækkefølge. Tilfældig afspilning slutter, når hele discen er blevet spillet.

Spring et kapitel/ spor over:	Stand midlertidigt:	Stand:
	 For at ophæve, trykkes på den samme knap igen.	

Afslut tilfældig afspilning

Før eller efter afspilningen...



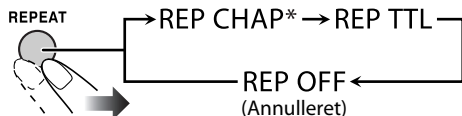
Gentagen afspilning INFO



- For DVD Video/DVD-VR/SVCD/VCD/CD: Du kan også vælge gentagefunktionen vha. skærmbjælken (se side 32 og 33).

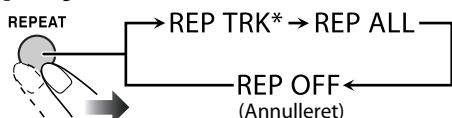
DVD Video:

Under afspilning...



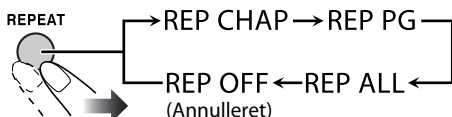
For CD/SVCD/VCD:

Under afspilning (uden PBC for SVCD/VCD) eller før afspilning...

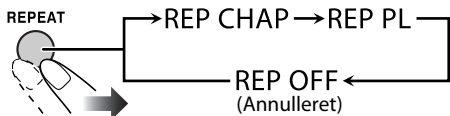


For DVD-VR:

Mens der afspilles et originalt program...

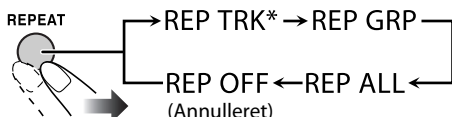


Mens der afspilles en afspilningsliste...



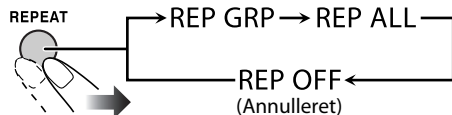
For MPEG-1/MPEG-2/DivX/MP3/WMA/WAV-filer:

Under eller før afspilning...



For JPEG-filer under diasshow:

Under eller før afspilning...



REP CHAP* [↩1]	Gentager det aktuelle kapitel.
REP TTL [↩]	Gentager den aktuelle titel.
REP TRK* [↩1]	Gentager det aktuelle spor/den aktuelle fil.
REP GRP [↩]	Gentager den aktuelle gruppe.
REP PG [↩]	Gentager det aktuelle program.
REP PL [↩]	Gentager den aktuelle afspilningsliste.
REP ALL [↩]	Gentager hele indholdet eller de programmerede spor/filer.

* Under programafspilning og tilfældig afspilning vises "REP STEP" i stedet for disse angivelser, og gentagefunktionen ændres som følger for alle discs.



Forhindrer udskydelse af disc

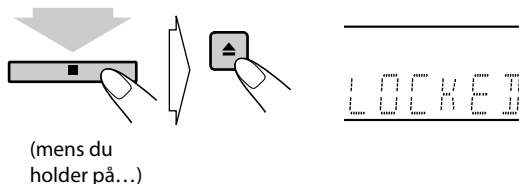
—Børnesikring

Du kan låse diskbakken, så ingen kan udskyde den ilagte disk.

- Denne funktion er kun mulig, mens anlægget står på standby.



Mens diskbakken er lukket...

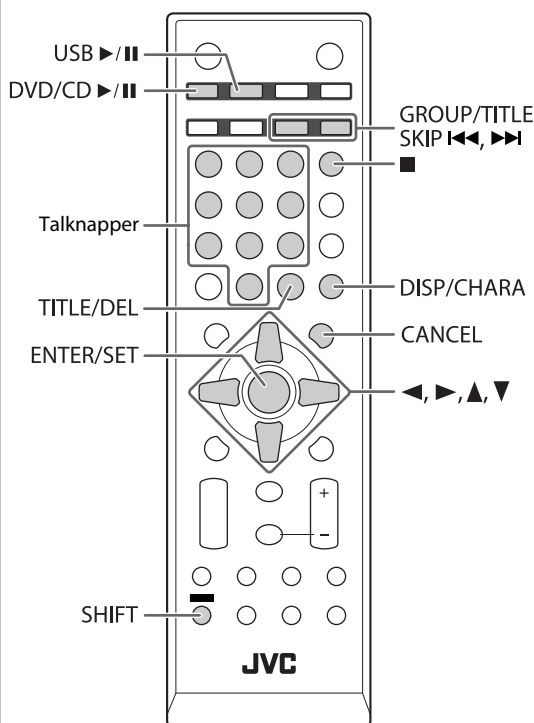


For at annullere forhindringen gentages samme procedure.

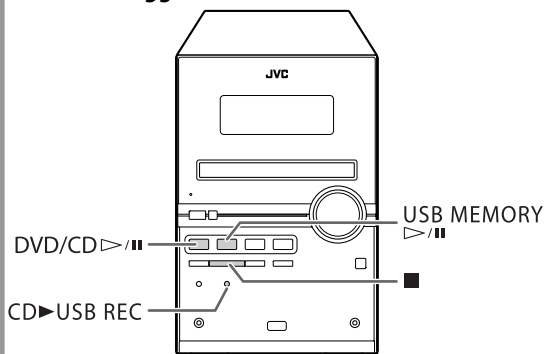
"UNLOCKED" kommer frem på displayet.

Optage- og redigeringsoperationer INFO

Fjernbetjening



Hovedanlægget



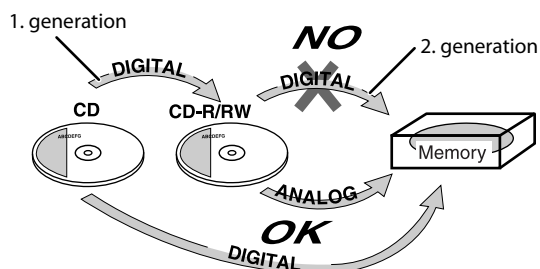
Inden optagelsen påbegyndes

- Det skal bemærkes, at det kan være ulovligt at genoptage forindspillede bånd, plader eller discs uden ophavsretsejerens samtykke til optagelse af lyd eller video, radioudsendelser eller kabelprogrammer og ethvert litterært, dramatisk, musikalsk eller kunstnerisk arbejde, som indeholdes deri.
- Optageniveauet påvirkes ikke af lydstyrken.
- Aktiv Hyper Bas Pro, tonejustering og/eller lydindstillingseffekt (se side 13) påvirker ikke optagelserne.
- Funktionerne tilfældig afspilning og gentaget afspilning annulleres i optageindstilling.
- Det er muligt at optage op til 999 spor til USB-enheden. Hvis du forsøger at optage et spor efter optagelse af 999 spor, vil "FILEFULL" komme frem på displayet og sporet vil ikke blive optaget.
- De spor, som optages til USB-enheden, vil ikke blive ændret til MP3-format.
- Det er ikke muligt at begynde optagelse til en USB-enhed, mens "READING" vises på displayet.
- Nogle USB-enheder har en begrænsning på optagebare antal spor i en rodgruppe. Vælg en anden gruppe eller opret en ny gruppe for at optage spor, når antallet af målspor til optagelse er over grænsen.
- Tag ikke USB-enheden ud af forbindelse under afspilning/optagelse/redigering. Det kan føre til fejlfunktion.

Om SCMS (Serial Copy Management System)

Dette anlæg betjener sig af funktionen Serial Copy Management System, som kun tillader, at der udføres førstegenerations digtalkopier af forindspillet software som for eksempel almindelige CD'er.

Hvis du forsøger at optage fra den overspillet CD-R eller CD-RW til USB-enheden, vil "SCMS VLT" komme frem på displayet.



Optagelse fra en disc

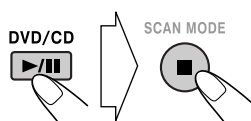
Det er muligt at optage spor i digital optagelse fra en CD til USB-enheden.

- Udsæt ikke anlægget for vibrationer under optagelse/redigering af spor. Vær særlig forsigtig, når "WAIT" vises på displayet. Det kan beskadige de optagne spor i anlægget.

Før optagelsen...

Slut en optagbar USB-enhed til USB MEMORY REC/PLAY (ENTER/SET)-terminalen. (Se også side 6.)

1 Start og stop afspilning af disken.



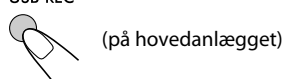
2 Vælg det første spor, du ønsker at annullere.



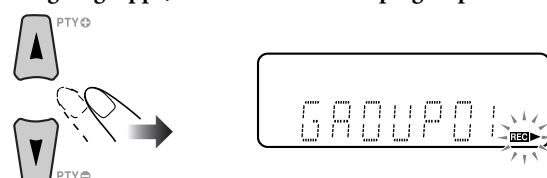
Anlægget optager fra sporet til det sidste spor.

3 Indtast optageindstilling.

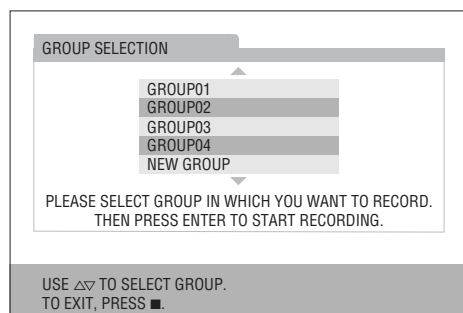
CD → USB REC



4 Vælg en gruppe, til hvilken der skal optages spor.

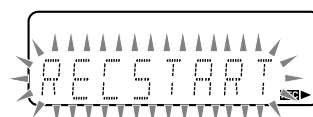


- Du kan også vælge en gruppe fra en liste, som vises på fjernsynsskærmen.



- Hvis "NEW GROUP" vælges, vil anlægget automatisk oprette den nye gruppe som "001_group". Hvis "001_group" allerede eksisterer, vil "002_group", "003_group", etc. blive oprettet.

5 Start optagelsen.



Optagelse og afspilning begynder samtidigt. Når afspilningen slutter, slutter optagelsen ligeledes.

- Du kan ikke ændre kilde under optagelse.
- Hvis programafspilning er aktiveret (se "Programmering af afspilningsrækkefølgen—Programafspilning" på side 24), vil sporene blive optaget i den programmerede rækkefølge.

Manuel standsning af optagelsen:	Optagelse af det afspillende spor (1 spor):
SCAN MODE	Under afspilning eller pausestop... CD → USB REC (på hovedanlægget) Gentag derefter trin 4 i venstre spalte.

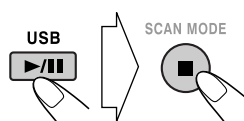
Tildeling (redigering) af titler til spor eller grupper



Det er muligt at forsyne spor og grupper (op til 28 tegn) i USB-enheden med titler (op til 24 tegn).

- Under afspilning er det ikke muligt at redigere spor/gruppe-titler.

1 Start og stop afspilning af USB-enheden.

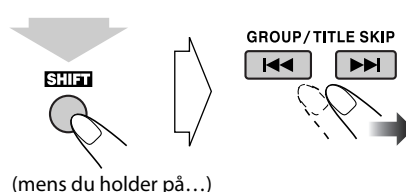


2 Vælg et spor/en gruppe, som du vil redigere.

For at vælge et spor:



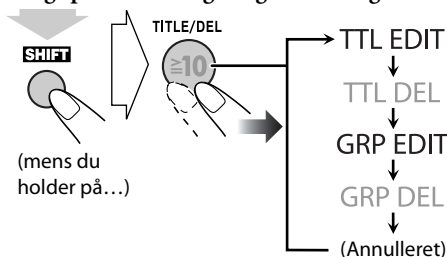
For at vælge en gruppe:



(mens du holder på...)

Fortsættes på næste side

3 Vælg spor/titel-redigeringsindstillingen.



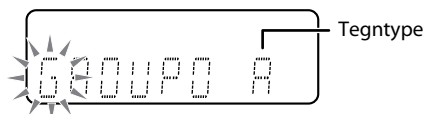
TTL EDIT Til redigering af en sportitel

GRP EDIT Til redigering af en gruppitel

4 Bekræft valget.

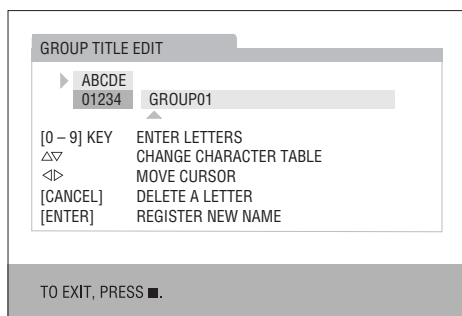


5 Indtast en titel.

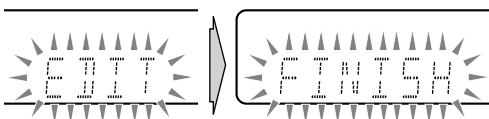


Eks.: Hvis "GRP EDIT" vælges i trin 3

- Se "Hvordan man indprogrammerer titler" i højre spalte.
- Det er også muligt at indtaste en titel med brug af fjernsynsskærmen.



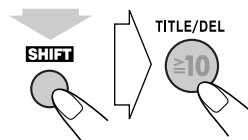
6 Afslut proceduren.



Gentag trin 2 til og med 6, hvis du vil forsyne andre grupper/spor med titler.

- Når du optager spor til "NEW GROUP" i trin 4 i "Optagelse fra en disc" på side 28, kan du lave en gruppitel, inden du begynder optagelsen.

① Når du har valgt "NEW GROUP" i trin 4 i "Optagelse fra en disc" på side 28...



- ② Rediger gruppitelten ved at følge trin 5 i venstre spalte.
- ③ Afslut proceduren.

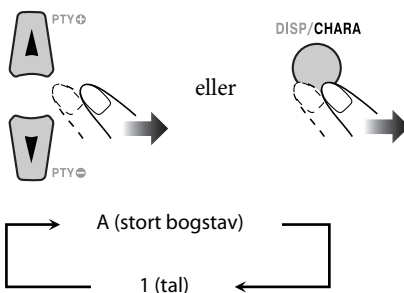


Optagelsen begynder.

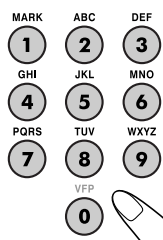
Se side 44 angående yderligere information om den advarselsmeddelelse, som kommer frem på displayet.

Hvordan man indprogrammerer titler

1 Vælg tegntype.



2 Indtast et tegn.



- Flere tegn tildeles til en enkelt knap. Tryk gentagne gange på knappen, indtil det ønskede tegn vises.
- For "Disponible tegn" henvises til på side 30.

3 Bekræft indtastningen.

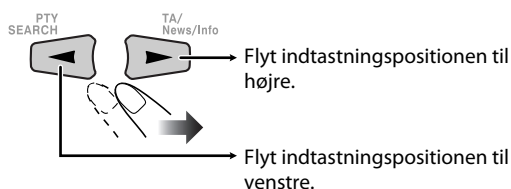


"NO NAME" kommer frem på displayet, hvis der ikke indtastes nogen tegn i trin 2. Indtast en titel.

Disponible tegn

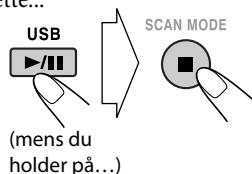
Knappen	Store bogstaver	Numerisk tegn
MARK 1	(Mellemrum) , ! , # , \$, % , & , ' , (,) , + , - , . , = , @ , _ • Nogle symboler vil muligvis ikke komme frem på displayet.	1
ABC 2	ABC	2
DEF 3	DEF	3
GHI 4	GHI	4
JKL 5	JKL	5
MNO 6	MNO	6
PQRS 7	PQRS	7
TUV 8	TUV	8
WXYZ 9	WXYZ	9
VFP 0	-	0

For at flytte tegnindtastningspositionen



Sletning af et tegn

Når tegnets indtastningsposition er på det tegn, du vil slette...



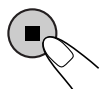
Indtastning af et mellemrum

Vælg mellemrummet fra "Symbols". (Se "Disponible tegn" herover).

- Du kan også indtaste et mellemrum i en titel ved at trykke på ►.

Afslutning af titelindtastning:

SCAN MODE



- De indtastede titler gemmes ikke.

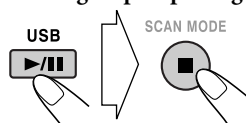
Sletning af spor eller grupper



Du kan slette spor/grupper på USB-enheden.

- Når først sporene er slettet, kan de ikke fortsættes igen.

1 Start og stop afspilning af USB-enheden.

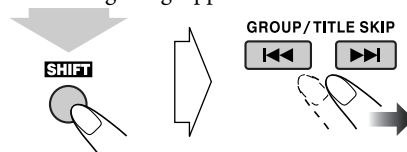


2 Vælg et spor/en gruppe, som du vil slette.

For at vælge et spor:

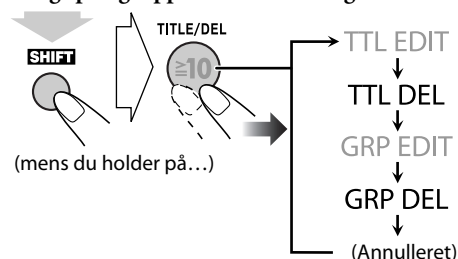


For at vælge en gruppe:



(mens du holder på...)

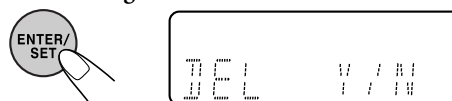
3 Vælg spor/gruppe-sletteindstillingen.



TTL DEL Til at slette et spor

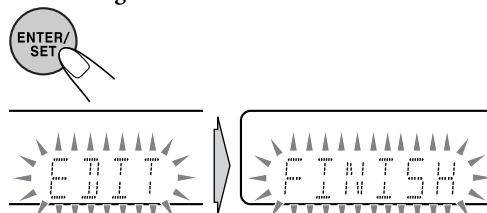
GRP DEL Til at slette en gruppe

4 Bekræft valget.



- For at afslutte sletning, skal man trykke på CANCEL (mens SHIFT holdes inde).

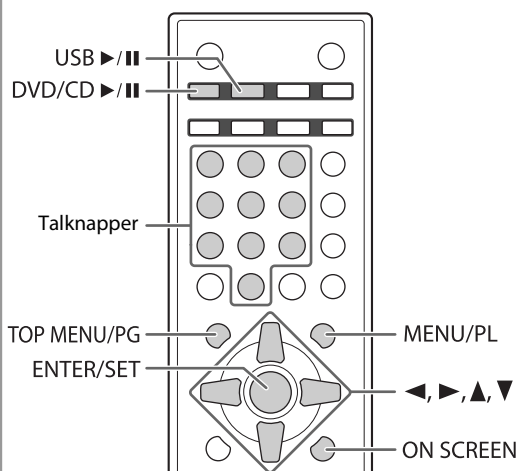
5 Slet dit valg.



- Når du sletter det sidste spor i en gruppe, vil gruppen også blive slettet.

Betjeninger på skærmen

Fjernbetjening

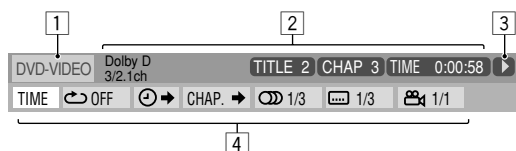


Skærmbjælke-betjeninger **INFO**

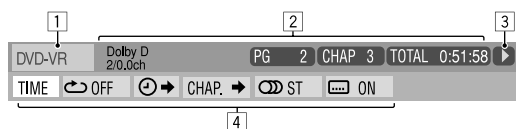
Du kan bekræfte kildeinformationen (disc/USB-enhed i masselagerklassen) og afspilningsstatus ved at anvende bjælken på skærmen (kan ikke anvendes for MP3/WMA/WAV/JPEG-filer). Du kan også anvende visse funktioner, når du afspiller DVD Video/DVD-VR/SVCD/VCD/CD.

Information på skærmbjælken

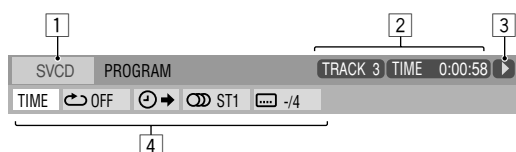
DVD Video



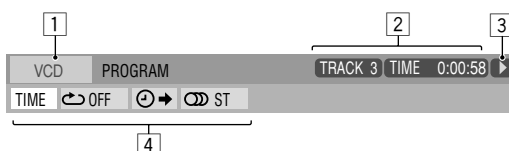
DVD-VR



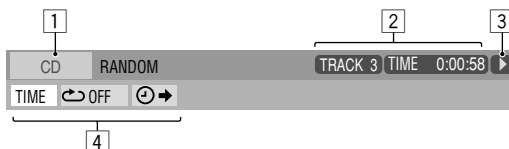
SVCD



VCD



CD



MPEG-1/MPEG-2/DivX-filer på en disc



MPEG-1/MPEG-2/DivX-filer i USB-enheden i masselagerklassen



1 Disc/kilde

2 Afspilningsinformation

Dolby D	Lydformat
3/2.1ch, 2/0.0 ch	Kanalnummer
PROGRAM, RANDOM	Aktuel afspilningsindstilling
TITLE 2	Aktuel titel
CHAP 3	Aktuelt kapitel
TRACK 14	Aktuelle spor
PG 2	Aktuelt program
PL 2	Aktuel afspilningsliste
TIME 0:00:58	Tidsindikator

3 Funktioner

- Afspilningen
- Søgning fremad/bagud
- Afspilning fremad/bagud i slowmotion
- Pause
- Stop

4 Funktionsikoner (på rullegardinmenuen)

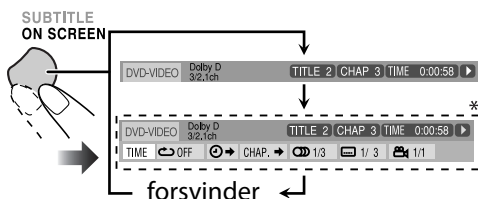
- Vælg denne for at ændre tidsindikatorerne.
- Vælg denne for at gentage afspilningen.
- Vælg denne for tidssøgning.
- Vælg denne for kapitelsøgning.
- Vælg denne for at ændre audiosprog eller -kanal (se også side 21).
- Vælg denne for at ændre sprog i undertekster (se også side 22).
- Vælg denne for at ændre synsvinkel (se også side 10).

■ Betjening vha. skærmbjælken

Eks.: Valg af undertekstsprog (French (fransk)) for DVD Video

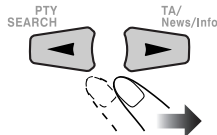
Når "DVD/CD" er valgt som kilde...

1 Viser hele skærmbjælken.

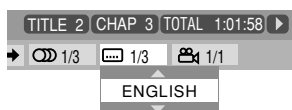


* Dette kommer ikke frem ikke for MPEG-1/MPEG-2/DivX-filer.

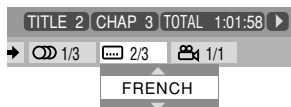
2 Vælg (fremhæv) det ønskede element.



3 Vis pop op-vinduet.



4 Vælg den ønskede indstilling i pop op-vinduet.



5 Afslut indstillingen.



Pop op-vinduet forsvinder.

Fjern skærmbjælken



■ Ændring af tidsinformationen

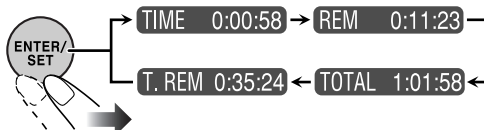
Du kan ændre tidsinformationen i skærmbjælken og displayet på hovedanlægget.

1 Under afspilning vises hele skærmbjælken.



2 Sørg for, at [TIME] er valgt (fremhævet).

3 Ændr tidsangivelsen.



TIME	Forløbet spilletid for det aktuelle kapitel/spor (ikke anvendelig for DVD-VR).
REM	Resterende spilletid for det aktuelle kapitel/spor (ikke anvendelig for DVD-VR).
TOTAL	Forløbet diskid.
T. REM	Tilbageværende tid på titlen (DVD Video)/program (DVD-VR)/disc (SVCD/VCD).

Fjern skærmbjælken



■ Gentag afspilning

- Se også side 26.

1 Under afspilning (uden PBC for SVCD/VCD), vis hele skærmbjælken.

- Du kan også vælge gentagelsesafspilning, inden du begynder afspilning (ikke anvendelig for DVD Video/DVD-VR).

2 Vælg [OFF].

3 Vis pop op-vinduet.



Fortsættes på næste side

4 Vælg en gentagefunktion.

A-B	Gentager en ønsket del (se nedenfor).
TITLE*	Gentager den aktuelle titel.
ALL	Gentager discen (ikke anvendelig for DVD) eller programmet spor.
CHAPTER**	Gentager det aktuelle kapitel.
TRACK**	Gentager det aktuelle spor.
OFF	Annulerer gentagefunktionen.

* Ved afspilning af en DVD-VR-disc vises "PG", og ved afspilning af en afspilningsliste vises "PL".

** Under Programafspilning og Tilfældig afspilning vises "STEP".

5 Afslut indstillingen.



■ Gentag A-B

Du kan gentage afspilningen af en bestemt del ved at angive begyndelsen (punkt A) og slutningen (punkt B).

- Gentag A-B kan ikke anvendes på MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX-filer og på nogle DVD'er.

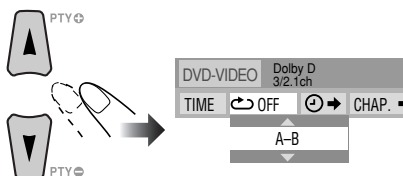
1 Under afspilning vises hele skærmbjælken.

2 Vælg OFF.

3 Vis pop op-vinduet.



4 Vælg "A-B".



5 Vælg startpunktet (A).



6 Vælg slutpunktet (B).



Gentag A-B starter. Den valgte del genafspilles.

- Du kan søge efter slutpunktet med ►► knappen.

For at annullere gentag A-B, gentag trin 1 til 3, og vælg "OFF" i trin 4.

- A-B Repeat vil også blive annulleret, når du standser afspilningen eller springer kapitlet eller sporet over.

■ Tidssøgning

Du kan flytte til et bestemt punkt ved at angive den forløbne spilletid fra begyndelsen.

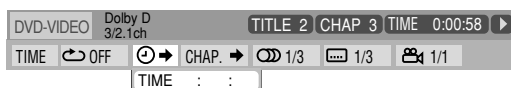
- Denne funktion er ikke til rådighed under programafspilning og tilfældig afspilning.

1 Under afspilning (uden PBC for SVCD/VCD), vis hele skærmbjælken.

- Du kan også anvende tidssøgning, inden du begynder afspilning (ikke anvendelig for DVD Video/DVD-VR).

2 Vælg .

3 Vis pop op-vinduet.



4 Indtast tiden.

Du kan angive tiden i timer/minutter/sekunder.



Eksempler:

Hvis du vil flytte til et punkt, som er 1 (timer): 02 (minutter): 00 (sekunder), tryk på 1, 0, 2, 0 og 0. Hvis du vil flytte til et punkt, som er 54 (minutter): 00 (sekunder), tryk på 0, 5, 4, 0 og 0.

- Timecifret skal altid indtastes (selv hvis dette er "0" timer), men det er ikke nødvendigt at indtaste de sidste nuller (de to sidste cifre i eksemplet ovenfor).
- For at rette en forkert indtastning, skal du trykke på ◀ for at slette den sidste indtastning.

5 Bekræft din indtastning.



Anlægget begynder at spille discen fra det valgte afspilningspunkt.

Kapitalsøgning

For DVD Video/DVD-VR: Du kan søge efter det kapitelnummer, du vil afspille.

- Denne funktion er ikke til rådighed under programafspilning og tilfældig afspilning.

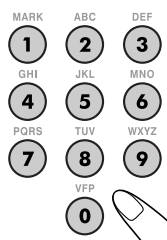
1 Under afspilning vises hele skærmbjælken.

2 Vælg **CHAP. →**.

3 Vis pop op-vinduet.



4 Indtast det ønskede kapitelnummer.



Eksempler:

Tryk på 5 for at vælge kapitel 5.

Tryk på 1 og derefter 0 for at vælge kapitel 10.

Tryk på 1 og derefter 5 for at vælge kapitel 15.

Tryk på 3 og derefter 0 for at vælge kapitel 30.

- For at rette en fejlindtastning tryk på taltasterne, indtil det ønskede nummer vises i pop op-vinduet.

5 Bekræft din indtastning.



Anlægget begynder at afspille det valgte kapitel.

Betjeninger på kontrolskærmen



Du kan søge efter og afspille de ønskede elementer vha. kontrolskærm-billedet for DVD-VR og MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX-filer.

Control-skærm for DVD-VR

Kontrolskærmen overlejres på fjernsynsskærmen, når du henter den originale programliste (PG) eller afspilningslisten (PL).

Vælg afspilningstype

Visning af de originale programmer:	Visning af afspilningslisterne:
RETURN TOP MENU/PG	CANCEL MENU/PL
Hvis du vil fjerne listen, skal du trykke på den samme knap igen.	

Eks.: Når originalt program er valgt.

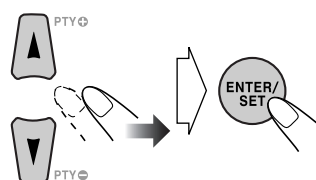
ORIGINAL PROGRAM					
No	Date	Ch	Time	Title	
1	03/12/08	L	12:15	La fleur	1
2	09/12/08	L	23:05	The last struggle	2
3	18/12/08	L	08:17	free flyer	3
4	20/12/08	L	07:47	BOOM!	4
5	25/12/08	L	19:38	Mr. Lawrence	5
6	28/12/08	L	14:20	Satisfy U	6

Eks.: Når afspilningslisten er valgt.

PLAY LIST					
No	Date	Chap	Length	Title	
1	03/12/08	002	0:23:24	Nebula G.	1
2	15/12/08	004	1:04:39	CDJ	2
3	24/12/08	013	0:41:26	Secret Garden	3
4	27/12/08	017	0:09:08	S. Walker	4

- ① Anført nummer
- ② Dato for optagelse/oprettelse
- ③ Optagelseskkanaler
- ④ Optagelsestid
- ⑤ Titel
- ⑥ Marker bjælke (aktuelt valg)
- ⑦ Medtagne kapitler
- ⑧ Afspilningstid

Valg af et element på listen og start afspilning



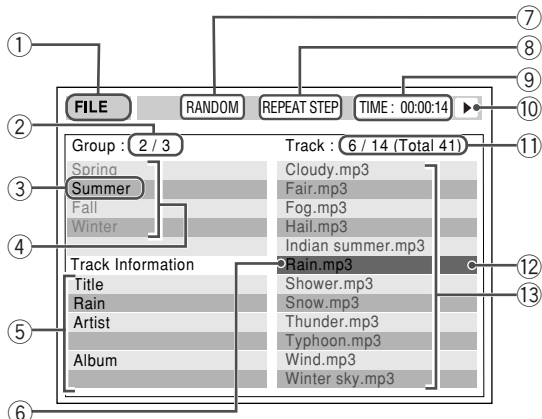
- Hvis du flytter fremhævningsbjælken under afspilning, begynder den valgte post automatisk afspilning.

■ Control-skærm for MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/ MPEG-2/DivX-filer

Kontrolskærmen kommer frem på fjernsynsskærmen, når anlægget detekterer MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/ MPEG-2/DivX-filer på den isatte disc eller den tilsluttede USB-enhed i masselagerklassen.

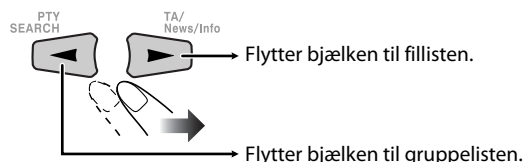
- På JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX kommer den frem, når afspilningen stoppes.

Eks.: Under afspilning af en MP3-fil på en disc.

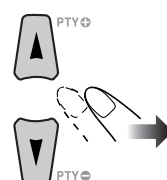


- 1 Nuværende kilde
FILE: Aktuell kilde er "DVD/CD".
USB: Aktuell kilde er "USB MEM".
 - 2 Aktuelt gruppenummer/samlet antal grupper
 - 3 Aktuell gruppe
 - 4 Gruppeliste
 - 5 Fil-information (gælder kun MP3/WMA/WAV-filer)
 - 6 Aktuell fil
 - 7 Indstilling af tilfældig afspilning/programafspilning
(kan ikke anvendes for filer i USB-enheden i masselagerklasse)
 - 8 Gentagefunktion
 - 9 Forløbet spilletid for den aktuelle fil (kan ikke anvendes for JPEG-filer)
 - 10 Betjeningsstatusikon
 - 11 Aktuelt filnummer/samlet antal filer i den aktuelle gruppe (samlet antal filer på den ilagte disc/USB-enhed i masselagerklassen)
 - 12 Marker bjælke (aktuelt valg)
 - 13 Filliste
- Hvis der er optaget forskellige typer filer (lyd/ stillbilled/filmbilleder) på en disc eller en USB-enhed i masselagerklassen, skal du vælge en filtype til afspilning (se side 10).

Flyt overstregningsbjælken mellem gruppelisten og fillisten



Valg af et element på listen



Flyt overstregningsbjælken til det ønskede element.

- Hvis du flytter overstregningsbjælken, mens du afspiller en MP3/WMA/WAV-fil, begynder det valgte spor automatisk at spille.

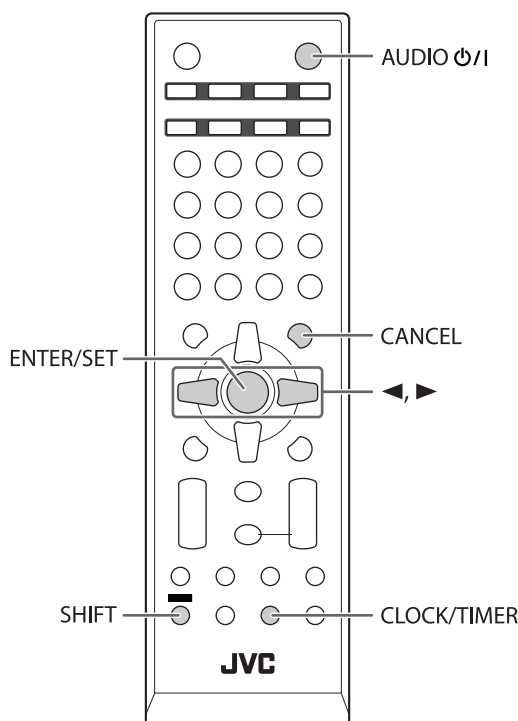
Sådan startes afspilningen

For JPEG:	
	Den valgte fil (stillbillede) vises, indtil du ændrer den.
Disc DVD/CD 	Tryk på en af knapperne afhængig af den aktuelle kilde.
USB-enhed i masselagerklassen USB 	Diasshowet starter. Hver fil (stillbillede) vises på skærmen i ca. 3 sekunder, hvorefter det næste billede vises osv. • For at annullere diasshowet og vise det aktuelle stillbillede, skal du trykke på den samme knap igen.
For de andre filer:	
	Afspilningen starter med det valgte spor. • Tryk på DVD/CD ►/ eller USB ►/ starter også afspilningen.

- Så snart du begynder at afspille et billede, forsvinder kontrolskærmen.
- For at få kontrolskærmen frem, skal du trykke på TOP MENU/PG eller MENU/PL.

Daglig timer-funktioner

Fjernbetjening



Sådan virker den daglige timer

Når den daglige timer er indstillet, er timerens (⌚) indikator og timernummerindikator (1/2/3) tændt på displayet. Den daglige timer aktiveres på samme tid hver dag, indtil du slukker manuelt for timeren (se "Hvordan man tænder og slukker for den daglige timer" på side 37), eller du aktiverer en anden timer.

Når on-tiden (aktiveringstiden) kommer

Der tændes for anlægget, som stiller ind på den angivne station, eller det begynder afspille den angivne kilde, og lydstyrken indstilles gradvist til det forindstillede niveau efter 30 sekunder.

- Mens den daglige timer fungerer, blinker timerindikatoren (⌚) og timernummerindikatoren (1/2/3) på displayet.

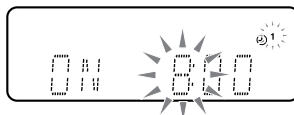
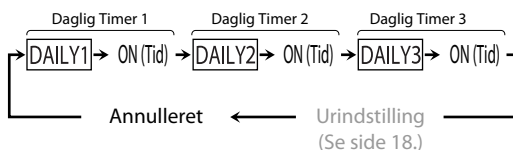
Når off-tiden (afbrydelsestidspunkt) kommer

Anlægget holder op med at spille og slukker automatisk (standby).

- Timerindstillingen bliver i hukommelsen, indtil du ændrer den.

1 Vælg en af de timerindstillingsfunktioner, du ønsker at indstille—DAILY 1 ON-tid, DAILY 2 ON-tid eller DAILY 3 ON-tid.

CLOCK/
TIMER



Eks.: Når der er valgt daglig timer 1 indstillingsfunktion

- Hvis uret ikke er blevet stillet, vil uret skifte til indstillingsfunktionen ved tryk på CLOCK/TIMER (se side 18).

Indstilling af daglig timer

Når du bruger en daglig timer, kan du vågne op til din yndlingsmusik.

Du kan lagre tre indstillinger for den daglige timer; men du kan kun aktivere en af disse timere ad gangen.

- For at forlade timerindstillingen skal du trykke på CLOCK/TIMER efter behov.
- For at rette en fejlindtastning i løbet af processen, skal du trykke på CANCEL (mens du holder SHIFT inde). Du kan vende tilbage til det foregående trin.

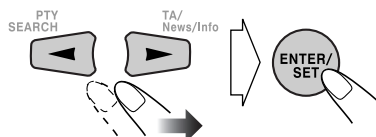
Den daglige timers oprindelige indstilling ved afsendelse fra fabrikken:

- DAILY 1: ON-tid (8:00)/OFF-tid (10:00)/Kilde (TUNER FM 1)/Lydstyrkeniveau (1)
- DAILY 2: ON-tid (6:00)/OFF-tid (8:00)/Kilde (TUNER FM 1)/Lydstyrkeniveau (1)
- DAILY 3: ON-tid (12:00)/OFF-tid (14:00)/Kilde (TUNER FM 1)/Lydstyrkeniveau (1)

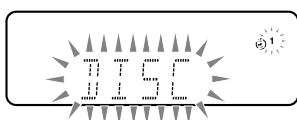
Fortsættes på næste side

2 Indstil timeren efter ønske.

Gentag proceduren for følgende indstillinger, indtil du er færdig.



- ① Indstil time, derefter minut for on-tiden.
- ② Indstil time, derefter minut for off-tiden.
- ③ Vælg afspilningskilden—"TUNER-FM", "TUNER-AM", "DISC", "AUDIO IN", "TV SOUND" eller "USB".



- ④ For "TUNER-FM" eller "TUNER-AM": Vælg en forudindstillet kanal.
For "DISC": Vælg titel-/gruppenummer, derefter kapitel-/spor-/filnummer*.
For "USB": Vælg gruppenummer, derefter spor-/filnummer*.
- ⑤ Vælg lydstyrkeniveauet.
 - Du kan vælge lydstyrkeniveau ("0" til "40" og "VOL -"). Hvis du vælger "VOL -", indstilles lydstyrken på samme niveau som da der blev slukket for anlægget.

Når indstillingerne er afsluttet, vises timerens indstillingsoplysninger i rækkefølge.

3 Sluk for anlægget (på standby), hvis du har indstillet timeren, mens der var tændt for anlægget.

AUDIO/TV



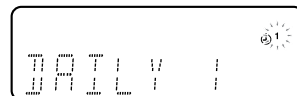
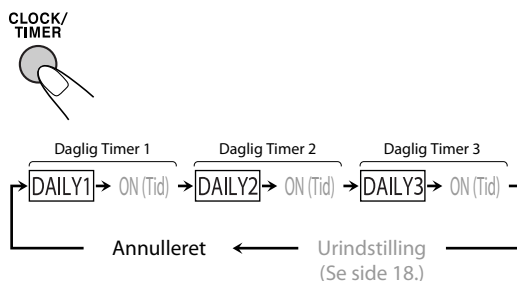
* Du kan ikke vælge det 151. og derover.

Hvordan man tænder og slukker for den daglige timer

Da den daglige timer aktiveres på samme tidspunkt hver dag, skal du måske annullere den på nogle bestemte dage.

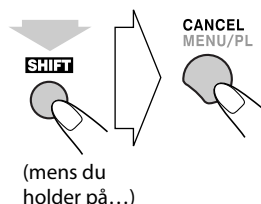
Annultering af den daglige timer

1 Vælg den timer (DAILY 1, DAILY 2 eller DAILY 3), du ønsker at annullere.



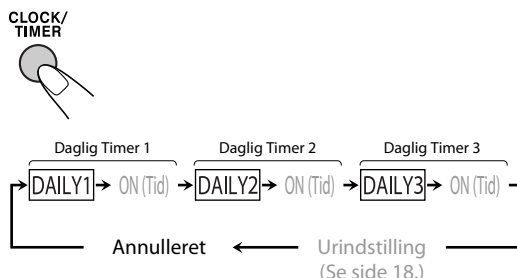
Eks.: For at annullere daglig timer 1

2 Sluk for den valgte timer.



Sådan aktiverer du den daglige timer

1 Vælg den timer (DAILY 1, DAILY 2 eller DAILY 3), du ønsker at aktivere.



2 Aktiver den valgte timer.

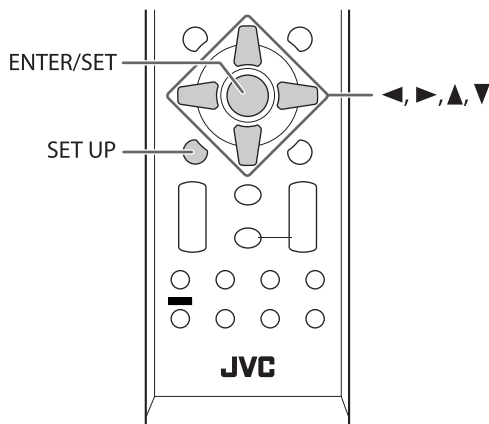


Eks.: Når du har aktiveret daglig timer 1 (DAILY 1)

3 Vent indtil den indikatoren forsvinder.

Funktioner i opsætningsmenuen INFO

Fjernbetjening



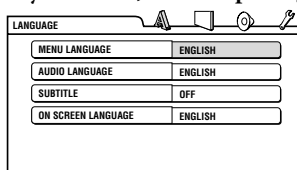
Oprindelig indstilling



Du kan ændre anlæggets lydindstillinger.

- Opsætningsmenuen kan kun anvendes, når "DVD/CD" eller "USB MEM" er valgt som kilde.

1 Tryk SET UP, mens afspilningen er stoppet.



2 Tryk på ► (eller ◀) for at vælge menuen.

3 Tryk på ▼ (eller ▲) for at vælge elementet.

4 Tryk på ENTER/SET.

5 Tryk på ▼ (eller ▲) for at vælge mulighederne, tryk derefter på ENTER/SET.

For at slette en præferencevisning

Tryk på SET UP.

Menu	Element	Indhold
LANGUAGE	MENU LANGUAGE	Du kan vælge det første menusprog på DivX filer/DVD Video. (Se side 45.)
	AUDIO LANGUAGE	Du kan vælge det første lydssprog på DivX filer/DVD Video. (Se side 45.)
	SUBTITLE	Du kan vælge det første undertekstsprog på DivX filer/DVD Video. (Se side 45.)
	ON SCREEN LANGUAGE	Du kan vælge "ENGLISH", "FRENCH", "GERMAN", "CZECH", "SLOVAK", "POLISH" eller "HUNGARIAN" som skærmsprog.
PICTURE	MONITOR TYPE	Du kan vælge den skærmtype, der passer til dit fjernsyn, når du afspiller billeder, som er optaget til bredformatfjernsyn. 16:9 NORMAL (Bredformatfjernsyn): Vælg denne indstilling, hvis formatforholdet på dit fjernsyn er fastsat til 16:9. 16:9 AUTO (Bredformatfjernsyn): Vælg denne indstilling, hvis dit fjernsyn er et almindeligt bredformat-fjernsyn. 4:3 LB (Postkassekonvertering): Til et almindeligt fjernsyn (4:3). Viser et billede i bredformat, som passer til fjernsynsskærmens bredde og overholde billedformatet. 4:3 PS (Pan Scan-konvertering): Til et almindeligt fjernsyn (4:3). Billedet forstørres, så det fylder skærmen lodret og venstre og højre side af billede afskæres.
	PICTURE SOURCE	Du kan opnå optimal billedkvalitet ved at vælge kildetypen i videokilden. AUTO : Normalt vælges denne. Anlægget genkender billedtypen (film eller videokilde) på den aktuelle disc i overensstemmelse med discinformation. FILM : For et filmkildet billede. VIDEO : For et videokildet billede.
	SCREEN SAVER	Du kan indstille pauseskærmfunktionen (ON eller OFF). Hvis der ikke udføres nogen funktion i ca. 5 minutter, dæmper fjernsynsskærmen.
	FILE TYPE	Du kan vælge den filtype, der skal afspilles. AUDIO : For at spille MP3/WMA/WAV-filer. STILL PICTURE : For at spille JPEG-filer. VIDEO : For at spille MPEG-1/MPEG-2/DivX-filer.

Menu	Element	Indhold
 AUDIO	DIGITAL AUDIO OUTPUT	Indstil dette element korrekt, når du anvender OPTICAL DIGITAL OUT terminalen på bagsiden. PCM ONLY: Når du tilslutter lydudstyr, som kun er kompatibelt med lineære PCM-signaler. DOLBY DIGITAL/PCM: Når du tilslutter til en Dolby Digital dekoder eller en forstærker med en indbygget Dolby Digital dekoder. STREAM/PCM: Når du tilslutter til en DTS dekoder eller en forstærker med en indbygget DTS dekoder.
	DOWN MIX	Denne indstilling virker for digital lydudgang, hvis "DIGITAL AUDIO OUTPUT" er indstillet på "PCM ONLY". DOLBY SURROUND: Vælg denne ved tilslutning til en surrounddekoder. STEREO: Vælg denne ved tilslutning til en stereoreceiver, MD afspiller, osv.
	D. RANGE COMPRESSION	Du kan opnå en kraftig lyd selv ved lav lydstyrke, mens du afspiller Dolby Digital software. AUTO: Vælg for at forsyne kodet multikanal-software med effekten. ON: Vælg for altid at anvende funktionen.
 OTHERS	RESUME	Du kan vælge Genoptag. ON: Anlægget genoptager afspilningen fra det sted, hvor afspilningen blev standse. OFF: Genoptag er deaktiveret.
	ON SCREEN GUIDE	Aktiver (ON) eller deaktiver (OFF) skærmguiden (se side 10).
	DivX REGISTRATION	Anlægget har sin egen registreringskode. Om nødvendigt kan du bekræfte den. Når du har afspillet en DivX-fil, hvor registreringskoden er optaget, overskrives anlæggets registreringskode af hensyn til ophavsretsbeskyttelse.

Yderligere oplysninger

Lær mere om dette anlæg

■ Forbindelser (se side 4 til 6)

- Sørg for, at antennelederne ikke rører andre terminaler, forbindende ledninger eller netledningen. Antennerne skal holdes på afstand af anlæggets metaldele, tilslutningsledninger og netledningen. Dette kan forringe modtagningen.
- Brug kun højttalere med den samme højttalerimpedans, som er angivet ved højttalerterminalerne bag på anlægget.
- Højttalerne er magnetisk beskyttet for at undgå farveforvrængninger på fjernsynet. De kan dog forårsage farveforvrængninger, hvis de ikke er installeret korrekt. Det er derfor vigtigt at være opmærksom på det følgende, når du installerer højttalerne.
 - Hvis højttalerne placeres tæt på et fjernsyn, skal fjernsynets hovedstrømkontakt slukkes eller tages ud af stikkontakten, før højttalerne installeres. Vent derefter mindst en halv time, før du tænder for fjernsynets hovedstrømkontakt igen.
 - Nogle tv-apparater kan stadig blive påvirket, selv om du har fulgt ovenstående vejledning. Hvis dette er tilfældet, skal højttalerne flyttes væk fra fjernsynet.

■ Daglige funktioner—Afspilning (se side 8 til 12)

Lyt til radioen:

- Hvis du lagrer en ny station på et forudindstillet tal, som allerede er i brug, vil den tidligere lagrede station på det pågældende tal blive slettet.
- Når du tager netledningen ud af kontakten, eller hvis der opstår strømafbrydelse, vil de forudindstillede stationer blive slettet efter et par dage. Hvis dette sker, skal stationerne indprogrammeres igen.

Afspilning af en disc/USB-enhed i masselagerklassen:

JVC påtager sig intet ansvar for tab af data i USB-enheden i masselagerklasse, mens anlægget anvendes.

- Når du skifter kilde til "DVD/CD" eller "USB MEM", kan et tage et stykke tid at aktivere kilden.
- Mens anlægget læser en disc, er det ikke sikkert, at kilden skifter korrekt til "USB MEM". Tryk i dette tilfælde på ■, og skift derefter kilde til "USB MEM."
- På nogle disc'er kan de faktiske betjeninger variere fra det, der er forklaret i denne håndbog, pga. discsens programmering og diskstruktur. Sådan forskelle er ikke en fejl i anlægget.
- Systemet kan genkende op til 999 spor (filer) pr. gruppe og op til 99 grupper pr. disc/USB-enhed i masselagerklassen. Det samlede antal spor (filer), som anlægget kan detektere, er 4 000.
 - Hvis der findes filer, der ikke kan afspilles i en mappe, medregnes disse filer også i det samlede filantal.
 - Filer, der kan afspilles, som ikke hører til nogen grupper, behandles som GROUP01.

- For afspilning af filer i USB-enheden i masselagerklassen...
 - Se også brugervejledningen til USB-enheden i masselagerklassen, når den tilsluttes.
 - Tilslut en USB-enhed i masselagerklassen til anlægget ad gangen. Du må ikke bruge en USB-hub.
 - Du kan ikke oplade en USB-enhed i masselagerklassen gennem USB MEMORY REC/PLAY (●↔)-terminalen.
 - Når du afspiller en fil i USB-enheden i masselagerklassen, må du ikke frakoble enheden. Det kan forårsage funktionsfejl, både i anlægget og enheden.
 - Dette anlæg er kompatibelt med USB 2.0 Full Speed.
 - Du kan ikke afspille en fil, der er større end 2 gigabyte.
 - Når du afspiller en fil med en større overførselshastighed, kan billeder eller lyd gå tabt under afspilningen.
 - Dette anlæg kan ikke genkende en USB-enhed i masselagerklassen med en anden nominel effekt end 5 V og som overstiger 500 mA.
 - Anlægget kan måske ikke afspille visse USB-enheder i masselagerklassen og understøtter ikke DRM (Digital Rights Management).
 - Det vil tage et stykke tid at starte en digital lydafspiller, hvis indhold er større end 1 gigabyte.
- For DVD-VR afspilning...
 - Anlægget kan kun afspille en disc i UDF-Bridge-format.
 - For oplysninger om DVD-VR formatet og afspilningsliste, se håndbogen for optageudstyret.
- For afspilning af MP3/WMA/WAV...
 - MP3/WMA/WAV-disc'er kræver en længere læsetid end almindelige CD'er. (Det afhænger af gruppe-/filkonfigurationens kompleksitet).
 - Nogle MP3/WMA/WAV-filer kan ikke afspilles og vil blive sprunget over. Dette skyldes optagelsesprocessen og -forholdene.
 - Anlægget kan kun afspille en disc i ISO 9660 Level 1 eller Level 2.
 - Dette anlæg kan afspille MP3/WMA/WAV-filer med filnavnstilføjesen <.mp3>, <.wma>, eller <.wav> (uanset om det er med store eller små bogstaver).
 - Det anbefales, at du laver hver MP3/WMA/WAV fil under de følgende forhold:
 - For MP3/WMA-filer: Ved en samplingfrekvens på 44,1 kHz og en dataoverførsel på 128 kbps. Anlægget kan ikke afspille filer, som er fremstillet med en bithastighed på mindre end 64 kbps.
 - For WAV-filer: Ved en samplingfrekvens på 44,1 kHz og en kvantiseringfrekvens på 16 bit lineær PCM.

- For afspilning af JPEG-filer...
 - Det anbefales, at du optager en fil med en 640 x 480 opløsning. (Hvis filen er blevet optaget med en opløsning højere end 640 x 480, vil det tage længere tid at vise den).
 - Dette anlæg kan afspille JPEG-filer med filnavnstilføjeisen <.jpg> eller <.jpeg> (uanset om det er med store eller små bogstaver).
 - Anlægget kan muligvis ikke afspille JPEG-filer korrekt, hvis de er optaget fra et andet apparat end et digitalkamera.
- For afspilning af MPEG-1/MPEG-2...
 - Anlægget kan afspille MPEG-1/MPEG-2 filer med filnavnstilføjeisen <.mpg>, <.mpeg> eller <.mod>*.
 - * <.mod> er en filnavnstilføjeelse, som anvendes til MPEG-2 filer, som er optaget med JVC Everio-videokameraer. MPEG-2 filer med filnavnstilføjeisen <.mod> kan ikke afspilles, hvis HD-formatet anvendes eller deres maksimale bithastighed er mere end 2 Mbps.
 - Stream-formatet skal overholde MPEG-system/program-stream.
 - 720 x 576 pixel (25 fps)/720 x 480 pixel (30 fps) anbefales til højeste opløsning.
 - Anlægget understøtter også opløsninger på 352 x 576/480 x 576/352 x 288 pixel (25 fps) og 352 x 480/480 x 480/352 x 240 pixel (30 fps).
 - Filformatet skal være MP@ML (Main Profile ved Main Level)/SP@ML (Simple Profile ved Main Level)/MP@LL (Main Profile ved Low Level).
 - Audio-stream skal overholde MPEG1 Audio Layer-2 eller MPEG2 Audio Layer-2.
- For DivX afspilning...
 - Anlægget kan kun afspille en disc i UDF-Bridge-format. "Multi-border" understøttes ikke.
 - Systemet understøtter alle versioner af DivX® video (inklusive DivX® 6).
 - Anlægget understøtter DivX filer med en opløsning på 720 x 480 pixel eller mindre (30 fps) og 720 x 576 pixel eller mindre (25 fps).
 - Lydstrømmen skal være i overensstemmelse med Dolby Digital, MPEG1 Audio Layer-2 eller MPEG Audio Layer-3 (MP3).
 - Dette anlæg kan afspille DivX-filer med filnavnstilføjeisen <.divx> <.div> <.avi> (uanset om det er med store eller små bogstaver).
 - Anlægget understøtter ikke GMC (Global Motion Compression).
 - Filen, som er indkodet i linjespringsscanningstilstand, kan måske ikke afspilles korrekt.

■ Daglige funktioner—Lyd og andre justeringer (se side 13 til 18)

Justering af lyden:

- Funktionen påvirker også lyden fra hovedtelefonerne.

Hvordan man opnår en tone, der er behagelig at lytte til—MY SOUND

- MY SOUND-opsætning er forbudt for visse filformater.

Sådan ændrer du scanningstilstanden:

- Du kan ikke ændre scaningsfunktionen til progressiv i følgende tilfælde:
 - Når dit tv ikke understøtter den progressive videoindgang.
 - Når du ikke har tilsluttet dit tv til anlægget med en komponentvideoledning.

Indstilling af uret:

- "0:00" vil blinke på displayet, indtil du stiller uret.
- Uret kan vinde eller tabe 1-2 minutter pr. måned. Hvis dette sker, stilles uret igen.

■ Avancerede radiofunktioner (se side 19 og 20)

- Hvis du vil have mere at vide om Radiodatasystem, besøg «<http://www.rds.org.uk>».
- Hvis det tager tid for anlægget at vise Radiodatasystem-oplysningerne—vil PS, PTY og RT signalerne "WAIT PS", "WAIT PTY" eller "WAIT RT" blive vist, mens der søges.

■ Specielle videodisc/fil-betjening (se side 21 til 23)

Valg af audiospor:

- På nogle discs/filer kan du ikke skifte lydssprog under afspilning.

Afspilning af specielle effekter:

- Under afspilning i slowmotion vil der ikke blive udsendt nogen lyd.
- Billedet kan se grovkornet ud, når du zoomer ind på det.

■ Avancerede afspilningsfunktioner (se side 24 til 26)

Programmering af afspilningsrækkefølgen—

Programafspilning:

- Mens du programmerer...
 - Din indtastning vil blive ignoreret, hvis du har forsøgt at programmere et emnenummer, som ikke eksisterer (hvis du f.eks. vælger spor 14 på en CD, som kun har 12 spor).

■ Optage- og redigeringsoperationer (se side 27 til 30)

Tildeling (redigering) af titler til spor eller grupper:

- Når et spor optages, forsynes sporet automatisk med en sportitel. Når du forsyner sporet med en titel, skal du først slette titlen og derefter indtaste den ønskede titel.

■ Betjeninger på skærmen (se side 31 til 35)

Skærmhjælpe-betjeninger:

- A-B gentagelse er kun til rådighed inden for den samme titel/program/spor.

■ Daglig timer-funktioner (se side 36 og 37)

Indstilling af daglig timer:

- Hvis du ikke angiver den faste station eller spornummeret korrekt, mens du indstiller en timer, vil den aktuelt valgte station eller det første spor blive afspillet, når timeren aktiveres.
- Når netledningen tages ud, eller hvis der opstår strømsvigt, annulleres timeren. Du skal først stille uret og derefter timeren igen.
- Hvis du indstiller DVD Video som kilde, virker den daglige timer ikke korrekt.
- Hvis du indstiller slumretimeren, efter den daglige timer begynder at spille den valgte kilde, annulleres den daglige timer.

■ Funktioner i opsætningsmenuen (se side 38 og 39)

Generelt:

- Hvis de øverste og nederste dele af menuen er afskåret, skal billedstørrelsekontrollen på fjernsynet justeres.

Menuen LANGUAGE:

- Hvis det sprog, du har valgt som "MENU LANGUAGE", "AUDIO LANGUAGE" eller "SUBTITLE" ikke er optaget, vil originalsproget blive brugt som det indledende sprog.

Menuen PICTURE—MONITOR TYPE:

- Selv hvis der er valgt "4:3 PS", kan skærmstørrelsen blive til 4:3 brevkasse under afspilning af en disc/en fil. Det afhænger af, hvordan discene er optaget.
- Hvis du har valgt "16:9" for et billede, hvis billedformat er 4:3, ændrer billedet sig en smule pga. konverteringen af billedbredden.

Menuen OTHERS—ON SCREEN GUIDE:

- Opsætningsmenuen og skærmhjælpen vil blive vist (og optaget), selv om denne funktion er sat på "OFF". Undertekster og informationerne ang. zoom vises altid på displayet uanset denne indstilling.

Vedligeholdelse

For at få det bedst mulige ud af anlægget skal discene og mekanismen holdes rene.

■ Håndtering af disc

- Fjern discen fra kassetten ved at tage rundt om kanten, imens du trykker let i midten af hullet.
- Rør ikke ved discens skinnende overflade eller bøj den.
- Læg discen tilbage i kassetten efter brug for at forhindre, at den bliver skæv.
- Undgå at ridse discens overflade, når den lægges tilbage i kassetten.
- Undgå at udsætte den for direkte sollys, meget høje eller lave temperaturer og fugt.

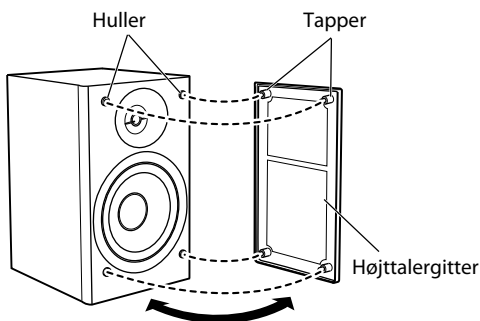
Sådan renses discen:

Tør discen af med en blød klud i en lige bevægelse fra midten og ud mod kanten.

■ Rengøring af anlægget

- Pletter skal tørres af med en blød klud. Hvis anlægget er stærkt plettet, skal det aftørres med en klud, der er opvredet i et neutralt rengøringsmiddel fortyndet med vand, og derefter tørres efter med en tør klud.
- Da anlæggets kvalitet kan forringes eller blive beskadiget, eller malingen kan skalle af, skal du være forsigtig med følgende:
 - UNDGÅ at tørre af med en hård klud.
 - MÅ IKKE aftørres hårdt.
 - UNDGÅ at bruge fortynder eller rensebenzin ved rengøring.
 - UNDGÅ at bruge flygtige væsker, som f.eks. insektmidler.
 - LAD IKKE gummi eller plastik komme i kontakt med det i længere tid.

For at fjerne højtalergitterne



Fejlfinding

■ Generelt

Justeringer eller indstillinger annulleres pludseligt, før du afslutter.

⇒ Der er en tidsgrænse. Gentag proceduren igen.

Funktionerne er slået fra.

⇒ Den indbyggede mikroprocessor kan svigte som følge af ekstern elektrisk interferens. Tag netledningen ud af kontakten og sæt den i igen.

Kan ikke betjene anlægget med fjernbetjeningen.

⇒ Stien mellem fjernbetjeningen og fjernbetjeningsføleren på anlægget er blokeret.
⇒ Batterierne er brugt op.

Der høres ingen lyd.

⇒ Højttalerforbindelserne er forkerte eller løse.
⇒ Hovedtelefonerne er tilsluttet.

Der er ikke noget billede på skærmen.

⇒ Videokabeltilslutningerne er forkerte eller løse.

Der vises intet billede på fjernsynet, billedet er sløret, eller billedet er delt i to.

⇒ Anlægget er tilsluttet et tv, som ikke understøtter progressiv videoindgang.
⇒ Der er valgt forkert scanningsfunktion (se side 16).
⇒ Hvis du tager netledningen ud af forbindelse og sætter den i forbindelse igen, kan scanning-indstillingen skifte tilbage til den oprindelige indstilling ("RGB") (se side 16).

Venstre og højre side af billedet mangler på skærmen.

⇒ Vælg "4:3 LB" som "MONITOR TYPE" (se side 38).

■ Radiofunktioner

Det er svært at lytte til udsendelser på grund af støj.

⇒ Antenneforbindelserne er forkerte eller løse.
⇒ AM-rammeantennen er for tæt på anlægget.
⇒ FM-antennen er ikke korrekt udstrakt og anbragt.

■ Afspilningsbetjening af disc/USB-enhed i masselagerklassen

Discen spiller ikke.

⇒ Du har indsat en disc, hvor regionskoden ikke er "2". ("RG ERROR" kommer frem på displayet.)
⇒ Discen vender den forkerte side opad. Læg discen i med etiketsiden opad.

ID3 Tag på en MP3-fil kan ikke vises.

⇒ Der er to typer ID3-kode—Version 1 og Version 2. Anlægget kan kun vises ID3-kode Version 1.

Grupper og spor afspilles ikke, som du forventer.

⇒ Afspilningsrækkefølgen blev bestemt, da grupperne og sporene blev optaget. Den afhænger af skriveapplikationen.

MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2 eller DivX-filer spilles ikke.

⇒ Discen eller USB-enheden i masselagerklassen kan indeholde forskellige typer spor (f.eks. MP3/WMA/WAV/JPEG). Hvis dette er tilfældet, kan du kun spille de filer, som blev valgt ved at trykke på FILE TYPE (mens SHIFT holdtes inde) (se side 38).
⇒ Du har ændret indstillingen "FILE TYPE" efter systemet læste discen eller USB-enheden i masselagerklassen. I det tilfælde skal du lægge discen i igen, eller tilslutte USB-enheden i masselagerklassen og tilslutte den igen.

Discen springer eller hakker.

⇒ Discen er snavset eller ridset.

Der kommer ingen undertekster frem, selv om du har valgt et indledende undertekstsprog.

⇒ Nogle DVD'er/DivX-filer er programmeret til ikke at vise nogen undertekster i begyndelsen. Hvis dette sker, skal du trykke på SUBTITLE (mens SHIFT holdes inde) efter at afspilningen er begyndt (se side 22).

Audiosproget er forskelligt fra det, du har valgt som det indledende audiosprog.

⇒ Nogle DVD'er/DivX-filer er programmeret til altid først at anvende det originale sprog. Hvis dette sker, skal du trykke på AUDIO/MPX (mens SHIFT holdes inde) efter at afspilningen er begyndt (se side 21).

Diskbakken vil hverken åbne eller lukke.

⇒ Netledningen er ikke sat i stikket.
⇒ Børnesikringen er i brug. "LOCKED" kommer frem på displayet (se side 26).

■ Optagelse og redigering

Optagelse til USB-enheden er ikke muligt.

- ⇒ USB-enhedens kapacitet er fuld. Slet nogle spor.
- ⇒ Der har været 999 spor eller grupper på den USB-enhed, du vil optage til. Slet uønskede spor.
- ⇒ USB-apparatet er skrivebeskyttet.
- ⇒ Den tilsluttede USB-enhed er ikke kompatibel med dette anlæg.

Kan ikke forsyne spor på USB-enheden med titler.

- ⇒ Hvis et spor er beskadiget, kan det ikke redigeres. Sluk i dette tilfælde for anlægget og tænd for det igen.
- ⇒ USB-apparatet er skrivebeskyttet.

■ Timer-funktioner

Den daglige timer virker ikke.

- ⇒ Der blev tændt for anlægget, da aktiveringstiden kom. Timeren begynder først at virke, når der er slukket for anlægget.

Daglig timer starter ikke afspilning.

- ⇒ Den ilagte disc er en DVD Video. Skift discen ud.

Display-meddelelser for optagelses- eller redigeringsoperationer

NO DEVICE

- Der er ikke tilsluttet nogen USB-enhed eller den tilsluttede USB-enhed er ikke kompatibel med dette anlæg.

PROHIBIT

- USB-enheden må ikke redigere fil/gruppe.

D. (data) FULL

- Kapaciteten af hukommelsen for USB-enheden er fuld.

FILEFULL

- USB-enheden overstiger det højeste antal filer, den kan gemme.

W. PROT (skrivebeskyttet)

- USB-apparatet er skrivebeskyttet.

SCMS VLT (Overtrædelse af funktionen Serial Copy Management System)

- Du har forsøgt at kopiere fra en overspillet disc til USB-enheden.

DUPLI. (kopiering)

- Den samme titel er optaget.

NO NAME

- Intet navn er indtastet (blank), når fil/gruppe-navnet redigeres.

D. (device) FAIL

- Enheden kan ikke læse USB-enheden.

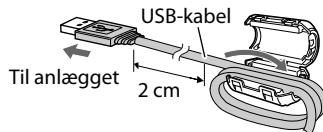
Hvordan kernefilteret sættes på

Fastgør af det medfølgende kernefilter til USB-kablet for at reducere interferens.

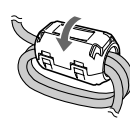
1



2



3



1 Frigør stopperen på kernefilteret.

2 Før USB-kablet gennem kernefilteret, og lad der være omkring 2 cm mellem enhedsside-enden af USB-kablet og kernefilteret.

Vikl USB-kablet fast en gang inden i udskæringen på kernefilteret.

3 Luk kernefilteret til du kan høre et klik.

- Undgå at beskadige USB-kablet ved at anvende ekstra kraft, når det vikles op.

Liste over sprogkoder

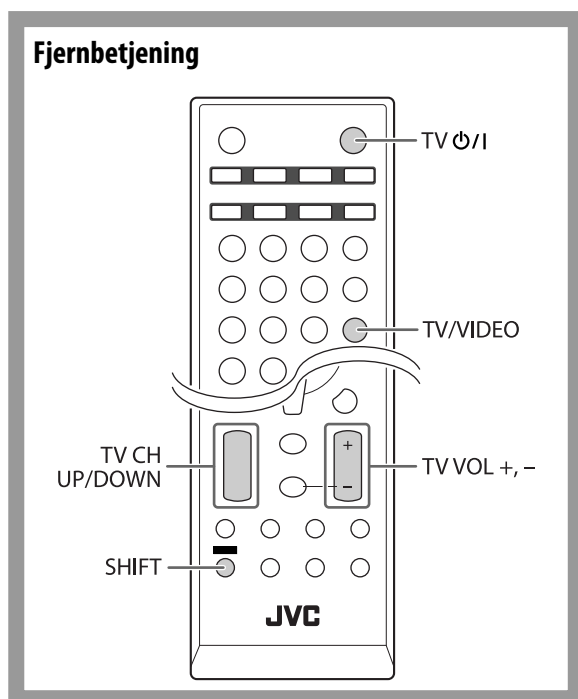
AA	Afar	GD	Gælisk, Skotsk	MI	Maori	SN	Shona
AB	Abkhasisk	GL	Galicisk	MK	Makedonisk	SO	Somalisk
AF	Afrikaans	GN	Guarani	ML	Malayalam	SQ	Albansk
AM	Amharisk	GU	Gujarati	MN	Mongolsk	SR	Serbisk
AR	Arabisk	HA	Hausa	MO	Moldavisk	SS	Siswati
AS	Assamesisk	HI	Hindi	MR	Marathi	ST	Sesotho
AY	Aymara	HR	Kroatisk	MS	Malaysisk (MAY)	SU	Sudanesisk
AZ	Aserbajdsjansk	HY	Armensk	MT	Maltesisk	SV	Svensk
BA	Bashkir	IA	Interlingua	MY	Burmesisk	SW	Swahili
BE	Hviderussisk	IE	Interlingue	NA	Nauru	TA	Tamilsk
BG	Bulgarsk	IK	Inupiak	NE	Nepalesisk	TE	Telugu
BH	Bihari	IN	Indonesisk	NL	Hollandsk	TG	Tajik
BI	Bislama	IS	Islandsk	NO	Norsk	TH	Thai
BN	Bengalsk, Bangla	IW	Hebræisk	OC	Occitan	TI	Tigrinya
BO	Tibetansk	JI	Jiddisch	OM	Oromo (Afan)	TK	Turkmenisk
BR	Bretonsk	JW	Javanesisk	OR	Oriya	TL	Tagalog
CA	Catalansk	KA	Georgisk	PA	Panjabi	TN	Setswana
CO	Korsikansk	KK	Kazakh	PS	Pushto	TO	Tonga
CY	Walisisk	KL	Grønlandsk	PT	Portugisisk	TR	Tyrkisk
DA	Dansk	KM	Cambodiansk	QU	Quechua	TS	Tsonga
DZ	Bhutani	KN	Kannada	RM	Rhaeto-Romansk	TT	Tatar
EL	Græsk	KO	Koreansk (KOR)	RN	Kirundi	TW	Twí
EO	Esperanto	KS	Kashmirsk	RO	Rumænsk	UK	Ukrainsk
ET	Estisk	KU	Kurdisk	RW	Kinyarwanda	UR	Urdu
EU	Baskisk	KY	Kirghisisk	SA	Sanskrit	UZ	Uzbekisk
FA	Persisk	LA	Latin	SD	Sindhi	VI	Vietnamesisk
FI	Finsk	LN	Lingala	SG	Sango	VO	Volapük
FJ	Fiji	LO	Laothisk	SH	Serbo-kroatisk	WO	Wolof
FO	Færøsk	LT	Litauisk	SI	Singhalesisk	XH	Xhosa
FY	Frisisk	LV	Lettisk	SL	Slovensk	YO	Yoruba
GA	Irsk	MG	Malagasy	SM	Samoansk	ZU	Zulu

Optiske digitale udgangssignaler

DIGITAL AUDIO OUTPUT		Udgangssignaler		
		STREAM/PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	PCM ONLY
DVD Video	med 48 kHz, 16/20/24 bit Lineær PCM	48 kHz, 16 bit Lineær PCM*		
	med 96 kHz, Lineær PCM	48 kHz, 16 bit Lineær PCM		
	med Dolby Digital	Dolby Digital bitstream		48 kHz, 16 bit Lineær PCM
	med DTS	DTS bitstream	48 kHz, 16 bit Lineær PCM	
DVD-R/-RW i DVD-VR format	med 48 kHz, 16/20/24 bit Lineær PCM	48 kHz, 16 bit Lineær PCM*		
	med Dolby Digital	Dolby Digital bitstream		48 kHz, 16 bit Lineær PCM
SVCD/VCD/CD		44,1 kHz, 16 bit Lineær PCM/48 kHz, 16 bit Lineær PCM		
CD med DTS		DTS bitstream	44,1 kHz, 16 bit Lineær PCM	
MP3/WMA/WAV/MPEG-1/MPEG-2		32/44,1/48 kHz, 16 bit Lineær PCM		
DivX	med MP2, MP3	32/44,1/48 kHz, 16 bit Lineær PCM		
	med Dolby Digital	Dolby Digital bitstream		32/44,1/48 kHz, 16 bit Lineær PCM

* Under afspilning af nogle DVD'er kan digitale signaler udsendes ved 20 bit eller 24 bit (ved deres originale bithastighed) gennem OPTICAL DIGITAL OUT-terminalen, hvis discene ikke er kopibeskyttede.

Betjening af JVC fjernsyn med fjernbetjening



Du kan bruge fjernbetjeningen til at betjene JVC fjernsyn.

TV/VIDEO	Ændring af indgangstilstand.
TV CH UP, DOWN	Kanalskift.

Mens du holder SHIFT inde, trykker du på...

TV ϕ/I	Tænd/sluk for fjernsynet.
TV VOL +, -	Juster fjernsynslyden.

Tekniske specifikationer

Forstærkerafsnit—CA-UXG950V

Udgangseffekt: 160 W (80 W + 80 W) ved 6 Ω
(10% THD)
Lydingang: AUDIO IN: Stereo min. ($\varnothing$ 3,5 mm)
500 mV/47 k Ω (ved "IN_LVL1")
250 mV/47 k Ω (ved "IN_LVL2")
125 mV/47 k Ω (ved "IN_LVL3")

Lyd indgang/udgang: AV-Scart:
Indgang: Kun fjernsynslyd
SUBWOOFER OUT:
500 mV/10 k Ω
Digital udgang: OPTICAL DIGITAL OUT:
-21 dBm til -15 dBm (660 nm
 $\pm$ 30 nm)

Digital indgang: USB MEMORY REC/PLAY
AV (SCART):

Farvesystem: PAL (interlaced/progressiv)
Komposit-video: 1 V(p-p)/75 Ω
S-VIDEO: Y (luminans) 1 V(p-p)/75 Ω
C (krominans, burst) 0,3 V(p-p)/75 Ω
RGB: 0,7 V(p-p)/75 Ω
VIDEO OUT (COMPONENT): (Y) 1 V(p-p)/75 Ω
(PB/PR) 0,7 V(p-p)/75 Ω

Højttalerimpedans: 6 Ω – 16 Ω

Tunerafsnit

FM tunerområde: 87,50 MHz – 108,00 MHz
AM (MW) tunerområde: 522 kHz – 1 629 kHz

Diskafspillerafsnit

Diske, som kan spilles:

- DVD Video/CD/VCD/SVCD
- CD-R/CD-RW (CD/SVCD/VCD/MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX format)
- DVD-R/-RW (DVD-VR/DVD Video/MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX format)
- +R/+RW (DVD Video/MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX format)
- DVD-ROM (MP3/WMA/WAV-format)

Dynamisk område: 80 dB
Vandret opløsning: 500 linjer
Wow og flutter: Kan ikke måles

USB-sektion

Filer, der kan afspilles: MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX format

USB-specification: Kompatibel med USB 2.0 Fuld Speed

Kompatibel enhed: Masselagerklasse

Kompatibelt system: FAT16, FAT32

Bus-strømforsyning: DC 5 V $\pm$ 500 mA

Generelt

Strømforsyning: AC 230 V $\sim$, 50 Hz
Strømforsbrug: 155 W (i drift)

18 W (i standby)
1 W eller mindre (ECO-funktion)

Mål (ca.): 166 mm $\times$ 252 mm $\times$ 304 mm
(B/H/D)

Vægt (ca.): 5,4 kg

Højttalere—SP-UXG950V

Højttalerenheder: Tweeter: 4 cm kegle x 1
Woofers: 12 cm kegle x 1

Impedans: 6 Ω

Mål (ca.): 160 mm $\times$ 250 mm $\times$ 179 mm
(B/H/D)

Vægt (ca.): 2,2 kg hver

Medfølgende tilbehør

Se side 4.

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

- Fremstillet på licens fra Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" og det dobbelte D-symbol er varemærker tilhørende Dolby Laboratories.
- "DTS" er et registreret varemærke tilhørende DTS, Inc. og "DTS2.0 + Digital Out" er et varemærke tilhørende DTS, Inc.
- "Official DivX® Ultra Certified produkt" "Afspiller alle versioner af DivX® video (inklusive DivX® 6) med forbedret afspilning af DivX® mediefiler og DivX® Medieformat" "DivX, DivX Ultra Certified og tilknyttede logoer er varemærker tilhørende DivX, Inc. og anvendes på licens."
- Microsoft og Windows Media er indregistrerede varemærker eller varemærker, som tilhører Microsoft Corporation i USA og/eller andre lande.
- Dette produkt indeholder teknologier under copyright-beskyttelse, beskyttet af visse amerikanske patenters krav om fremgangsmåde og andre intellektuelle ejendomsrettigheder, ejet af Macrovision og andre rettighedsejere. Brug af denne copyright-beskyttede teknologi skal autoriseres af Macrovision og er kun tilsigtet brug i hjemmet og andet begrænset brug, med mindre Macrovision har givet tilladelse dertil. Reverse engineering eller demontering er forbudt.
- "FORBRUGERE BEDES BEMÆRKE, AT IKKE ALLE HØJDEFINITIONSFJERNSYN ER FULDT KOMPATIBLE MED DETTE PRODUKT OG KAN FORÅRSAGE, AT DER FREMKOMMER FEJL I BILLEDET. I TILFÆLDE AF 525 ELLER 625 PROGRESSIV SCANBILLEDPROBLEMER, ANBEFALES DET, AT BRUGEREN ÆNDRER TILSLUTNINGEN TIL "STANDARD DEFINITION" UDGANGEN. HVIS DER ER SPØRGSMÅL VEDRØRENDE FJERNSYNETS KOMPATIBILITET MED DENNE MODEL 525p og 625p DVD-AFSPILLER, BEDES DU KONTAKTE VORES KUNDESERVICECENTER".

Indholdsfortegnelse over dele

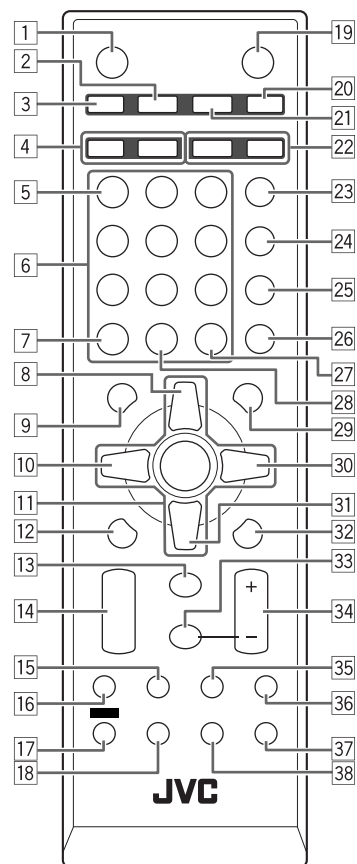
Fjernbetjening

Navn		Side	Navn		Side
AUDIO/TV	19	8, 37, 46	MY SOUND	36	14, 15
	23	10, 12, 14, 24, 25, 28, 30, 40	Talknapper, tegnindtastningsknapper	6	9, 11, 12, 29, 30, 33, 34
	4	11, 33	ON SCREEN	32	32
	22	9, 11, 12, 24, 25, 28, 30	PTY	8	19
 ENTER/SET	11	9, 11, 14 – 18, 22, 23, 25, 28 – 30, 32 – 35, 37, 38	PTY	31	19
(One Touch-afspilning)	24	23	PTY SEARCH	10	19
	37	13	REPEAT	16	26
3D P/HPS	37	15	RETURN	9	12
AHB PRO	35	13	SCAN MODE	35	13
AUDIO IN/TV	20	8, 10, 12	SET UP	23	16
AUDIO/MPX	33	21	SHIFT	12	38
AUDIO/TV VOL +, -	34	8, 13, 14, 46	SLEEP/A.STBY	17	10 – 13, 15 – 18, 21 – 23, 25, 28 – 30, 36, 37, 46
BASS/TREBLE	33	14	SLOW	18	18
C.VOICE	38	15	S.TURBO II	4	23
CANCEL	29	18, 25, 30, 36, 37	SUBTITLE	32	22
CLOCK/TIMER	38	18, 36, 37	TA/News/Info	30	20
DIMMER	1	16	TITLE/DEL	27	29, 30
DISP/CHARA	26	8, 18, 19, 29	TOP MENU/PG	9	11, 34, 35
DVD/AUDIO IN LEVEL	18	12, 16	TUNER	21	8, 9
DVD/CD	3	8, 10 – 12, 23 – 25, 28, 35	TUNER/PLAY MODE	15	9, 24, 25
ECO	1	16	TV CH UP, DOWN	14	46
FADE MUTING	13	13	TV/VIDEO	25	46
FILE TYPE	12	10	USB	2	8, 10, 11, 23, 28, 30, 35
GROUP/TITLE SKIP	22	11, 28, 30	VFP	28	17
MARK	5	30	ZOOM	7	23
MENU/PL	29	11, 34, 35			

Hovedanlægget

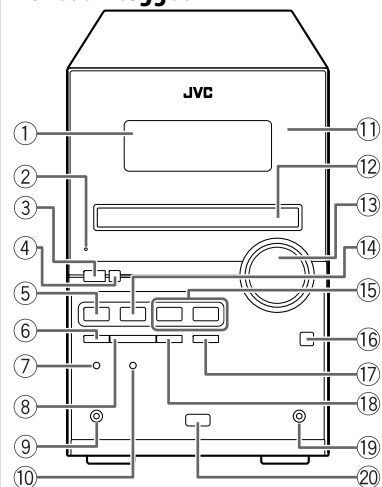
Navn		Side	Navn		Side
⏻/I	③	8, 46	DVD/CD ▷/II	⑤	8, 10, 23, 28, 35
■	⑧	10, 12, 26, 28, 40	ECO	④	16
▲	16	10, 26	PHONES jackstik	⑨	4, 8
AUDIO IN jackstik	19	4, 6, 12	Modtagesensor	11	6
AUDIO IN, TV SOUND	17	8, 10, 12	SOUND TURBO II, DEMO	⑦	13
CD ► USB REC	10	28	STANDBY lampe	②	8
DEMO	⑦	1	TUNER FM, AM	15	8, 9
Discbakke	12	10, 26	USB MEMORY ▷/II	14	8, 10, 23, 35
Display	①	7	USB MEMORY REC/PLAY (🔌)	20	4, 6
DOWN ◀◀, UP ▶▶	⑥, 18	9, 11, 12, 25, 28	VOLUME +, -	13	8, 13

Fjernbetjening



Denne fjernbetjening kan også betjene JVC fjernsyn (se side 46).

Hovedanlægget



Introducción

Muchas gracias por la compra de un producto JVC. Como primer paso, por favor lea detenidamente este manual para comprender a fondo todas las instrucciones y obtener un máximo disfrute de esta unidad.

Precauciones

Instalación

- Instale el sistema en un lugar adecuadamente ventilado para evitar que se genere calor dentro del mismo.



NO instale el sistema cerca de fuentes de calor, o expuesto a la luz directa del sol, o al polvo o a vibraciones excesivas.

- Efectúe la instalación en un lugar nivelado, seco, ni demasiado frío ni demasiado caluroso—entre 5°C y 35°C.
- Deje una distancia suficiente entre el sistema y el televisor.
- Para evitar interferencias de televisor, mantenga los altavoces alejados del televisor.

Fuentes de alimentación

- Cuando desenchufe el sistema de la toma de corriente, siempre tire de la clavija, nunca del cable de alimentación.



¡NO manipule el cable de alimentación con las manos húmedas!

Condensación de humedad

Puede condensarse humedad en las lentes dentro del sistema, en los casos siguientes:

- Después de encender la calefacción de la sala
- En una habitación húmeda
- Si lleva la unidad directamente desde un lugar frío a otro cálido.

Si se produce condensación, el sistema podría no funcionar correctamente. En este caso, deje el sistema encendido durante algunas horas hasta que se evapore la humedad, a continuación, desenchufe el cable de alimentación y vuélvalo a enchufar.

Calor interior

- Asegúrese de proveer una ventilación adecuada alrededor del sistema. Una ventilación defectuosa podría recalentar y dañar el sistema.



NO obstruya las rendijas o los orificios de ventilación. Si quedan tapados con un periódico, un trozo de tela, etc., no se podrá disipar el calor.

Otros

Si llegara a entrar líquido o algún objeto metálico dentro del sistema, desenchufe el cable de alimentación y consulte con su distribuidor antes de seguir usando el sistema.



NO desarme el sistema; en el interior no hay piezas que pueda reparar el usuario.

- Cuando no se va a utilizar el sistema por un tiempo prolongado, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente de la pared.

Si algo funciona mal, desenchufe el cable de alimentación y consulte con su distribuidor.

Cómo leer este manual

- Las operaciones de los botones y controles se explican en la tabla de abajo.
- **Algunas notas y consejos relacionados se explican posteriormente en las secciones “Aprendiendo más acerca de este sistema” y en “Localización de averías”, pero no en la misma sección en que se describen las operaciones (INFO indica que el contenido dispone de ciertas informaciones).**

	Indica que debe pulsar el botón brevemente .
	Indica que debe pulsar el botón de manera breve y repetida hasta que se seleccione la opción deseada.
	Indica que debe pulsar uno de los botones.
	Indica que debe pulsar y mantener pulsado el botón durante un período especificado.
	Indica que debe girar el control en la(s) dirección(es) especificada(s).

	Indica que esta operación sólo se puede realizar utilizando el mando a distancia.
	Indica que esta operación sólo se puede realizar utilizando la unidad principal.

Cómo cancelar la demostración

Pulse y mantenga pulsado el botón DEMO en la unidad principal (hasta que aparezca “DEMO CLR” en la pantalla) mientras está en espera.

- Consulte la hoja “Información acerca de la función de demostración” que se adjunta.

Contenido

Conexiones.....	4	Operaciones de reproducción avanzadas	24
Preparación del mando a distancia.....	6	Programando el orden de reproducción—Reproducción programada	24
Indicadores en pantalla	7	Reproduciendo en orden aleatorio—Reproducción aleatoria	25
Operaciones diarias—Reproducción	8	Reproduciendo de forma repetida	26
Para escuchar la radio	9	Prohibición de la expulsión del disco—Bloqueo para niños.....	26
Para escuchar el sonido del televisor	10	Operaciones de grabación y edición	27
Reproducción de un disco/un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB	10	Cómo grabar de un disco	28
Reproducción de un reproductor de audio digital	12	Cómo asignar (Editar) títulos a las pistas o grupos	28
Operaciones diarias—Ajustes del sonido y otros ajustes	13	Borrado de pistas o grupos	30
Ajuste del volumen.....	13	Operaciones en pantalla.....	31
Ajuste del sonido	13	Operaciones de la barra en pantalla.....	31
Cómo crear un sonido reconfortante para su oído—MY SOUND	14	Operaciones de la pantalla de control	34
Creación de un campo acústico tridimensional—3D Phonic	15	Operaciones del temporizador diario	36
Para que la voz sea más clara —Clear Voice (Voz clara)	15	Programando el temporizador diario	36
Preajuste del nivel de aumento automático del sonido de DVD	16	Operaciones del menú de configuración	38
Cambio de la luminosidad de la pantalla	16	Ajustes iniciales.....	38
Ajuste del modo ECO (ecología).....	16	Información adicional	40
Cambiando el modo de escaneo.....	16	Aprendiendo más acerca de este sistema	40
Cambio del tono de la imagen	17	Mantenimiento	42
Ajuste del reloj	18	Localización de averías	43
Apagado automático del sistema.....	18	Mensajes de visualización para las operaciones de grabación o edición	44
Operaciones avanzadas de la radio.....	19	Lista de los códigos de idioma	45
Cómo recibir emisoras FM con sistema de radiodifusión de datos	19	Señales de salida digital óptica.....	46
Cómo buscar un programa mediante los códigos PTY	19	Controlando los televisores de JVC con el mando a distancia.....	46
Cambiando temporalmente a un programa elegido por usted de forma automática.....	20	Especificaciones	47
Operaciones exclusivas de discos/archivos de video	21	Índice de las piezas	48
Selección de la pista de sonido.....	21		
Selección del idioma para los subtítulos.....	22		
Reproducción con efectos especiales	23		

Tipos de discos/archivos reproducibles

   
MP3/WMA/WAV
    
• CD-R/-RW: Grabado en los formatos Audio CD, Vídeo CD y SVCD. También se pueden reproducir archivos MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2 y DivX escritos de conformidad con el formato "ISO 9660". • DVD-R/-RW, +R/+RW: Grabado en formato DVD Vídeo. También se pueden reproducir archivos MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2 y DivX escritos en el formato UDF-Bridge. • DVD-R/-RW: Grabado en formato DVD Vídeo Recording (VR). • DVD-ROM: Grabado en formato MP3, WMA, WAV. • Dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB: Archivos MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2 y DivX*.

Además de los discos/archivos mencionados arriba, este sistema puede reproducir datos de audio grabados en CD-Extra y CD-G (CD Graphics).

- Los discos siguientes no pueden reproducirse: DVD-RAM, CD-I (CD-I Ready), CD-ROM y Photo CD. La reproducción de tales discos generará ruido y se dañarán los altavoces.
- Es posible reproducir CD Text y DVD Text, pero la información del texto no será mostrada en la pantalla.
- En este manual, los términos "archivo" y "pista" se utilizan indistintamente.
- Es posible reproducir discos finalizados +R/+RW (sólo formato DVD Vídeo). El indicador DVD en la pantalla frontal cuando se carga un disco +R/+RW.
- "DVD Logo" es una marca comercial de DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Este Sistema puede reproducir archivos EVERIO (consulte la página 41) grabados en DVD, CD*, y dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB*.

* Sólo cuando la velocidad máxima de bits es inferior a 2 Mbps.

Acerca del sistema de color

Este sistema es compatible con el formato de vídeo PAL. No se pueden reproducir correctamente los discos NTSC.

Nota sobre el código de región

Los reproductores DVD y los DVDs disponen de sus propios códigos de región. Este sistema puede reproducir sólo DVDs cuyos números de códigos de región incluyan un "2".

- "RG ERROR" aparece cuando se carga un DVD de otro código regional.

Ej.:



Precaución sobre la reproducción de DualDisc

El lado no DVD de un "DualDisc" no es compatible con la norma "Compact Disc Digital Audio". Por consiguiente, no se recomienda usar el lado no DVD de un DualDisc en este producto.

IMPORTANTE: Antes de reproducir un disco/archivo, compruebe lo siguiente...

- Encienda el televisor y seleccione en el televisor un modo de entrada apropiado para ver imágenes o visualizaciones en pantalla.
- Para la reproducción del disco/archivo, podrá cambiar el ajuste inicial según sus preferencias. Véase "Operaciones del menú de configuración" en la página 38.

Si al pulsar un botón aparece "⊘" en la pantalla del televisor, significa que el disco/archivo no puede realizar la operación intentada.

- Cuando se reproduce un software con codificación multicanal, el sistema convierte correctamente las señales multicanal a 2 canales, y emite el sonido mezclado a través de los altavoces. Para poder disfrutar del sonido potente de estos software con codificación multicanal, conecte un decodificador apropiado o un amplificador con un decodificador adecuado incorporado al terminal OPTICAL DIGITAL OUT de la parte trasera.

Conexiones INFO

No enchufe el cable de alimentación hasta no haber efectuado todas las demás conexiones.

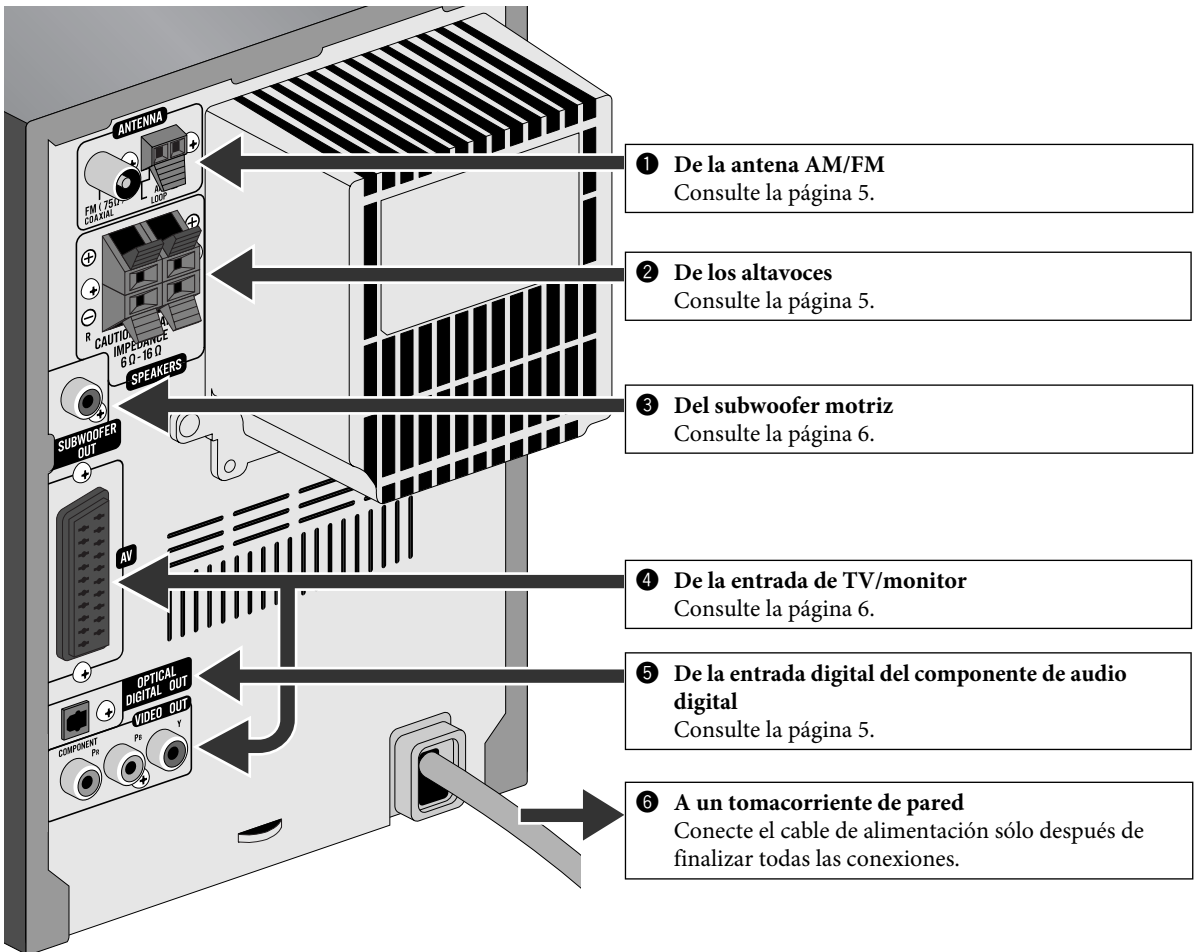
- Conecte directamente AV (SCART) a la entrada de vídeo de su televisor. Si conecta AV (SCART) a un televisor a través de una videgrabadora, se podrá producir distorsión de la imagen cuando se reproducen discos/archivos protegidos contra copia. También se podrá interferir la visión cuando se conecta AV (SCART) a un sistema TV/VCR integrado.

Accesorios suministrados

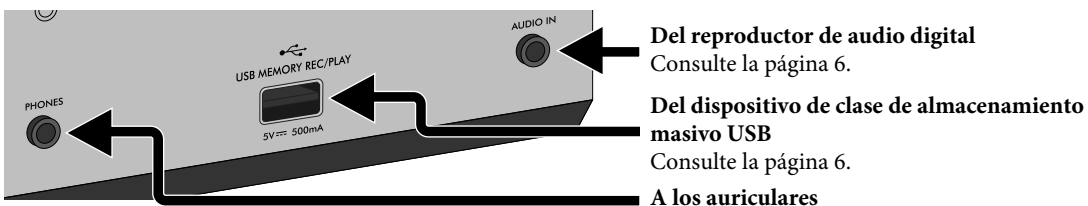
Asegúrese de que dispone de todos los elementos siguientes.

- Antena FM (×1)
 - Antena de cuadro AM (×1)
 - Mando a distancia, RM-SUXG500VR (×1)
 - Pilas (×2)
 - Filtro de núcleo (×1), para los detalles, véase página 44
- Si hay algún elemento faltante, consulte inmediatamente con su distribuidor.

Panel trasero

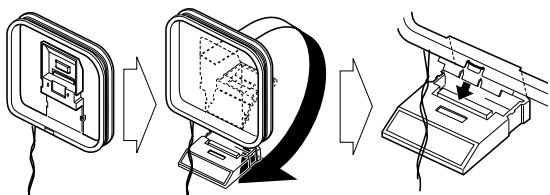


Panel frontal



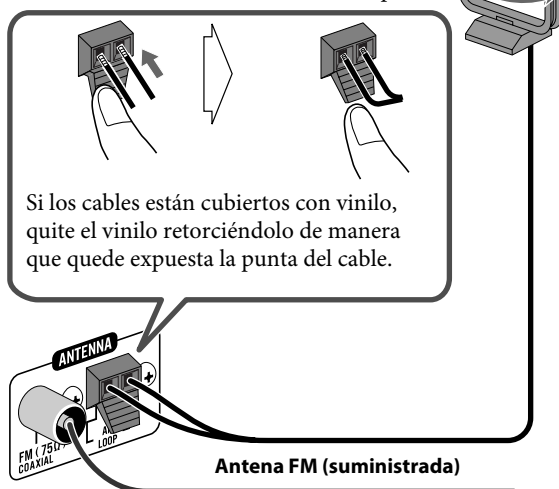
1 Antena AM/FM

Cómo armar la antena de cuadro AM



Para conectar una antena AM/FM

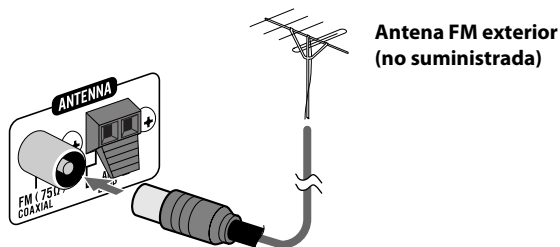
Antena de cuadro AM (suministrada)
Gírela hasta que se obtenga la mejor recepción.



Antena FM (suministrada)

Extiéndala de manera que se obtenga la mejor recepción.

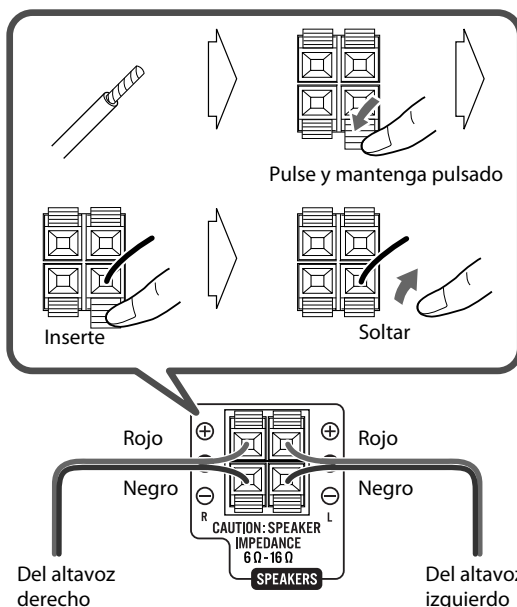
Para una mejor recepción en FM



Desconecte la antena FM suministrada, y conecte la antena FM exterior, utilizando un cable de 75 Ω con conector tipo coaxial (IEC o DIN45325).

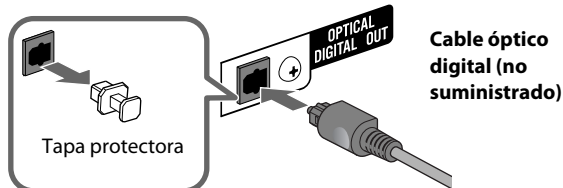
2 Altavoces

- Cuando conecte los cables de los altavoces, haga coincidir las polaridades de los terminales de altavoces: rojo con (+) y negro con (-)



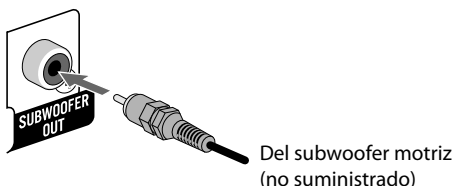
- NO se deberá conectar más de un altavoz a cada terminal.
- NO empuje ni tire de los altavoces pues se dañarán los espaciadores de los pies de la parte inferior de los altavoces.

3 Componente de audio digital



- Ajuste correctamente "DIGITAL AUDIO OUTPUT" en el menú "AUDIO" de acuerdo con el equipo de audio conectado (consulte la página 39).
- La señal digital que entra a través del terminal OPTICAL DIGITAL OUT se transmite sólo cuando "DVD/CD" está seleccionado como fuente.

4 Para conectar el subwoofer motriz

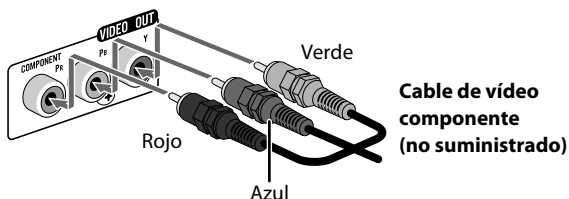


El subwoofer conectado puede reproducir los sonidos graves grabados en los canales delanteros izquierdo y derecho, pero no puede reproducir las señales LFE codificadas en software multicanal.

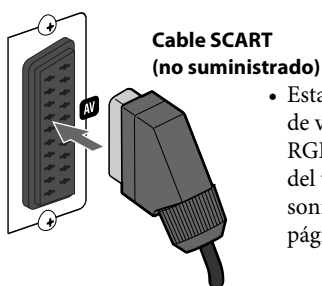
- Antes de enchufar el sistema a la fuente de alimentación, asegúrese de que el subwoofer motriz esté desconectado.

5 Televisor/monitor

Conecte el cable de componente o el cable SCART.



- Esta conexión le permite usar el modo de escaneo progresivo. Para seleccionar el modo de escaneo progresivo (PROGRE) (consulte la página 16), utilice los jacks VIDEO OUT (COMPONENT).

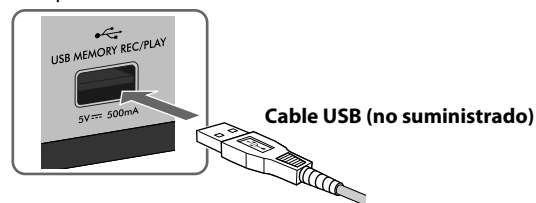


- Esta conexión envía señales de vídeo (Compuesto, Y/C o RGB) y recibe señales de audio del televisor. Para escuchar el sonido del televisor, consulte la página 10.

- Tras conectar un televisor, seleccione la salida de señal de vídeo apropiada de acuerdo con el método de conexión. Véase "Cambiando el modo de escaneo" en la página 16.

Conexión de un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB

En el panel frontal



- Al efectuar la conexión con un cable USB, utilice un cable USB 2.0 de menos de 1 m de largo.
- Puede conectar al sistema un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB, como por ejemplo, dispositivo de memoria flash USB, unidad de disco duro, lector de tarjetas multimedia, etc.
- No es posible conectar un computador al terminal USB MEMORY REC/PLAY (●↔●) del sistema.
- No es posible conectar una videocámara JVC Everio al terminal USB MEMORY REC/PLAY (●↔●) del Sistema.
- El ruido y la electricidad estática pueden producir el cese del sonido del dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB. En este caso, desconecte y vuelva a conectar el dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB después de apagar el sistema.

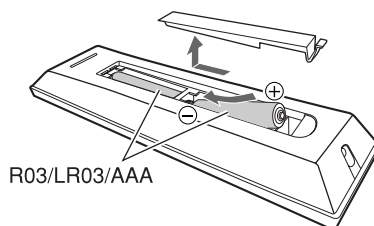
Cuando se conecta a un reproductor de audio digital

En el panel frontal



Preparación del mando a distancia

Instale la pila en el mando a distancia haciendo coincidir correctamente las polaridades (+ y -).



Si disminuye la efectividad o el radio de acción del mando a distancia, cambie ambas pilas.

Precaución

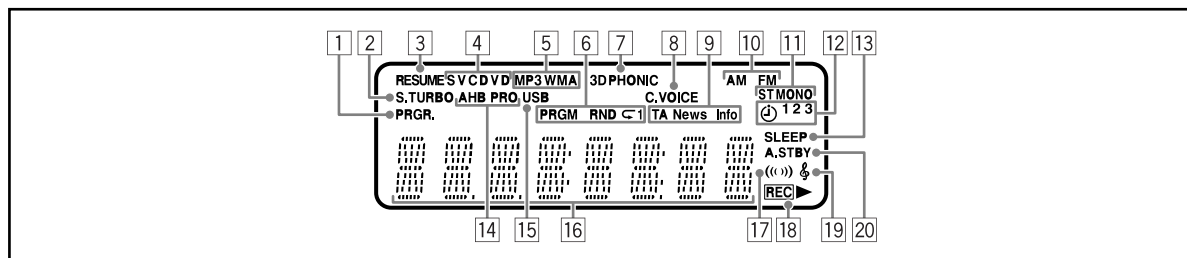
No deje la pila expuesta a altas temperaturas, como a la luz del sol, al fuego u otras condiciones similares.

Cuando se usa el mando a distancia

Dirija la parte superior del mando a distancia hacia el sensor remoto, de la manera más directa posible. Si efectúa la operación en diagonal, se acortará el margen de operación (aprox. 5 m).

Indicadores en pantalla

Las indicaciones que aparecen en la pantalla le permitirán aprender muchas cosas mientras está operando el sistema. Antes de operar el sistema, comprenda cuándo y cómo se iluminan los indicadores en la pantalla.

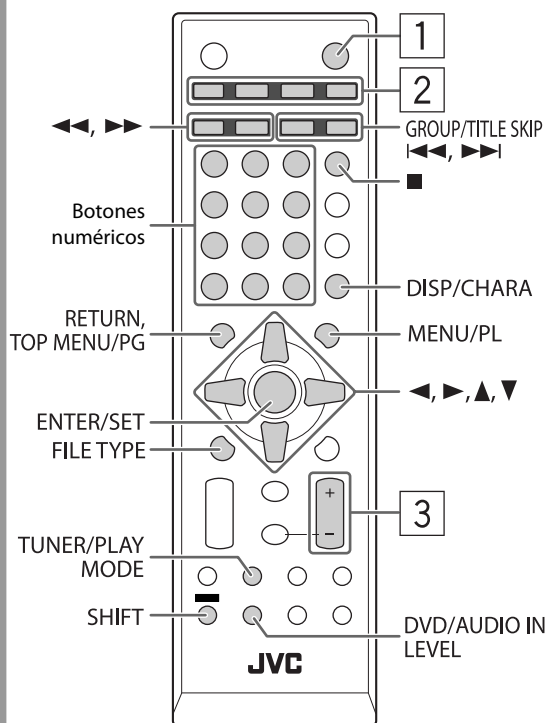


- 1 Indicador PRGR. (progresivo)
 - Se enciende cuando se selecciona el modo de escaneo progresivo.
- 2 Indicador S.TURBO (Sound Turbo)
 - Se enciende cuando se activa Sound Turbo II.
- 3 Indicador RESUME
 - Se enciende cuando el sistema memoriza la posición en que se detuvo la reproducción.
- 4 Indicadores de formato del disco
 - SVCD: se enciende cuando se reproduce un SVCD.
 - VCD: se enciende cuando se reproduce un VCD.
 - CD: se enciende cuando se reproduce un CD.
 - DVD: se enciende cuando se reproduce un DVD.
- 5 Indicadores de formato de audio
 - MP3: se enciende cuando se detecta un archivo MP3.
 - WMA: se enciende cuando se detecta un archivo WMA.
- 6 Indicadores del modo de reproducción
 - PRGM: se enciende cuando se activa la reproducción programada.
 - RND: se enciende cuando se activa la reproducción aleatoria.
 - Indicadores del modo de repetición:
 - ↺ : se enciende cuando se activa la repetición de una pista/archivo/capítulo/paso.
 - ↻ : se enciende cuando se activa algún modo de repetición que no sea el de arriba.
- 7 Indicador 3D PHONIC
 - Se enciende cuando está activado 3D Phonic.
- 8 Indicador C. VOICE (voz clara)
 - Se enciende cuando se activa Clear Voice.
- 9 Indicadores de Información mejorada de otras redes
 - TA/News/Info:
 - Se enciende para indicar el tipo de programa seleccionado actualmente para la recepción de espera de PTY.
 - Parpadea cuando se sintoniza automáticamente un programa con recepción de espera de PTY.
- 10 Indicadores de banda de radio
 - AM: se enciende cuando se sintoniza una emisora AM.
 - FM: se enciende cuando se sintoniza una emisora FM.
- 11 Indicadores de recepción de FM
 - ST (estéreo): se enciende mientras se sintoniza una emisora en FM estéreo con una señal suficientemente fuerte.
 - MONO (monoaural): se enciende mientras se recibe una emisora FM estéreo en monoaural.
- 12 Indicadores del temporizador diario
 - ⌚ : se enciende cuando el temporizador diario está en espera o se está programando; parpadea mientras está funcionando.
 - 1/2/3: se enciende cuando el temporizador diario (1, 2, o 3) está en espera o está funcionando; parpadea mientras se está programando.
- 13 Indicador SLEEP
 - Se enciende cuando el temporizador dormir está activado.
- 14 Indicador AHB PRO
 - Se enciende cuando se activa AHB Pro (Active Hyper Bass Pro).
- 15 Indicador USB
 - Se enciende cuando "USB MEM" está seleccionado como fuente.
- 16 Pantalla principal
 - Mientras escucha la radio: Aparece la banda (o el número de preajuste) y la frecuencia de la emisora.
 - Mientras "AUDIO IN" está seleccionado como fuente: aparece "AUDIO IN".
 - Mientras "TV" está seleccionado como fuente: aparece "TV SOUND".
 - Mientras se reproduce un disco u archivo: aparece el estado actual.
- 17 Indicador (()) (modo EALA Surround)
 - Se enciende cuando se activa el modo EALA surround.
- 18 Indicador REC ► (grabación)
 - Se enciende al iniciarse la grabación.
- 19 Indicador & (My Sound)
 - Se enciende cuando se activa MY SOUND.
- 20 Indicador A.STBY (Auto Standby)
 - Se enciende cuando se activa Auto Standby.
 - Parpadea cuando se para la reproducción con Auto Standby activado.

Operaciones diarias—Reproducción

En este manual, las operaciones se explican utilizando principalmente el mando a distancia, no obstante, podrá utilizar los botones y controles de la unidad principal si disponen de nombres y marcas iguales (o similares).

Mando a distancia



1 Encienda el sistema.

La lámpara STANDBY de la unidad principal se apaga.

- En lugar de pulsar AUDIO/TV , el sistema se enciende al pulsar uno de los botones de selección de fuente.

2 Seleccione la fuente.

- Si la fuente seleccionada está preparada, la reproducción se iniciará automáticamente.
- Puede cambiar la información de la pantalla pulsando DISP/CHARA. Para más detalles, consulte la página 18.

3 Ajuste el volumen.

Para apagar (en espera) el sistema

AUDIO/TV



La lámpara STANDBY de la unidad principal se enciende en rojo.

- Siempre se consumirá una pequeña cantidad de energía aunque esté en espera.

Para una audición privada

Conecte un par de auriculares al jack PHONES de la unidad principal. El sonido dejará de emitirse a través de los altavoces. Aparece "H-PHONE" en la pantalla durante algunos momentos. **Asegúrese de bajar el volumen antes de conectar o de ponerse los auriculares.**

- Al desconectar los auriculares se volverán a activar los altavoces.



NO apague (en espera) el sistema con el volumen ajustado a un nivel extremadamente alto. De lo contrario, la explosión súbita de sonido podrá dañar sus oídos, altavoces y/o auriculares cuando vuelva a encender el sistema o iniciar la reproducción.

1

AUDIO/TV



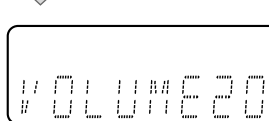
2

DVD/CD USB TUNER AUDIO IN/TV



3

AUDIO/TV



Cómo seleccionar un número

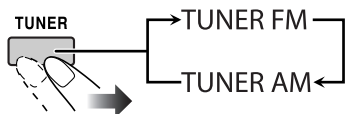


Ejemplos:

Para seleccionar el número 5, pulse 5.
 Para seleccionar el número 10, pulse 10.
 Para seleccionar el número 15, pulse $\approx$ 10, 1 y a continuación, 5.
 Para seleccionar el número 30, pulse $\approx$ 10, 3 y a continuación, 0.
 Para seleccionar el número 125, pulse $\approx$ 10, $\approx$ 10, 1, 2 y a continuación, 5.

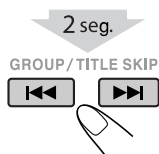
Para escuchar la radio **INFO**

■ Para seleccionar la banda (FM o AM)



■ Para sintonizar una emisora

Mientras está seleccionado FM o AM...



La frecuencia comienza a cambiar en la pantalla.

La frecuencia deja de cambiar cuando se sintoniza una emisora (frecuencia) con una señal lo suficientemente fuerte.

- Pulsando el botón repetidamente, la frecuencia cambia paso a paso.

Para detener la búsqueda manualmente, pulse uno u otro botón.

Si la recepción de una emisora FM es deficiente **Remote ONLY**



El indicador MONO (monaural) se enciende en la pantalla. La recepción mejorará, aunque sin efecto estéreo—Recepción monoaural.

Para restablecer el efecto estéreo, pulse de nuevo el botón. El indicador MONO (monaural) se apaga.

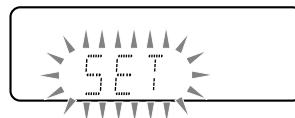
■ Cómo preajustar las emisoras **Remote ONLY**

Puede preajustar 30 emisoras FM y 15 emisoras AM.

1 Sintonice la emisora que desea preajustar.

- Si lo selecciona, también podrá almacenar el modo de recepción monoaural para las emisoras FM preajustadas.

2 Active el modo de entrada del número de preajuste.



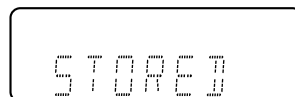
- Finalice el siguiente proceso mientras parpadea la indicación en pantalla.

3 Seleccione el número de preajuste para la emisora que se va a almacenar.



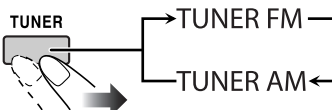
- Para seleccionar un número, véase "Cómo seleccionar un número" en la columna izquierda.

4 Almacene la emisora.



■ Cómo sintonizar una emisora preajustada **Remote ONLY**

1 Seleccione la banda (FM o AM).



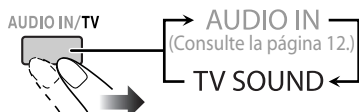
2 Seleccione el número de preajuste de la emisora preajustada.



- Para seleccionar un número, véase "Cómo seleccionar un número" en la columna izquierda.

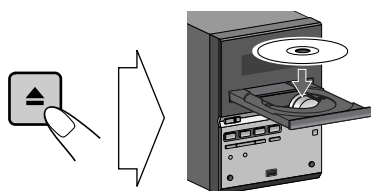
Para escuchar el sonido del televisor

El sonido del televisor puede escucharse a través de este sistema conectando el televisor con el cable SCART (véase la página 6).



Reproducción de un disco/un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB

Cómo insertar un disco



- Para introducir un disco de 8 cm, colóquelo en el círculo interior de la bandeja del disco.

Para cerrar la bandeja del disco, pulse de nuevo

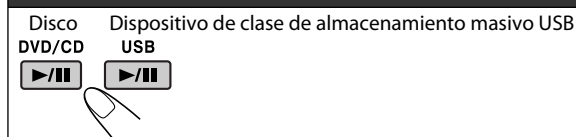
- Si pulsa DVD/CD o , la bandeja del disco se cierra automáticamente y se inicia la reproducción (dependiendo de la configuración interna del disco).

Para conectar un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB

- Para conectar un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB, véase página 6.
- Siempre ajuste el nivel de volumen al mínimo cuando conecta o desconecta un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB.
- Para desconectar el dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB en condiciones de seguridad, apague el sistema antes de desconectarlo.

Para reproducir un disco/dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB

Para iniciar:

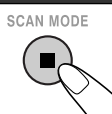


Para poner en pausa:



Para cancelar, pulse nuevamente el mismo botón.

Para detener:



- Puede utilizar la pantalla de control que aparece en el televisor. (Para archivos de imágenes fijas/en movimiento; aparece mientras la reproducción está detenida.) Para más detalles, consulte la página 34.
- El sistema puede almacenar el punto de interrupción, de manera que al reanudar la reproducción pulsando DVD/CD o o USB o (incluso mientras está en espera), se inicie desde la posición en que fue detenida—Reanudación de la reproducción. (Aparece el indicador RESUME en la pantalla al detener la reproducción.) Para parar completamente mientras está activada la reanudación, pulse dos veces . (Para desactivar la reanudación, véase “RESUME” en el menú “OTHERS” en la página 39).

Iconos de guía en pantalla

- Durante la reproducción, los siguientes iconos podrían aparecer en la pantalla del televisor:



Al comienzo de una escena que contiene vistas multiángulo.



Al comienzo de una escena que contiene sonidos multi-audio.



Al comienzo de una escena que contiene múltiples subtítulos.

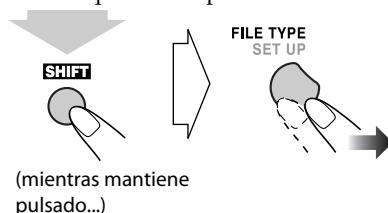
- Los siguientes iconos también aparecerán en el televisor para indicar la operación que está realizando actualmente.



- Para desactivar el icono de guía en pantalla, véase “ON SCREEN GUIDE” en el menú “OTHERS” en la página 39.

Para seleccionar el tipo de archivo

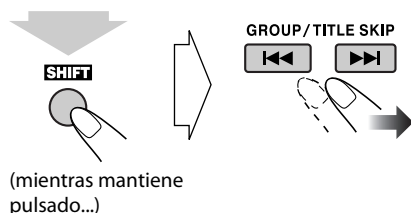
Si se han grabado diferentes tipos de archivos reproducibles (audio/imágenes fijas/imágenes en movimiento), seleccione el tipo de archivo que desea reproducir.



- También puede seleccionar el tipo de archivo utilizando el menú de configuración. Véase “FILE TYPE” en el menú “PICTURE”, en la página 38.

■ Para seleccionar un título/grupo

- No aplicable para DVD-VR
- Mientras se está reproduciendo...



■ Cómo seleccionar un capítulo/pista/archivo

- Para SVCD/VCD, cancele PBC (véase página 12).

Mientras se está reproduciendo...

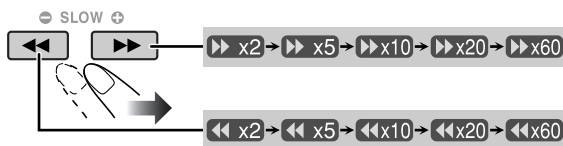


- La primera vez que pulsa , se retrocederá al comienzo del capítulo/pista/archivo actual.

■ Cómo localizar un determinado pasaje

- Esto no funciona para archivos JPEG.

Mientras se está reproduciendo...

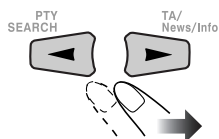


- Para los archivos MP3/WMA/WAV/MPEG-1/MPEG-2/DivX, la velocidad de búsqueda y las indicaciones que aparecen en el televisor son diferentes de las indicadas anteriormente.
- No se genera sonido si se efectúa la búsqueda mientras se muestra la imagen en movimiento.

Para volver a la reproducción normal, pulse DVD/CD

▶/II o USB ▶/II (según el tipo de fuente actual).

Para los archivos DivX/MPEG-1/MPEG2, cada vez que pulsa el botón  o , podrá saltar a una escena situada a 30 segundos o 5 minutos, dependiendo de los tipos de archivos.



■ Para localizar un ítem directamente

Puede seleccionar directamente un título/capítulo/pista/archivo e iniciar la reproducción.

- Para DVD Vídeo, es posible seleccionar **un título antes de iniciar la reproducción**, mientras que es posible seleccionar **un capítulo después de iniciar la reproducción**.

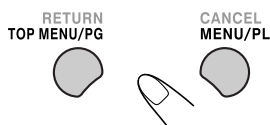


- Para seleccionar un número, véase “Cómo seleccionar un número” en la página 9.

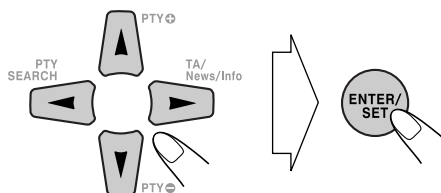
■ Para efectuar la reproducción usando el menú de disco

Para DVD Vídeo:

1 Se muestra el menú de disco.



2 Seleccione una opción en el menú de disco.



- Con algunos discos, también podrá seleccionar las opciones introduciendo los números con los botones numéricos.

Para SVCD/VCD con PBC:

Mientras se reproduce un disco con PBC, aparece "PBC" en la pantalla.

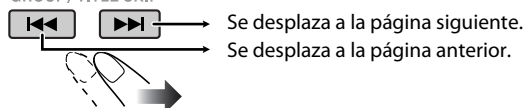
Cuando aparece el menú de disco en el televisor, seleccione una opción en el menú. Se inicia la reproducción de la opción seleccionada.



- Para seleccionar un número, véase "Cómo seleccionar un número" en la página 9.

Para desplazarse a la página siguiente o anterior del menú actual:

GROUP/TITLE SKIP



Para volver al menú anterior:



Para cancelar PBC, pulse ■ y, a continuación, seleccione una pista con los botones numéricos (véase página 9). Se inicia la reproducción de la pista seleccionada.

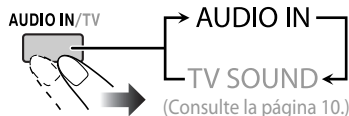
Para volver a activar PBC, pulse ■ (dos veces si está activada la reanudación) y, a continuación, pulse DVD/CD ►/II.

Reproducción de un reproductor de audio digital

- Sobre la conexión de un reproductor de audio digital, consulte la página 6.

Puede escuchar el sonido del reproductor de audio digital conectado al jack AUDIO IN.

- Antes de iniciar la reproducción, asegúrese de reducir el volumen del sistema al mínimo.

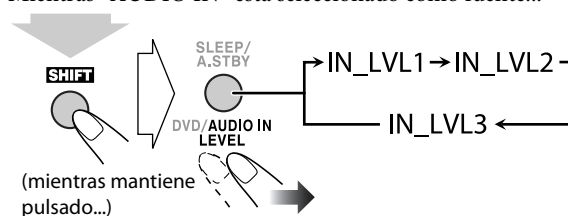


Para ajustar el nivel de entrada de audio



Si el sonido del dispositivo conectado al jack AUDIO IN es demasiado fuerte o débil, puede cambiar el nivel de entrada de audio a través del jack AUDIO IN (sin cambiar el nivel de volumen).

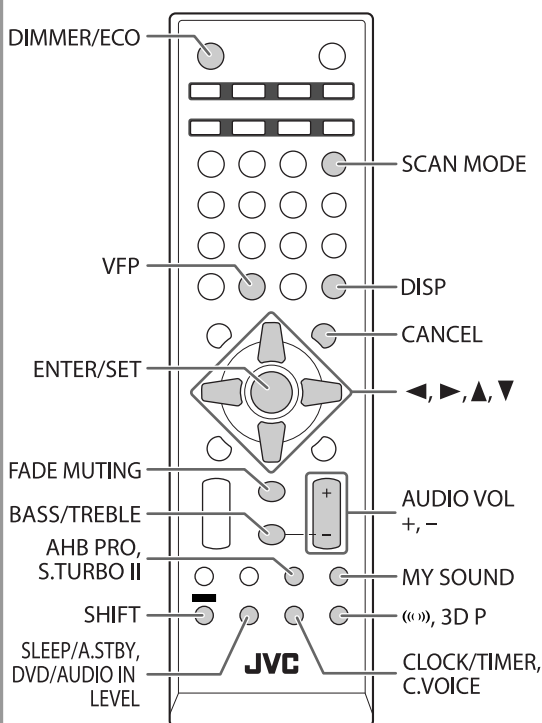
Mientras "AUDIO IN" está seleccionado como fuente...



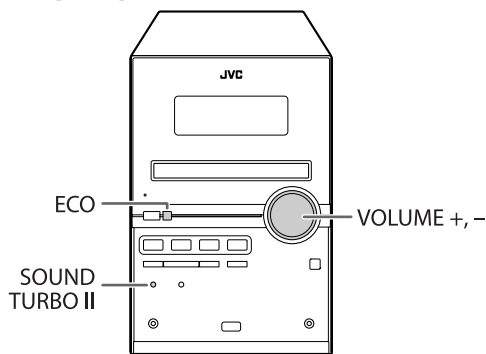
- El nivel de entrada aumenta conforme aumenta el número del nivel preajustado.

Operaciones diarias—Ajustes del sonido y otros ajustes

Mando a distancia



Unidad principal



Ajuste del volumen

Podrá ajustar el nivel de volumen entre “VOL MIN” (nivel 0) y “VOL MAX” (nivel 40).

Mando a distancia:	Unidad principal:

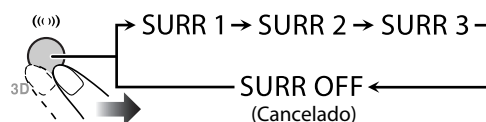
Para bajar el volumen instantáneamente



Para restablecer el volumen, pulse de nuevo o ajuste el nivel de volumen.

Ajuste del sonido

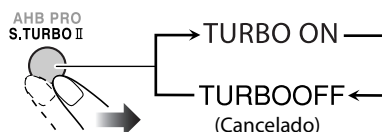
■ Para activar el modo Surround EALA



- El efecto surround será mayor conforme aumenta el número del modo surround.

■ Para reforzar el sonido pesado

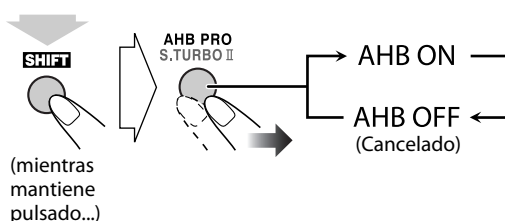
Permite reforzar el sonido de alta y baja frecuencia—Sound Turbo II.



- AHB Pro (véase debajo) se activa automáticamente al activar Sound Turbo II, y no puede desactivarse. (El indicador AHB PRO no se enciende aunque se active la función.)

■ Para reforzar los sonidos graves

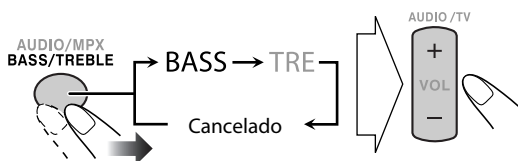
Mientras Sound Turbo II esté desactivado, la riqueza y la amplitud de los sonidos graves se mantienen claramente, independientemente de cuán bajo esté ajustado el volumen—AHB Pro (Active Hyper Bass Pro).



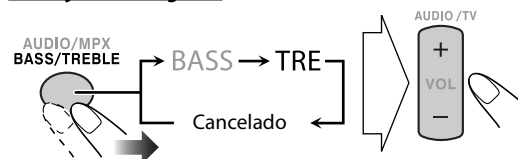
■ Cómo ajustar el tono

Podrá ajustar el nivel de graves y agudos entre -3 y +3.

Para ajustar los graves



Para ajustar los agudos



Cómo crear un sonido reconfortante para su oído—MY SOUND

El tono de sonido que se escucha difiere entre un individuo y otro. MY SOUND permite crear un patrón de equalización apropiado para las condiciones de audición.

■ Para configurar MY SOUND

1 Mientras se está reproduciendo...

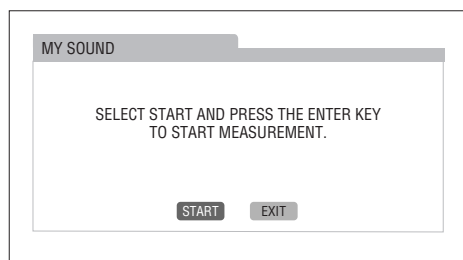
SCAN MODE



2 Ingrese en la configuración MY SOUND.

2 seg.

MY SOUND

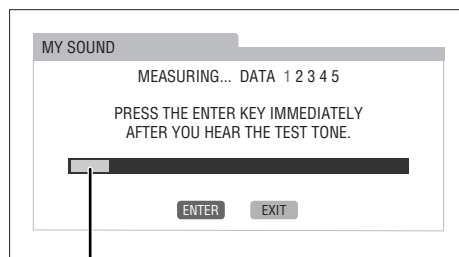


En el televisor

“MYSOUND” y “MEASURE” aparecen alternativamente en la pantalla.

3 Inicie la medición.

Salte un tono de prueba de los altavoces.



Nivel de señal En el televisor

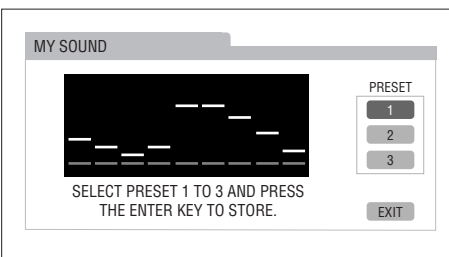
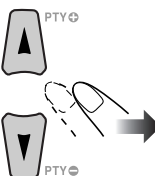
4 Memorice las mediciones.



Presione el botón cada vez que escuche un tono de prueba. Puede escuchar 5 tonos de prueba de los altavoces.

5 Seleccione un número de preajuste del 1 al 3 para almacenar el patrón de equalización.

Tras finalizar la medición, se creará un patrón de equalización apropiado que se mostrará en blanco en la pantalla de TV.



En el televisor

- El último patrón de equalización almacenado en el número de preajuste seleccionado se indica en verde.
- Para volver a la medición, seleccione “EXIT” en la pantalla de TV y luego presione ENTER/SET.

Continúa en la página siguiente

6 Guarde el patrón de ecualización.



- Para guardar los patrones de ecualización, presione el botón de nuevo y repita los pasos 3 a 6.

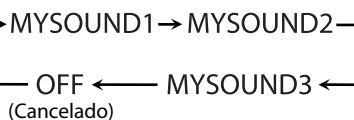
Para salir de la configuración de MY SOUND

MY SOUND



■ Para seleccionar MY SOUND preajustado

MY SOUND



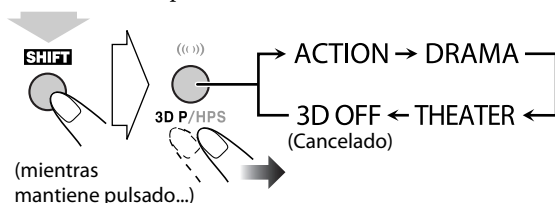
- Esto no funciona con archivos DivX.

Creación de un campo acústico tridimensional—3D Phonic



- Esto funciona solamente mientras se escucha un disco/dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB.
- Esto no funciona para archivos MPEG-1/MPEG-2/DivX.

Mientras se está reproduciendo...



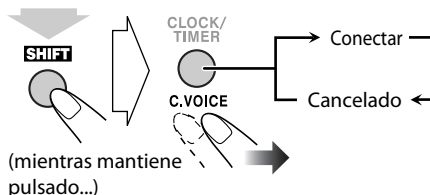
ACTION	Adecuado para películas de acción y programas deportivos.
DRAMA	Crea un sonido natural y cálido. Disfrute de las películas en un ambiente de relax.
THEATER	Disfrute de los efectos de sonido como en un gran teatro.

Para que la voz sea más clara—Clear Voice (Voz clara)



Clear Voice funciona para el software multicanal con señal de canal central y para el software de 2 canales con 3D-Phonic activado.

- Esto funciona solamente mientras se escucha un disco/dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB.

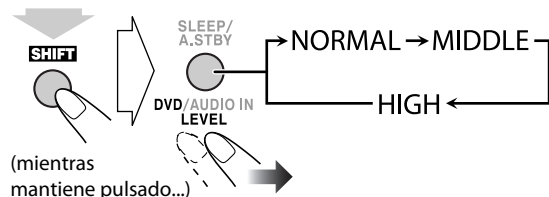


Preajuste del nivel de aumento automático del sonido de DVD

El sonido del DVD se graba a veces a un nivel inferior al de otros discos y fuentes. Usted puede ajustar el nivel de aumento para el DVD actualmente cargado, de tal modo que no necesite ajustar el volumen cuando cambie la fuente.

- Esto funciona sólo para DVD Vídeo y DVD-VR.

Mientras “DVD/CD” está seleccionado como fuente...

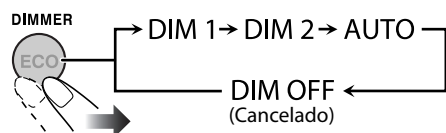


NORMAL	Nivel de grabación original.
MIDDLE	Se aumenta el nivel de salida (menos que “HIGH”).
HIGH	Se aumenta el nivel de salida (más que “MIDDLE”). [Ajuste inicial]

Cambio de la luminosidad de la pantalla

Es posible oscurecer la pantalla.

Mientras el sistema está encendido...

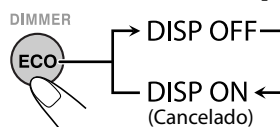


DIM 1/2	La pantalla se oscurece.
AUTO	Atenúa la pantalla durante la reproducción de imágenes fijas/en movimiento. • El atenuador de luz se cancela cuando se detiene la reproducción.

Ajuste del modo ECO (ecología)

El ajuste del modo ECO permite reducir el consumo de energía apagando la pantalla mientras está en espera.

Mientras el sistema está en espera...

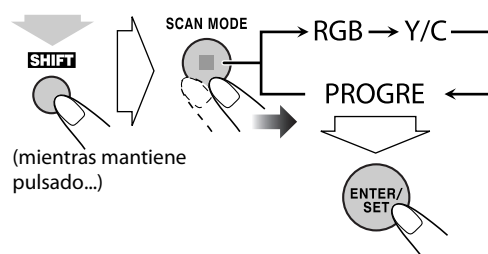


Cambiando el modo de escaneo

Este sistema es compatible con el escaneo progresivo.

Seleccione la salida de señal de vídeo de acuerdo con el tipo de su televisor. Si conecta un televisor progresivo a través de los jacks VIDEO OUT (COMPONENT), podrá disfrutar de una imagen de alta calidad seleccionando “PROGRE”.

Antes de la reproducción...



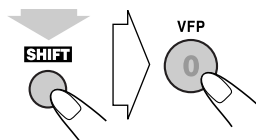
RGB	Para un televisor convencional. Selecciónelo para enviar señales de vídeo compuesto o señales RGB a través del terminal AV (SCART).
Y/C	Para un televisor convencional. Selecciónelo para enviar señales S-vídeo a través del terminal AV (SCART).
PROGRE	Para un televisor progresivo. Selecciónelo para poder ver una imagen de escaneo progresivo a través de los jacks VIDEO OUT (COMPONENT). • El indicador PRGR. (Progressive) se enciende en la pantalla.

Cambio del tono de la imagen

Mientras se muestra la imagen de reproducción en el televisor, podrá seleccionar el tono de imagen preajustado, o ajustarlo y almacenarlo según sus preferencias.

■ Para seleccionar un tono de imagen preajustado

- 1** Mientras se reproduce, visualice la pantalla de ajuste VFP.

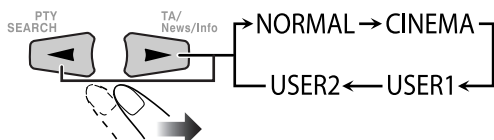


(mientras mantiene pulsado...)

NORMAL	
GAMMA	0
BRIGHTNESS	0
CONTRAST	0
SATURATION	0
TINT	0
SHARPNESS	0

En el televisor

- 2** Para seleccionar un tono de imagen preajustado.



NORMAL	Normalmente seleccione esta opción.
CINEMA	Adecuado cuando la fuente es película.
USER1/USER2	Puede ajustar los parámetros y almacenar las configuraciones. (Véase la columna de la derecha.)

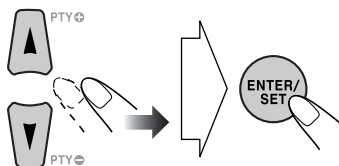
Para borrar la pantalla, pulse de nuevo VFP mientras mantiene pulsado SHIFT.

■ Para ajustar el tono de la imagen

- 1** Seleccione “USER1” o “USER2”.

- Siga los pasos **1** y **2** explicados en “Para seleccionar un tono de imagen preajustado”.

- 2** Seleccione el parámetro que desea ajustar.



GAMMA Ajústelo si el color neutro es brillante u oscuro (-3 a +3).

BRIGHTNESS Ajústelo si la imagen entera es brillante u oscura (-8 a +8).

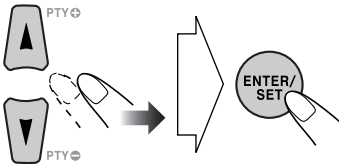
CONTRAST Ajústelo si la relación de brillo no es natural (-7 a +7).

SATURATION Ajústelo si la imagen es blanquecina o negruzca (-7 a +7).

TINT Ajústelo si la tez de las personas no es natural (-7 a +7).

SHARPNESS Ajústelo si la imagen es confusa (-8 a +8).

- 3** Ajuste el parámetro.



- 4** Repita los pasos **2** y **3** si desea ajustar otros parámetros.

Para borrar la pantalla, pulse de nuevo VFP mientras mantiene pulsado SHIFT.

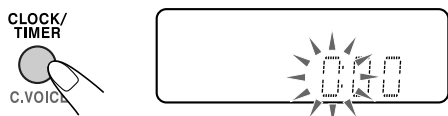
Ajuste del reloj



Sin ajustar el reloj incorporado, no podrá utilizar los temporizadores diarios (véase página 36).

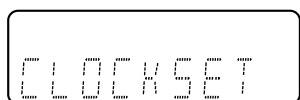
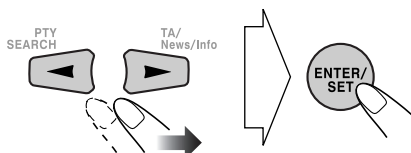
- Para salir de los ajustes del reloj, pulse **CLOCK/TIMER** según se requiera.
- Para corregir un error de entrada durante el proceso, pulse **CANCEL** (mientras mantiene pulsado **SHIFT**). Podrá volver al paso anterior.

1 Active el modo de ajuste del reloj.



- Si ya ajustó el reloj anteriormente, pulse el botón repetidamente hasta que se seleccione el modo de ajuste del reloj.

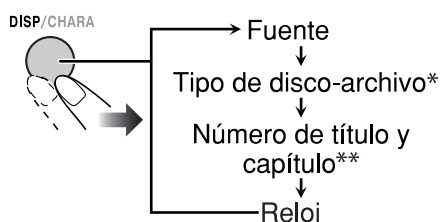
2 Ajuste la hora, y a continuación, los minutos.



Ahora, el reloj incorporado se pone en marcha.

Para verificar la hora actual del reloj durante la reproducción

Ej.: Mientras se reproduce un disco...



* Sólo mientras se reproduce un disco o un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB.

** Sólo mientras se reproducen los siguientes discos/archivos:

DVD-VR: Número de programa/número de lista de reproducción y número de capítulo.

Para archivos MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/

MPEG-2/DivX: Número de grupo y archivo.

DVD Vídeo: Número de título y capítulo.

Apagado automático del sistema

■ Espera automática

- Esto funciona solamente mientras se reproduce un disco o un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB.



“A.STBY” se enciende en la pantalla.

Cuando se detiene la reproducción, el indicador A.STBY comienza a parpadear. Si no se realiza ninguna operación durante unos 3 minutos mientras el indicador está parpadeando, el sistema se apaga (entra en espera) automáticamente.

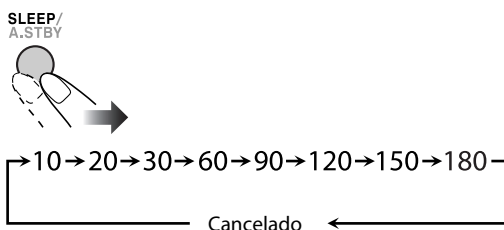
- Si cambia la fuente a “TUNER FM”, “TUNER AM”, “AUDIO IN” o “TV SOUND”, la espera automática se desactiva temporalmente.

Para cancelar esta función, pulse y mantenga pulsado **SLEEP/A.STBY** otra vez.

■ Temporizador dormir

Puede ajustar la hora de apagado e irse a dormir tranquilamente dejando el sistema encendido.

1 Especifique el tiempo (en minutos).



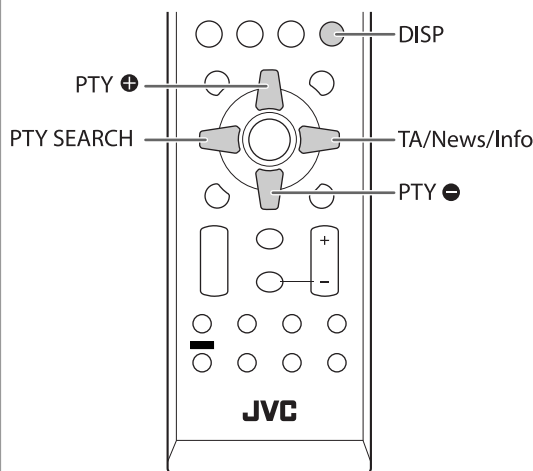
2 Espere hasta que se apague la hora de ajuste.

Si desea comprobar el tiempo que queda hasta la hora de desconexión, pulse **SLEEP/A.STBY** una vez.

- Si pulsa el botón repetidamente, podrá cambiar la hora de apagado.

Operaciones avanzadas de la radio INFO

Mando a distancia



Cómo recibir emisoras FM con sistema de radiodifusión de datos Remote ONLY

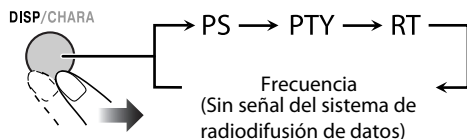
El sistema Radio Data System permite a las emisoras FM enviar una señal adicional junto con sus señales normales de programación.

Este sistema puede recibir los siguientes tipos de señales del sistema de radiodifusión de datos.

PS (Programa en servicio)	Muestra los nombres de las emisoras conocidas comúnmente.
PTY (Tipo de programa)	Muestra los tipos de programas difundidos.
RT (Radio Texto)	Muestra mensajes de texto enviados por la emisora.
Enhanced Others Networks	Proporciona información acerca de los tipos de programas difundidos por las emisoras del sistema de radiodifusión de datos de diferentes redes.

■ Cómo mostrar la información del sistema de radiodifusión de datos

Mientras se escucha una emisora FM...



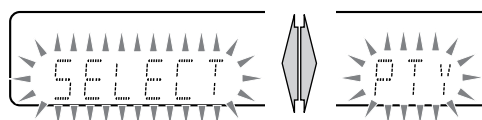
PS	Se visualizan los nombres de las emisoras. Aparecerá "NO PS" si no se envía ninguna señal.
PTY	Se visualiza el tipo de programa difundido. Aparecerá "NO PTY" si no se envía ninguna señal.
RT	Se visualizan los mensajes de texto enviados por la emisora. Aparecerá "NO RT" si no se envía ninguna señal.

Cómo buscar un programa mediante los códigos PTY Remote ONLY

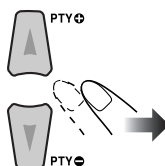
Especificando los códigos PTY, podrá localizar un determinado tipo de programa desde los canales preajustados (véase página 9).

■ Para efectuar la búsqueda de un programa utilizando los códigos PTY

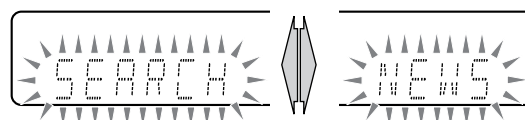
1 Mientras se escucha una emisora FM...



2 Seleccione un código PTY (consulte la página 20).



3 Inicie la búsqueda.



Ej.: Cuando se selecciona "NEWS"

El sistema efectúa la búsqueda de 30 emisoras FM preajustadas, se para cuando encuentra la emisora seleccionada por usted, y la sintoniza.

- Si no se pudo encontrar el programa, aparece "NOTFOUND" en la pantalla.
- Para detener la búsqueda en cualquier momento, pulse PTY SEARCH.

Para continuar la búsqueda después que se detenga en una emisora no deseada

Mientras las indicaciones parpadean en la pantalla, pulse de nuevo PTY SEARCH.

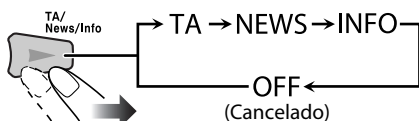
Cambiando temporalmente a un programa elegido por usted de forma automática



La función Información mejorada de otras redes permite al sistema cambiar temporalmente a una emisora FM preajustada que esté transmitiendo el programa seleccionado por usted (TA, NEWS, o INFO).

- Esta función se activa mientras escucha una emisora FM que provea las señales requeridas.

Mientras se escucha una emisora FM...



TA	Anuncio de tráfico en su área
NEWS	Noticias
INFO	Programa que tiene por objeto proveer información en un sentido amplio

Cómo actúa la función Información mejorada de otras redes:

CASO 1

Si la emisora no está transmitiendo el programa seleccionado por usted

El sistema continúa sintonizando la emisora actual.



Cuando una emisora comienza a transmitir el programa elegido por usted, el sistema cambia automáticamente a esa emisora. El indicador de Información mejorada de otras redes comienza a parpadear.



Al finalizar el programa, el sistema vuelve a sintonizar la emisora sintonizada previamente, pero la función permanece activada (el indicador deja de parpadear y permanece iluminado).

CASO 2

Si hay una emisora que está transmitiendo el programa seleccionado por usted

El sistema cambia automáticamente a esa emisora. El indicador de Información mejorada de otras redes comienza a parpadear.



Al finalizar el programa, el sistema vuelve a sintonizar la emisora sintonizada previamente, pero la función permanece activada (el indicador deja de parpadear y permanece iluminado).

CASO 3

Si la emisora sintonizada está transmitiendo el programa seleccionado por usted

El indicador de Información mejorada de otras redes comienza a parpadear.



Al finalizar el programa, el indicador deja de parpadear (la función permanece activada).

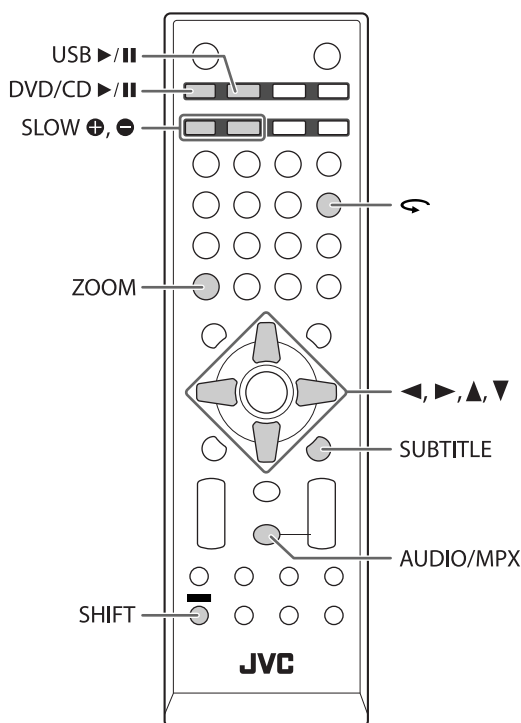
Descripción de los códigos PTY

NEWS:	Noticias.
AFFAIRS:	Programa temático de ampliación de las noticias—debate o análisis.
INFO:	Programas cuyo objetivo es dar información en el sentido más amplio.
SPORT:	Programas sobre cualquier aspecto de los deportes.
EDUCATE:	Programas educativos.
DRAMA:	Teatro radiofónico y radionovelas.
CULTURE:	Programas relacionados con cualquier aspecto de la cultura nacional o regional, incluidos los idiomas, el teatro, etc.
SCIENCE:	Programas sobre ciencias naturales y tecnología.
VARIED:	Programas principalmente orales, tales como concursos, juegos en equipo y entrevistas con famosos.
POP M:	Música comercial de actualidad y de atractivo popular.
ROCK M:	Música rock.
EASY M:	Música contemporánea actual considerada "de fácil escucha".
LIGHT M:	Música instrumental y obras vocales o corales.
CLASSICS:	Interpretaciones de grandes obras orquestales, sinfonías, música de cámara, etc.
OTHER M:	Música no clasificable en ninguna de las otras categorías.
WEATHER:	Informes y previsiones meteorológicas.
FINANCE:	Informes sobre el mercado de valores, comercio, compraventa, etc.
CHILDREN:	Programas juveniles.
SOCIAL:	Programas sobre sociología, historia, geografía, psicología y sociedad.
RELIGION:	Programas religiosos.
PHONE IN:	Con participación de miembros del público que expresan sus opiniones por teléfono o en un foro público.
TRAVEL:	Información de viajes.
LEISURE:	Programas sobre actividades de ocio.
JAZZ:	Música de jazz.
COUNTRY:	Canciones de los Estados del sur de Estados Unidos o que siguen esa tradición musical.
NATION M:	Música popular actual de la nación o región en el idioma de ese país.
OLDIES:	Música de la denominada "época dorada" de la música popular.
FOLK M:	Música enraizada en la cultura musical de una determinada nación.
DOCUMENT:	Programas sobre hechos objetivos, presentados con un estilo de investigación.
TEST:	Emisiones de prueba de equipos o unidades de emisiones de emergencia.
ALARM:	Anuncio de emergencia.
NONE:	Ningún tipo de programa, programa indefinido, o difícil de clasificar en tipos determinados.

- La clasificación de los códigos PTY para algunas emisoras FM podría ser diferente de la lista anterior.

Operaciones exclusivas de discos/archivos de video

Mando a distancia

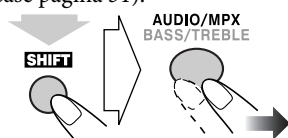


Selección de la pista de sonido **INFO**

Para archivos DivX/DVD Video: Mientras se reproduce un capítulo/archivo que incluye diversos idiomas de audio, podrá seleccionar el idioma que desea escuchar.

Para DVD-VR/SVCD/VCD: Cuando se reproduce una pista, podrá seleccionar el canal de audio que desea escuchar.

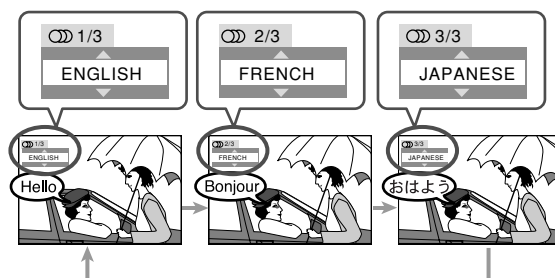
- Para DVD Video/DVD-VR/SVCD/VCD: También podrá seleccionar la pista de audio usando la barra en pantalla (véase página 31).



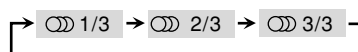
(mientras mantiene pulsado...)

Mientras se reproduce un DVD Video...

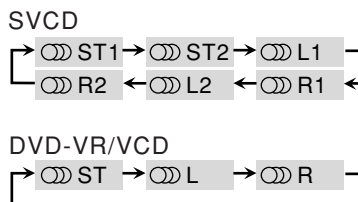
Ej.:



Mientras se reproduce un archivo DivX...



Mientras se reproduce un DVD-VR o SVCD/VCD...



ST1/ST2/ST	Para escuchar reproducción estereofónica normal (2 canales).
L1/L2/L	Para escuchar el canal de audio izquierdo.
R1/R2/R	Para escuchar el canal de audio derecho.

- El SVCD puede tener 4 canales de audio. SVCD utiliza normalmente estos 4 canales para grabar dos grabaciones de 2 canales (ST1/ST2).

Selección del idioma para los subtítulos



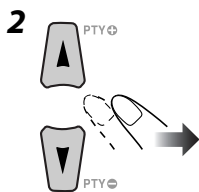
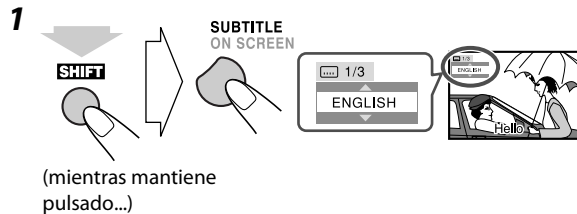
Para archivos DivX/DVD Vídeo: Mientras se reproduce un capítulo/archivo que contiene subtítulos en diferentes idiomas, podrá seleccionar el idioma para subtítulos que desea visualizar en el televisor.

Para DVD-VR: Durante la reproducción, puede activar o desactivar los subtítulos.

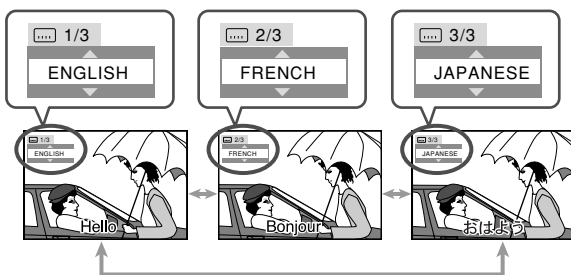
Para SVCD: Mientras se está reproduciendo, podrá seleccionar los subtítulos incluso cuando no hay subtítulos grabados en el disco.

- Para DVD Vídeo/DVD-VR/SVCD: También podrá seleccionar el idioma de los subtítulos usando la barra en pantalla (véase página 31).

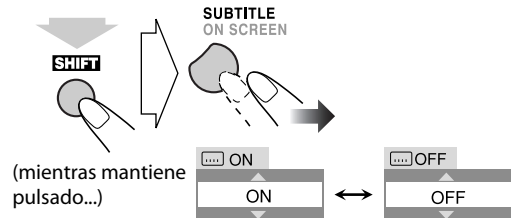
Mientras se reproduce un archivo DivX/DVD Vídeo...



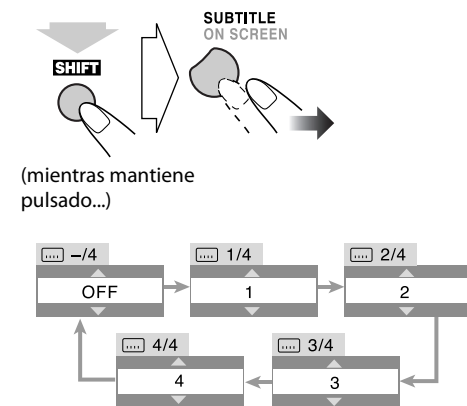
Ej.:



Mientras se reproduce un DVD-VR...



Mientras se reproduce un SVCD...



Para seleccionar la vista multiángulo, utilice la barra en pantalla (véase la página 31).

Reproducción con efectos especiales INFO

Reproducción de imágenes fijas

Para visualizar la imagen fija:

Mientras se está reproduciendo...

Disco Dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB



Para reanudar la reproducción normal, pulse DVD/CD ►/II o USB ►/II (dependiendo de la fuente actual).

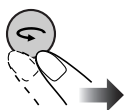
Reproducción cuadro por cuadro Remote ONLY

- Esta función se usa sólo mientras se reproduce DVD Vídeo/DVD-VR/SVCD/VCD.

1 Mientras se está reproduciendo...



2 Haga avanzar las imágenes fijas cuadro por cuadro.



Para reanudar la reproducción normal, pulse DVD/CD ►/II.

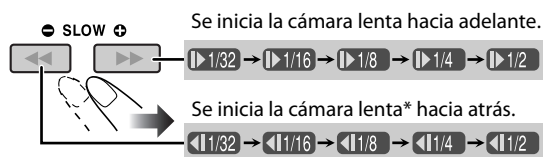
Reproducción a cámara lenta Remote ONLY

- Esta función se usa sólo mientras se reproduce DVD Vídeo/DVD-VR/SVCD/VCD.

1 Mientras se está reproduciendo...



2 Seleccione la velocidad de cámara lenta.



* Disponible sólo para DVD Vídeo.

Para reanudar la reproducción normal, pulse DVD/CD ►/II.

Para volver a reproducir las escenas anteriores (Replay de un solo toque)



- Esta función se usa sólo mientras se reproduce DVD Vídeo/DVD-VR.

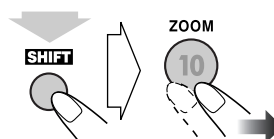
Mientras se está reproduciendo...



La posición de reproducción retrocede unos 10 segundos desde la posición actual (sólo dentro del mismo título para DVD Vídeo).

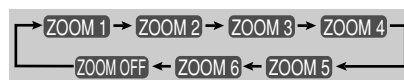
Zoom Remote ONLY

1 Mientras se está reproduciendo...

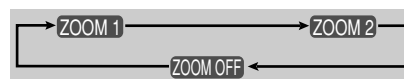


(mientras mantiene pulsado...)

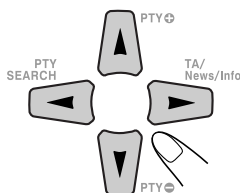
Mientras se reproduce un archivo DVD Vídeo/DVD-VR/SVCD/VCD y MPEG-1/MPEG-2/DivX:



Mientras se reproduce un archivo JPEG (no disponible durante la presentación de diapositivas):



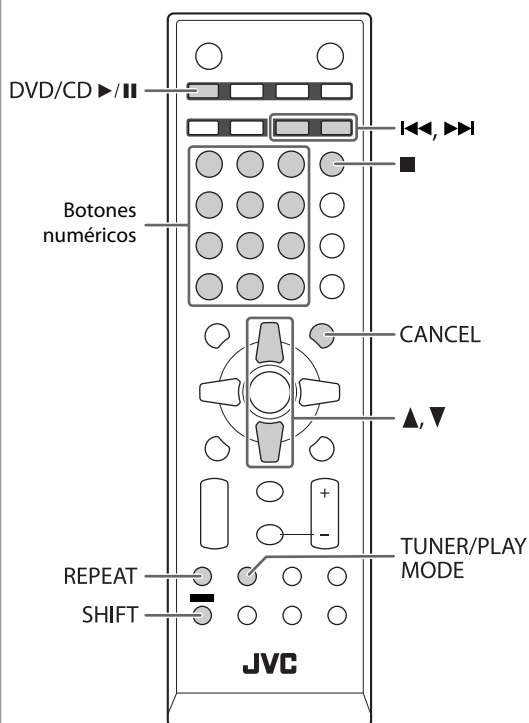
2 Mueva la posición de zoom de acercamiento.



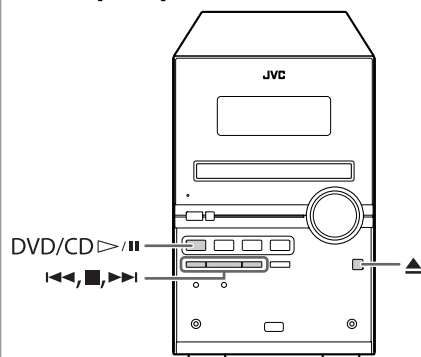
Para cancelar el Zoom, pulse ZOOM repetidamente (mientras mantiene pulsado SHIFT) hasta que aparezca "ZOOM OFF" en el televisor.

Operaciones de reproducción avanzadas

Mando a distancia



Unidad principal



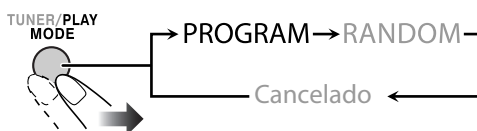
Programando el orden de reproducción —Reproducción programada INFO



Antes de iniciar la reproducción, podrá programar el orden de reproducción de los capítulos/pistas/archivos (hasta 99).

- La reproducción programada no se puede usar para el dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB, y archivos DVD-VR y JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX de un disco.
- La reanudación no funciona para la reproducción programada.

1 Antes de iniciar la reproducción, active la reproducción programada.



PROGRAM	No	Group/Title	Track/Chapter
	1		
	2		
	3		
	4		
	5		
	6		
	7		
	8		
	9		
	10		

En el televisor

2 Seleccione los capítulos/pistas/archivos que desea para la reproducción programada mediante los botones numéricos.

- Para seleccionar un número, véase “Cómo seleccionar un número” en la página 9.
- ① Para archivos DVD Vídeo y MP3/WMA/WAV: Seleccione un título o número de grupo.
- ② Seleccione un capítulo o número de pista/archivo.

3 Repita el paso 2 de arriba hasta finalizar su programación.

4 Inicie la reproducción.

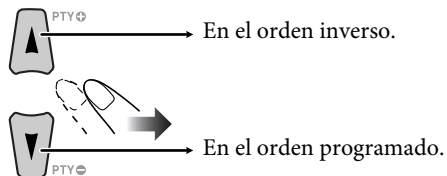


La reproducción se inicia en el orden programado por usted.

Para omitir:	Para poner en pausa:	Para detener:
GROUP/TITLE SKIP 	DVD/CD Para cancelar, pulse nuevamente el mismo botón.	SCAN MODE

■ Para verificar una secuencia programada

Antes o después de la reproducción...

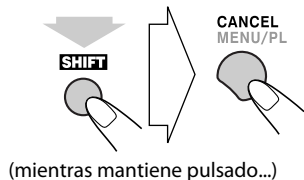


- También puede usar ◀◀◀ o ▶▶▶ para verificar la secuencia programada.

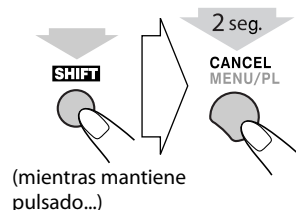
■ Para modificar la programación

Antes o después de la reproducción...

Para borrar el último paso:



Para borrar toda la programación:



Para añadir otro paso a la programación:

Repita el paso 2 en la página 24.

■ Para salir de la reproducción programada

Antes o después de la reproducción...



Reproduciendo en orden aleatorio—

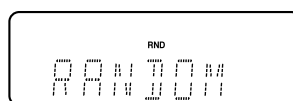
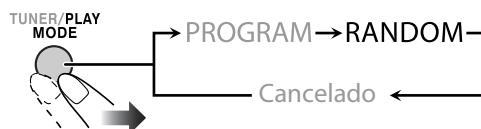
Reproducción aleatoria



Podrá reproducir todos los capítulos o las pistas en orden aleatorio.

- La reproducción programada no se puede usar para el dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB y archivos DVD-VR y JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX de un disco.

1 Antes de iniciar la reproducción, active la reproducción aleatoria.



2 Inicie la reproducción.



La reproducción se inicia en orden aleatorio. La reproducción aleatoria finaliza cuando se termina de reproducir todo el disco.

Para omitir capítulo/pista:	Para poner en pausa:	Para detener:
	 Para cancelar, pulse nuevamente el mismo botón.	

■ Para salir de la reproducción aleatoria

Antes o después de la reproducción...



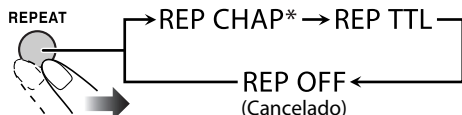
Reproduciendo de forma repetida INFO



- Para DVD Video/DVD-VR/SVCD/VCD/CD: También podrá seleccionar el modo de repetición usando la barra en pantalla (consulte las páginas 32 y 33).

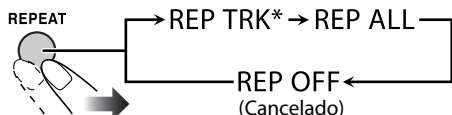
Para DVD Vídeo:

Mientras se está reproduciendo...



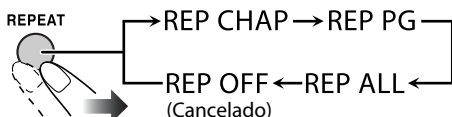
Para CD/SVCD/VCD:

Mientras se reproduce (sin PBC para SVCD/VCD) o antes de la reproducción...

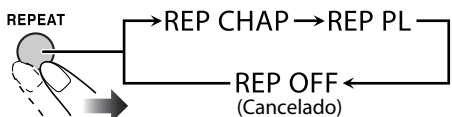


Para DVD-VR:

Mientras se reproduce un programa original...

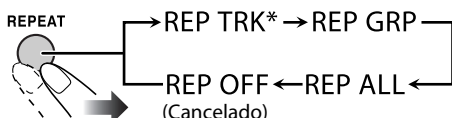


Mientras se reproduce una lista de reproducciones...



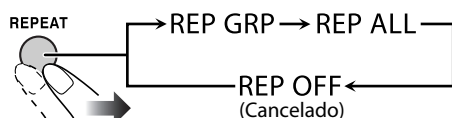
Para archivos MPEG-1/MPEG-2/DivX/MP3/WMA/WAV:

Durante o antes de iniciar la reproducción...



Para archivos JPEG durante la presentación de diapositivas:

Durante o antes de iniciar la reproducción...



REP CHAP* [] Se repite el capítulo actual.

REP TTL [] Se repite el título actual.

REP TRK* [] Se repite la pista/archivo actual.

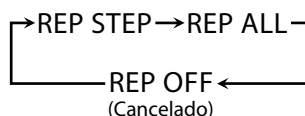
REP GRP [] Se repite el grupo actual.

REP PG [] Se repite el programa actual.

REP PL [] Se repite la actual lista de reproducciones.

REP ALL [] Se repiten todos los contenidos o pistas/archivos programados.

* Durante la reproducción programada y la reproducción aleatoria, aparece "REP STEP" en lugar de estas indicaciones, y el modo de repetición cambia para todos los discos, de la siguiente manera.



Prohibición de la expulsión del disco

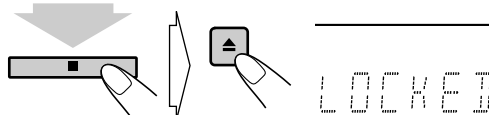
—Bloqueo para niños

Podrá bloquear la bandeja del disco para que nadie pueda sacar el disco cargado.

- Esta función puede utilizarse solamente mientras el sistema está en espera.



Con la bandeja del disco cerrada...



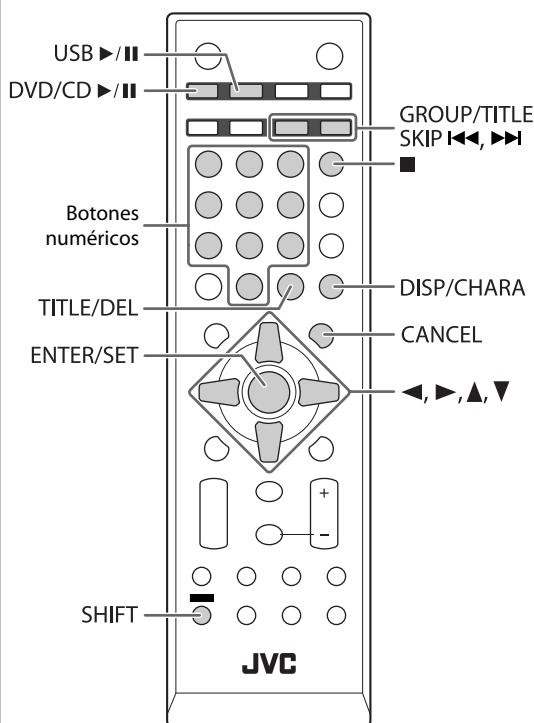
(mientras mantiene pulsado...)

Para cancelar la prohibición, repita el mismo procedimiento.

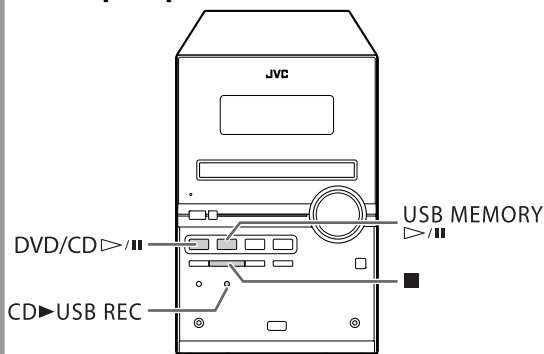
Aparece "UNLOCKED" en la pantalla.

Operaciones de grabación y edición INFO

Mando a distancia



Unidad principal



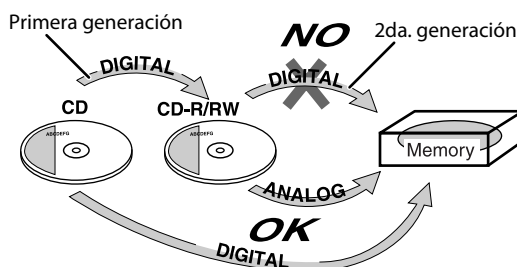
Antes de iniciar la grabación

- Es necesario tener en cuenta que puede ser ilegal regrabar cintas pregrabadas, discos, o discos grabados sin el consentimiento del propietario de los derechos de autor de la grabación de sonido o vídeo, programa de retransmisión normal o por cable y cualquier obra literaria, dramática, musical o artística registrada en estos medios.
- El nivel de grabación no es afectado por el volumen.
- Active Hyper Bass Pro, el ajuste del tono y/o el efecto del modo de sonido (véase la página 13) no influyen en las grabaciones.
- Los modos de reproducción aleatoria y repetición se cancelan en el modo de grabación.
- Puede grabar hasta 999 pistas en el dispositivo USB. Cuando intente grabar una pista cuando hay 999 pistas grabadas, aparecerá "FILEFULL" en la pantalla y no la podrá grabar.
- Las pistas grabadas en el dispositivo USB serán convertidas en formato MP3.
- No puede empezar a grabar en un dispositivo USB mientras se visualiza "READING" en la pantalla.
- Algunos dispositivos USB tienen un límite en el número de pistas que se pueden grabar en el grupo raíz. Seleccione otro grupo o forme un grupo nuevo para grabar las pistas, cuando el número objetivo de pistas que desea grabar supera el límite.
- No desconecte el dispositivo USB durante la reproducción/grabación/edición. Podría producirse un mal funcionamiento.

Acerca SCMS (Sistema de gestión de copias en serie)

El sistema utiliza el Sistema de gestión de copias en serie, el cual permite efectuar sólo una primera generación de copias digitales a partir de software premasterizado, como los CD comunes.

Si intenta grabar de un CD-R o CD-RW duplicado a un dispositivo USB, aparecerá "SCMS VLT" en la pantalla.



Cómo grabar de un disco

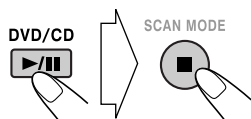
Puede grabar pistas de grabación digital de un CD al dispositivo USB.

- No haga vibrar el sistema mientras se graban/editan pistas. Sea especialmente cuidadoso mientras se muestra "WAIT" en la pantalla. Se podrían dañar las pistas grabadas en el sistema.

Antes de la grabación...

Conecte un dispositivo USB grabable al terminal USB MEMORY REC/PLAY (). (Véase también la página 6).

1 Inicie y detenga la reproducción del disco.



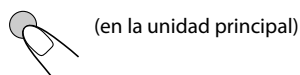
2 Seleccione la primera pista que desea grabar.



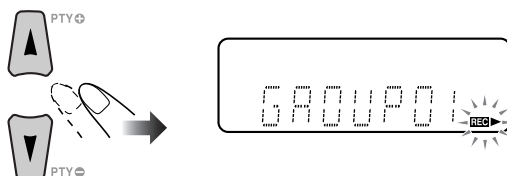
El sistema inicia la grabación desde esa pista hasta llegar a la última.

3 Ingrese en el modo de grabación.

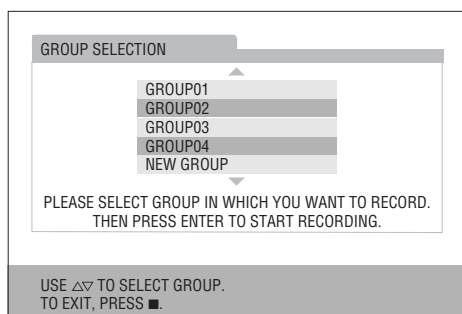
CD → USB REC



4 Seleccione el grupo en que desea grabar las pistas.

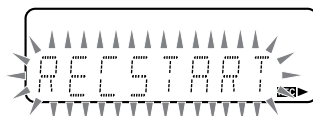


- También es posible seleccionar un grupo en la lista mostrada en la pantalla de TV.



- Si se selecciona "NEW GROUP", el sistema creará automáticamente el grupo nuevo como "001_group". Si "001_group" ya existe, se creará "002_group", "003_group", y así sucesivamente.

5 Inicie la grabación.



La grabación y reproducción se inician simultáneamente. Al finalizar la reproducción, también cesa la grabación.

- No podrá cambiar la fuente mientras está grabando.
- Si la reproducción programada está activada (véase "Programando el orden de reproducción—Reproducción programada" en la página 24), las pistas se graban en el orden programado.

Para detener la grabación manualmente:

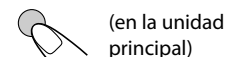
SCAN MODE



Para grabar la pista reproducida (1 pista):

Durante la reproducción o la pausa...

CD → USB REC



(en la unidad principal)

Seguidamente, repita el paso 4 de la columna izquierda.

Cómo asignar (Editar) títulos a las pistas o grupos

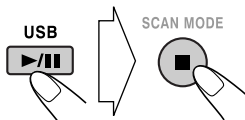
INFO



Puede asignar títulos (hasta 24 caracteres) a las pistas y grupos (hasta 28 caracteres) del dispositivo USB.

- No se pueden editar títulos de pistas/grupos durante la reproducción.

1 Inicie y detenga la reproducción del dispositivo USB.



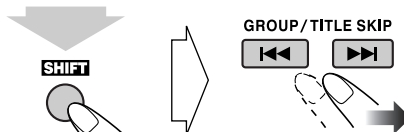
2 Seleccione la pista/grupo que desea editar.

Cómo seleccionar una pista:

GROUP/TITLE SKIP



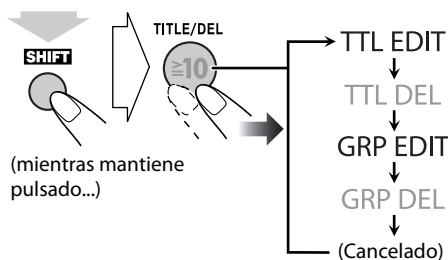
Para seleccionar un grupo:



(mientras mantiene pulsado...)

Continúa en la página siguiente

3 Seleccione el modo de edición de título de pistas/grupos.



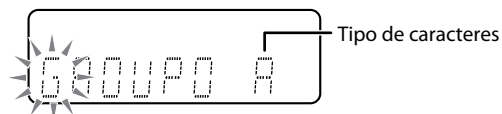
TTL EDIT Para editar el título de una pista

GRP EDIT Para editar el título de un grupo

4 Confirme la selección.

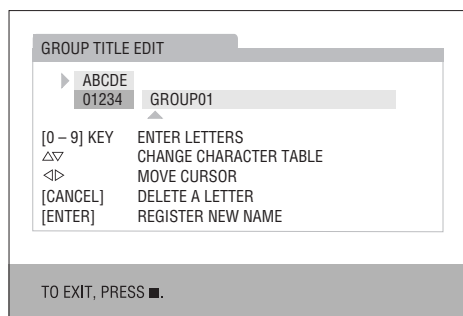


5 Introduzca un título.

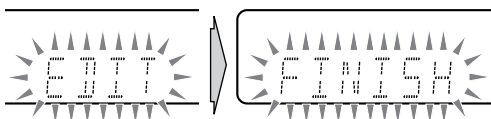


Ej.: Cuando se selecciona "GRP EDIT" en el paso 3

- Para introducir un título, véase "Cómo ingresar los títulos" en la columna de la derecha.
- También es posible ingresar un título utilizando la pantalla de TV.



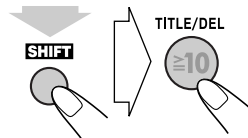
6 Finalice el procedimiento.



Para poner título a otros grupos/pistas, repita los pasos 2 a 6.

- Cuando graba pistas en "NEW GROUP" en el paso 4 de "Cómo grabar de un disco" en la página 28, podrá asignar un título de grupo antes de empezar a grabar.

① Después de seleccionar "NEW GROUP" en el paso 4 de "Cómo grabar de un disco" en la página 28...



② Edite el título de grupo siguiendo el paso 5 de la columna de la izquierda.

③ Finalice el procedimiento.

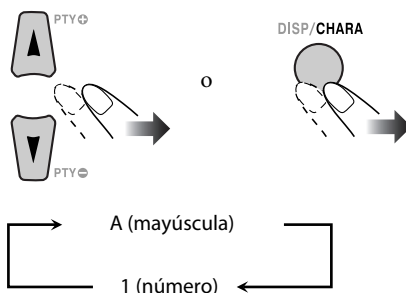
La grabación se inicia.



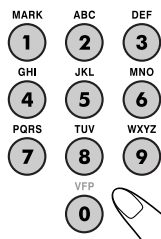
Consulte la página 44 para obtener más información sobre el mensaje de advertencia que aparece en la pantalla.

■ Cómo ingresar los títulos

1 Seleccione el tipo de caracteres.



2 Introduzca un carácter.



- Hay varios caracteres asignados a un solo botón. Pulse repetidamente el mismo botón hasta que se visualice el carácter deseado.
- Para los caracteres disponibles, consulte "Caracteres disponibles" en la página 30.

3 Confirme la entrada.

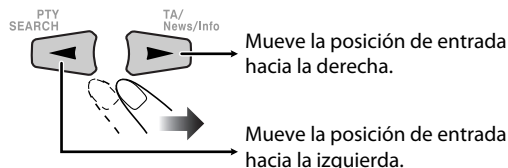


- Aparece "NO NAME" en la pantalla cuando no hay caracteres introducidos en el paso 2. Introduzca un título.

Caracteres disponibles

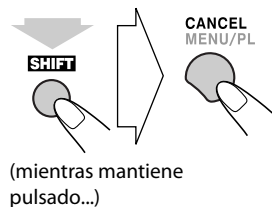
Botón	Mayúsculas	Carácter numérico
MARK 1	(Espacio), !, #, \$, %, &, ', (,), +, -, ., =, @, _ • Algunos símbolos pueden no aparecer en la pantalla.	1
ABC 2	ABC	2
DEF 3	DEF	3
GHI 4	GHI	4
JKL 5	JKL	5
MNO 6	MNO	6
PQRS 7	PQRS	7
TUV 8	TUV	8
WXYZ 9	WXYZ	9
VFP 0	-	0

Para mover la posición de entrada del carácter



Para borrar un carácter

Cuando la posición de entrada del carácter se encuentra sobre el carácter que se desea borrar...



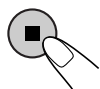
Para introducir un espacio

Seleccione el espacio desde "Símbolos". (Véase "Caracteres disponibles" más arriba.)

- También puede introducir un espacio al final de un título pulsando ►.

Para salir de la entrada de título

SCAN MODE



- Los siguientes títulos no están almacenados.

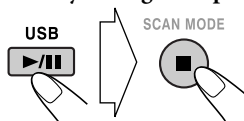
Borrado de pistas o grupos

Remote ONLY

Puede borrar pistas/grupos en el dispositivo USB.

- Una vez que borre las pistas, no las podrá recuperar.

1 Inicie y detenga la reproducción del dispositivo USB.



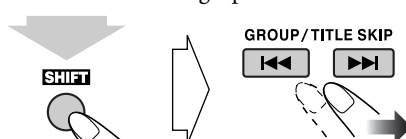
2 Seleccione la pista/grupo que desea borrar.

Cómo seleccionar una pista:

GROUP/TITLE SKIP

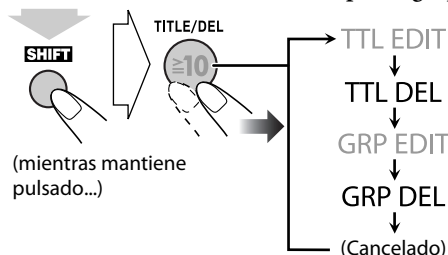


Para seleccionar un grupo:



(mientras mantiene pulsado...)

3 Seleccione el modo de borrado de pistas/grupos.



TTL DEL Para borrar una pista

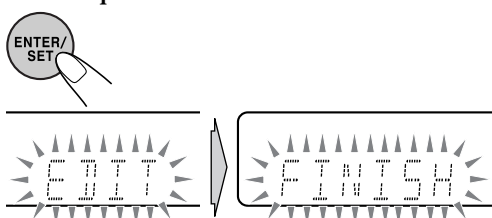
GRP DEL Para borrar un grupo

4 Confirme la selección.



- Para salir del borrado, pulse CANCEL (mientras mantiene pulsado SHIFT).

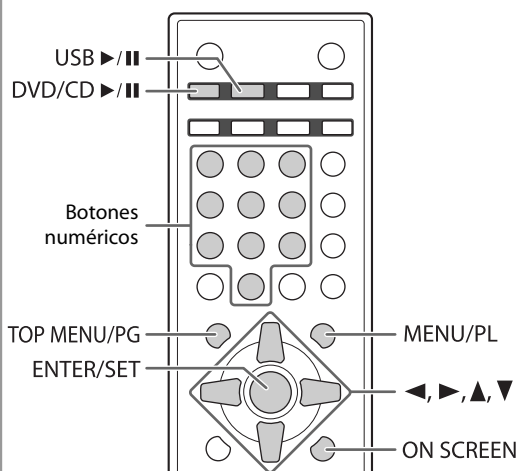
5 Borre lo que ha seleccionado.



- Cuando borre la última pista de un grupo, también se borrará el grupo.

Operaciones en pantalla

Mando a distancia

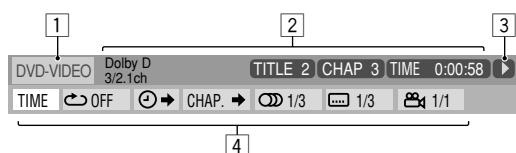


Operaciones de la barra en pantalla **INFO**

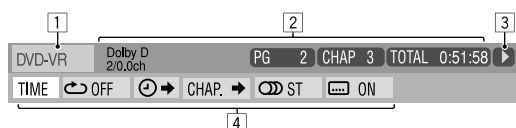
Puede verificar la información de fuente (disco/dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB) y el estado de reproducción mediante la barra en pantalla (no aplicable para archivos MP3/WMA/WAV/JPEG). También puede usar algunas funciones cuando se reproduce un DVD Vídeo/DVD-VR/SVCD/VCD/CD.

Información de la barra en pantalla

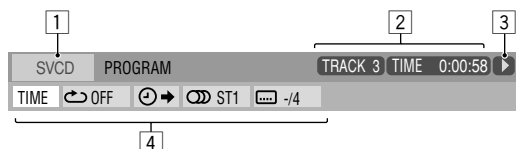
DVD Vídeo



DVD-VR



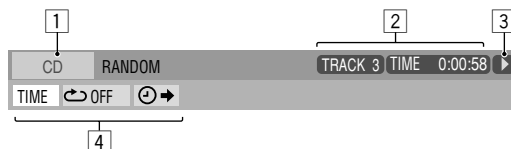
SVCD



VCD



CD



Archivos MPEG-1/MPEG-2/DivX de un disco



Archivos MPEG-1/MPEG-2/DivX de un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB



1 Disco/fuente

2 Información sobre reproducción

Dolby D	Formato de audio
3/2.1ch, 2/0.0 ch	Número de canal
PROGRAM, RANDOM	Modo de reproducción actual
TITLE 2	Título actual
CHAP 3	Capítulo actual
TRACK 14	Pista actual
PG 2	Programa actual
PL 2	Lista de reproducción actual
TIME 0:00:58	Indicación del tiempo

3 Modos de operación

	Reproducción
	Búsqueda hacia adelante/atrás
	Cámara lenta hacia adelante/atrás
	Pausa
	Parada

4 Iconos de funcionamiento (en el menú desplegable)

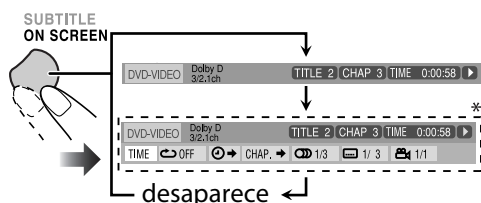
TIME	Seleccínelo para cambiar las indicaciones del tiempo.
	Seleccínelo para repetir la reproducción.
	Seleccínelo para la búsqueda por tiempo.
	Seleccínelo para la búsqueda de capítulo.
	Seleccínelo para cambiar el idioma o el canal de audio (véase también la página 21).
	Seleccínelo para cambiar el idioma de los subtítulos (véase también la página 22).
	Seleccínelo para cambiar el ángulo de visión (véase también la página 10).

■ Operaciones utilizando la barra en pantalla

Ej.: Seleccionando un subtítulo (francés) para DVD Vídeo

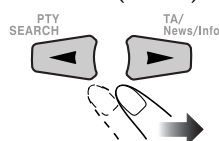
Mientras "DVD/CD" está seleccionado como fuente...

1 Visualiza toda la barra en pantalla.



* Esto no aparece para archivos MPEG-1/MPEG-2/DivX.

2 Seleccione (resalte) la opción deseada.



3 Visualice la ventana emergente.



4 Seleccione la opción deseada en la ventana emergente.



5 Finalice la configuración.



La ventana emergente se apaga.

Para borrar la barra en pantalla emergente



■ Cambiando la información del tiempo

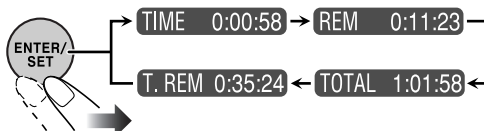
Podrá cambiar la información del tiempo en la barra en pantalla y en la pantalla de la unidad principal.

1 Mientras se reproduce, se visualiza toda la barra en pantalla.



2 Asegúrese de que se ha seleccionado (resaltado) **TIME**.

3 Cambie la indicación del tiempo.



TIME	Tiempo de reproducción transcurrido del capítulo/pista actual (no aplicable para DVD-VR).
REM	Tiempo restante del capítulo/pista actual (no aplicable para DVD-VR).
TOTAL	Tiempo transcurrido del disco.
T. REM	Tiempo restante del título (DVD Video)/programa (DVD VR)/disco (SVCD/VCD).

Para borrar la barra en pantalla emergente



■ Reproducción repetida

- Véase también página 26.

1 Mientras se reproduce (sin PBC para SVCD/VCD), se visualiza toda la barra en pantalla.

- El modo de repetición también se puede seleccionar antes de iniciar la reproducción (no aplicable para DVD Video/DVD-VR).

2 Seleccione **OFF**.

3 Visualice la ventana emergente.



Continúa en la página siguiente

4 Seleccione el modo de repetición deseado.

A-B	Se repite un pasaje deseado (véase abajo).
TITLE*	Se repite el título actual.
ALL	Se repite el disco (no aplicable para DVD) o la pista programada.
CHAPTER**	Se repite el capítulo actual.
TRACK**	Se repite la pista actual.
OFF	La reproducción repetida se cancela.

* Mientras se reproduce un disco DVD-VR, aparece "PG", y mientras se reproduce una lista de reproducciones, aparece "PL".

** Durante la reproducción programada y la reproducción aleatoria, aparece "STEP".

5 Finalice la configuración.



■ Repetición A-B

Podrá repetir la reproducción de un pasaje deseado especificando el comienzo (punto A) y el final (punto B).

- La repetición A-B no se puede usar para archivos MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX y algunos DVDs.

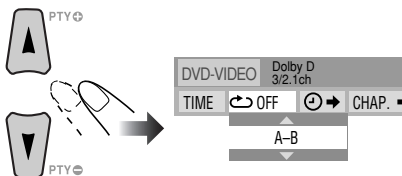
1 Mientras se reproduce, se visualiza toda la barra en pantalla.

2 Seleccione OFF.

3 Visualice la ventana emergente.



4 Seleccione "A-B".



5 Seleccione el punto de inicio (A).



6 Seleccione el punto de fin (B).



La repetición A-B se inicia. El pasaje seleccionado se reproduce repetidamente.

- Podrá buscar el punto de fin usando el botón .

Para cancelar la repetición A-B, repita los pasos 1 a 3, y seleccione "OFF" en el paso 4.

- La repetición A-B también se cancela al detener la reproducción o al saltar el capítulo o la pista.

■ Búsqueda por tiempo

Podrá moverse a un punto determinado especificando el tiempo de reproducción transcurrido desde el comienzo.

- Esta función no está disponible durante la reproducción programada y la reproducción aleatoria.

1 Mientras se reproduce (sin PBC para SVCD/VCD), se visualiza toda la barra en pantalla.

- La búsqueda de tiempo también se puede utilizar antes de iniciar la reproducción (no aplicable para DVD Video/DVD-VR).

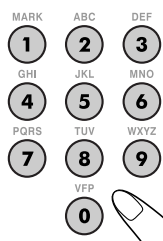
2 Seleccione .

3 Visualice la ventana emergente.



4 Introduzca el tiempo.

El tiempo se puede especificar en horas/minutos/segundos.



Ejemplos:

Para moverse a un punto de 1 (horas): 02 (minutos): 00 (segundos) pulse 1, 0, 2, 0, y a continuación, 0.

Para moverse a un punto de 54 (minutos): 00 (segundos) pulse 0, 5, 4, 0, y a continuación, 0.

- Siempre deberá introducir el dígito de la hora (incluso hora "0"), pero no es necesario introducir ceros finales (los dos últimos dígitos en los ejemplos de arriba).
- Para corregir una entrada incorrecta, pulse  para borrar la última entrada.

5 Confirme su entrada.



El sistema empieza a reproducir el disco a partir de la hora de reproducción seleccionada.

Búsqueda de capítulo

Para DVD Video/DVD-VR: Puede efectuar la búsqueda del número de capítulo que desea reproducir.

- Esta función no está disponible durante la reproducción programada y la reproducción aleatoria.

1 Mientras se reproduce, se visualiza toda la barra en pantalla.

2 Seleccione **CHAP. →**.

3 Visualice la ventana emergente.



4 Introduzca el número de capítulo deseado.



Ejemplos:

Para seleccionar el capítulo 5, pulse 5.

Para seleccionar el capítulo 10, pulse 1 y a continuación, 0.

Para seleccionar el capítulo 15, pulse 1 y a continuación, 5.

Para seleccionar el capítulo 30, pulse 3 y a continuación, 0.

- Para corregir una entrada incorrecta, pulse los botones numéricos hasta que se muestre el número deseado en la ventana emergente.

5 Confirme su entrada.



El sistema inicia la reproducción del capítulo seleccionado.

Operaciones de la pantalla de control



Puede efectuar la búsqueda y reproducir los ítems deseados a través de la pantalla control para DVD-VR y archivos MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX.

Pantalla control para DVD-VR

La pantalla de control se superpone sobre la pantalla del televisor cuando se llama el programa original (PG) o una lista de reproducciones (PL).

Para seleccionar el tipo de reproducción

Para visualizar los programas originales:	Para visualizar las listas de reproducciones:
RETURN TOP MENU/PG	CANCEL MENU/PL
Para eliminar la lista, pulse nuevamente el mismo botón.	

Ej.: Cuando se selecciona un programa original.

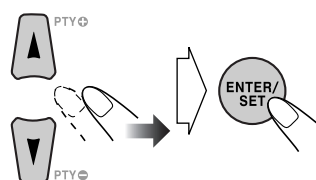
ORIGINAL PROGRAM				
No	Date	Ch	Time	Title
1	03/12/08	L	12:15	La fleur
2	09/12/08	L	23:05	The last struggle
3	18/12/08	L	08:17	free flyer
4	20/12/08	L	07:47	BOOM!
5	25/12/08	L	19:38	Mr. Lawrence
6	28/12/08	L	14:20	Satisfy U

Ej.: Cuando se selecciona una lista de reproducciones.

PLAY LIST				
No	Date	Chap	Length	Title
1	03/12/08	002	0:23:24	Nebula G.
2	15/12/08	004	1:04:39	CDJ
3	24/12/08	013	0:41:26	Secret Garden
4	27/12/08	017	0:09:08	S. Walker

- Número listado
- Fecha de grabación/creación
- Canales de grabación
- Hora de grabación
- Título
- Barra resaltada (selección actual)
- Capítulos incluidos
- Tiempo de reproducción

Para seleccionar un ítem en la lista e iniciar la reproducción



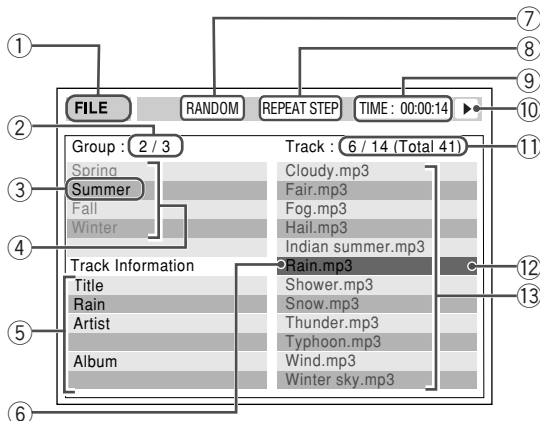
- Si mueve la barra resaltada mientras se efectúa la reproducción, la selección se empieza a reproducir automáticamente.

■ Pantalla control para archivos MP3/WMA/WAV/ JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX

La pantalla de control aparece en el televisor cuando el sistema detecta archivos MP3/WMA/WAV/JPEG/ MPEG-1/MPEG-2/DivX en el disco cargado o en el dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB conectado.

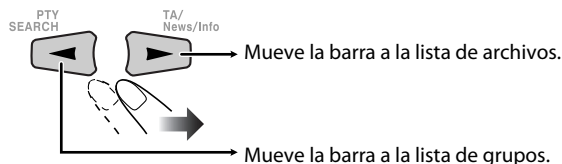
- Para JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX, aparece cuando se detiene la reproducción.

Ej.: Mientras se reproduce un archivo MP3 de un disco.

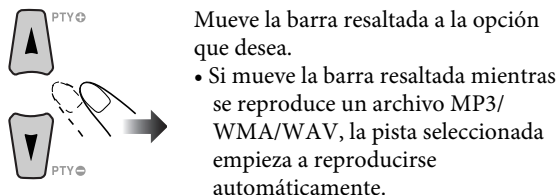


- 1 Fuente actual
FILE: La fuente actual es "DVD/CD".
USB: La fuente actual es "USB MEM".
 - 2 Número de grupo actual/número de grupo total
 - 3 Grupo actual
 - 4 Lista de grupos
 - 5 Información de archivo (sólo para archivos MP3/WMA/ WAV)
 - 6 Archivo actual
 - 7 Ajuste de reproducción aleatoria/reproducción programada (no aplicable para los archivos del dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB)
 - 8 Configuración de reproducción repetida
 - 9 Tiempo de reproducción transcurrido del archivo actual (no aplicable para archivos JPEG)
 - 10 Icono del estado de operación
 - 11 Número de archivo actual/número total de archivos en el grupo actual (número total de archivos en el disco cargado/dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB)
 - 12 Barra resaltada (selección actual)
 - 13 Lista de archivos
- Si hay diferentes tipos de archivos reproducibles (imágenes de audio/imágenes fijas/imágenes en movimiento) grabados en un disco o un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB, seleccione el tipo de archivo que se va a reproducir (consulte la página 10).

Para mover la barra resaltada entre la lista de grupos y la lista de archivos



Para seleccionar una opción en la lista



Para iniciar la reproducción

Para JPEG:

	El archivo seleccionado (imagen fija) se visualiza hasta que usted lo cambie.
Disco DVD/CD 	Pulse uno de los botones, dependiendo de la fuente actual.
Dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB USB 	Se inicia la reproducción slide-show (pase de diapositivas). Cada archivo (imagen fija) se muestra en la pantalla durante unos 3 segundos, y luego cambian una tras otra. • Para cancelar el slide-show y visualizar la imagen fija actual, pulse nuevamente el mismo botón.

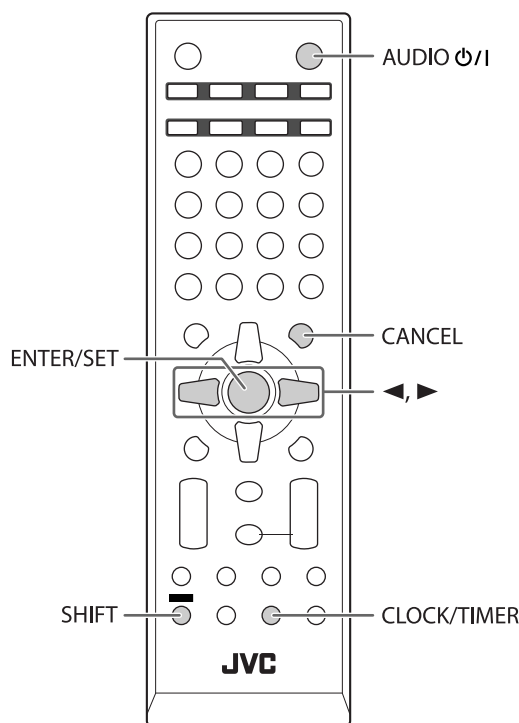
Para los otros archivos:

	Se inicia la reproducción de la pista seleccionada. • La reproducción también se inicia pulsando DVD/CD ►/■ o USB ►/■.
--	---

- La pantalla de control desaparece en cuanto se empieza a reproducir una imagen.
- Para mostrar la pantalla de control, pulse TOP MENU/ PG o MENU/PL.

Operaciones del temporizador diario

Mando a distancia



Cómo funciona el temporizador diario

Una vez que ajuste el temporizador diario, el indicador del temporizador (⌚) y el indicador del número de temporizador (1/2/3) se iluminan en la pantalla. El temporizador diario se activa todos los días a la misma hora hasta que sea desactivado manualmente (véase “Para activar o desactivar el temporizador diario” en la página 37) o se active otro temporizador.

Al llegar la hora de activación

El sistema se enciende, se sintoniza la emisora especificada o se empieza a reproducir desde la fuente especificada, y el nivel de volumen aumenta gradualmente hasta el nivel preestablecido después de unos 30 segundos.

- Mientras está funcionando el temporizador diario, el indicador del temporizador (⌚) y el indicador del número de temporizador (1/2/3) parpadea en la pantalla.

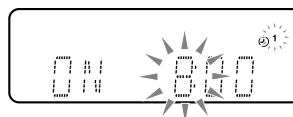
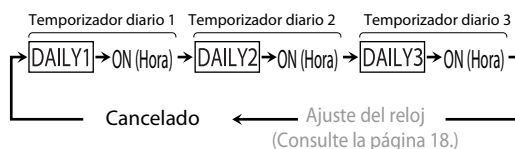
Al llegar la hora de desactivación

El sistema detiene la reproducción, y se apaga (en espera) automáticamente.

- El ajuste del temporizador permanece en la memoria hasta que usted lo cambie.

- 1 Seleccione uno de los modos de ajuste del temporizador que desea definir—DAILY 1 ON time (hora), DAILY 2 ON time (hora) o DAILY 3 ON time (hora).

CLOCK/
TIMER



Ej.: Cuando se selecciona el modo de ajuste del temporizador diario 1

- Si aún no ha puesto en hora el reloj, pulsando CLOCK/TIMER hará que el sistema entre en el modo de ajuste del reloj (consulte la página 18).

Programando el temporizador diario INFO



Usando el temporizador diario, podrá despertarse con su música favorita.

Podrá almacenar tres ajustes para el temporizador diario; sin embargo, podrá activar sólo uno de los temporizadores a la vez.

- Para salir de los ajustes del temporizador, pulse CLOCK/TIMER según se requiera.
- Para corregir un error de entrada durante el proceso, pulse CANCEL (mientras mantiene pulsado SHIFT). Podrá volver al paso anterior.

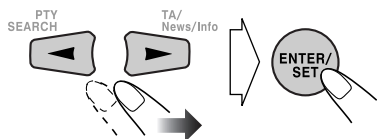
Ajustes iniciales del temporizador diario cuando se expide de fábrica:

- DAILY 1: Hora de activación (8:00)/Hora de desactivación (10:00)/Fuente (TUNER FM 1)/Nivel de volumen (1)
- DAILY 2: Hora de activación (6:00)/Hora de desactivación (8:00)/Fuente (TUNER FM 1)/Nivel de volumen (1)
- DAILY 3: Hora de activación (12:00)/Hora de desactivación (14:00)/Fuente (TUNER FM 1)/Nivel de volumen (1)

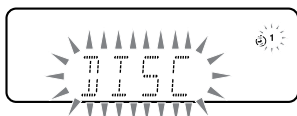
Continúa en la página siguiente

2 Programe el temporizador según sus preferencias.

Repita el procedimiento para los siguientes ajustes hasta finalizar.



- ① Ajuste la hora y seguidamente, los minutos de la hora de activación.
- ② Ajuste la hora y seguidamente, los minutos de la hora de desactivación.
- ③ Seleccione la fuente de reproducción—"TUNER-FM", "TUNER-AM", "DISC", "AUDIO IN", "TV SOUND" o "USB".



- ④ Para "TUNER-FM" o "TUNER-AM": Seleccione un canal de preajuste.
Para "DISC": Seleccione el número de título/grupo y, a continuación, el número de capítulo/pista/archivo*.
Para "USB": Seleccione el número de grupo y, a continuación, el número de pista/archivo*.
- ⑤ Seleccione el nivel de volumen.
 - Podrá ajustar el nivel de volumen ("0" a "40" y "VOL --"). Si selecciona "VOL --", el volumen se ajusta al nivel en que se encontraba la última vez que se apagó el sistema.

Una vez realizados los ajustes, la información sobre los ajustes de los temporizadores aparecerá de forma secuencial.

3 Apague el sistema (en espera) si se ajustó el temporizador con el sistema encendido.

AUDIO/TV



* No es posible seleccionar desde el 151 en adelante.

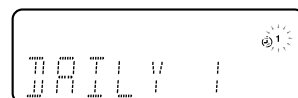
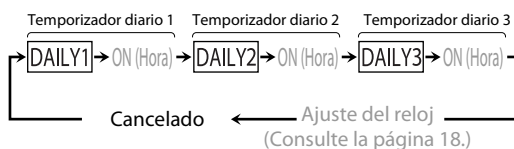
■ Para activar o desactivar el temporizador diario

Como el temporizador diario se activa todos los días a la misma hora, es posible que quiera cancelarlo para algunos días específicos.

Para cancelar el temporizador diario

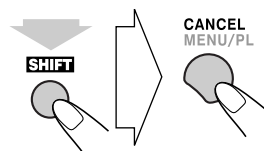
1 Seleccione el temporizador (DAILY 1, DAILY 2, o DAILY 3) que desea cancelar.

CLOCK/TIMER



Ej.: Para cancelar el temporizador diario 1

2 Desactive el temporizador seleccionado.

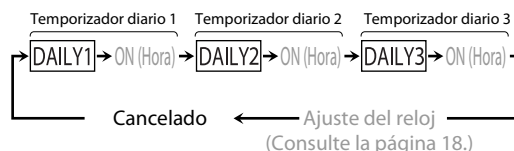


(mientras mantiene pulsado...)

Para activar el temporizador diario

1 Seleccione el temporizador (DAILY 1, DAILY 2, o DAILY 3) que desea activar.

CLOCK/TIMER



2 Active el temporizador seleccionado.

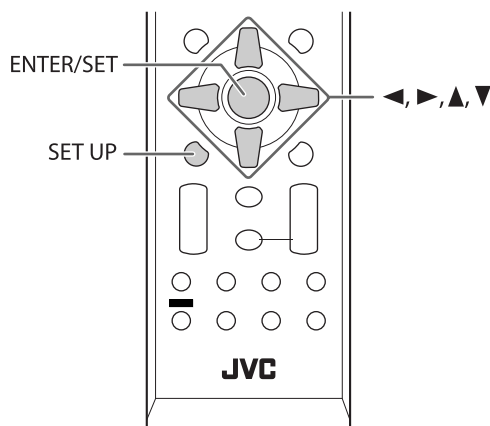


Ej.: Cuando se activa el temporizador diario 1 (DAILY 1)

3 Espere hasta que se apague la indicación.

Operaciones del menú de configuración INFO

Mando a distancia



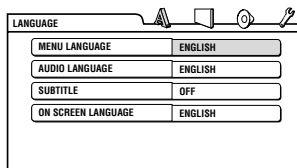
Ajustes iniciales



Podrá cambiar las configuraciones del sistema.

- El menú de configuración sólo se puede usar cuando “DVD/CD” o “USB MEM” se encuentra seleccionado como fuente.

1 Pulse SET UP mientras la reproducción está detenida.



2 Pulse ► (o ◀) para seleccionar el menú.

3 Pulse ▼ (o ▲) para desplazarse a la opción que desea seleccionar.

4 Pulse ENTER/SET.

5 Pulse ▼ (o ▲) para seleccionar las opciones y, a continuación, pulse ENTER/SET.

Para borrar una pantalla de preferencias

Pulse SET UP.

Menú	Opción	Contenido
LANGUAGE	MENU LANGUAGE	Podrá seleccionar el idioma de menú inicial para los archivos DivX/DVD Vídeo. (Consulte la página 45.)
	AUDIO LANGUAGE	Podrá seleccionar el idioma de audio inicial para los archivos DivX/DVD Vídeo. (Consulte la página 45.)
	SUBTITLE	Podrá seleccionar el idioma de subtítulo inicial para los archivos DivX/DVD Vídeo. (Consulte la página 45.)
	ON SCREEN LANGUAGE	Podrá seleccionar “ ENGLISH ”, “ FRENCH ”, “ GERMAN ”, “ CZECH ”, “ SLOVAK ”, “ POLISH ” o “ HUNGARIAN ” como idioma en pantalla.
PICTURE	MONITOR TYPE	Podrá seleccionar el tipo de monitor que corresponda con su televisor cuando se reproducen imágenes grabadas para para televisores de pantalla ancha. 16:9 NORMAL (Televisore de pantalla ancha): Selecciónelo cuando la relación de aspecto de su televisor de pantalla ancha esté fijado en 16:9. 16:9 AUTO (Televisore de pantalla ancha): Selecciónelo cuando su televisor sea de un televisor de pantalla ancha común. 4:3 LB (Conversión buzón): Para un televisor convencional (4:3). Visualiza una imagen de pantalla ancha para que se ajuste al ancho de la pantalla del televisor, conservando la relación de aspecto. 4:3 PS (Conversión panoramización y escaneo): Para un televisor convencional (4:3). La imagen se acercará para llenar la pantalla verticalmente, y los lados izquierdo y derecho de la imagen quedarán cortados.
	PICTURE SOURCE	Podrá optimizar la calidad de la imagen seleccionando el tipo de fuente de la fuente de vídeo. AUTO : Normalmente, seleccione esta opción. El sistema reconoce el tipo de imagen (fuente de película o vídeo) de la imagen actual de acuerdo con esta información. FILM : Para una imagen de fuente de película. VIDEO : Para una imagen de fuente de vídeo.
	SCREEN SAVER	Podrá ajustar la función del protector de pantalla (ON o OFF). La pantalla del televisor se oscurece si no se efectúa ninguna operación durante unos 5 minutos.
	FILE TYPE	Podrá seleccionar el tipo de archivo que se desea reproducir. AUDIO : Para reproducir archivos MP3/WMA/WAV. STILL PICTURE : Para reproducir archivos JPEG. VIDEO : Para reproducir archivos MPEG-1/MPEG-2/DivX.

Menú	Opción	Contenido
AUDIO 	DIGITAL AUDIO OUTPUT	Ajuste correctamente esta opción cuando utilice el terminal OPTICAL DIGITAL OUT de la parte trasera. PCM ONLY: Cuando se conecta a un equipo de audio que sea compatible con señales PCM lineales. DOLBY DIGITAL/PCM: Cuando se conecta un decodificador Dolby Digital o un amplificador con un decodificador Dolby Digital incorporado. STREAM/PCM: Cuando se conecta un decodificador DTS o un amplificador con un decodificador DTS incorporado.
	DOWN MIX	Este ajuste tendrá efecto para la salida de audio digital si “DIGITAL AUDIO OUTPUT” está ajustada a “PCM ONLY”. DOLBY SURROUND: Selecciónela cuando se conecta a un decodificador surround. STEREO: Selecciónela cuando se conecta a un receptor estéreo, reproductor de MD, etc.
	D. RANGE COMPRESSION	Puede disfrutar de un sonido potente a bajos niveles de volumen mientras se reproduce un software Dolby Digital. AUTO: Selecciónelo para aplicar el efecto al software codificado multicanal. ON: Selecciónelo para utilizar siempre esta función.
OTHERS 	RESUME	Podrá seleccionar la reanudación. ON: El sistema reanuda la reproducción desde la posición en la que se interrumpió la reproducción. OFF: Se desactiva la reanudación.
	ON SCREEN GUIDE	Activa (ON) o desactiva (OFF) la guía en pantalla (véase página 10).
	DivX REGISTRATION	El sistema dispone de su propio código de registro. Puede confirmarlo, si es necesario. Una vez que reproduzca un archivo DivX que tenga grabado el código de registro, el código de registro del sistema será sobrescrito para protección de los derechos de autor.

Información adicional

Aprendiendo más acerca de este sistema

■ Conexiones (consulte las páginas 4 a 6)

- Asegúrese de que los conductores de la antena no estén en contacto con otros terminales, cables de conexión o cable de alimentación. Asimismo, mantenga las antenas alejadas de las partes metálicas del sistema, de los cables de conexión y del cable de alimentación. Esto puede producir una recepción defectuosa.
- Utilice sólo altavoces de la misma impedancia de altavoz que la indicada por los terminales de altavoz en la parte trasera del sistema.
- Los altavoces están magnéticamente blindados para evitar distorsiones de color en los televisores. No obstante, si no se instalan correctamente, se podrían producir distorsiones de color. Por lo tanto, preste atención a lo siguiente cuando instale los altavoces.
 - Si va a instalar los altavoces cerca de un televisor, desconecte el interruptor de alimentación principal del televisor o desenchúfelo antes de instalar los altavoces. Luego espere por lo menos 30 minutos antes de volver a conectar el interruptor de alimentación principal del televisor.
 - Algunos televisores podrían seguir siendo afectados aunque haya procedido según las instrucciones anteriores. En tal caso, aleje los altavoces del televisor.

■ Operaciones diarias—Reproducción (consulte las páginas 8 – 12)

Para escuchar la radio

- Almacenando una emisora nueva en un número de preajuste usado se borrará la emisora almacenada previamente en ese número.
- Cuando se desenchufa el cable de alimentación de CA o se produce una falla de alimentación eléctrica, las emisoras preajustadas se borrarán en unos días. En tal caso, preajuste las emisoras otra vez.

Reproducción de un disco/un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB:

JVC no se hará responsable de ninguna pérdida de datos en el dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB mientras se utiliza este sistema.

- Cuando usted cambia la fuente a “DVD/CD” o “USB MEM”, puede que necesite algún tiempo en activar la fuente.
- Mientras el sistema está leyendo un disco, puede suceder que la fuente no cambie correctamente a “USB MEM”. En este caso, pulse ■ y luego cambie la fuente a “USB MEM”.
- Con algunos discos, las operaciones podrían ser diferentes de las explicadas en este manual debido a la programación y a la estructura del disco, pero tales diferencias no son ningún signo de anomalía de este sistema.
- El sistema reconoce hasta 999 pistas (archivos) por grupo y hasta 99 grupos por disco/dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB. El número total de pistas (archivos) que puede detectar el sistema es 4 000.
 - Si en una carpeta hay archivos irreproducibles, tales archivos también serán incluidos en el número total de archivos.
 - Los archivos reproducibles que no pertenecen a ningún grupo serán tratados como GROUP01.

- Para reproducir archivos del dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB...
 - Cuando conecte un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB, consulte también su correspondiente manual.
 - Conecte al sistema un solo dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB por vez. No utilice un hub USB.
 - No es posible conectar ningún tipo de dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB a través del terminal MEMORY REC/PLAY (●↔).
 - No desconecte el dispositivo mientras se reproduce un archivo en un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB. Podría producirse un mal funcionamiento tanto en el sistema como en el dispositivo.
 - Este sistema es compatible con USB 2.0 Full Speed.
 - No se pueden reproducir archivos de más de 2 Gigabyte.
 - Cuando se reproduce un archivo con una alta velocidad de transferencia, los cuadros o sonidos podrían ser saltados durante la reproducción.
 - Este sistema no puede reconocer ningún dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB con un régimen distinto de 5 V y que exceda de 500 mA.
 - Este sistema podría no ser capaz de reproducir algunos dispositivos de clase de almacenamiento masivo USB, y no es compatible con DRM (Digital Rights Management).
 - Llevará algún tiempo poner en marcha un reproductor de audio digital cuyos contenidos sean de más de 1 Gigabyte.
- Para la reproducción de DVD-VR...
 - Este sistema puede reproducir solamente un disco en formato UDF-Bridge.
 - Para los detalles sobre el formato DVD-VR y la lista de reproducciones, consulte el manual del equipo de grabación.
- Para la reproducción de MP3/WMA/WAV...
 - Los discos MP3/WMA/WAV requieren un tiempo de lectura mayor que los discos CD regulares. (Depende de la complejidad de la configuración grupo/archivo).
 - Algunos archivos MP3/WMA/WAV no se pueden reproducir y serán omitidos. Esto se debe a sus respectivos procesos y condiciones de grabación.
 - Este sistema puede reproducir solamente un disco de ISO 9660 Nivel 1 o Nivel 2.
 - Este sistema puede reproducir archivos MP3/WMA/WAV con el código de extensión <.mp3>, <.wma>, o <.wav> (independientemente de la caja alta o baja—mayúsculas/minúsculas).
 - Se recomienda crear cada uno de los archivos MP3/WMA/WAV bajo las siguientes condiciones:
 - Para archivos MP3/WMA: A una velocidad de muestreo de 44,1 kHz y una velocidad de transferencia de datos de 128 kbps. Este sistema no puede reproducir archivos realizados a una velocidad de bit inferior a 64 kbps.
 - Para archivos WAV: A una frecuencia de muestreo de 44,1 kHz y una velocidad de cuantificación de PCM lineal de 16 bit.

- Para la reproducción de archivos JPEG...
 - Se recomienda grabar un archivo a una resolución de 640 x 480. (Si se graba el archivo a una resolución superior a 640 x 480, tardará más tiempo en visualizarse.)
 - Este sistema puede reproducir archivos JPEG con el código de extensión <.jpg> o <.jpeg> (independientemente de la caja alta o baja—mayúsculas/minúsculas).
 - Es posible que este sistema no pueda reproducir correctamente los archivos JPEG si fueron grabados desde un dispositivo distinto de la cámara digital.
- Para la reproducción MPEG-1/MPEG-2...
 - Esta unidad puede reproducir archivos MPEG-1/MPEG-2 con el código de extensión <.mpg>, <.mpeg>, o <.mod>.*.
 - * <.mod> es un código de extensión utilizado para archivos MPEG-2 grabados mediante videocámaras JVC Everio. Los archivos MPEG-2 con el código de extensión <.mod> no se pueden reproducir si se utiliza el formato HD o si su velocidad máxima de bits excede de 2 Mbps.
 - El formato de flujo debe cumplir con el flujo de sistema/programa MPEG.
 - Para una máxima resolución, se recomienda 720 x 576 píxeles (25 fps)/720 x 480 píxeles (30 fps).
 - Este sistema también admite resoluciones de 352 x 576/480 x 576/352 x 288 píxeles (25 fps) y 352 x 480/480 x 480/352 x 240 píxeles (30 fps).
 - El formato de archivo debe ser MP@ML (Main Profile en Main Level)/SP@ML (Simple Profile en Main Level)/MP@LL (Main Profile en Low Level).
 - Los flujos de audio deben cumplir con MPEG 1 Audio Layer-2 o MPEG2 Audio Layer-2.
- Para reproducción de DivX...
 - Este sistema puede reproducir solamente un disco en formato UDF-Bridge. No es compatible con “Multi-border”.
 - El sistema es compatible con todas las versiones de DivX® vídeo (incluyendo DivX® 6).
 - El sistema soporta archivos DivX con una resolución de 720 x 480 píxeles o menos (30 fps), y de 720 x 576 píxeles o menos (25 fps).
 - Audio stream debe estar conforme a Dolby Digital, MPEG1 Audio Layer-2 o MPEG Audio Layer-3 (MP3).
 - Este sistema puede reproducir archivos DivX con el código de extensión <.divx> <.div> <.avi> (independientemente de la caja alta o baja—mayúsculas/minúsculas).
 - El sistema no soporta GMC (Global Motion Compression).
 - Puede suceder que el archivo codificado en el modo de escaneo entrelazado no se pueda reproducir correctamente.

■ Operaciones diarias—Ajustes del sonido y otros ajustes (consulte las páginas 13 – 18)

Ajuste del sonido:

- Esta función también afecta al sonido que sale de los auriculares.

Cómo crear un sonido reconfortante para su oído—MY SOUND

- El formato MY SOUND está prohibido para determinados formatos de archivos.

Cambiando el modo de escaneo:

- No es posible cambiar el modo de escaneo a progresivo en los casos siguientes:
 - Cuando su televisor no soporta entrada de vídeo progresivo.
 - Cuando no haya conectado el televisor al sistema usando un cable de vídeo componente.

Ajuste del reloj:

- “0:00” parpadea en la pantalla hasta que usted ajuste el reloj.
- El reloj puede adelantarse o atrasarse 1 a 2 minutos por mes. En tal caso, vuelva a poner el reloj en hora.

■ Operaciones avanzadas de la radio (consulte las páginas 19 y 20)

- Si desea más información sobre el sistema de radiodifusión de datos, visite «<http://www.rds.org.uk>».
- Si el sistema tarda en mostrar la información del sistema de radiodifusión de datos RDS —aparecerá PS, PTY, señales RT, “WAIT PS”, “WAIT PTY” o “WAIT RT” mientras se efectúa la búsqueda.

■ Operaciones exclusivas de discos/archivos de vídeo (consulte las páginas 21 a 23)

Selección de la pista de sonido:

- Con algunos discos/archivos, no podrá cambiar el idioma de audio durante la reproducción.

Reproducción con efectos especiales:

- No se emitirá sonido durante la reproducción a cámara lenta.
- Durante el zoom de acercamiento, la imagen puede aparecer borrosa.

■ Operaciones de reproducción avanzadas (consulte las páginas 24 – 26)

Programando el orden de reproducción—Reproducción programada

- Durante la programación...
 - Su entrada será ignorada si intenta programar un número de elemento que no existe (por ejemplo, selecciona la pista 14 de un disco con sólo 12 pistas).

■ Operaciones de grabación y edición (consulte las páginas 27 a 30)

Cómo asignar (Editar) títulos a las pistas o grupos:

- Cuando se graba una pista, se le asigna automáticamente el título de pista. Cuando usted asigne un título a la pista, primero borre el título de la pista y luego ingrese el título que desea.

■ Operaciones en pantalla (consulte las páginas 31 a 35)

Operaciones de la barra en pantalla:

- La repetición A-B está disponible solamente dentro del mismo título/programa/pista.

■ Operaciones del temporizador diario (consulte las páginas 36 y 37)

Programando el temporizador diario:

- Si usted no especifica correctamente la emisora preajustada o el número de pista durante la programación de un temporizador, al activarse, se reproducirá la emisora selecciona actualmente o la primera pista.
- Cuando se desenchufa el cable de alimentación o se produce una falla de alimentación eléctrica, el temporizador se cancela. Primero deberá volver a ajustar el reloj, y luego el temporizador.
- Si ajusta DVD Video como fuente, el temporizador diario no funcionará correctamente.
- Si ajusta el temporizador dormir después que el temporizador diario comience a reproducir la fuente seleccionada, el temporizador diario se cancela.

■ Operaciones del menú de configuración (consulte las páginas 38 y 39)

General:

- Si las partes superior e inferior del menú aparecen cortados, ajuste el control de tamaño de imagen del televisor.

Menú LANGUAGE:

- Cuando el idioma que ha seleccionado para "MENU LANGUAGE", "AUDIO LANGUAGE" o "SUBTITLE" no está grabado, se utilizará el idioma original como idioma inicial.

Menú PICTURE—MONITOR TYPE:

- Mientras se reproduce un disco/archivo, el tamaño de la pantalla puede ser 4:3 buzón aunque se seleccione "4:3 PS". Esto depende de cómo ha sido grabado el disco.
- Cuando usted selecciona "16:9" para una imagen cuya relación de aspecto es 4:3, la imagen cambiará ligeramente debido al proceso usado para convertir el ancho de la imagen.

Menú OTHERS—ON SCREEN GUIDE:

- El menú de configuración y la barra en pantalla se visualizan (y graban) aunque esta función se encuentre ajustada a "OFF". Los subtítulos y la información para el zoom siempre aparecen en la pantalla, independientemente del esta configuración.

Mantenimiento

Para obtener el máximo rendimiento del sistema, mantenga limpios sus discos y mecanismo.

■ Manejo de los discos

- Saque el disco de su estuche sujetándolo por los bordes, mientras presiona ligeramente el orificio central.
- No toque la superficie brillante del disco, ni doble el disco.
- Ponga el disco en su estuche después del uso para que no se deforme.
- Tenga cuidado de no arañar la superficie del disco al volverlo a poner en su estuche.
- Evite la exposición directa a la luz del sol, a las temperaturas extremas, y a la humedad.

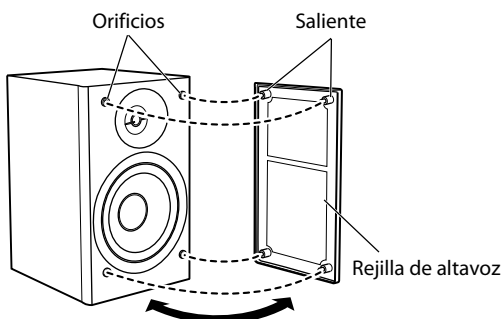
Para limpiar el disco:

Limpie el disco con un paño suave en línea recta desde el centro hasta el borde.

■ Limpieza del sistema

- Limpie las manchas con un paño suave. Si el sistema está muy sucio, límpiolo con un paño mojado en una solución de agua y detergente neutro diluido y bien exprimido, y luego pásele un trapo seco.
- Para evitar que se deteriore la calidad de la imagen, se dañe o se desprege la pintura, tenga en cuenta lo siguiente:
 - NO frote con un paño duro.
 - NO frote con fuerza.
 - NO utilice diluyente ni bencina para la limpieza.
 - NO aplique ninguna sustancia volátil, tal como insecticidas.
 - NO permita que ninguna pieza de goma o de plástico permanezca en contacto por un tiempo prolongado.

Para quitar las rejillas de los altavoces



Localización de averías

■ General

Los ajustes o las configuraciones se cancelan súbitamente antes de finalizar.

⇒ Hay un límite de tiempo. Repita el procedimiento.

Las operaciones están inhabilitadas.

⇒ El microprocesador incorporado ha experimentado una anomalía debido a interferencias eléctricas externas. Desenchufe el cable de alimentación y vuélvalo a enchufar.

No es posible operar el sistema con el mando a distancia.

⇒ Hay un obstáculo en el espacio comprendido entre el mando a distancia y el sensor remoto del sistema.
⇒ Las pilas están agotadas.

No se escucha el sonido.

⇒ Conexiones de los altavoces incorrectas o flojas.
⇒ Están conectados los auriculares.

No aparece la imagen en la pantalla del televisor.

⇒ Conexiones del cable de vídeo incorrectas o flojas.

No se visualiza ninguna imagen en la pantalla del televisor, la imagen aparece borrosa, o la imagen está dividida en dos partes.

⇒ El sistema está conectado a un televisor que no soporta entrada de vídeo progresivo.
⇒ Se ha seleccionado un modo de escaneo incorrecto (consulte la página 16).
⇒ Cuando desenchufe el cable de alimentación y lo vuelva a conectar, el modo de escaneo podría regresar a la configuración inicial ("RGB") (consulte la página 16).

Los bordes izquierdo y derecho de la imagen no aparecen en la pantalla.

⇒ Seleccione "4:3 LB" para "MONITOR TYPE" (consulte la página 38).

■ Operaciones de la radio

Recepción de radio deficiente debido a los ruidos.

⇒ Conexiones de la antena flojas o incorrectas.
⇒ La antena de cuadro AM está demasiado cerca del sistema.
⇒ La antena de cuadro FM no está correctamente extendida ni posicionada.

■ Operaciones del disco/dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB

No se puede reproducir el disco.

⇒ Ha insertado un disco cuyo código de región no es "2". (Aparece "RG ERROR" en la pantalla.)
⇒ El disco está colocado boca abajo. Coloque el disco con el lado de la etiqueta hacia arriba.

No se puede mostrar la etiqueta ID3 de un archivo MP3.

⇒ Hay dos tipos de etiquetas ID3—Versión 1 y Versión 2. Este sistema solo puede mostrar la etiqueta ID3 Versión 1.

Los grupos y pistas no se reproducen de la forma intentada.

⇒ El orden de reproducción se determina cuando se graban los grupos y las pistas. Depende de la aplicación de escritura.

Los archivos MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2 o DivX no se reproducen.

⇒ El disco o el dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB puede incluir diferentes tipos de pistas (p.ej. MP3/WMA/WAV/JPEG). En este caso, sólo podrá reproducir los archivos seleccionados pulsando FILE TYPE (mientras mantiene pulsado SHIFT) (consulte la página 38).
⇒ Usted ha cambiado el ajuste "FILE TYPE" después de que el sistema leyera el disco o el dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB. En este caso, vuelva a cargar el disco o desconecte el dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB y vuélvalo a conectar.

El sonido del disco se interrumpe.

⇒ El disco está rayado o sucio.

Los subtítulos no aparecen en la pantalla a pesar de haber seleccionado el idioma de subtítulos inicial.

⇒ Algunos archivos DVD/DivX están programados para que ningún subtítulo se visualice inicialmente. Si así sucede, pulse SUBTITLE (mientras mantiene pulsado SHIFT) después de iniciar la reproducción (consulte la página 22).

El idioma de audio es diferente del seleccionado por usted como idioma de audio inicial.

⇒ Algunos archivos DVD/DivX están programados para que siempre se utilice inicialmente el idioma original. Si así sucede, pulse AUDIO/MPX (mientras mantiene pulsado SHIFT) después de iniciar la reproducción (consulte la página 21).

La bandeja del disco no se abre o cierra.

⇒ El cable de alimentación está desconectado.
⇒ Se está usando el bloqueo para niños. Aparece "LOCKED" en la pantalla (consulte la página 26).

■ Operaciones de grabación y edición

No se puede grabar en el dispositivo USB.

- ⇒ Se ha llenado la capacidad del dispositivo USB. Borre algunas pistas.
- ⇒ Hay 999 pistas o grupos en el dispositivo USB en que desea grabar. Borre las pistas que no necesita.
- ⇒ El dispositivo USB está protegido contra escritura.
- ⇒ El dispositivo USB conectado no es compatible con este sistema.

No es posible asignar títulos a las pistas del dispositivo USB.

- ⇒ Si la pista está dañada, no podrá editarla. En tal caso, apague el sistema y vuélvalo a encender.
- ⇒ El dispositivo USB está protegido contra escritura.

■ Operaciones de los temporizadores

El temporizador diario no funciona.

- ⇒ El sistema estaba encendido al llegar la hora de activación. El temporizador comienza a funcionar sólo cuando el sistema está apagado.

El temporizador diario no inicia la reproducción.

- ⇒ El disco cargado es un DVD Vídeo. Cambie el disco.

Mensajes de visualización para las operaciones de grabación o edición

NODEVICE

- No hay ningún dispositivo USB conectado o el dispositivo USB conectado no es compatible con este sistema.

PROHIBIT

- Está prohibida la edición de archivos/grupos en el dispositivo USB.

D. (datos) FULL

- Se ha llenado la capacidad de memoria del dispositivo USB.

FILEFULL

- El dispositivo USB ha excedido el número máximo de archivos que se puede almacenar.

W. PROT (protegido contra escritura)

- El dispositivo USB está protegido contra escritura.

SCMS VLT (Violación del Sistema de gestión de copias en serie)

- Ha intentado copiar de un disco duplicado al dispositivo USB.

DUPLI. (duplicado)

- Se ha grabado el mismo título.

NO NAME

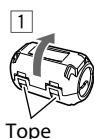
- No se ingresó el nombre (en blanco) al editar el nombre de archivo/grupo.

D. (dispositivo) FAIL

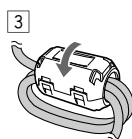
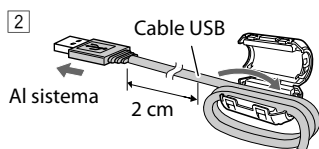
- La unidad no pudo leer el dispositivo USB.

Cómo fijar el filtro de núcleo

Fije el filtro de núcleo suministrado al cable USB para reducir las interferencias.



Tope



- 1 Libere el tope del filtro de núcleo.
- 2 Haga pasar el cable USB a través del filtro de núcleo, dejando unos 2 cm de cable entre el extremo del cable USB del lado de la unidad y el filtro de núcleo.
Enrolle firmemente el cable USB una vuelta alrededor de la hendidura del filtro de núcleo.
- 3 Cierre el filtro de núcleo hasta escuchar un chasquido.
 - Tenga la precaución de no dañar el cable USB aplicando una fuerza excesiva al enrollarlo.

Lista de los códigos de idioma

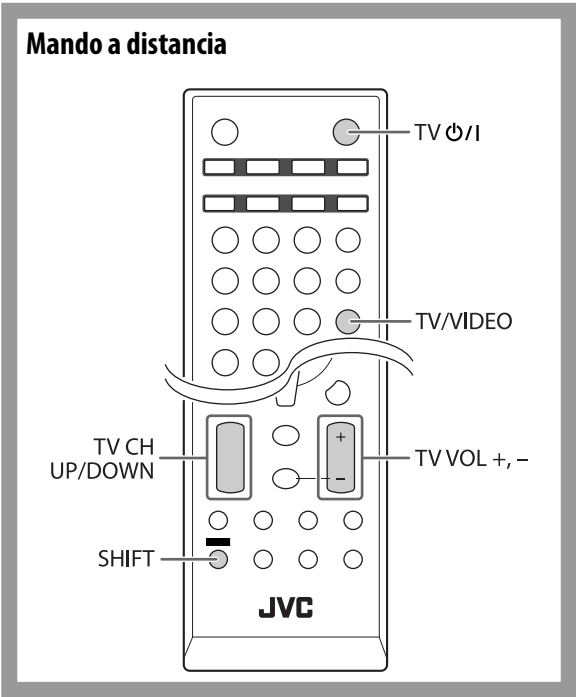
AA	Afar	GD	Escocés Gaelico	MI	Maorí	SN	Shona
AB	Abkasiano	GL	Gallego	MK	Macedonio	SO	Somali
AF	Afrikaans	GN	Guaraní	ML	Malayo	SQ	Albanés
AM	Ameharic	GU	Gujarati	MN	Mongol	SR	Serbio
AR	Árabe	HA	Hausa	MO	Moldavo	SS	Siswati
AS	Asamés	HI	Hindú	MR	Maratí	ST	Sesoto
AY	Aimara	HR	Croata	MS	Malayo (MAY)	SU	Sundanés
AZ	Azerbaiyano	HY	Armenio	MT	Maltés	SV	Sueco
BA	Baskir	IA	Interlingua	MY	Birmanio	SW	Suajili
BE	Bielorruso	IE	Interlingüe	NA	Nauru	TA	Tamil
BG	Búlgaro	IK	Inupiak	NE	Nepalí	TE	Telugú
BH	Bihari	IN	Indonesio	NL	Holandés	TG	Tajik
BI	Bislamá	IS	Islandés	NO	Noruego	TH	Tailandés
BN	Bengalí, Bangla	IW	Hebreo	OC	Occitano	TI	Tigrinya
BO	Tibetano	JI	Yidish	OM	(Afan) Oromo	TK	Turkmeno
BR	Bretón	JW	Javanés	OR	Oriya	TL	Tagalo
CA	Catalán	KA	Georgiano	PA	Punjabí	TN	Setswana
CO	Corso	KK	Kazakés	PS	Pashto, Pushto	TO	Tonga
CY	Galés	KL	Groenlandés	PT	Portugués	TR	Turco
DA	Danés	KM	Camboyano	QU	Quechua	TS	Tsonga
DZ	Butaní	KN	Kanadí	RM	Retorromano	TT	Tataro
EL	Griego	KO	Coreano (KOR)	RN	Kirundí	TW	Twí
EO	Esperanto	KS	Cashemir	RO	Rumano	UK	Ucranio
ET	Estonio	KU	Kurdo	RW	Kinyarwanda	UR	Urdu
EU	Vasco	KY	Kirgí	SA	Sánscrito	UZ	Uzbeko
FA	Persa	LA	Latín	SD	Sindhi	VI	Vietnamita
FI	Finlandés	LN	Lingalés	SG	Sango	VO	Volapuk
FJ	Fiji	LO	Laotés	SH	Serbocroata	WO	Wolof
FO	Faroés	LT	Lituano	SI	Singalés	XH	Xhosa
FY	Frisón	LV	Latvio, letón	SL	Esloveno	YO	Yoruba
GA	Irlandés	MG	Malagasi	SM	Samoano	ZU	Zulú

Señales de salida digital óptica

Reproducción del disco/archivo		DIGITAL AUDIO OUTPUT	Señales de salida		
		STREAM/PCM	DOLBY DIGITAL /PCM	PCM ONLY	
DVD Vídeo	con PCM lineal de 48 kHz, 16/20/24 bits	PCM lineal de 48 kHz, 16 bits*			
	con PCM lineal de 96 kHz	PCM lineal de 48 kHz, 16 bits			
	con Dolby Digital	Dolby Digital bitstream		PCM lineal de 48 kHz, 16 bits	
	con DTS	DTS bitstream	PCM lineal de 48 kHz, 16 bits		
DVD-R/-RW en formato DVD-VR	con PCM lineal de 48 kHz, 16/20/24 bits	PCM lineal de 48 kHz, 16 bits*			
	con Dolby Digital	Dolby Digital bitstream		PCM lineal de 48 kHz, 16 bits	
SVCD/VCD/CD		PCM lineal de 44,1 kHz, 16 bits/PCM lineal de 48 kHz, 16 bits			
CD con DTS		DTS bitstream	PCM lineal de 44,1 kHz, 16 bits		
MP3/WMA/WAV/MPEG-1/MPEG-2		PCM lineal de 32/44,1/48 kHz, 16 bits			
DivX	con MP2, MP3	PCM lineal de 32/44,1/48 kHz, 16 bits			
	con Dolby Digital	Dolby Digital bitstream		PCM lineal de 32/44,1/48 kHz, 16 bits	

* Mientras se reproducen algunos DVDs, las señales digitales podrían emitirse a 20 bits o 24 bits (en su velocidad de bit original) a través del terminal OPTICAL DIGITAL OUT, si los discos no están protegidos contra la copia.

Controlando los televisores de JVC con el mando a distancia



Podrá utilizar el mando a distancia para controlar los televisores de JVC.	
TV/VIDEO	Cambia el modo de entrada.
TV CH UP, DOWN	Cambiar el canal.
Mientras mantiene pulsado SHIFT, pulse...	
TV I	Encienda/apague el televisor.
TV VOL +, -	Ajusta el volumen del televisor.

Especificaciones

Sección del amplificador—CA-UXG950V

Potencia de salida: 160 W (80 W + 80 W) a 6 Ω (10% THD)

Entrada de audio: AUDIO IN: Estéreo mín. ($\varnothing$ 3,5 mm)

500 mV/47 k Ω (en "IN_LVL1")

250 mV/47 k Ω (en "IN_LVL2")

125 mV/47 k Ω (en "IN_LVL3")

Entrada/salida de audio: AV-Scart:

Entrada: Sólo sonido del televisor
SUBWOOFER OUT:

500 mV/10 k Ω

Salida digital: OPTICAL DIGITAL OUT:
-21 dBm a -15 dBm (660 nm
±30 nm)

Entrada digital: USB MEMORY REC/PLAY

AV (SCART):

Sistema de color: PAL (entrelazado/progresivo)

Vídeo compuesto: 1 V(p-p)/75 Ω

S-VIDEO: Y (luminancia) 1 V(p-p)/75 Ω

C (crominancia, burst) 0,3 V(p-p)/75 Ω

RGB: 0,7 V(p-p)/75 Ω

VIDEO OUT (COMPONENT): (Y) 1 V(p-p)/75 Ω

(Pb/Pr) 0,7 V(p-p)/75 Ω

Impedancia de altavoz: 6 Ω – 16 Ω

Sección del sintonizador

Gama de sintonización de FM: 87,50 MHz – 108,00 MHz

Gama de sintonización de AM (MW): 522 kHz – 1 629 kHz

Sección del reproductor de discos

- Discos reproducibles:
- DVD Video/CD/VCD/SVCD/
 - CD-R/CD-RW (formato CD/
 - SVCD/VCD/MP3/WMA/WAV/
 - JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX)
 - DVD-R/-RW (formato DVD-VR/
 - DVD Video/MP3/WMA/WAV/
 - JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX)
 - +R/+RW (formato DVD
 - Video/MP3/WMA/WAV/JPEG/
 - MPEG-1/MPEG-2/DivX)
 - DVD-ROM (formato MP3/
 - WMA/WAV)

Gama dinámica: 80 dB

Resolución horizontal: 500 líneas

Lloro y fluctuación: No medible

Sección USB

Archivos reproducibles: formato MP3/WMA/

WAV/JPEG/MPEG-1/

MPEG-2/DivX

Especificación USB: Compatible con USB 2.0

Full Speed

Dispositivo compatible: Clase de almacenamiento

masivo

Sistema compatible: FAT16, FAT32

Fuente de alimentación del bus: CC 5 V $\approx$ 500 mA

General

Demanda de energía: 230 V CA $\sim$, 50 Hz

Consumo de energía: 155 W (en funcionamiento)

18 W (en espera)

1 W o menos (modo ECO)

Dimensiones (aprox.): 166 mm $\times$ 252 mm $\times$ 304 mm

(An/Al/Pr)

Peso (aprox.): 5,4 kg

Altavoces—SP-UXG950V

Unidades de altavoces: Tweeter: cono de 4 cm cono x 1

Woofer: cono de 12 cm cono x 1

Impedancia: 6 Ω

Dimensiones (aprox.): 160 mm $\times$ 250 mm $\times$ 179 mm

(An/Al/Pr)

Peso (aprox.): 2,2 kg cada uno

Accesorios suministrados

Consulte la página 4.

El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- "DTS" es una marca registrada de DTS, Inc. y "DTS2.0+Digital Out" es una marca comercial de DTS, Inc.
- "Producto con certificación DivX® Ultra Certified oficial" "Reproduce todas las versiones de vídeo DivX® (incluida la versión DivX® 6) y ofrece reproducción mejorada de archivos multimedia DivX® y formato de medio DivX." "DivX, DivX Ultra Certified y los logotipos asociados son marcas comerciales de DivX, Inc. y deben utilizarse en virtud de una licencia."
- Microsoft y Windows Media son marcas registradas o bien marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.
- Este producto incorpora tecnología de protección de los derechos de autor y está protegido por patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual. El uso de esta tecnología de protección de los derechos de autor debe estar autorizado por Macrovision, y está destinada para su uso en el hogar y otros usos de visualización limitados, a no ser que sea autorizado por Macrovision. Se prohíbe el desmontaje o la ingeniería inversa.
- "LOS CONSUMIDORES DEBEN CONSIDERAR QUE NO TODOS LOS TELEVISORES DE ALTA DEFINICIÓN SON TOTALMENTE COMPATIBLES CON ESTE PRODUCTO Y PUEDEN PROVOCAR QUE SE VEAN OBJETOS EN LA IMAGEN. EN CASO DE PROBLEMAS DE IMAGEN EN ESCaneo PROGRESIVO DE 525 Ó 625, SE RECOMIENDA QUE EL USUARIO CONMUTE LA CONEXIÓN A LA SALIDA 'DEFINICIÓN ESTÁNDAR'. SI TIENE PREGUNTAS EN RELACIÓN CON LA COMPATIBILIDAD DE SU TELEVISOR CON ESTE MODELO DE REPRODUCTOR DVD DE 525p Y 625p, PÓNGASE EN CONTACTO CON NUESTRO CENTRO DE SERVICIO AL CLIENTE".

Índice de las piezas

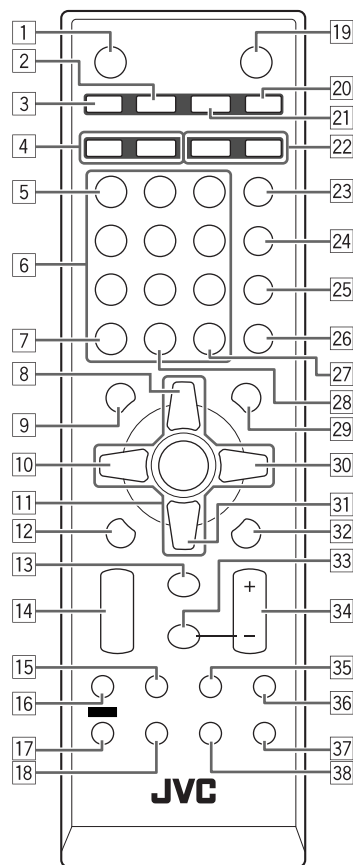
Mando a distancia

Nombre	Página	Nombre	Página
AUDIO/TV	19	MY SOUND	36
	23	Botones numéricos, botones de entrada de caracteres	6
	4	ON SCREEN	32
	22	PTY	8
	11	PTY	31
ENTER/SET	11	PTY SEARCH	10
(Replay de un solo toque)	24	REPEAT	16
	37	RETURN	9
3D P/HPS	37	S.TURBO II	35
AHB PRO	35	SCAN MODE	23
AUDIO IN/TV	20	SET UP	12
AUDIO/MPX	33	SHIFT	17
AUDIO/TV VOL +, -	34	SLEEP/A.STBY	18
BASS/TREBLE	33	SLOW	4
C.VOICE	38	SUBTITLE	32
CANCEL	29	TA/News/Info	30
CLOCK/TIMER	38	TITLE/DEL	27
DIMMER	1	TOP MENU/PG	9
DISP/CHARA	26	TUNER	21
DVD/AUDIO IN LEVEL	18	TUNER/PLAY MODE	15
DVD/CD	3	TV CH UP, DOWN	14
ECO	1	TV/VIDEO	25
FADE MUTING	13	USB	2
FILE TYPE	12	VFP	28
GROUP/TITLE SKIP	22	ZOOM	7
MARK	5		
MENU/PL	29		

Unidad principal

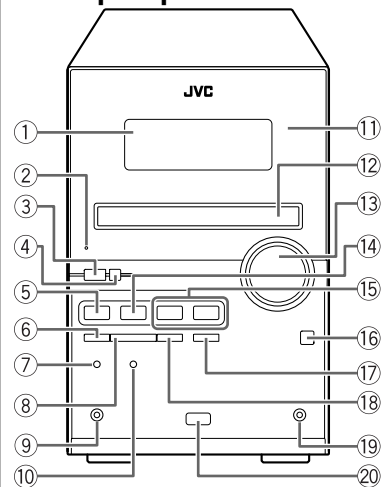
Nombre	Página	Nombre	Página
	3	DVD/CD	5
	8	ECO	4
	16	Jack PHONES	9
Jack AUDIO IN	19	Sensor remoto	11
AUDIO IN, TV SOUND	17	SOUND TURBO II	7
CD USB REC	10	Lámpara STANDBY	2
DEMO	7	TUNER FM, AM	15
Bandeja de disco	12	USB MEMORY	14
Pantalla	1	USB MEMORY REC/PLAY	20
DOWN, UP	6, 18	VOLUME +, -	13

Mando a distancia



Este mando a distancia también puede controlar televisores de JVC (consulte la página 46).

Unidad principal



Introdução

Obrigado por ter adquirido um produto JVC. Antes de trabalhar com o equipamento leia todas as instruções para se assegurar de que as compreende bem e para obter o melhor desempenho possível da unidade.

Precauções

Instalação

- Instale o sistema em um lugar com ventilação adequada para prevenir a formação de calor dentro do sistema.



NÃO instale o sistema em um lugar perto de fontes de calor, em um lugar sujeito à luz directa do sol, nem onde haja poeira ou vibração excessiva.

- Instale em um lugar plano, seco e não muito quente ou frio—entre 5°C e 35°C.
- Deixe uma distância suficiente entre o sistema e o televisor.
- Mantenha as colunas de altifalantes afastadas do televisor para evitar interferências com o televisor.

Fontes de energia

- Ao desligar o sistema da tomada de parede, sempre puxe pela ficha, e nunca pelo próprio cabo de alimentação de CA.



NÃO manuseie o cabo de alimentação com as mãos molhadas.

Condensação de humidade

A humidade pode condensar-se na lente dentro do sistema nos seguintes casos:

- Depois de começar a esquentar o quarto
- Em um quarto húmido
- Se o sistema for trazido directamente de um lugar frio para um lugar quente.

Se isso ocorrer, o sistema pode funcionar incorrectamente. Neste caso, deixe o sistema ligado durante algumas horas até que a humidade se evapore, desligue o cabo de alimentação e, em seguida, ligue-o de novo.

Calor interno

- Certifique-se de que haja uma boa ventilação ao redor do sistema. Uma ventilação insuficiente poderia sobreaquecer e danificar o sistema.



NÃO bloqueie as aberturas ou orifícios de ventilação. A obstrução por um jornal ou pano, etc., pode impedir a dissipação do calor.

Outros

Se qualquer objecto metálico ou líquido cair no sistema, desligue o cabo de alimentação e consulte o seu revendedor antes de operar o sistema de novo.



NÃO desmonte o sistema, pois não há nada que o utilizador possa mexer no interior do mesmo.

- Se não for utilizar o sistema durante um longo período de tempo, desligue o cabo de alimentação da tomada de parede.

Se acontecer algo errado, desligue o cabo de alimentação e consulte o seu revendedor.

Como ler este manual

- As operações dos botões e controles são explicadas na tabela a seguir.
- **Algumas sugestões e notas são explicadas mais tarde nas secções “Aprendendo mais sobre este sistema” e “Localização e solução de problemas”, mas não na mesma secção que explica as operações (INFO indica que o conteúdo contém algumas informações).**

	Indica que deve premir o botão brevemente .
	Indica que deve premir o botão breve e repetidamente até que a opção desejada seja seleccionada.
	Indica que deve premir um dos botões.
	Indica que deve manter o botão premido durante um período especificado.
	Indica que deve rodar o controlo na(s) direcção(ões) especificada(s).

	Indica que esta operação só é possível com o telecomando.
	Indica que esta operação só é possível com o aparelho principal.

Como cancelar a demonstração

Mantenha o botão DEMO premido no aparelho principal (até que “DEMO CLR” apareça no visor) enquanto estiver no modo de espera.

- Consulte a folha “Informação sobre a função de demonstração” incluída.

Conteúdo

Ligações.....	4	Operações avançadas de leitura.....	24
Preparação do telecomando	6	Programação da ordem de leitura—Leitura programada	24
Indicadores no visor	7	Leitura aleatória	25
Operações diárias—Leitura	8	Leitura repetida.....	26
Escuta de rádio	9	Proibição da ejeção do disco—Bloqueio infantil.....	26
Escuta do som de TV	10	Operações de gravação e edição.....	27
Leitura de um disco/dispositivo de armazenamento de massa USB	10	Gravação desde um disco	28
Realizar a leitura de um leitor de áudio digital.....	12	Introdução (edição) de títulos para as faixas ou grupos	28
Operações diárias—Ajustes do som e de outros itens.....	13	Apagamento de faixas ou grupos	30
Ajuste do volume.....	13	Operações no ecrã.....	31
Ajuste do som	13	Operações da barra no ecrã.....	31
Criação de um som suavizante para o seu ouvido— MY SOUND	14	Operações no ecrã de controlo	34
Criação de um campo sonoro tridimensional— 3D Phonic.....	15	Operações do temporizador diário	36
Deixando os diálogos claros—Clear Voice	15	Definição do temporizador diário.....	36
Predefinição do nível de aumento automático do som de DVD	16	Operações no menu de configuração	38
Mudança do brilho do visor.....	16	Definições iniciais.....	38
Definição do modo ECO (ecologia).....	16	Informações adicionais	40
Mudança do modo de exploração	16	Aprendendo mais sobre este sistema.....	40
Mudança da tonalidade da imagem.....	17	Manutenção.....	42
Ajuste do relógio.....	18	Localização e solução de problemas	43
Desligamento automático	18	Mensagens visualizadas para as operações de gravação ou edição.....	44
Operações de rádio avançadas	19	Lista dos códigos dos idiomas.....	45
Recepção de estações FM com o Radio Data System (Sistema de Dados de Rádio).....	19	Sinais de saída digital óptica	46
Busca de um programa através dos códigos PTY	19	Operação de televisor JVC com o telecomando.....	46
Mudança temporária para um programa de sua escolha automaticamente	20	Especificações.....	47
Operações exclusivas para discos/ficheiros de vídeo	21	Índice dos componentes	48
Seleção da trilha de áudio	21		
Seleção do idioma da legenda	22		
Leitura com efeitos especiais.....	23		

Tipos de discos/ficheiros que podem ser lidos

   
MP3/WMA/WAV
    
• CD-R/-RW: Gravados nos formatos de CD de áudio, CD de vídeo e SVCD. Ficheiros MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2 e DivX escritos de acordo com o formato "ISO 9660" também podem ser lidos. • DVD-R/-RW, +R/+RW: Gravados no formato de DVD de vídeo. Ficheiros MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2 e DivX escritos no formato UDF-Bridge também podem ser lidos. • DVD-R/-RW: Gravados no formato de DVD de vídeo (VR). • DVD-ROM: Gravado no formato MP3, WMA, WAV. • Dispositivo de armazenamento de massa USB: Ficheiros MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2 e DivX*.

Além dos discos/ficheiros acima, este sistema pode ler dados de áudio gravados em discos CD-Extra e CD-G (CD de gráficos).

- Os seguintes discos não podem ser lidos: DVD-RAM, CD-I (CD-I Ready), CD-ROM e Photo CD. A leitura desses discos produzirá ruídos e danificará os altifalantes.
- Os discos CD Text e DVD Text podem ser lidos, mas a informação de texto não será visualizada no ecrã.
- Neste manual, "ficheiro" e "faixa" são utilizados alternadamente.
- É possível ler discos +R/+RW (somente no formato de DVD de vídeo) finalizados. O indicador DVD acende-se no visor frontal quando um disco +R/+RW é colocado.
- O logotipo DVD é uma marca registada da DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Este sistema pode efectuar a leitura de ficheiros EVERIO (consulte a página 41) gravados num DVD, CD* e dispositivo de armazenamento de massa USB*.

* Somente quando a taxa máxima de bits for inferior a 2 Mbps.

Sobre o sistema de cores

Este sistema é compatível com o de vídeo PAL. Não é possível efectuar a leitura de discos NTSC correctamente.

Nota sobre o código regional

Os leitores de DVD e discos DVD têm seus próprios códigos regionais. Este sistema só pode ler discos DVD cujos números do código regional incluem "2".

- Aparecerá "RG ERROR" se um DVD com outro código regional for colocado.

Ex.:



Precaução para a leitura de DualDisc

O lado sem DVD de um "DualDisc" não cumpre com o padrão "Compact Disc Digital Audio". Portanto, a utilização do lado sem DVD de um DualDisc neste produto não é recomendada.

IMPORTANTE: Antes de ler um disco/ficheiro, certifique-se do seguinte...

- Ligue o televisor e escolha o modo de entrada apropriado no televisor para ver as imagens ou indicações no ecrã.
- Para a leitura do disco/ficheiro, pode alterar a definição inicial de acordo com suas preferências. Consulte "Operações no menu de configuração" na página 38.

Se "⊗" aparecer no ecrã do televisor quando premir um botão, o disco/ficheiro não pode realizar a operação pretendida.

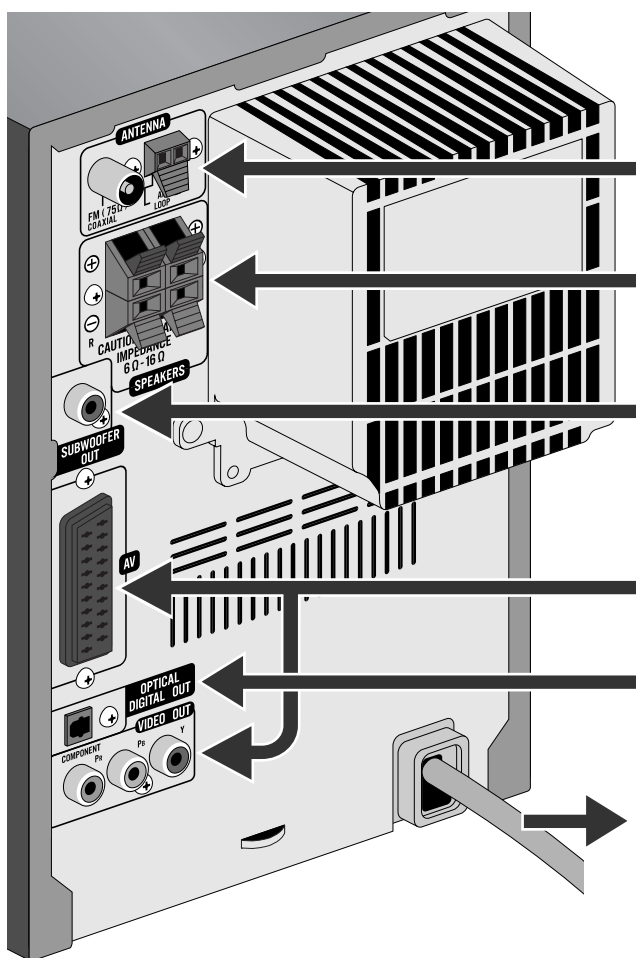
- Ao ler um software codificado com canais múltiplos, o sistema converte correctamente os sinais de canais múltiplos em 2 canais, e emite o som descodificado através das colunas de altifalantes. Para desfrutar do som potente de software codificado com canais múltiplos, ligue um descodificador apropriado ou um amplificador com um descodificador apropriado ao terminal OPTICAL DIGITAL OUT na parte posterior.

Ligações INFO

Não ligue o cabo de alimentação até que todas as outras conexões sejam feitas.

- Ligue o terminal AV (SCART) directamente à entrada de vídeo do seu televisor. Ligar o terminal AV (SCART) a um televisor através de um videogravador pode interferir com a visualização ao ler discos/ficheiros protegidos contra cópia. Ligar o terminal AV (SCART) a um sistema de TV/VCR integrado também pode interferir com a visualização.

Painel traseiro



Acessórios fornecidos

Certifique-se de que todos os seguintes itens estejam incluídos.

- Antena FM (×1)
- Antena AM de quadro (×1)
- Telecomando, RM-SUXG500VR (×1)
- Pilhas (×2)
- Filtro de núcleo (×1), consulte a página 44 para mais detalhes

Se faltar qualquer item, consulte o seu revendedor imediatamente.

1 Da antena AM/FM
Consulte a página 5.

2 Das colunas de altifalantes
Consulte a página 5.

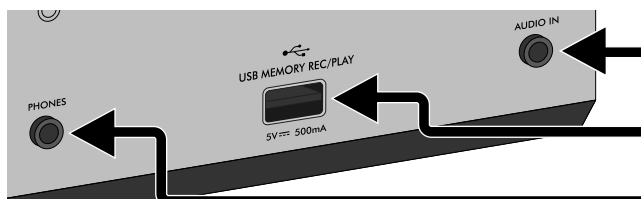
3 Desde o subwoofer auto-alimentado
Consulte a página 6.

4 Desde a entrada do televisor/monitor
Consulte a página 6

5 Desde a entrada digital do componente de áudio digital
Consulte a página 5.

6 A uma tomada de parede
Ligue o cabo de alimentação somente após completar todas as ligações.

Painel frontal



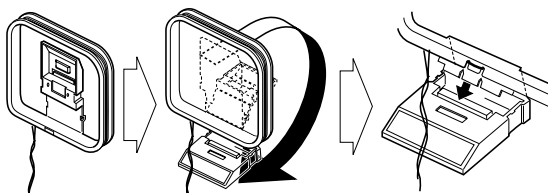
Do leitor de áudio digital
Consulte a página 6.

Desde o dispositivo de armazenamento de massa USB
Consulte a página 6.

Aos auscultadores

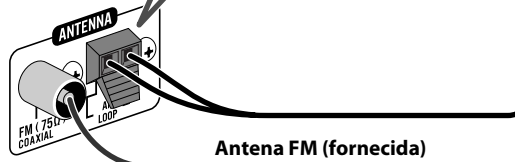
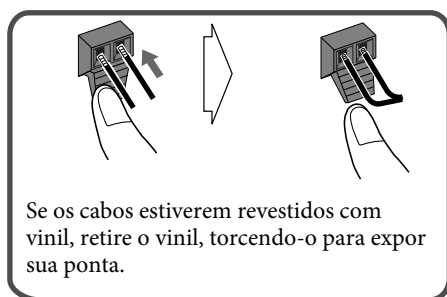
1 Antena AM/FM

Para montar a antena AM de quadro



Para ligar a antena AM/FM

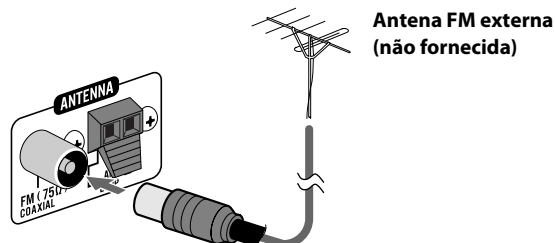
Antena AM de quadro (fornecida)
Rode-a até obter a melhor recepção.



Antena FM (fornecida)

Estenda-a para obter a melhor recepção possível.

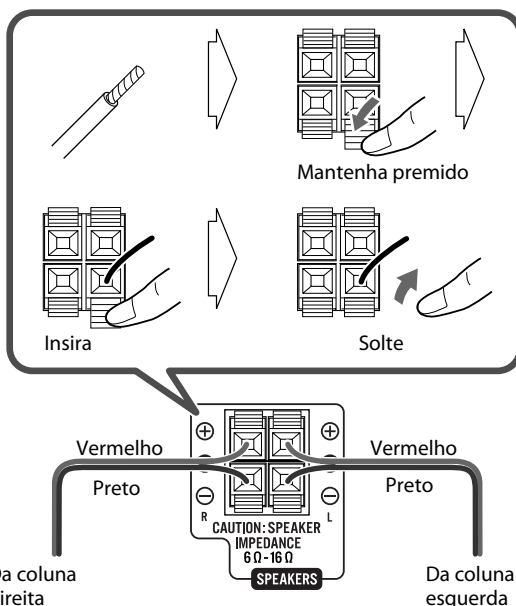
Para uma melhor recepção FM



Desligue a antena FM fornecida, e ligue uma antena FM externa utilizando um fio de 75 Ω com um conector do tipo coaxial (IEC ou DIN45325).

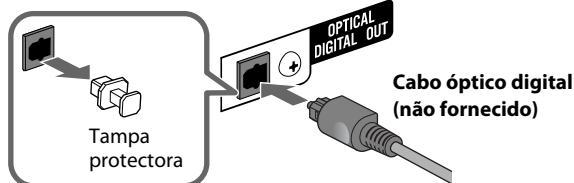
2 Colunas de altifalantes

- Quando ligar os cabos de altifalante, iguale a polaridade dos terminais de altifalante: vermelho a (+) e preto a (-)



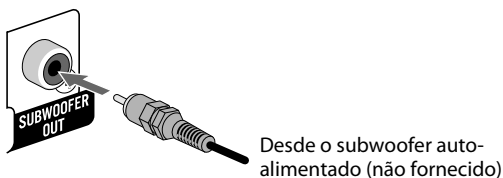
- NÃO ligue mais de uma coluna de altifalantes a cada terminal.
- NÃO empurre nem puxe as colunas de altifalantes, pois isso causará danos aos pés de calço no fundo das colunas.

3 Componente de áudio digital



- Ajuste "DIGITAL AUDIO OUTPUT" no menu "AUDIO" correctamente de acordo com o equipamento de áudio digital ligado (consulte a página 39).
- O sinal digital através do terminal OPTICAL DIGITAL OUT só é transmitido quando "DVD/CD" está seleccionado como a fonte.

4 Para ligar o subwoofer auto-alimentado



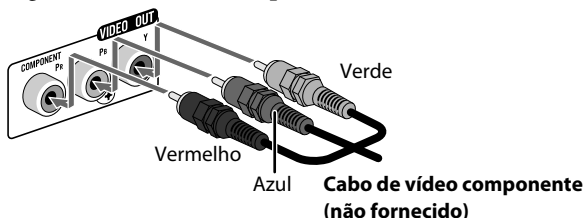
Desde o subwoofer auto-alimentado (não fornecido)

O subwoofer ligado pode reproduzir os sons graves gravados nos canais frontais esquerdo e direito, mas não pode reproduzir os sinais LFE codificados em software de canais múltiplos.

- Antes de ligar o sistema à rede eléctrica, certifique-se de que o subwoofer auto-alimentado esteja apagado.

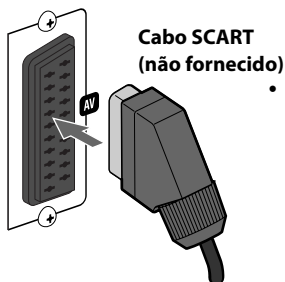
5 Televisor/monitor

Ligue o cabo de vídeo componente ou cabo SCART.



Cabo de vídeo componente (não fornecido)

- Esta ligação lhe permite utilizar o modo de exploração progressiva. Para seleccionar o modo de exploração progressiva (PROGRE) (consulte a página 16), utilize as tomadas VIDEO OUT (COMPONENT).



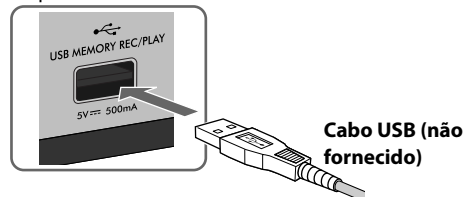
Cabo SCART (não fornecido)

- Esta ligação envia os sinais de vídeo (Composto, Y/C ou RGB) e recebe os sinais de áudio do televisor. Para escutar o som do televisor, consulte a página 10.

- Depois de ligar um televisor, seleccione a saída de sinal de vídeo apropriada de acordo com o método de ligação. Consulte "Mudança do modo de exploração" na página 16.

Quando ligar um dispositivo de armazenamento de massa USB

No painel frontal

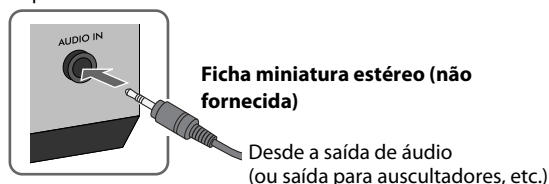


Cabo USB (não fornecido)

- Quando ligar com um cabo USB, utilize um cabo USB 2.0 cujo comprimento seja menor do que 1 m.
- Pode ligar um dispositivo de armazenamento de massa USB como uma memória flash USB, disco rígido, leitor de cartão multimédia, etc. a este sistema.
- Não é possível ligar um computador ao terminal USB MEMORY REC/PLAY (●↔●) do sistema.
- Não é possível ligar uma câmara de vídeo Everio da JVC ao terminal USB MEMORY REC/PLAY (●↔●) do sistema.
- O ruído e a electricidade estática podem interromper o som do dispositivo de armazenamento de massa USB. Neste caso, desligue e ligue de novo o dispositivo de armazenamento de massa USB depois de apagar o sistema.

Quando ligar um leitor de áudio digital

No painel frontal

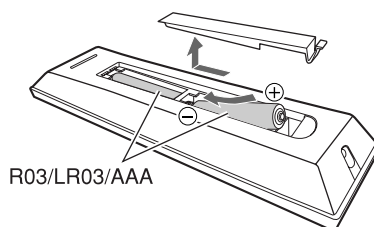


Ficha miniatura estéreo (não fornecida)

Desde a saída de áudio (ou saída para auscultadores, etc.)

Preparação do telecomando

Coloque a pilha no telecomando igualando as polaridades (+ e -) correctamente.



R03/LR03/AAA

Se o alcance ou eficácia do telecomando diminuir, troque ambas as pilhas.

Precaução

A pilha não deve ser exposta ao calor excessivo tal como a luz directa do sol, fogo ou algo similar.

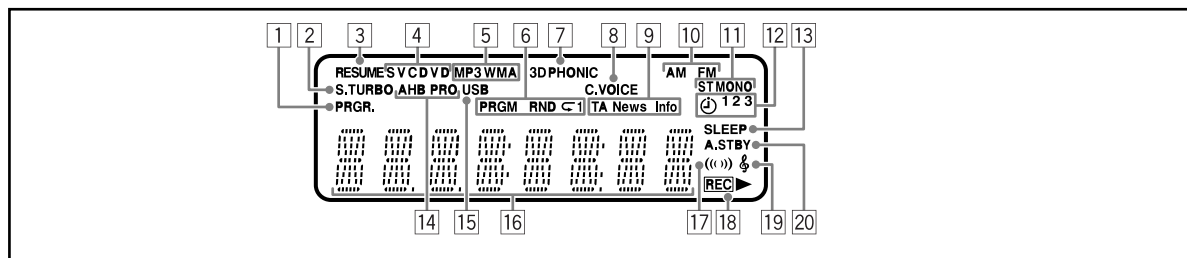
Quando utilizar o telecomando

Aposte o topo do telecomando para o sensor remoto o mais directamente possível. Se operá-lo de uma posição diagonal, o alcance de operação (aprox. 5 m) pode ser encurtado.

Indicadores no visor

As indicações no visor ensinam-lhe muitas coisas enquanto está a operar o sistema.

Antes de operar o sistema, familiarize-se com o momento e maneira que os indicadores se acendem no visor.

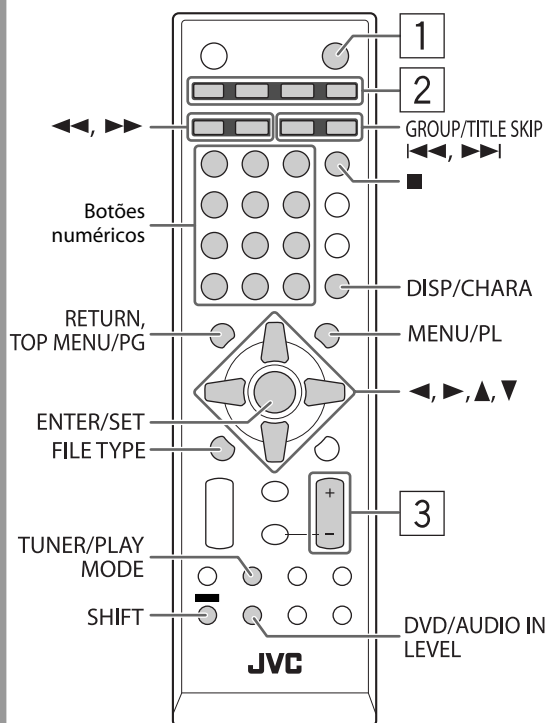


- 1 Indicador PRGR. (progressivo)
 - Acende-se quando o modo de exploração progressiva é seleccionado.
- 2 Indicador S.TURBO (Sound Turbo)
 - Acende-se quando o modo Sound Turbo II é activado.
- 3 Indicador RESUME
 - Acende-se quando o sistema memoriza a posição onde a leitura foi interrompida.
- 4 Indicadores do formato de disco
 - SVCD: acende-se durante a leitura de um SVCD.
 - VCD: acende-se durante a leitura de um VCD.
 - CD: acende-se durante a leitura de um CD.
 - DVD: acende-se durante a leitura de um DVD.
- 5 Indicadores do formato de áudio
 - MP3: acende-se quando um ficheiro MP3 é detectado.
 - WMA: acende-se quando um ficheiro WMA é detectado.
- 6 Indicadores do modo de leitura
 - PRGM: acende-se quando a leitura programada é activada.
 - RND: acende-se quando a leitura aleatória é activada.
 - Indicador do modo de repetição:
 - : acende-se quando a repetição de uma faixa/ficheiro/capítulo/passo a passo é activada.
 - : acende-se quando qualquer modo de repetição diferente dos de acima é activado.
- 7 Indicador 3D PHONIC (3D Phonic)
 - Acende-se quando a função 3D Phonic é activada.
- 8 Indicador C. VOICE (voz clara)
 - Acende-se quando a função Clear Voice é activada.
- 9 Indicadores de Enhanced Other Networks
 - TA/News/Info:
 - Acende-se para indicar o tipo de programa actualmente seleccionado para a recepção de espera PTY.
 - Cintila quando um programa é automaticamente sintonizado com a recepção de espera PTY.
- 10 Indicadores da banda de rádio
 - AM: acende-se quando uma estação AM é sintonizada.
 - FM: acende-se quando uma estação FM é sintonizada.
- 11 Indicadores de recepção FM
 - ST (estéreo): acende-se quando uma estação FM estéreo com um sinal suficientemente forte é sintonizada.
 - MONO (monofónica): acende-se durante a recepção de uma estação FM estéreo em monofónico.
- 12 Indicadores do temporizador diário
 - : acende-se quando o temporizador diário está no modo de espera ou a ser ajustado; cintila enquanto está a funcionar.
 - 1/2/3: acende-se quando um temporizador diário (1, 2 ou 3) está no modo de espera ou a funcionar; cintila durante um ajuste.
- 13 Indicador SLEEP
 - Acende-se quando o temporizador para dormir é activado.
- 14 Indicador AHB PRO
 - Acende-se quando o modo AHB Pro (Active Hyper Bass Pro) é activado.
- 15 Indicador USB
 - Acende-se quando “USB MEM” é seleccionado como a fonte.
- 16 Visor principal
 - Durante a audição de rádio: a banda (ou número predefinido) e a frequência da estação aparecem.
 - Quando “AUDIO IN” é seleccionado como a fonte: “AUDIO IN” aparece.
 - Quando “TV” é seleccionado como a fonte: “TV SOUND” aparece.
 - Durante a leitura de um disco ou ficheiro: O estado actual aparece.
- 17 Indicador (modo de som envolvente EALA)
 - Acende-se quando o modo de som envolvente EALA é activado.
- 18 Indicador REC (gravação)
 - Acende-se no início da gravação.
- 19 Indicador (My Sound)
 - Acende-se quando MY SOUND é activado.
- 20 Indicador A.STBY (Auto Standby)
 - Acende-se quando o modo de espera automática é activada.
 - Cintila quando a leitura pára com o modo de espera automática activado.

Operações diárias—Leitura

Neste manual, as operações utilizando o telecomando são principalmente explicadas; no entanto, pode utilizar os botões e controlos no aparelho principal se eles tiverem os mesmos nomes e marcas (ou similares).

Telecomando



1 Ligue a alimentação.

A luz STANDBY no aparelho principal apaga-se.

- Ao invés de premir AUDIO/TV /I, o sistema é ligado pela pressão de um dos botões de fonte.

2 Seleccione a fonte.

- A leitura começa automaticamente se a fonte seleccionada estiver pronta.
- Pode alterar a informação do visor premindo DISP/CHARA. Para mais detalhes, consulte a página 18.

3 Ajuste o volume.

Para desligar (modo de espera) o sistema

AUDIO/TV



A luz STANDBY se acende em vermelho no aparelho principal.

- Uma pequena quantidade de energia é consumida sempre no modo de espera.

Para uma escuta privada

Ligue auscultadores à tomada PHONES no aparelho principal. O som não será mais gerado pelas colunas de altifalantes. "H-PHONE" aparece no visor durante um breve momento. **Certifique-se de reduzir o volume antes de ligar ou colocar os auscultadores.**

- Desligar os auscultadores activa as colunas de altifalantes de novo.



NÃO desligue (modo de espera) o sistema com o volume ajustado em um nível extremamente alto; caso contrário, o sopro repentino de som pode causar danos à sua audição, colunas de altifalantes e/ou auscultadores quando ligar o sistema ou iniciar uma leitura.

1

AUDIO/TV



2

DVD/CD USB TUNER AUDIO IN/TV



3

AUDIO/TV



VOLUME 20

Como seleccionar um número

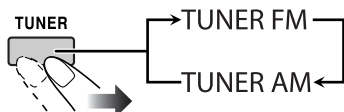


Exemplos:

- Para seleccionar 5, prima 5.
- Para seleccionar 10, prima 10.
- Para seleccionar 15, prima ≥ 10 , 1 e, em seguida, 5.
- Para seleccionar 30, prima ≥ 10 , 3 e, em seguida, 0.
- Para seleccionar 125, prima ≥ 10 , ≥ 10 , 1, 2 e, em seguida, 5.

Escuta de rádio **INFO**

■ Para seleccionar a banda (FM ou AM)



■ Para sintonizar uma estação

Enquanto FM ou AM estiver seleccionado...



A frequência começa a mudar no visor.

Quando uma estação (frequência) com um sinal suficientemente forte é sintonizada, a frequência pára de mudar.

- Se premir o botão repetidamente, a frequência mudará passo a passo.

Para parar a busca manualmente, prima qualquer botão.

Se a recepção FM não estiver boa **Remote ONLY**



O indicador MONO (monofónico) acende-se no visor. A recepção melhorará, mas o efeito estéreo será perdido—Recepção monofónica.

Para restaurar o efeito estéreo, prima o botão de novo. O indicador MONO (monofónico) desaparece.

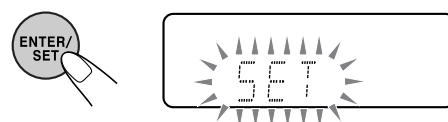
■ Para memorizar as estações **Remote ONLY**

Pode memorizar 30 estações FM e 15 estações AM.

1 Sintonize a estação que deseja memorizar.

- Também pode armazenar o modo de recepção monofónica para as estações FM predefinidas se o modo estiver seleccionado.

2 Active o modo de entrada de número predefinido.



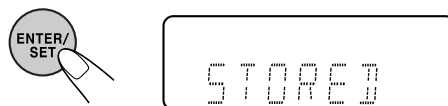
- Finalize o seguinte processo enquanto a indicação no visor estiver a cintilar.

3 Seleccione um número de memorização para armazenar a estação.



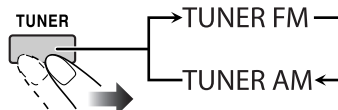
- Para seleccionar um número, consulte “Como seleccionar um número” na coluna esquerda.

4 Armazene a estação.



■ Para sintonizar uma estação predefinida **Remote ONLY**

1 Seleccione a banda (FM ou AM).



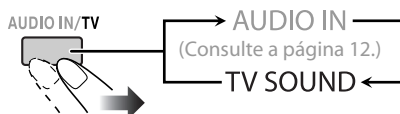
2 Seleccione um número predefinido para armazenar a estação.



- Para seleccionar um número, consulte “Como seleccionar um número” na coluna esquerda.

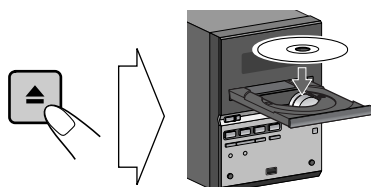
Escuta do som de TV

Pode escutar o som do televisor através deste sistema se o televisor estiver ligado com um cabo SCART (consulte a página 6).



Leitura de um disco/dispositivo de armazenamento de massa USB

Para colocar um disco



- Quando utilizar um disco de 8 cm, coloque-o no círculo interno da bandeja de disco.

Para fechar a bandeja de disco, prima ▲ de novo.

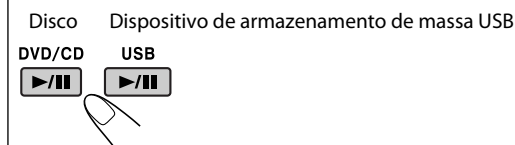
- Se premir DVD/CD ►/||, a bandeja de disco será fechada automaticamente e a leitura será iniciada (dependendo de como o disco está programado internamente).

Para ligar um dispositivo de armazenamento de massa USB

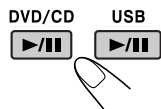
- Para ligar um dispositivo de armazenamento de massa USB, consulte a página 6.
- Ajuste sempre o volume ao nível mínimo quando ligar ou desligar um dispositivo de armazenamento de massa USB.
- Para desligar um dispositivo USB seguramente, apague o sistema antes de desligá-lo.

Para realizar a leitura de um disco/dispositivo de armazenamento de massa USB

Para iniciar:

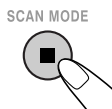


Para pausar:



Para cancelar, prima o mesmo botão de novo.

Para parar:



- Pode utilizar o ecrã de controlo que aparece no televisor. (Para ficheiros de imagem fixa/imagem em movimento, ele aparece enquanto a leitura estiver parada.) Para mais detalhes, consulte a página 34.
- O sistema pode armazenar o ponto de paragem, e quando iniciar a leitura de novo premindo DVD/CD ►/|| ou USB ►/|| (mesmo no modo de espera), o sistema começará a partir do ponto onde parou—Leitura continuada. (O indicador “RESUME” aparece no visor quando a leitura é parada.)
Para parar completamente enquanto a função de continuação estiver activada, prima ■ duas vezes. (Para desativar a continuação, consulte “RESUME” no menu “OTHERS” na página 39.)

Ícones de guia no ecrã

- Durante a leitura, os seguintes ícones podem aparecer no televisor.



No começo de uma cena que contenha gravações em multi-ângulo.



No começo de uma cena que contenha sons em multi-áudio.



No começo de uma cena que contenha gravações em multi-legendas.

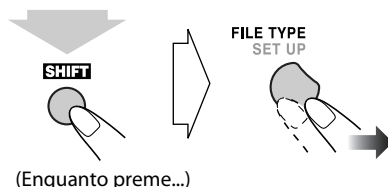
- Os seguintes ícones também serão visualizados no televisor para indicar a sua operação actual.



- Para desactivar o ícone de guia no ecrã, consulte “ON SCREEN GUIDE” no menu “OTHERS” na página 39.

Para seleccionar o tipo de ficheiro

Se tipos diferentes de ficheiros que podem ser lidos (áudio/imagem fixa/imagem móvel) estiverem gravados, seleccione um tipo de ficheiro para a leitura.

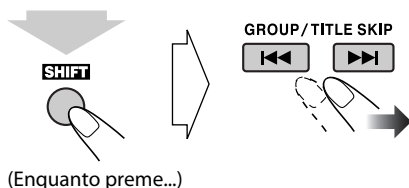


- Também pode seleccionar o tipo de ficheiro utilizando o menu de configuração. Consulte “FILE TYPE” no menu “PICTURE” na página 38.

■ Para seleccionar um título/grupo

- Não aplicável para DVD-VR.

Durante a leitura...



■ Para seleccionar um capítulo/faixa/ficheiro

- Para SVCD/VCD, cancela a função PBC (consulte a página 12).

Durante a leitura...

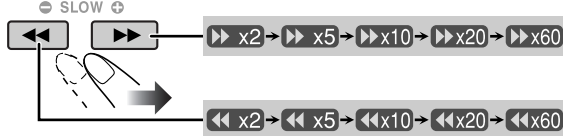


- Ao premir ◀◀ pela primeira vez, voltará ao começo do capítulo/faixa/ficheiro actual.

■ Para localizar uma porção particular

- Esta função não funciona para ficheiros JPEG.

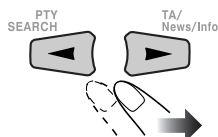
Durante a leitura...



- Para ficheiros MP3/WMA/WAV/MPEG-1/MPEG-2/DivX, a velocidade de busca e as indicações no televisor são diferentes das indicadas acima.
- Nenhum som será emitido se a busca for executada enquanto uma imagem em movimento estiver a ser visualizada.

Para voltar à leitura normal, prima DVD/CD ►/|| ou USB ►/|| (dependendo da fonte actual).

Para ficheiros DivX/MPEG-1/MPEG-2, cada vez que premir o botão ► ou ◀, poderá saltar para uma cena a 30 segundos ou 5 minutos da posição actual dependendo dos ficheiros.



■ Para localizar um item directamente

Pode seleccionar um título/capítulo/faixa/ficheiro directamente e iniciar a leitura.

- Para um DVD de vídeo, pode seleccionar **um título antes de iniciar a leitura**, bem como pode seleccionar **um capítulo depois de iniciar a leitura**.

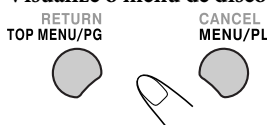


- Para seleccionar um número, consulte “Como seleccionar um número” na página 9.

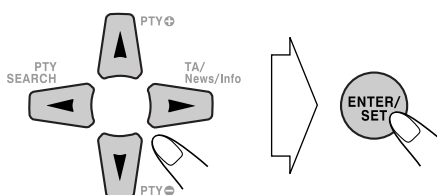
■ Para realizar uma leitura utilizando o menu de disco

Para DVD de vídeo:

1 Visualize o menu de disco.



2 Seccione um item no menu de disco.



- Com alguns discos, também pode seleccionar itens introduzindo o seu número com os botões numéricos.

Para SVCD/VCD com PBC:

Durante a leitura de um disco com PBC, “PBC” aparece no visor.

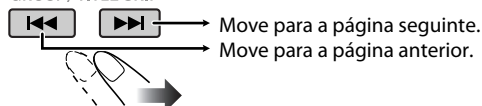
Quando o menu de disco aparecer no televisor, seleccione um item no menu. A leitura do item seleccionado começa.



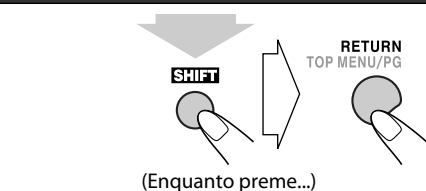
- Para seleccionar um número, consulte “Como seleccionar um número” na página 9.

Para mover para a página seguinte ou anterior do menu actual:

GROUP/TITLE SKIP



Para voltar ao menu anterior:



Para cancelar a leitura PBC, prima ■, e, em seguida, seleccione uma faixa utilizando os botões numéricos (consulte a página 9). A leitura começa com a faixa seleccionada.

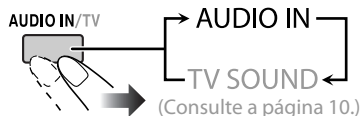
Para reactivar a função PBC, prima ■ (duas vezes se o modo de continuação estiver activado) e, em seguida, prima DVD/CD ►/■.

Realizar a leitura de um leitor de áudio digital

- Para ligar um leitor de áudio digital, consulte a página 6.

Pode escutar o leitor de áudio digital ligado à tomada AUDIO IN.

- Certifique-se de baixar o volume no sistema para o nível mínimo antes de iniciar a leitura.

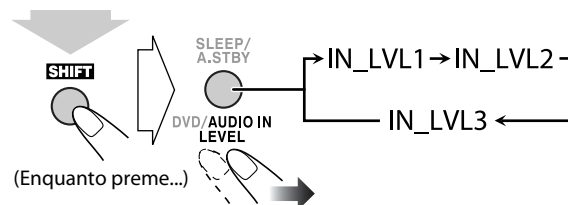


Para ajustar o nível de entrada de áudio



Se o som do dispositivo conectado ao jaque AUDIO IN estiver muito alto ou muito baixo, você pode predefinir o nível da entrada de áudio através do jaque AUDIO IN (sem alterar o nível do volume).

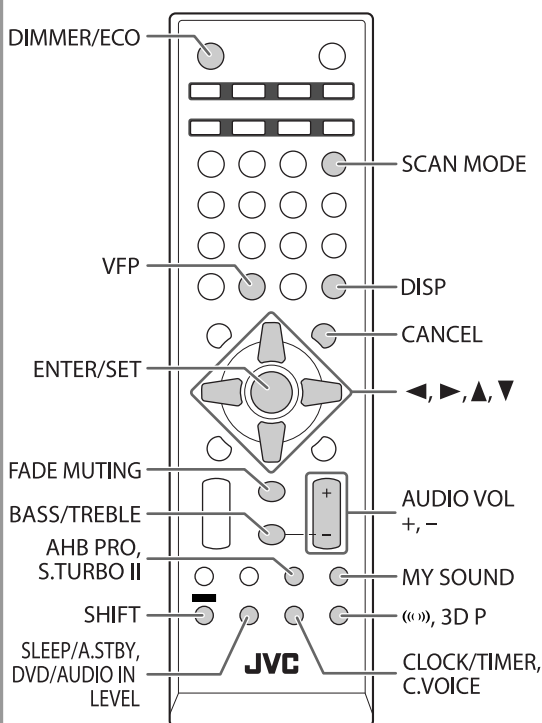
Quando “AUDIO IN” é seleccionado como a fonte...



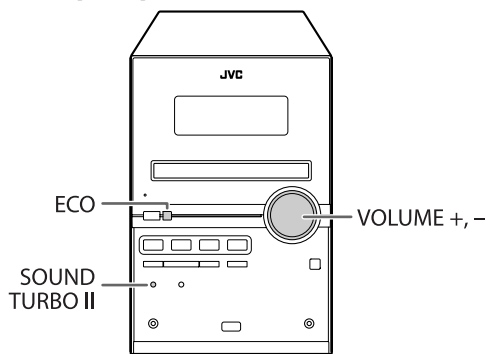
- À medida que o nível aumenta, o nível de entrada predefinido é aumentado.

Operações diárias — Ajustes do som e de outros itens

Telecomando



Aparelho principal



Ajuste do volume

Você pode ajustar o nível do volume desde “VOL MIN” (nível 0) até “VOL MAX” (nível 40).

Telecomando:	Aparelho principal:

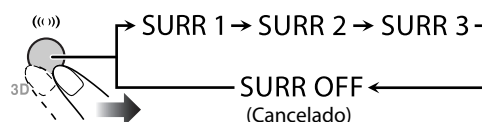
Para baixar o volume por um momento



Para restaurar o volume, prima de novo, ou ajuste o nível do volume.

Ajuste do som

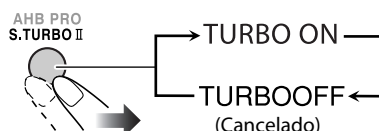
Para activar o modo de som envolvente EALA



- À medida que o número do modo de som envolvente aumenta, o efeito de som envolvente torna-se mais forte.

Para reforçar os graves

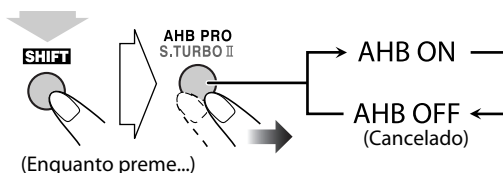
Isso reforça o som de baixa e alta frequência—Sound Turbo II.



- Quando a função Sound Turbo II é ativada, a função AHB Pro (veja abaixo) é ativada automaticamente, e não pode ser desativada. (O indicador AHB PRO não se acende, embora a função esteja activada.)

Para reforçar os graves

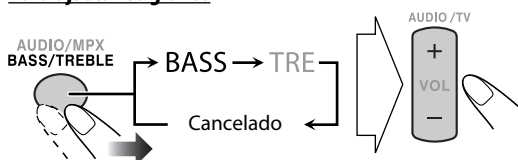
Enquanto a função Sound Turbo II está desactivada, a riqueza e sonoridade do som dos graves são claramente mantidos, independentemente de como ajustar o volume—AHB Pro (Active Hyper Bass Pro).



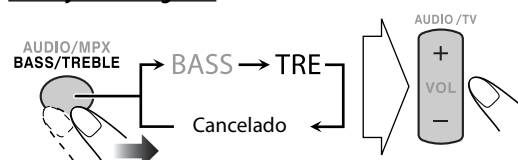
■ Para ajustar a tonalidade

Pode ajustar o nível dos graves e dos agudos de -3 a +3.

Para ajustar os graves



Para ajustar os agudos



Criação de um som suavizante para o seu ouvido—MY SOUND

O som que pode ouvir é diferente de indivíduo para indivíduo. MY SOUND cria um padrão de equalização apropriado para sua condição de audição.

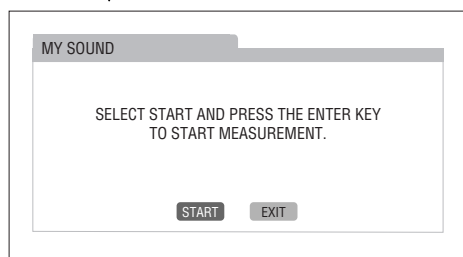
■ Para configurar MY SOUND

1 Durante a leitura...

SCAN MODE



2 Selecione a configuração MY SOUND.

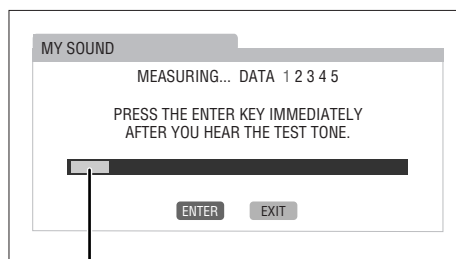


No televisor

“MYSOUND” e “MEASURE” aparecem alternadamente no visor.

3 Inicie a medição.

Um som de teste é emitido pelos altifalantes.



Nível do sinal

No televisor

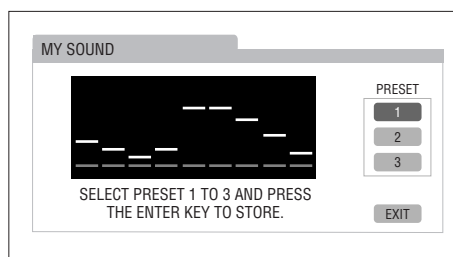
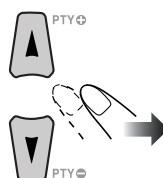
4 Memorize as medições.



Cada vez que ouvir um som de teste, prima o botão. Ouvirá 5 sons de teste dos altifalantes.

5 Selecione um número predefinido de 1 a 3 para armazenar o padrão de equalização.

Depois de concluir a medição, um padrão de equalização apropriado será criado e visualizado em branco no ecrã do televisor.



No televisor

- O último padrão de equalização armazenado no número predefinido seleccionado é visualizado em verde.
- Para voltar à medição, selecione “EXIT” no ecrã do televisor e, em seguida, prima ENTER/SET.

Continua na próxima página

6 Armazene o padrão de equalização.



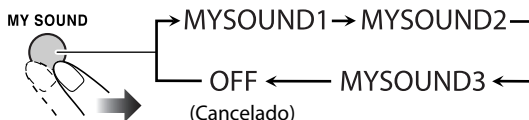
- Para armazenar outros padrões de equalização, prima o botão de novo e repita os passos de **3** a **6**.

Para sair da configuração de MY SOUND

MY SOUND



■ Para seleccionar o MY SOUND predefinido



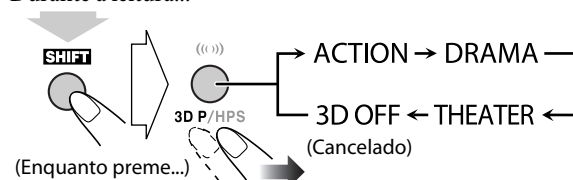
- Esta função não funciona para ficheiros DivX.

Criação de um campo sonoro tridimensional —3D Phonic



- Isso só funciona durante a audição de disco/dispositivo de classe de armazenamento de massa USB.
- Esta função não funciona para ficheiros MPEG-1/MPEG-2/DivX.

Durante a leitura...



ACTION	Adequado para filmes de acção e programas desportivos.
DRAMA	Cria um som natural e aconchegante. Desfrute de filmes de forma relaxada.
THEATER	Desfrute de efeitos sonoros como em uma sala de cinema grande.

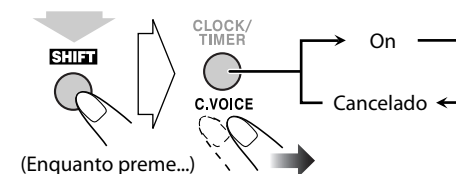
Deixando os diálogos claros

—Clear Voice



A função Clear Voice funciona para software de canais múltiplos que contém um sinal de canal central e para software de 2 canais com 3D Phonic activado.

- Isso só funciona durante a audição de disco/dispositivo de classe de armazenamento de massa USB.



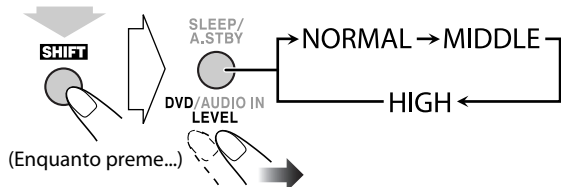
Predefinição do nível de aumento automático do som de DVD



Algumas vezes o som de DVD é gravado em um nível mais baixo do que em outros discos e fontes. Pode ajustar o nível de aumento para o DVD actualmente carregado e, portanto, não precisará ajustar o volume quando mudar a fonte.

- Isso só funciona para DVD de vídeo e DVD-VR.

Quando "DVD/CD" é seleccionado como a fonte...

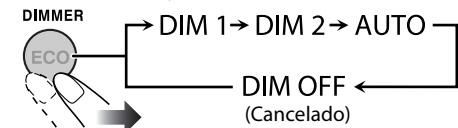


NORMAL	Nível de gravação original
MIDDLE	O nível de saída é aumentado (inferior a "HIGH").
HIGH	O nível de saída é aumentado (superior a "MIDDLE"). [Definição inicial]

Mudança do brilho do visor

Você pode escurecer o mostrador.

Com o sistema ligado...

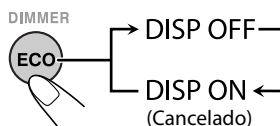


DIM 1/2	Escurece o visor.
AUTO	Escurece o visor durante a leitura de imagens fixas/em movimento. • O regulador de intensidade luminosa é cancelado quando a leitura pára.

Definição do modo ECO (ecologia)

Definir o modo ECO permite-lhe reduzir o consumo de energia apagando o visor enquanto o sistema estiver no modo de espera.

Enquanto o sistema está no modo de espera...



Mudança do modo de exploração

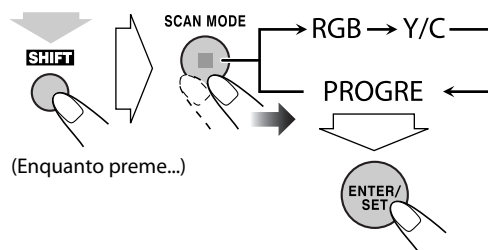
INFO

Este sistema suporta a exploração progressiva.



Selecione a saída de sinal de vídeo de acordo com o tipo do seu televisor. Se ligar um televisor progressivo através das tomadas VIDEO OUT (COMPONENT), poderá desfrutar de uma leitura de imagem de alta qualidade seleccionando "PROGRE".

Antes da leitura...



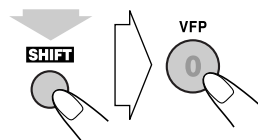
RGB	Para um televisor convencional. Selecione para enviar os sinais de vídeo composto ou sinais RGB através do terminal AV (SCART).
Y/C	Para um televisor convencional. Selecione para enviar os sinais de S-Vídeo através do terminal AV (SCART).
PROGRE	Para um televisor progressivo. Selecione para desfrutar de uma imagem com exploração progressiva através das tomadas VIDEO OUT (COMPONENT). • O indicador PRGR. (Progressive) se acende no visor.

Mudança da tonalidade da imagem ■

Enquanto visualiza uma imagem no televisor, pode seleccionar uma tonalidade de imagem predefinida, ou ajustá-la e armazená-la ao seu gosto.

■ Para seleccionar uma tonalidade de imagem predefinida

1 Durante a leitura, visualize o ecrã de definição de VFP.

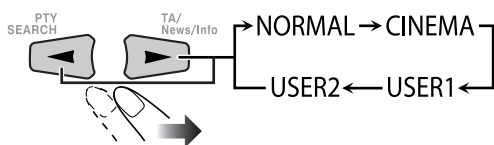


(Enquanto preme...)

NORMAL	
GAMMA	0
BRIGHTNESS	0
CONTRAST	0
SATURATION	0
TINT	0
SHARPNESS	0

No televisor

2 Selecciona uma tonalidade de imagem predefinida.



NORMAL	Normalmente, seleccione isto.
CINEMA	Adequado para uma fonte de filme.
USER1/USER2	Pode ajustar os parâmetros e pode armazenar as definições. (Veja a coluna direita.)

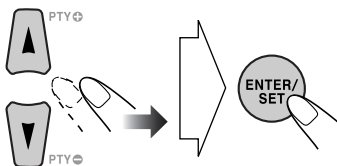
Para apagar o ecrã, prima VFP de novo enquanto preme SHIFT.

■ Para ajustar a tonalidade da imagem

1 Selecciona “USER1” ou “USER2”.

- Siga os passos 1 e 2 explicados em “Para seleccionar uma tonalidade de imagem predefinida”.

2 Selecciona o parâmetro que deseja ajustar.



GAMMA Ajuste se a cor neutra estiver brilhante ou escura (−3 a +3).

BRIGHTNESS Ajuste se a toda a imagem estiver brilhante ou escura (−8 a +8).

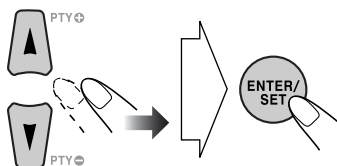
CONTRAST Ajuste se a proporção do brilho não estiver natural (−7 a +7).

SATURATION Ajuste se a imagem estiver esbranquiçada ou enegrecia (−7 a +7).

TINT Ajuste se a cor da pele humana imagem não estiver natural (−7 a +7).

SHARPNESS Ajuste se a imagem estiver indefinida. (−8 a +8).

3 Ajuste o parâmetro.



4 Repita os passos 2 e 3 para ajustar outros parâmetros.

Para apagar o ecrã, prima VFP de novo enquanto preme SHIFT.

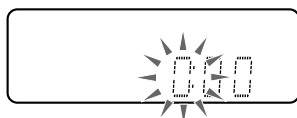
Ajuste do relógio INFO



Sem ajustar o relógio incorporado, não poderá utilizar os temporizadores diários (consulte a página 36).

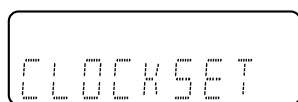
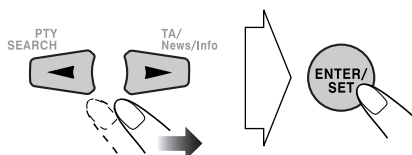
- Para sair do ajuste do relógio, prima CLOCK/TIMER conforme for necessário.
- Para corrigir uma entrada errada durante o procedimento, prima CANCEL (enquanto preme SHIFT). Pode voltar ao passo anterior.

1 Active o modo de ajuste do relógio.



- Se já tiver ajustado o relógio antes, prima o botão repetidamente até que o modo de ajuste do relógio seja seleccionado.

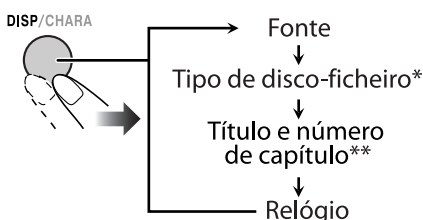
2 Ajuste as horas e, em seguida, os minutos.



Agora o relógio incorporado começará a funcionar.

Para verificar a hora actual do relógio durante uma leitura

Ex.: Enquanto lê um disco...



* Somente durante a leitura de um disco ou dispositivo de armazenamento de massa USB.

** Somente durante a leitura dos seguintes discos/ficheiros:
DVD-VR: Número de programa/número de lista de leitura e número de capítulo.

Ficheiros MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX: Número de grupo e ficheiro.

DVD de vídeo: Número de título e capítulo.

Desligamento automático Remote ONLY



■ Modo de espera automático

- Isso só funciona durante a leitura de um disco ou de um dispositivo de classe de armazenamento de massa USB.

2 seg.

SLEEP/
A.STBY



O indicador A.STBY acende-se no visor.

Quando a leitura pára, o indicador A.STBY começa a cintilar. Se nenhuma operação for realizada dentro de aproximadamente 3 minutos enquanto o indicador estiver a cintilar, o sistema será apagado (entrará no modo de espera) automaticamente.

- Alterar a fonte para "TUNER FM", "TUNER AM", "AUDIO IN" ou "TV SOUND" desactiva o modo de espera automático temporariamente.

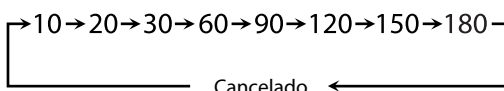
Para cancelar esta função, mantenha SLEEP/A.STBY premido de novo.

■ Temporizador para dormir

Pode definir uma hora de desligar de modo que possa ir para a cama sem ter que desligar o sistema manualmente.

1 Especifique o tempo (em minutos).

SLEEP/
A.STBY

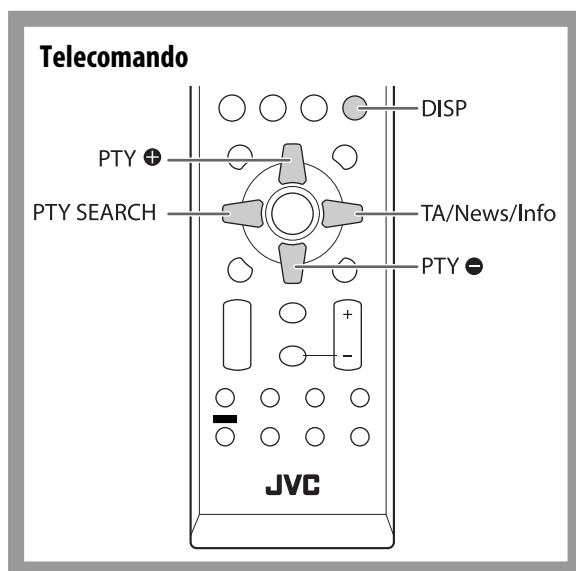


2 Espere até que o tempo definido desapareça.

Para verificar o tempo restante até a hora de desligar, prima SLEEP/A.STBY uma vez.

- Se premir o botão repetidamente, poderá mudar o tempo de desligamento.

Operações de rádio avançadas INFO



Recepção de estações FM com o Radio Data System (Sistema de Dados de Rádio) Remote ONLY

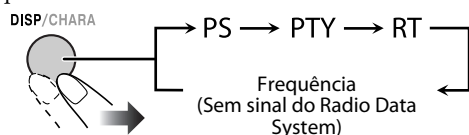
O Radio Data System (Sistema de Dados de Rádio) permite que estações FM enviem um sinal adicional junto com seus sinais de programa regulares.

Este sistema pode receber os seguintes tipos de sinais do Radio Data System.

PS (Serviço de programa)	Mostra os nomes das estações geralmente conhecidos.
PTY (Tipo de programa)	Mostra os tipos dos programas transmitidos.
RT (Texto de rádio)	Mostra mensagens de texto que a estação envia.
Enhanced Other Networks (Outras redes melhoradas)	Este serviço fornece informações sobre os tipos dos programas transmitidos pelas estações com Radio Data System de diferentes redes.

■ Para visualizar as informações dos sinais do Radio Data System

Enquanto escuta uma emissora FM...



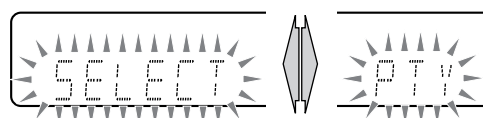
PS	Os nomes das estações são visualizados. "NO PS" aparece se nenhum sinal for enviado.
PTY	O tipo do programa transmitido é visualizado. "NO PTY" aparece se nenhum sinal for enviado.
RT	As mensagens de texto que a estação envia são visualizadas. "NO RT" aparece se nenhum sinal for enviado.

Busca de um programa através dos códigos PTY Remote ONLY

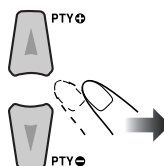
Pode localizar um tipo particular de programa dos canais predefinidos (consulte a página 9) especificando códigos PTY.

■ Para buscar um programa com os códigos PTY

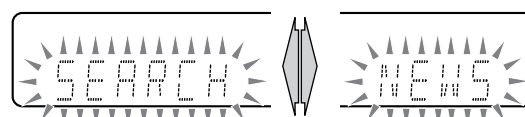
1 Enquanto escuta uma emissora FM...



2 Selecione um código PTY (consulte a página 20).



3 Inicie a busca.



Ex.: Quando "NEWS" (Notícias) for seleccionado

O sistema busca 30 estações FM predefinidas, pára quando encontra a estação seleccionada, e sintoniza tal estação.

- Se nenhum programa for encontrado, "NOTFOUND" aparecerá no visor.
- Para interromper a busca a qualquer momento, prima PTY SEARCH.

Para continuar a busca depois que ela parar em uma estação não desejada

Enquanto as indicações estiverem a cintilar no visor, prima PTY SEARCH de novo.

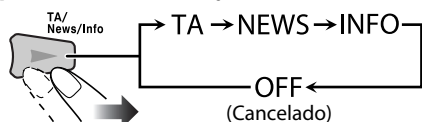
Mudança temporária para um programa de sua escolha automaticamente



A função Enhanced Other Networks permite que o sistema mude temporariamente para uma estação FM predefinida que esteja a transmitir um programa de sua escolha (TA, NEWS ou INFO).

- Esta função funciona durante a escuta de uma estação FM que fornece os sinais requeridos.

Enquanto escuta uma estação FM...



TA	Anúncio de tráfego em sua área
NEWS	Notícias
INFO	Programa cujo propósito é comunicar conselhos no senso mais amplo

Maneira que a função Enhanced Other Networks funciona:

CASO 1

Se uma estação não estiver a transmitir o programa de sua escolha

O sistema continua a sintonizar a estação actual.



Quando uma estação começar a transmitir o programa de sua escolha, o sistema mudará automaticamente para tal estação. O indicador de Enhanced Other Networks começa a cintilar.



Quando o programa terminar, o sistema voltará à estação sintonizada anteriormente, mas a função ainda permanecerá activa (o indicador parará de cintilar e permanecerá aceso).

CASO 2

Se uma estação estiver a transmitir o programa de sua escolha

O sistema mudará automaticamente para a estação. O indicador de Enhanced Other Networks começa a cintilar.



Quando o programa terminar, o sistema voltará à estação sintonizada anteriormente, mas a função ainda permanecerá activa (o indicador parará de cintilar e permanecerá aceso).

CASO 3

Se a estação actualmente sintonizada estiver a transmitir o programa de sua escolha

O indicador de Enhanced Other Networks começa a cintilar.



Quando o programa terminar o indicador parará de cintilar (a função ainda permanecerá activa).

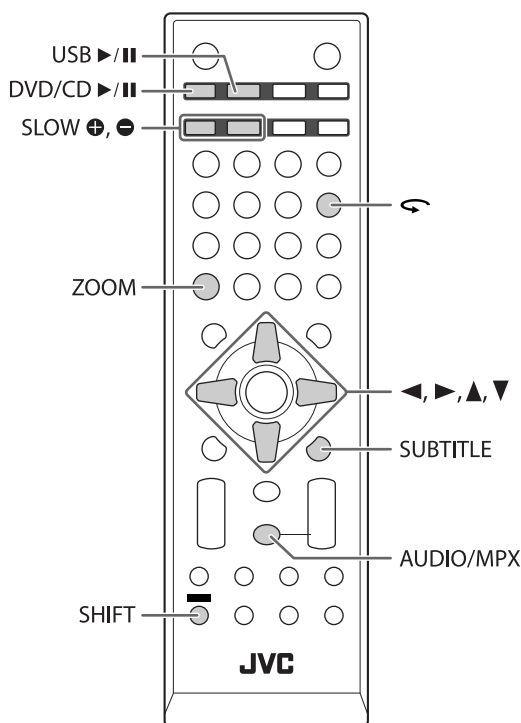
Descrição dos códigos PTY

NEWS:	Notícias.
AFFAIRS:	Programa de tópicos que vai além das notícias—debates ou análises.
INFO:	Programas cujo propósito é comunicar conselhos no senso mais amplo.
SPORT:	Programas relacionados com qualquer aspecto do desporto.
EDUCATE:	Programas educacionais.
DRAMA:	Todas as peças e novelas de rádio.
CULTURE:	Programas relacionados com qualquer aspecto da cultura nacional ou regional, incluindo a língua, teatro, etc.
SCIENCE:	Programas sobre as ciências naturais e tecnologia.
VARIED:	Utilizado principalmente para programas baseados em fala como programas de perguntas e respostas, jogos com jurados e entrevistas pessoais.
POP M:	Música comercial de apelo popular actual.
ROCK M:	Música rock
EASY M:	Música contemporânea considerada "fácil de ouvir".
LIGHT M:	Música instrumental, e trabalhos vocais e corais.
CLASSICS:	Execuções dos principais trabalhos orquestrais, sinfonias, música de câmara, etc.
OTHER M:	Música que não se enquadra em nenhuma das outras categorias.
WEATHER:	Informações e previsões do tempo.
FINANCE:	Informações do mercado de acções, comércio, negócios, etc.
CHILDREN:	Programas para audiência jovem.
SOCIAL:	Programas sobre sociologia, história, geografia, psicologia e sociedade.
RELIGION:	Programas religiosos.
PHONE IN:	Programas em que as pessoas podem expressar suas visões por telefone ou em um fórum público.
TRAVEL:	Informações sobre viagens.
LEISURE:	Programas sobre actividades recreativas.
JAZZ:	Música jazz.
COUNTRY:	Canções que originaram-se, ou continuam a tradição musical dos estados sulistas americanos.
NATION M:	Música popular actual da nação ou região na língua nativa.
OLDIES:	Música da chamada "idade do ouro" da música popular.
FOLK M:	Música que tem suas raízes na cultura musical de uma nação particular.
DOCUMENT:	Programas relacionados com matérias factuais, apresentados em um estilo investigador.
TEST:	Transmissões para testar equipamentos ou dispositivos de transmissão de emergência.
ALARM:	Anúncio de emergência.
NONE:	Nenhum tipo de programa, programa indefinido, ou difícil de categorizar em tipos particulares.

- A classificação dos códigos PTY para algumas estações FM pode ser diferente das descritas acima.

Operações exclusivas para discos/ficheiros de vídeo

Telecomando

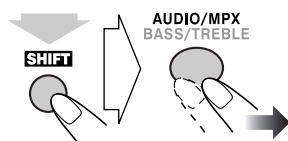


Seleção da trilha de áudio **INFO**

Para ficheiros DivX/DVD de vídeo: Durante a leitura de um capítulo/ficheiro contendo vários idiomas de áudio, pode seleccionar o idioma que deseja escutar.

Para DVD-VR/SVCD/VCD: Durante a leitura de uma faixa, pode seleccionar o canal de áudio que deseja escutar.

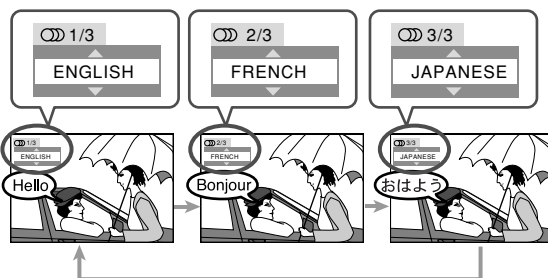
- Para DVD de vídeo/DVD-VR/SVCD/VCD: Também pode seleccionar a faixa de áudio utilizando a barra no ecrã (consulte a página 31).



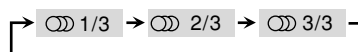
(Enquanto preme...)

Durante a leitura de um DVD de vídeo...

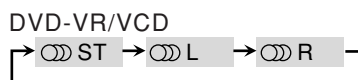
Ex.:



Enquanto lê um ficheiro DivX...



Enquanto estiver a ler um DVD-VR ou SVCD/VCD...



ST1/ST2/ST	Para escutar a leitura em estéreo normal (2 canais).
L1/L2/L	Para escutar o canal de áudio esquerdo.
R1/R2/R	Para escutar o canal de áudio direito.

- Um SVCD pode ter 4 canais de áudio. Usualmente um SVCD utiliza estes 4 canais para realizar duas gravações em 2 canais (ST1/ST2).

Seleção do idioma da legenda

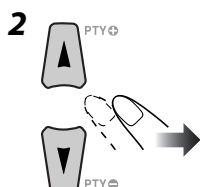
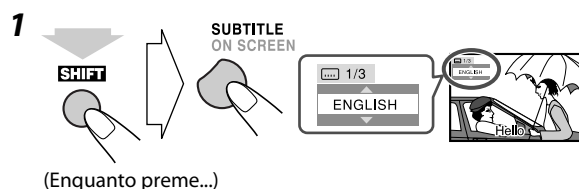
Para ficheiros DivX/DVD de vídeo: Enquanto estiver a ler um capítulo/ficheiro contendo legendas em idiomas diferentes, pode seleccionar o idioma da legenda que deseja visualizar no televisor.

Para DVD-VR: Durante a leitura, pode activar ou desactivar a legenda.

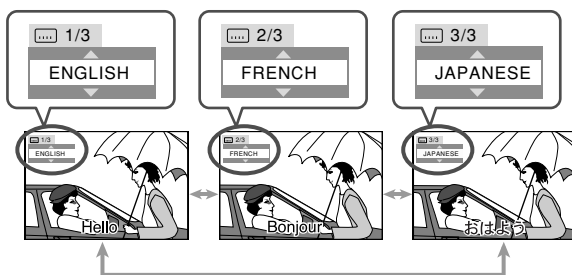
Para SVCD: Durante a leitura, pode seleccionar as legendas mesmo que não haja legendas gravadas no disco.

- Para DVD de vídeo/DVD-VR/SVCD: Também pode seleccionar o idioma da legenda utilizando a barra no ecrã (consulte a página 31).

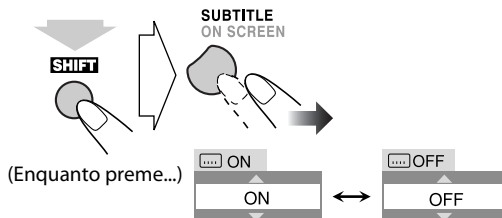
Durante a leitura de um ficheiro DivX/DVD de vídeo...



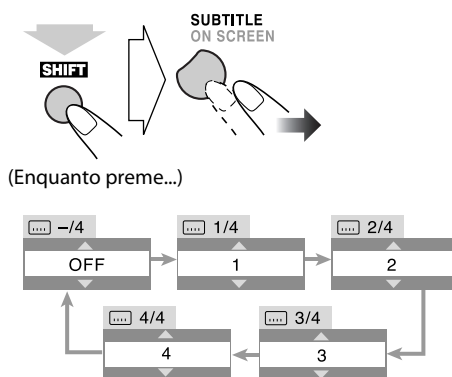
Ex.:



Durante a leitura de um DVD-VR...



Durante a leitura de um SVCD...



Para seleccionar a visão de ângulos múltiplos, utilize a barra no ecrã (consulte a página 31).

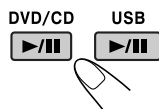
Leitura com efeitos especiais INFO

■ Leitura de imagem fixa

Para visualizar a imagem fixa:

Durante a leitura...

Disco Dispositivo de armazenamento de massa USB

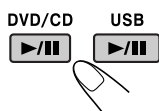


Para continuar a leitura normal, prima DVD/CD ►/II ou USB ►/II (dependendo da fonte actual).

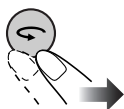
■ Leitura de quadro a quadro Remote ONLY

- Esta função só é utilizada durante a leitura de um DVD de vídeo/DVD-VR/SVCD/VCD.

1 Durante a leitura...



2 Avance a imagem fixa quadro a quadro.

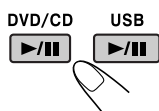


Para continuar a leitura normal, prima DVD/CD ►/II.

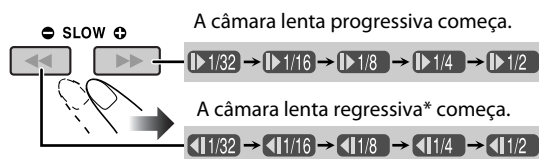
■ Leitura em câmara lenta Remote ONLY

- Esta função só é utilizada durante a leitura de um DVD de vídeo/DVD-VR/SVCD/VCD.

1 Durante a leitura...



2 Seleccione uma velocidade de câmara lenta.



* Disponível somente para DVD de vídeo.

Para continuar a leitura normal, prima DVD/CD ►/II.

■ Para repetir as cenas anteriores (Repetição por um toque)



- Esta função só é utilizada durante a leitura de um DVD de vídeo/DVD-VR.

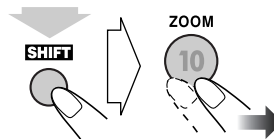
Durante a leitura....



A posição de leitura retrocede aproximadamente 10 segundos antes da posição actual (somente dentro do mesmo título para DVD Vídeo).

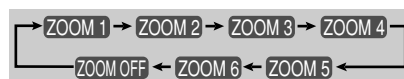
■ Zoom Remote ONLY

1 Durante a leitura...

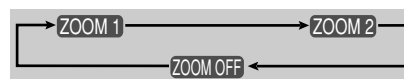


(Enquanto preme...)

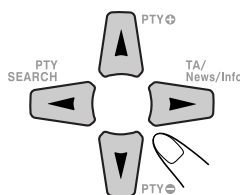
Durante a leitura de um DVD de vídeo/DVD-VR/SVCD/VCD e ficheiro MPEG-1/MPEG-2/DivX:



Durante a leitura de um ficheiro JPEG (não disponível durante a apresentação de diapositivos):



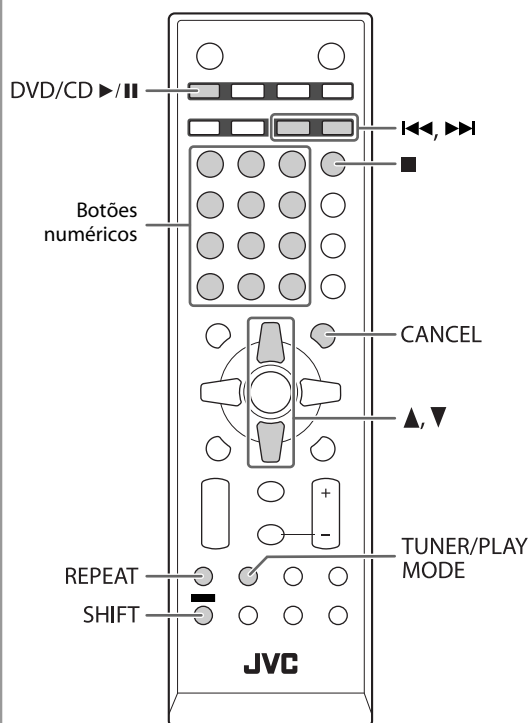
2 Mova a posição de zoom.



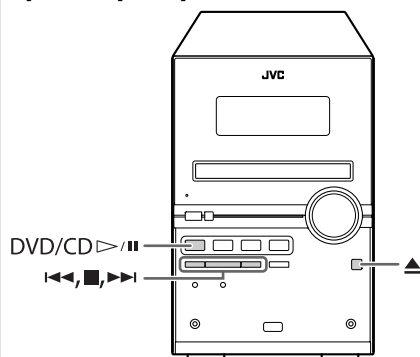
Para cancelar o zoom, prima ZOOM repetidamente (enquanto preme SHIFT) até que "ZOOM OFF" apareça no televisor.

Operações avançadas de leitura

Telecomando



Aparelho principal



Programação da ordem de leitura

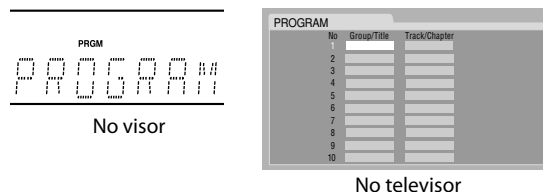
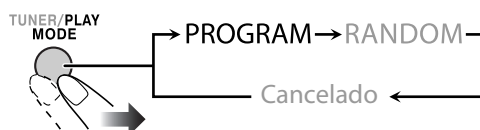
—Leitura programada INFO



Pode arranjar a ordem de leitura dos capítulos/faixas/ficheiros (até 99) antes de iniciar a leitura.

- A leitura programada não pode ser utilizada para um dispositivo de armazenamento de massa USB, DVD-VR e ficheiros JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX num disco.
- A continuação não funciona para leitura programada.

1 Antes de iniciar a leitura, active a leitura programada.



2 Selecione os capítulos/faixas/ficheiros que deseja para a leitura programada utilizando os botões numéricos.

- Para seleccionar um número, consulte “Como seleccionar um número” na página 9.
- ① Para DVD de vídeo e ficheiros MP3/WMA/WAV: Selecione um número de título ou grupo.
- ② Selecione um número de capítulo ou faixa/ficheiro.

3 Repita o passo 2 até completar o seu programa.

4 Inicie a leitura.

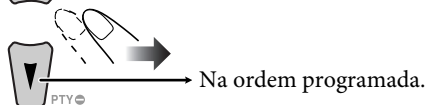
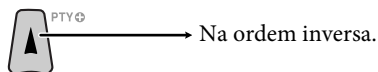


A leitura começa na ordem programada.

Para saltar:	Para pausar:	Para parar:
GROUP/TITLE SKIP ◀ ▶ Diagram showing the skip buttons being pressed.	DVD/CD ►/ Diagram showing the pause button being pressed. Para cancelar, prima o mesmo botão de novo.	SCAN MODE ■ Diagram showing the scan mode button being pressed.

■ Para verificar o conteúdo programado

Antes ou após a leitura...

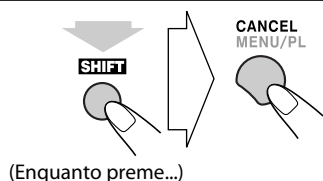


- Também pode utilizar ◀◀ ou ▶▶ para verificar o conteúdo programado.

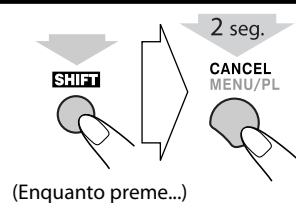
■ Para modificar o programa

Antes ou após a leitura...

Para apagar o último passo:



Para apagar o programa inteiro:



Para adicionar outro passo ao programa:

Repita o passo 2 na página 24.

Para sair da leitura programada

Antes ou após a leitura...



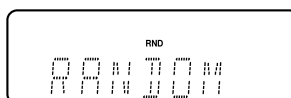
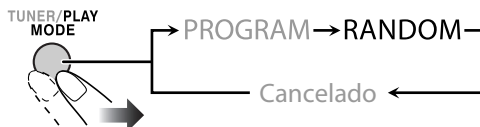
Leitura aleatória



Pode ler todos os capítulos ou faixas aleatoriamente.

- A leitura aleatória não pode ser utilizada para um dispositivo de armazenamento de massa USB, DVD-VR e ficheiros JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX num disco.

1 Antes de iniciar a leitura, active a leitura aleatória.



2 Inicie a leitura.



A leitura começará numa ordem aleatória.
A leitura aleatória termina depois que o disco inteiro for lido.

Para saltar um capítulo/faixa:



Para pausar:



Para cancelar,
prima o mesmo
botão de novo.

Para parar:



Para sair da leitura aleatória

Antes ou após a leitura...



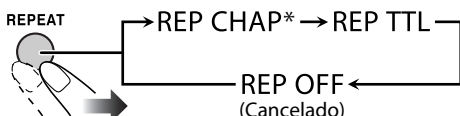
Leitura repetida INFO



- Para DVD de vídeo/DVD-VR/SVCD/VCD/CD: Também pode seleccionar o modo de repetição utilizando a barra no ecrã (consulte as páginas 32 e 33).

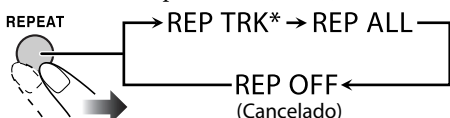
Para DVD de vídeo:

Durante a leitura...



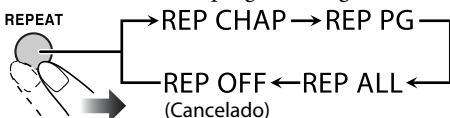
Para CD/SVCD/VCD:

Durante (sem PBC para SVCD/VCD) ou antes da leitura...

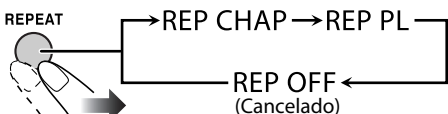


Para DVD-VR:

Durante a leitura de um programa original...

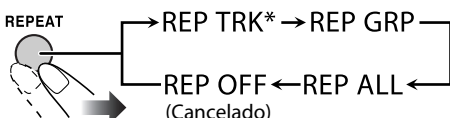


Durante a leitura de uma lista de leitura...



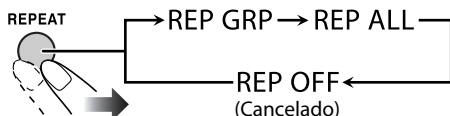
Para ficheiros MPEG-1/MPEG-2/DivX/MP3/WMA/WAV:

Durante ou antes da leitura...



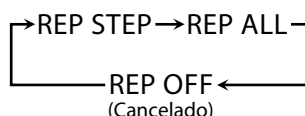
Para ficheiros JPEG durante uma apresentação de diapositivos:

Durante ou antes da leitura...



REP CHAP* [↵]	Repete o capítulo actual.
REP TTL [↵]	Repete o título actual.
REP TRK* [↵]	Repete a faixa/ficheiro actual.
REP GRP [↵]	Repete o grupo actual.
REP PG [↵]	Repete o programa actual.
REP PL [↵]	Repete a lista de leitura actual.
REP ALL [↵]	Repete todo o conteúdo ou faixas/ficheiros programados.

* Durante a leitura programada ou leitura aleatória, "REP STEP" aparece no lugar destas indicações, e o modo de repetição muda da seguinte maneira para todos os discos.



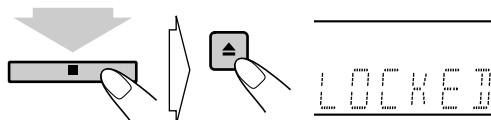
Proibição da ejeção do disco—Bloqueio infantil

Pode bloquear a bandeja de disco de modo que ninguém possa ejectar o disco colocado.

- Esta função só funciona enquanto o sistema está no modo de espera.



Enquanto a bandeja de disco estiver fechada...

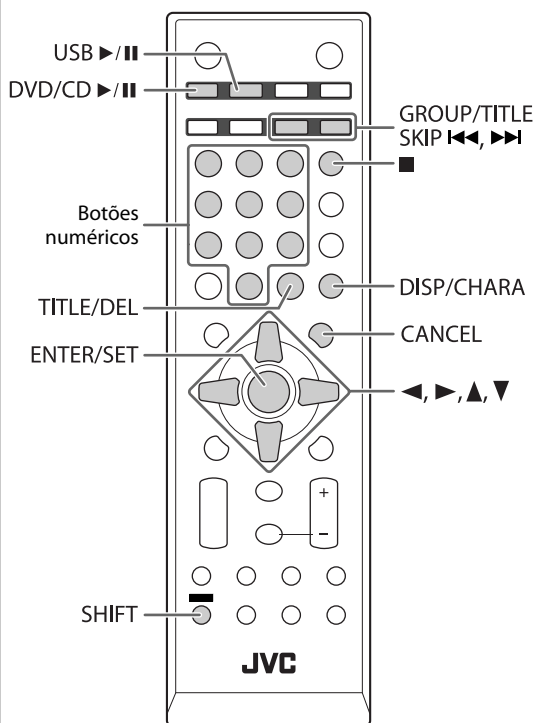


(Enquanto preme...)

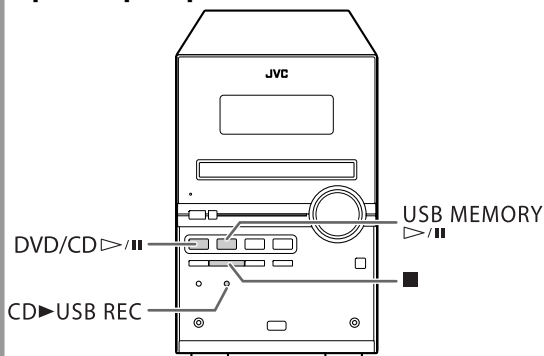
Para cancelar a proibição, repita o mesmo procedimento. "UNLOCKED" (desbloqueado) aparecerá no visor.

Operações de gravação e edição INFO

Telecomando



Aparelho principal



Antes de iniciar a gravação

- Repare que pode ser ilegal regravar cassetes ou discos pré-gravados sem o consentimento do proprietário dos direitos de autor sobre a gravação de som ou vídeo, transmissão ou programa por cabo, e sobre qualquer material literário, dramático, musical ou artístico incorporado em tais gravações.
- O nível de gravação não é afectado pelo volume.
- A função Active Hyper Bass Pro, ajuste da tonalidade e/ou efeito do modo de som (consulte a página 13) não afecta as gravações.
- Os modos de leitura aleatória e de leitura repetida são cancelado no modo de gravação.
- Pode gravar até 999 faixas no dispositivo USB. Se tentar gravar uma faixa depois de registar 999 faixas, "FILEFULL" aparecerá no visor e a faixa não será gravada.
- Estas faixas que são gravadas no dispositivo USB serão convertidas para o formato MP3.
- Não é possível iniciar a gravação num dispositivo USB enquanto "READING" estiver visualizado no visor.
- Alguns dispositivos USB têm limites para o número de faixas que podem ser gravadas no grupo base. Seleccione um outro grupo ou crie um novo grupo para gravar faixas quando o número de faixas para gravar exceder do limite.
- Não desfaça a conexão de um dispositivo USB durante a leitura/gravação/edição. Isso pode causar um mau funcionamento.

Sobre SCMS (Serial Copy Management System – Sistema de Gestão de Cópias Seriais)

Este sistema utiliza o sistema de gestão de cópias seriais que permite que somente cópias digitais de primeira geração sejam feitas de software pré-gravado tal como um CD regular.

Se tentar gravar de um CD-R ou CD-RW duplicado no dispositivo USB, "SCMS VLT" aparecerá no visor.



Gravação desde um disco

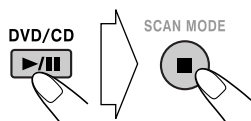
Pode gravar faixas na gravação digital desde um CD no dispositivo USB.

- Não vibre o sistema quando gravar/editar faixas. Tome cuidado especialmente enquanto “WAIT” estiver visualizado no visor. Isso pode danificar as faixas gravadas no sistema.

Antes de gravar...

Ligue um dispositivo USB que pode ser gravado ao terminal USB MEMORY REC/PLAY (). (Consulte também a página 6.)

1 Inicie e pare a leitura do disco.



2 Selecione a primeira faixa que deseja gravar.



O sistema grava a partir da faixa seleccionada até à última.

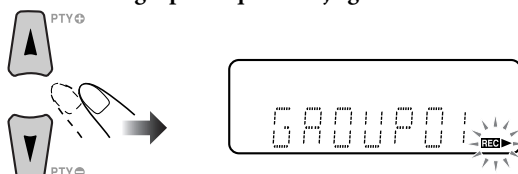
3 Entre no modo de gravação.

CD → USB REC

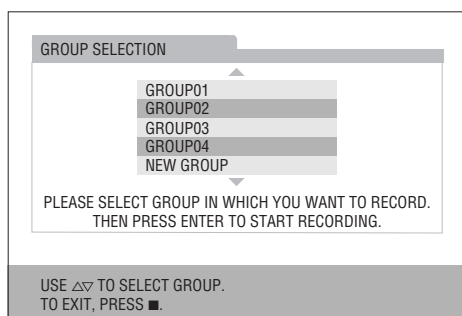


(no aparelho principal)

4 Selecione o grupo no qual deseja gravar as faixas.

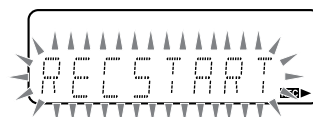


- Também pode seleccionar um grupo de uma lista visualizada no ecrã do televisor.



- Se “NEW GROUP” for seleccionado, o sistema criará automaticamente o novo grupo como “001_group”. Se “001_group” já existir, “002_group”, “003_group”, e assim por diante, será criado.

5 Inicie a gravação.



Tanto a gravação como a leitura começam ao mesmo tempo. Quando a leitura terminar, a gravação também parará.

- Não é possível mudar a fonte durante a gravação.
- Se a leitura programada estiver activada (consulte “Programação da ordem de leitura—Leitura programada” na página 24), as faixas serão gravadas na ordem programada.

Para parar a gravação manualmente:

SCAN MODE



Para gravar a faixa que está sendo reproduzida (1 faixa):

Durante uma leitura ou pausa...

CD → USB REC (no aparelho principal)



Logo, repita o passo 4 na coluna esquerda.

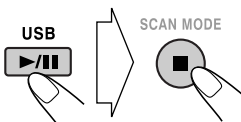
Introdução (edição) de títulos para as faixas ou grupos



Você pode dar títulos (até 24 caracteres) às faixas e grupos (até 28 caracteres) no dispositivo USB.

- Durante a reprodução, não é possível editar os títulos de faixas/grupos.

1 Inicie e pare a leitura do dispositivo USB.



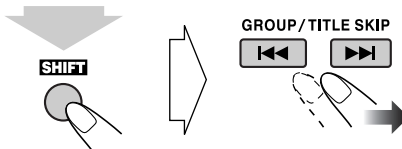
2 Selecione a faixa/grupo que deseja editar.

Para seleccionar uma faixa:

GROUP/TITLE SKIP



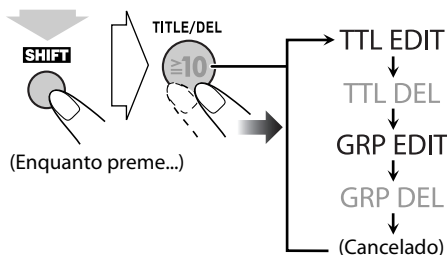
Para seleccionar um grupo:



(Enquanto preme...)

Continua na próxima página

3 Seleccione o modo de edição de título de faixa/grupo.



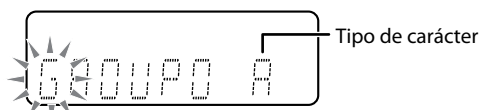
TTL EDIT Para editar um título de faixa

GRP EDIT Para editar um título de grupo

4 Confirme a selecção.

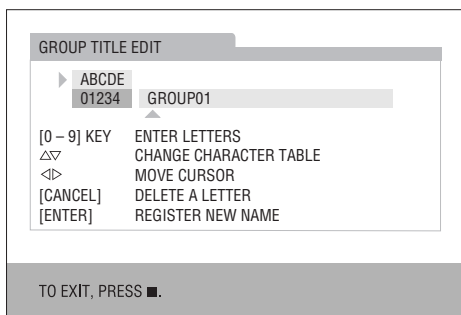


5 Introduza um título.

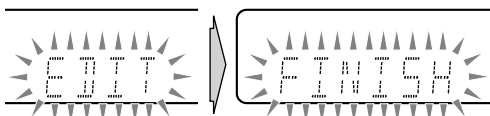


Ex.: Quando "GRP EDIT" é seleccionado no passo 3

- Para introduzir um título, consulte "Como introduzir títulos" na coluna direita.
- Também pode introduzir um título utilizando a indicação no ecrã do televisor.



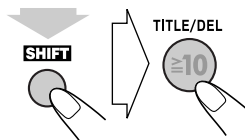
6 Finalize o procedimento.



Para dar um título a outros grupos/faixas, repita os passos de 2 a 6.

- Quando gravar faixas no "NEW GROUP" no passo 4 de "Gravação desde um disco" na página 28, pode dar um título de grupo antes de começar a gravar.

① Depois de seleccionar "NEW GROUP" no passo 4 de "Gravação desde um disco" na página 28...



② Edite o título do grupo seguindo o passo 5 na coluna esquerda.

③ Finalize o procedimento.

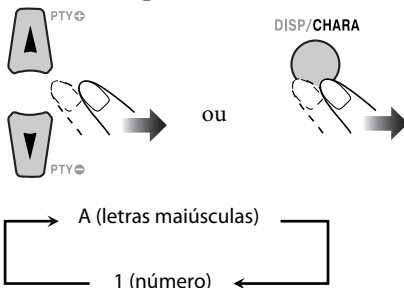
A gravação começa.



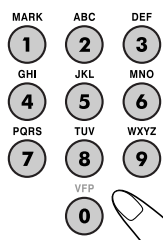
Consulte a página 44 para maiores informações sobre a mensagem de advertência que aparece no mostrador.

Como introduzir títulos

1 Seleccione o tipo de caracteres.



2 Introduza um carácter.



- Vários caracteres são atribuídos a um botão. Prima o botão repetidamente até que o carácter desejado seja visualizado.
- Para os caracteres disponíveis, consulte "Caracteres disponíveis" na página 30.

3 Confirme a entrada.

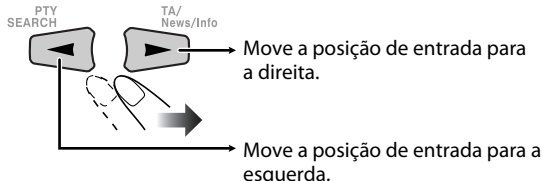


- "NO NAME" aparece no visor se nenhum carácter for introduzido no passo 2. Introduza um título.

Caracteres disponíveis

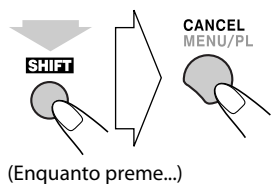
Botão	Carácter maiúsculo	Carácter numérico
MARK 1	(Espaço) , ! , # , \$, % , & , ' , (,) , + , - , . , = , @ , _ • Alguns símbolos podem não aparecer no mostrador.	1
ABC 2	ABC	2
DEF 3	DEF	3
GHI 4	GHI	4
JKL 5	JKL	5
MNO 6	MNO	6
PQRS 7	PQRS	7
TUV 8	TUV	8
WXYZ 9	WXYZ	9
VFP 0	-	0

Para mover a posição de entrada de carácter



Para apagar um carácter

Quando a posição de entrada de carácter estiver no carácter que deseja apagar...



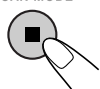
Para introduzir um espaço

Selecione o espaço de "Symbols". (Consulte "Caracteres disponíveis" acima.)

- Também pode introduzir um espaço no fim de um título premindo ►.

Para sair da introdução de título

SCAN MODE



- Os títulos introduzidos não serão armazenados.

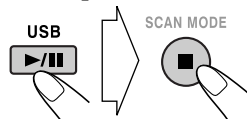
Apagamento de faixas ou grupos



Pode apagar as faixas/grupos no dispositivo USB.

- Depois que as faixas são apagadas, não é possível restaurá-las.

1 Inicie e pare a leitura do dispositivo USB.



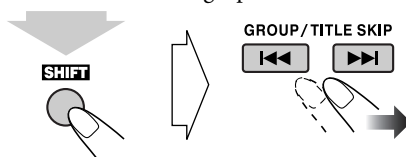
2 Selecione a faixa/grupo que deseja apagar.

Para seleccionar uma faixa:

GROUP/TITLE SKIP

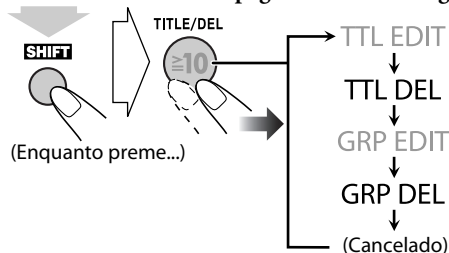


Para seleccionar um grupo:



(Enquanto preme...)

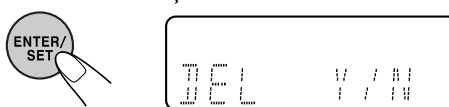
3 Selecione o modo de apagamento de faixa/grupo.



TTL DEL Para apagar uma faixa

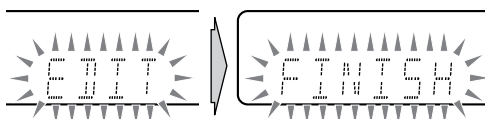
GRP DEL Para apagar um grupo

4 Confirme a selecção.



- Para sair do apagamento, prima CANCEL (enquanto preme SHIFT).

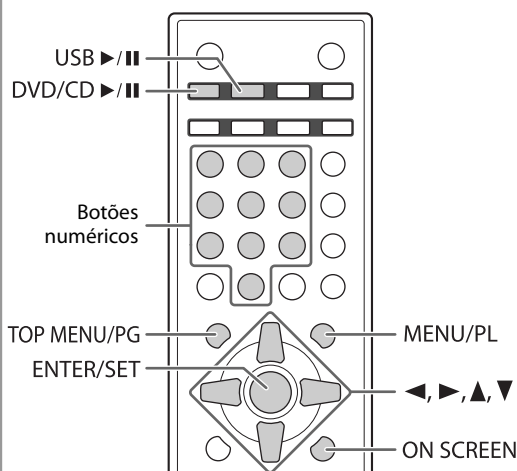
5 Apague a sua selecção.



- Ao apagar a última faixa num grupo, o grupo também será apagado.

Operações no ecrã

Telecomando



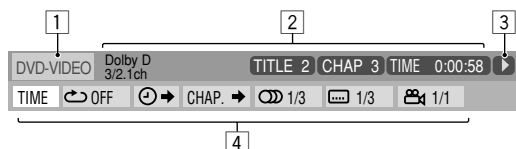
Operações da barra no ecrã



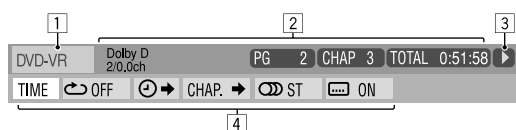
Pode verificar a informação da fonte (disco/dispositivo de armazenamento de massa USB) e o estado de leitura utilizando a barra no ecrã (não aplicável para ficheiros MP3/WMA/WAV/JPEG). Também pode utilizar algumas funções ao efectuar a leitura de DVD de vídeo/DVD-VR/SVCD/VCD/CD.

Informação da barra no ecrã

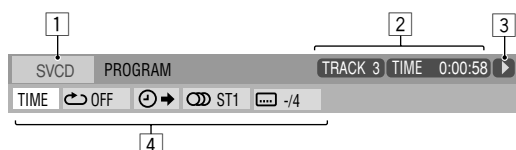
DVD de vídeo



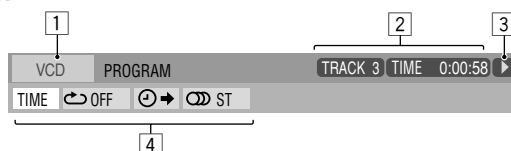
DVD-VR



SVCD



VCD



CD



Ficheiros MPEG-1/MPEG-2/DivX num disco



Ficheiros MPEG-1/MPEG-2/DivX num dispositivo de armazenamento de massa USB



1 Disco/fonte

2 Informação de leitura

Dolby D	Formato de áudio
3/2.1ch, 2/0.0 ch	Número do canal
PROGRAM, RANDOM	Modo de leitura actual
TITLE 2	Título actual
CHAP 3	Capítulo actual
TRACK 14	Faixa actual
PG 2	Programa actual
PL 2	Lista de leitura actual
TIME 0:00:58	Indicação do tempo

3 Modos de operação

[Play]	Leitura
[Fast Forward]	Busca progressiva/regressiva
[Still]	Câmara lenta progressiva/regressiva
[Pause]	Pausa
[Stop]	Paragem

4 Ícones de funções (no menu suspenso)

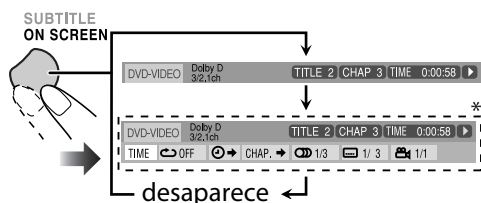
[TIME]	Selecione para mudar a indicação do tempo.
[Repeat]	Selecione para a leitura repetida.
[Time Search]	Selecione para a busca de tempo.
[Chapter Search]	Selecione para a busca de capítulo.
[Language]	Selecione para mudar o idioma ou canal de áudio (consulte também página 21).
[Subtitle]	Selecione para mudar o idioma da legenda (consulte também página 22).
[Angle]	Selecione para mudar o ângulo de visão (consulte também página 10).

■ Para operar com a barra no ecrã

Ex.: Selecção de uma legenda (Francês) para DVD de vídeo

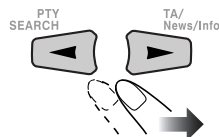
Quando “DVD/CD” é seleccionado como a fonte...

1 Visualize a barra no ecrã inteiro.



* Isso não aparece para ficheiros MPEG-1/MPEG-2/DivX.

2 Seleccione (realce) o item desejado.



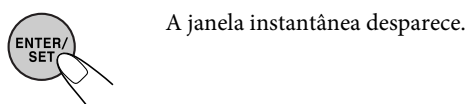
3 Visualize a janela instantânea.



4 Seleccione a opção desejada na janela instantânea.



5 Finalize a definição.



A janela instantânea desaparece.

■ Para apagar a barra no ecrã



■ Para alterar a informação do tempo

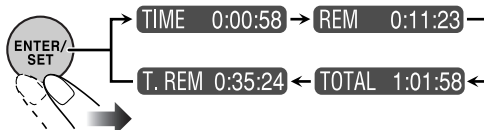
Você pode mudar a informação do tempo na barra na tela e no mostrador no aparelho principal.

1 Durante a leitura, visualize a barra no ecrã inteiro.



2 Certifique-se de que [TIME] esteja seleccionado (realçado).

3 Mude a indicação do tempo.



TIME	Tempo decorrido de leitura do capítulo/faixa actual (não aplicável para DVD-VR).
REM	Tempo restante de leitura do capítulo/faixa actual (não aplicável para DVD-VR).
TOTAL	Tempo decorrido do disco.
T. REM	Tempo restante do título (DVD Video)/programa (DVD VR)/disco (SVCD/VCD).

■ Para apagar a barra no ecrã



■ Leitura repetida

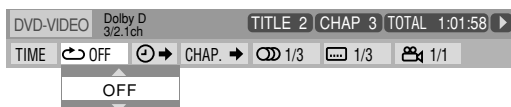
- Consulte também a página 26.

1 Durante a leitura (sem PBC para SVCD/VCD), visualize a barra no ecrã inteiro.

- O modo de repetição também pode ser seleccionado antes do início da leitura (não aplicável para DVD Video/DVD-VR).

2 Seleccione [OFF].

3 Visualize a janela instantânea.



Continua na próxima página

4 Seleccione o modo de repetição desejado.

A-B	Repita uma porção desejada (veja abaixo).
TITLE*	Repete o título actual.
ALL	Repete o disco (não aplicável para DVD) ou a faixa programada.
CHAPTER**	Repete o capítulo actual.
TRACK**	Repete a faixa actual.
OFF	Cancela a leitura repetida.

* Enquanto estiver a ler um disco DVD-VR, "PG" aparece, e enquanto estiver a ler uma lista de leitura, "PL" aparece.

** Durante a leitura programada ou leitura aleatória, "STEP" aparece.

5 Finalize a definição.



■ Repetida A-B

Pode realizar a leitura repetida de uma porção desejada especificando o começo (ponto A) e o fim (ponto B).

- A repetição A-B não pode ser utilizada para ficheiros MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX e para alguns DVDs.

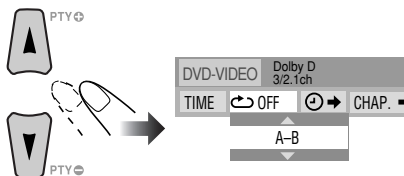
1 Durante a leitura, visualize a barra no ecrã inteiro.

2 Seleccione OFF.

3 Visualize a janela instantânea.



4 Seleccione "A-B".



5 Seleccione o ponto inicial (A).



6 Seleccione o ponto final (B).



A leitura repetida A-B começa. A porção seleccionada é lida repetidamente.

- Pode buscar o ponto final utilizando o botão .

Para cancelar a repetição A-B, repita os passos de **1** a **3**, e seleccione "OFF" no passo **4**.

- A repetição A-B também será cancelada quando parar a leitura ou saltar o capítulo ou faixa.

■ Busca do tempo

Pode mover para um ponto particular especificando o tempo de leitura decorrido desde o começo.

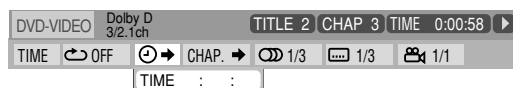
- Esta função não se encontra disponíveis durante a leitura programada e leitura aleatória.

1 Durante a leitura (sem PBC para SVCD/VCD), visualize a barra no ecrã inteiro.

- A busca de tempo também pode ser utilizada antes de iniciar a leitura (não aplicável para DVD de vídeo/ DVD-VR).

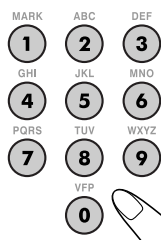
2 Seleccione .

3 Visualize a janela instantânea.



4 Introduza o tempo.

Pode especificar o tempo em horas/minutos/segundos.



Exemplos:

Para mover para um ponto de 1 (hora): 02 (minutos): 00 (segundos), prima 1, 0, 2, 0 e, em seguida, 0.

Para mover para um ponto de 54 (minutos): 00 (segundos), prima 0, 5, 4, 0 e, em seguida, 0.

- É sempre necessário introduzir o dígito da hora (mesmo "0" horas), mas não é necessário introduzir zeros finais (os últimos dois dígitos nos exemplos acima).

- Para corrigir uma entrada errada, prima para apagar a última entrada.

5 Confirme sua entrada.



O sistema começa a ler o disco a partir do tempo de leitura seleccionado.

■ Busca de capítulo

Para DVD de vídeo/DVD-VR: Pode buscar o número do capítulo que deseja ler.

- Esta função não se encontra disponíveis durante a leitura programada e leitura aleatória.

1 Durante a leitura, visualize a barra no ecrã inteiro.

2 Seccione **[CHAP.→]**.

3 Visualize a janela instantânea.



4 Introduza o número do capítulo desejado.



Exemplos:

Para seleccionar o capítulo 5, prima 5.

Para seleccionar o capítulo 10: prima 1 e, em seguida, 0.

Para seleccionar o capítulo 15: prima 1 e, em seguida, 5.

Para seleccionar o capítulo 30: prima 3 e, em seguida, 0.

- Para corrigir uma entrada errada, prima os botões numéricos até que o número desejado seja visualizado na janela instantânea.

5 Confirme sua entrada.



O sistema começa a leitura o capítulo buscado.

Operações no ecrã de controlo



Pode buscar e ler os itens desejados através do ecrã de controlo para DVD-VR e ficheiros MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX.

■ Ecrã de controlo para DVD-VR

O ecrã de controlo é sobreposto no ecrã do televisor quando chama um programa original (PG) ou lista de leitura (PL).

Para seleccionar o tipo de leitura

Para visualizar os programas originais:	Para visualizar as listas de leitura:
RETURN TOP MENU/PG 	CANCEL MENU/PL
Para apagar a lista, prima o mesmo botão de novo.	

Ex.: Quando o programa original é seleccionado.

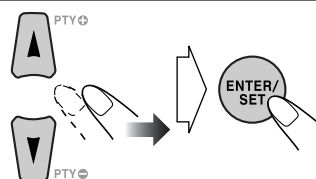
ORIGINAL PROGRAM					
No	Date	Ch	Time	Title	
1	03/12/08	L	12:15	La fleur	1
2	09/12/08	L	23:05	The last struggle	2
3	18/12/08	L	08:17	free flyer	3
4	20/12/08	L	07:47	BOOM!	4
5	25/12/08	L	19:38	Mr. Lawrence	5
6	28/12/08	L	14:20	Satisfy U	6

Ex.: Quando a lista de leitura é seleccionada.

PLAY LIST					
No	Date	Chap	Length	Title	
1	03/12/08	002	0:23:24	Nebula G.	1
2	15/12/08	004	1:04:39	CDJ	2
3	24/12/08	013	0:41:26	Secret Garden	3
4	27/12/08	017	0:09:08	S. Walker	4

- ① Número listado
- ② Data de criação/gravação
- ③ Canais de gravação
- ④ Tempo de gravação
- ⑤ Título
- ⑥ Barra de realce (selecção actual)
- ⑦ Capítulos incluídos
- ⑧ Tempo de leitura

Para seleccionar um item na lista e iniciar a leitura



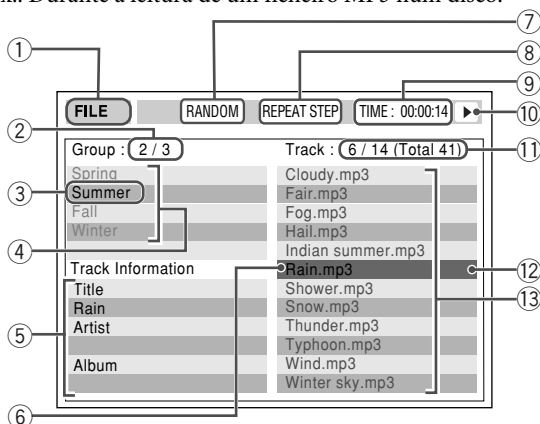
- Se mover a barra de realce durante a leitura, a leitura do item seleccionado começará automaticamente.

■ Ecrã de controlo para ficheiros MP3/WMA/WAV/ JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX

O ecrã de controlo aparece no televisor quando o sistema detecta ficheiros MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX no disco colocado ou no dispositivo de classe de armazenamento de massa USB.

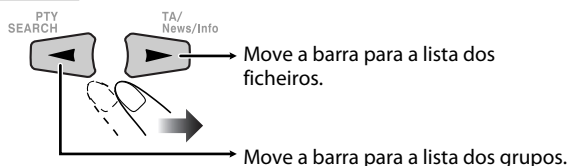
- Para JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX, ele aparece quando a leitura é interrompida.

Ex.: Durante a leitura de um ficheiro MP3 num disco.

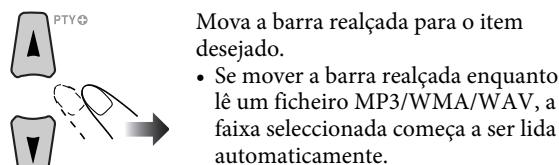


- ① Fonte actual
FILE: Fonte actual é "DVD/CD".
USB: Fonte actual é "USB MEM".
 - ② Número do grupo actual/número total de grupos
 - ③ Grupo actual
 - ④ Lista dos grupos
 - ⑤ Informação do ficheiro (somente para ficheiros MP3/WMA/WAV)
 - ⑥ Ficheiro actual
 - ⑦ Definição de leitura aleatória/leitura programada (não aplicável para ficheiros num dispositivo de armazenamento de massa USB)
 - ⑧ Definição de leitura repetida
 - ⑨ Tempo decorrido de leitura do ficheiro actual (não aplicável para ficheiros JPEG)
 - ⑩ Ícone de estado de operação
 - ⑪ Número do ficheiro actual/número total de ficheiros no grupo actual (número total de ficheiros no disco carregado/dispositivo de armazenamento de massa USB)
 - ⑫ Barra de realce (selecção actual)
 - ⑬ Lista dos ficheiros
- Se tipos diferentes de ficheiros legíveis (áudio/imagem fixa/imagem em movimento) estiverem gravados num disco ou dispositivo de armazenamento de massa USB, seleccione o tipo de ficheiro para leitura (consulte a página 10).

Para mover a barra realçada entre a lista dos grupos e lista dos ficheiros



Para seleccionar um item na lista



Mova a barra realçada para o item desejado.

- Se mover a barra realçada enquanto lê um ficheiro MP3/WMA/WAV, a faixa seleccionada começa a ser lida automaticamente.

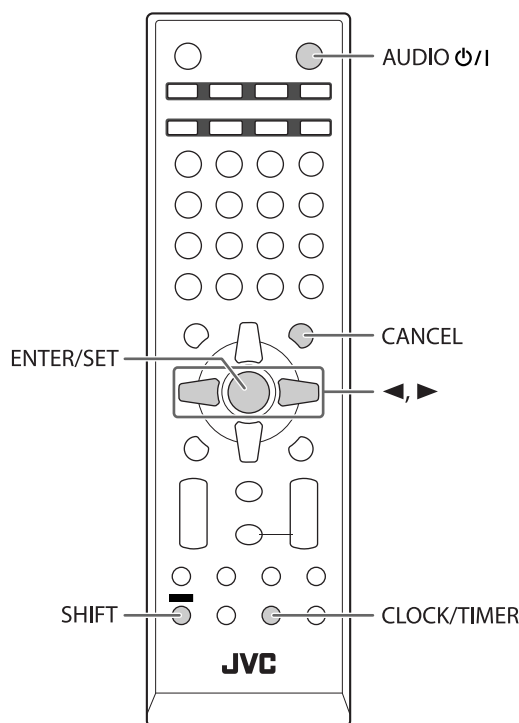
Para iniciar a leitura

Para JPEG:	
	O ficheiro seleccionado (imagem fixa) é visualizada até que a altere.
Disco DVD/CD 	Prima um dos botões dependendo da fonte actual.
Dispositivo de armazenamento de massa USB USB 	A leitura de apresentação de diapositivos começa. Cada ficheiro (imagem fixa) é visualizado no ecrã durante aproximadamente 3 segundos e, em seguida, uma após o outro. • Para cancelar a apresentação de diapositivos e visualizar a imagem fixa actual, prima o mesmo botão de novo.
Para os outros ficheiros:	
	A leitura começa com a faixa seleccionada. • Premir DVD/CD ►/ ou USB ►/ também inicia a leitura.

- Depois de iniciar a leitura de uma imagem, o ecrã de controlo desaparecerá.
- Para visualizar o ecrã de controlo, prima TOP MENU/PG ou MENU/PL.

Operações do temporizador diário

Telecomando



Como o temporizador diário funciona

Uma vez que o temporizador diário é definido, o indicador do temporizador (☼) e o indicador do número do temporizador (1/2/3) se acendem no visor. O temporizador diário é activado na mesma hora todos os dias, até que seja desactivado manualmente (consulte “Para ligar e desligar o temporizador diário” na página 37) ou até que um outro temporizador seja activado.

Quando chega na hora de ligar

O sistema é ligado, sintoniza a estação específica ou inicia a leitura da fonte especificada, e aumenta o nível do volume gradualmente para o nível predefinido durante aproximadamente 30 segundos.

- Enquanto o temporizador diário está a funcionar, o indicador do temporizador (☼) e o indicador do número do temporizador (1/2/3) cintilam no visor.

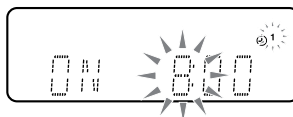
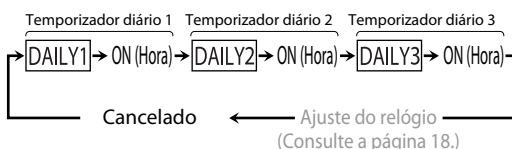
Quando chega na hora de desligar

O sistema interrompe a leitura, e é desligado (modo de espera) automaticamente.

- A definição do temporizador permanece na memória até que a altere.

- 1 **Selecione um dos modos de definição do temporizador que deseja definir—Hora de ligar do temporizador diário 1, Hora de ligar do temporizador diário 2, ou Hora de ligar do temporizador diário 3.**

CLOCK/
TIMER



Ex.: Quando o modo de definição do temporizador diário 1 é seleccionado

- Se o relógio não tiver sido ajustado, premir CLOCK/TIMER fará que o sistema entre no modo de ajuste do relógio (consulte a página 18).

Definição do temporizador diário



Com o temporizador diário, pode acordar com a sua música favorita.

Pode armazenar três definições de temporizador diário, mas só pode activar um dos temporizadores por vez.

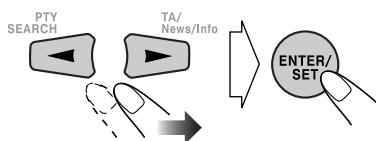
- Para sair do ajuste do temporizador, prima CLOCK/TIMER conforme for necessário.
- Para corrigir uma entrada errada durante o procedimento, prima CANCEL (enquanto preme SHIFT). Pode voltar ao passo anterior.

Definições iniciais do temporizador diário ao sair da fábrica:

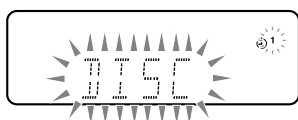
- DAILY 1: Hora de ligar (8:00)/Hora de desligar (10:00)/Fonte (TUNER FM 1)/Nível do volume (1)
- DAILY 2: Hora de ligar (6:00)/Hora de desligar (8:00)/Fonte (TUNER FM 1)/Nível do volume (1)
- DAILY 3: Hora de ligar (12:00)/Hora de desligar (14:00)/Fonte (TUNER FM 1)/Nível do volume (1)

2 Defina o temporizador como quiser.

Repita o procedimento para as seguintes definições até que termine.



- ① Defina a hora e, em seguida, os minutos para a hora de ligar.
- ② Defina a hora e, em seguida, os minutos para a hora de desligar.
- ③ Selecione a fonte de leitura—"TUNER-FM", "TUNER-AM", "DISC", "AUDIO IN", "TV SOUND" ou "USB".



- ④ Para "TUNER-FM" e "TUNER-AM": Selecione um canal predefinido.
Para "DISC": Selecione o número do título/grupo e, em seguida, o número do capítulo/faixa/ficheiro*.
Para "USB": Selecione o número do grupo e, em seguida, o número da faixa/ficheiro*.
- ⑤ Selecione o nível do volume.
 - Pode ajustar o nível do volume ("0" a "40" e "VOL --").

Se seleccionar "VOL --", o volume será definido para o mesmo nível quando o sistema foi desligado.

Uma vez que as definições sejam finalizadas, as informações de definição do temporizador aparecerão em sequência.

3 Apague o sistema (modo de espera), se tiver ajustado o temporizador com o sistema aceso.

AUDIO / TV



* Não é possível seleccionar o número 151 e acima.

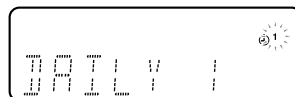
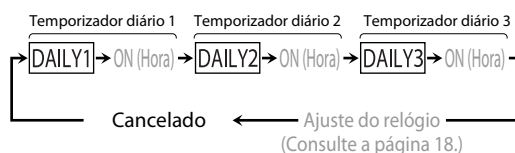
■ Para ligar e desligar o temporizador diário

Como o temporizador diário é activado na mesma hora todos os dias, pode precisar cancelá-lo em alguns dias particulares.

Para cancelar o temporizador diário

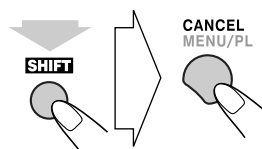
1 Selecione o temporizador (DAILY 1, DAILY 2 o DAILY 3) que deseja cancelar.

CLOCK/
TIMER



Ex.: Para cancelar o temporizador diário 1

2 Desligue o temporizador seleccionado.

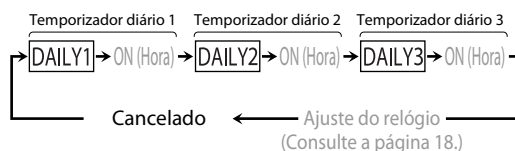


(Enquanto preme...)

Para activar o temporizador diário

1 Selecione o temporizador (DAILY 1, DAILY 2 o DAILY 3) que deseja activar.

CLOCK/
TIMER



2 Active o temporizador seleccionado.

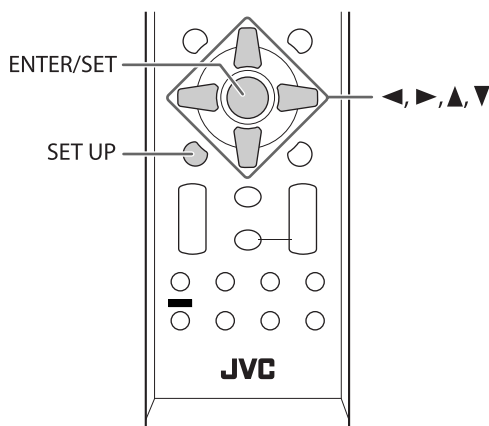


Ex.: Quando o temporizador diário 1 (DAILY 1) está activado

3 Espere até que a indicação desapareça.

Operações no menu de configuração INFO

Telecomando



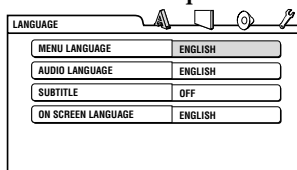
Definições iniciais



Pode alterar as definições do sistema.

- O menu de configuração só pode ser utilizado quando “DVD/CD” ou “USB MEM” está seleccionado como a fonte.

1 Prima SET UP enquanto a leitura estiver parada.



2 Prima ► (ou ◀) para seleccionar o menu.

3 Prima ▼ (ou ▲) para mover e seleccionar o item.

4 Prima ENTER/SET.

5 Prima ▼ (ou ▲) para seleccionar as opções e, em seguida, prima ENTER/SET.

Para apagar uma visualização de preferências

Prima SET UP.

Menu	Item	Conteúdo
LANGUAGE	MENU LANGUAGE	Pode seleccionar o idioma inicial do menu para ficheiros DivX/DVD de vídeo. (Consulte a página 45.)
	AUDIO LANGUAGE	Pode seleccionar o idioma inicial do áudio para ficheiros DivX/DVD de vídeo. (Consulte a página 45.)
	SUBTITLE	Pode seleccionar o idioma inicial da legenda para ficheiros DivX/DVD de vídeo. (Consulte a página 45.)
	ON SCREEN LANGUAGE	Pode seleccionar “ENGLISH”, “FRENCH”, “GERMAN”, “CZECH”, “SLOVAK”, “POLISH” ou “HUNGARIAN” como o idioma no ecrã.
PICTURE	MONITOR TYPE	Pode seleccionar o tipo do monitor de acordo com o seu televisor ao ler imagens gravadas para televisores de ecrã amplo. 16:9 NORMAL (Televisor de ecrã amplo): Seccione isto quando a razão de aspecto do seu televisor de ecrã amplo for 16:9. 16:9 AUTO (Televisor de ecrã amplo): Seccione isso quando o seu televisor for um televisor de ecrã amplo ordinário. 4:3 LB (Conversão de caixa de letra): Para um televisor convencional (4:3). Visualiza uma imagem de ecrã amplo para ajustar a largura do ecrã do televisor ao mesmo tempo que mantém a razão de aspecto. 4:3 PS (Pan Scan): Para um televisor convencional (4:3). A imagem é ampliada para encher o ecrã verticalmente e os lados esquerdo e direito da imagem são cortados.
	PICTURE SOURCE	Pode obter uma qualidade de imagem óptima seleccionando o tipo da fonte de vídeo. AUTO: Normalmente, seccione esta opção. O sistema reconhece o tipo da imagem (fonte de filme ou vídeo) da imagem actual de acordo com sua informação. FILM: Para a imagem de uma fonte de filme. VIDEO: Para a imagem de uma fonte de vídeo.
	SCREEN SAVER	Pode definir a função do protector de ecrã (ON ou OFF). Se nenhuma operação for realizada dentro de aproximadamente 5 minutos, o ecrã do televisor se escurece.
	FILE TYPE	Pode seleccionar o tipo de ficheiro para ler. AUDIO: Para ler ficheiros MP3/WMA/WAV. STILL PICTURE: Para ler ficheiros JPEG. VIDEO: Para ler ficheiros MPEG-1/MPEG-2/DivX.

Menu	Item	Conteúdo
 AUDIO	DIGITAL AUDIO OUTPUT	Defina este item correctamente quando utilizar o terminal OPTICAL DIGITAL OUT no painel traseiro. PCM ONLY: Quando ligar a um equipamento de áudio que seja compatível somente com sinais Linear PCM. DOLBY DIGITAL/PCM: Quando ligar a um decodificador Dolby Digital ou a um amplificador com um decodificador Dolby Digital incorporado. STREAM/PCM: Quando ligar a um decodificador DTS ou a um amplificador com um decodificador DTS incorporado.
	DOWN MIX	Esta definição é efectiva para uma saída de áudio digital se “DIGITAL AUDIO OUTPUT” estiver definido para “PCM ONLY”. DOLBY SURROUND: Seleccione isto quando conectar a um decodificador surround. STEREO: Seleccione isto quando conectar a um receptor estéreo, leitor de MD, etc.
	D. RANGE COMPRESSION	Pode desfrutar de um áudio potente mesmo a um nível de volume baixo durante a leitura de software Dolby Digital. AUTO: Seleccione para aplicar o efeito ao software codificado com canais múltiplos. ON: Seleccione para utilizar esta função sempre.
 OTHERS	RESUME	Pode seleccionar a função de continuação (Resume). ON: O sistema continua a leitura desde a posição onde a mesma foi interrompida. OFF: A função de continuação é desactivada.
	ON SCREEN GUIDE	Active (ON) ou desactive (OFF) a guia no ecrã (consulte a página 10).
	DivX REGISTRATION	O sistema tem o seu próprio código de registo. Se for necessário, pode confirmar. Depois de ler um ficheiro DivX que tenha um código de registo gravado, o código de registo do sistema é sobrescrito para protecção de direitos do autor.

Informações adicionais

Aprendendo mais sobre este sistema

■ Ligações (consulte as páginas 4 a 6)

- Certifique-se de que os condutores da antena não toquem em outros terminais, cabos de conexão e cabo de alimentação. Do mesmo modo, mantenha as antenas afastadas de partes metálicas do sistema, cabos de conexão e cabo de alimentação. Isso poderia causar uma má recepção.
- Utilize apenas colunas de altifalantes com a mesma impedância indicada nos terminais de altifalante na parte posterior do sistema.
- As colunas de altifalantes são blindadas magneticamente para evitar distorções das cores nos televisores. No entanto, se não forem instaladas adequadamente, pode ocorrer uma distorção das cores. Portanto, preste atenção ao seguinte quando instalar as colunas.
 - Quando colocar as colunas de altifalantes perto de um televisor, desligue a alimentação principal do televisor ou desligue-o da rede elétrica antes de instalar as colunas. Logo, espere pelo menos 30 minutos antes de ligar de novo a alimentação principal do televisor.
 - Alguns televisores podem ser afectados mesmo que siga as instruções acima. Se isso acontecer, afaste as colunas de altifalantes do televisor.

■ Operações diárias—Leitura (consulte as páginas 8 a 12)

Escuta de rádio:

- Se armazenar uma nova estação em um número predefinido ocupado, a estação armazenada anteriormente em tal número será apagada.
- Se desligar o cabo de alimentação de CA ou se ocorrer um corte de energia, as estações predefinidas serão apagadas em alguns dias. Se isso acontecer, memorize as estações de novo.

Leitura de um disco/dispositivo de armazenamento de massa USB:

A JVC não assume nenhuma responsabilidade por quaisquer perdas de dados de um dispositivo de armazenamento de massa USB durante a sua utilização com este sistema.

- Ao alterar a fonte para “DVD/CD” ou “USB MEM”, pode levar algum tempo para que a fonte seja activada.
- Enquanto o sistema estiver a ler um disco, a fonte pode não mudar para “USB MEM” adequadamente. Neste caso, prima ■ e, em seguida, mude a fonte para “USB MEM”.
- Em alguns discos, as operações reais podem diferir das explicadas neste manual, em virtude da programação e estrutura do disco. Tais diferenças, no entanto, não indicam um mau funcionamento deste sistema.
- Este sistema pode reconhecer até 999 faixas (ficheiros) por grupo, e 99 grupos por disco/dispositivo de armazenamento de massa USB. O número total de faixas (ficheiros) que o sistema pode detectar é 4 000.
 - Mesmo que haja ficheiros que não podem ser lidos em uma pasta, tais ficheiros também serão contado no número total de ficheiros.
 - Os ficheiros que podem ser lidos mas que não pertencem a nenhum grupo são tratados como GROUP01.

- Para a leitura de ficheiros no dispositivo de armazenamento de massa USB...
 - Ao ligar um dispositivo de armazenamento de massa USB, consulte também o seu manual.
 - Ligue um dispositivo de armazenamento de massa USB a este sistema por vez. Não utilize um concentrador USB.
 - Não é possível carregar nenhum dispositivo de armazenamento de massa USB através do terminal USB MEMORY REC/PLAY (●↔●).
 - Durante a leitura de um ficheiro de um dispositivo de armazenamento de massa USB, não desligue o dispositivo. Isso pode causar um mau funcionamento, tanto no sistema como no dispositivo.
 - Este sistema é compatível com USB 2.0 Full Speed.
 - Não é possível realizar a leitura de ficheiros maiores que 2 GB.
 - Ao realizar a leitura de um ficheiro com uma taxa de transferência maior, os quadros ou sons podem ser saltados durante a leitura.
 - Este sistema não pode reconhecer um dispositivo de armazenamento de massa USB cujo regime seja diferente de 5 V e que exceda de 500 mA.
 - Este sistema não pode realizar a leitura de alguns dispositivos de armazenamento de massa USB e não suporta a função DRM (Digital Rights Management).
 - Levará algum tempo para iniciar um leitor de áudio digital cujo conteúdo seja maior do que 1 GB.
- Para leitura de DVD-VR...
 - Este sistema só pode ler um disco no formato UDF-Bridge.
 - Para mais detalhes sobre o formato DVD-VR e lista de leitura, consulte o manual do equipamento de gravação.
- Para leitura de MP3/WMA/WAV...
 - Os discos MP3/WMA/WAV requerem um tempo de leitura mais longo que os CDs normais. (Isso depende da complexidade da configuração dos grupos/ficheiros.)
 - Alguns ficheiros MP3/WMA/WAV não podem ser lidos e serão saltados. Isso ocorre em virtude dos processos e condições de gravação.
 - Este sistema só pode ler um disco de ISO 9660 Level 1 ou Level 2.
 - Este sistema pode ler ficheiros MP3/WMA/WAV com o código de extensão <.mp3>, <.wma>, ou <.wav> (independentemente da caixa das letras—alta/baixa).
 - É recomendável criar cada ficheiro MP3/WMA/WAV nas seguintes condições:
 - Para ficheiros MP3/WMA: A uma taxa de amostragem de 44,1 kHz e a uma taxa de transferência de dados de 128 kbps. Este sistema não pode ler ficheiros criados a uma taxa de bits inferior a 64 kbps.
 - Para ficheiros WAV: A uma taxa de amostragem de 44,1 kHz e a uma taxa de quantização de 16 bit Linear PCM.

- Para leitura de ficheiros JPEG...
 - Recomendamos que grave um ficheiro na resolução de 640 x 480. (Se um ficheiro tiver sido gravado com uma resolução superior a 640 x 480, levará mais tempo para que o mesmo seja visualizado.)
 - Este sistema pode ler ficheiros JPEG com o código de extensão <.jpg> ou <.jpeg> (sem distinção entre letras maiúsculas ou minúsculas).
 - Este sistema pode não ler apropriadamente ficheiros JPEG se o mesmos tiverem sido gravados de um dispositivo que não seja uma câmara digital.
- Para leitura de MPEG-1/MPEG-2...
 - Este sistema pode ler ficheiros MPEG-1/MPEG-2 com o código de extensão <.mpg>, <.mpeg> ou <.mod>*.
 - * <.mod> é um código de extensão utilizado para ficheiros MPEG-2 gravados por câmaras de vídeo Everio da JVC. Os ficheiros MPEG-2 com o código de extensão <.mod> não podem ser lidos se o formato HD for utilizado ou a sua taxa máxima de bits for maior que 2 Mbps.
 - O formato de fluxo de dados deve cumprir com fluxo de dados de programa/sistema MPEG.
 - 720 x 576 pixels (25 fps)/720 x 480 pixels (30 fps) é recomendado para a resolução mais alta.
 - Este sistema também suporta as resoluções de 352 x 576/480 x 576/352 x 288 pixels (25 fps) e 352 x 480/480 x 480/352 x 240 pixels (30 fps).
 - O formato de ficheiro deve ser MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level).
 - Os fluxos de áudio deve cumprir com MPEG1 Audio Layer-2 ou MPEG2 Audio Layer-2.
- Para leitura de DivX...
 - Este sistema só pode ler um disco no formato UDF-Bridge. O formato “Multi-border” não é suportado.
 - O sistema suporta as versões de vídeo DivX® (incluindo DivX® 6).
 - O sistema suporta ficheiros DivX com uma resolução de 720 x 480 pixels ou menos (30 fps), e 720 x 576 pixels ou menos (25 fps).
 - O fluxo de áudio deve cumprir com Dolby Digital, MPEG1 Audio Layer-2 ou MPEG Audio Layer-3 (MP3).
 - Este sistema pode ler ficheiros DivX com o código de extensão <.divx> <.div> <.avi> (sem distinção entre letras maiúsculas ou minúsculas).
 - O sistema não suporta a compressão GMC (Global Motion Compression).
 - Um ficheiro codificado no modo de exploração entrelaçada pode não ser lido correctamente.

■ Operações diárias—Ajustes do som e de outros itens (consulte as páginas 13 a 18)

Ajuste do som:

- Esta função também afecta o som dos auscultadores.

Criação de um som suavizante para o seu ouvido—MY SOUND

- A configuração de MY SOUND é proibida para certos formatos de arquivo.

Mudança do modo de exploração:

- Não é possível mudar o modo de exploração progressiva nos seguintes casos:
 - Se o seu televisor não suportar a entrada de vídeo progressivo.
 - Se não tiver ligado seu televisor ao sistema utilizando um cabo de vídeo componente.

Ajuste do relógio:

- “0:00” cintilará no visor até que ajuste o relógio.
- O relógio pode adiantar-se ou atrasar-se 1 ou 2 minutos por mês. Se isso acontecer, reajuste o relógio.

■ Operações de rádio avançadas (consulte as páginas 19 e 20)

- Se quiser saber mais sobre o Radio Data System (Sistema de dados de rádio), visite a página «<http://www.rds.org.uk>».
- Se o sistema levar algum tempo para visualizar as informações do Radio Data System (Sistema de Dados de Rádio)—sinais PS, PTY, RT, “WAIT PS”, “WAIT PTY” ou “WAIT RT” aparecerá durante a busca.

■ Operações exclusivas para discos/ficheiros de vídeo (consulte as páginas 21 a 23)

Seleção da trilha de áudio:

- Em alguns discos/ficheiros, não é possível alterar o idioma de áudio durante a leitura.

Leitura com efeitos especiais:

- Durante a leitura em câmara lenta, nenhum som é reproduzido.
- Enquanto está ampliada, a imagem pode parecer grosseira.

■ Operações avançadas de leitura (consulte as páginas 24 a 26)

Programação da ordem de leitura—Leitura programada:

- Enquanto programa os passos...
 - A sua entrada será ignorada se tentar programar o número de um item que não existe no disco (por exemplo, seleccionar a faixa 14 em um disco que tem somente 12 faixas).

■ Operações de gravação e edição (consulte as páginas 27 a 30)

Introdução (edição) de títulos para as faixas ou grupos:

- Quando uma faixa é gravada, é dado um título à faixa automaticamente. Quando quiser dar um título à faixa, apague o seu título primeiro e, em seguida, introduza o título desejado.

■ Operações no ecrã (consulte as páginas 31 a 35)

Operações da barra no ecrã:

- A leitura repetida A-B só é possível dentro do mesmo título/programa/faixa.

■ Operações do temporizador diário (consulte as páginas 36 e 37)

Definição do temporizador diário:

- Se não especificar a estação predefinida ou número de faixa correctamente ao definir um temporizador, a estação actualmente seleccionada ou a primeira faixa será utilizado(a) quando o temporizador começar a funcionar.
- Se desligar o cabo de alimentação ou se ocorrer um corte de energia, o temporizador será cancelado. Precisa ajustar o relógio primeiro, e depois ajustar o temporizador de novo.
- Se seleccionar um DVD de vídeo como a fonte, o temporizador não funcionará correctamente.
- Se ajustar o temporizador para dormir depois que o temporizador diário começar a ler a fonte seleccionada, o temporizador diário será cancelado.

■ Operações no menu de configuração (consulte as páginas 38 e 39)

Generalidades:

- Se as partes superior e inferior do menu são cortadas, ajuste o controlo de tamanho da imagem do televisor.

Menu LANGUAGE:

- Se o idioma seleccionado para “MENU LANGUAGE”, “AUDIO LANGUAGE” ou “SUBTITLE” não estiver gravado, o idioma original será utilizado como o idioma inicial.

Menu PICTURE—MONITOR TYPE:

- Mesmo que “4:3 PS” seja seleccionado, o tamanho do ecrã pode tornar-se caixa de letra 4:3 durante a leitura de um disco/ficheiro. Isso depende de como os discos foram gravados.
- Ao seleccionar “16:9” para uma imagem cuja razão de aspecto é 4:3, a imagem muda ligeiramente em virtude do processo para converter a largura da imagem.

Menu OTHERS—ON SCREEN GUIDE:

- O menu de configuração e a barra no ecrã serão visualizados (e gravados) mesmo que esta função esteja desactivada (OFF).
As legendas e a informação para zoom aparecem sempre no visor, independentemente desta definição.

Manutenção

Para obter o melhor desempenho possível do sistema, sempre mantenha os discos e mecanismo limpos.

■ Manipulação dos discos

- Retire o disco do seu estojo segurando-o pela borda enquanto preme ligeiramente o orifício central.
- Não toque na superfície brilhante do disco, nem dobre o disco.
- Coloque o disco de volta em seu estojo após a utilização para evitar o seu empenamento.
- Tome cuidado para não arranhar a superfície do disco ao colocá-lo de volta em seu estojo.
- Evite expor os discos à luz directa do sol, temperaturas extremas e humidade.

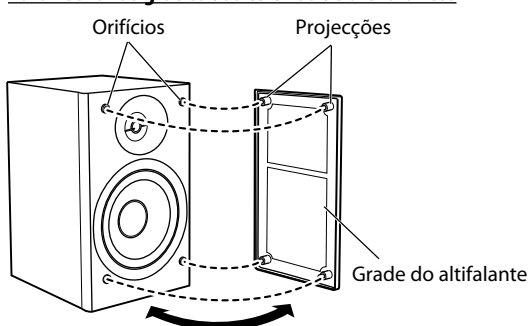
Para limpar um disco:

Limpe o disco com um pano macio em uma linha recta desde o centro para a borda.

■ Limpeza do sistema

- As sujidades devem ser removidas com um pano macio. Se o sistema estiver muito sujo, limpe-o com um pano embebido em um detergente neutro diluído em água, torcendo bem o pano antes da limpeza, e enxugue-o com um pano seco.
- Como o sistema pode perder a sua qualidade ou avariar-se, ou a sua pintura pode descascar-se, tome cuidado com os seguintes itens.
 - NÃO o limpe com um pano duro.
 - NÃO o limpe com muita força.
 - NÃO o limpe com diluentes de tinta ou benzina.
 - NÃO aplique nenhuma substância volátil como insecticida, etc., nele.
 - NÃO permita que borracha ou plástico fiquem em contacto com ele por muito tempo.

Para retirar as grades das colunas de altifalantes



Localização e solução de problemas

■ Generalidades

Os ajustes ou definições são cancelados repentinamente antes de serem finalizados.

⇒ Há um limite de tempo. Repita o procedimento de novo.

As operações são desactivadas.

⇒ O microprocessador incorporado pode funcionar incorrectamente em virtude de interferências eléctricas externas. Desligue o cabo de alimentação e, em seguida, ligue-o de novo.

Não é possível operar o sistema com o telecomando.

⇒ O trajecto entre o telecomando e o sensor remoto do sistema está bloqueado.

⇒ As pilhas estão esgotadas.

Não se ouve nenhum som.

⇒ As ligações das colunas de altifalantes estão incorrectas ou frouxas.

⇒ Os auscultadores estão ligados.

Não aparece nenhuma imagem no ecrã do televisor.

⇒ As ligações do cabo de vídeo estão incorrectas ou frouxas.

Nenhuma imagem é visualizada no ecrã do televisor, a imagem está borrada, ou a imagem está dividida em duas partes.

⇒ O sistema está ligado a um televisor que não suporta a entrada de vídeo progressivo.

⇒ O modo de exploração incorrecto está seleccionado (consulte a página 16).

⇒ Ao desligar o cabo de alimentação e ligá-lo de novo, o modo de exploração pode mudar de volta à definição inicial ("RGB") (consulte a página 16).

As bordas esquerda e direita da imagem não aparecem no ecrã.

⇒ Seccione "4:3 LB" para "MONITOR TYPE" (consulte a página 38).

■ Operações de rádio

As transmissões estão difíceis de ouvir por causa de ruído.

⇒ As ligações da antena estão incorrectas ou frouxas.

⇒ A antena AM de quadro está muito próxima do sistema.

⇒ A antena FM não está estendida ou posicionada correctamente.

■ Operações de leitura com discos/dispositivos de armazenamento de massa USB

O disco não é lido.

⇒ Colocou um disco cujo código regional não é "2". ("RG ERROR" aparece no visor.)

⇒ O disco está colocado ao contrário. Coloque o disco com o lado da etiqueta virado para cima.

A etiqueta ID3 em um ficheiro MP3 não pode ser mostrada.

⇒ Há dois tipos de etiquetas ID3—Versão 1 e Versão 2. Este sistema só pode visualizar a etiqueta ID3 da Versão 1.

Os grupos e faixas não são lidos como se espera.

⇒ A ordem de leitura é determinada no momento da gravação dos grupos e faixas. Isso depende da aplicação de escrita.

Os ficheiros MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2 ou DivX não são lidos.

⇒ O disco ou o dispositivo de armazenamento de massa USB pode incluir diferentes tipos de ficheiros (ex. MP3/WMA/WAV/JPEG). Neste caso, só pode ler os ficheiros seleccionados pela pressão de FILE TYPE (enquanto preme SHIFT) (consulte a página 38).

⇒ Alterou a definição "FILE TYPE" depois que o sistema leu o disco ou o dispositivo de armazenamento de massa USB. Neste caso, recolque o disco ou desligue o dispositivo de armazenamento de massa USB e ligue-o de novo.

O som do disco está descontínuo.

⇒ O disco está arranhado ou sujo.

Nenhuma legenda aparece no visor embora o idioma de legenda inicial tenha sido seleccionado.

⇒ Alguns ficheiros DVD/DivX são programados para não visualizar nenhuma legenda inicialmente. Se isso acontecer, prima SUBTITLE (enquanto preme SHIFT) depois de iniciar a leitura (consulte a página 22).

O idioma de áudio é diferente do idioma seleccionado como o idioma de áudio inicial.

⇒ Alguns DVDs/ficheiros DivX são programados para utilizar sempre o idioma original inicialmente. Se isso acontecer, prima AUDIO/MPX (enquanto preme SHIFT) depois de iniciar a leitura (consulte a página 21).

A bandeja de disco não se abre ou fecha.

⇒ O cabo de alimentação não está ligado.

⇒ O bloqueio infantil está em uso. "LOCKED" aparece no mostrador (consulte a página 26).

■ Operações de gravação e edição

Não é possível gravar no dispositivo USB.

- ⇒ A capacidade do dispositivo USB está cheia. Apague algumas faixas.
- ⇒ O dispositivo USB já contém 999 faixas ou grupos gravados nele. Apague as faixas que não necessita mais.
- ⇒ O dispositivo USB está protegido contra gravação.
- ⇒ O dispositivo USB ligado não é compatível com este sistema.

Não é possível atribuir títulos às faixas no dispositivo USB.

- ⇒ Quando uma faixa está corrompida, não é possível editar tal faixa. Neste caso, apague e acenda de novo o sistema.
- ⇒ O dispositivo USB está protegido contra gravação.

■ Operações do temporizador

O temporizador diário não funciona.

- ⇒ O sistema estava ligado quando chegou na hora de ligar do temporizador. O temporizador começa a funcionar somente quando o sistema está desligado.

O temporizador diário não inicia a leitura.

- ⇒ O disco colocado é um DVD Vídeo. Mude o disco.

Mensagens visualizadas para as operações de gravação ou edição

NODEVICE

- Nenhum dispositivo USB está conectado ou o dispositivo USB conectado não é compatível com este sistema.

PROHIBIT

- O dispositivo USB está proibido de editar arquivo/grupo.

D. (data) FULL

- A capacidade da memória para o dispositivo USB está cheia.

FILEFULL

- O dispositivo USB excedeu do número máximo de ficheiros que pode armazenar.

W. PROT (protecção contra gravação)

- O dispositivo USB está protegido contra gravação.

SCMS VLT (Serial Copy Management System Violation – Violação do Sistema de Cópias Seriais)

- Você tentou copiar de um disco duplicado para o dispositivo USB.

DUPLI. (duplicado)

- O mesmo título já foi gravado.

NO NAME

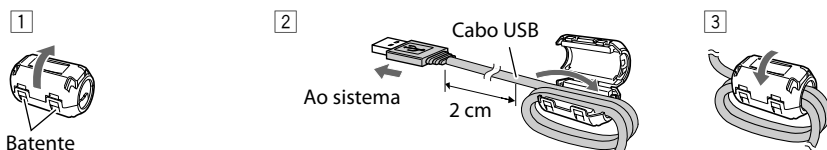
- Nenhum nome foi introduzido (em branco) ao editar o nome do arquivo/grupo.

D. (device) FAIL

- O aparelho não pôde ler o dispositivo USB.

Como instalar o filtro de núcleo

Fixe o filtro de núcleo fornecido no cabo USB para reduzir interferência.



- 1 Solte o batente do filtro de núcleo.
 - 2 Passe o cabo USB através do filtro de núcleo, deixando aproximadamente 2 cm entre a extremidade do lado da unidade do cabo USB e o filtro de núcleo.
Enrole firmemente o cabo USB uma vez dentro do corte do filtro de núcleo.
 - 3 Feche o filtro de núcleo até que ouça um som de estalido.
- Não danifique o cabo USB exercendo força excessiva ao enrolar.

Lista dos códigos dos idiomas

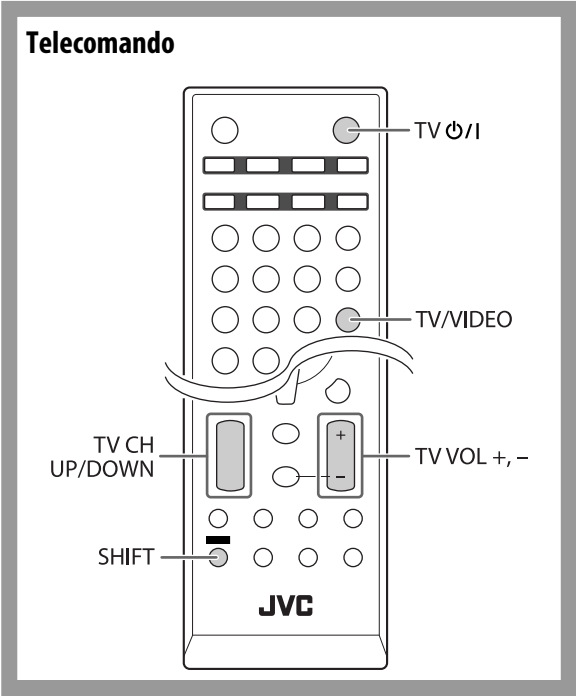
AA	Afar	GD	Gaélico escocês	MI	Maori	SN	Chishona
AB	Abkhazian	GL	Galego	MK	Macedônio	SO	Somali
AF	Línguas africanas	GN	Guarani	ML	Malayolan	SQ	Albanês
AM	Amárico	GU	Gujarati	MN	Mongol	SR	Servo
AR	Árabe	HA	Hausa	MO	Moldavo	SS	Siswati
AS	Assamese	HI	Hindi	MR	Marati	ST	Sesoto
AY	Aymará	HR	Croata	MS	Malay (MAY)	SU	Sudanês
AZ	Azerbaijano	HY	Armênio	MT	Maltês	SV	Sueco
BA	Bashkir	IA	Interlíngua	MY	Birmanês	SW	Suahili
BE	Bielorrusso	IE	Interlíngua	NA	Nauru	TA	Tâmil
BG	Búlgaro	IK	Inupiak	NE	Nepali	TE	Telugu
BH	Bihari	IN	Indonésio	NL	Holandês	TG	Tajik
BI	Bislama	IS	Islandês	NO	Norueguês	TH	Tailandês
BN	Bengali, Bangla	IW	Hebraico	OC	Occitan	TI	Tigrina
BO	Tibetano	JI	Yiddish	OM	(Afan) Oromo	TK	Turcomano
BR	Bretão	JW	Javanês	OR	Oriya	TL	Tagalog
CA	Catalão	KA	Georgiano	PA	Panjabi	TN	Setswana
CO	Córsego	KK	Cazaque	PS	Pashtu	TO	Tonga
CY	Welsh	KL	Groenlandês	PT	Português	TR	Turco
DA	Dinamarquês	KM	Cambojano	QU	Quéchua	TS	Tsonga
DZ	Dzongká	KN	Kannada	RM	Romanche	TT	Tatar
EL	Grego	KO	Coreano (KOR)	RN	Kirundi	TW	Twí
EO	Esperanto	KS	Kashmiri	RO	Romeno	UK	Ucraniano
ET	Estoniano	KU	Curdo	RW	Kinyarwanda	UR	Urdu
EU	Basco	KY	Quirguiz	SA	Sânscrito	UZ	Uzbeque
FA	Persa	LA	Latim	SD	Sindhi	VI	Vietnamita
FI	Finlandês	LN	Lingala	SG	Sangho	VO	Volapuk
FJ	Fiji	LO	Lao	SH	Servo-croata	WO	Uolof
FO	Faroese	LT	Lituano	SI	Sinhala	XH	Xhosa
FY	Frisiano	LV	Látvio	SL	Esloveno	YO	Yoruba
GA	Irlandês	MG	Malgaxe	SM	Samoano	ZU	Zulu

Sinais de saída digital óptica

Disco/ficheiro de leitura		DIGITAL AUDIO OUTPUT	Sinais de saída		
		STREAM/PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	PCM ONLY	
DVD de vídeo	com Linear PCM de 48 kHz, 16/20/24 bits	Linear PCM de 48 kHz, 16 bits*			
	com Linear PCM de 96 kHz	Linear PCM de 48 kHz, 16 bits			
	com Dolby Digital	Fluxo de bits Dolby Digital		Linear PCM de 48 kHz, 16 bits	
	com DTS	Fluxo de bits DTS	Linear PCM de 48 kHz, 16 bits		
DVD-R/-RW no formato DVD-VR	com Linear PCM de 48 kHz, 16/20/24 bits	Linear PCM de 48 kHz, 16 bits*			
	com Dolby Digital	Fluxo de bits Dolby Digital		Linear PCM de 48 kHz, 16 bits	
SVCD/VCD/CD		Linear PCM de 44,1 kHz, 16 bits/Linear PCM de 48 kHz, 16 bits			
CD com DTS		Fluxo de bits DTS	Linear PCM de 44,1 kHz, 16 bits		
MP3/WMA/WAV/MPEG-1/MPEG-2		Linear PCM de 32/44,1/48 kHz, 16 bits			
DivX	com MP2, MP3	Linear PCM de 32/44,1/48 kHz, 16 bits			
	com Dolby Digital	Fluxo de bits Dolby Digital		Linear PCM de 32/44,1/48 kHz, 16 bits	

* Durante a leitura de alguns DVDs, os sinais digitais podem ser emitidos a 20 bits ou 24 bits (em sua taxa de bits original) através do terminal OPTICAL DIGITAL OUT se os discos não estiverem protegidos contra cópia.

Operação de televisor JVC com o telecomando



Pode utilizar o telecomando para operar televisores JVC.	
TV/VIDEO	Mude o modo de entrada.
TV CH UP, DOWN	Mude o canal.
Enquanto preme SHIFT, prima...	
TV φ/I	Ligue/desligue o televisor.
TV VOL +, -	Ajuste o volume do televisor.

Especificações

Secção do amplificador—CA-UXG950V

Potência de saída: 160 W (80 W + 80 W) a 6 Ω (10% THD)

Entrada de áudio: AUDIO IN: Estéreo mín. ($\varnothing$ 3,5 mm)

500 mV/47 k Ω (a "IN_LVL1")

250 mV/47 k Ω (a "IN_LVL2")

125 mV/47 k Ω (a "IN_LVL3")

Entrada/saída de áudio: AV-Scart:

Entrada: Somente som de TV

SUBWOOFER OUT:

500 mV/10 k Ω

Saída digital:

OPTICAL DIGITAL OUT:

-21 dBm a -15 dBm (660 nm

$\pm$ 30 nm)

Entrada digital:

USB MEMORY REC/PLAY

AV (SCART):

Sistema de cores: PAL (entrelaçado/progressivo)

Vídeo composto: 1 V(p-p)/75 Ω

S-VIDEO: Y (luminância) 1 V(p-p)/75 Ω

C (crominância, aumento

repentino do sinal de cor) 0,3 V(p-p)/75 Ω

RGB: 0,7 V(p-p)/75 Ω

VIDEO OUT (COMPONENT): (Y) 1 V(p-p)/75 Ω

(Pb/Pr) 0,7 V(p-p)/75 Ω

Impedância dos altifalantes:

6 Ω – 16 Ω

Secção do sintonizador

Gama de sintonia de FM: 87,50 MHz – 108,00 MHz

Gama de sintonia de AM (MW): 522 kHz – 1 629 kHz

Secção do leitor de discos

Disco que pode ser lido: • DVD de vídeo/CD/VCD/SVCD/

• CD-R/CD-RW (Formato CD/SVCD/VCD/MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX)

• DVD-R/DVD-RW (Formato DVD-VR/DVD Video/MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX)

• +R/+RW (Formato DVD Video/MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX)

• DVD-ROM (Formato MP3/WMA/WAV)

Gama dinâmica: 80 dB

Resolução horizontal: 500 linhas

Flutuação (wow) e trémulo (flutter): Imensurável

Secção de USB

Ficheiros que podem ser lidos: Formato MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX

Especificação USB: Compatível com USB 2.0 Full Speed

Dispositivo compatível: Armazenamento de massa

Sistema compatível: FAT16, FAT32

Fornecimento de energia por barra colectora:

CC 5 V $\approx$ 500 mA

Generalidades

Requisitos de energia:

CA 230 V $\sim$, 50 Hz

Consumo de energia:

155 W (em funcionamento)

18 W (no modo de espera)

1 W ou menos (no modo ECO)

Dimensões (aprox.):

166 mm $\times$ 252 mm $\times$ 304 mm

(L/A/P)

Peso (aprox.):

5,4 kg

Colunas de altifalantes—SP-UXG950V

Unidades de altifalante: Tweeter: Cone de 4 cm x 1

Woofers: Cone de 12 cm x 1

Impedância: 6 Ω

Dimensões (aprox.): 160 mm $\times$ 250 mm $\times$ 179 mm

(L/A/P)

Peso (aprox.):

2,2 kg cada

Acessórios fornecidos

Consulte a página 4.

O desenho e especificações estão sujeitos a modificações sem aviso prévio.

- Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" e o símbolo DD são marcas comerciais da Dolby Laboratories.
- "DTS" é uma marca comercial da DTS, Inc. e "DTS 2.0 + Digital Out" é uma marca registada da DTS, Inc.
- "Produto DivX" Ultra com Certificação Oficial "Reproduz todas as versões de vídeo DivX" (incluindo DivX® 6) com reprodução melhorada de ficheiros multimédia DivX® e DivX® Media Format" "DivX, DivX Ultra Certified e os respectivos logótipos são marcas comerciais da DivX, inc. e são utilizadas sob licença".
- Microsoft e Windows Media são marcas registadas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.
- Este produto inclui a tecnologia de proteção de direitos que é protegida por patentes americanas e outros direitos de propriedades intelectuais. A utilização desta tecnologia de protecção de direitos de autor deve ser autorizada pela Macrovision, e é tencionada somente para uso doméstico e outras visualizações limitadas, excepto quando autorizado em contrário pela Macrovision. A engenharia inversa ou desmontagem é proibida.
- "OS CONSUMIDORES DEVEM OBSERVAR QUE NEM TODOS OS TELEVISORES DE ALTA DEFINIÇÃO SÃO COMPLETAMENTE COMPATÍVEIS COM ESTE PRODUTO E, PORTANTO, PODEM OCORRER IRREGULARIDADES NA IMAGEM. NO CASO DE PROBLEMAS COM IMAGENS DE EXPLORAÇÃO PROGRESSIVA DE 525 OU 625, RECOMENDAMOS QUE O UTILIZADOR MUDE A CONEXÃO PARA A SAÍDA DE "DEFINIÇÃO PADRÃO". NO CASO DE DÚVIDAS COM RESPEITO À COMPATIBILIDADE DE NOSSO TELEVISOR COM ESTE LEITOR DE DVD MODELO 525p E 625p, ENTRE EM CONTACTO COM O NOSSO CENTRO DE ATENDIMENTO AO CLIENTE."

Índice dos componentes

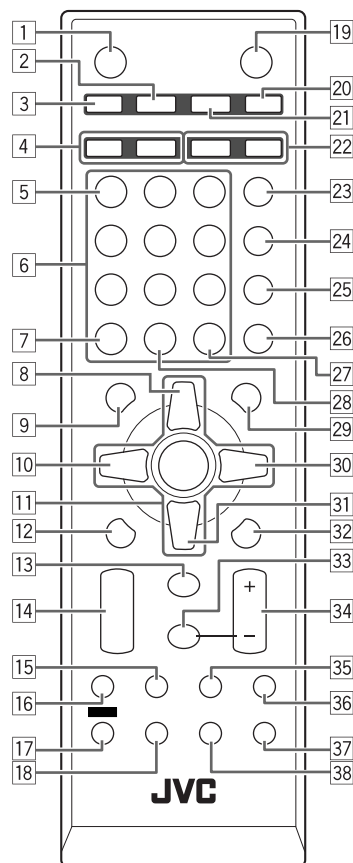
Telecomando

Nome	Página	Nome	Página
AUDIO/TV	19	MY SOUND	14, 15
	23	Botões numéricos, botões de introdução de caracteres	9, 11, 12, 29, 30, 33, 34
	4	ON SCREEN	32
	22	PTY	19
	11	PTY	19
ENTER/SET	23	PTY SEARCH	19
(Repetição por um toque)	24	REPEAT	26
	37	RETURN	12
3D P/HPS	15	S.TURBO II	13
AHB PRO	13	SCAN MODE	16
AUDIO IN/TV	8, 10, 12	SET UP	38
AUDIO/MPX	21	SHIFT	10 - 13, 15 - 18, 21 - 23, 25, 28 - 30, 36, 37, 46
AUDIO/TV VOL +, -	8, 13, 14, 46	SLEEP/A.STBY	18
BASS/TREBLE	14	SLOW	23
C.VOICE	15	SUBTITLE	22
CANCEL	18, 25, 30, 36, 37	TA/News/Info	20
CLOCK/TIMER	18, 36, 37	TITLE/DEL	29, 30
DIMMER	16	TOP MENU/PG	11, 34, 35
DISP/CHARA	8, 18, 19, 29	TUNER	8, 9
DVD/AUDIO IN LEVEL	12, 16	TUNER/PLAY MODE	9, 24, 25
DVD/CD	8, 10 - 12, 23 - 25, 28, 35	TV CH UP, DOWN	46
ECO	16	TV/VIDEO	46
FADE MUTING	13	USB	8, 10, 11, 23, 28, 30, 35
FILE TYPE	10	VFP	17
GROUP/TITLE SKIP	11, 28, 30	ZOOM	23
MARK	30		
MENU/PL	11, 34, 35		

Aparelho principal

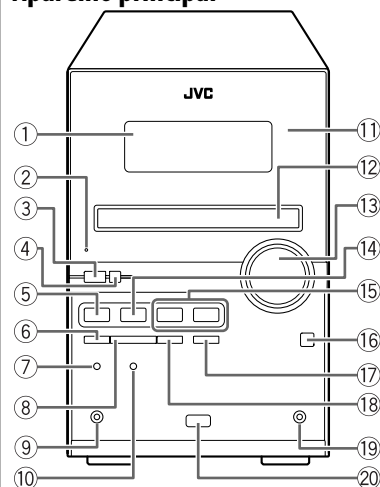
Nome	Página	Nome	Página
	8, 46	DVD/CD	8, 10, 23, 28, 35
	10, 12, 26, 28, 40	ECO	16
	10, 26	Tomada PHONES	4, 8
Tomada AUDIO IN	4, 6, 12	Sensor remoto	6
AUDIO IN, TV SOUND	8, 10, 12	SOUND TURBO II	13
CD USB REC	28	Luz STANDBY	8
DEMO	1	TUNER FM, AM	8, 9
Bandeja de disco	10, 26	USB MEMORY	8, 10, 23, 35
Visor	7	USB MEMORY REC/PLAY	4, 6
DOWN	9, 11, 12, 25, 28	VOLUME +, -	8, 13
UP			

Telecomando



Este telecomando só pode operar televisores JVC (consulte a página 46).

Aparelho principal





JVC



JVC Instructions MICROCOMPONENT SYSTEM UX-G950V